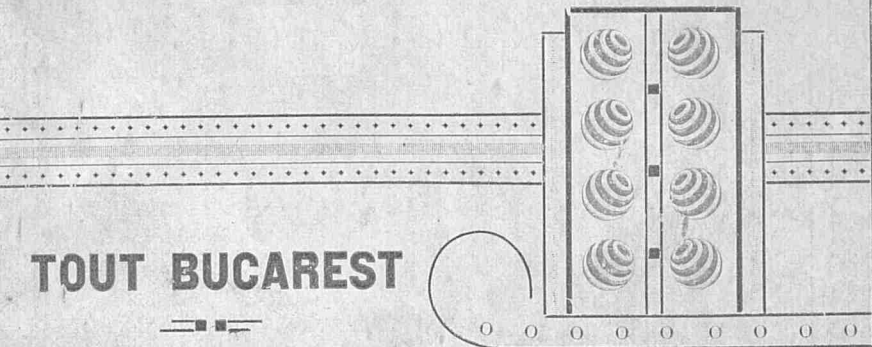
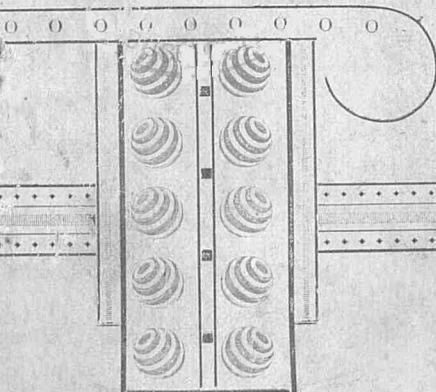




TOUT BUCAREST

Almanach du High-Life

1914



PREUX 3 FRS. 20



IMPRIMERIES „INDEPENDENȚA“
Victoriei 56 - Bucarest - Academiei 17

AGEANCE GÉNÉRALE
DE
PUBLICITÉ
EMILE MELBERT
BUCAREST

3, STRADA ACADEMIEI 3. Telef. ¹²/₄₁

Fondée en 1883

— — —
Publicité dans
tous les journaux
du pays et de
== l'étranger. ==

MAGASIN UNIVERSEL

11 CALEA VICTORIEI 11

— BUCAREST —

BORTOLI FRÈRES

===== FONDÉ EN 1875 =====

PARFUMERIE * BROSSERIE

* * *

Articles pour cadeaux et de luxe *

Articles de ménage et d'utilité *

Articles de voyage * Maroquinerie.

Tabletterie * Petits meubles-lam-

pes * Papeterie de luxe * Jouets-

* * jeux, etc., etc. * *

SPÉCIALITÉ D'ARTICLES POUR RESTAURANTS

MAISON D'ACHAT à PARIS

SUCCURSALES :

TUNIS, CONSTANTINOPLE, SMYRNE

GRAND HOTEL ET RESTAURANT
GRÉGOIRE CAPSA

MAISON DE 1-er ORDRE
ENTIÈREMENT REMIS A NEUF
Entrée : 1, RUE EDGARD-QUINET

GRANDE CONFISERIE DE LA COUR ROYALE
CHOCOLATERIE-PÂTISSERIE, GLACIER

Maison d'une réputation universelle, dirigée par M. ALBERT BALIN
CONFISERIE FINE ET CHOCOLATERIE
Médailles d'or à toutes les Expositions,
Seul Grand Prix à l'Exposition de Paris 1900
Hors Concours (Membre du jury) Exposition de Bucarest 1906

RESTAURANT DE 1^{ER} ORDRE

Chefs Français et Roumains
Cave renommée par ses grands vins et ses grandes fines Champagnes
Maison à Reims pour les Champagnes Capsa.

Seule maison à Bucarest fabricant elle-même tous ses bonbons et chocolats, ses spécialités pour Flançailles, Mariages et Baptêmes

Seule maison en Roumanie organisée pour les noces et banquets, ayant un matériel en argent et un personnel spécial. Pour la régularité dans les envois, pour la province et l'étranger, la maison a organisé un service spécial d'expédition.

Tous les envois pour la province sont à la charge de la Maison

Le Restaurant et les Salons restent ouverts la nuit pour les soupers

Tous les jours, arrivage de primeurs de l'étranger

INTERPRÈTES, OMNIBUS à la GARE

Même maison à Sinaia. Boulev. Ghikâ.—Téléphone 8 12.

TOUT-BUCAREST



ALMANACH

DU

HIGH-LIFE

DE

L'„INDÉPENDANCE ROUMAINE“

1914

PRIX 3 FRs. 50

IMPRIMERIES „INDEPENDENȚA“
BUCAREST ::: STRADA ACADE-
MIEI, 17 ::: CALEA VICTORIEI, 56

CALENDRIER

LES SAISONS

Le Printemps commence le ⁸₂₁ mars.

L'Été, le ⁸₂₁ juin.

L'Automne, le ⁸₂₁ septembre.

L'Hiver, le ⁸₂₁ décembre.

LES FÊTES NATIONALES

Vendredi 24 janvier (6 février) Union des Principautés).

Lundi 7 (20) avril (anniversaire de naissance de S. M. le Roi Carol I-er).

Jeudi 24 avril (7 mai) (jour de fête de S. M. la Reine Elisabeth).

Jeudi 1 (14), jeudi 8 (21) et samedi 10 (23) mai (jours de l'élection, de l'arrivée dans le pays et de l'avènement au trône de S. M. le Roi).

Samedi 10 (23) mai (proclamation de l'indépendance du royaume et couronnement du premier Roi de Roumanie).

Vendredi 19 décembre (1 janvier) anniversaire de naissance de S. M. la Reine).

LES FÊTES OBLIGATOIRES

(LOI SUR LE REPOS DOMINICAL)

En dehors des dimanches, aux jours ci-après le repos est obligatoire ; les magasins, les ministères et autres bureaux des autorités sont fermés ainsi que les halles et marchés :

Premier de l'An (St. Basile), mercredi 1 janvier.

Epiphanie (Baptême du Seigneur), lundi 6 et
mardi 7 janvier.

Union des Principautés, vendredi 24 janvier.

Pâques, dimanche et lundi . . 6 et 7 avril.

St. Georges, mercredi . . . 23 avril.

Proclamation de l'indépendance du pays,
samedi 10 mai.

Pentecôte, dimanche 25 mai.

St. Marie. Assomption, vendredi 15 août.

St. Démètre, dimanche . . . 26 octobre.

Nôel, jeudi et vendredi 25 et 26 décembre.

Lever du soleil
à 7.30 m.

Janvier

Coucher du soleil
à 4 h 42^m.

Le jour 10 heures. — La nuit 14 heures.

NOTES

M.	1	14	† Sf. Vasile
J.	2	15	Sf. Silvestru
V.	3	16	Sf. Malachie
S.	4	17	Concil. a 70 Apost.
D.	5	18	Sf. Teop. și Theona
L.	6	19	†† Botezul Domn.
M.	7	20	†† Pr. Ioan Botez.
M.	8	21	M. Domnica
J.	9	22	Mart. Polieluct
V.	10	23	Păr. Grigorie
S.	11	24	† Păr. Teodosiu
D.	12	25	Sf. Tatiana
L.	13	26	Mart. Emiliu
M.	14	27	Cuv. Părinți
M.	15	28	Sf. Iou Colibașu
J.	16	29	Lanțul Sf. Petre
V.	17	30	† Cuviosul Antonie
S.	18	31	† Sf. Anast. și Chirli
D.	19	1	Cuv. Macarie
L.	20	2	† Cuviosul Eftimie
M.	21	3	Sf. Maxim. Mărtur.
M.	22	4	Apost. Timoteu
J.	23	5	Părintele Climent
V.	24	6	Cuvioasa Xenia
S.	25	7	† Sf. Grig. Teologu
D.	26	8	Cuv. Xenofont
L.	27	9	† Sf. Ion. Chrisost.
M.	28	10	Cuv. Efrem Sirul
M.	29	11	Mart. Ignatie
J.	30	12	†† S-ți Vasile, Gri- gore și Ión
V.	31	13	Sf. D-ri Ciru și Ioan

Lever du soleil
à 7 h. 20 m.

Février

Coucher du soleil
à 5 h. 89 m.

Le jour 11 heures. — La nuit 13 heures.

NOTES

S.	1	14	Mart. Trifon
D.	2	15	†† Intâmp. Domn.
L.	3	16	Sf. Simeon
M.	4	17	Părintele Isidor
M.	5	18	Mașira Agatia
J.	6	19	Părintele Vucel
V.	7	20	Păr. Partenie
S.	8	21	Martiru Teodoru
D.	9	22	Martiru Nicefor
L.	10	23	Martiru Haralambie
M.	11	24	Martiru Vasile
M.	12	25	Păr. Meletie
J.	13	26	Cuviosul Martinian
V.	14	27	Cuviosu Acsentie
S.	15	28	Apostolul Onisim
D.	16	1	Martiru Pamfilie
L.	17	2	Mar. Teodor Tiron
M.	18	3	P. Leon Papa Romei
M.	19	4	Apostul Archip
J.	20	5	P. Leon Ep. Cat.
V.	21	6	Cuv. Timothei
S.	22	7	Afl. mós. M. din Ev.
D.	23	8	Sf. Policarp
L.	24	9	† Aflarea Cap. Sf. Ión
M.	25	10	Parin. Tarasie
M.	26	11	Părin. Porfirie
J.	27	12	Cuviosu Procopie
V.	28	13	Cuviosu Vasile

Lever du soleil
à 7 h. 20

Mars

Coucher du soleil
à 5 h. 30 m.

Le jour 12 heures. — La nuit 12 heures.

NOTES

S.	1 14	Cuv. Evdochia
D.	2 15	Mar. Theodot
L.	3 16	Mar. Cleonic și Vas.
M.	4 17	Cuviosu Gerasim
M.	5 18	Mar. Canon
J.	6 19	SS 42 de Martiri
V.	7 20	M. Vasile și Efrem
S.	8 21	Cuviosul Teofil
D.	9 22	† SS 40 Martiri
L.	10 23	Mar. Condrat
M.	11 24	Păr. Sofronie
M.	12 25	Cuviosu Theofan
J.	13 26	Ad. Mós. Sf. Nicefor
V.	14 27	Cuviosu Benedict
S.	15 28	Martirul Agapie
D.	16 29	Martirul Savin
L.	17 30	Sf. Alexie
M.	18 31	Părintele Chirilă
M.	19 1	Sf. Crisant și Darie
J.	20 2	M. ucisi în M-reasava
V.	21 3	Cuviosul Iacov
S.	22 4	Mar. Vasile pr. Ang.
D.	23 5	Cuviosul Nicon
L.	24 6	Păr. Zaharia
M.	25 7	†† B.-Vestire
M.	26 8	Sob. Arch. Gavril
J.	27 9	Cuv. Matrona (S.D.)
V.	28 10	G. Ștefan și Ilarie
S.	29 11	Păr. Marcu (S.D.)
D.	30 12	Păr. Ioan Scăraru
L.	31 13	Cuviosul Ipatie

Lever du soleil
à 5 h. 34 m.

Avril

Coucher du soleil
à 6 h. 57 m.

Le jour 13 heures. — La nuit 11 heures

NOTES

M.	1	14 Cuv. Maria Egipt.
M.	2	15 Cuv. Titu Romanul
J.	3	16 Cuv. Nichita
V.	4	17 Părintele Iosif
S.	5	18 Sf. Agatopet
D.	6	19 †† Sf. Paști
L.	7	20 †† Sf. Paști
M.	8	21 †† Sf. Paști
M.	9	22 Mart. Epusichie
J.	10	23 M. Terentie, Pompie
V.	11	24 † Izvorul Tămăduirii
S.	12	25 Cuv. Vasile Episcop.
D.	13	26 Toma necredinciosu
L.	14	27 Sf. Martin
M.	15	28 Apostolul Aristadi
M.	16	29 Cuvioasa Agapia
J.	17	30 Martirul Simion
V.	18	1 Păr. Ioan
S.	19	2 Cuv. Ion din Peșteră
D.	20	3 Cuviosul Trihin
L.	21	4 Cuviosul Janvani
M.	22	5 Cuv. Teodon Sicheot
M.	23	6 †† Sf. Gheorghe
J.	24	7 S-ții Sava și Elisab.
V.	25	8 Ap. Marcu Evangh.
S.	26	9 Martiru Vasile
D.	27	10 Părintele Simeon
L.	28	11 Ap. Iason și Sosip
M.	29	12 S. Martiri din Chizic
M.	30	13 Apostolul Iacob

Lever du soleil
à 4 h. 50 m.

Mai

Coucher du soleil
à 7 h. 35 m.

Le jour 14 heures. — La nuit 10 heures.

NOTES

J.	1	14	Profetul Ieremia
V.	2	15	Moast. Sf. Atanasie
S.	3	16	Sf. Timoftei și Maura
D.	4	17	S-ta mart. Pelaghia
L.	5	18	S-ta martira Irina
M.	6	19	Cuv. Iov cel drept
M.	7	20	Sf. Mueenic Acachie
J.	8	21	† Sf. Ioan Teologu
V.	9	22	Proorocul Isaia
S.	10	23	Fête nationale
D.	11	24	Sf. Mochie
L.	12	25	Păr. Epifanie
M.	13	26	Mart. Glicheria
M.	14	27	Martirul Isidor
J.	15	28	† Înălț. Domnului
V.	16	29	Sf. Teodor sfințitul
S.	17	30	Apostolul Andronie
D.	18	31	Sf. Teodot
L.	19	1	Martirul Patriciu
M.	20	2	Mart. Talaleu
M.	21	3	†† S. Const. și Elena
J.	22	4	Mart. Vasile
V.	23	5	Cuv. Mihail Ep.
S.	24	6	Părintele Simeon
D.	25	7	†† Rusaliile
L.	26	8	†† Sf. Treime
M.	27	9	Mart. Terapont
M.	28	10	Părintele Iason
J.	29	11	Martirul Teodor
V.	30	12	Cuviosul Isac
S.	31	13	Apostolul Ermil

Lever du soleil
à 4 h. 34 m.

Juin

Coucher du soleil
à 7 h. 59 m.

Le jour 15 heures. — La nuit 9 heures.

NOTES

D.	1	14	Mart. Justin
L.	2	15	Cuv. Nichifor
M.	3	16	Mart. Luchian
M.	4	17	Păr. Mitrofan
J.	5	18	Muc. Doroteiu
V.	6	19	Păr. Visarion
S.	7	20	Mart. Teodot
D.	8	21	Sf. M. Teod. Str.
L.	9	22	Sf. Păr. Chiril
M.	10	23	Mart. Timoteiu
M.	11	24	Mart. Bartolomeu
J.	12	25	Cuviosu Onufrie
V.	13	26	M. Achilina
S.	14	27	Păr. Eliseu
D.	15	28	Profetul Amos
L.	16	29	Părintele Tihon
M.	17	30	Mar. Emanuel
M.	18	1	Mar. Leonțiu
J.	19	2	Ap. Juda fr. D.
V.	20	3	Păr. Metodie
S.	21	4	Mar. Iulian
D.	22	5	Mar. Evsevie
L.	23	6	Martira Agripina
M.	24	7	† N. S. Ioan B.
M.	25	8	Mar. Fevronia
J.	26	9	Cuviosul David
V.	27	10	Cuviosul Samson
S.	28	11	Aducerea reliquelor
D.	29	12	†† Sf. Petru și Pav.
L.	30	13	Sin. Sf. Apostol

Lever du soleil
à 4 h. 46 m.

Juillet

Coucher du soleil
à 7 h. 51 m.

Le jour 14 heures. — La nuit 10 heures

NOTES

M.	1	14	Sf. Cosma și Damian
M.	2	15	Vest. Maicii Domn.
J.	3	16	Martirul Iacint
V.	4	17	P. Andrei Criteanu
S.	5	18	Părint. Athanasie
D.	6	19	Ĉ. Sisoe cel mare
L.	7	20	Cuv. Toma
M.	8	21	Mart. Procopie
M.	9	22	Mart. Pancratie
J.	10	23	45 Mart. Nicomedia
V.	11	24	Mart. Enfimia
S.	12	25	Sf. Proclu și Ilarie
D.	13	26	Conc. Arh. Gabriil
L.	14	27	Apost. Achile
M.	15	28	S. Kiric și Julita
M.	16	29	Mart. Antinogen
J.	17	30	Martira Marina
V.	18	31	M. Iacint și Emilian
S.	19	1	Cuvioasa Macrina
D.	20	2	† Sf. Profet Ilie
L.	21	3	† Cuv. Simeon și Ion
M.	22	4	Sf. Maria Magdal.
M.	23	5	Mart. Trofim
J.	24	6	Mart. Cristina
V.	25	7	† Adormirea Sf. Anei
S.	26	8	Sf. Ermolau
D.	27	9	† M. Pantelimon
L.	28	10	Ap. Prohor și Nican.
M.	29	11	Martiru Calinic
M.	30	12	Ap. Sila și Siluan
J.	31	13	Cuv. Eudohime

Lever, du soleil
à 4 h. 19 m.

A o û t

Coucher du soleil
à 7 h. 21 m.

Le jour 13 heures. — La nuit 11 heures.

NOTES

- V. 1 14 Inchinarea Sf. Cruci
S. 2 15 Ad. mósce Sf. Ștefau
D. 3 16 C. Isac și Faust
L. 4 17 Sf. Mart. din Efes
M. 5 18 Mart. Eusigen
M. 6 19 † Schimb. la față
J. 7 20 Martir Dometie
V. 8 21 Martir Emilian
S. 9 22 Apostol Mathia
D. 10 23 M. Laurentiu
L. 11 24 S. Euplu și Nifon
M. 12 25 M. Fotie și Anieint
M. 13 26 Cuv. Maxim
J. 14 27 Prof. Michea
V. 15 28 † Adorm. M. Domn.
S. 16 29 Ador. Icoanei Dom.
D. 17 30 Martirul Miron
L. 18 31 M. Flor și Lavru
M. 19 1 M. Andrei Strat
M. 20 2 Prof. Samuie
J. 21 3 Apost. Tadou
V. 22 4 Mart. Agatonic
S. 23 5 Martir Lupu
D. 24 6 Martir Eutichie
L. 25 7 Reintoarcerea reliq.
M. 26 8 Martir Adrian
M. 27 9 Cuviosu Pimen
J. 28 10 Cuviosu Moise
V. 29 11 † Tăer. Cap. Sf. Ión
S. 30 12 P. Alexandru Ión etc.
D. 31 13 Sf. Bráu al M. Dom.

Lever du soleil
à 5 h. 55 m.

Septembre

Coucher du soleil
à 6 h. 28 m.

Le jour 12 heures. — La nuit 12 heures.

NOTES

L.	1	44	† C. Sim. Stălpnicu
M.	2	15	Martiru Mamant
M.	3	16	Sf. Antim și Teocsit
J.	4	17	S. Vavila
V.	5	18	Păr. Zaharia
S.	6	19	Martira Eudoxia
D.	7	20	Martira Sosont
L.	8	21	† Naș. Maici Domn.
M.	9	22	† Sf. Ioachim și Ana
M.	10	23	M. Minodera și Mitru
J.	11	24	Cuvioasa Teodora
V.	12	25	Mart. Antonom
S.	13	26	M. Corneliu centur.
D.	14	27	† Înălțarea Crucii
L.	15	28	Sf. Nichita și Visarion
M.	16	29	Cuvioasa Eufimia
M.	17	30	S. Sofia Pistis și Ag.
J.	18	1	Cuv. Eumenie
V.	19	2	Mart. Trofim
S.	20	3	Mart. Eustaliu
D.	21	4	Ap.* Codrat
L.	22	5	M. Foca și Iona
M.	23	6	† Conciliul Sion Bot
M.	24	7	Mart. Tecla
J.	25	8	Cuv. Eufrosina
V.	26	9	† Adorm. Sf. Ion Ev.
S.	27	10	Mart. Calistrat
D.	28	11	Cuv. Hariton
L.	29	12	Cuv. Chiriac
M.	30	13	Păr. Grigore

Lever du soleil
à 6 h. 31 m.

Octobre

Coucher du soleil
à 5 h. 33 m.

Le jour 11 heures. — La nuit 13 heures.

NOTES

M.	1	14	Anania și Roman
J.	2	15	Mart. Ciprian
V.	3	16	M. Dionisie Areopag
S.	4	17	Păr. Ierotheiu
D.	5	18	Mart. Haritina
L.	6	19	Apostolul Thoma
M.	7	20	Mart. Sergiu
M.	8	21	Cuvioasa Pelagia
J.	9	22	Apost. Iacob Alfeu
V.	10	23	M. Eulampie și Eula.
S.	11	24	Ap. Filip din 7 Diac.
D.	12	25	Mart. Pr. Tarah
L.	13	26	Mart. Garp și Papil.
M.	14	27	† Cuv. Paraschiva
M.	15	28	Mart. Luchian
J.	16	29	Mart. Longin
V.	17	30	Prof. Osie
S.	18	31	Ap. Luca Evang.
D.	19	1	Profetul Joil
L.	20	2	Mart. Arthemic
M.	21	3	Cuv. Ilariou
M.	22	4	Păr. Averchie
J.	23	5	Ap. Iac. fratele D.
V.	24	6	Mart. Aretha
S.	25	7	Mart. Marchian
D.	26	8	†† Sf. Dumitru
L.	27	9	† Sf. Dim. Basarabov
M.	28	10	Mart. Torentie
M.	29	11	Mart. Anastasia
J.	30	12	Mart. Zenovie
V.	31	13	Ap. Stachie

Lever du soleil
à 7 h. 12 m.

Novembre

Coucher du soleil
à 4 h. 40 m.

Le jour 10 heures. — La nuit 14 heures.

NOTES

- | | | |
|----|----|-------------------------|
| S. | 1 | 14 Cosma și Damian |
| D. | 2 | 15 Mart. Achintin |
| L. | 3 | 16 Mart. Achepsima |
| M. | 4 | 17 Cuv. Ioanichie |
| M. | 5 | 18 Mart. Galaction |
| J. | 6 | 19 Păr. Pavel |
| V. | 7 | 20 33 M. din Mel. |
| S. | 8 | 21 †† Arh. Mih și Gav. |
| D. | 9 | 22 Mart. Onisifor |
| I. | 10 | 23 Sf. Ap. Olimp. ș. a. |
| M. | 11 | 24 Mart. Mina |
| M. | 12 | 25 Păr Ioan Milostiv |
| J. | 13 | 26 † Sf. Ioan g. d. a. |
| V. | 14 | 27 Mart. Filip |
| S. | 15 | 28 Mart. Gurie |
| D. | 16 | 29 Ap. Mathei |
| L. | 17 | 30 Păr. Grigorie |
| M. | 18 | 1 Mart. Platop |
| M. | 19 | 2 Profet. Avdia |
| J. | 20 | 3 Grig. Decapolitul |
| V. | 21 | 4 †† Intr. în Biser. |
| S. | 22 | 5 Ap. Filimon |
| D. | 23 | 6 Păr. Amfilchie |
| L. | 24 | 7 Sf. Cl. Papa Rom. |
| M. | 25 | 8 † Mart. Ecater. |
| M. | 26 | 9 Sf. Stelian și Alipie |
| J. | 27 | 10 Mart. Iacob |
| V. | 28 | 11 Cuv. Stefan |
| S. | 29 | 12 M. Paramon si Fil. |
| D. | 30 | 13 † Ap. Andrei |

Lever du soleil
à 7 h. 47 m.

Décembre

Coucher du soleil
à 4 h. 25 m.

Le jour 9 heures. — La nuit 15 heures.

L.	1	14	Prof. Naum
M.	2	15	Prof. Avacum
M.	3	16	Prof. Sofonia
J.	4	17	† Mart. Barbara
V.	5	18	† Cuv. Sava
S.	6	19	†† Sf. Nicolae
D.	7	20	Păr. Ambros
L.	8	21	Cuv. Patapie
M.	9	22	Conc. Sf. Anei
M.	10	23	M. Mina și Erm.
J.	11	24	Păr. Daniel
V.	12	25	† Păr. Spiridon
S.	13	26	Mart. Acseștie
J.	14	27	Mart. Filimon
L.	15	28	Mart. Elestierie
M.	16	29	Prof. Ageu
M.	17	30	Proroc Daniil
J.	18	31	Mart. Sebastia
V.	19	1	Mart. Bonifaciu
Ș.	20	2	Mart. Ignatie
D.	21	3	Mart. Iuliana
L.	22	4	Mart. Anastasia
M.	23	5	SS. 40 M. d. Creta
M.	24	6	Mart. Eugenia
J.	25	7	†† Nasc. Domn.
V.	26	8	†† Concil. M. D.
S.	27	9	†† Sf. Ștefan
D.	28	10	SS. 200 m. Mart.
L.	29	11	14 mii pr. u de Ir.
M.	30	12	Mart. Anisia
M.	31	13	Cuv. Metania

NOTES

LES RECETTES UTILES

Pour faire disparaître l'odeur du pétrole

Bien des personnes sont incommodées par l'odeur du pétrole.

C'est cependant un des modes d'éclairage les plus pratiques. Voici donc un moyen fort simple de faire disparaître la désagréable odeur.

Mélangez à un bidon de pétrole, soit cinq litres, cent grammes de chlorure de chaux ou vulgaire chlore des blanchisseuses; on agite vivement le tout. On verse alors le liquide dans un récipient contenant de la chaux vive en ayant encore soin d'agiter le tout. La chaux a la propriété d'absorber le chlore.

On laisse reposer le mélange et après l'avoir décanté, on est certain d'obtenir du pétrole désodorisé dont le pouvoir éclairant n'est aucunement diminué, au contraire.

Il est facile et peu dispendieux d'avoir recours à ce procédé.

Contre l'haleine mauvaise

Se laver la bouche avant et après les repas et deux fois par jour en plus, avec une tasse d'eau additionnée d'une cuillerée à café de :

Acide salicylique	5 gr.
Saccharine	5 gr.
Bicarbonate de soude	5 gr.
Alcool	150 gr.

Pour nettoyer la peau de chamois

Préparez une solution de savon râpé avec de la soude en petite quantité, et laissez-y la peau pendant deux heures, après quoi vous rincez dans l'eau de savon tiède. Pour finir, tordre dans un linge et sécher vite. Ne jamais employer l'eau pure, qui durcit la peau.

Comment on fait de l'eau de Carlsbad artificielle

Ou mêle :

Eau distillée	1.000g gr.
Bicarbonate de soude	2g gr. 50
Sulfate de soude	3g gr.
Chlorure de sodium	1g gr.

Contre la buée

Pour éviter qu'un binocle se ternisse par la buée, en passant d'une pièce froide dans une pièce chaude, humecter très légèrement les deux côtés des verres d'un mélange en parties égales d'au et de glycérine pure. On se sert d'un linge fin. Essuyer ensuite complètement et polir avec un morceau de flanelle.

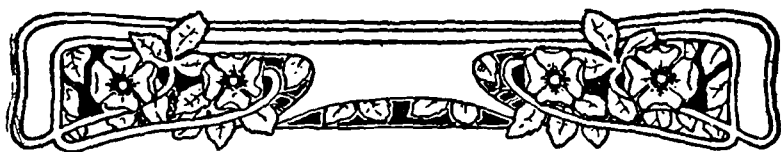
Cette recette est employée avec succès par les chauffeurs pour conserver toujours bien transparentes les glaces de leurs autos.

La buée sur les vitres est encore l'un des inconvénients de la saison froide; elle provient de la condensation de la vapeur d'eau contenue dans l'intérieur par la chaleur sur les vitres qui sont à la température de l'air extérieur. Ici encore, frotter les carreaux avec un linge humecté d'eau et de glycérine, puis essuyer à sec.

S'il s'agit de préserver les glaces d'une devanture, on met 8 à 10 centigrammes de chlorure de calcium dans un vase quelconque.

Pour nettoyer les bouteilles grasses

Employer la benzine ou une solution de permanganate de potasse, puis de l'acide chlorhydrique. L'eau fortement savonneuse est également très recommandable et chacun a cela sous la main.



Aux prises avec la Main Noire

ROMAN

PREMIÈRE PARTIE

Les Hommes de l'Ombre

CHAPITRE PREMIER

Les Vases de la Vie

A l'heure de la sortie des usines, le soir, le grand pont de Brooklyn, suspendu au-dessus de la baie d'Hudson, devient comme un immense tuyau à double courant où deux flots humains se croisent sans cesse pendant quelques heures.

Comme le marquis Canali, gentleman élégant, connu depuis peu dans la société de New-York, s'y engageait, une main se posa sur son épaule. Il ne parut nullement surpris de cette familiarité, venant d'un monsieur de modeste apparence.

— Grande réunion ce soir, dit tout bas l'inconnu en dialecte napolitain.

Le Capo est là.

L'autre se mit à ses côtés, et ils marchèrent tous deux jusqu'à ce qu'ils quittassent un grand quartier usinier rendu encore plus sombre et noir par la nuit tombante, pour s'engager en une allée flanquée de cottages coquets. Ils arrivèrent ainsi devant un élégant chalet dont on devinait la toiture à travers les arbres du jardin.

Le marquis Canali et son compagnon cherchèrent pendant quelques instants le numéro de la villa et la sonnette. Ils virent au-dessus du bouton électrique un petit morceau de bristol sur lequel on avait écrit des chiffres au crayon. Ces chiffres étaient progressifs de 1 à 8 et paraissaient écrits par des mains différentes.

— Ils sont tous là. Nous sommes les deux derniers.

Ce disant, le marquis tira de sa poche un étui qui contenait six fioles minuscules avec une de ces petites seringues de modèle ordinaire en verre et en caoutchouc; il déboucha une des fioles et prit avec la seringue quelques gouttes du liquide qu'elle contenait.

Dès qu'il eut introduit et pressé la petite seringue dans le trou de la serrure, on entendit le dé clic du pêne agissant sous l'action du liquide, et la grille céda doucement.

Ils traversèrent le petit parc. Le jardinier du lieu leur ouvrit la porte d'un salon où huit hommes se tenaient silencieux, appuyés contre le satin jaune de la tenture. Ils ne firent qu'un léger signe de tête à l'entrée des nouveaux venus et tous se tournèrent vers un magnifique

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

cartel en bronze qui marquait sept heures moins dix minutes.

Pendant ces dix minutes, les dix hommes ne bougèrent pas, comme s'ils s'ignoraient. Le salon résonna au tintement des heures, et le septième coup venait de battre lorsque la porte s'ouvrit pour donner passage à un homme de taille moyenne, tête nue et dont on voyait seulement les cheveux très noirs, la moustache forte et brune sur des lèvres charnues et rouges. Les yeux et le reste du visage étaient cachés sous un loup de soie rouge.

Le nouveau venu, habillé avec une élégance recherchée, vint devant la table du milieu, où était un plateau d'argent du plus fin travail. Chacun des hommes présents tira de sa poche deux jetons en bois, de ceux ordinairement employés pour le jeu de dames, l'un noir et l'autre blanc, et après en avoir choisi un, le jeta dans le plateau.

Dix blancs, dit l'homme au masque. Vous êtes donc encore moi et je suis à vous.

— Par la vie et par la mort, sur la *Main Noire*, Capo, répondirent-ils tous, l'un après l'autre, gravement.

Le Capo tourna la tête vers un homme d'environ cinquante ans, très bien mis, et, pendant ces quelques secondes, on vit celui-ci trembler de tous ses membres.

Le Capo dit, avec une expression de menace, mais mêlée de tristesse et de regret.

— Sisto, Caïn, qu'as-tu fait de tes frères?

Les neuf affiliés se retournèrent vivement vers Sisto et des regards de colère l'enveloppèrent.

— Vous étiez convoqués de six à sept, ce soir, reprit le chef. Je suis arrivé à quatre heures, il n'y

avait donc pas le temps de détourner la foudre que toi, Sisto, as attirée sur nous par ta faiblesse. Tu mourras..

— Je le sais. Quand?... dit Sisto dont la voix ne parut plus être qu'un souffle.

— Ce soir même. Crois que je regrette de te voir disparaître, car je t'estimais. Mais l'ennemi a été plus fort que toi et il t'a vaincu.

— Elle était si belle, Capo! murmura le condamné.

— On me l'a dit, et c'est ta seule justification. Mais le malheur est consommé, il frappe à la porte; sans moi, dans une heure, aucun de nous n'existerait plus et cela par ta faute, Sisto. Il faut expier. Dis son nom pour qu'on le sache.

— Clara Wyns.

La cantatrice? demanda le marquis Cànali.

— Tu la connais? demanda le Capo.

— De renommée. On la voit rarement. Mais je sais peut-être ce que Sisto ignore. Elle demeure dans la 18e avenue.

— Oui, dit Sisto, semblant avoir oublié qu'il allait mourir tellement il s'intéressait à tout ce qui concernait la femme qui l'avait perdu.

— As-tu pensé, Sisto, que la 18e avenue est parallèle à la 22e? La rue où demeure l'ennemi. Le quatrième étage communique. Peter Young est l'ami de Clara Wyns, tu n'aurais pas dû l'ignorer.

Sisto semblait foudroyé. Plus que du remords de s'être laissé surprendre le secret de cette assemblée, que l'infidèle avait révélé à son ami, le fameux détective Peter Young, l'homme souffrait horriblement en songeant qu'il avait été trompé par une fausse affection. Un éclair sinistre passa dans ses yeux.

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

— Puis je rester ? demanda-t-il au Capo.

— *Tu dois rester.* J'ai de fortes raisons pour croire que tu ne trouverais pas Clara Wyns chez elle à cette heure-ci. Ne songe pas à la vengeance.

L'homme recula, en se voyant ainsi deviné dans ses projets. La certitude de voir les policiers se précipiter bientôt sur les affiliés ne lui donnait aucun espoir. Le Capo était là, et il saurait sortir, comme toujours, de la situation par une de ces ressources infernales dont il disposait...

Les yeux du Capo, brillants à travers les trous du loup, firent le tour de l'assemblée. Alors, d'un geste, il ôta le masque.

Un par un, les chefs de la *Mano-Nera* vinrent l'embrasser au dessus de l'oreille, suivant la coutume sicilienne.

C'était un jeune homme de trente ans à peine, au teint pâle, aux yeux d'un noir intense. Il y avait dans ce visage une mollesse presque orientale, mais la vivacité du regard décelait une volonté terrible.

— Et venons à toi, Mamolo, dit-il en s'adressant au marquis Canali, car c'est pour la conclusion de ton affaire que j'ai traversé l'Atlantique. Le projet, tel que je l'ai indiqué, a réussi. L'argent est ici, en banknotes dont, par la rapidité avec laquelle nous avons opéré, on n'a pas pu noter les numéros et les séries. C'est de l'argent de tout repos. Avant d'en disposer, cependant, je désire que tu dises comment ont été tendus les fils de cette affaire. Je sais que tu tiens à révéler tes qualités et ta raison d'être parmi nous.

— En aurai-je le temps, Capo ? demanda le marquis en jetant un

coup d'œil aux portes du salon.

— Puisque je t'y invite.

Le marquis Canali remit son monocle et dit :

— Lorsque je vins à New-York, j'y rencontraï le Capo. Il s'intéressa à moi, parce qu'il est, lui aussi, un savant. D'ailleurs le Capo est tout ce qu'il veut être. Les serrures à réaction chimique dont nous nous servons c'est moi qui les ai inventées ; mais lorsque je les ai exposées au Capo, le lendemain il m'a prouvé qu'il avait trouvé le moyen de fausser ces serrures par une double réaction dont il a le secret. Sachez-le bien, frères, vous ne connaissez qu'une faible partie de la puissance du Capo.

— Parle de toi, Mamolo, interrompit le Capo.

— Je venais ici dans le seul but de trouver un spéculateur intelligent sachant apprécier mes inventions et ayant aussi le moyen de les mettre en exploitation. Mais le Capo brisa d'un coup mes illusions. Je voulais passer outre. Or, tout ce qu'il m'avait dit se réalisa. Je ne trouvais chez ce peuple, orgueilleux et méfiant pour tout ce qui n'est pas américain, ni un sou, ni un appui. Le Capo me dit : « Prends un misérable, un imbécile quelconque, un raté, mais qui soit citoyen de l'Union. Dès que ce sera un Américain qui présentera tes projets, l'argent affluera, car il abonde.

» Il est temps que vous sachiez que tout ce que l'on attribue d'inventions récentes à un nommé Sivierk a été inventé par moi. Sivierk n'a été qu'un instrument dans mes mains. Il sait ce qui l'attend s'il parle. Donc, les capitaux commenceront à affluer à la banque qui s'était constituée pour l'exploitation des brevets. Cette banque, vous la

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

connaissiez, c'est celle de Mr Balugan. Nous l'avons vidée au bon moment.

» Malgré les sommes considérables qui s'entassaient dans l'*American Invention's Bank*, Sivierk n'obtenait aucune subvention d'argent. Balugan et les hommes d'affaires qui étaient avec lui tiraient, comme on dit, sur la corde, persuadés d'être de grands malins, en ne donnant rien, en encaissant toujours, les forbans, les imbécil s!...

» Le Capo était encore là qui veillait. Et pendant que Balugan et les siens s'imaginaient que cet imbécile de Sivierk était seul, ne travaillant que pour leur amasser de l'argent, tout était préparé pour que cet argent nous revint. C'étaient eux qui, au contraire, travaillaient pour moi, seul ayant droit aux bénéfices. Et, lorsque les caisses furent pleines, le Capo lanca son ordre, et je vins. Vous savez le reste; vous savez avec quelle facilité les serres inventées par moi cédèrent devant leur inventeur, comment les portes des bureaux, de la caisse, de l'appartement de Mr Balugan s'ouvrirent devant nous...

» J'abrège. Les brevets leur restent, car il y a les copies. Mais mon cerveau est inépuisable. Les quarante-huit heures que nous avons prescrites, *sous peine de mort*, à Mr Balugan pour dénoncer le vol, vont échoir demain matin. Je désire rentrer en Europe pour y étudier mon aéroplane à formation autonome d'air navigable... Combien me revient-il, Capo, sur l'argent qui est là? ».

Toutes les têtes se tournèrent vers le Capo.

— Voici, dit-il d'un ton péremptoire, ce que j'estime: il y a exactement en ce coffret treize millions de francs. Quatre millions suffiront

au marquis Canali pour lui permettre de continuer ses études chéries. Deux millions iront à la caisse centrale comme fonds de réserve; le reste est pour vous.

Un silence fit suite aux paroles du Capo. Les yeux seuls parlaient un muet langage de convoitise. Seul, Sisto, le condamné, semblait devenu une statue. C'est sur lui que se porta le regard du Capo.

— Il va sans dire, mon pauvre Sisto, que j'estime ton cas absolument indépendant de ta volonté. C'est la femme qui t'a perdu. Malgré le grave risque que tu as fait courir à tes frères, tes héritiers reverront la quote-part qui t'était réservée.

Un profond soupir du condamné fut sa seule réponse.

Le Capo reprit:

— N'oublions pas que plus de cinquante agents se faufilent en ce moment, comme des serpents silencieux, dans le parc de cette maison. Qui de vous se sentirait l'audace de sauver la somme contenue dans ce coffret?

Un frémissement parcourut l'assemblée. On savait que dans la *Mano Nera* personne, même pas le Capo, n'était sensé assumer une responsabilité quelconque sans en répondre par la vie.

— Je l'assume, moi, cette responsabilité, dit-il lentement.

Un sourire erra sous sa moustache noire. Il regarda le marquis Canali et dit:

— Je vois que tu désires parler, Mamolo.

— Je ne comprends pas comment la police peut être au courant de l'affaire Balugan. Aurait-il osé nous dénoncer avant l'heure fixée?

— Non, pas lui personnellement, mais sa nièce.

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

— Elle mourra, grognèrent en chœur les affiliés de la *Mano Nera*.

— Elle ne mourra pas, car je ne le veux pas, mais ce sera tout comme. Elle est, d'ailleurs, en nos mains depuis ce matin. Caligo, Stanio, avez-vous conduit miss Arabella Balugan où je vous avais dit?

— Oui, Capo, répondirent les deux interpellés.

En cet instant le jardinier entra et dit :

— Ils sont au moins soixante, Capo. Il y en a partout. Ils ont tous sauté par dessus la grille, et j'ai pu les compter. Une dizaine, agiles comme des acrobates, sont montés au toit...

— Et les autres ? demanda le Capo.

— Ils ont formé un cercle autour de la maison,

— As-tu vu s'il est là ?

— Peter Young est là. J'ai entendu dire que le signal sera un coup de sifflet.

Le Capo sourit.

— Ils vont eux-mêmes nous avertir...

— Que dois-je faire ? demanda le jardinier.

— Sors et continue à surveiller... Quand tu verras que c'est imminent, tu viendras me prévenir.

Le jardinier sortit, lent et silencieux.

Alors, d'un coup sec, le Capo fit sauter le couvercle du coffret, il sortit des liasses de bank-notes qu'il engouffra dans les poches de son veston ; puis, regardant en face les hommes, il dit :

— Et maintenant, attendons.

Dehors, c'était la nuit profonde et le silence.

Le Capo, très calme, tirant de sa poche un portemine en or, écrivit quelques chiffres : 3, 20, 150.

— Voici des ordres pour toi, Mamolo.

— Et si je suis pris ou assassiné ?

— Tes frères n'ont qu'à se rappeler ces trois numéros : 3, 20, 150.

— Le 150 se rapporte à quelle ville ?

— Buffalo.

— C'est bien, Capo. Il restera toujours l'un de nous pour que tes ordres soient exécutés.

Mamolo avait à peine prononcé ces mots quand la portière se souleva pour livrer passage au jardinier.

— Je crois qu'il n'est que temps, dit-il. Les portes et les fenêtres sont fermées, mais elles vont sauter toutes d'un coup. Ils ont posté quatre hommes à chaque entrée.

— Passe-nous la Vie, dit le Capo.

Le jardinier se dirigea vers une vitrine, qui ornait un coin du salon. Il en sortit douze vases en faïence d'Italie d'une forme très bizarre, qu'il vint poser sur la table.

— Tu en garderas un pour toi, dit le Capo, et tu reprendras ton point d'observation.

Les affiliés se regardaient surpris. Seul Mamolo souriait d'un sourire terrible.

— Ce sont les Vases de la Vie dont tu m'as parlé, Capo ? demanda-t-il.

— Oui. Et maintenant, que chacun de vous prenne un de ces vases. Mamolo passe-moi l'acoustique.

Chacun des affiliés, avec une sorte de crainte superstitieuse, vint prendre un des vases.

Mamolo alla vers le mur où était accroché un tuyau acoustique ordinaire, et il en passa au Capo l'extrémité, qui était munie d'une sorte de sifflet formant bouchon.

Mamolo appliqua alors un des vases à sa bouche, et l'on vit que, par la forme du goulot, le nez et les lèvres disparaissaient complète-

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

ment dans le récipient, tandis que les bords, par la pression de la main, s'appliquaient exactement aux joues, au front et au menton.

— Lorsque vous verrez que je bois ainsi à ce que j'ai appelé le *Vase de la Vie*, dit le Capo, vous en ferez autant... Et qu'aucun de vous ne s'avise d'en détacher le visage ! Ce serait la mort..

Chacun tint sa coupe à la main en attendant, et c'était un spectacle bizarre que de voir ces hommes silencieux, assemblés dans cet élégant salon. On les aurait pris pour des comparses de théâtre répétant sous la direction d'un metteur en scène.

En tous était la pensée que Peter Young, qui les traquait depuis si longtemps, approchait avec ses hommes. Sans la confiance absolue qu'ils avaient tous dans le Capo, plus d'un aurait jeté en ce moment la petite coupe comme un objet inutile.

Quelques-uns, de leur main restée libre, tâtaient même le browning et le couteau dont chacun était armé.

— Nous serons séparés dans quelques minutes, dit le Capo. Est-ce que vos hommes sont là, aux environs, et sur le parcours que j'ai indiqué ?

— Ils sont là, Capo, et avec les instructions que tu as données.

— C'est bien. Et maintenant, sachez que, quoi qu'il advienne, votre Capo sera rentré dans trois mois au plus tard sous la voûte bleue, dans l'île sacrée..

Ces mots du Capo furent interrompus par un coup de sirène qui fouetta l'air à l'extérieur. Dix mains se portèrent aux poches des vestons et dix brownings apparurent dans le salon. Mais le Capo, qui connaissait ses hommes, avait prévu le coup.

— Du silence ! cria-t-il, et que

chacun fasse comme moi s'il veut vivre.

Avec la mobilité d'un masque de comédien, le visage du Capo était devenu d'une férocity indescrivable. Les hommes en eurent eux-mêmes un frisson. Mais chacun comprit ce que signifiait le mot de silence. Les revolvers disparurent et firent place aux poignards.

Pour faire face au danger, les affiliés voulurent se précipiter vers les issues du salon.

Mais Mamolo dit à voix basse, fiévreusement :

— Que personne ne bouge ! C'est ici qu'ils doivent venir, n'est-ce pas, Capo ?

Celui-ci approuva d'un geste, puis s'écria :

— Attention !

Alors il porta la coupe à sa figure pendant que, de l'autre main, il s'emparait de l'acoustique.

D'un regard rapide, il vit que tous l'avaient imité. D'un coup de doigt, il fit sauter le bouchon du porte-voix d'où sortit un sifflement aigu, comme si quelqu'un eût demandé la communication. Presque aussitôt, les deux portes du salon, que le jardinier avait fermées en sortant, volèrent en éclats sous la pression de plusieurs épaules solides.

Vingt policemen en civil se précipitèrent dans la salle, le revolver au poing.

Alors se produisit un phénomène horrible.

Les vingt agents de Peter Young n'avaient pas fait un pas dans le salon que leurs mains crispées lâchèrent les revolvers pour se porter à leur gorge. Ils devinrent soudainement livides, tournèrent sur eux-mêmes et s'affaissèrent sur le tapis.

Quelques instants après, le jar-

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

dinier, buvant lui aussi au Vase de la Vie dont il était muni, apparut, silencieux, sur le seuil de la porte enfoncée. Il s'approcha de la table et écrivit devant les yeux du Capo :

«Les autres vont venir, tout est allumé. La sortie du jardin vers Brooklyn est maintenant libre».

En effet, on entendit des pas étouffés dans les pièces voisines, puis des bruits sourds de corps qui tombaient. Le gaz mortel, foudroyant qui s'échappait, toujours en sifflant, du faux porte-voix s'était déjà répandu hors du salon, dans les couloirs, dans les chambres voisines. Aucun être, en dehors des hommes qui buvaient la vie au contenu des vases dont le Capo était le sinistre inventeur, n'aurait pu vivre une seule seconde en cette atmosphère empoisonnée.

Les bandits étaient devenus esclaves du moindre geste du Capo, dont ils suivaient des yeux, au-dessus des coupes, les plus petits mouvements.

On en voyait quelques-uns trembler sur leurs jambes et en tous était le désir de sortir de là au plus tôt.

A ce moment, les yeux du Capo se levèrent sur Sisto, le condamné. Celui-ci comprit. On vit son front devenir livide. Les autres comprirent aussi, car ils s'écartèrent pendant que le Capo s'approchait du malheureux. D'un coup sec, le chef frappa sur le vase que Sisto serrait contre son visage. Le vase se brisa sur le sol, Sisto tomba foudroyé.

Le Capo alla vers la table prendre une feuille blanche et, après y avoir apposé l'empreinte noire de sa main, revint au cadavre.

Les hommes se groupèrent autour de lui.

Il posa le papier sur la poitrine

de Sisto, et avec un poignard transperça la feuille qui resta fixée sur le thorax du cadavre. Lorsqu'il se leva, les yeux du Capo étaient humides et une larme était tombée sur le visage du condamné.

Sans faire aucun signe, car il savait bien être suivi, le Capo s'achemina vers le couloir qui menait au jardin.

Huit cadavres gisaient encore là ; dehors, on vit apparaître une autre tête sur l'escalier du perron.

C'était Peter Young, le détective. Rien ne saurait décrire le geste d'horreur de cet homme lorsqu'il eut l'explication macabre du silence qui avait fait suite à l'assaut. L'émotion l'empêcha de songer à tirer. Il voulut reculer.

— A moi ! cria-t-il, en se précipitant dans l'obscurité du parc.

Par la bande de lumière sortant du couloir d'entrée, le Capo vit que quatre ou cinq hommes au plus étaient accourus à l'appel de leur chef.

— En bas, les hommes du toit ! cria la voix nerveuse du détective.

Le Capo, voyant que les instants étaient précieux, fit un geste ; et, comme une bande de loups dénichés, les hommes de la *Mano Nera* se précipitèrent dehors, couteaux à la main.

Presque aussitôt, un cri de douleur retentit dans le parc. Peter Young avait voulu s'élancer sur le Capo, le voyant en tête. Mais le marquis Canali, surprenant le geste, avait essayé de poignarder le détective. Mal servi par la nuit, il ne fit que lui érafler le poignet en une blessure plus douloureuse que grave.

La voix du Capo, laissée libre par l'intervention du marquis, retentit un peu plus loin.

— On respire ! cria-t-il.

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

Presque immédiatement, la grille du jardin s'ouvrit toute large sous la main du jardinier qui semblait avoir surgi de terre. Ce fut une sortie désordonnée.

— Tirez ! cria dans le jardin la voix du détective.

Des coups de revolver partirent du toit et du parc, mais trop tard. Ce fut une envolée d'ombres en toutes directions, dans l'avenue.

Lorsque le Capo fut hors d'atteinte et qu'il se releva, il se trouva à côté du marquis Canali.

— Va-t'en ! lui ordonna le Capo, Et exécute mon ordre à l'instant. Tu as les chiffres : Alfio est à Buffalo et tu as son adresse. Ne t'occupes pas de moi. L'argent que j'ai sur moi ne court aucun risque, pas plus que ma vie. Tout est prêt.

Le marquis Canali lança par-dessus la grille du parc le poignard qu'il avait encore à la main, remit son lorgnon et s'éloigna paisiblement.

Le Capo voulut s'éloigner à son tour du côté opposé à celui qu'avait pris le marquis, lorsqu'une sourde exclamation s'échappa de sa poitrine. Un homme avait surgi derrière le grillage, et le Capo, à la lueur blafarde d'un reverbère, reconnut aisément la silhouette élan- cée du détective.

Habilement celui-ci, lors de la fuite des affiliés, n'avait pas essayé d'escalader le grillage, et il avait suivi, pour ainsi dire pas à pas, le Capo et Canali ; et quoiqu'ils eussent parlé bas, il avait pu s'emparer, faute de mieux, de deux renseignements importants, c'est-à-dire que c'était le Capo le redoutable et mystérieux chef suprême de la terrible association ; ensuite il portait l'argent de l'*American Invention's Bank* dans ses poches. Mieux valait, pour

le détective, dans le désastre imprévu de son expédition, laisser aller les autres pour ne s'occuper que du principal.

Certes, en ces quelques secondes, Peter Young, tout à la poursuite du Capo, ne pensait guère à ce qu'étaient devenus ses hommes ; il aurait voulu les appeler, mais s'il avait élevé la voix, les autres, au delà de la grille, auraient entendu. Il était donc seul ou du moins croyait l'être, lorsqu'ayant appris ce qui l'intéressait le plus, il essaya de grimper sur la grille du parc pour sauter dans la rue.

Mais le bruissement de quelques feuilles suffit à éveiller la fine oreille du Capo.

Il bondit pour prendre sa course.

— Arrête ! cria Peter Young.

Une voix bien connue répondit derrière lui :

— Allons-y, chef !

C'était le fidèle Frik, le garde du corps, pour ainsi dire, du détective, qui, seul des policemen, n'avait pas abandonné un instant son jeune maître. Avouons que, malgré son sang-froid, Peter Young ne fut pas fâché de voir Frik sauter à son tour dans la rue.

Le détective et le policeman entendaient devant eux les pas rapides du Capo qui semblait gagner du terrain.

— Ça ne fait rien, dit le détective. Nos autos sont là à deux pas... Et si nous ne le perdons pas de vue...

— Mais vous saignez, chef !

Peter Young ne répondit même pas. Il avait aperçu les trois autos de police stationnant à 500 mètres de l'entrée du cottage infernal.

Tous les instants étant précieux, le détective souffla dans sa sirène.

— Les chauffeurs se sont endor-

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

mis ! râla-t-il, ne recevant aucune réponse, ne voyant rien bouger.

Ils arrivèrent près des voitures.
— Il n'y en a plus que deux ! constata le gros Frik, épuisé. Et nos chauffeurs ? Assassinés, peut-être !

— Voilà la troisième ! s'exclama le détective, en montrant à cent cinquante pas une autre voiture portant à l'arrière le fanion bleu de la police.

Le détective remarqua avec angoisse que les fanions de l'avant de cette voiture avaient été éteints.

Une voix appela distinctement près de la voiture :

— Capot, par ici !

— Malédiction ! siffla entre ses lèvres le détective. Il va s'enfuir avec notre voiture même. En arrière, Frik, en arrière !

Au même instant les deux phares de l'auto s'allumèrent et on entendit le ronflement d'un moteur.

Toutefois, Peter Young et Frik étaient déjà parvenus aux deux voitures.

Le détective bondit sur l'une, prit le volant, tandis que Frik s'emparait de la manivelle.

— Ils ont détraqué les autos !..

En disant cela, une colère nerveuse dans la voix, le détective avait déjà sauté sur l'autre voiture.

— Victoire ! hurla Frik, en entendant celle-ci ronfler. Ils n'ont pas eu le temps de les détraquer toutes les deux...

— Les vois-tu Frik ?

— Oui, chef, ils ont cinq cents mètres d'avance... Mais l'avenue est droite.

— Oh ! je l'aurai, même si je devais traverser New-York en écrasant tout le monde, ronchonnait le détective en mettant l'auto à une vitesse effrayante.

Soudain, un cri de colère lui échappa :

— Ils ont tourné à gauche !

— Tant mieux, la rue est étroite et noire.

— Tu es un imbécile, Frik, tu ne sais pas où ils vont ?

— Mais non, chef,

— A West Station... et je crains...

— Quoi, chef ?

— Rien, que nous le perdions dans la foule des voitures aux alentours de la gare.

— J'ai les yeux ouverts, chef.

— Ah ! les voilà, ils ont perdu une centaine de mètres dans la ruelle. Regarde l'heure, Frik, au premier reverbère que nous croiserons.

L'auto venait de s'engager à son tour dans la petite rue, et Frik se tenait prêt, la montre à la main.

A ce moment, un craquement sinistre se fit entendre dans les roues, et la voiture fit un bond terrible. Un gros gourdin venait d'être jeté dans les rayons par une ombre sortant d'une porte et prenant la fuite.

— Tire, Frik, tire dessus, nous sommes en droit, c'en est un.

Le coup partit, mais l'ombre avait déjà tourné le coin.

— Il y en a donc partout ! grogna le colosse.

Cependant le dommage était moindre que ne l'aurait sans doute voulu l'agresseur. Quelques rayons seulement avaient sauté et l'auto marchait encore.

— Quelle heure. Frik ? redemanda Peter Young.

— Onze heures douze, chef.

— Par l'enfer ! si nous ne gagnons pas trois cents mètres en cinq minutes, il arrivera exact comme un chronomètre !

— Où arrivera-t-il ?

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

— Mais au départ de l'express de Buffalo ! cria dans le bruit infernal du moteur la voix suraiguë du détective.

CHAPITRE II

New-York-Buffalo express

Le grand express de 23 heures 24 allant de New-York à Buffalo fait seulement un arrêt de quelques minutes à Etmira, petite ville située au bord de l'Hudson.

Ce train, qui roule à raison de 135 kilomètres à l'heure, est l'un de ces monstres de vitesse que nous ne connaissons pas en Europe. Ce n'est point que nous soyons arriérés sur ce point, comme le prétendent les Américains, mais nos voies ferrées réunissent trop de villes importantes pour qu'un express puisse passer sans s'y arrêter.

A huit cents mètres de son point de départ, le train de Buffalo fait déjà du 90 à l'heure, premier élan de cette vitesse fantastique qui lui permet de gagner en 10 heures la grande ville du lac Erié.

Courant à perdre haleine, le Capo, poursuivi, eut à peine le temps de crier qu'il payerait sa place en route et de bondir sur le train.

Un employé le prévint que toutes les places étaient prises.

— Alors vous me donnerez un compartiment réservé, car je veux dormir.

Tant que le train ne fut pas sorti de la gare, le Capo ne s'assit pas. Il demeura debout, calme, une main sur la crosse du revolver qu'il avait dans la poche de son pantalon. La seule entrée possible était par la portière sur la voie, car il avait eu soin de mettre le verrou à l'huis de son compartiment.

D'ailleurs, un quart d'heure après le départ du train, le Capo était sûr d'avoir suffisamment devancé le détective. Ayant l'air de chercher le chef du train pour lui payer sa place, il avait parcouru de fond en comble les quatre voitures composant le train. Peter Young était brûlé une fois de plus et, à présent, il n'y avait plus à craindre que le télégraphe.

A cette pensée, le Capo eut un sourire énigmatique, et revint à son compartiment.

Là, devant la glace, il constata avec dépit que ses manchettes avaient subi quelques légères avaries. Il les retourna, donna un coup de main à sa cravate un peu voyante qui s'était dérangée et fixa l'épingle formée d'un «solitaire» de haut prix, sous le col à peu près intact. Le Capo mit le verrou, s'enveloppa dans ses couvertures et alluma un de ces cigares italiens, dits toscans, qui exigent une gorge et un estomac à toute épreuve, non pas seulement pour les fumer, mais simplement pour en supporter l'odeur.

Parmi les nuées bleues, le Capo songea aux péripéties de sa fuite, puis il s'endormit, la main toujours sur la crosse de son revolver, le bras serré contre les liasses de banknotes entassées dans les poches intérieures de son veston.

Il dormit profondément, ne semblait pas se soucier que, malgré toutes les précautions prises, une dépêche aurait pu le devancer à Etmira... Pourtant, nous avons vu qu'il était prévoyant et ingénieux.

La sensation du train qui stoppait le réveilla.

Il jeta un premier coup d'œil à la petite porte communiquant avec le reste du wagon et un autre par la fenêtre, du côté de la gare.

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

Le verrou était encore à sa place, et la gare où le train venait de s'arrêter ne pouvait être que celle d'Etmira.

Le Capo attendit, en apparence très calme.

On entendait distinctement le bruit de la pompe de la locomotive. Au cune portière ne s'ouvrit ni ne se ferma. Un sifflement, et le train se remit en marche.

Le Capo eut un léger sourire.

C'est bien, dit-il, Ricco, le jardinier a réussi à s'en tirer avec son auto, et les fils du télégraphe entre la gare de New-York et la première station de la ligne ont été coupés.

Il sortit une cigarette et, avant de l'allumer, se leva pour aller ouvrir la petite porte du compartiment.

Il tira le verrou. Une figure droite, spectrale sous la lueur des lampes, le fit reculer instinctivement.

C'était un homme sans chapeau, aux cheveux ébouriffés; ses vêtements, son visage, ses mains étaient complètement imprégnés de bouille et de fange. Des taches de sang encore frais maculaient ses manchettes et ses mains.

Cependant le Capo le reconnut immédiatement.

— Peter Young! murmura-t-il, en portant la main à son revolver.

Mais aussitôt son ironie de méridional reprit le dessus. Le détective était seul, sans armes, dans un état piteux...

— Si vous voulez vous donner la peine d'entrer, Monsieur Young, dit le Capo, en sortant, au lieu de son revolver, son élégant porte-cigarettes, et en le présentant au détective.

Celui-ci eut un sourire froid et considéra un instant le Capo, car il le voyait de près pour la première

fois. Puis il dit de sa voix stridente, faisant un brusque contraste avec la voix musicale du Capo :

— Chef de la Mano Nera, au nom des lois de l'Union américaine, je vous arrête.

Le Capo répondit par un éclat de rire.

— Cela ne sera fait, en tout cas, que lorsque nous serons arrivés à Buffalo. Pour l'instant nous ne sommes que deux braves voyageurs se tenant compagnie. Voulez-vous entrer vous asseoir et causer, ou préférez-vous que je réponde à votre plaisanterie en vous traitant comme tout voyageur qui, dans un train de nuit, voit entrer dans son compartiment un homme dans un pareil état, avec une figure si peu rassurante?

Malgré son sang-froid, le détective ne put cacher un léger geste de dépit en se sentant ainsi deviné.

— Ah! Monsieur Young, vous avez dû traverser de bien curieuses péripéties pendant ces quelques heures. Entrez donc, voyons

Et le détective entra. Sa situation n'était pas ordinaire.

Au moment où il était arrivé dans l'auto avec Frik, sur la place de la Western station, la foule s'y trouvait tellement compacte qu'il comprit que jamais il ne pourrait rattraper les deux hommes qu'il poursuivait, et dont l'un s'était engouffré déjà sous le hall des billets.

— Vous le lâchez? demanda Frik en voyant son chef tourner brusquement le volant et rebrousser chemin.

Le détective ne répondit même pas. Il avait vu, en un instant, qu'il fallait abandonner l'idée de poursuivre par là son homme, et il conçut avec la même rapidité l'idée de le devancer.

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

— Qu'il s'arrête pour prendre les billets et il est à nous, murmura-t-il, pendant qu'il s'engouffrait dans une rue noire, creusée parallèlement à la voie ferrée.

Le détective connaissait New York comme la paume de sa main, et il savait bien qu'il y avait de ce côté-là une clôture de bois séparant la rue déserte du chemin de fer. L'accès en était défendu, comme sur toutes les voies ferrées, mais cela ne pouvait pas concerner le détective; d'ailleurs, et spécialement la nuit, la surveillance était insignifiante.

Grande fut cependant la surprise du détective lorsque, arrêtant sa voiture, il aperçut à cent mètres de là l'auto qu'il venait de poursuivre. Quelqu'un, qui y avait pris place, connaissait donc à son tour cette rue et cette haie facilement franchissable?... C'était bien le même fanal bleu, le même numéro.. Que venait faire là le compagnon du chef de la Mano Nera, tout seul, puisque le détective était bien sûr d'avoir vu le Capo entrer précipitamment dans la gare? Et pourquoi la voiture stationnait-elle là? Celui qui la conduisait était-il descendu et s'était-il enlui pour se débarrasser ainsi, dans une rue déserte, d'un véhicule compromettant?

Peter Young eut quelques secondes d'hésitation, mais cela ne dura guère. Un sifflet se fit entendre.

Le train partait, emportant le Capo.

S'accrochant à l'herbe touffue du talus, suivi avec peine par Frik, le détective s'élança.

Au train, Frik, au train!

Il sautait la haie comme la dernière voiture du convoi passait déjà à une bonne allure devant lui... D'un bond, il fut sur le marche-

pied, ses mains nerveuses accrochées aux cuivres. Mais le pauvre Frik, au moment où il voulait bondir derrière son chef, perdit l'équilibre. Peter Young le vit tomber sur la voie et heurter fortement le garde-roue de l'énorme wagon.

— L'imbécile! il n'est même plus en mesure d'aviser quelqu'un de ce qui se passe...

Presque aussitôt, il vit, ou il lui sembla voir un homme descendre d'un poteau télégraphique de la voie et sauter légèrement à terre, à quatre ou cinq mètres au plus du convoi.

— L'autre!... Ah! je comprends: il a coupé les fils du télégraphe!

La marche du train était déjà devenue telle que le détective se rendit compte du danger mortel auquel il s'exposait.

Il ne s'agissait plus de songer à rejoindre une portière — ce qui aurait d'ailleurs été inutile, car il se trouvait à contre-voie et de ce côté les portières sont rigoureusement fermées. Il ne devait pas non plus songer à faire un signal en cognant contre les vitres; c'était déjà bien s'il réussissait à se cramponner et à maintenir ses pieds en équilibre sur le marche-pied. Il aurait essayé de faire seulement un pas, même sans détacher les mains, que les vibrations du convoi l'auraient projeté à plusieurs mètres.

Le train faisait au moins du 100 à l'heure. Bientôt il allait atteindre le maximum, soit 135 kilomètres.

L'air violent qui lui frappait le visage, les secousses terribles que la voiture, — la plus cahotée car elle était la dernière, — subissait dans les courbes, sa blessure au poignet, surtout la pensée qu'une telle torture ne pouvait pas durer moins de plusieurs heures, le train

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

ne s'arrêtant qu'une fois, à moitié chemin environ, tout cela fit pousser à Peter Young des appels de secours... Il espérait que l'un des employés du train ou un voyageur l'entendrait. Mais le détective dut bientôt se convaincre que le bruit infernal du convoi empêchait sa voix de pénétrer à l'intérieur des voitures.

Quant à aller, même lentement et avec d'innombrables précautions, rejoindre la tête du convoi par la suite mobile des marchepieds, il ne fallait pas y songer. Le pas trop long qu'il aurait fallu faire pour passer d'une voiture à l'autre aurait suffi pour lui faire perdre l'équilibre et l'entraîner sous les roues.

D'ailleurs, ce qui le gênait le plus, c'était le remous de l'air. Le vent le fouettait au visage, un vent glacial qui pénétrait par les manches, traversait le tissu des vêtements et lui engourdissait surtout les bras et les mains, cramponnées au métal glacé.

Le détective comprit qu'il ne pourrait pas résister longtemps ainsi. Alors, il réfléchit à ce qui lui restait à faire. Il se dit, avec raison, qu'il ne fallait pas chercher un abri derrière la voiture, quoiqu'elle fût la dernière du train. Maintes fois, il avait observé la trombe d'air et de poussière s'accumulant derrière les convois de grande vitesse. La respiration aussi devait y être impossible, et cependant c'était l'endroit le plus proche d'où il se trouvait : trois pas au plus l'en séparaient ; mais il ne fallait pas se laisser ainsi tenter et empirer sa situation par le désir impérieux de changer de position. Il valait mieux essayer d'atteindre l'espace compris entre les deux dernières voitures. S'il pouvait trou-

ver là un point d'appui pour les pieds et les mains, le soufflet qui raccorde une voiture à l'autre lui aurait laissé une sorte de niche abritée par derrière et sur les deux côtés. Le détective entreprit donc sa marche en avant. Vingt fois il dut s'arrêter, pris par un vertige dont on conçoit l'horreur, avant d'atteindre le but. Peter Young crut même un instant que c'en était fini de lui, tellement il eut la sensation que ses membres engourdis allaient lâcher leurs points d'appui. Il parvint enfin au coin de la voiture, et là constata avec joie que la rampe de cuivre suivait l'angle du wagon et se fixait à trente centimètres sur le côté.

C'était le salut, c'était la possibilité de s'abriter un peu et, sinon de se réchauffer, du moins de ne pas augmenter l'engourdissement complet qui l'envahissait rapidement.

Ainsi, un pied sur le marchepied et l'autre sur le tampon, tournant le dos à la marche du train, sans avoir lâché un seul instant la barre de cuivre, le détective éprouva la sensation d'un bien être infini. Il voyait sur sa gauche le soufflet se tendre et se détendre, suivant les courbes et les caprices de la voie, et il pensa que derrière cette simple paroi en tissu caoutchouté était le salut, la vie et aussi, — le détective y repensait maintenant — le chef de la Mano Nera, tenant dans ses poches les millions volés.

Cependant, malgré cette nouvelle tentation, le détective se persuada de suite qu'il ne fallait pas espérer déchirer cette toile.

Le seul mouvement qu'il aurait dû faire pour sortir de la poche son canif aurait suffi pour lui faire perdre l'équilibre ; or, dans la position qu'il occupait actuellement,

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

il serait infailliblement tombé sur le rail qu'il voyait à ses pieds, se déroulant comme un interminable ruban d'argent avec une vertigineuse vélocité.

Quelques instants après, il remarqua que son abri avait, avec ses avantages, aussi un inconvénient : l'express, ayant sa voie libre, ne ralentissait même pas lorsqu'il brûlait une gare, et le détective constata que la rapidité du train empêchait les rares employés des stations de voir qu'un homme était caché entre une voiture et l'autre. Tandis que s'il avait pu rester sur le flanc de la voiture, on l'aurait aperçu, et on aurait prévenu télégraphiquement la station suivante. En effet, le détective n'ignorait pas que, même si l'acolyte du chef de la Mano Nera avait coupé les fils, la rupture de communication se limitait entre la gare de New-York et la prochaine gare de la ligne. Il n'y avait donc aucune issue... il fallait attendre l'arrêt de quelques minutes à Etmira...

Combien de temps était passé ? Combien d'heures lui restaient encore ? Résisterait-il jusqu'au bout ? Et, même en arrivant dans la petite gare, comment se faire écouter, se présenter dans cet état qui lui donnait l'allure d'un bandit plutôt que celle d'un agent ? Ne valait-il pas mieux télégraphier à Buffalo le signallement du Capo et l'ordre de l'arrêter ? Mais s'il s'était déguisé en cours de route, et si des agents peu adroits le laissaient échapper ? Car il ne fallait pas songer à donner la dépêche et à reprendre le train. Jamais le chef de gare ne consentirait à mettre le convoi en retard.

Le détective se disait que son homme n'avait pas choisi au hasard

la ville de Buffalo comme première étape. C'était bien là le centre le meilleur pour dépister des policiers. Ville frontière des États-Unis et du Canada, sise au milieu des lacs Eriés et Ontario, mise par ces lacs en communication avec Hamilton et Toronto, têtes de grandes lignes pour Québec et pour Halifax, Buffalo était un vrai dédale où personne, en dehors de lui-même, Peter Young, n'aurait guère chance de retrouver un bandit comme celui qu'il poursuivait.

Il finit par se persuader que le mieux était de ne pas perdre son homme de vue un seul instant, qu'il descendit du train ou qu'il y restât. D'ailleurs, si le train repartait d'Etmira sans que le Capo en fût descendu, il ne pouvait aller ailleurs qu'à Buffalo. Ce qu'il fallait faire, c'était profiter des trois minutes d'arrêt à Etmira pour savoir dans quelle voiture voyageait le chef de la Mano Nera, réussir à pénétrer dans le train si l'autre n'en était pas descendu, et trouver moyen, même en l'affrontant directement, de l'avoir toujours sous les yeux.

Un sifflement de la locomotive un peu plus prolongé que les autres donna à Peter Young l'espoir que son martyr allait cesser. Quelques instants après, en un ralentissement presque insensible, le train stoppa en gare d'Etmira, arrêté par ses freins Westinghouse.

La petite station n'avait qu'un quai. Sur la contrevoie où se trouvait le détective, c'était la campagne, l'espace vague et indéfinissable d'une nuit sans lune.

Sans descendre du marchepied pour ne pas faire crisser le gros gravier de la voie, le détective se mit à glisser rapidement le long

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

des voitures, soucieux de voir et de ne pas être vu : son apparition, son visage, étaient en effet de nature à effrayer le plus courageux voyageur.

Son oreille, rendue très fine par le brusque silence après le bruit du train, ne laissait échapper aucun son venant de l'autre côté. Une portière se serait ouverte pour laisser descendre un voyageur que le détective aurait sauté du marchepied et, au risque de se faire écraser, passé sous les wagons pour voir si c'était le Capo qui descendait. Aucun voyageur ne descendit.

Dans quelques instants, le train allait repartir. Comme Peter Young jetait un coup d'œil par une fenêtre éclairée, il distingua le chef de la Mano Nera qui se levait de sa banquette en déroulant ses couvertures.

Peter Young s'était vivement baissé. Ayant constaté avec satisfaction que le compartiment occupé par le Capo était le premier au bout du wagon, il se porta rapidement, toujours sur le marchepied, vers la jonction des deux voitures.

Là, il sortit son canif, en ouvrit la plus grande lame, et attendit, le cœur palpitant.

La locomotive siffla, et le détective, profitant de ce bruit, enfonça la lame dans la toile du soufflet, y pratiquant une déchirure en forme d'U.

Peter Young faufila dans le passage qu'il venait d'ouvrir sa personne longue et mince, quand les roues du convoi venaient à peine de bouger.

Ayant pénétré ainsi dans l'étroit couloir du soufflet, le détective se trouva devant la petite porte donnant accès au compartiment du Capo.

Il s'aperçut que la porte était fermée par un verrou mis à l'intérieur, et il réfléchissait précisément à la meilleure manière d'agir devant ce nouvel obstacle, quand, ainsi que nous l'avons vu, le Capo tira lui-même le verrou et tourna la poignée.

CHAPITRE III

La fin d'un voyage mouvementé

Pour la deuxième fois, le détective désarmé entendit son ennemi le menacer, quoique poliment, de l'assassiner à coups de revolver.

Un peu blessé dans son orgueil, et ne voulant pas laisser croire qu'il était pris au dépourvu, Peter Young dit froidement :

— Vous me tueriez que cela ne servirait qu'à vous compromettre davantage. Ordre a été donné télégraphiquement d'Etmira de vous arrêter en gare de Buffalo.... Ainsi, les employés qui vous ont vu dans ce compartiment établiront irréfutablement que vous êtes un assassin.

A ces mots, le Capo pâlit, non pas de crainte mais de colère. Il bondit près du détective, si près qu'il le touchait presque :

— C'est pour vous prouver que je ne suis pas un assassin que je ne vous ai pas tué sur le coup. Entendez-vous, Peter Young ? Seulement, ajouta-t-il, semblant se calmer à la réflexion, je vous engage à ne pas recommencer vos insultes. Vous êtes d'un pays de gens pratiques, où on ne prend certaines allures que quand on est sûr d'avoir le dessus. Or, ce n'est pas votre cas, je vous l'affirme !

Il examinait minutieusement l'état dans lequel se trouvait le détective,

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

et sembla se calmer en comprenant comment son persécuteur avait pu le suivre jusque-là.

— Vous avez été blessé là bas, dans mon parc, dit-il en désignant les taches de sang qui avaient coulé sur les manchettes. Et, si je ne me trompe pas, vous êtes arrivé à peine à temps pour sauter sur le train en marche.... Je ne sais pas pourquoi, ajouta-t-il, car je vous vois de près pour la première fois, mais j'ai beaucoup de sympathie pour vous.... Vous êtes jeune et audacieux, très intelligent, de cette intelligence un peu morose que nous ne comprenons pas bien, nous qui avons surtout de la fantaisie, mais dont nous apprécions également les mérites. Méfiez-vous, monsieur Peter Young.. Vous avez trop de confiance en vos lois, en votre organisation policière. Il y a ennemi et ennemi... Nous sommes de l'ancienne race des Carbonari... nous frappons sans être frappés, et quand l'un de nous échoue et monte à l'échafaud, il reste tout de même dans l'opinion publique un doute, un peu d'admiration et de crainte respectueuse

Enfin, ajouta le Capo, en souriant de toutes ses dents, je ne puis guère vous offrir, monsieur Young, que le lavabo pour que vous y fassiez un peu de toilette. Vous en avez bien besoin. Que diable, vous ne m'avez même pas laissé le temps de prendre la moindre valise.

Tout d'amabilité ne faisait qu'irriter davantage le détective. Il comprenait que, pour l'instant, il n'avait rien à craindre de cet homme. Mais il sentait aussi que s'il avait fait un geste pour appeler au secours, la physionomie de grand seigneur du Capo aurait changé avec la mobilité qu'il venait de constater; et une balle, bien dirigée à une si courte

distance, aurait mis fin à cette scène étrange.

En outre, tant d'assurance chez un homme qui, dans quelques heures, devait fatalement tomber en s mains, s'il ne l'assassinait pas, était faite pour énerver Peter Young. Brisé par l'effort qu'il venait de faire, le détective sentait, d'autre part, que toute idée de lutte était à écarter. Il ne lui restait donc que le parti de se fier au hasard.

Il songea même que, sous tant de courtoisie, le bandit ne cachait sans doute que l'intention de saisir le moment le plus favorable pour l'assassiner. C'était pour cela sans doute qu'il lui proposait d'entrer dans le lavabo.

Mais le Capo sembla deviner cette pensée, car il dit :

— Vous pouvez entrer là, tout seul, je ne vous y suivrai pas. Le cabinet n'a pas d'autre issue et, ainsi que vous le voyez, il ferme en dedans.

Un mouvement nerveux du détective prouva au Capo que ces mots avaient blessé sa susceptibilité

— Voyons, dit Peter Young, qui commençait à être agacé par tant d'aplomb. Vous ne voulez pas m'assassiner... Vous savez que l'on ne saute pas d'un train marchant à une pareille vitesse. Il faut donc que vous arriviez à Buffalo et la...

— Et là ?

— Et là, je vous le jure, dit le détective, on vous aura. Le chef de la gare me connaît, et il y a vingt hommes solides au poste.. D'ailleurs, puisque le lavabo est là, je vais m'en servir sans ou avec votre permission..

Peter Young était en un de ces rares moments où les nerfs commandaient en lui plus fort que le cerveau. Il se sentait blessé en

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

tout son orgueil d'homme jeune, habitué au succès et à être obéi ; il aurait tout risqué pour ne pas montrer à cet outlaw qu'il le craignait un seul instant.

D'un pas ferme, il se dirigea vers le lavabo, pendant que le Capo disait, toujours souriant :

Certainement ! vous avez le droit de vous en servir.... mais je vous rappelle, monsieur Young, que vous voyagez sans payer votre place.

Lorsque le détective fut entré, on entendit presque simultanément le déclic de deux verrous : celui que Peter Young poussait à l'intérieur et l'autre que Capo venait de tirer dans son compartiment.

Un quart d'heure s'écoula ainsi. Puis la porte du lavabo s'ouvrit, et le détective apparut, les mains propres, les cheveux qu'il portait un peu longs, à l'américaine, arrangés avec un peigne de poche. Il avait retourné son faux-col, jeté ses manchettes, frotté tant bien que mal ses vêtements avec un mouchoir et M. Peter Young, comme tout homme habitué à être bien mis, parut beaucoup plus à son aise, redevenu à peu près l'élégant gentleman de jadis.

— Votre blessure saigne encore ? demanda le Capo, en voyant qu'il avait bandé son poignet avec un morceau de son mouchoir.

— Non, répondit le détective.

En ce moment, le Capo, qui s'était tranquillement assis, sembla examiner attentivement le détective. Il lui semblait voir sur son visage quelque chose d'étrange, dont il ne s'expliquait pas la cause.

— Ce n'était pas la peine de vous enfermer, dit-il, en continuant à l'examiner, puisque je vous avais assuré que vous n'aviez rien à craindre.

— Et vous non plus, répartit le

détective, en lui prouvant que le déclic du verrou n'avait pas non plus échappé à son oreille.

— C'est différent. Votre toilette sommaire ne pouvait pas être un mystère... tandis que ce que nous avons à nous dire et ce que j'ai à faire doit se passer sans témoins... Tiens, dit-il, comme s'il eût trouvé ce qui l'intriguait, on dirait que vous venez de vous raser à l'instant... Vous n'avez pourtant pas de rasoir sur vous... Et puis, le temps vous manquait...

— Vous observez bien des choses inutiles, dit froidement le détective avec un ton calme, mais où il y avait un très léger embarras, qui n'échappa point au Capo.

— J'observe, dit celui-ci, que vous avez au médium une petite tache d'encre qui paraît bien récente... Ah ! tenez, monsieur Young, votre stylographe sort de la poche...

Cette fois, le détective rougit légèrement.

— Naturellement, dit le Capo, d'une voix sans rancune, il faut tirer parti de tout, même du hasard... Le cabinet n'a pas d'issue, le carreau en est fixé. Je ne sais pas pourquoi on veut empêcher qu'on ouvre les fenêtres des lavabos dans les trains... Mais, il y a une autre issue donnant sur la voie, entre les rails... Oh ! je suis persuadé, monsieur Young, qu'il y a une fenille de moins à votre carnet... Et, si vous n'y avez pas songé, réfléchissez-y une autre fois, votre missive aura beaucoup plus de chances de tomber dans les mains d'un employé, si vous avez attendu pour la laisser choir l'instant où le train traversait une gare... Le tintement approchant des sonnettes, les lumières ont pu vous renseigner malgré la fenêtre fermée, quand ce

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC-STRASS Fils

fut le bon moment... Y avez-vous songé, monsieur Young?

— J'y ai songé, s'exclama le détective, humilié au fond d'être si bien découvert.

— Je ne vous demande pas ce que vous avez écrit. A votre place, je ne le dirais pas... et puis je ne suis nullement curieux.

Le Capo fut interrompu par le bruit d'un train qui croisait le grand express allant à New-York.

Le Capo fut immédiatement debout, ses yeux se fixèrent sur ceux du détective.

La même pensée traversa leur esprit à tous deux. Ils savaient par l'horaire que les deux express se croisaient à moins de 300 kilomètres de Buffalo. Le détective songea qu'il n'avait que peu de temps encore à supporter le babillage, l'ironie, l'exubérance du bandit.

Le Capo regarda tranquillement sa montre et reporta ses yeux sur le détective. Gêné par ce regard, le détective sentit un étrange frisson lui parcourir les nerfs... Il se jugea incapable de résister à la force se dégageant des yeux du Capo et, malgré lui, dut se tourner vers son ennemi, comme s'il eût été sous l'empire d'un magnétiseur.

Le Capo souriait de son sourire énigmatique, en constatant chez Peter Young un sujet magnétique, d'une si faible résistance. Pendant un instant, il sembla vouloir s'en approcher davantage, mais le détective recula, et il entendit le Capo murmurer :

— Je sens bien que je saurais si je voulais.. Si je te prenais les mains pour te dominer entièrement..

La force impalpable se dégageant du regard du Capo sembla s'éteindre soudainement, et le détective, en un mouvement instinctif, fit le geste

d'aller ouvrir la porte du compartiment. Mais le sourire du Capo avait disparu. La main de Peter Young s'arrêta, car il voyait le revolver du chef de la Mano Nera braqué sur lui.

— Monsieur Peter Young, dit le Capo en consultant sa montre, l'express venant de Buffalo vient de passer... Il est trois heures moins quelques minutes..

— Et alors ? demanda le détective, inquiet.

— Ne confondons pas... Je suis forcé de vous fausser compagnie, car j'ai donné un rendez-vous à trois heures vingt... Remarquez, monsieur, que cette arme ne signifie point que je vous défends d'être des nôtres, si le cœur vous en dit. Je vous prie seulement, si la vie a encore quelque chose d'intéressant pour vous, de ne pas faire un geste pour sortir par cette porte.

Le détective crut ne pas avoir bien saisi :

— Vous allez partir. et je dois..

— Allons, le temps presse, interrompit le Capo avec autorité. Je vous dis que vous ne devez pas sortir par cette porte ; mais si vous voulez venir avec moi par la portière.

Le Capo sortit encore une fois sa montre, sans descendre d'une ligne la direction du revolver. Le détective jeta un coup d'œil vers la fenêtre du compartiment. Le train, en ce moment, semblait emballé : on aurait dit qu'il avait encore augmenté sa vitesse.

— Vous suivre ? Cela signifie que vous m'invitez à me tuer avec vous, observa froidement le détective. Le train marche en ce moment à 140 à l'heure au moins.

Le Capo ne broncha pas, les yeux à sa montre, tout en ne perdant pas de vue le détective.

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

— A moins, continua celui-ci, en un désir fiévreux de savoir, et avec une amère ironie, à moins que vous n'ayez à votre disposition quelque gaz capable...

— Monsieur Young, au revoir si vous n'êtes pas des nôtres ! interrompit le Capo, en rentrant sa montre et en tirant fortement la poignée du signal d'alarme.

La révélation de ce moyen si simple fut aussi tellement imprévue pour Peter Young, qu'il ne put retenir un cri de rage.

Mais le visage du Capo se contracta si terriblement que le détective s'étonna de ne pas entendre la détonation du browning... Un grincement de freins serrés en toute hâte se fit entendre tout le long du train. Les roues glissaient encore sur le rail, traînées par l'élan initial, quand le Capo, qui avait ouvert la portière, sauta d'un bond d'acrobate sur la voie, et disparut dans la nuit.

CHAPITRE IV

Les mésaventures de
Mister Balugan et de sa
niece Arabella

Il nous faut rétrograder un peu et narrer les surprenants événements à la suite lesquels le vaillant Peter Young avait été amené à se lancer sur la piste du chef de la Mano Vera.

Quelques jours avant l'assaut nocturne de la villa, dont nous avons vu le Capo et ses acolytes s'échapper dans des conditions si inattendues, Mr Balugan, créateur et directeur de la grande *American Invention's Company*, avait eu un réveil désagréable. Sur sa table de nuit, un papier était épinglé qui portait cette inscription :

« Mister Balugan, il est inutile que vous descendiez à vos bureaux du deuxième étage pour chercher de l'argent dans le coffrefort ; vous n'y trouverez plus le moindre liard ».

Comme signature, la trace d'une main trempée dans l'encre noire : la terrible *Main Noire* dont Mr Balugan s'était toujours moqué, ne croyant guère à l'existence de cette mystérieuse association dont les journaux parlaient si souvent. Cependant le célèbre financier lut avec intérêt le *post-scriptum* :

« Défense vous est faite, sous peine de mort, de porter plainte avant quarante-huit heures ».

Mr Balugan voulut croire à une plaisanterie de ses collègues qui, escomptant son effroi, essayaient peut-être de le séparer de la Bourse pour quelques heures, afin de jeter la méfiance sur sa nouvelle affaire. Les Américains sont si ingénieux... Mais James, le valet de chambre qui le servait depuis vingt ans, était incorruptible. D'autre part, il ne pouvait oublier que trois gros encaissements effectués la veille portaient l'encaisse de l'*American Invention's Company* à onze millions de dollars.

Fâcheuse coïncidence décidément ! Il se précipita comme un fou sur la sonnette, cria à son domestique de l'amener l'ascenseur et, pendant que l'appareil s'élevait jusqu'au vingt-deuxième étage du gratte-ciel, le financier, dévoré d'inquiétude, s'habilla en hâte.

Hélas ! le maudit papier ne mentait pas. Quand Mr Balugan eut ouvert son coffrefort compliqué, il constata avec une angoisse inexprimable qu'il était vide, vide comme le gousset d'un joueur. Ce n'était pas tout. Dans une cassette spéciale le malheureux homme chercha en vain

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

les vingt-deux brevets d'invention constituant la gloire du jeune et célèbre inventeur Sivierk et pour lesquels l'*American Invention's Company* avait réuni les fonds disparus.

Et Mr Balugan, ce businessman audacieux, qui avait réussi le trust presque complet des grandes et petites inventions, depuis les boutons de chemise à air comprimé jusqu'aux cuirassés où des ressorts inusables remplaçaient la coûteuse vapeur, Mr. Balugan se prit à sangloter. Mais ce ne fut pas long, une minute après il bondissait, ayant retrouvé toute son énergie.

— Ah ! bandits ! Vous me guêtiez dehors pour me suivre si je sors. Vous avez sans doute coupé tous mes fils téléphoniques... Mais bien sûr... voilà ! Je n'ai pas pensé à regarder en haut, dans mon appartement, mais ça doit être pareil... Vous oubliez, malheureux, que, seul dans le monde, je possède là-haut une installation de télégraphie sans fil avec direction des ondes hertziennes ! Avec direction, entendez-vous ? Et nous sommes deux dans le monde à avoir un appareil de réception et de transmission : Sivierk et moi... Et le jour où le grand génie américain aura perfectionné cet appareil et que nous aurons pris les brevets, je me moquerai un peu des onze millions que vous venez de me voler. Et vous serez pris, condamnés, électrocutés, et nous rirons, Sivierk et moi, de vos souffrances ! Tiens, à propos, sera-t-il chez lui, Sivierk, à cette heure-ci ? Il m'a demandé hier soir de lui avancer cinquante dollars et je ne lui en ai avancé que vingt-cinq... C'était pour son loyer, à ce qu'il paraît, et il ne faudrait pas que juste maintenant il n'ait pas pu

réintégrer son domicile... Ah ! mon Dieu, que de malheurs !

Mr Balugan regagna son vingt-deuxième pour télégraphier à Sivierk d'avertir la police. En attendant la réponse, il pria son valet de chambre de prévenir sa nièce, miss Arabella, qu'il désirait lui parler.

La jeune fille entra en coup de vent, joyeuse comme toujours et ses jolis cheveux blonds un peu décoiffés. Rompue à la gymnastique et à tous les exercices du corps, elle était de taille moyenne avec des muscles aussi solides que ceux d'un lutteur. Yankee dans l'âme, elle voyait dans son oncle «un homme», c'est-à-dire l'être créé spécialement pour satisfaire toutes les fantaisies de la femme, nièce ou fille, épouse ou mère. Entrant à peine dans sa vingt-deuxième année, miss Arabella n'avait dans sa bibliothèque que des aventures de détectives, y compris naturellement celles de Sherlock Holmes.

— Et alors, mon oncle, de quoi s'agit-il ? demanda-t-elle avec un peu de surprise dans ses grands yeux couleur de pervenche.

Balugan, pâle de rage, conta l'histoire effroyable et montra le papier fatal.

— Mais c'est très amusant ! s'écria la jeune fille avec conviction, c'est d'un intérêt... monstrueux. Un roman vécu par nous-mêmes, par moi car je veux m'en occuper à l'instant...

— Vous êtes folle, dit l'oncle inquiet ; que voulez-vous faire ?

— Me rendre méconnaissable d'abord, puis courir chez le seul homme qui soit capable d'arrêter les voleurs... M. Peter Young.

— C'est que le *post-scriptum* là en bas...

— Auriez-vous peur, par hasard ?

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

Balugan ne répondit pas. La sonnerie tintait, annonçant la réponse de Sivierk. Ils se penchèrent tous deux sur le ruban qui se déroulait.

«*Ne bougez pas. N'essayez pas d'autres démarches ou vous êtes morts. La Mano Nera veille et Sivierk n'existe plus.*»

— Ah!... fit Balugan, assommé, ils l'ont tué...

— Mon oncle! que vous n'êtes donc pas né pour avoir affaire à des choses de police.... Mais, au contraire, cette dépêche vous dit que Mr Sivierk est vivant... On l'aura forcé, le couteau sur la gorge, à vous répondre ce que vous veniez de recevoir. Car ce ne peut être que lui qui a télégraphié, personne ne connaissant cet appareil dont il est l'inventeur.

— C'est pourtant vrai! s'exclama Mr Balugan, surpris de reconnaître tant de perspicacité chez la jeune fille.

L'oncle et la nièce se regardèrent pendant quelques minutes en silence, puis celle-ci secoua sa belle tête blonde et s'écria, avec une sorte de rage :

— Ce sont des ennemis terribles, il est vrai. Mais la lutte n'en sera que plus intéressante. .

— Tu veux vraiment risquer...

— Tout.

— Arabella?

— Quoi?

— Tu crois aussi que c'est très convenable d'aller comme ça chez un monsieur... chez un jeune monsieur?

Miss Arabella rougit jusqu'à la racine des cheveux :

— Pensez-vous donc que nous avons le choix des moyens, dit-elle, et d'ailleurs Mr Peter Young n'est-il pas un ami...?

Ce n'était un secret pour personne

que la jeune fille éprouvait une très vive admiration pour le beau détective. Quelques jours avant, au bal donné par Mr John Barclay, le roi du papier, tous les soupirants de miss Arabella avaient remarqué avec quel dédain elle refusait une valse au marquis Canali—un noble Italien ruiné qu'on soupçonnait de vouloir redorer son blason — pour aller causer à l'écart avec Mr Peter Young.

Cette fois Mr Balugan n'insista pas et, abattu par tant d'événements mystérieux et terribles, il laissa la jeune fille gagner son cabinet de toilette pour s'habiller.

Une fois dans le cab qui l'emportait rapidement chez le détective, miss Arabella, ayant recouvré tout son sang froid, fut seulement troublée de penser que bientôt elle serait chez lui, en tête à tête.

Certes, le froncement des beaux sourcils noirs du détective quand on lui apporta la carte de la jeune fille n'eût pas flatté miss Arabella si elle eût pu le voir, mais le vigoureux *shake hand* qu'il donna quand elle parut était très cordial.

Les yeux de la nièce de Mr Balugan ne se détachaient de la figure du détective que pour regarder tout autour d'elle, en ce bureau où les livres étaient rares, mais dont les murs étaient recouverts d'armes, de pièces à conviction et d'engins ayant appartenu à de célèbres criminels.

Haut et droit derrière son bureau, Peter Young joignait à la distinction de toute sa personne quelque chose d'étrange, venant de ses yeux noirs et froids, où les hommes aussi bien que les femmes n'avaient jamais pu surprendre un éclair démontrant que quelque chose l'intéressait chez son interlocuteur.

Toute l'émotion de miss Arabella

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

tomba lorsque le détective lui dit de sa voix un peu aiguë :

— Il y a donc quelque chose de bien grave pour que j'aie l'honneur de votre visite à une heure si matinale, miss Balugan ?

— Il n'y a que vous, dit elle, qui puissiez nous tirer d'embarras.

Et elle raconta l'histoire des onze millions volés, la dépêche envoyée par télégraphie sans fil, l'étonnante réponse, si inattendue.

— Alors, termina miss Arabella, en rougissant encore une fois, j'ai pensé à vous malgré les menaces...

Mais Peter Young ne semblait plus l'écouter. Il avait les yeux fixés sur le papier de la *Mano Nera*.

— C'est bien cela, murmura-t-il, la main même du Capo, qu'il signe sans crainte, par une sorte de cranerie...

La jeune fille crut s'apercevoir que les traits de Peter Young s'éclaircissaient en un mouvement de satisfaction, et elle demanda :

— Auriez-vous déjà une idée, une piste, mister Young ?... Il est vrai que vous devez connaître tellement de choses ; tout ce monde criminel doit vous être si familier ?...

— Il pourrait se faire que cette affaire-là fût très simple...

— Vous trouvez ?

— Je le suppose, je ne l'affirme pas. En tout cas, vous avez bien fait de venir me voir, même au risque de vous faire assassiner en route. Si vous m'aviez télégraphié ou téléphoné, je n'aurais pas reçu votre communication.

— C'est donc vraiment si terrible ?

— La *Mano Nera* a des ramifications partout. Il n'y a pas seulement, à la tête de tout cela, un cerveau inventif, d'une audace sans égale ; il y a aussi une force mystérieuse, une puissance dont on ne

peut jamais remonter le cours pour en atteindre la source....

— Mais, mister Young, demanda timidement miss Arabella, êtes-vous sûr ce que soit vraiment la *Mano Nera* qui a commis ce forfait ?

— Il n'y a pas de doute. Cette empreinte d'une main d'homme est une signature. Le possesseur de cette main, dont j'ai une belle collection d'empreintes dans mes archives, je ne l'ai jamais vu, personne ne le connaît, mais il est terriblement redoutable et je donnerais ma vie pour pouvoir lui mettre la main au collet. Ce que nous pouvons espérer, c'est de reprendre à la maudite association l'argent volé, mais il faut agir avec dextérité et promptitude.

Peter Young téléphona aussitôt à l'un de ses hommes pour faire surveiller les paquebots et les trains en partance, puis il fit venir deux agents pour accompagner miss Balugan chez elle. Et très froid, mais correct, il accompagna la jeune fille jusqu'à la porte.

— Il ne reste plus qu'à attendre maintenant. Dites à Monsieur Balugan qu'il ait confiance.

Puis, à son fidèle Frik, qu'il avait fait mander d'urgence :

— Tu connais Monsieur Sivierk, le jeune inventeur ?

— Oui, chef

— Eh bien ! il faut que, dans une heure au plus, je puisse lui causer.

Sans discuter l'ordre, Frik tourna les talons. Sa grande silhouette venait à peine de disparaître que le détective allait soulever une tenture sous laquelle apparut une porte. Il l'ouvrit à l'aide d'un bec-de-cane et s'engouffra dans un couloir éclairé par des ampoules électriques. Long de plus de cent pas, ce couloir devait nécessairement, par sa position, traverser en toute son épaisseur le

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

bâtiment où logeait le détective et conduire aux appartements placés parallèlement aux siens, dans la rue opposée à celle où il demeurerait. Au fond du couloir, il tourna une poignée et entra en une sorte de cabinet de toilette aménagé avec tout le confort moderne pour une dame élégante.

En effet, Peter Young venait de pénétrer dans le boudoir d'une des plus élégantes dames new-yorkaises, la très jolie cantatrice Clara Wins, que tous les salons américains s'arrachaient et dont on connaissait surtout les succès à l'une des plus brillantes cours européennes. Si miss Arabella Balugan avait pu voir cette manœuvre, sa détresse aurait été bien plus douloureuse que celle qu'elle éprouvait au moment où, accompagnée par le groom de Mr Peter Young, elle descendait dans la rue.

Le but de sa visite, quoique d'une capitale importance, était complètement effacé de son esprit. Il ne lui restait plus que la pénible sensation de l'accueil aimable mais froid que lui avait fait le détective. Elle suivit le groom noir qui, d'un rapide coup d'œil, vit les deux policemen en uniforme que le Bureau central de la police mettait tous les jours de planton devant la porte, à la disposition de Peter Young.

Le nègre fit un signe presque imperceptible aux deux agents qui accoururent, empressés.

— Vous accompagnerez cette demoiselle jusqu'à chez elle et vous ne la quitterez que quand elle sera en sûreté. Prenez une voiture. Ordre du chef.

— Où demeurez-vous, miss ? demanda l'agent le plus âgé, pendant que l'autre allait héler une voiture.

— Cinquante-deuxième avenue. *American Invention's Building.*

— Je sais où c'est... Nous sommes à vos ordres.

Ce ne fut qu'après une demi-heure de voiture que miss Arabella, revenant un peu de l'émoi où l'avait plongée la réception de Peter Young, pensa à Mr Balugan et s'inquiéta de savoir quand elle serait arrivée pour le tranquilliser.

Elle regarda par les portières et se vit en un quartier inconnu. Ses yeux interrogateurs se portèrent successivement sur les deux policemen.

Un sourire étrange, empreint d'une indéfinissable cruauté, tordait la bouche de ces hommes.

— Pas un geste, pas un cri, dit l'un d'eux, en montrant un long poignard qu'il avait à la main.

— Joué, le beau détective, encore une fois joué, et ce ne sera pas la dernière.

— Vous n'êtes donc pas des policemen ! s'écria la pauvre fille épouvantée.

— Nous ne tenons pas plus que cela à rester longtemps sous cet uniforme d'emprunt. Comprenez-vous, la belle ? Nous avons l'air d'être là par hasard, tandis que depuis votre sortie nous vous suivions... L'ordre donné à votre oncle était formel. Que voulez-vous, il fallait s'y conformer.

La langue paralysée par la terreur, miss Arabella n'avait jamais pensé que cela, quoique lu dans les livres, pût lui arriver, elle bégaya :

— Vous êtes donc de là... ?

— De la *Mano Nera*, oui.

Malgré son courage, la malheureuse jeune fille ne put en supporter davantage et, battant l'air de ses bras, elle s'évanouit...

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

CHAPITRE V

Au-dessus du gouffre mugissant.

Surpris par la rapidité avec laquelle le Capo avait sauté du train, Peter Young était demeuré quelques instants immobile, le temps de le voir disparaître dans la nuit profonde qui enveloppait la campagne.

Un cri de rage s'échappa de la poitrine du jeune détective en constatant que sa proie lui échappait, mais, immédiatement, il se rendit compte de la situation, et, sautant à son tour du train, il s'élança à sa poursuite en criant :

— Arrêtez-le... arrêtez-le...

Au fond, le détective estimait que le Capo ne pouvait aller ainsi bien loin. En effet, les employés du train, et quelques voyageurs, s'étaient précipités sur la voie.

— Par où ? Qu'est-ce qu'il y a... ? demandaient des voix émues dans la nuit.

— Par ici, cria la voix stridente de Peter Young, qui entendait distinctement dans le silence des pas rapides courir devant lui, à travers l'herbe des champs.

S'habituant peu à peu à la demi-obscurité, il aperçut, à cent mètres devant lui, une ombre qui grimpait sur un talus, celui de la route carrossable, parallèle à la voie ferrée.

Un coup de revolver, dont il vit la gerbe de feu jaillir en l'air, retentit dans la nuit. Et ce rapide éclair permit à Peter Young de distinguer le Capo qui venait de tirer, sans doute pour faire un signal.

Donc, le Capo était attendu par quelqu'un. Le détective comprit immédiatement que son adversaire avait fait arrêter le train à l'endroit

voulu, là où se trouvaient ses complices.

— Malédiction ! s'écria-t-il, s'attendant à entendre le bruit d'une voiture, d'une auto qui, encore une fois, serait arrivée pour lui arracher sa proie.

Mais, à sa grande stupeur, au lieu de demeurer sur la grande route, l'ombre du Capo sauta de l'autre côté, dans les champs, dont on devinait l'immense étendue.

Tout en augmentant de vitesse dans sa course, le détective entendait derrière lui l'haleine de plusieurs poitrines, les pas des employés et de quelques voyageurs qui l'avaient suivi.

— Qu'il ait un retard, une panne, une anicroche quelconque de quelques instants, pensa Peter Young, et il est à moi.

Il parvint à son tour sur la route et jeta un regard rapide des deux côtés, constatant avec satisfaction que si une voiture s'était trouvée là, même loin, elle aurait été visible. Aucun véhicule n'eût osé marcher sans lanternes, même à une vitesse modérée, dans ces ténèbres.

Soudainement, un bruit étrange, comme celui d'une turbine en mouvement, troubla le silence devant Peter Young. Ce bruit venait à sa rencontre avec une effrayante rapidité .. Presque aussitôt un monstre horrible s'abattait sur lui, le renversant violemment dans l'herbe.....

Des roues élastiques passèrent sur son corps et, lorsqu'il se releva, à peine contusionné, il vit un immense oiseau noir s'élever de terre.

Derrière lui, des coups de revolver retentirent.

Mais l'aéroplane se leva majestueusement dans l'air, indifférent à ces attaques impuissantes et désordonnées.

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

— Au train ! au train ! s'écria le détective, en voyant de suite la seule chance qui lui restait à courir.

En effet, la ville de Buffalo était assez proche, et un aéroplane, appareil assez rare, devait y être signalé, soit qu'il passât au-dessus de la cité, soit qu'il atterrit en un point quelconque des environs. Dans une heure au plus, la poursuite pouvait être reprise. Et à Buffalo, le détective pouvait compter sur le télégraphe, des automobiles, etc.

Peter Young rebrouscha promptement chemin.

— Au train, et vite, répéta-t-il.

Il n'était que temps. Le chef du train, ayant constaté que le compartiment resté ouvert ne portait aucune trace de crime, jurait d'impatience et criait :

— En voiture, messieurs !

Une heure et demie après, c'est-à-dire avec un retard relativement peu sensible, le grand express de New-York entra en gare de Buffalo.

Comme d'habitude, le détective ne s'était pas trompé dans ses prévisions.

Un aéroplane n'était pas encore, à Buffalo, un engin de locomotion pouvant passer inaperçu.

Même si son voyage avait duré moins d'une heure, le temps de s'éloigner de 80 kilomètres au plus du point de départ, des matinaux devaient l'avoir remarqué, puisque l'aube commençait à pointer lorsqu'il s'était envolé.

Surexcité comme il ne l'avait jamais été par une poursuite, Peter Young s'était précipité, en arrivant au poste de police, il s'y fait reconnaître, à la grande surprise du chef de train, mis en défiance par ce voyageur qui lui avait causé un retard inexplicable,

et des ordres urgents avaient été lancés sur tous les postes télégraphiques.

Et, deux heures après le mystérieux enlèvement du Capo par son complice, une dépêche arrivait d'un petit bourg des environs : *Aéroplane aperçu quatre heures vingt, marchant direction sud-ouest*.

Tout en se déliant de sa bonne fortune, qui depuis quelque temps ne lui paraissait pas bien favorable, le détective se tenait prêt dans une auto où six des meilleurs agents de Buffalo avaient pris place avec lui.

Peter Young parcourut la dépêche qu'on venait de lui apporter. Immédiatement, il s'empara du volant et la voiture démarra à toute allure.

En bon stratège, le détective dépoussa, un par un, quatre de ses agents en différents endroits, munis de postes télégraphiques, leur enjoignant de bien observer le ciel avec les jumelles dont ils étaient munis et de prévenir immédiatement tous les bureaux télégraphiques de la contrée, où à chaque passage le détective pourrait ainsi trouver des nouvelles.

Par conséquent, en un rayon d'environ deux cents milles, l'aéroplane ne pouvait s'élever sans être aperçu et signalé.

Une demi-heure après, l'auto, où deux agents se trouvaient encore avec le détective, longeait la route de la rivière qui, entre Buffalo et la ville canadienne de Hamilton, est coupée, presque exactement au milieu de son cours par les chutes célèbres connues sous le nom de Niagara-Falls.

Un des agents, à genoux sur les coussins de la voiture, lancée à toute vitesse, inspectait l'horizon.

Il venait de jeter un regard à droite vers les champs et à l'autre rive du fleuve, lorsqu'il poussa un cri :

— Là-bas, chef !

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

La voiture stoppa si brusquement que l'homme faillit tomber dehors.

Peter Young, debout, regarda à son tour.

Mais, dès qu'il vit qu'un aéroplane, un biplan comme celui dont une aile l'avait renversé, venait à sa rencontre dans le ciel bleu, le détective comprit la nécessité de se cacher... L'appareil arrivait rapidement, se tenant à environ trois cents mètres de hauteur, et les aviateurs pouvaient apercevoir aisément la voiture avec ses voyageurs.

Il conduisit donc de suite l'auto vers un petit groupe d'arbres, et de là, protégés par les branches, les trois hommes suivirent à travers le tendre feuillage l'approche de l'oiseau dans son vol majestueux.

— Je t'aurai, même si cela doit me coûter la vie ! murmura le détective, pâle d'émotion. Ce n'est d'ailleurs pas malin de te mettre en route si tard... Tu n'avais donc pas calculé que le soleil se lève déjà tôt, à cette époque ?

Il doit se diriger, continua-t-il, vers les grandes forêts canadiennes de l'Huron, au delà de la rivière... De là à Toronto le chemin n'est pas long, et le Capo se trouverait ainsi sur la grande ligne qui conduit au port de Québec... Attention, vous autres, dit-il à ses hommes, cachés derrière lui. Le voilà bien près... Dès qu'il nous aura dépassés d'une cinquantaine de mètres, nous nous mettrons à ses trousses... Silence !

La tranquillité matinale fut rompue par le bruissement de l'oiseau à hélice qui fendait l'air.

— Il va traverser la rivière, chef ! s'écria un des agents... Comment le suivrons-nous au dessus des épaisses forêts de l'autre rive ?

— Nous serons, en tout cas, bien sûrs qu'ils n'atterrissent pas là...

— Mais, dit l'autre agent, qui connaissait les lieux, il n'y a pas de pont assez près pour traverser...

— Nous aurait-il vus ? grommela le détective, furieux. En tout cas, s'il ne s'éloigne pas trop du lac Ontario, nous le verrons toujours sur une semblable étendue... Allons, en route, nous sommes assez derrière eux pour ne pas être vus facilement.

L'auto repartit, essayant de se tenir toujours à la même distance de l'aéroplane. Celui-ci semblait descendre un peu.

Le bruit des eaux du Niagara tombant aux chutes d'une hauteur de cinquante mètres, parvenait déjà aux oreilles du détective, quand il poussa une exclamation de dépit.

En un virage élégant, l'oiseau mécanique avait changé de direction : pointant vers la rivière et la traversant presque au-dessus des grandes chutes, comme si les deux aviateurs, que l'on voyait distinctement, s'amusaient à voler dans la poussière d'eau, sorte de fumée irisée s'élevant à plusieurs mètres au-dessus de l'abîme.

— Au lac ! cria le détective.

C'était là seulement, en effet, que les policiers pouvaient gagner la rive gauche du fleuve, par le pont du confluent. Il s'agissait de devancer, par un détour, l'aéroplane, dont la vitesse maxima était toujours inférieure à celle de l'auto. Quant à atterrir, Peter Young savait cela impossible, du moins pour le moment, car la forêt sur laquelle l'aéroplane allait passer s'étendait sur plusieurs centaines de milles.

Il regardait le biplan, petit point noir dans l'azur, quand un cri lui échappa...

Au moment où il achevait de traverser la rivière, l'aéroplane, semblant pris soudain de vertige, oscil-

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

lait à droite et à gauche de la façon la plus inquiétante.

— Il va tomber, dit l'un des agents, et...

Il n'acheva pas. L'appareil, piquant du nez, s'abîmait avec une rapidité vertigineuse, suivi de près par l'un des hommes détaché de son siège...

Le biplan n'était plus qu'à vingt mètres de l'eau.

Alors, on vit une chose extraordinaire.

Le second aviateur lâcha soudain les haubans auxquels il s'était cramponné et, se rejetant en arrière d'un effort terrible, plongea dans la rivière à plusieurs mètres de l'appareil.

Quelques secondes passèrent. Les policiers regardaient, muets d'anxiété.

Tout à coup, l'homme reparut à la surface, nageant désespérément, puis une aile du biplan émergea.

L'accident avait eu lieu si près des terribles chutes, que l'aéroplane fut happé par le courant et disparut, entraîné dans le saut vertigineux des eaux.

L'homme risquait de subir le même sort...

— Il nage, il essaye de gagner l'autre rive! cria un des agents.

En effet, à mesure que la voiture approchait, on distinguait mieux l'homme qui, atteignant rapidement le bord opposé, se trouvait déjà sous l'ombre verte des eucalyptus de la rive.

La voiture stoppa. Le détective sauta à terre et courut de toutes ses forces.

— C'est lui! cria-t-il.

Une rage féroce déformait les beaux traits de Peter Young.

Malgré tout, il ne pouvait s'empêcher d'admirer le terrible sang-froid dont venait de faire preuve cet homme.

— Tant mieux! murmura-t-il, avec un méchant rictus au coin des lèvres. L'argent n'est pas encore perdu, car je ne crois pas qu'il l'ait confié à son compagnon de voyage. C'est en tout cas un rude coquin. Il a lâché l'aéroplane en détresse juste au moment où il le fallait, quand il n'était ni trop haut, ni trop bas.

De la berge, il voyait le Capo nager avec méthode comme un professionnel. Sans doute le bandit avait-il aperçu le détective et ses deux agents, mais Peter Young, qui, à la nage, ne se sentait pas de force à lutter avec son adversaire, hésitait...

Cependant, les secondes étaient précieuses. Dès que le Capo aurait atteint les grandes forêts de la rive gauche, le temps d'arriver, même en auto, au pont de l'embouchure de l'Ontario, et la tâche de l'arrêter devenait aussi difficile que de chercher une aiguille dans un tas de foin. D'autre part, trop de surprises étaient venues s'opposer à sa poursuite, pour que le détective se fût à perdre de vue le Capo, fût-ce pendant quelques minutes.

— Qui de vous se sent en mesure de passer? dit sourdement le détective.

Les deux agents n'osèrent même pas répondre.

La chute, dans toute l'épouvante de son gouffre, ouvrait sa gueule bruyante à quelques mètres de là... L'effort que faisait le nageur pour couper en biais le courant et pour lui résister indiquait clairement que se jeter à l'eau signifiait courir à une mort presque certaine.

Peter Young tapa rageusement du pied.

— Il va atteindre le bord et il est assez comédien pour se retour-

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

ner et me saluer ironiquement avant de se fourrer dans la forêt !...

Et, pendant que les deux agents poussaient ensemble un cri d'horreur, le détective se jeta dans l'eau.

Presque au même moment, le Capo arrivait au bord opposé.

D'un coup vigoureux, se cramponnant aux branches des arbres, il remonta la berge et disparut dans la forêt.

Tout le monde aura remarqué qu'aux approches d'une chute, quelle qu'en soit l'importance, l'eau d'une rivière semble devenir stagnante, presque immobile. Ce n'est qu'en dessous que le courant conserve une certaine force, force sournoise dont il faut connaître l'existence par la pratique de la nage en rivière. Il est nécessaire de prendre une position très horizontale en tâchant de faire émerger le corps le plus possible.

Les deux agents, et Peter Young lui-même, ne se rendirent pas exactement compte du danger. Le détective n'avait pas pensé que, en ce lieu désert et à cette heure matinale, tout appel eût été vain dans le bruit formidable de la chute.

Au fur et à mesure qu'il avançait, — il se trouvait déjà presque au milieu de la rivière, — ses yeux se portaient plus fréquemment au bord opposé, non pas en le considérant comme point de salut, mais avec une crainte, d'ailleurs justifiée.

Il y avait en effet des chances pour que le bandit qu'il poursuivait fût aux aguets derrière un fronc d'arbre et si l'eau, comme il était probable, avait épargné les balles blindées de son revolver, il n'avait qu'à attendre l'approche du détective pour lui fracasser le crâne.

La position de Peter Young était donc vraiment terrible. Il sentait

l'eau traîtresse l'attirer et prévoyait l'apparition de l'ennemi. Cependant, il comprenait que tout recul était désormais impossible. Il avait fait les trois quarts du chemin et ses forces commençaient à faiblir.

Sa nage devenait moins vigoureuse, mais comme la distance n'était plus bien grande, il sentait que, si le Capo ne le tuait pas avant, il parviendrait à atteindre le bord. Seulement la fatigue rendait son corps plus lourd, ses épaules s'enfonçaient sous l'eau ; même, à un moment, il agita les bras en signe de détresse. Le courant l'empoignait, l'attirait de toute sa force... On vit qu'il essayait de couper la ligne droite suivie jusque là, pour fuir le plus loin possible de l'endroit où la nappe d'eau se brisait en tombant dans l'énorme précipice.

Les deux policemen comprirent et un frisson mortel les secoua.

Encore quelques minutes, quelques secondes, peut-être, et les membres paralysés comme ceux d'un cerf à l'hallali, le détective allait être entraîné jusqu'à la chute où rien ne pouvait l'empêcher d'être précipité... Des appels désespérés jaillirent de la poitrine des agents... Appels inutiles, car le fracas des chutes couvre tous les sons environnants.

Mais, presque aussitôt, les deux hommes se turent, muets de stupeur.

Celui que l'on poursuivait, le naufragé de l'aéroplane, le terrible chef de la Mano Nera, était apparu sur le bord et regardait.

— Il va le finir ! murmura, haletant, un des policemen, en voyant le Capo fouiller dans une des poches intérieures de son veston.

Mais au lieu d'y prendre un revolver, il en sortit un paquet qu'il déposa sur la berge. Alors, il se débarrassa de son veston, trempé. Les

Champagne

D R A P E A U R O U M A I N

Maison MARC STRASS Fils

agents comprirent qu'il criait quelque chose au détective en détresse et, à leur grande surprise, ils virent le Capo se rejeter à l'eau.

En quelques vigoureuses brassées il parvint près de Peter Young. Celui-ci ne demeurerait plus à la surface que par miracle. Sa figure était livide. Le courant l'avait déjà amené à quelques mètres du gouffre... Les policemen, épouvantés, virent le Capo hésiter un instant à s'approcher d'avantage de leur chef...

En ce moment, le bras du détective se tendit hors de l'eau, par un mouvement instinctif de conservation, suprême appel vers un secours qu'il devait d'ailleurs juger bien éphémère.

Le Capo bondit comme un marsouin. La main du détective qu'il voulait empoigner lui échappa en glissant, mais dans un deuxième bond il parvint à s'emparer de l'échancrure du gilet, dont l'étoffe ainsi que la chemise se déchirèrent.

Les deux policemen qui suivaient—on conçoit avec quelle anxiété—les phases rapides de la scène, virent que le Capo, comme surpris par quelque chose d'imprévu, avait lâché les vêtements du détective...

— Il l'abandonne, murmura un des agents.

Mais, au contraire, il parut que, cette fois, le Capo était décidé à tout risquer pour arracher la victime à la force brutale de l'eau. S'approchant témérairement, en deux brassées, de Peter Young presque évanoui, il lui entourait le cou d'un bras et, nageant avec toute l'énergie du désespoir, réussit à s'éloigner légèrement de l'abîme...

— Il le tient! s'écrièrent les agents, dont l'admiration faisait oublier combien les rôles étaient intervertis.

Le Capo était à présent assez loin des chutes. Il vira d'un coup, entraînant le détective, sans connaissance, et revint à la berge à l'endroit où il avait laissé son veston et son paquet.

Les deux policemen le virent déposer sur la rive le détective évanoui. Il remit le paquet dans le veston, qu'il jeta sur ses épaules; puis, d'un geste d'athlète, empoigna par la taille le corps du détective. Et avant que les deux agents eussent eu le temps de se remettre de tant d'émotions, il disparut dans le vert sombre de la forêt, comme un fauve emportant sa proie.

CHAPITRE VI

Le voleur et ses victimes

— Je vous dis, mon cher ami, que j'en mourrai! murmura Mr Balugan à bout de forces.

— Un peu de courage, voyons, tout s'arrangera.

— Oh! ce n'est pas seulement l'argent perdu qui me fait de la peine, Martiali. Mais quand je pense à ma nièce... pauvre Arabella! Si vous saviez les efforts que j'avais faits pour l'empêcher de sortir, la matinée fatale.

— Mais on la retrouvera, que diable!

— Je vous dis qu'ils l'ont assassinée.

Le banquier Martiali, à qui Mr Balugan venait de raconter pour la dixième fois ses malheurs, sembla réfléchir un instant, puis il demanda:

— Vous êtes donc complètement ruiné, cher ami?

Mr Balugan eut une hésitation avant de répondre. L'homme d'affaires réfléchissait qu'il n'est jamais bon d'avouer sa propre ruine, sur-

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

tout à un collègue. Mais Martiali n'était pas pour le malheureux Balugan un ami ordinaire; ils avaient partagé souvent le même sort, surtout le mauvais, à l'époque où l'Europe faisait une terrible campagne contre les viandes avariées de Chicago.

— Je suis ruiné, complètement... Dans les onze millions de dollars volés, il y avait un bon million qui constituait toute ma fortune personnelle. C'était la dot d'Arabella!

Dans le bar où les deux amis devaient ainsi, en prenant tristement le thé, le public était très restreint à cette heure matinale. Deux dames dans le fond et quatre ou cinq consommateurs, presque tous absorbés par la lecture de journaux de bourse.

— C'est horrible! répéta Mr Balugan. Arabella disparue, morte peut-être... Mister Peter Young, dont on n'a plus de nouvelles... Je n'ose plus me présenter à mes bureaux. Il paraît qu'on a voulu tout démolir chez moi. Mes employés ont été les plus féroces.

— Vous croyez toujours que l'hécatombe survenue dans le cottage de Brooklyn se rattache à votre affaire?

— J'en suis sûr, Martiali. Tenez, quoique la police ne dise pas grand-chose là-dessus, lisez le *Herald*: vous verrez certains détails... Et puis quelque chose me dit...

Martiali eut un petit sourire sceptique.

— Deviendriez-vous superstitieux, mon ami? vous, un américain!

— Je crains de devenir fou... Et Sivierk disparu à son tour, pulvérisé, volatilisé, comme ses torpilles sous la réaction du fluide qu'il faisait courir dans les couches d'eau... Vous rappelez-vous, Martiali, l'expérience qui fit tant de bruit et dont il a peut-être emporté le secret dans

la tombe?... Ah! quel homme! Je vous jure, Martiali, que si je savais que Sivierk est encore vivant je ne désespérerais plus ainsi.

— Et, cependant, il paraît que vous n'étiez pas bien généreux avec lui....

Mr Balugan rougit légèrement.

— C'était un garçon sans nécessités...

— Il avait même un peu l'air d'un imbécile. Vous ne vous en êtes jamais aperçu?

— Pourquoi dites-vous cela, Martiali?... On peut être un ignorant en toutes choses et posséder un don, un seul don.

Il demeura songeur un moment puis, brusquement:

— Qu'en pensez-vous, au fait, de la... de cette association? N'est-il pas honteux que dans un pays aussi civilisé que le nôtre cela puisse subsister sans que la police?...

Le banquier Martiali, inquiet, jeta un regard tout autour de lui, puis, posant une main sur l'épaule de Mr Balugan, il lui murmura dans l'oreille:

— Je n'en dis rien, Balugan... rien. Je vois des choses terribles, je vous crois tous à la merci de... de ces... de ces gens-là... Mais... Oh! non, je n'en dirai pas davantage, car les murs ont des oreilles, l'homme sandwich qui passe, le cocher arrêté là, en face, tout peut en être... Ah! si vous pouviez...

Martiali se tut soudainement, car Mr Balugan, en sentant une main se poser sur son épaule, s'était rapidement retourné.

Un gentleman à l'air courtois, type de l'agent de change, toucha le bord de son haut de forme et demanda:

— Mister Balugan, pourriez-vous me permettre un mot?

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

Il s'éloigna de quelques pas avec l'inconnu.

Le dialogue fut très court.

— Je n'ai rien sur moi qui puisse me compromettre ou révéler qui je suis, dit l'homme. Vous me feriez donc arrêter par ce policeman, que cela ne servirait à rien.

— Et alors? questionna Mr. Balugan, commençant à trembler.

— Alors, si vous désirez voir miss Arabella...?

— Elle est vivante?

— Oui. La Mano Nera ne tue pas pour le plaisir de tuer: elle menace, elle exécute lorsque cela est nécessaire et quand on ne se conforme pas à ses ordres... Mais nous savons que vous vous y êtes conformé.

— Vous m'affirmez que je n'ai rien à craindre si je viens avec vous... Que je verrai ma nièce, saine et sauve...

— On vous l'affirme, cela suffit. J'ajoute, car je peux le faire, que, assez probablement, vous n'aurez pas bientôt une autre occasion de l'embrasser.

Le pauvre oncle se remit à trembler:

— Pourquoi?...?

— Je ne puis rien vous dire de plus.

— Allons, alors...

Le gentleman fit un signe, un fiacre approcha et le cocher souetta sans que le mystérieux gentleman eût eu besoin de donner une adresse.

Le cab s'arrêta devant le Grand Hôtel Michigan, un gratte-ciel de belle apparence. Peu après l'inconnu monta dans l'ascenseur derrière Mr Balugan et, quelques instants après, ils descendaient tous deux au quatrième étage de l'hôtel. L'homme frappa à une porte.

Secoué par l'émotion, Mr Balugan, dont les jambes fléchissaient,

tomba dans les bras de miss Arabella

— Mon cher-oncle!...

— Ma pauvre enfant!...

La première effusion passée, il regarda sa nièce plus attentivement. Elle ne paraissait pas avoir souffert et semblait même plongée dans un calme aussi absolu qu'inaccoutumé.

— Que se passe-t-il? s'exclama Mr Balugan. Crois-tu n'avoir rien à craindre pour ton sort?

— Mon sort? dit d'une voix douce miss Arabella. Le connais-je donc?... Je vais peut-être partir: c'est tout ce que je n'ignore pas...

— Partir!... où?

— Je ne sais pas. J'attends. Je sais qu'il faut que je parte... Je désire même partir, dit la jeune Américaine en rougissant.

— Tu désires partir et tu ne sais pas où on te conduit?

— Pouvez-vous nous laisser seuls, Ardigo? demanda Arabella, d'un ton presque humble, à l'inconnu qui s'était tenu tout le temps raide contre la porte.

L'homme ne bougea ni ne répondit, mais, presque aussitôt, la portière se souleva et il s'esquiva respectueusement, laissant passage au marquis Canali qui entra.

— Le marquis, ici! bégaya Mr Balugan, reconnaissant celui qu'il avait entrevu dans des fêtes parmi les adorateurs de sa nièce.

A la vue de l'Italien, un éclair de haine passa dans les yeux clairs d'Arabella.

Le regard ferme du marquis se posa sur elle.

— Ne me demandez pas, miss, si je vous apporte la nouvelle attendue. Je devrais vous répondre négativement, et cela me ferait beaucoup de peine.

Arabella le cacha point son dépit et son impatience.

Champagne

DRAPEAU ROUMAIN

Maison MARC STRASS Fils

— Je commence à croire que vous essayez de gagner du temps..

Et dans quel but? demanda le marquis sincèrement surpris. Voyons, que faut-il encore pour vous prouver que je n'ai pas besoin de semblables subterfuges pour vous conduire où il me plaira? Seulement, je désire avoir l'illusion que vous me suivrez de bon gré, tandis que si je devais employer la force...

— Employer la force! Ma nièce vous suivre! s'écria Mr Balugan indigné.

Le marquis Canali se retourna vers l'ex-directeur de l'*American Inventor's Company*:

— Y trouvez-vous quelque chose de surprenant, mister Balugan? Avez-vous donc déjà oublié que vous êtes en mon pouvoir, comme votre nièce... que rien ne peut contrarier mes projets?

Le marquis avait prononcé ces derniers mots avec aigreur, mais dès que ses yeux s'arrêtèrent sur les traits d'Arabella redevenue calme, il reprit le sourire mondain qui lui était habituel.

D'un air empressé et plein de déférence, il dit:

— Croyez, mister Balugan, que je porte un grand intérêt à tout ce qui concerne de près ou de loin miss Arabella. Je me vois malheureusement dans l'obligation de vous révéler un fait que vous ignorez.

Vous m'excuserez si, en parlant de sentiment, j'emploie cette même concision que vous employez en affaires... Enfin voilà: miss Arabella, votre nièce, est amoureuse de Mr Peter Young, le détective.

A cette affirmation, qu'il jugeait contraire à toutes les convenances, Mr Balugan bondit sur sa chaise, mais il demeura muet de surprise en voyant sa nièce conserver la plus grande impassibilité.

— Moi, continua le marquis, j'ai décidé que miss Arabella sera ma femme. Oh! mister Balugan, ne craignez rien, cela ne se fera jamais par la violence. Comme vous, miss Arabella dit que non; moi, j'affirme qui si. Il fallait donc qu'elle me connût et pour cela elle restera avec moi...

— C'est un abus inouï! bégaya Mr Balugan.

— Miss Arabella, depuis deux jours qu'elle vit à côté de moi, a beaucoup changé d'opinion à l'égard du «petit marquis» ruiné, nanti seulement d'un titre aussi vain qu'inutile. «Les nouvelles de Mr Peter Young, d'après les journaux, reprit l'Italien, ne sont pas très satisfaisantes. Un de ses agents, avec lequel il poursuivait quelqu'un... qui est assez difficile à attraper, est à l'hôpital, le front ouvert à la suite d'une chute qu'il fit en voulant monter sur un express en marche. Pauvre bougre de Friki! On a cherché les restes de Mr Peter Young... Ne frémissez pas ainsi, miss Arabella, vous devenez d'une sensibilité.... Mais Mr Peter Young est demeuré introuvable et pour cause.

— Il est vivant! s'écria la jeune fille.

— Oui, et il se porte on ne peut mieux. Je viens de le savoir à l'instant; et, vous le voyez, je ne suis pas homme à profiter d'un manque de nouvelles pour en créer de fausses.

— Aussi n'ai-je jamais essayé de me sauver, car je croyais à vos paroles...

— Vous avez compris que, en vous sauvant comme je l'ai fait de la condamnation de la *Mano Nera*, qui ne pardonne jamais, je n'avais pas l'intention de vous faire mourir de ma main.

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLTEI, 7

— Votre protection est donc si puissante que ma nièce vous doit la vie? s'écria Mr Balugan.

— Le marquis est un des chefs de cette association, répondit Arabella.

On n'aurait pu dire si ces mots décelaient plus de mépris et d'ironie qu'une involontaire admiration chez la lectrice des plus merveilleuses aventures policières.

— Vous ne voyez donc pas, reprit-elle, que je ne vis plus que soutenue par l'espoir? Je le croyais mort. Maintenant, vous m'informez qu'il est vivant. Sans doute, vous savez où il est, qu'attendez-vous?

Le marquis pâlit davantage et murmura :

— Comme vous l'aimez!... Ce que j'attends? Des ordres sans lesquels je ne puis pas bouger d'ici.

— Il y a donc quelqu'un au-dessus de vous? Les chefs ne sont donc pas tous égaux?

— Je ne puis vous donner d'autres explications. Sachez seulement qu'au-dessus de moi, de mes frères, de vous, de tous, il y a un homme dont la puissance est infinie. C'est seulement quand il le voudra que je pourrai partir et vous permettre, pour l'amour que je vous porte, d'aller à la rencontre de Mr Peter Young.. Ah! c'est bien une étrange situation que la mienne!

— Oui, tellement étrange que je me demande si elle ne cache pas une trahison, dit Arabella, profondément inquiète.

Le marquis secoua la tête.

— Vous oubliez, miss, que je n'aurais pas besoin de ruses pour vous emmener avec moi.

Arabella se leva d'un bond :

— Mais alors, je ne comprends pas, je m'égare... Si, de bon gré ou de force, je dois vous suivre; si le

but de notre voyage est de retrouver Mr Peter Young là où il a été conduit par son audace, par son héroïsme, je ne vois plus pour quelle raison vous vous prêtez à cette rencontre?

Un étrange sourire, qui fit trembler la jeune fille et son oncle, erra un instant sur les lèvres du marquis.

— Il y a des personnes qui gagnent à se rapprocher et d'autres qui y perdent, dit-il.

— Si ce n'est que cela, je crois que vous perdez votre temps, monsieur, à espérer que je puisse changer. Je ne changerai jamais de sentiments à l'égard de Mr Peter Young.

Le marquis, en un état d'exaltation et d'impatience visible, s'était levé et arpentait la pièce, s'arrêtant parfois pour écouter s'il entendait des pas s'approcher.

— Attendons .. Peut-être dans quelques minutes... grommela-t-il.

— Attendre?... Quoi?... questionna Arabella.

Il s'arrêta devant elle et ses yeux exprimèrent une si ardente passion que la jeune Américaine en rougit.

Puis, redevenu calme, il murmura, de son air légèrement narquois :

— Certes, il doit vous paraître étrange que je vous conduise chez lui.. Et cela sera cependant... à moins que...

— A moins que ? demanda Arabella haletante.

— A moins que je me fasse sauter la cervelle avant.

Elle recula épouvantée, se couvrant le visage.

— Du mystère... toujours dans l'inconnu... murmura-t-elle.

— Voulez-vous que, en attendant, nous causions d'autre chose? reprit le marquis d'une voix douce. La visite de votre oncle est due à un désir que vous m'avez exprimé...

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERALD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIKY STR. COLȚEI, 7
--	---	---

Rien ne m'empêchait d'y acquiescer. Mister Balugan, votre nièce vous aime beaucoup...

L'ex-directeur de l'*American Invention's Company*, ému par ces simples mots, ne put retenir ses larmes.

— Et, continua le marquis, miss Arabella m'a mis au courant de votre situation financière. Il paraît que dans l'argent trouvé dans le coffre de la Compagnie, il y avait aussi votre fortune personnelle, c'est-à-dire la dot de votre nièce... Miss Arabella, s'occupant fort peu des affaires, ignore au juste à combien cela se montait... Pourriez-vous me dire combien vous avez perdu de l'argent qui vous appartenait personnellement, mister Balugan ?

Le financier leva les yeux sur le marquis.

Presque involontairement, en vrai homme d'affaires, il trouva nécessaire d'augmenter ce chiffre.

— Je ne me rappelle pas aux cents... Peut-être deux millions et demi, peut-être trois...

Un geste irrité du marquis vint interrompre cette énumération quel que peu fantaisiste.

— Vous mentez, mister Balugan ! s'écria-t-il d'une voix irritée.

Arabella rougit. Elle comprenait que si le marquis était aussi affirmatif, c'est qu'il était sûr de ce qu'il avançait.

— Pourquoi mentirais-je ? hégaya Mr Balugan surpris. Est-ce que cela servirait à quelque chose ? Ce qui est perdu est perdu.

— Voici, interrompit froidement le marquis, en sortant un élégant calepin de sa poche, voici à combien se montent, assez exactement, les rapports de l'*American Invention's Company*, et voici, d'autre part, ce que nous avons trouvé en caisse...

Vous, mister Balugan, vous ne devez pas ignorer ces chiffres.

Il résulte donc d'un très simple décompte que votre argent personnel se montait à un million trois cent mille dollars en chiffres ronds...

— Je ne sais pas.... oui, ça doit être cela.... Tout mon argent perdu... Je suis ruiné, voilà-ce que je sais...

Miss Arabella, continua le marquis, a exprimé le désir que vous ne manquiez de rien, du nécessaire au moins ; ses désirs sont des ordres pour moi...

— Monsieur, s'écria la jeune fille, en voyant son seul parent jouer un rôle si piteux, vous avez mal interprété ce que je vous ai dit en un moment de découragement et de colère. Nous refusons toute aumône et mon oncle saura vivre modestement, en travaillant, en recommandant sa fortune... Les quelques mille francs que vous pourriez donner sont insuffisants pour un Américain dont l'esprit actif...

— Pardon, miss Arabella, interrompit le marquis, ce n'est pas une aumône que je compte faire à votre oncle, mais une restitution.

Mr Balugan et miss Arabella se levèrent d'un bond, pendant que le marquis allait vers la table. Et tirant de sa poche un carnet de chèques, il y inscrivit le chiffre et signa.

— Voici un chèque d'un million cinq cent mille dollars à votre ordre, payable sur la Banque de l'Etat de New-York, dans quinze jours. Cette somme comporte peut-être quelques mille dollars en plus (je suis sûr qu'il n'y en a pas en moins), différence que mister Balugan, s'il le juge opportun, pourra passer à l'Assistance publique.

Toute la personne dodue de Mr Balugan, demeuré debout, tremblait sur ses bases. Il n'osait pas croire

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HOPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

à ce qu'on venait de lui dire. Le fait de recevoir cette somme d'un de ses voleurs le laissait perplexe et méfiant.

Pâle, Arabella était retombée sur le divan, pendant que le marquis, d'une main qui tremblait d'émotion, déposait respectueusement sur ses genoux le précieux feuillet.

— Vous êtes fort, murmura-t-elle.

— Mister Balugan n'est peut-être pas complètement de votre opinion, dit le marquis avec une légère ironie et sans même se retourner. Je parie qu'il doute un peu de trouver à l'échéance la somme indiquée déposée en banque... Vous avez tort de douter, mister Balugan. Dans quinze jours, l'argent sera à votre disposition. . D'ailleurs, je vous dois cela pour deux raisons ; la première est que cet argent ne provient point de mes travaux.... Vous savez, n'est-ce pas, miss Arabella ? Vous avez eu la preuve irréfutable que j'avais quelque droit aux sommes versées par les actionnaires de l'*American Invention's Company*...

— Comment ! s'écria Mr Balugan, estomaqué par tant de cynisme.

Le marquis Canali ne crut pas nécessaire de lui donner d'explications.

→ Ensuite, je dois cela à votre oncle parce qu'il est désormais privé d'une ressource sur laquelle il établissait ses meilleurs calculs... L'inventeur Sivierk disparaît de la scène pour toujours : son rôle est fini.

Il faut croire que, pourvu d'un million et demi, Mr Balugan avait déjà conçu le projet de repêcher Sivierk s'il était vivant et de reprendre les affaires, car le digne financier s'exclama :

— Sivierk disparaît ? Il n'est donc pas mort ?... Dieu soit loué !

— Consolez-vous, mais changez

d'intentions, mister Balugan, Sivierk n'est pas mort, mais vous ne le verrez probablement plus.

La voix du marquis devint tranchante :

— Sivierk a pris une place dont il est bien content, car elle est de tout repos pour son esprit. C'était d'ailleurs la seule qui lui convînt.

— Et qu'est-il devenu ? demanda Mr Balugan, désolé.

— Je l'ai placé en France, chez un de mes amis.

— Vous dites ?

— Vous ne l'auriez sans doute pas reconnu, comme ne le reconnut pas la police, lorsqu'il prit avant-hier le steamer derrière mon ami dont il portait la valise...

— Sivierk devenu domestique !

Ce fut Arabella qui répondit cette fois :

— Oui, mon cher oncle, et je puis vous affirmer qu'il n'était guère né pour faire mieux.

— Sivierk, qui eut son heure de célébrité, n'était que ce qu'on appelle un homme de paille, mister Balugan.

Cette fois, le financier crut vraiment devenir fou.

Les paroles de Martiali au sujet de l'inventeur revinrent à son esprit et il éprouva une sorte de vertige, voyant comme dans un brouillard l'étendue immense de l'intrigue à laquelle il s'était trouvé inconsciemment mêlé.

— Vous permettez, miss Arabella ? dit galamment le marquis en prenant du bout des doigts le précieux chèque et en le passant à Mr Balugan.

Puis, en posant une main sur l'épaule du financier :

— Maintenant, dit-il, écoutez mon conseil, mister Balugan. Vivez avec cet argent, modestement, tranquille-

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIK, Str. Colțel, 7

ment. C'est ce que, sans vous offenser, vous pouvez faire de mieux. J'espère que vous n'êtes pas atteint incurablement de la fièvre des affaires.

A ce moment, l'homme que la jeune fille avait appelé Ardigo entra et, en s'inclinant devant le marquis, il lui présenta une dépêche.

Celui-ci s'empara de l'enveloppe avec un empressement fébrile.

Arabella s'était levée horriblement pâle. Ses yeux clairs se fixèrent sur les traits du marquis comme si elle voulait deviner, par l'expression du visage, ce qu'il allait lire.

Le marquis Canali déchira l'enveloppe, tira de son portefeuille une petite bande de carton où étaient percés des trous carrés et irrégulièrement distancés, et il l'appliqua sur la dépêche.

Aussitôt, un léger cri de satisfaction s'échappa de sa poitrine.

— Ah! dit-il, les soupçons du Capo étaient bien fondés. Rien ne lui échappe, il a les yeux de l'aigle..

Nerveux, le marquis avait jeté la dépêche sur la table et s'était approché de la belle Américaine.

Une tendresse infinie, mêlée à une expression de triomphe, se lisait sur son visage. On eût dit qu'en ce moment la jeune fille lui inspirait non seulement de l'amour, mais une immense pitié.

Croyant deviner un malheur, Arabella s'écria :

— Il est mort!

— Non, non, il est vivant.... et nous allons le rejoindre.

— Vous me jurez encore que, en vous suivant, nous allons le retrouver?

— Oui.

— Nous partons?

— De suite.

— Alors, je vais me préparer.

— Et moi? demanda Mr Balugan, se sentant un peu oublié.

— Vous resterez ici jusqu'à notre départ. Ardigo a des instructions précises et vous tiendra compagnie tant qu'il le jugera opportun.

— Et je ne peux pas savoir où vous conduisez ma nièce?...

— Il peut se faire que vous ayez bientôt de ses nouvelles, dit le marquis sur un ton étrange. Allez vous préparer, miss Arabella. Ah! vous voudriez lire cette dépêche? Elle est en français et vient de Toronto, ce qui ne signifie point que nous allons partir pour cette ville canadienne... Quant au texte, lisez..

Arabella prit avidement la dépêche et lut ce texte bizarre :

Si le cœur est hardi, vous nous garderez avec foi la vérité. Il est plus intelligent fuir tous empêchements.

— Ah! je comprends, murmura-t-elle, vexée, c'est votre petite grille en carton qu'il me faudrait pour comprendre...

Une heure après, vêtue d'un élégant costume de voyage, presque heureuse au fond d'aller ainsi à l'aventure, la jeune fille se séparait de son oncle.

La douleur de celui-ci fut déchirante. Obligé de rester sous la garde du silencieux Ardigo, dans l'hôtel, il ne put même pas aller à la fenêtre pour voir une dernière fois sa nièce chérie.

Quelques instants après, la voiture qui emportait Arabella et le marquis ralentissait pour entrer dans la cohue de véhicules qui encombraient la place de la Western Station.

— Vous voyez bien, dit Arabella, que nous allons au Canada...

L'Italien ne répondit mot.

— Je vous assure que si je n'étais pas le retrouver vivant, je

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barientos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc,

 CHEZ
N. MISCHONZNIKY
Sîrada Colței, 7

sauterais par la portière en criant au secours.

— Dans ce cas, vous seriez irrémédiablement perdue, car je vous tuerais avant de me faire justice.

Arabella frissonna et se blottit dans son coin.

— Vous vous tueriez pour le chagrin de me perdre ? osa-t-elle dire avant que la voiture s'arrêtât devant le perron de la gare.

— Pour cela, miss, et aussi pour un autre motif que vous ignorez... que vous devez toujours ignorer... jusqu'à...

— Jusqu'à ?...

— Jusqu'au jour où vous m'aimez, miss Arabella.

— Vous espérez donc toujours ?

— Oui.

Elle eut un rire nerveux :

— Vous ne voyez donc pas que si je vous suis, si je risque ma liberté et ma vie, c'est pour un amour que rien ne chassera de mon âme... Je ne vis que dans une pensée, celle de le revoir, n'importe comment ! Et vous pouvez compter.. La voiture stoppa.

Le marquis allait descendre. Il plongeait son regard dans les yeux de la jeune fille et sa voix passa comme un souffle :

— Quelque chose est susceptible de vous détacher à jamais de Peter Young... Quelque chose qui est supérieur à toute loi... à toute passion.. Et ne désirez pas tant le revoir. Regrettez peut-être de l'avoir retrouvé !

Arabella aurait voulu demander des explications, mais le regard du marquis était redevenu froid comme de l'acier et un commissionnaire ouvrait la portière.

CHAPITRE VII
**Peter Young n'est pas
Peter Young**

Qu'en un mouvement généreux le Capo n'eût pas voulu laisser périr son courageux adversaire dans les tourbillons de la cataracte, c'était assez compréhensible, mais qu'il n'eût pas profité de son évanouissement pour mettre entre eux une avantageuse distance, voilà qui dépassait l'entendement.

Pourquoi, après avoir longtemps couru dans les bois en portant le détective évanoui sur son épaule, le déposait-il avec tant de sollicitude sur l'herbe tendre d'une petite clairière ? Quel fait nouveau et incompréhensible avait donc si entièrement changé les sentiments du Capo à l'égard de son ennemi que, penché sur lui, il le considérait maintenant avec angoisse ?...

Le bruit des chutes ne s'entendait presque plus. Seuls les oiseaux chantaient dans le silence de la grande forêt déserte.

Le Capo, amassant des feuilles sèches, en fit un oreiller qui rehausait la tête pâle de Peter Young, puis fouillant les poches de celui-ci il en sortit un revolver, des clefs, un canif et enfin un portefeuille contenant une photographie du détective contresignée par le directeur général de la police des États-Unis.

Il considéra tour à tour le portrait et son modèle, et alors un étrange sourire éclaira sa figure sombre.

— Voyons, voyons... murmura-t-il. Ai-je bien vu oui ou non ? Mamolo s'en doutait depuis longtemps, il a des yeux d'amoureux, celui-là, mais c'est tellement invraisemblable...

Il se pencha sur le détective.

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLȚEI, 7

Ayant écarté légèrement le gilet et la chemise qui s'étaient déchirés à la poitrine, il se releva aussitôt, très pâle, avec un cri :

— Une femme !

Ah ! je vois, maintenant, ce qui m'intriguait sur le train, lorsqu'elle fit sa toilette.. Tout son maquillage consiste à se passer sur le visage, à la place de la moustache et de la barbe, une légère teinte bleue.

L'eau a effacé cela, le masque est tombé...

Il se passait la main sur le front, la mine soucieuse.

— A présent que je sais, ses traits me rappellent des souvenirs lointains, très vagues. Les profils grecs des musées, peut-être... Mais, l'endroit n'est pas bien sûr et il faudrait aviser...

— Voyons, miss Young, reprit-il, d'une voix légèrement ironique, vous n'allez pas rester évanouie comme une femmelette...

Il se baissa davantage et, appuyé sur un genou, pressa avec force son pouce sur l'abdomen du détective.

Celui-ci eut un sursaut, ses membres se roidirent et le Capo avait à peine eu le temps de rectifier le désordre de sa toilette qu'il se levait sur son sénat, les yeux hagards et interrogateurs.

— Je suis à vos ordres, miss Young, dit le Capo d'un ton plein de galanterie.

Malgré sa faiblesse, le détective fit un bond pour s'écarter de son ennemi.

Le sens de la pudeur se réveillait chez la femme, qui essaya de serrer le plus possible, sur sa poitrine, les lambeaux de sa chemise.

D'ailleurs, cela ne fut qu'un éclair.

Devinant que le Capo s'était emparé de son secret, elle comprit que le seul remède à ce mal irré-

parable — les agents étaient restés trop loin pour voir quoi que ce fût — était de se débarrasser de cet homme pour toujours ou, au moins, de s'en emparer. S'il parlait dans la suite, on ne le croirait pas.

Quel secret existait donc dans la vie de cette femme qui, depuis des années, cachait à la société toute entière sa vraie individualité et avait trouvé, sous sa profession de détective, le moyen de dissimuler son véritable état civil ?

Tandis que le Capo la considérait avec curiosité, elle bondit tout à coup de trois pas en arrière fouillant nerveusement dans ses poches pour en tirer son revolver.

— Ne cherchez pas, dit le bandit avec douceur. Votre revolver est dans mes mains... C'était une loi de bonne guerre. Je vous ai pris aussi votre carte d'identité...

Une sorte de rugissement, vrai cri de panthère en fureur, fut la réponse. Désarmée, la femme s'épancha en invectives :

— Lâche... voleur ! s'écria-t-elle, toute sa personne élançée prête à bondir.

Mais, cette fois, le Capo ne sembla pas offusqué par les injures... Elles venaient, d'ailleurs, d'une femme, et non pas du détective qu'il avait connu sur l'express de Buffalo.

Il ne semblait même pas prendre garde à la fureur de cette femme qui, familiarisée avec la boxe et le jiu-jitsu, pouvait devenir, même désarmée, un adversaire redoutable. Une stupéfaction intense le possédait. Il murmura :

— Non... ce n'est pas possible... Et pourtant !...

Ce serait trop étrange, reprit-il, en faisant un pas pour s'en approcher. Il s'aperçut alors que la colère

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI, Str. Colțai, 7

s'était apaisée sur le visage de la mystérieuse jeune femme, qui, tendant l'oreille, semblait écouter quelque bruit lointain. Effectivement, les herbes sèches crissaient sous des pas dans le silence profond de la forêt.

— J'ai perdu un temps précieux, dit le Capo avec un geste de dépit.

Il comprenait que les deux policemen restés sur l'autre rive étaient repartis en auto, avaient atteint le pont et se préparaient à fouiller la forêt, à faire même une battue en règle s'ils avaient trouvé des collègues pour les aider.

Un regard de la détective, instinctivement dirigé vers les banknotes qui séchaient au soleil, ramena le Capo à la notion précise de son but.

— Je crois, dit-il, en se mettant cette fois sur ses gardes et en allant ramasser les précieux feuillets, qu'à présent vous ne voudrez plus de cet argent. Les millions de Mr Balugan ne viendront dans vos mains qu'en m'arrêtant... Or, je vous dis d'avance que je parlerai, je dévoilerai votre secret...

Tout en parlant très bas, pour ne pas attirer l'attention, le Capo écoutait, paraissant étudier la direction qu'il devait prendre pour s'enfuir.

Devinant son dessein et comprenant que, dans quelques instants, il serait trop tard, la détective n'hésita plus :

— A moi ! par ici ! cria-elle de sa voix suraiguë.

— Vous avez tort, miss, dit le Capo, faisant un effort pour se dominer pendant qu'il sortait ses revolvers. Puis, marchant sur elle :

— Voulez-vous me suivre ? dit-il fiévreusement, mais sans le moindre ton de menace.

— A moi ! appela-t-elle encore.

— Vous avez tort, vous dis-je.

En me suivant, tout était terminé, tandis que comme cela...

— Eh bien ?

— Il y aura dans un instant quelques cadavres de plus. Je vous jure qu'avec des armes pareilles, je perce un sou à vingt-cinq mètres...

— Mais tue-moi donc ! s'écria la détective, folle de rage, en comprenant que la menace s'adressait aux premiers hommes qui paraîtraient et non à elle.

— Vous tuer ? Non, je veux savoir, avant...

— Vous n'en savez donc pas assez ? murmura-t-elle, livide.

Le bandit allait parler, mais six hommes sortant de la forêt bondirent comme des jaguars dans la clairière.

Le Capo se vit perdu...

Sans hésiter, il braqua ses revolvers. Deux détonations retentirent et deux policemen tombèrent en hurlant.

Mais les quatre autres l'avaient saisi par derrière et de telle façon qu'il ne pouvait remuer sans éprouver aux membres des douleurs intolérables. Le jiu-jitsu avait eu raison de lui.

Cette fois, le Capo était pris.

Ainsi tenu, les bras en arrière, les reins courbés, il vit la détective, redevenue maîtresse d'elle, qui souriait ironiquement en le regardant. Et cela lui fut plus pénible que de se voir enfin vaincu.

A présent, il ne faisait plus le moindre mouvement pour se dégager. Toutefois, les quatre hommes ne relâchaient pas leur étreinte.

— Désarmez-le, chef, dit l'un d'eux.

— Inutile... murmura le Capo, fixant étrangement Peter Young et avec un tel accent de triomphe que la jeune femme se sentit frémir.

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

Avec une surprise extrême, elle perçut le son mat des deux revolvers qui tombaient dans l'herbe. Le Capo se rendait, le Capo ne luttait plus.

Elle s'approcha, ne comprenant pas. Alors, avec une douceur infinie, le bandit murmura :

— Je savais bien que je finirais par mettre un nom sur ton visage. Maintenant, je te reconnais bien, Gilkana, tellement tu ressembles à ton père...

La détective recula en chancelant, comme si un coup mortel venait de la frapper à la tête.

D'une voix rauque, impérieuse, mais pleine de terreur, elle cria aux policiers :

— Lâchez cet homme !

— Mais... essaya de dire l'un des agents, un colosse dont la taille pouvait rivaliser avec celle du pauvre Frik.

— Je vous le commande, moi, Peter Young, votre chef.

Les huit bras se détendirent.

Le Capo reprit son aplomb et dit d'une voix claire :

— Vous êtes des brutes, messieurs.

Puis, s'adressant à la détective ;

— Voudriez-vous, mister Peter Young, que nous continuions en tête-à-tête notre conversation interrompue ?

Les yeux hagards, ne paraissant même pas respirer, la détective fixa ses hommes qui attendaient, encore tout frémissants, jetant des regards stupéfaits tantôt à leur chef, tantôt aux cadavres de leurs camarades.

— Allez-vous-en ! Je m'en charge tout seul.

Habitués à l'obéissance, connaissant l'énergie de ce chef avec lequel ils avaient déjà « travaillé », les quatre

Irlandais — les agents américains sont presque tous de cette nationalité — rectifièrent la position.

— Quels sont vos ordres, chef ?

— Rentrez au poste et ne vous occupez plus de moi.

Les quatre agents, vrais limiers, chassés par le fouet du maître, s'éloignèrent. Leurs pas se firent moins distincts... la forêt retomba dans le silence.

Le Capo et la détective se trouvèrent seuls, face à face.

Le Capo souriait avec toute la douceur veloutée de son regard, dont l'expression savait être aussi affectueuse par moments qu'elle se faisait terrible à d'autres.

— Gilkana, pauvre petite !... dit-il en tendant ses deux mains.

Elle voulut faire un pas vers lui, mais elle tomba à genoux. Des larmes coulèrent sur son beau visage.

— Qui es-tu donc, toi, l'inconnu, qui possède le terrible secret de mon existence... ce secret qu'en dehors de moi, seul un souverain, un très grand souverain devrait connaître ?

— Viens avec moi, Gilkana, et tu le sauras.

— Où veux tu me conduire ?

— Qu'importe ? N'es-tu pas assez une créature à moi, maintenant ?

Elle laissa tomber la tête sur sa poitrine.

Le Capo lui prit les mains, et après les avoir embrassées avec une sorte de respect religieux, il la souleva doucement.

— Appuie-toi sur mon épaule, Gilkana, et pleure, cela te fera du bien....

Elle pleurait, en effet, délicieusement.

Ils s'acheminèrent lentement à travers la grande forêt canadienne.

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLTEI, 7

DEUXIÈME PARTIE

Le secret de Gilkana

CHAPITRE PREMIER

L'île bleue

Une des principales curiosités de l'île de Procida est, sans contredit, le palais appartenant à Sili Ahmed pacha, le jeune seigneur égyptien que les habitants — des pêcheurs pour la plupart — vénèrent comme le bienfaiteur du pays.

Le superbe édifice, de style oriental, a été construit par le père de Sili Ahmed pacha à l'endroit précis où surgissait la maison féodale des anciens propriétaires de l'île, la famille du célèbre Jean de Procida, ennemi juré des Angevins des *Vêpres siciliennes*.

Habitué à la manière de vivre du père de Sili Ahmed pacha, les habitants ne se soucient pas du genre d'existence que mène le jeune propriétaire. Il disparaît parfois et l'on suppose qu'il est parti pour un long voyage, mais on n'en est pas sûr, car il gagne toujours le continent avec l'une des deux barques amarrées aux pieds du grand escalier. Un mur très haut entoure le parc immense. Il n'y a ni portes ni grilles, et le seul accès au palais est cet escalier de marbre plongeant dans l'eau bleue.

On sait qu'il est revenu parce que les hommes qui surveillaient la demeure — ils ont l'air de janissaires plutôt que de valets — manifestent une plus grande activité lorsque leur maître est là.

A l'instar de son père, le fils parle de dialecte du pays avec un accent

parfait ainsi que ses serviteurs, ce dont on a pu se rendre compte le peu de fois qu'il a eu besoin d'adresser la parole à quelqu'un des habitants.

Personne, en dehors des siens, n'est admis à pénétrer dans le palais, sauf, le loin en loin, quelques étrangers inconnus. Quelquefois, un pavillon bizarre, mi-italien mi-égyptien, est hissé sur la tourelle la plus haute, sorte de minaret, sans que l'on sache au juste pourquoi. Quelqu'un a cru deviner qu'il signalait la présence du jeune seigneur au palais, mais cette règle n'est pas constante. Et, peu à peu, la curiosité des habitants s'est éteinte.

Cette nuit-là, sous la lune, la terrasse en marbre rose, surélevée devant la mer, semblait écrasée de silence.

Un bateau, petit point noir sur la mer étincelante, apparut, s'approcha du palais et vint accoster doucement le grand escalier que la vague baignait de sa caresse mouvante.

Le batelier s'écarta pour laisser débarquer les deux hommes assis à la poupe. Après avoir baisé la main qui lui donnait de l'argent, il remit la proue sur Naples en chantant.

L'un des hommes, en montant l'escalier, avait pris la main de l'autre comme pour lui servir de guide.

— Je me demande si je songe.... Cette tiède clarté nocturne, ce palais aux teintes de rêve...

Un léger froissement semblable à celui d'une aile d'oiseau fit lever la tête à l'homme qui avait parlé. Le pavillon venait d'être hissé sur la

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERALD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIKY STR. COLTEI, 7
--	---	---

tourelle par une vigie qui, sans doute, avait reconnu le maître dans un des arrivants.

— Tu es ici chez moi, Gilkana, dit le Capo en serrant plus fort la main de sa compagne pour la rassurer.

En haut du grand escalier, sur la terrasse, deux hommes coiffés du fez vinrent à la rencontre de leur maître.

— Que l'on n'allume rien, ordonna le Capo.

Ils s'inclinèrent et disparurent.

Gilkana se laissait conduire sur un escalier au souple tapis. Bientôt, le Capo poussa une porte donnant accès sur la grande vérandah, envahie par les fleurs qui couraient tout autour du premier étage du palais.

La vue était féerique. Entre les minces colonnes mauresque soutenant des arcs très larges, l'œil charmé parcourait la mer jusqu'à la côte du continent voisin.

— Repose-toi, Gilkana, dit le Capo en lui montrant les divans bas et moelleux, seuls meubles de la vérandah.

Gilkana ne répondit point. Elle se dirigea vers la balustrade et, sous la clarté lunaire, sa taille élancée apparut. Elle portait toujours le costume masculin.

— Voici un mois environ que nous vivons côte à côte, dit-elle d'une voix où vibrerait encore la nerveuse énergie du détective Peter Young. Voici un mois que tu as surpris le secret qui me soustrait à de terribles ennemis... J'ai pleuré, je suis redevenue femme pendant quelques heures, mais durant les années pendant lesquelles j'ai dû cacher ma personnalité, j'ai vécu dans les luttes et dans les ruses d'un métier que j'adorais. Cela m'a appris à me méfier de tout et de

tous, à calculer la portée des moindres gestes, des plus petits mots.

Le Capo écoutait près d'elle, sans pouvoir détacher les yeux de ce visage que la lune rendait encore plus beau.

— Continue, Gilkana, dis-moi toute ton âme... Irrite-toi, épanche-toi.... Je veux tout savoir. Pendant notre traversée des forêts et durant les longues journées à bord, je ne t'ai rien demandé. Les parois d'un compartiment, les murs d'une chambre d'hôtel peuvent avoir des oreilles.

A présent, il faut que tu parles avant que je te dise moi-même qui je suis.

— Je ne dirai que ce que je veux ! affirma Gilkana. Tu connais mon nom... Où as-tu surpris le terrible secret ? Jusqu'à quel point es-tu au courant du mystère qui doit entourer ma naissance ?

— Je n'ignore rien, Gilkana...

— Prouve-le.

— Viens.

Suivi par Gilkana le Capo traversa la vérandah. Il ouvrit une porte derrière laquelle il tourna un bouton électrique. Des éclairs de feu jaillirent des meubles dorés, des cristaux précieux, des glaces et des lustres luxueux.

Ils traversèrent la salle immense, digne d'une demeure royale, et rentrèrent dans un couloir qu'éclairait seulement une veilleuse.

L'ombre d'un homme appuyé au mur, sur le fond du couloir, remua.

— C'est moi, ouvre ! commanda le Capo.

L'homme se tourna vers la paroi qu'il cachait avec son dos et introduisit dans un petit trou le bout d'une de ces seringues dont nous connaissons l'emploi. Une porte s'ouvrit.

Le Capo entra, précédé Gilkana.

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPEELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colțel, 7

Les murs de la petite pièce où ils venaient d'entrer étaient recouverts d'acier. On se serait dit à l'intérieur d'un immense coffre-fort. Il n'y avait comme mobilier qu'un coffre posé sur un piédestal d'acier.

Ce coffre, en fer, était tout rouillé, comme s'il eût séjourné longtemps en un lieu humide ou sous la terre.

Une autre veilleuse, semblable à celle du couloir, jetait une lumière triste et bleue sur le coffre, lui donnant l'aspect d'un sarcophage en une crypte mortuaire.

Pâle, très ému, le Capo sembla hésiter un instant.

— Deux seuls événements, Gilkana, pouvaient m'autoriser à toucher au dépôt sacré contenu là-dedans, dit-il, un danger grave pour la patrie et ta présence... Tu vois, mes mains tremblent, car elles savent que d'autres mains vénérables y touchèrent, la dernière fois... Mon père mourut, Gilkana, quand je n'étais qu'un adolescent, et ce ne fut qu'à ma majorité, quelques années après, qu'un homme inconnu vint, une nuit, me réveiller dans mon lit pour m'apporter le papier que tu vois là, sur le couvercle du coffre. Il a été écrit par la main d'un héros.

Gilkana s'approcha et lut :

«Fils, je viens de fermer les yeux de ton père. Il y a dans ton palais de Procida, en une chambre que des anciens compagnons de nos batailles surveillent, un coffre que j'ai moi-même déterré sur l'ordre de ton père, dans le jardin. Lorsque tu recevras cette lettre, tu auras vingt et un ans et tu auras bien avancé l'œuvre commencée par ton père parmi les compatriotes, en terre lointaine.

Jointe à cette lettre, tu trouveras

la liste de ce que j'ai trouvé moi-même dans le coffre. Conserve ma lettre, si tu le veux ; détruis la liste après en avoir pris connaissance et ne touche au contenu du coffre que si l'empereur ennemi ou un autre danger quelconque menaçait la patrie. Tu pourrais y toucher aussi le jour où la mère et la fille, innocentes victimes d'une sublime volonté, en auraient besoin pour se dérober à la vengeance de l'Ennemi commun.

»Mon fils, sois généreux avec les humbles, frappe sans pitié les puissants dès que la raison te le conseille. Je te bénis».

— Que regardes-tu encore, Gilkana ? demanda affectueusement le Capo en voyant que sa compagne semblait ne plus pouvoir détacher ses yeux de la feuille jaunie.

— La signature, répondit-elle avec un tremblement dans la voix.

Puis, tout à coup, elle se redressa indignée.

— La curiosité, la crainte aussi, je l'avoue, m'ont poussée jusqu'ici... J'avais d'abord la tâche de l'arrêter... Puis je sentis le besoin de te connaître à fond, de savoir le mystère de ton existence... Enfin, quand tu surpris mon secret, la crainte du danger qui pèse sur moi m'a enlevé toute énergie... La terreur s'est emparée de moi.. A présent, je m'égare.. Je t'ai suivi, persuadée que je traquais un voleur, un homme hors la loi... Que peut-il avoir affaire avec toi, le nom sacré du grand héros de la patrie ? Ce nom lié à ta destinée de chef de bande, de malfaiteur et d'assassin, est ici une profanation...

— Je te parlerai... Je te montrerai les choses que tu ne peux pas comprendre maintenant... Oh ! Gilkana, je t'en prie, ne juge pas avant de savoir !

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHOMZNIKI, Str. Colțel, 7

Le Capo avait prononcé ces mots d'une voix nerveuse, mais si grave et convaincue que Gilkana en fut secouée. Il fit le geste de soulever le couvercle du coffre, mais les mains de Gilkana l'arrêtèrent.

— N'ouvre pas... Ne commettons pas un sacrilège... Le danger ne me menace pas encore, je crois... Je suis la fille de l'empereur... Ma pauvre mère est morte... morte d'épouvante en sentant toujours peser sur nous la menace... Elle m'a parlé maintes fois de ton père... Ton père aussi en est mort... Car tu es le fils de Nikreno, le carbonaro qui voulut tenir dans ses mains, par le secret de ma naissance, l'ennemi éternel de sa patrie... Je veux croire que tu es bien le fils de Nikreno, car si tu étais un ennemi, un menteur, après avoir été un voleur, que mon sang retombe sur toi... Je me jetterai dans la mer par les fenêtres de ce palais...

Pauvre mère! s'écria Gilkana en couvrant son visage de ses mains, comme je me rappelle tout de notre vie de terreur! La pauvre chère femme me traînait à travers le monde en me dérobant à la mort... car on nous cherchait pour nous détruire, pour effacer ainsi les faiblesses et le caprice d'un souverain... Elle m'habitua toute petite à être habillée en garçon, me répétant sans cesse que la moindre imprudence de ma part entraînerait des malheurs terribles. Non seulement j'ai pris l'allure d'un homme, mais je me suis fait une âme masculine. Que vais-je devenir maintenant?... Pourquoi le hasard t'a-t-il jeté sur mon chemin? Sortons d'ici... allons vers plus d'espace... Les choses grandes et terribles qui sont là-dedans m'engourdisaient... Il doit y avoir aussi un portrait... le mien... quand j'étais

toute petite... C'est un portrait que ton père a pris à ma mère... C'est grâce à lui que tu m'as reconnue, n'est-ce pas?...

Le Capo fit oui d'un signe de tête.

— Oh! comme je voudrais haïr tout cela, reprit-elle, mais je ne peux pas... Le but est si grand, si noble... Oh! n'y touchons pas!

— Comme tu voudras, Gilkana. Que les ombres du passé demeurent encore tranquilles...

Ils sortirent tous deux. L'homme de garde s'inclina devant le Capo et ils revinrent sur la véranda.

La lune jaunissait en se couchant. Le Capo et Gilkana s'assirent sur un des divans, face à la mer. Ils demeurèrent quelques instants silencieux, puis la jeune femme murmura :

— J'ai cru à ce que tu m'as dit... Et puisque tu es le fils de Nikreno, quels sont tes projets à mon égard? Vais-je rester ici un simple instrument dans tes mains?

Le Capo lui posa fraternellement une main sur l'épaule.

— Nous serons morts peut-être avant que j'aie besoin de ces armes... D'ailleurs, il faut que tu saches la dure vérité... cette vérité que tu ignores et que ta mère ignorait, car mon père ne sut jamais se décider à la lui dire... C'est une vérité qui te blessera, Gilkana, dans ton sentiment filial... Ton père...

— Il y a donc autre chose?

— J'ai trouvé dans ce coffre des documents prouvant que l'empereur, avant de monter au trône, s'était procuré de l'argent, des sommes énormes, par des faux...

Gilkana se couvrit le visage de ses mains.

— C'est donc un tel sang qui coule dans mes veines! sanglota-t-elle.

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disques du monde :
Caruso , Pucini , Bariantos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

**CHEZ
N. MISCHONZNIK**
Strada Colței, 7

— Il était bien jeune à ce moment là...

— D'un assassin qui a essayé maintes fois de nous faire disparaître, ma mère et moi...

— Ce n'est peut-être pas lui, mais son entourage... L'Etat est derrière lui ; il en est l'esclave.

Le visage en larmes de Gilkana se leva suppliant vers le Capo.

— Que vas-tu donc faire de moi ? Que me conseilles-tu ? Parle ! Démasque-moi ton âme tout entière, car je ne te connais que sous un jour de mystère. J'ai interrogé assez d'hommes et de pires pour que j'arrive à pénétrer ton esprit et peut-être...

— Et peut être ? demanda anxieusement le Capo en voyant Gilkana hésiter pour achever sa phrase :

— Et peut-être à te croire, dit-elle. Sans cela.

Le Capo lut dans les yeux noirs de Gilkana une sorte de folie qui l'aurait poussée aux extrêmes décisions. Il frémit en songeant à la menace qu'elle avait déjà formulée de se donner la mort. Il jeta un regard furtif en bas, sur les dalles de marbre, et crut y voir déjà un corps étendu dans une flaque de sang.

Il lui prit une main que la jeune fille ne lui déroba point.

— Je suis seul au monde, Gilkana. J'ai besoin que tu croies à ce que je vais te dire. Tu es la seule créature vivante que ait joué un rôle dans la vie de mon père... Tu me demandes de te conseiller. Eh bien, conserve ces vêtements masculins qui l'ont cachée jusqu'à présent... Je vais mettre en œuvre tous les moyens imaginables pour que l'on ne te découvre pas... L'empereur est puissant, mais je le suis aussi. Je te dois mon sang comme je te dois la vérité, car tu as été l'innocente vic-

time de mon père et des hommes décidés qui étaient avec lui, réunis pour la même grande cause. Tu veux savoir quel est le but de mon existence ? quelle est la mission que j'accomplis ? Je suis le continuateur de l'œuvre de délivrance de mon pays, laissée inachevée par mon père, qu'une politique de temporisation et la mort arrêterent dans ses projets... Des provinces entières sont encore sous le joug étranger... Toutefois, il faut que tu me comprennes...

— Parle.

— As-tu jamais pensé, Gilkana, en me voyant dans un milieu de bandits, de misérables capables de crimes et de délits, que si ces instruments étaient méprisables, l'idée première, la volonté du chef, la mienne, pouvait malgré tout être noble et généreuse ?

— Oui, j'y ai pensé depuis que je suis avec toi...

— As-tu songé que, ne pouvant plus conduire les hommes comme le firent nos ancêtres, par la seule force de l'idéal, je pouvais me servir de ces instruments, ignobles si tu veux, mais indispensables, pour préparer l'avenir?... Entends, Gilkana, entends parler les hommes autour de toi. Tous, riches et pauvres, ne travaillent que dans un but : accumuler de l'or pour leur jouissance personnelle, souvent pour le simple orgueil d'en posséder plus que le voisin... Je les laisse faire et j'interviens quand leurs coffres sont pleins.

— Tu dis ?

— Je dis que la puissance de l'argent et la violence ayant remplacé de nos jours les forces morales qui rendirent glorieux nos pères, je me sers des hommes qui sont avec moi sous les pactes secrets de notre association pour les faire agir et les gouverner en leur

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLTEI, 7

donnant en partie l'or qu'ils rapportent et en tenant toujours suspendue au-dessus de leurs têtes la crainte d'une impitoyable justice dont ils sont eux-mêmes les exécuteurs.

— Tu ne leur donnes qu'une partie de l'argent volé?... Alors les millions récemment dérobés à New-York ne seront pas tous distribués entre tes hommes?

Le Capo, haletant, ne répondit qu'après quelques instants.

— Les sous-sols de ce palais, dit-il en frappant du pied, regorgent d'or... Le monde se répète, Gilkana! La révolution qui est en marge ne rencontre qu'un seul obstacle: l'égoïsme qui crée la soif de l'or, qui arrête les élans, qui empêcherait ce main, peut-être, le coup décisif et final...

Je supplée à cette faiblesse humaine par la force. Les grandes étapes du progrès humain se sont toujours accomplies parmi les mêmes difficultés... L'embryon fut toujours la société secrète, des chrétiens des Catacombes aux Fénians, aux Jacobins, aux Carbonari, à nous.. Combien de monstres humains en ces sectes! Rome elle-même, la grande Rome, ne fut au début que le refuge de tous les bandits des pays limitrophes... Puis un homme, entends-tu, Gilkana, un seul homme que la nature, les dieux, les forces mystérieuses de l'univers lancèrent parmi les autres hommes vint et guida ces idées et ces forces en capitaine, il s'appela César, Christ, Charlemagne, Napoléon...

Pourquoi cela ne se répèterait-il pas encore à notre époque? Le jour où le capitaine de la révolution que nous espérons se présentera, il trouvera, comme ses prédécesseurs, une société secrète ayant préparé les forces matérielles ou morales dont il aura besoin. Ce sera à lui de re-

jeter les impuretés de cette matière brute.

Le Capo se tut. Il semblait avoir parlé non pas à l'être humain qui était à ses côtés, mais à la mer profonde et silencieuse, aux étoiles qui pâlessaient dans la nuit avancée. Gilkana, secouée par la conviction profonde de cet homme qui, depuis quelques heures seulement, s'était transformé à ses yeux, sentait un dernier doute trembler au fond de son âme.

Devinant l'état d'esprit du Capo en ce moment elle n'osait lui parler. Elle le regardait, cet homme audacieux, tendre, héroïque, gagnée par l'extase dans laquelle il devait se trouver.

Mais soudain elle surprit chez le Capo un léger sursaut.

Elle s'approcha de lui:

— Je te dirai cependant que si je t'ai suivi jusqu'ici, si mon devoir social et aussi la passion de mon métier m'ont poussée à te poursuivre, c'est parce que tu t'étais emparé du fruit des labeurs d'un homme de génie, d'un inventeur à qui la société était redevable de grands bienfaits.

— Sivierk?

— Oui.

— Tu ignores, Gilkana, dit le Capo dont le regard se tenait fixé sur la mer, tu ignores, mais tu sauras bientôt qu'il n'y eut pas d'injustice... Quelqu'un va te le dire.

— Et qui donc?

— Regarde.

Gilkana suivit du regard la direction que lui indiquait le Capo, le doigt tendu vers la mer qui, sous la lune couchante, semblait un lac de cuivre jaune.

— Un bateau...

— Oui. L'homme, le frère qui vient nous rejoindre.

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colțel, 7

Ils demeurèrent silencieux pendant que la petite barque approchait du palais.

— Il y a deux ombres, outre celle du batelier.

— Un homme et une femme, oui...

— Je les connais ?

— Oui.

— Ils savent ?

— Le frère seul sait que tu es une femme. Il ignore qui tu es. La femme doit ignorer tout pour ton salut.

— Je devine, murmura Gilkana rêveuse.

La barque touchait déjà la dernière marche de l'escalier.

— A quoi penses-tu, Gilkana, demanda le Capo qui, tout près d'elle, l'avait sentie frissonner.

Elle se tourna vers lui et, pour la première fois depuis qu'ils se connaissaient, le Capo vit passer comme une pâleur sur le visage de cette femme habituée aux émotions les plus violentes.

— J'ai peur, dit-elle.

CHAPITRE II

Le professeur Ewkins Lotti

« Découverte très grave. Partons île Bleue ».

Telle était la teneur du billet que le marquis Canali trouva au bureau de poste de Toronto, où il se rendit à peine arrivé dans cette ville avec miss Arabella Balugan.

— Et cela signifie ? demanda anxieusement la jeune Américaine.

— Que mister Peter Young est reparti.

— Pour où ?

— Très loin, en Europe. Il faut le suivre.

Arabella regarda le marquis. Ses

yeux trahissaient tous ses soupçons.

Le marquis s'en aperçut et, déjà contrarié par ce départ imprévu, il ajouta avec une rude énergie dans la voix :

— Il le faut.

— Entre les deux folies, celle d'aller où vous voulez me conduire par des ruses aussi peu habiles et celle de me faire assassiner par la *Mano Nera*, je préfère désormais la deuxième... Je ne partirai pas... Faites de moi ce que vous voudrez !

Arabella et le marquis se trouvaient à ce moment sur la porte du *Central Postage Office*. Il était environ midi, et la foule commençait à se porter vers les maisons et les restaurants pour déjeuner.

Le marquis parut réfléchir. Sans doute, il avait compris, par le ton de ses dernières paroles, que la jeune Américaine était dominée par une énergie désespérée, capable de lui faire commettre une irréparable folie.

— C'est bien, dit-il. Je vous avais promis de vous conduire ici où vous auriez trouvé mister Peter Young ; un contre-temps m'empêche de tenir ma promesse. J'en suis désolé à mon tour... Décidez vous-même ce que vous voulez faire. Je suis à vos ordres.

— Vraiment, demanda-t-elle, surprise, je suis libre ? Mais savez-vous, monsieur, que je ferai tout mon possible pour ne plus vous rencontrer ?

— N'oubliez pas, miss Arabella, que je dois vous révéler bientôt un fait nouveau susceptible de tuer votre amour pour Peter Young...

— Pourquoi ne pas parler tout de suite ?

— Je ne puis rien dire avant d'y être autorisé... mais vous viendriez avec moi que vous le sauriez.

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

Elle se sentit frémir. Il aurait suffi qu'elle appelât le premier passant venu pour que l'on vint à son secours, mais une fois le marquis arrêté, elle retombait sous la condamnation de la *Mano Nera*.

Il continuait à marcher à ses côtés.

— J'irai donc seul là-bas, au delà l'Océan... Mais dans quelques mois, je serai de retour, miss Arabella, et alors...

— Et alors ?

— J'espère que vos sentiments à mon égard auront changé. On est toujours fou quand on aime..

Le marquis conservait son air placide, mais un plan infernal venait de se dessiner dans son esprit.

— Tenez, ajouta-t-il, voici un bureau de télégraphe. Je vais lancer une dépêche là-bas pour prévenir que je m'embarque seul, demain, sur le paquebot.

— Donc, c'est absolument vrai?...

— Vous ai-je jamais menti ? dit impudemment le marquis.

Au moment de pénétrer dans le *Post Office*, la jeune Américaine eut un instant d'hésitation. La pensée de rester seule dans la rue et d'en profiter pour s'enfuir la hanta une seconde, mais elle se soumit et entra.

Tranquillement, le marquis rédigea la dépêche suivante, sous les yeux de la jeune fille :

« Docteur Ewkins Lotti, Naples.
 « Arrivé, repars demain Québec. Suis
 Lincoln Hotel.

« CANALI ».

Rassurée, Arabella concevait à son tour un plan très simple : l'adresse de la dépêche n'allait pas sortir de sa mémoire, et c'est avec cet indice qu'une fois libre elle commencerait

ses recherches, aidée par la police, pour retrouver le détective, sans doute prisonnier de la *Mano Nera*.

Cependant, le marquis présentait la dépêche au guichet. Il paya et, en s'en allant, eut soin d'oublier le récépissé que l'employé avait placé devant lui.

Ce fut seulement sur la porte, au moment de sortir, qu'il feignit de s'apercevoir de son léger oubli et, le faisant remarquer à miss Arabella, il revint rapidement, seul, vers le guichet.

Ayant l'air de réclamer son récépissé à l'employé, il dit à celui-ci, assez bas pour n'être entendu que de lui :

— Il y a une erreur sur ma dépêche... Veuillez la rectifier, je vous prie. Vous savez d'ailleurs comme moi que mon excellent ami, le docteur Ewkins Lotti, demeure ici, à Toronto, et non pas à Naples...

— Bien, monsieur, s'empressa de répondre l'employé, très flatté de causer avec un ami du célèbre professeur.

Cependant ce dialogue, quoique rapide, avait réveillé toutes les craintes d'Arabella, portée à voir partout des affiliés de la terrible société secrète dont elle était la proie.

— Vous me cachez quelque chose, dit-elle d'une voix qui tremblait.

— Qu'est-ce qui vous fait penser cela ?

— Vous avez dit quelques mots à l'employé.

— Je lui ai réclamé mon récépissé, c'est tout. D'ailleurs, ainsi que je vous l'ai dit, vous êtes libre, vous pouvez repartir pour New-York par le premier train et y rejoindre mister Balugan.

— Sans qu'il m'arrive aucun mal ?

— Bien entendu.

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ

N. MISCHONZNIKY

STR. COLTEI, 7

Le premier train pour New-York part dans une heure et demie, ajouta-t-il. L'express de Québec ne part que ce soir à neuf heures. Voulez-vous que nous allions déjeuner ?

— Non, je n'ai pas d'appétit, répondit Arabella, ne cachant pas la terreur dont elle était littéralement envahie.

Elle se reprochait de ne pas avoir eu le courage de tenter une démarche extrême pour se débarrasser de cet homme dont les agissements lui paraissaient maintenant très louches.

Ah ! pourquoi ne s'était-elle pas déjà mise sous la protection de ces bons agents solides et imposants qu'elle apercevait aux coins des rues !

Elle s'arrêta, décidée tout à coup :

— J'ai quelque argent sur moi. Si ce que vous me dites est vrai, ne vous occupez plus de moi... Je repartirai comme il me plaira... autrement...

— Autrement ?

— Je vous dénonce à ces deux policemen qui sont là, à quelques pas de nous.

Le marquis eut un léger sursaut qui n'échappa pas à Arabella.

— Vous pouvez vous débarrasser de moi sans les policemen, dit-il.

Un éclair de triomphe passa dans les yeux bleus de la jeune fille. Canali avait peur !

Toute l'admiration que la jeune Américaine nourrissait malgré elle pour son redoutable amoureux tomba comme par enchantement. Elle fit une révérence ironique et dit en lui tournant le dos :

— Les deux agents sont là, monsieur le marquis, méfiez-vous. C'est peut-être vous qui allez recevoir de mes nouvelles bientôt.

Canali avait rapidement rebroussé chemin et, sans plus se préoccuper d'Arabella, il atteignit le « Lincoln Hotel » qu'il ne connaissait point, mais dont il avait guigné les enseignes à quelques pas de là, avant de rentrer dans le bureau du télégraphe.

Arabella, en vraie Américaine, ne se sentit nullement embarrassée en se trouvant seule dans cette ville inconnue. Cependant, une vague inquiétude ne cessait de lui donner le frisson. Elle essayait de se rassurer en songeant que si le marquis avait des acolytes dans cette ville, il lui fallait le temps nécessaire pour les prévenir. Mais une heure et demie la séparait du départ de son train. Donc, il fallait dénoncer avant tout la présence du marquis à Toronto.

Descendant l'avenue du côté opposé à celui qu'avait pris le marquis, et en regardant de temps en temps en arrière, elle se trouva dans un square où stationnait un policeman. Elle alla droit à celui-ci :

— Le bureau de police, s'il vous plaît ?

— Cette maison en face, miss.

— Le chef est là ?

— Sans doute.

Craignant d'avoir été vue par quelqu'un pendant ce court dialogue, Arabella aurait voulu prier celui-ci de l'accompagner pour traverser le square, mais le trajet était si court qu'un reste de sa fierté l'empêcha de formuler cette demande.

Sur la porte du bureau, elle respira.

— Je suis folle, murmura-t-elle, j'ai deviné peureuse comme un enfant... Après tout, ces gens ne sont pas tout-puissants.

Elle frappa à une porte sur laquelle était un écriteau : « Chef général ».

PIANOS
des
meilleures marques

**SCHIEDMAYER, PLEYEL,
ERALD, JULIUS FEURICH,
etc.**

Seul représentant
N. MISCHONZNIK
STR. COLȚEI, 7

— Vous désirez, miss ? demanda le fonctionnaire.

— Voilà : je suis la nièce de mister Balugan, de New-York.

— Je connais... L'affaire a été assez retentissante.

— J'ai les plus graves révélations à vous faire.... Il faut agir avec promptitude...

— Je verrai comment il faut agir, miss....

— Je vous en prie, monsieur, écoutez-moi. Je suis arrivée ici accompagnée de force par un affilié, un chef de la *Mona Nera*... On a voulu me tuer et on m'a traînée jusque dans cette ville.... Il paraît que mister Peter Young est passé récemment à Toronto.... Je ne sais pas si cela est vrai, mais, en tout cas, vous savez comme moi, monsieur, que l'illustre détective a disparu...

— Mister Peter Young est passé par notre ville, en effet. L'affaire Balugan le concernait personnellement. J'ai mis à sa disposition des hommes dont deux ont été tués.... Après, mister Young a donné des ordres pour qu'on le laissât poursuivre seul cette affaire... Mister Young est peut-être jaloux de ses collègues. Nous n'avons plus à nous en occuper, à moins que...

— A moins que... ? demanda miss Arabella inquiète, en constatant qu'elle était tombée en pleines inimitiés professionnelles et qu'elle avait affaire à un imbécile.

— A moins qu'il n'y ait des faits nouveaux....

— Mais c'est précisément ce que je viens vous dire, monsieur ! On m'a menacée de mort, on m'a conduite dans une ville qui m'est inconnue. Je n'ose pas rester dans les rues de crainte d'être enlevée, assassinée peut-être, cette fois...

— Alors, ça change, dit le chef de la police, commençant à s'intéresser au récit.

Arabella raconta toutes les péripéties de son aventure. Elle en était à son arrivée à Toronto et à l'entrée, avec le marquis Canali, dans le bureau du télégraphe, lorsqu'on frappa à la porte du chef.

— Entrez.

Un policeman de service remit une carte au fonctionnaire.

— Tiens ! dit le chef, surpris et empressé. Faites entrer dans l'antichambre et priez d'attendre un instant.

Je vous demande pardon, miss vous disiez ?

— Que la dépêche était envoyée à une adresse que j'ai eu soin de regarder et de retenir par cœur...

— Et c'est ?...

— Au docteur Ewkins Lotti.

— Comment dites-vous ? s'écria le chef en faisant un bond sur sa chaise, le docteur Ewkins Lotti ? Et cela s'écrit comment... comme cela ? ajouta-t-il en mettant sous les yeux stupéfaits de la jeune fille le bristol que l'agent venait de lui passer.

— Oui, c'est l'orthographe employée par le marquis.

— Vous connaissez donc le docteur Ewkins Lotti ?

— Du tout.

Le chef de la police eut un étrange sourire et ses yeux semblèrent envelopper toute la gracieuse personne de son interlocutrice.

— Oh ! si, miss Balugan, vous devez le connaître, dit-il en se levant.

Arabella le regarda, stupéfaite, ne comprenant rien à ce changement rapide dans l'attitude de son interlocuteur et encore moins à cette carte de visite portant le nom d'une personne à qui le marquis avait té-

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

légaphié à Naples une demi heure avant.

Elle vit que le chef de la police semblait accomplir une manœuvre statégique autour de la table, comme quelqu'un qui voudrait s'en aller sans se faire trop remarquer. Le fonctionnaire avait déjà presque fait le tour de son bureau et il était sur la porte.

— Je vous demande pardon, miss, dit-il avec une extrême douceur, je vais donner un ordre très urgent et je suis à vous tout de suite...

— Faites, monsieur.

Quelques instants après, la porte se rouvrit et un monsieur très bien mis, d'aspect vénérable, apparut sur le seuil.

Le chef de la police se tenait respectueusement derrière lui.

— C'est la même personne, monsieur le professeur ? demanda-t-il.

— Absolument.

Arabella s'était levée, intimidée par le regard de l'inconnu.

— Qu'est-ce qu'il vous a pris, miss ? demanda le nouveau venu d'un ton paternel. Voyons, me reconnaissez-vous, du moins ?

— Du tout, monsieur.

— Comment, vous ne me reconnaissez pas... le docteur Ewkins Lotti, votre bon directeur de l'Institut des maladies nerveuses...

Arabella crut qu'elle était devenue vraiment folle.

— C'est curieux ! s'exclama le chef de la police.

— Pas tant que vous le croyez, dit froidement le professeur. Ces cas d'amnésie subite sont très fréquents chez les aliénés.

Alors la jeune fille comprit dans quel guet-apens elle était encore tombée et toute sa colère éclata.

— Je ne vous connais pas ! cria-t-elle. Vous vous prêtez à une i-

gnoble supercherie... vous ne pouvez pas être un savant, une personne honorable... Je vous dénonce cet homme monsieur le chef...

— Ah ! par exemple ! s'écria le fonctionnaire. Monsieur le docteur est assez connu...

— Manie de la persécution... insinuation... Toujours les mêmes phénomènes, dit le savant d'une voix triste.

Puis il ajouta, l'air préoccupé :

— Je crois que mon collègue de l'Institut de Naples aura de la peine à en venir à bout malgré sa science.

— Quelle confusion en ce pauvre esprit ! s'exclama le chef de la police. Naples, où vous envoyez la malade, votre nom, monsieur le professeur... le détective Peter Young... et un marquis... tout cela s'est embrouillé dans son cerveau.

— Oui, le marquis Canali, dit le savant. Ce nom est sa hantise. Elle le donne à tout le monde... Cette fois-ci, c'est mon élève, le médecin italien qui était chargé de l'accompagner à Naples et dont elle a trompé un instant la surveillance.

Arabella, effondrée, n'avait plus la force de prononcer un mot.

— Que désirez-vous que l'on fasse, monsieur le directeur ? demanda le chef de la police. Je suis à votre service et vous n'avez qu'à commander, car vous connaissez sans doute mieux que moi la façon de la prendre.

— Si elle a un intervalle de calme... Je crois qu'elle pleure... Ce serait un bon symptôme, car elle viendra très docilement. Si, au contraire, la crise furieuse se déclare, vous me prêterez quelqu'un de vos hommes... Ce sera fait en quelques instants, car mon élève, qui l'accompagnait, nous attend en bas devant la porte... Ils vont avoir juste

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

Le temps de prendre le train de Québec. .

— Misérable! dit la jeune fille avec mépris.

Le docteur et le chef de la police se regardèrent consternés.

— Je suis tombée encore une fois dans un complot de la *Mano Nera*! s'écria-t-elle encore.

Et son visage avait bien, à ce moment, toutes les apparences de la folie.

— Il faut que cette scène finisse, dit le chef de la police. Si monsieur le professeur croit que la force seulement peut en venir à bout, mes hommes sont là...

Arabella comprit que la résistance était inutile.

— Nous allons voir, dit le docteur Ewkins Lotti. En attendant, comme la crise pourrait bien se répéter pendant le voyage, entraînant de graves inconvénients, vous serez bien aimable, monsieur le chef, de me donner un laissez-passer pour que le médecin qui l'accompagne puisse se faire connaître, le cas échéant, et demander l'aide des autorités...

— Tout de suite, monsieur le professeur.

Le policier venait de signer ce document d'après lequel le docteur Mamolo accompagnait une pensionnaire de l'Institut de Toronto dirigé par l'illustre professeur Ewkins Lotti, lorsque la jeune fille, encore une fois domptée, éclata en sanglots.

— Il y a du bon, murmura le docteur.

— N'est-ce pas, mon enfant, ajouta-t-il, que vous allez descendre tranquillement, sans nous obliger à employer la force?

Miss Arabella comprenait qu'il n'y avait rien à faire de mieux, pour l'instant, qu'obéir. La puissance de

ses ennemis lui apparaissait si formidable qu'elle se leva et suivit docilement le professeur, comme une écolière intimidée.

Dans la rue, une voiture était arrêtée devant la porte. Elle y entra machinalement.

Le marquis se trouvait dans la voiture. Son visage grave, sincèrement attristé, paraissait absolument de circonstance.

— Je vous la recommande une fois de plus, docteur, dit le professeur Ewkins Lotti, en donnant à son pseudo-élève le laissez-passer du chef de la police.

— N'ayez aucune crainte, professeur, répondit le marquis Canali, en serrant la main du célèbre aliéniste.

Et la voiture démarra.

Une heure après, dans le train de Québec, le marquis parvint enfin à vaincre le mutisme dans lequel, faute de mieux, Arabella s'était obstinée depuis le départ.

— Je pense, avait dit Canali, que tout en ne parlant pas, vous avez réfléchi... Et vous aurez pensé que ce que j'ai fait a été pour le mieux. Vous n'auriez pas voulu que je vous abandonnasse à votre sort. Je vous jure que, toute seule, vous n'auriez pas été loin. J'aurais été forcé de dénoncer votre fuite, car autrement, je passais pour un traître. Avez-vous songé que, si vous avez obtenu la vie sauve à New York, c'est sous l'assurance que je répondais sur ma vie de votre personne et de vos actes? Sans le docteur Ewkins Lotti, vous étiez perdue... On m'aurait arrêté peut-être, mais votre dénonciation était aussi votre condamnation à mort... Et moi... Oh! si vous saviez comme je vous aime!...

Etes-vous au moins certaine

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disques du monde :
Caruso , Pucini , Barientos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

**CHEZ
N. MISCHONZNIKY**
Strada Colțel, 7

maintenant que je n'aurais pas survécu à votre malheur? En êtes-vous sûre, miss Arabella?

La voix du marquis s'était faite tendre et suppliante.

— Ce que vous avez fait est épouvantable, répondit-elle.

Mais, en lectrice passionnée des livres d'aventures policières, elle ajouta :

— Et ce docteur, qui dirige un institut si connu, comment a-t-il pu se prêter à une semblable comédie?

— Le professeur Ewkins Lotti ne peut rien refuser à un chef de la *Mano Nera*... Outre ses engagements d'obéissance absolue, il doit à la Société sa situation... Cet homme est d'ailleurs un véritable savant, allemand d'origine et naturalisé américain... La *Mano Nera* vint et lui donna un bon coup d'épaule, il y a de cela une quinzaine d'années environ.

La curiosité effaçait momentanément chez la jeune fille la notion de sa critique posture.

— Un coup d'épaule?... comment cela se passa-t-il?

— Je ne puis pas vous le dire. Il y a encore là un de ces terribles romans vécus que vous ne pourriez écouter sans frémir d'horreur. Peut-être l'histoire du docteur Ewkins Lotti sera-t-elle connue un jour. Nous sommes liés avec lui par un pacte qui lui assure notre silence, du moins jusqu'à sa mort.

— En tout cas, s'exclama miss Arabella, déçue, cet homme, jouissant d'une célébrité médicale, risque fort de compromettre sa situation. Je pourrais être libre un jour et dénoncer l'infamie qu'il vient de commettre à mon égard...

Le marquis Canali regardait dehors dans la campagne verdoyante que la train traversait à toute vitesse.

Un frisson sembla parcourir son corps en écoutant les derniers mots de miss Arabella.

Il se retourna vivement, une supplication dans la voix :

— Je vous en prie, miss, ne parlez jamais du jour, peu probable, où vous serez libre d'accomplir des actes comme celui que vous avez essayé à Toronto. Voilà deux fois que je vous arrache à une mort certaine, mais je ne garantis plus rien le jour où vous voudriez nuire au docteur Ewkins Lotti... Si vous saviez les conditions qu'il a posées pour agir ainsi à votre égard, si vous connaissiez les moyens dont cet homme terrible dispose!...

Il y avait tellement de crainte amoureuse dans la voix du marquis qu'Arabella se blottit, effrayée, dans un coin du compartiment. Elle demeura ainsi quelques minutes.

— Et mister Peter Young, où est-il? demanda-t-elle, manifestant ainsi son dernier espoir.

— Il nous précède du départ d'un steamer... Mais j'espère que nous arriverons presque en même temps, car la ligne que nous allons prendre est plus rapide que la leur.

— Nous arriverons où?

Le marquis fit un geste évasif, comme quelqu'un qui ne peut pas affirmer, n'étant pas maître de sa destinée.

CHAPITRE III

Amours... Souffrances...

— Vous! vous! vivant! s'écria miss Arabella lorsqu'elle aperçut Gilkana sur la terrasse de la villa de Sili-Ahmed pacha.

Et elle demeura les mains jointes en une joie si profonde et si visible que le marquis Canali ne put s'em-

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIK
ST-R. COLTEI, 7

pêcher de frémir. Gilkana, redevenue pour quelques instants le froid détective Peter Young, ne bougeait pas. Les yeux du marquis se portent interrogateurs sur le visage inquiet du Capo.

— Attends-moi ici, Mamolo, dit celui-ci en ce dialecte qu'Arabella ne pouvait comprendre, nous avons à causer.

Il pressa sur un bouton et une des portes de la vérandah s'ouvrit pour livrer passage à un homme qui parut surgir de l'ombre. Le Capo lui donna quelques ordres brefs puis, en s'adressant à Arabella :

— Miss Balugan, dit-il, vous pouvez être maintenant tranquille sur le sort de mister Peter Young... Il n'a rien à craindre... Mais vous devez être fatiguée et j'ai donné des ordres à cet homme pour qu'il vous accompagne dans les chambres de mon palais qui vous sont réservées.

— Mais où suis-je ? demanda la jeune fille d'une voix faible. Vous n'êtes donc pas, monsieur, la personne que je supposais : le chef suprême de la...

— Vous êtes ici, interrompit le Capo, l'hôtesse de Sili-Ahmed pacha. Vous êtes libre, d'ailleurs, de supposer ce qu'il vous plaira, seulement, en échange de mon hospitalité, de la sécurité dont vous allez jouir ici, je vous prie de ne pas essayer la moindre fuite. Le parc est immense et se trouve à votre disposition. D'autre part, mister Peter Young restera ici lui aussi.

Voulez-vous suivre cet homme, reprit-il, et chercher dans votre chambre un sommeil réparateur ?

Miss Arabella, comme dans un rêve, tendit sa main à Gilkana. L'ex-détective la serra froidement et suivit du regard la jeune fille qui

s'éloignait, précédée par l'homme de service.

Lorsque miss Arabella fut partie, le marquis, nerveux, s'approcha du chef :

— Capo... supplia-t-il.

— Je te comprends, Mamolo, dit celui-ci. Tu croyais retrouver ici le détective Peter Young dans des vêtements appropriés à son sexe...

— Ce que tu m'as annoncé n'était donc pas vrai ?

— Pourquoi aurais-je menti ?

— Mais alors, je ne comprends plus rien... C'est-à-dire, oui... Tu m'as laissé un mot à Toronto pour me prévenir de la découverte d'un fait très grave et pour m'aviser de ton départ... Mais je ne puis deviner... Pourquoi ces habits masculins ?...

— Mamolo, dit gravement le Capo d'une voix si basse qu'elle parut un souffle, c'est depuis quelques jours seulement que je sais ta passion pour miss Arabella... J'ai été renseigné à bord du steamer, par l'un des officiers qui est un frère, de tout ce que tu as fait pour elle à New-York... Je sais que tu lui as sauvé la vie, que tu as rendu à mister Balugan l'argent de la dot de sa nièce, trouvé dans le coffre de l'*American Invention's Company*. Il paraît que tu es amoureux comme un fou, Mamolo, et depuis les quelques heures que je suis ici je t'attends avec impatience, avec douleur même, car il faut que je te parle. Oui, ces vêtements masculins cachent bien le corps d'une femme, seulement...

Il reprit plus fermement :

— Il faut que tu oublies ce secret... Il ne faut pas que d'autres personnes, comprends-tu, même parmi nos frères, sachent ce que je t'ai dit lorsque j'ignorais l'importance que cela pouvait avoir...

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HOPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

Le marquis avait bondi, les poings crispés.

— Capô! Capô! s'écria--il, tu me demandes là quelque chose de trop fort pour ma volonté... J'aime comme un fou, tu l'as dit...

Si le marquis n'avait pas été en proie à une douleur si vive, il aurait remarqué que ces derniers mots avaient fait sursauter légèrement son chef.

— J'aime, comprends-tu, Capô? Je ne suis plus entièrement à moi, à toi, à nous comme jadis... Tu exiges de moi un sacrifice horrible... Je suis accouru en cherchant ici la révélation qui devait séparer à jamais la jeune fille que j'adore de la personne qu'elle croit un homme. Et tu veux que j'y renonce, que je laisse Arabella à sa passion! Oh! Capô je t'en supplie! Cherche, trouve autre chose... Je ne te demande pas pourquoi tu ne peux pas agir autrement, tes secrets sont ta force et ta force est celle de notre association... Mais donne-moi un peu d'espoir.

— Il faut obéir, Mamolo, murmura le Capô affligé. Tout ce que je puis te dire, c'est que de ce secret peuvent dépendre la vie, la liberté, les intérêts de milliers de nos frères éparpillés dans le monde! Plus encore que cela, la patrie tout entière pourrait en avoir besoin demain... Je ne puis donc le confier à personne, car il n'appartient pas à moi seul... Tout ce que je puis ajouter, non pas en tant que maître, mais en ami, c'est que la vie aussi de cette femme qui se cache serait compromise. Ce jour là, comme tu es seul à connaître le secret, je serais forcé de...

— De quoi!

— Rappelle-toi le pauvre Sisto, là bas, au cottage de Brooklyn.

Le marquis trembla.

— Mais à moi, dit-il, au nom de l'amitié dont tu m'honores, Capô, tu ne peux rien dire?

— Je ne peux pas, Mamolo. Je ne le veux pas, maintenant surtout que tu aimes... tu as dit toi-même, à l'instant, que tu ne te sens plus l'homme de jadis.

Le marquis baissa la tête, rêveur. Lentement, il alla s'appuyer à la balustrade de la véranda. La mer commençait à s'éclaircir de cette teinte de songe que prend l'eau tranquille sous les premières lueurs du jour. Il se prit à sangloter.

La main du Capô se posa sur son épaule.

— Mamolo, mon frère, ta douleur me fait mal... Le Capô a disparu en moi, je te le jure! Nous sommes deux hommes, deux pauvres créatures humaines que la fatalité serre horriblement dans son étreinte.

Il s'approcha davantage du marquis pour lui parler dans l'oreille.

— Je ne peux pas, m'entends-tu, je ne peux pas admettre qu'un malheur arrive à cette femme.

Le marquis se raidit et ses mains cherchèrent avidement celles du Capô.

— Tu l'aimes! s'écria-t-il, effrayé et heureux en même temps devant la révélation inattendue.

Le Capô ne répondit pas, mais il baissa la tête à son tour. Gilkana, à quelques pas des deux hommes, avait-elle entendu et compris?

Comprenant maintenant que tout était irréparable, le marquis s'achemina tristement vers une des portes de la véranda. Gilkana et le Capô n'osaient plus se regarder. Ils écoutaient le soupir immense et profond de la mer venant doucement baigner les marches en marbre rose de l'escalier.

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIK, Str. Colței, 7

Depuis lors, les jours s'écoulèrent moroses dans le palais de Sili-Ahmed pacha, où quatre âmes souffraient.

Souvent, Gilkana se promenait seule, sachant que le Capo et le marquis s'étaient enfermés dans le laboratoire, au rez-de-chaussée du palais.

Les deux hommes causaient et travaillaient des journées entières. Quelquefois, en sortant pour sa promenade solitaire, Gilkana avait aperçu à travers les vitres dépolies du laboratoire un feu qui ne pouvait pas être celui du calorifère, car on était déjà entré dans l'été napolitain.

Que cherchaient ces deux hommes inlassables ? Quels autres secrets voulaient-ils arracher encore à la nature ? Une soif inépuisable de puissance devait dévorer le Capo. Il ne lui suffisait donc pas d'être à la tête de la plus formidable société secrète, d'avoir droit de vie et de mort sur des milliers d'hommes ?

Gilkana errait dans le parc, en proie à une vague terreur. C'était une sorte d'agitation qu'elle n'avait jamais éprouvée, car les dangers qu'elle avait courus pendant son existence de détective avaient toujours été des dangers matériels, le plus souvent prévus, quelquefois préparés. Parfois, dans les méandres du parc, entre les bosquets de magnolias et d'orangers, un long soupir l'arrêtait dans sa promenade.

En se retournant, elle surprenait une robe claire qui s'enfuyait.

— Pauvre Arabella !... La mort n'aurait-elle pas mieux valu pour elle... et pour moi.

Gilkana se mettait à marcher plus vite, comme si elle eût voulu fuir un ennemi caché derrière elle. C'est qu'elle ne voulait pas mourir ! Malheureuse depuis son entance, quelque

chose d'ignoré palpitait en elle, quelque chose qui ressemblait à la douleur qui envahissait son âme, lorsqu'elle pensait à sa pauvre mère. Elle ne voulait plus mourir parce qu'elle pressentait la joie.. la joie, de vivre et d'aimer encore quelqu'un peut-être...

Un jour, au cours de sa promenade, elle rencontra le Capo. Elle s'aperçut qu'il tremblait.

— Veux-tu t'asseoir sur ce banc, Gilkana, dit-il d'une voix aussi douce qu'une caresse, j'ai à te parler.

L'endroit était frais, silencieux, de ce silence qu'ont les lieux ombragés sous la canicule.

— Je veux te parler d'amour, dit-il avec une rude franchise.

Elle sursauta.

— M'écouteras-tu, Gilkana ?

— Oui, je t'écoute.

— Je suis né sur la terre de volupté. Il y a quelque chose de l'humus fécondateur de ce sol qui pènetre en nous, qui nous met continuellement dans le sang un désir d'étreintes, le besoin de caresses reçues et données. Nous appelons cela l'amour, parce qu'il n'y a pas d'autre mot... Et cependant il devrait en exister un pour définir cette autre sensation qui est si belle ! Tu sens ma voix trembler, Gilkana, à la seule évocation des émotions que cela a éveillé dans mon cœur le jour où la révélation douce et immense se fit en moi. Combien de fois n'ai-je pas ri, moi qui n'avais jamais aimé, en écoutant les folies de deux amants ! Combien de fois n'ai-je pas trouvé ridicule l'idolâtrie qu'on peut vouer à un être humain !... C'est que nous ne savions pas ! Ecoute, Gilkana... On raconte qu'un ministre, amoureux d'une reine, avait construit chez lui un autel où l'image de la divinité était remplacée par le por-

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLTÊI, 7

trait de la souveraine adorée, où chaque objet lui ayant appartenu était une relique, religieusement posée aux pieds de l'image. J'ai ri, lorsque j'ai lu cela, sans comprendre que cet homme aimait comme on aime une seule fois dans la vie. Maintenant, je ne saurais plus rire de ces folies...

Gilkana écoutait, plus pâle que d'habitude, toute sa personne frémissant d'émotion.

Le Capo lui prit la main avec une infinie tendresse.

— Oui Gilkana, je t'aime d'une manière que je n'aurais jamais soupçonnée et qui me permet de te le dire ainsi, la joie dans l'âme... Ce lieu me rappelle l'ombre des eucalyptus canadiens où je te vis femme pour la deuxième fois.. Ne rougis pas, Gilkana, ce souvenir est si beau, si pur dans mon cœur.

Gilkana s'était levée.

— M'as-tu compris?... M'as-tu deviné ? murmura le Capo, n'essayant pas de retenir la main qui se dérobait à la sienne.

Les yeux de Gilkana, au lieu de le regarder, coururent sur les vêtements qu'elle portait. On eût dit qu'elle se voyait pour la première fois en ce costume.

Un frisson de répugnance la secoua. Des larmes ternirent l'éclat de son regard. Puis elle s'enfuit sans pouvoir prononcer un mot.

— Je te fais horreur, Gilkana ! cria le Capo qui, soupçonneux comme tout amoureux, s'était mépris à l'expression des yeux de l'aimée

Gilkana s'arrêta comme un cerf blessé à mort.

— Cette nuit, ici, dit-elle d'une voix étouffée.

Et elle disparut en courant vers le palais. Le Capo voulut la suivre, mais il se contint.

Pour la première fois de sa vie, lui, l'indomptable, il éprouvait le plaisir d'obéir, d'être l'esclave d'un désir qui n'était pas le sien... Gilkana voulait être seule et c'était si bon de se soumettre !

Il s'assit sur le banc, à la place où elle était quelques instants avant. Une douleur aiguë, faite d'incertitude, d'impatience et d'espoir, absorba son esprit et ses sens. Et il n'entendit point un homme qui, caché derrière des lauriers roses, avait surpris le plus profond secret du maître de ces lieux.

— Cette nuit, ici ! Ah ! Gilkana ! j'ai lu dans des âmes plus obscures que la tienne, mais alors j'étais le plus fort, tandis que je suis si faible quand je te parle, quand je te regarde !.. Vas-tu m'apporter la vie ou la mort dans quelques heures ?

Il serra sa tête brûlante entre ses mains, d'un geste las. L'homme caché en profita pour s'éloigner silencieusement.

CHAPITRE IV

La petite grille de bristol

— Miss Arabella... murmura une voix tremblante.

La jeune Américaine, arrêtée au bord du perron et qui se croyait seule, se retourna brusquement.

Le marquis Canali était derrière elle.

— Vous cherchez toujours à le rencontrer ? dit-il avec une souffrance visible.

— Oui, c'est lui que je cherche... que je voudrais voir sans cesse.

— A quoi bon ?

Il y eut un silence.

— Et vous, demanda doucement la jeune fille, croyez-vous avoir droit à plus d'espoir que moi ?

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERALD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIKY STR. COLTEI, 7
--	---	---

— Peut-être.

— Je suis persuadée, au contraire, que vous souffrez beaucoup plus que moi. Quoique mister Peter Young n'ait jamais été bien encourageant à mon égard, je me contente presque de me savoir auprès de lui.

Le marquis eut un geste désolé. L'aveu lui monta aux lèvres. Il aurait voulu lui crier son secret, même au risque de la voir s'affaïsser sous la violence du coup, mais il se rappela les menaces du Capo et se tut.

Arabella eut un sourire ironique.

— Voilà un mois, dit-elle, que nous sommes ici, et ce fait nouveau, sur lequel vous paraissiez tant compter, ne s'est point produit. Sur quoi fondiez-vous vos espérances en agissant de la sorte ? L'indifférence de mister Peter Young à mon égard ? Je la connaissais. Mais cela a pour moi un charme étrange d'être malheureuse à côté de lui... Je l'aime, continua-t-elle, sans se soucier de l'épouvantable pâleur qui recouvrait le visage du marquis, je l'aime et ne vis que pour lui... S'il n'était pas ici, à quelques pas de moi, si, en arrivant en ce lieu, je ne l'avais pas retrouvé, il y a longtemps que mon corps aurait été repêché sur la plage.

— Assez ! dit le marquis bouleversé.

Sa torture se faisait horrible. Deux ou trois mots eussent suffi pour faire écrouler tant d'amour et ces mots il ne pouvait, il ne devait pas les dire.

Ils demeurèrent tous deux debout, n'osant se regarder, sous l'ombre d'améthyste des glycines du perron.

— Et cependant, dit-elle, il y a vraiment, j'en conviens, quelque chose de mystérieux dans sa personne... mieux que cela.... quelque

chose de réel, un mot qui est sans doute un nom et que j'ai entendu hier, par hasard.

Le marquis devint attentif.

— Vous avez surpris un colloque, ici ?

— Oh ! non, un colloque, c'est trop dire... Sili-Ahmed pacha causait hier avec mister Peter Young. Je passais et la brise m'apporta un mot.

— Quel était ce mot ?

— Gilkana.

— Cela ne signifie rien.

— Je vis mister Peter Young se tourner vers Sili-Ahmed pacha comme quelqu'un qu'on vient d'appeler par son nom.

Le marquis fit presque un bond vers, la jeune fille qui recula tellement son interlocuteur était transfiguré par l'effroi.

— Arabella, dit-il avec une familiarité inusitée, qu'il ne vous arrive jamais de dire que vous avez surpris cela... jamais, entendez-vous ? Ne dites rien, rien de ce que vous pourriez voir ou entendre ici, même les choses qui vous sembleraient les plus insignifiantes.

— Est-ce un conseil ou une menace ? murmura la jeune fille.

— C'est un conseil, malheureuse ! Oh ! souvenez vous bien de ce que je viens de vous dire. Il suffirait qu'on se doutât du simple détail que vous venez de me confier pour que vous soyez perdue et moi avec vous !

— Je ne dois rien demander... même pas à lui ?

— Surtout à lui ! Vous ne comprenez donc pas que Sidi-Ahmed pacha serait mis au courant au plus tôt ?...

— Par mister Peter Young ?

— J'en suis sûr.

— Oui, en effet, murmura miss

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPEELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colțel, 7

Arabella pensive, ils semblent être en excellents rapports... Cela, d'ailleurs, me prouve que Sili Ahmed pacha n'est vraiment pas le chef de la *Mano Nera*... Mister Peter Young ne saurait être devenu l'ami d'un homme semblable.

— Ne me demandez rien, miss, je ne puis que vous conseiller encore la prudence.

Et il s'éloigna rapidement, laissant la jeune fille toute songeuse.

Le soir, quand la nuit fut profonde et silencieuse, une silhouette se dessina sous les grands magnolias, près de l'endroit où le Capo avait dit, quelques heures avant, son amour à Gilkana.

Jamais figure humaine ne parut plus en harmonie avec un paysage.

Le corps élané de la femme ondoyait dans des vêtemens orientaux. Un châle enveloppait sa tête à la façon d'un turban.

Elle parut hésiter avant de continuer son chemin, regardant le bouquet d'œillets qu'elle tenait dans ses mains, puis elle se mit à courir éperdument, poussée par une sorte de fatalité, vers le bosquet.

— Qui est là ? demanda le Capo à l'apparition imprévue de cette femme dont il ignorait la présence dans son palais.

Mais aussitôt deux bras entourèrent son cou et des lèvres ardentes se posèrent sur les siennes.

— Toi, Gilkana ! Toi dans toute ta grâce féminine ! Tu veux donc que j'en meure ? Et tu t'es habillée ainsi pour moi ?

Elle dit délicatement, en un murmure :

— Depuis plusieurs jours, j'avais découvert dans ta maison ces vêtemens féminins, je m'en suis emparée comme une voleuse... Les autres me pesaient depuis que je suis re-

devenue femme... une femme tendre qui t'aime, qui mourra le jour où tu ne l'aimeras plus !

— Gilkana ! ma vie ! mon tout !

Elle leva ses yeux magnifiques sur le Capo et dit, souriante, parmi ses larmes :

— On ne passe pas impunément de longues années à travers tant d'horreurs humaines sans y laisser des lambeaux de son âme. Tu serres dans tes bras un corps pur, mais l'esprit... ! De quelle haine profonde pour tout n'ai-je pas été abreuvée !... Mon cœur de femme, blessé à chaque instant par les pires spectacles, avait tari toutes ses sources de bonté et d'amour, mais maintenant, maintenant...

Gilkana laissa tomber sa tête sur l'épaule de l'aimé et ils se turent, suivant leur beau rêve dans la nuit...

Ils n'avaient plus la notion du temps. Ils avaient tout oublié de ce qui les entourait.

— Tu m'aimeras toujours aussi intensément, n'est-ce pas, dit-elle soudain, pendant le peu de temps qui me reste à vivre ?

Une sorte de rugissement jaillit de la poitrine du Capo à ce souvenir des ennemis qui les menaçaient.

— Comment peux-tu parler de la mort ! Tu ne sens donc pas dans mes muscles, dans mon cœur, une force indomptable, une volonté contre laquelle tout doit se briser ? Pourquoi es-tu si triste ?

— Quand nous sommes arrivés, je t'ai dit que j'avais peur...

— Je m'en souviens.

— C'est que nous avions dérangé, ce soir-là, trop d'ombres du passé, trop de fantômes sacrés pour que nous l'ayons fait impunément... C'est pour cela que je n'ai pas voulu que l'on soulevât le couvercle du colfre où les esprits de nos parents voisi-

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York. JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIK, Str. Colțel, 7

nent malgré la haine invincible qui les a animés les uns contre les autres de leur vivant.

Gilkana se couvrit le visage de ses mains nerveuses. A travers ses doigts, des larmes coulèrent que le Capo but avidement. étreint par une émotion inexprimable.

— Ne te semble-t-il pas, dit Gilkana, que la mort rôde autour de nous ? Tu trembles pour moi, je le sais ! Moi, je ne tremble pas pour ma vie... seulement, je ne voudrais pas mourir, parce que je ne voudrais pas te perdre...

— Mon amour, tu es folle ! s'écria le Capo, essayant de vaincre la tristesse dont il se sentait envahi à son tour.

Il entoura la taille de Gilkana et, la soulevant dans ses bras, il la porta en courant vers le palais.

— Oui... enlève-moi d'ici... comme le jour où tu me transportas à travers la forêt, là bas...

Et elle lui souriait dans la joie de se sentir faible et dominée.

Dans le laboratoire, immense hangar à vitres où les vases et les cornues alternaient avec les pièces des machines en construction, le marquis était assis devant une table.

— Sans l'étude, pensait-il, en traçant sur une grande feuille le schéma d'une mystérieuse machine, sans mes travaux, je sens bien que je serais perdu... Depuis deux jours, le Capo a disparu. Est-il parti pendant la nuit?... Quand et comment finira cette torture?... Bien malin qui le dirait.

En songeant au maître, il n'y avait dans l'esprit du marquis aucune haine pour l'homme qui l'obligeait au silence. Il n'éprouvait du courroux que contre la destinée, car il était issu d'une lignée d'hommes qui

commandèrent mais qui surent aussi obéir, les terribles condottieri, chefs impitoyables pour leurs soldats, mais humbles serviteurs des hommes qui les employaient.

L'Italien s'arrêta un instant dans son travail pour consulter les notes de son portefeuille. Ayant trouvé les papiers dont il avait besoin, il posa le portefeuille sur le coin de la table.

Dans la matinée fraîche, les oiseaux chantaient, au dehors, à plein gosier. Tout à coup, le marquis leva la tête : le profil d'Arabella venait d'apparaître contre les vitres de la porte. Elle entra.

Instantanément, il fut debout et marcha à sa rencontre.

— Aurai-je le bonheur de vous être utile en quelque chose, miss ?

— Non, je m'ennuie.

Un éclair passa dans les yeux du marquis. L'ennui était un espoir, mais il fut tout de suite déçu.

— Mister Peter Young ne se montre plus depuis deux jours. Lui serait-il arrivé quelque chose ?

— Je ne sais pas. Cependant, le palais et le parc sont si vastes que, peut-être, le hasard ne vous a pas mise sur son chemin... Il pourrait se faire aussi qu'il fût allé à Naples en bateau.

Cette dernière supposition était un mensonge.

Il savait bien qu'un danger très grave, dont il ignorait la nature, pouvait atteindre partout l'ex-détective et que le Capo n'aurait jamais permis une semblable imprudence.

Arabella paraissait préoccupée. On eût dit qu'une autre demande était sur ses lèvres.

— Vous avez encore quelque chose à me dire, miss ? insista le marquis.

— Eh bien, oui. Nous avons, je crois, de nouveaux hôtes au palais.

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barentos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc,

**CHEZ
N. MISCHONZNIK**
Strada Colțel, 7

— Des hôtes ? Cela pourrait se faire, après tout... Sili Ahmed pacha a bien le droit...

— Je me trompe en parlant d'hôtes, j'aurais dû dire une hôtesse.

1 Une femme nouvellement arrivée ?

— Ou, du moins, que je n'avais pas encore aperçue.

Le cœur du marquis cessa de battre. Dompant son émotion, il réussit à formuler avec une indifférence assez bien simulée :

— Et vous l'avez vue... de près ?

— Non. Je l'ai à peine aperçue hier soir, là-bas, sous les arbres du parc. J'étais sortie et je voulais prendre un des deux petits bateaux qui sont amarrés près de l'escalier de la terrasse... Un homme semblant sortir de terre vint me dire que cela était défendu... Me sentant prisonnière, je me suis consolée en faisant une longue promenade. C'est alors que j'ai aperçu une femme vêtue à l'orientale. En me voyant, elle est rentrée presque en courant.

Un soupir jaillit de la poitrine du marquis, dont l'anxiété avait été mortelle durant quelque instants.

Il songeait avec un frisson de terreux aux nombreuses fois où le Capot lui avait prouvé qu'il connaissait le lendemain tout ce qui avait été fait et dit la veille. Le marquis savait que, dans le palais de Sili Ahmed pacha, les murs avaient des oreilles, les arbres des yeux... Tout y était vivant, tout guettait.

Cependant, la jeune Américaine demeurait pensive.

Un soupçon de la vérité avait-il pénétré dans son esprit ?...

Le marquis la regardait si fixement qu'il ne s'aperçut pas que les yeux de la jeune fille se portaient à plusieurs reprises sur le porte-

feuille resté ouvert sur le bord de la table.

Quelque chose sortait à moitié de l'une des pochettes : c'était la petite grille en bristol dont le marquis s'était servi devant elle pour interpréter la signification secrète de la dépêche reçue à l'hôtel de New-York. Combien de fois la jeune Américaine, qui s'était emparée de la dépêche, n'avait-elle pas essayé d'en percer le mystère !... Que n'aurait-elle pas donné en ce moment pour s'emparer du petit carton qui était là, tentateur, à quelques centimètres de sa main ! Tout à la contemplation du cher visage qu'il aimait tant, le marquis ne s'aperçut pas du délicat manège auquel se livrait Arabella. Elle eut l'air de s'appuyer négligemment à la table, les mains derrière le dos. Ses doigts rencontrèrent le portefeuille et, tout en causant, elle parvint à en sortir la carte perforée. Mais le plus difficile n'était pas encore fait. Il s'agissait de la dissimuler.

Arabella essaya de plier le bristol en deux, mais ce n'était guère facile avec une seule main. Décidée à jouer le tout pour le tout, elle serra la carte entre ses doigts et, par un mouvement presque imperceptible, réussit à la rouler en boudin. Quoique ainsi endommagée, la grille devait, une fois dépliée, conserver encore assez intacte la combinaison de ses trous.

— Il se passe ici des choses bien étranges, dit Arabella en s'éloignant de la table. Bien que n'étant pas curieuse, je donnerais un peu de ma vie pour en savoir davantage sur ce Sili Ahmed pacha qui m'intrigue... Vous croyez que mister Peter Young n'est pas parti, qu'il est resté dans ses appartements, ces jours-ci ?

— Je le crois, répondit-il, per-

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIK
STR. COLTEI, 7

suadé maintenant par le ton de voix de la jeune fille qu'elle ne soupçonnait pas la vérité. Arabella s'achemina vers la porte du laboratoire.

— A quoi travaillez-vous en ce moment ? demanda-t-elle.

— Mes travaux pourraient donc vous intéresser, miss ? demanda-t-il en rougissant de plaisir.

— Et pourquoi pas ?

— Je vous montrerai des choses qui, pour être de mon invention, n'en sont pas moins très intéressantes.

Il la reconduisit jusqu'au seuil et lorsqu'elle fut sortie du laboratoire, il se campa, petit et nerveux, devant le fatras de pièces mécaniques dont il connaissait seul les secrets avec le maître.

— Peut être, dit-il, te gagnerai-je à force d'admiration, puisque l'autre moyen m'est interdit. Et maintenant, aurai-je la force d'accomplir mon devoir... d'aller renseigner le Capo sur cette première découverte qu'une autre imprudence peut rendre très grave ? Que se passerait-il le jour où un malheur arriverait à la femme qu'il aime ?

Le marquis demeura un instant immobile, faisant tourner rapidement son monocle par le ruban, puis il murmura soudainement :

— Mais moi aussi, j'aime et je sens bien que toute autre chose tombe, devient pour moi insignifiante devant mon bonheur... Où me conduira-t-il, ce feu qui m'entraîne irréparablement vers le crime et la mort ?...

CHAPITRE V

Qui est le traître ?

— C'est moi, dit tout bas, dans le sombre couloir, la voix du Capo.

Alors, une voix, paraissant sortir du mur, répondit :

— *Salve !*

Par endroits, la tenture dissimulait une cachette où un homme veillait constamment. Pas une seule pièce du palais n'échappait à ce système de surveillance invisible nuit et jour.

Quiconque causait ou passait était vu et entendu. De plus, ces surveillants cachés étaient sourds et muets pour tout le monde, sauf pour le maître. Dans son palais, le Capo régnait en souverain absolu, et s'il s'annonçait ainsi en passant aux hommes de garde, c'était pour s'assurer qu'ils veillaient.

Le Capo avançait encore de quelques pas dans le couloir, puis il s'arrêta devant une porte.

— J'étais maître de tout ici, pensa-t-il. Je passais partout ici sans hésiter... Cela n'est plus !... Voilà une porte devant laquelle je m'arrête, le cœur étreint, et je frappe avant de la franchir... Gilkana, mon amour, qu'il est doux d'être ton esclave !...

Ses doigts frappèrent doucement contre la porte.

— Viens, répondit de l'intérieur, la voix de Gilkana.

Le Capo accourut vers la jeune femme et la prit dans ses bras.

— Es-tu bien ici ? demanda-t-il, regardant autour de lui la chambre luxueuse éclairée par un plafonnier électrique du plus pur travail oriental.

— Oui. Pourquoi as-tu voulu me faire changer d'appartement ?

— Une idée... Ces objets, que j'ai tous emportés moi-même de Samarcande, de Tiflis et de Salonique, forment un cadre si seyant pour toi... Es-tu plus tranquille, plus heureuse ?

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colțai, 7

Couchée sur le divan, Gilkana répondit :

— Pourquoi mentirais-je ? Je ne crains plus guère pour ma personne, mais le silence de ce lieu me pèse... L'esprit de ma pauvre mère revient, et c'est un fantôme douloureux. Tiens, elle était encore là, il y a quelques instants, sur cette glace immense, que je ne sais pourquoi, tu as fait placer là.

— Une fantaisie, Gilkana...

— Pourquoi veux-tu essayer de tromper ainsi l'ancien détective Peter Young ? dit-elle en souriant tristement. Je sais bien que ce changement est une précaution. Tu as peur pour moi...

Le Capo eut un geste désolé.

— Oui, tu as raison. Mais tu n'as plus peur quand je suis là ?

Pour toute réponse, elle laissa tomber sa belle tête sur l'épaule du Capo. Ses yeux se voilèrent d'une langueur de confiance et d'amour...

Dehors, la mer démontée frappait avec rage, sous les fenêtres du palais, le grand escalier de marbre rose.

Tout à coup, une détonation dans la nuit. Gilkana bondit, les yeux hagards.

— As-tu entendu ?

— Calme-toi, Gilkana. Ce n'est sans doute rien... une barque en détresse.

— Un navire, veux-tu dire... puisqu'il y a un canon... Tu me quittes ! Oh ! non ! reste. Je ne sais pas pourquoi, cette détonation m'a bouleversée...

— Je veux aller voir, Gilkana... Il le faut !...

Une sorte de honte empêcha Gilkana, qui s'était cramponnée à son cou, de le retenir davantage.

Le Capo sortit et ils s'acheminèrent en courant le long du couloir.

— C'est moi...

— *Salve*, répondit encore la voix de l'homme invisible.

Dehors, sur la véranda, le vent faisait rage. Seul devant les ténèbres insondables, le Capo porta à ses lèvres un petit sifflet, d'où il tira un son perçant.

Quatre hommes, enveloppés dans des manteaux imperméables, s'approchèrent.

— Vous avez entendu ?

— Oui, maître.

— Et vous avez vu ?

— Un navire au nord-est a tiré un coup de canon.

— Avez-vous remarqué s'il était en détresse ?

— L'éclair du coup nous a permis de voir qu'il s'agissait d'un navire de gros tonnage ne pouvant craindre une mer pareille... D'ailleurs le port de Naples n'est pas loin.

Le Capo parut réfléchir quelques instants, puis il dit :

— Les embarcations sont à l'abri ?

— Oui, maître, mais la mer est forte pour des chaloupes.

— Tu discutes, Dario ?... Si je veux qu'on y aille, j'irai avec vous.

— Nous y serons aussi, maître, répondit l'homme d'une voix humble où tremblait une demande de pardon.

— Monte aux réflecteurs, Dario, et attends mes ordres ! dit le Capo d'un ton sec.

L'homme, chaussé de caoutchouc, disparut silencieusement sous la véranda.

— Que l'un de vous me passe son manteau et les autres à leur poste.

Il s'enveloppa pendant que les trois hommes s'exécutaient en courant et descendit à son tour l'escalier qui menait à la terrasse, face à la mer.

Sous une voûte, il ouvrit une petite porte massive.

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York. JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHOMZNIK, Str. Colței, 7

Il se trouva dans un réduit dont des tableaux de distribution électrique, fixés aux parois, formaient le seul mobilier.

Le Capo s'approcha de ces tableaux, en baissa tous les commutateurs, en murmurant :

— Tout cela est louche. Tant pis pour le navire qui s'engagerait maintenant dans les eaux de l'île : il sauterait.

Quelques instants après, il pressa un autre bouton et vint rapidement regarder dehors.

Un faisceau de lumière intensément blanche partait du sommet du palais, rayonnant sur la mer à une distance de plusieurs milles.

Ce fut soudainement une vision rapide et magnifique. Un navire, toutes voiles déployées, apparut un instant, tout blanc dans le grand disque lumineux, couché par la tempête et semblant vouloir éviter cette lumière inattendue.

— Tu suis, donc tu es coupable ! grommela le Capo pendant qu'il allait presser encore sur le bouton, pour donner l'ordre d'éteindre le phare, puis il remonta sur la terrasse.

Une ombre s'approcha de lui, aussitôt.

— Qu'y a-t-il, Capo ?

— C'est toi, Mamolo ?

— Oui.

— Tu veillais, alors ?

— Je ne dors guère... Mais pourquoi me demandes-tu cela ainsi ? Tu me soupçonnes ? ..

Le Capo essaya de distinguer la maigre figure du marquis.

— Et toi, pourquoi me demandes-tu si je te soupçonne ? Es-tu donc en défaut ?

— L'amour rend injuste, Capo, dit tristement le marquis.

— Attends-moi au laboratoire, nous

avons à causer, dit le maître, et il s'éloigna pour aller rassurer Gilkana.

Après l'avoir embrassée, il éteignit lui-même la lumière en lui recommandant de dormir. Et son ombre s'évanouit dans le grand palais silencieux.

Une heure plus tard, le mur du couloir sembla s'ouvrir. Un homme, glissant comme un serpent, se faufila rapidement jusque devant la chambre de Gilkana. Là, il écouta pendant plusieurs minutes. Son oreille percevait à travers la porte l'haleine de la jeune femme qui s'était endormie. Alors, il sortit une clef et ouvrit la porte avec tant de précaution, que la serrure ne fit pas le moindre bruit.

Dans la chambre, l'obscurité était complète.

L'homme s'arrêta, essayant d'habituer ses yeux aux ténèbres.

En attendant, il tira de ses poches un objet étrange. Ce n'était cependant qu'un vaporisateur qu'il mit en action dans la direction de Gilkana. La respiration de la jeune femme devint rapidement plus faible, jusqu'à ce qu'on ne l'entendit presque plus. Alors, plus à son aise, l'homme osa bouger.

Il s'approcha du lit, toucha le corps de Gilkana. Un bras nu pendait hors du divan.

L'homme prit ce bras tiède, où on sentait sous la peau affluer une vie généreuse.

Sachant que la dormeuse ne pouvait pas s'éveiller, il piqua la peau avec la pointe imperceptible d'une seringue...

C'était fait...

Un soupir de soulagement s'échappa de la poitrine de l'homme mystérieux. Il recula pour gagner la porte.

Mais en cet instant, un éclair de

lumière d'une blancheur intense éclata au plafond et s'éteignit aussitôt.

L'homme, ébloui, se précipita dehors, comme fou d'épouvante. Ce fut seulement lorsqu'il se vit dans le couloir sombre qu'il osa aller fermer la porte de Gilkana et tendre l'oreille au moindre bruit.

La jeune femme dormait toujours de son sommeil lourd. Tout était calme.

L'homme passa par où il était venu, reptile disparaissant silencieusement dans sa tanière...

En bas, dans le laboratoire, le marquis Canali attendait.

— Que se passe-t-il donc ! s'écria-t-il, en voyant arriver la Capo.

Le visage de celui-ci était méconnaissable.

Une expression d'énergie indicible donnait à sa bouche, d'habitude légèrement ironique, un rictus d'indescriptible colère. Son regard, insoutenable, se posa sur celui du marquis, qui recula.

— Maître !... bégaya-t-il !

— Que sais-tu ?... Qu'as-tu dit ?... Avec qui as-tu parlé ?

Il était évident que sous le regard du Capo le marquis n'était plus maître de sa volonté. Il répondit machinalement, comme quelqu'un qui est dans le sommeil magnétique.

— Je sais qu'elle s'appelle Gilkana...

— Comment as-tu su cela ? grommela le Capo, avec féroce.

— Miss Arabella... Elle l'a entendue appeler ainsi par toi-même, Capo...

— C'est tout... Tu ne sais pas si elle a communiqué avec le dehors... Si elle se doute que Gilkana et Peter Young ne sont qu'une même personne ?

— J'ignore... mais je ne crois pas.

Le regard du Capo parut s'adoucir.

Le marquis poussa un soupir de soulagement.

— Et cependant, il y a quelque chose qui m'échappe... Il y a plus que cela : ce navire qui tire un coup de canon dans la nuit...

— C'était ?

— Un signal.

— Pour qui ?

— Pour un traître qui se cache ici, dans mon palais...

— Au sujet de... ?

— De Gilkana, oui, j'en suis sûr.

Les deux hommes se turent. Le Capo semblait redevenu complètement calme.

L'ennemi a découvert la retraite, cela ne fait aucun doute, dit-il, comme s'il eût parlé tout seul. Il approche... A-t-il déjà préparé ses armes ou est-il en train de s'approprier ? Par qui a-t-il été renseigné sur la présence de Gilkana ici ? Quels sont ses projets ? Le mal, surtout, dit-il, d'un ton froid, c'est qu'un homme a su, par mon imprudence, que le détective Peter Young était une femme... Cet homme, c'est toi, Mamolo.

— Je suis donc perdu ?

— Oui, si un malheur arrive à Gilkana... Et pourtant je ne veux pas encore te soupçonner, bien que tu sois le seul à avoir intérêt à révéler le secret de Peter Young... Mamolo !

— Capo !

— Veux-tu risquer ta vie avec moi, pour essayer de savoir ?

— Commande-moi.

— Nous allons nous embarquer pour tâcher d'être dans le port de Naples avant le jour... Le navire de l'ennemi s'y est peut-être réfugié en fuyant d'ici...

— La mer est terrible, Capo.

— Tu hésites ?

— J'ai peur pour toi, Capo. Tu as une mission que tu risques de compromettre avec ta vie pour une question...

Tais-toi ! s'écria le Capo, dont le visage devint livide. La lutte s'est déjà accomplie dans mon âme... Le Capo est terrassé par l'homme... J'aime !

— Alors, partons... Ce sera aussi la fin de mon tourment si la mer veut bien de moi !

Ils sortirent tous deux. Dehors, le vent pliait les arbres séculaires de

l'ancienne propriété des Procida. Des nuages passaient, comme d'immenses oiseaux, en fuite éperdue et s'éloignaient vers la mer d'encre, dont on entendait le ressac rageur contre les fondations du Palais.

— Nous partons seuls? réussit à demander le marquis, malgré le fracas infernal couvrant sa voix.

— Un traître est ici. Si tu n'es pas celui-là, il faut que personne ne connaisse notre expédition et que cela soit fait en quelques heures.. Peut-être est-il déjà trop tard... Nous partirons seuls.

Pourrais-je te demander, Capo, qui est l'ennemi de Gilkana?

— C'est le nôtre, c'est notre ennemi à tous... C'est l'ennemi de notre race, de notre pays, qui veut échaouer à notre étreinte.

— Nous mourrons donc aussi pour la cause commune?

— Oui.

Ils étaient parvenus à l'escalier donuât sur la mer.

Une sorte de port minuscule abritait les deux bateaux de promenade du palais. C'étaient de fortes chuloupes. Le Capo, qui avait trouvé l'amarré dans l'obscurité, en attira une. Les rames étaient à bord.

— Embarque, Mamolo et que le Destin nous garde!

Le marquis posa un pied sur le bateau. Mais, au même moment, la main du Capo tomba sur son bras en l'arrêtant.

Le marquis le vit regarder en haut, sur la terrasse. Il leva la tête à son tour et une apparition tragique lui glaça le sang dans les veines. Une femme échevelée, image de la folie et de la douleur, courait le long de la balustrade. On voyait ses bras se lever en une suprême invocation vers la mer...

— Elle! hurla le marquis, en bondissant sur l'escalier dont il gravit les marches quatre à quatre.

Il arriva sur la terrasse juste à temps pour empoigner par la taille miss Arabella, qui avait déjà esca-

ladé la balustrade et allait se précipiter à la mer.

Arabella! s'exclama-t-il, ayant de la peine à maîtriser la jeune fille.

— Lâchez-moi! cria-t-elle. De quel droit m'avez-vous empêché d'accomplir mon dessein?... Juste au moment où j'allais en finir!...

Mais que s'est-il passé?

La jeune Américaine dit avec une sorte de rage:

— J'ai volé dans votre portefeuille, ce matin... oui, je vous ai volé la grille de carton... et j'ai pu lire la dépêche de New-York... Tout s'explique... La femme orientale qui était là, qui causait avec Sili Ahmed pacha... Gilkana!...

Brisée par l'effort nerveux qu'elle endurait depuis tant d'heures, Arabella s'évanouit.

Le marquis, désespéré, la retint dans ses bras.

Brusquement, un coup de sifflet du Capo le rappela à la réalité.

Le Capo avait tout entendu. Les quatre hommes de garde sur la terrasse apparurent.

— Que le frère Mamolo soit arrêté, dit-il, il est coupable!

Les hommes s'emparèrent du marquis.

— Vous rentrerez cette jeune fille et vous me répondrez de tous deux. Ils ne devront causer à personne.

— Tu ne veux donc pas que je risque de mourir avec toi, Capo? cria le marquis, pendant qu'on l'entraînait.

— Non, j'irai seul.

— J'ai eu tort, et tu es juste, Capo. J'ai été imprudent et aveugle, j'expierai... Cependant *qui es sine peccato*...

A ces paroles du Christ, le Capo sursauta:

— Je vais peut-être expier, moi aussi! cria-t-il, en se dirigeant vers le grand escalier, dont il descendit les marches humides.

Et il s'embarqua dans la chaloupe qu'une vague énorme parut happer pour la précipiter dans l'abîme.

CHAPITRE VI

Les ombres du passé

Dans le petit bateau ballotté par les lames, qui l'emportait vers la côte, le Capo rêvait. Autour de lui l'obscurité était profonde, mais au ciel on distinguait des nuages rapides qui couraient comme des chimères en se déchiquetant.

L'esprit plein de souvenirs, le Capo, en proie à une émotion indicible, voyait devant lui, dans la nuit, se succéder, comme sur l'écran d'un cinématographe, les scènes dramatiques que, si souvent, son père lui avait décrites. Et dans ce grand passé tenait tout le mystère de sa propre existence et tout le mystère de la vie de Gilkana sa bien aimée.

Pendant les deux années terribles, lorsque l'Europe et le monde entier s'enflammèrent d'un souffle de révolution presque générale, les têtes couronnées tremblèrent d'épouvante, comme si la grande convulsion populaire eût été vraiment un châtiement divin. Et pourtant, pendant que le trône de son père menaçait de chanceler plus encore que celui d'autres souverains; pendant que les peuples armés—le sien et ceux qu'avait soumis à son vaste empire la dynastie à laquelle il appartenait—frappaient aux portes du palais impérial, avide de massacre, un prince héritier vivait insouciant à plusieurs centaines de milles de la capitale, dans un château dont la mer reproduisait continuellement l'image gracieuse.

Le prince vivait là un songe d'amour qui lui faisait tout oublier, le passé compromettant d'une vie libertine, aussi bien que le terrible présent. Il ne lisait d'ailleurs même pas les nouvelles, ne voulant pas troubler son bonheur.

Fatigué par les plaisirs, blasé des faciles aventures, il avait trouvé cette fois dans un amour simple et profond l'heureuse tranquillité qu'il rêvait depuis longtemps.

Seul le vieil empereur connaissait

la retraite de son fils. Et un soir, alors que la fusillade crépitait dans les rucs, sous les fenêtres mêmes du palais—riposte de soldats à la foule ivre de carnage—le vieil empereur porta soudainement les mains à son cœur, chancela et tomba à la renverse.

Son fidèle serviteur, Nikreno, accourut seul, ayant à peine le temps de soutenir le souverain et de le coucher sur un divan. Il vit les lèvres de l'empereur remuer légèrement, comme s'il faisait un suprême effort pour prononcer quelques mots. Et il dit en effet dans un souffle :

— Son Altesse... à Radamar...

Un étrange sourire passa sur les lèvres du serviteur qui, depuis quinze ans, ne quittait pas le souverain, seul confident des affaires intimes.

Nikreno ferma les yeux de son maître, puis il ouvrit une grande porte dorée, traversa plusieurs salles jusqu'à un grand vestibule où se trouvaient réunis les ministres et les grands officiers de la garde impériale.

— Messieurs, dit-il d'une voix tonnante, l'empereur est mort. Vive l'empereur !

— Vive l'empereur ! dit soudainement le ministre de la guerre, Sais-tu au moins, Nikreno, où Sa Majesté se trouve en ce moment ?

— Non, monsieur le comte, répondit sèchement Nikreno. L'empereur est mort foudroyé... Il n'a pas prononcé un mot !

Un silence, chargé de menaces, pesa.

L'homme d'Etat ne trouvait rien dans son esprit subtil et rusé pour parer au coup que venait de lui porter la mort faucheuse. Vague, parmi le désarroi des idées, un désir de vengeance lui venait contre ce modeste serviteur du maître disparu, humble valet qui, cependant, avait su maintes fois contrecarrer et déjouer les plans des politiciens les plus avertis. Mais quelques instants plus tard, quand, après le conseil

des ministres. il envoya chercher Nikreno, celui-ci avait mystérieusement disparu et c'est en pure perte qu'il donna l'ordre de l'arrêter.

Deux jours après la mort du vieil empereur, un cavalier arrivait essoufflé au château de Radamar et demandait à voir le comte Cherenowky. Après bien des difficultés, il réussit à se faire introduire. Et bientôt le maître du lieu parut.

— Toi, Nikreno, ici ! s'écria-t-il en pâlisant Tu m'apportes donc des nouvelles bien terribles de là-bas ?

— L'empereur est mort : vive l'empereur !

Un instant terrassé par la nouvelle imprévue, le prince se remit de son émotion

— Tu dis que l'empereur est mort. Et moi qui rêvais des années de bonheur, qui étais tout à la joie de ma paternité... Car je suis père. Nikreno, depuis quatre jours... Viens, viens voir... Ah ! quel malheur ! Et on va venir me chercher bientôt !

— Personne ne connaît votre retraite, Sire. Personne en dehors de moi...

— Sire... murmura le nouveau souverain, rêveur. C'est vrai, je suis empereur... Et que vais-je faire de Nora ? ma pauvre et douce Nora ? C'est une petite fille qu'elle m'a donnée... un amour ! Et tu apportes ici le désarroi, mon bon Nikreno, quand j'étais si heureux...

— La révolution gronde là-bas... La présence de Votre Majesté est urgente...

Alors, derrière une tenture, une voix de femme s'éleva dans la chambre voisine :

— Pars ! Fais ton devoir... Je t'en prie !...

— Partir, dit l'empereur, ému, te laisser en ce moment...

— Il le faut... insista la jeune femme, d'une voix blanche...

L'empereur entraîna Nikreno :

— Lorsqu'elle pourra supporter le voyage, dit-il, tu l'accompagneras, car je n'ai confiance qu'en toi... Oui,

je veux qu'elle soit à côté de moi dans la capitale...

Nikreno écoutait, un étrange sourire au coin des lèvres. Il dit tout bas :

— Sire, Votre Majesté est catholique... Or l'enfant qui est né n'est pas baptisé.

— Nous n'en avons pas le temps...

Nikreno secoua la tête :

— Il faut que cela soit fait de suite... Avant que vous partiez, Sire.

— On dirait que tu me donnes des ordres, Nikreno.

— Je ne fais que vous prier.. pour l'instant.

— Pour l'instant ! et après ?

— Après, Sire, je vous répéterai qu'il le faut absolument...

— Mais tu deviens fou !

— Avant d'arriver ici, continua Nikreno, imperturbable, j'ai prévenu le curé du village voisin que ce soir on aurait besoin de son ministère. Le révérend attend

— Allons ! au large ! s'écria l'empereur hors de lui. Tu as déjà assez abusé de ma patience et si je te pardonne c'est par égard pour la confiance dont t'a honoré mon pauvre père...

— Votre Majesté ne passera pas ! dit froidement Nikreno.

Une sorte de crainte apparut sur le visage de l'empereur.

— Qui es-tu donc, toi, qui oses parler ainsi à ton empereur ? Quel intérêt as-tu à t'occuper de mes affaires privées ? Mon père est mort... Que veux-tu ? Si la fortune que tu dois avoir accumulée ne te suffit pas, je vais...

— Pas un mot de plus, Sire ! interrompit vivement Nikreno, qui rougit d'indignation. Je sors du palais impérial sans un sou vaillant dans ma bourse...

— Oui, je sais, tu es un honnête homme, murmura l'empereur, un peu calmé.

— Faites appeler le prêtre, Sire...

— Mais tu veux donc me préparer un passé compromettant avant que je monte au trône !

Un sinistre éclair passa dans les yeux de Nikreno.

— Votre passé est déjà assez compromettant, Sire, si je voulais...

L'empereur avait pâli. Nikreno dit avec calme :

— J'aurais voulu éviter cela, mais le temps presse et moi, j'ai autant d'intérêt que vous à ce que vous montiez au trône... Un retard pourrait favoriser la révolution pendant que vous êtes ici... Votre Majesté se rappelle sans doute l'affaire du banquier Breschild ?

L'empereur recula affreusement pâle.

— Si je m'en souviens !... Je sais même que tu devrais ignorer...

— A qui, sinon à moi, votre père aurait-il confié une si délicate mission ? Il n'était entouré que d'ennemis.

— Je vois que tu sais... Mais les preuves ?

— Les preuves sont en lieu sûr...

— Ah ! misérable ! s'écria l'empereur, faisant le geste de se précipiter sur Nikreno, tu es donc un traître ?

Mais l'autre avait tiré rapidement de sa poche un stylet à lame large et courte, et le souverain recula.

— Faut-il donc que j'appelle à l'assassin ! bégaya-t-il.

— Ce serait inutile, Sire. Aucun de vos serviteurs n'accourerait.

Un guet-apens ! Je suis tombé dans un guet-apens ourdi de longue date. Qui es-tu ? que veux-tu ?

Je suis un étranger, un de ces malheureux étrangers que la domination féroce, brutale de votre empire retient depuis des siècles sous son joug... Ma tâche était difficile... Je crois l'avoir remplie pour le bien de notre cause... Réjouissez-vous, ô frères qui m'écoutez derrière ces portes. La forêt sera bientôt purgée des loups...

Une sorte de rugissement étouffé derrière les portières répondit à ces derniers mots, phrase symbolique de la terrible société secrète.

— Les Carbonari !.. murmura le

jeune empereur, terrorisé. Il y en a donc encore ? Je croyais que c'était fini...

— Nous avons peut-être accompli notre dernière tâche.. Celle qui assure l'avenir ! dit gravement Nikreno.

Puis, d'une voix forte, il ordonna :

— Que le pasteur entre.

Aussitôt, une des portières se souleva et un prêtre vénérable entra, suivi par deux hommes qui portaient la livrée du pseudo-comte de Chernowky.

Un cheval de la voiture de poste, sous les fenêtres, secoua la tête en un mouvement d'impatience.

— Et après... je sortirai d'ici... je pourrai aller rejoindre ma capitale ? demanda l'empereur, terrorisé.

— Je le jure, dit solennellement Nikreno.

La cérémonie commença. Quand le prêtre arriva à cette phrase rituelle :

— Et j'ai imposé au nouveau-né, de sexe féminin, les noms de..

— Votre Majesté a choisi un nom ? demanda Nikreno, avec indifférence.

— Donnez-lui celui que vous voudrez, puisque c'est vous qui faites tout ici, répondit avec amertume le souverain.

— C'est bien. Ecrivez : les noms de Gilkana, Françoise, Joséphine, née (continue Nikreno) de ma femme légitime, Nora Bertino...

— Ma femme légitime ! s'exclama l'empereur, essayant de feindre la surprise.

— Oui, Sire, j'ai ici l'extrait de l'acte de mariage accompli à Mestre, près de Venise... Monsieur le curé, ayez l'obligeance de lire à votre souverain la déclaration ajoutée en bas de cet acte de mariage.

Le curé lut :

« Nous, l'archidiacre de la cathédrale et le chanoine de la chapelle impériale, déclarons avoir reconnu en la personne disant se nommer ci-dessus comte de Chernowki, son altesse impériale, le fils de notre

auguste souverain, actuellement régnant »

— Suivent les signatures, acheva Nikreno.

Ces deux dignitaires de l'Eglise sont des nôtres, Sire, continua Nikreno, impitoyable. Et ce ne sont que de modestes affiliés... Si je vous nommais certaines personnes qui me doivent obéissance, vous ne me croiriez pas, Sire !

— Enfin ! s'écrie l'empereur anéanti, enfin, cette pauvre créature, fille d'une femme du peuple, doit devenir par votre volonté, une princesse du sang... Mais je l'adore, cette enfant ! Pourquoi avez-vous fait tout cela ?

— Tranquillisez-vous, Sire. Cet enfant ne vous procurera pas d'ennuis... Nous allons au contraire, dès aujourd'hui, la soustraire, ainsi que sa mère, à une mort certaine, car elles ne vivraient pas longtemps si vos ministres connaissaient leur existence.

— Quoi ! on oserait frapper ce que mon cœur d'homme et de père défendrait ! s'exclama l'empereur avec un vrai cri du cœur.

— Vous n'êtes plus un homme ni un père, Sire, vous êtes souverain... Et puis, il faut que cet enfant devienne en nos mains *le pur charbon* dont nous allons nous servir pour éloigner les bêtes féroces !

Ces mots furent dits avec une énergie si indomptable, que tous ceux qui étaient présents en furent secoués.

Pendant que les deux témoins signaient, après l'empereur, Nikreno s'approcha de celui-ci pour lui dire à l'oreille :

— Et sais tu, nouveau tyran, avec quoi nous allumerons *le feu à la grande flamme* sur la montagne ?... Avec les faux que tu fis afin de te procurer l'argent pour tes folies, ces faux, que ton père me fit retirer chez le banquier Breschild et que je n'ai pas détruits... Tu seras empereur, mais tu auras des maîtres !

Le prince dut s'appuyer à la table pour ne pas tomber.

Nikreno dit à haute voix :

— Ouvrez les portes. Que le bonheur accompagne le règne de Sa Majesté.

L'empereur sortit.

Ses valets, droits et froids comme des juges, ne daignèrent même pas le regarder.

Au souvenir de cette scène inouïe qui lui avait été racontée tant de fois, l'orgueil gonflait la poitrine du Capo et il se sentait fort, car le sang qui coulait dans ses veines était celui de Nikreno.

Sous la rafale, la barque bondissait, soulevant des gerbes d'écume. Le Capo ne songeait pas au danger. Il évoquait maintenant une autre scène, bien triste, celle-là, et son cœur se serrait : c'était, bien des années plus tard, dans une humble masure du petit port d'Amalfi, à quelques milles de Naples.

Deux hommes s'y trouvaient, deux vieillards aux cheveux blancs. L'un étendu, mourant, sur un lit presque misérable, l'autre, qui venait d'entrer, en costume de voyage.

— Ah ! dit le malade, avec des larmes dans les yeux, que Dieu soit loué, puisqu'il m'aura été donné de te revoir, toi, le Grand !

— Je ne suis pas plus grand que toi, Nikreno, et du reste ce n'est pas moi qui viens recueillir tes dernières volontés... Je suis la Patrie qui te rend hommage... hommage ignoré, hommage inconnu, comme fut inconnue ton œuvre, Nikreno !

— Il faut qu'elle reste telle, je le veux !

— Ce sera fait.

Un silence passa, pendant lequel le malade semblait ramasser ses forces pour parler.

Tout à coup, il essaya de se lever sur son séant. Il ne put y parvenir, tant était déjà grande sa faiblesse.

— Crois tu que mon sacrifice n'ait servi à rien ? demanda-t-il avec angoisse, les yeux brillants d'une flamme de fièvre.

— Je sais, murmura l'autre, en baissant sa belle tête de patriarche, je sais ce que tu veux dire.. Les événements, tes hommes n'ont pas laissé accomplir tout entière notre œuvre de délivrance... Je suis vieux, toi tu meurs... Je désespère, Nikreno !

Le malade sursauta :

— Ne désespère pas, dit-il avec un dernier souffle d'énergie... Il ne faut pas désespérer de nos fils qui sont notre chair... Les hommes *qui travaillent le charbon*, quoique dispersés, sont encore réunis... Et leur travail leur laisse encore les *maines noires*... Mais les temps sont changés... L'épée se rouille... L'Apostolat tombe sous le scepticisme. Les hommes à la main noire que j'ai réorganisés au delà de l'océan pourront dégénérer peut-être, salir de boue la tâche que je leur ai laissée... Mais mon intention était honnête... J'ai travaillé avec eux pour les conduire à la conquête de ces deux forces dominantes : l'or et la science...

— J'ai peur, Nikreno. Je crains que l'or ne soit un mauvais conseiller pour plusieurs d'entre eux...

— N'as-tu pas eu dans tes phalanges des assassins, des renégats, des misérables ?

— C'est vrai.. Mais... ta main tremble, Nikreno... tout ton corps frémit...

— Je sens que je vais bientôt passer... Soutiens-moi. Ecoute : je crois que l'on m'a poussé à la mort.

— On t'a empoisonné ?

— L'empereur, l'Ennemi, n'a pas oublié... Ne pouvant me reprendre les armes qu'il redoute, il a réussi à me faire passer pour un traître aux yeux de mes frères... Un poison lent, dont la nature m'échappe, m'a été donné sans que je m'en sois aperçu... Je pardonne... Ah!... j'étouffe...

Nikreno râla encore :

— Les papiers sont là-bas .. dans l'île Bleue . à Prociđa... Tu verras dans la frise qui orne les salles de mon palais une fleur bizarre dont les pétales reproduisent le plan des allées du jardin... Là où les pétales se réunissent... sont enterrés... les papiers ..

-- Et la fille où est-elle ?

— Orpheline.. J'ai juré à sa mère mourante, qui craignait pour sa vie, de ne révéler à personne sa retraite... ni le moyen par lequel on essaie de la dérober à l'Ennemi... Pauvre petite Gilkana !... Un aigle, avec deux becs.. veut lui arracher le cœur. son pauvre cœur innocent. Ah! je meurs !

— Mais tu avais un fils ! Où est-il ?

Nikreno sourit, d'un sourire tragique d'agonisant.

— Tu es content de lui, Nikreno ? Il est digne de toi ?

— J'espère... qu'il se conserve digne... Il est là bas, sur la brèche, pour prendre ma place .. et continuer la lutte... Ecris-lui, il viendra... Embrasse-le .. Parle lui... donne-lui tout .. car il est jeune... C'est l'Avenir... Nous, nous... sommes... le Passé !

Tout son corps se roidit. Le cou se tendit en un spasme, puis il retomba doucement en murmurant :

— Sois... grande... ô patrie !

* * *

Tout se brouilla brusquement dans les ténèbres aux yeux du Capo. Il porta à ses paupières humides une main tremblante ..

Un éclair sillonnant le ciel livide lui montra une ombre noire en avant et il se pencha, scrutant la nuit.

C'était le navire mystérieux.

TROISIÈME PARTIE

Les Cryptes de Procida

CHAPITRE PREMIER

Son Excellence

L'aube allait poindre et la tempête paraissait se calmer.

Le tonnerre grondait encore au lointain, mais la mer se faisait de moins en moins houleuse.

Vers Margelline, les quais de Naples, lavés par la pluie qui venait de cesser brusquement, étaient déserts.

Ni un passant, ni une fenêtre éclairée. La ville dormait encore.

Une tête, sinistre par sa pâleur, apparut soudain sur le parapet du quai, et, d'un coup d'œil rapide, inspecta les environs. L'homme, qui s'était hissé à l'aide des anneaux servant à amarrer les barques, enjamba le parapet et tomba, épuisé, sur le quai.

Comment et par quel effort surhumain était-il parvenu à éviter qu'une lame furieuse ne l'écrasât contre la paroi de granit?

Lorsqu'il parvint à se remettre debout, il dut s'appuyer pour ne pas tomber. Il eut un geste violent comme quelqu'un qui s'irrite en sentant ses forces défaillir puis, d'un pas rapide, saccadé, il traversa le quai et s'engouffra dans une ruelle.

Bientôt, il déboucha sur une grande avenue et alla frapper à une maison de très belle apparence, sorte de palais baroque ayant appartenu à quelque prince de l'Eglise, ainsi que l'indiquait l'écusson placé au-dessus de la porte cochère.

L'homme avait à peine tiré le cordon de la sonnette, que deux ombres cachées en face du palais se ruèrent sur lui.

— Que voulez-vous ? demandèrent des voix rudes.

Leur geste rapide révélait des agents de police, malgré les vêtements civils.

Alors, l'inconnu se dégagera d'un coup d'épaule et on put recevoir son visage.

— Sili Ahmed Pacha ! s'exclama l'un des agents, en s'écartant avec respect.

— Puisque vous veillez c'est qu'il est là, dit le Capo en guise de réponse.

— Son Excellence est à Naples depuis hier soir. Votre Seigneurie la trouvera au palais.

A ce moment le judas de la porte s'ouvrit, et une voix demanda :

— Qui est là ?

Un des agents s'empressa de souffler au portier :

— Ouvrez et obéissez.

Le portail s'ouvrit et le Capo disparut sous la voûte sombre, pendant que les deux agents reprenaient leur faction.

— Réveiller Son Excellence à cette heure ! s'écria un valet de chambre, encore à moitié endormi.

Mais dès qu'il eut à son tour reconnu le nocturne visiteur, il s'empressa d'ajouter, en bégayant :

— Votre Seigneurie... ici... en cet état !... Je vais de suite prévenir Son Excellence !

Quelques minutes après, une porte s'ouvrit et un homme, vêtu d'un pyjama mauve, apparut sur le seuil, les mains tendues vers le Capo.

— Que se passe-t-il ? Et dans quel état tu es !... Viens te changer, tu es tout trempé !

— Je n'ai pas le temps. Ecoute-moi ! Tu es arrivé de Rome depuis hier ?

— Oui.

— Ta polie serait donc bien faite... Aurais-tu eu vent de quelque chose ?

Il y avait, en ces derniers mots du Capo, une légère ironie dont son interlocuteur cependant ne parut point se froisser.

C'était un homme d'une soixan-

taine d'années, petit et chauve, à la moustache très forte et toute blanche. On devinait en lui une puissance de pensée et de volonté sans égales.

— Explique toi, fils de Nikreno, dit-il, avec une douceur presque paternelle.

— L'Ennemi est ici ! fit sèchement le Capo.

Son Excellence bondit.

Je vois que tu ignorais cela, continua le Capo, avec une sourde colère dans la voix. Il est ici, comprends-tu ? Et il va fouler, si je ne l'en empêche pas, le sol sacré du pays où ses pieds ne doivent jamais plus se poser sans qu'il meure. Ah, tu disparaîtras sans avoir accompli l'œuvre suprême ! Pourquoi t'avons-nous hissé au pouvoir, au maximum de la puissance, pourquoi avons-nous fait de toi un dictateur, puisque maintenant tu hésites ? Ne sens-tu pas que les ombres des héros, celle de mon père, qui fut le sacrifié, te regardent du fond de leurs tombeaux ?

La figuré du Capo s'était approchée, menaçante, de celle du ministre, qui recula.

— Mais enfin, dis-moi ce qui se passe !.. Comment as-tu ?..

— Réponds-moi d'abord ; comment a-t-il osé venir jusque sous mon île avec un de ses bâtiments maudits ?

Le ministre, dont l'énergie était pourtant notoire, parut trembler sous le regard du Capo.

— Mais, continua celui-ci, il y a quelque chose de pis, et dont tu es la cause volontaire... Ce sont tes agissements qui lui ont donné tant d'audace ! Tes pourparlers, tes projets, quoique jalousement gardés, sont arrivés cependant jusqu'à moi... Il y a quelques semaines tu as commencé à poser les bases...

Le ministre était devenu affreusement pâle.

— Tu sais cela ! bégaya-t-il.

— Je sais que tu prépares une infamie et qu'avec la politique pour excuse tu veux nous allier à l'En-

nemi. Et l'Ennemi n'a même pas attendu que ce soit fait pour essayer de reprendre les armes avec lesquelles nous le tenons, pour essayer de ravir Gilkana...

Le ministre tremblait.

— Ravir Gilkana ! elle est donc ici ?

— Elle est chez moi.

— Tu l'as retrouvée ?

— Les hasards de ma vie ont fait cela ! Et le vautour rôde déjà autour de mon île... Or, plutôt que de voir Gilkana devenir sa proie, je préférerais tout perdre. Ou bien dans quelques heures ce navire maudit sera en fuite, ou bien je presse sur les boutons des mines qui entourent mon île !

— Tu ne feras pas cela ! s'écria le ministre, bouleversé.

— Ai je jamais menacé en vain ?

— Comment peux-tu oublier qu'une fois l'Ennemi mort, son fils, qui lui succédera, ne sera plus à notre discrétion ?

Ce fut le Capo cette fois qui pâlit.

— Je ferai ce que je dis ! grogna-t-il sourdement. La seule idée d'un danger mortel pour Gilkana me rend fou...

Le ministre se précipita sur lui, épouvanté par la révélation inattendue.

— Tu l'aimes ! s'écria-t-il.

— L'aimer ! s'écria le Capo avec une moue de mépris pour ce mot insuffisant, Tu me connais depuis mon âge le plus tendre... Tu sais comment j'aime et comment je hais... Pour l'amour de Gilkana, je sens que j'irais, non pas à la mort, ce qui est bien peu de chose pour moi, mais que je descendrais à la honte.

Un silence tomba, solennel.

— Tu es fou, fils de Nikreno ! murmura Son Excellence.

— Peut-être... Mais écoute-moi. Cette nuit, de son navire, l'Ennemi a tiré un coup de canon, dont l'imprudence n'est justifiée que par le fait qu'il était un signal très important. Un traître doit se cacher parmi mes hommes... J'ai vu le navire in-

fâme se sauver, poursuivi par la lueur aveuglante de mon phare. Alors comme je voulais savoir, je me suis précipité seul à sa poursuite dans un petit bateau... J'ai lutté contre la tempête et les flots qui voulaient m'engoutir. Ma barque a chaviré mais je nage bien, et la silhouette sinistre du navire m'apparaissait enfin, ancrée à deux milles du port. J'ai réussi à me hisser à bord, en rampant le long d'une chaîne..

Cent fois, j'ai failli être découvert et assassiné. Finalement, dans le couloir d'une cabine, j'ai entendu une voix prononcer dans l'horrible langage ces mots qui confirmaient ma certitude :

« — Que Votre Majesté se tranquillise! »

Comprends-tu ? L'inquiétude le hante, le soupçon le ronge... Il ne se fie à personne, puisqu'il est venu lui-même risquer sa vie ici. Une folle envie m'a pris d'enfoncer la fragile paroi, de tomber sur l'odieux vieillard, et d'honorer son cou par l'étreinte mortelle de mes mains. Mais les mânes de la Patrie m'ont arrêté ; elles disaient : « Tant qu'il vit, il est notre esclave ! »

Et j'ai pensé à toi à qui nous avons donné dans l'ombre la puissance du pouvoir parce que tu te jugeais capable de conduire la patrie à la gloire et à la grandeur... J'ai voulu te voir, te parler, avant de tout briser.. Je viens te commander ceci : Que dans trois heures le navire de l'Ennemi soit au large, qu'il n'ose jamais revenir contaminer nos flots purs et sacrés. J'ai dit, obéis !

Le Capo fit un mouvement pour se retirer... Le ministre le retint. Il supplia :

— Ecoute.. un mot!..., Si la vraie force consistait pourtant dans l'union! ..

— Tu oses insister ! Ne sens-tu donc pas que cela est une trahison ? Ne comprends-tu pas que la haine est demeurée dans nos cœurs,...

qu'elle y restera toujours. Le jour où, contre notre volonté, tu auras conclu le pacte infâme, nous, les affiliés secrets, qui sommes comme les racines invisibles et nourricières de cette haine, nous te lâcherons et rien au monde ne pourra éviter ta chute.

Le ministre demeura tête baissée, pensif et muet. Il devinait le Capoinébranlable.

— Voici le jour, dit le chef de la Mano Nera, regardant la lumière blafarde qui filtrait à travers les vieilles persiennes de l'ancien palais. Je retourne là-bas. Déjà trop d'heures se sont écoulées depuis mon départ... Dieu tout-puissant, fais qu'aucun malheur ne soit arrivé pendant mon absence !

— Tu ne veux pas que je te prête d'autres habits ? demanda le ministre.

Le Capo esquissa un léger sourire. — C'est inutile, mes vêtements sont déjà presque secs et puis qu'importe ! .. Mais n'oublie pas mes dernières paroles. Je t'ai donné des ordres. Pour ton bien et pour le nôtre : obéis !

Le Capo ouvrit la porte et disparut silencieusement.

CHAPITRE II

L'Irréparable

Le marquis Canali, gardé à vue par deux hommes, n'avait pas voulu que d'autres mains que les siennes touchassent à miss Arabella évanouie.

Le Capo, faute de temps sans doute, n'avait pas donné l'ordre de l'enfermer ; il s'était borné à dire aux deux gardiens qu'ils répondaient de sa personne.

Bien qu'il sût que le Capo ne menaçait jamais en vain, le marquis éprouvait une sorte de joie, un exquis soulagement en songeant que le secret du détective Peter Young n'était plus un mystère pour Arabella.

— Ou elle est à moi ou elle en meurt, pensait-il en transportant la jeune fille, suivi par les deux hommes.

L'ayant déposée dans sa chambre, il lui fit respirer des sels, suivant avec anxiété son retour à la vie.

A peine ses yeux bleus furent-ils ouverts qu'ils fixèrent le marquis avec une haine profonde. Il en pâlit.

— Que faites-vous ici près de moi?... Vous ne m'avez donc pas encore fait assez de mal?... Oh! si vous saviez comme je vous déteste, à présent que mon rêve est brisé! Il répondit avec bonté :

— Ne vous agitez pas, miss... Vos nerfs sont malades après la secousse de cette nuit. Mais le calme va revenir avec le raisonnement. Ah! Pour vous éviter ce choc, j'ai longtemps souffert en silence.

— C'est précisément ce que je vous reproche! Vous m'avez entraînée jusqu'ici alors que depuis New-York vous étiez au courant de tout.

— Vous oubliez, miss, que ce secret ne m'appartenait point.

— Est-ce vrai cela?... Comment dé mêler la vérité au milieu de toutes ces machinations dont je suis victime. Je veux la voir... je veux lui parler.

Le marquis connaissait les ordres laissés par le Capo au sujet de Gilkana. Nul, au palais, n'aurait osé enfreindre ces ordres pour pénétrer chez elle. Et pourtant, la seule chance qui restait à l'Italien était de conduire Gilkana devant Arabella pour dessiller complètement les yeux de celle-ci.

Gilkana consentirait-elle à cela par pitié... peut être, mais comment communiquer avec elle, dans sa retraite que le départ du Capo devait avoir rendue encore plus inaccessible?

L'idée de la mort qui allait le frapper dès que le Capo serait de retour effraya alors vraiment le marquis.

Il songea avec terreur à l'idée de disparaître sans être parvenu à ar-

racher du cœur de miss Arabella le doute qu'il y devinait encore et, avec le doute, le souvenir d'un amour brisé mais non effacé.

Il fallait donc qu'il essayât d'approcher Gilkana dont l'âme amoureuse comprendrait facilement sa peine et il fallait agir au plus tôt avant que le Capo fut de retour.

— Je voudrais être seule, murmura Arabella.

— Vous n'aurez donc jamais pitié de moi? Savez-vous qu'à cause de votre indiscretion, je vais peut-être mourir demain?... Ah! vous voulez la preuve matérielle de ce que vous avez appris... vous l'aurez, même si cela devait abrégier le temps qui me reste à vivre.

Je ferai cela, continua-t-il tout bas, parce que je sens que je mourrai mieux quand je vous aurai convaincue que Peter Young n'a jamais existé. Et alors, cela me console de penser que peut-être, devant l'inutilité de votre amour, vous me suivrez dans l'éternité.

L'émotion du marquis était telle qu'il dut s'enfuir.

Pourtant, quelques minutes après, il combinait déjà son plan pour parvenir aux appartements de Gilkana et lui parler.

Réussirait-il?

Le batelier qui, quelques mois plus tôt, avait débarqué miss Arabella et le marquis Canali dans l'île, poussa encore une fois sa barque contre les marches de l'escalier et offrit son épaule au Capo qui s'y appuya pour sauter à terre.

La mer avait repris son calme sous le soleil de midi et le ciel était d'un bleu intense. Ce fut en courant que le Capo gravit l'escalier.

— Rien de nouveau? demanda-t-il anxieusement aux deux sentinelles postées sous la véranda.

— Si, Capo.

— Quoi donc?

— Le fantôme d'Orient...

C'est ainsi que les hommes désignaient Gilkana. Celui qui parlait

vit son chef devenir si affreusement pâle que la parole lui manqua.

— Parle ! s'écria le Capo d'une voix sauvage, en se précipitant vers les appartements de la jeune femme.

— Elle est malade, très malade, continua l'homme en courant.

— Ah !... et puis ?..

— Ce matin, de très bonne heure, les deux frères que tu avais mis à la garde de Mamolo l'ont surpris voulant pénétrer chez le fantôme...

— Où est-il en ce moment ?

— Dans le parc.

L'homme se tut et s'arrêta respectueusement, car le Capo venait de pénétrer dans le couloir donnant accès aux appartements de Gilkana.

La voix coutumière, sortant des murs, lança :

— *Salve !*

Mais le Capo ne répondit même pas. Il bondit dans la chambre où Gilkana, pâle et défaillante, gisait sur son lit.

Il s'affaissa sur les genoux :

— Gilkana, c'est moi !

Elle tourna vers lui sa belle tête et un triste sourire de mourante erra sur ses lèvres.

— Embrasse-moi, murmura-t-elle, c'est la fin... je le savais..

— Ah ! hurla le Capo, je suis arrivé trop tard, on l'a tuée !

Qui donc, reprit-il, a osé entrer ici ?.. As-tu vu quelque chose ? Ah ! si tu pouvais parler, Gilkana... Je possède peut-être dans mon officine la substance précieuse qui te sauverait... Parle ! oh ! trouve la force de parler. Gilkana ! Es-tu blessée ?

Les lèvres de Gilkana remuèrent, mais le son s'éteignit, inarticulé, dans sa gorge. Elle parvint cependant à mouvoir légèrement le bras gauche et à le poser, déjà froid, près du visage du Capo.

Alors, saisi d'horreur, il vit sur ce pauvre membre endolori une tumescence hideuse déjà presque purulente.

Il se redressa, fou, en s'arrachant des cheveux :

— Périr ainsi, elle !... De la mort

horrible que j'avais réservée à l'Ennemi ! Il n'y a plus de doute, un traître est ici et a pénétré dans mon laboratoire.. La peste ! on lui a inoculé la peste avec l'une de mes seringues !...

Il se pencha encore sur la jeune femme et dit tout bas :

— Gilkana, mon adorée ! Tu ne souffres peut-être plus maintenant, dans la torpeur qui précède la fin.. mais quelles tortures tu dois avoir endurées !...

Un soupir sortit des lèvres de Gilkana. Ses beaux yeux noirs s'ouvrirent démesurément comme en un suprême appel, puis demeurèrent immobiles, fixes, épouvantables.

Gilkana n'était plus !

— Oh ! pauvre créature !... cria le Capo, baisant longuement ses lèvres éteintes, donne-moi la mort, la même mort qui t'a tuée !

Il demeura ainsi sanglotant, anéanti, loque humaine abattue sur le corps chéri.

Quelque chose s'était brisé en lui. Une rage furieuse, une soif bestiale de sang, de destruction et de mort le secouait. Mais il se domina et ce fut avec un calme effrayant qu'il murmura :

— Que ta mort, ma bien-aimée, retombe sur ceux qui la préparèrent volontairement ou indirectement... Ils mourront à leur tour qu'ils soient des humbles ou des rois et avec eux périront les membres de leurs familles... Je le jure, Gilkana...

Il recula vers la porte, le visage contracté par l'effort qu'il faisait pour rester pieusement calme devant le spectacle auguste de la mort.

Il atteignit ainsi le seuil de la porte et, avant de le franchir, envoya un dernier baiser à celle qu'il avait tant aimée, puis, penché vers le chambranle de la porte, il parut observer quelque chose.

— C'est bien, murmura-t-il en s'éloignant.

Et comme la voix disait sur son passage, à travers les murs :

— *Salve !*

— Un traître se cache sous mon toit ! répondit-il très haut.

Et la voix ajouta encore :

A morte !

CHAPITRE III

Frik rentre en scène

En dégringolant du marchepied du wagon sur la voie ferrée, à quelque cent mètres de la gare de New-York, le brave Frik, l'agent de Peter Young, avait ressenti un choc formidable dans toute sa colossale structure et la douleur fut si vive qu'il roula évanoui.

Mais, dix minutes après sa cabriole, Frik se releva, endolori, pas trop touché pourtant et il grogna avec ce nasillement très new yorkais qui lui était habituel :

— Bah ! puisque le chef est sur le train, le coquin peut être sûr d'avoir bientôt son compte réglé.

Alors, en boitant, il se dirigea vers la gare, dont les phares électriques perçaient la nuit.

Cependant une désillusion l'attendait, car deux jours s'écoulèrent sans que le maître donnât de ses nouvelles.

Frik se disait : Le chef a affaire là-bas, il m'oublie simplement parce qu'il n'a pas besoin de moi.

Quelque temps après on sut à la direction de la police de New-York ce qui s'était passé à Buffalo et à Niagara-Falls. L'étrange conduite du détective, dans la forêt canadienne, ne fut connue que plusieurs jours plus tard. On commenta vertement, dans les milieux policiers, le fait que Peter Young avait voulu rester seul avec le « particulier » à arrêter et qu'il s'était opposé à son arrestation, quoique les agents de Buffalo le tinssent bel et bien désarmé et prisonnier...

— Il aura eu ses raisons pour agir ainsi, affirmait Frik en haussant les épaules.

Et, comme on lui disait que trois agents avaient laissé leur vie dans l'aventure, tués à coups de revolver par le chef de la *Mano Nera*, il s'en alla en grognant dédaigneusement :

— Vous êtes tous comme moi ! Vous ne comprenez rien, et vous voulez donner quand même votre avis !

Toutefois, les semaines passaient, et on restait toujours sans nouvelles du détective. La vie fiévreuse de New-York fait vite changer l'actualité. On ne s'occupait déjà plus de Peter Young et du Capo.

Seul, Frik n'oubliait pas son chef. Un jour, pendant qu'il attendait dans l'antichambre du directeur général de la police les ordres de la journée, il entendit un monsieur dont la tête ne lui était pas inconnue, prononcer le nom de Peter Young. Il bondit :

— Ah ! je vous remets mister Balugan !... Et vous dites qu'on a des nouvelles de Mr. Peter Young ?

— Mais, monsieur, je ne vous connais pas ! bégaya l'ancien directeur de l'*American Invention's Company*, dont la prudence était devenue extrême.

— M. Frik, dit un inspecteur, a été un des principaux agents de M. Young.

— Je l'ai été, et je le suis encore, tonna le colosse. Et que monsieur, ainsi que tout le monde, sache que Mr Peter Young n'a pas besoin d'être retrouvé ! Il se retrouve tout seul lorsqu'il veut et surtout lorsque les autres ne le veulent pas... Seulement, comme j'aurais quelque chose de très pressé à lui dire, si Mr Balugan avait de ses nouvelles j'en serais bien content.

— Voici, dit simplement l'oncle d'Arabella en exhibant un bout de papier.

— L'é riture du chef, cria Frik.

— Ah ! monsieur, dit le financier, vous m'enlevez un poids. J'avais peur que ce ne fût une farce.

Cependant Frik parcourait le bill. t

avec un grognement de satisfaction :

Express Buffalo, 2 h. 30 du matin Je suis à côté du voleur de l'A. I. C. Il a sur lui tout l'argent. Qu'on suive quoi qu'il arrive la piste de miss Arabella pour découvrir le chef de la M. N. Elle est encore meilleure que la mienne.

Au-dessous, le détective ajoutait : Très important : Celui qui trouvera ce billet est prié de le faire parvenir à Mr Balugan. XXe avenue à New-York.

Frik était dans la joie. Mr Balugan se laissa conduire par lui et lorsqu'ils furent dans la rue, le policier lui demanda tout bas :

— Quelles nouvelles avez-vous de votre nièce ?

— Disparue ! s'écria l'oncle, dont les yeux se remplissaient de larmes.

Alors il raconta à Frik la scène qui s'était passée entre le marquis Canali et lui ; le départ mystérieux d'Arabella et l'histoire de la somme qu'il avait reçue et que « ces coquins prétendaient être une complète restitution, tandis que... »

— Vous avez eu un million deux cent mille dollars, dit Frik. Le maître disait que la meilleure arme, c'est l'argent. Vous pourriez donc m'aider à retrouver Mr Peter Young et votre nièce.

Ici, Mr Balugan parut gêné. Il dut confesser que les nouvelles affaires dans lesquelles il s'était tout de suite lancé lui avaient repris jusqu'au dernier cent, ajoutant même que Frik serait bien aimable de lui prêter cinq dollars, pour le whisky et le dîner de ce jour là.

Frik ne donna pas les cinq dollars, mais il se gratta l'oreille, très préoccupé.

Les quelques mots du chef qu'il tenait dans sa poche étaient des ordres. Il n'avait qu'à obéir et partir à la recherche de miss Arabella. Mais il savait aussi que le détective privé Peter Young, n'était pas bien vu par la police officielle, que ses

collègues étaient satisfaits de s'en voir débarrassés, et qu'enfin le directeur de la police ne donnerait jamais un cent pour rechercher une inconnue partie avec un monsieur.

Où trouver alors les moyens pour se mettre en campagne ?

Une idée, qui, d'ailleurs, n'était pas très compliquée, traversa l'esprit du policeman. Il se souvint des relations qu'il avait surprises entre le détective et une certaine miss Clara Wins.

Il ignorait l'existence d'un passage secret entre l'appartement de son chef et celui de la jeune femme, mais deux ou trois fois Peter Young l'avait envoyé porter des lettres à la jeune cantatrice, et il avait remarqué chez elle, à une place d'honneur, le portrait du détective.

En outre, Frik était au courant de ce que Clara Wins ne cachait point, à savoir qu'elle adorait Peter Young, tandis que celui-ci l'honorait seulement d'une cordiale et effusive amitié. Il supposait même que si le maître avait cultivé cette amitié, c'était surtout parce que Clara Wins était pour lui, à cause de ses relations nombreuses, une source de précieux renseignements.

— Elle l'aime, pensa le policier, et elle m'aidera certainement à le retrouver.

Sur ce, il se dirigea vers le domicile de Clara Wins suivi de Mr Balugan, qui ne le quittait plus d'une semelle.

Ils durent attendre dans l'antichambre de l'actrice, celle-ci ayant une visite.

Clara Wins se trouvait, en effet, en grande conversation avec un jeune homme élégant, de manières distinguées, parlant anglais à la perfection, quoique avec un léger accent allemand, et qui, depuis quelque temps lui faisait une cour assidue.

— N'insistez pas, monsieur Doretzky, disait-elle, je vous ai déjà répété vingt fois que mon cœur est pris. Du reste, quand je songe aux

entretiens que nous avons eus jusqu'ici, je m'étonne de certaines questions, de certaines insistances de votre part. Enfin, j'ai l'impression que vous vous occupez beaucoup plus de la personne de Mr Peter Young que de la mienne...

— Se peut-il, miss Clara ! Oh ! je vous en prie, n'attribuez cette curiosité qu'à l'immense désir de connaître le plus possible votre vie, vos chagrins et vos joies.

— En outre, continua miss Clara, depuis quelques jours vous paraissiez hanté par le désir de savoir où il est et d'où il m'a écrit..

Un sourire amer passa sur les lèvres de M Doretzky.

— Pourquoi ne dites-vous pas que vous me soupçonnez, que vous m'avez pris pour un mouchard ?

— Ma foi, on pourrait presque le supposer. Il y a huit jours, tenez, vous êtes venu, je vous ai fait attendre, et quand vous êtes parti, je me suis aperçue que vous aviez pénétré dans mon boudoir...

— Mais, miss Clara, je vous aime. Ne me pardonnerez-vous pas d'avoir voulu connaître les lieux où vous vivez ?

— Jusqu'où vouliez-vous pousser votre indiscrétion, fou que vous êtes, puisque vous avez essayé d'ouvrir une porte qui est dans mon boudoir, et à quoi rimaient toutes les demandes que vous m'avez faites à ce sujet ?

— Je pensais que cette porte pouvait..

— Quoi ?

— Mettre en communication votre appartement avec celui de Peter Young.

— Et si cela était ?

— Vous l'avouez donc !

— Je n'avoue pas. Je trouve seulement votre indiscrétion indigne du parfait gentilhomme que je croyais connaître...

A ce moment, la soubrette annonça :

— Deux messieurs demandent à

parler à Mademoiselle. L'un d'eux s'appelle Mr Frik.

Clara Wins pâlit d'émotion.

— Je vous laisse seule, miss Clara, dit Doretzky en se levant. Et sans rancune, n'est-ce pas ?

— Sans rancune, dit-elle, pour s'en débarrasser plus vite.

Il sortit et en passant dans l'antichambre eut un mouvement de surprise en voyant Mr Balugan assis à côté du policier. Il essaya même de cacher son visage avec son chapeau, mais il était trop tard.

Mr Balugan dit tout bas à Frik :

— Avez-vous remarqué ce monsieur ?

— Oui.

— Vous ne le connaissez pas ?

— Non.

Je le connais moi !

— Ah ! et qui est-il ?

— Je ne sais comment il s'appelle, mais il m'a arrêté, il y a huit jours, comme je sortais de chez moi. Il était, paraît-il, au courant de mes malheurs et de la disparition de ma nièce. C'était, d'après lui, Peter Young qui l'avait enlevée et il voulait me fournir les moyens de les retrouver tous les deux en échange de quelques indications... Par exemple une lettre que ma nièce m'aurait écrite après son départ..

— Mais ça sent l'espion à un mille, cette affaire-là, s'écria Frik. Et que faisait-il chez miss Clara Wins ? Il faut que j'éclaircisse cela.

Au même moment, la cantatrice apparut :

— Entrez donc, mister Frik, vous m'apportez sans doute des nouvelles ?

— Voici les derniers mots écrits par Mr Young dit le policeman en tendant le billet reçu par Mr Balugan.

— Et alors ?

— Je voudrais me mettre en campagne pour exécuter ses ordres... Mais l'argent me faisant défaut, j'ai pensé à vous, miss..

— Je vais pourvoir à cela, Frik. Mais qui est ce monsieur ?

— J'oubliais, miss, de vous présenter Mr Balugan.

— L'oncle de miss Arabella ! s'écria l'actrice étourdie. Je ne connais pas cette jeune fille, mais Mr Young m'en a parlé... Oui, Frik, je comprends qu'en recherchant miss Arabella on est presque sûr de trouver le détective.

— Il la suivrait donc ? demanda Mr Balugan.

— C'est peut être le contraire, déclara un peu froidement l'Américaine.

— Excusez moi, miss Clara, dit Frik un peu brusquement, mais je voudrais vous poser une question. Connaissez-vous bien le monsieur qui sort de chez vous ?

— M. Doretzky ? Oui, c'est un gentleman et un ami.

— De longue date ?

— Non, Frik, mais pourquoi me demandez-vous tout cela ?

— Parce que quelque chose pourrait laisser croire, n'est-ce pas mister Balugan, qu'il s'agit d'un espion.

Miss Clara sursauta. Les soupçons du policeman étaient si contournés aux siens, qu'elle s'écria :

— Apaisez, Frik et au plus vite ! Un danger paraît, en effet, entourer Mr Young... Partez, je vais vous remettre des fonds... Et ce soir, lorsque M. Doretzky viendra au théâtre, j'essayerai de savoir...

Mais le soir, c'est en vain que Clara Wins attendit dans sa loge le sentimental et distingué gentleman.

En regagnant son appartement elle se précipita dans son boudoir, avec un atroce soupçon au cœur. Et tout de suite, ayant compris, elle jeta un cri strident : la porte donnait chez Peter Young était ouverte ! ! ..

Courageux ment la jeune femme se dirigea dans le long corridor et parvint au bureau du détective.

Un désordre indescriptible régnait partout.

Des mains fiévreuses avaient souillé dans les coins les plus minutieux de l'appartement. Des papiers

gisaient partout, mais on n'avait même pas touché aux objets de valeur.

Celui qui avait pénétré là n'était pas un cambrioleur vulgaire...

Alors une peur atroce secoua la jeune femme. Elle recula, tremblante, devinant vaguement que Peter Young était aux prises avec des ennemis plus dangereux qu'elle ne l'avait encore supposé.

Et pourtant elle était loin de la vérité. Qu'eût-elle dit, si elle avait connu le mystère de Peter Young ? .

Les fils qui depuis des années se tissaient autour de Gilkana se resserraient. Un des innombrables espions de l'empereur, plus heureux que les autres, venait-il enfin de découvrir dans l'appartement du détective un document établissant l'identité de la fille de son souverain ?

C'est probable, car à quinze jours de là, le navire fantôme que nous avons vu passer la nuit au large de Procida tirait le coup de canon qui inquiétait tant le Capo.

Cependant, Frik, mis au courant pas miss Clara, s'était empressé de partir en campagne suivi par Mr Balugan.

Avec beaucoup de peine, le policeman retrouva les traces du passage du détective à bord d'un paquebot pour l'Europe, et celles du marquis et d'Arabella pour Toronto et Québec. De là, sans hésiter, le digne agent et l'oncle désolé s'embarquèrent pour l'Europe.

Mais des semaines s'étaient écoulées durant toutes ces recherches, et Frik se trouvait dans un état de nervosité qu'il n'avait jamais connu.

CHAPITRE IV

L'accusatrice

La mort de Gilkana et le retour du Capo avaient soudainement apporté un changement complet dans les habitudes des hommes du palais de Procida.

On se rendait compte à présent

de la quantité de subordonnés—une vraie garnison—dont disposait le soi-disant Sili-Ahmed pacha.

Sur toute la périphérie du parc, des gardiens très rapprochés les uns des autres veillaient jour et nuit, avec la consigne d'arrêter quiconque voudrait pénétrer dans le palais ou s'en éloigner. Du haut de la tourelle en minaret, où flottait le drapeau en berne, une vigie explorait tout le littoral de l'île, dont la largeur maxima atteint à peine quatre kilomètres.

Il y avait quelque chose de sinistre en ces hommes sur lesquels pesait le soupçon terrible du Capo et qui veillaient, soit cachés dans les épais buissons du parc, soit immobiles devant la mer bleue, prêts à bondir sur celui d'entre eux qui aurait essayé de se dérober à la justice du chef suprême de la *Mano Nera*.

Ces affiliés, formant comme une garde d'honneur du Capo, étaient tous des types plus ou moins extraordinaires.

Il y avait parmi eux des nobles déchus qui avaient vu disparaître leur fortune ancestrale dans des cataclysmes variés. Ils avaient ainsi connu la misère, plus terrible pour eux que pour ceux qui en avaient éprouvé la morsure depuis leur plus tendre enfance.

Il y avait aussi des hommes qu'un crime passionnel (une de ces vendettas chevaleresques et terribles qu'aucune législation ne parviendra à enrayer dans certains pays) avait obligés à changer de climat.

La *Mano Nera* s'était offerte à eux et, suivant leur intelligence, leur courage et leur adresse, les avait mis en mesure de réaliser une fortune. Après quoi, comme nous l'avons vu pratiquer dans la réunion de Brooklyn, ils avaient fait place à d'autres acolytes, à d'autres chefs, avec l'obligation cependant de servir deux ans au palais du Capo. C'était, en somme, la vieille garde.

Chacun d'eux se demandait donc en attendant que le Capo voulût bien révéler qui était le traître—et personne ne doutait qu'il le fit—dans quel but le frère indigne et inconnu avait trahi.

En même temps, on espérait connaître la portée et l'effet de la trahison, et le nom du frère Mamolo passait en tous ces esprits, prompts à la haine.

Le marquis avait été surpris pendant qu'il essayait de pénétrer là où, par ordre du Capo, personne ne devait entrer.

• Était-ce la première tentative de Mamolo?... Quel lien mystérieux avait-il avec la femme orientale et cette jeune miss américaine dont on le savait amoureux?

Telles étaient les réflexions auxquelles s'abandonnaient les gardes du palais tout en se surveillant réciproquement.

Il n'y eut donc aucune surprise parmi eux lorsqu'en sortant de la chambre où Gilkana venait de mourir, le Capo cria, le visage ravagé par la douleur et la haine :

— Un traître est sous mon toit !
Que personne n'ose sortir du palais ni s'éloigner de l'île. Amenez-moi le frère Mamolo !

Ces ordres circulèrent à voix basse à travers les couloirs et les salles. La chaîne humaine des sentinelles se forma silencieusement et comme mécaniquement.

Cependant, le Capo se dirigeait vers l'appartement d'Arabella. Il trappa légèrement à la porte.

— Entrez ! dit la jeune fille.

Et presque instinctivement, mue par le mouvement de respect que le Capo inspirait par la puissance de son regard, elle se trouva debout, la tête légèrement inclinée pour un salut.

— Sili-Ahmed pacha chez moi ! murmura-t-elle.

— Oui, miss. Asseyez-vous, je vous prie. Je constate avec plaisir que vous vous êtes calmée depuis l'autre nuit.

— Oui, monsieur, je suis très calme à présent, car, plus je réfléchis à ce qui s'est passé, plus je suis persuadée qu'il s'agit d'une machination, d'un tissu de mensonges que le marquis Canali a mis en œuvre pour arriver à ses fins.. Je me sens même ridicule d'avoir pu accorder quelque créance aux stupidités qu'il me débitait. Mister Peter Young ne peut que demeurer l'homme énergique, intelligent et distingué dont...

La jeune Américaine fut interrompue par un geste brusque du Capo qui s'était levé :

— Suivez-moi, dit-il.

Tremblante, elle marcha derrière lui et, en quelques instants, ils furent tous deux devant la porte de la chambre mortuaire.

Le Capo ouvrit la porte.

— Entrez, dit-il en s'effaçant pour laisser passer Arabella.

D'un coup d'œil rapide, elle aperçut le visage de Gilkana et le corps rigide dans ses vêtements féminins.

— Il est mort ! mort !... s'écria-t-elle.

— Elle est morte, dit gravement le Capo, et avec elle, avec la disparition de celle qui fut le détective Peter Young est mort aussi mon amour, le premier et le seul vrai amour que ma vie de combat m'ait permis de nourrir pour une femme !

Arabella ne paraissait point entendre. Sa tête tournait, elle sentait ses jambes fléchir. Le doute n'était plus possible ! Ce visage féminin, auquel la mort n'avait rien enlevé de sa grâce, ces cheveux noirs épars, l'accent d'immense douleur avec lequel Sili-Ahmed pacha parlait de son amour perdu, tout cela était d'une cruelle mais indiscutable évidence.

— N'ayez pour elle la moindre pensée de rancune, je vous en prie, dit le Capo de sa voix harmonieuse qui tremblait. Des raisons terribles l'obligèrent à se cacher sous un déguisement masculin. La fatalité plus

encore que la lâcheté d'un homme l'a assassinée.

— Elle a été assassinée ! cria Arabella, un éclair de haine dans ses yeux d'acier, mais quand, comment ? Ah ! je comprends... c'est lui... L'infâme !

— Qui donc ? demanda froide-ment le Capo.

— Le marquis Canali ! C'est lui, oh ! j'en jurerais !

— Le même soupçon a traversé mon esprit, dit-il gravement.

Il s'était approché de l'Américaine. Tout à coup, montrant la morte, il demanda :

— Vous l'aimez donc encore quand même ?

— Oh ! ne me demandez rien, je ne sais pas... Cette femme s'effaçait devant mes souvenirs, devant mes yeux aussi. Ce que j'aime, ce que je n'oublierai jamais, c'est le souvenir lointain d'un homme qui, à présent, est mort... Et quand je pense qu'un assassin est venu et a détruit violemment, lâchement, sans doute, la créature, homme ou femme, qui incarnait mon rêve, une haine implacable s'éveille en moi et je voudrais savoir cet assassin puni, comme vous le voulez sans doute...

— Il le sera et au plus tôt, soyez-en sûre, dit le Capo d'un ton si plein d'assurance qu'Arabella en frissonna.

— Et si nous nous trompions, murmura-t-elle.

— *On ne pourra pas se tromper !* Vous verrez que notre vengeance frappera juste.

Ils sortirent tous deux après avoir, en chrétiens, quoique de rites différents, fait le signe de la croix devant la défunte.

Ombres chancelantes dans le sombre coïloir dont les murs demeureraient muets maintenant, ils se retrouvèrent devant la porte de la chambre d'Arabella.

— Quand ? demanda simplement la jeune Américaine.

— Demain soir.

Puis le Capo ajouta, froid, lais-

sant tomber les mots, un par un :

— Vous ne m'appellerez plus Sili-Ahmed pacha : je suis le Capo. Un frisson traversa le corps d'Arabella, frisson d'épouvante et de surprise suivi d'un instinctif mouvement de répulsion.

— Le Capo ! dit-elle dans un souffle, celui de la *Mano Nera*?...

Et elle s'appuyait au mur pour y chercher un soutien.

Il fit signe que oui de la tête et s'éloigna lentement.

Immobile et muette d'horreur, elle le suivit des yeux jusqu'à ce qu'il eût disparu au tournant du couloir.

— C'est affolant... affolant... murmurait-elle.

Sans se retourner, le Capo avait traversé la véranda où les glycines se baignaient dans la lumière éclatante du soleil, devant la mer étincelante.

Il descendit par l'escalier, jusqu'à la terrasse. En passant à côté d'un des hommes de garde, il demanda :

— Vous êtes tous à vos postes ?

— Tous, Capo.

— As-tu pensé, frère Galdo, qu'en ce moment, je vous soupçonne tous au même titre, jusqu'à toi ?

— Tu auras raison de nous soupçonner tous, Capo, tant que tu n'auras pas su démasquer le traître. Mais les frères *Onorati* frémissent comme moi d'impatience et de rage.

— Veillez et les fidèles seront bientôt lavés.

— Nous veillons.

Le Capo s'éloigna, descendit l'escalier vers le parc et, ayant fait le tour du palais, se trouva derrière le bâtiment.

Un petit chemin en pente tout encombré de ronces et d'herbes sauvages—ce qui prouvait que, depuis longtemps, personne n'était passé là—descendait vers le soubassement du palais. Un épais revêtement de lierre empêchait de voir l'entrée qui, sans doute, se trouvait au bout du petit chemin.

L'endroit, situé au nord, sous

les hauts arbres du parc, était frais et mystérieux. Sous l'ombre verte, dans l'allée, trois hommes attendaient. En voyant arriver le Capo, deux d'entre eux qui portaient le fez des gardiens du palais s'éloignèrent de quelques pas.

Le troisième personnage n'était autre que le marquis Canali.

Pale et nerveux, d'une maigreur rendue encore plus frappante par ses yeux de fièvre, il songeait, immobile. Le Capo alla directement à lui. En le voyant arriver, le marquis lui tendit la main, mais comme il vit que le Capo ne faisait point le geste de la lui serrer, un tremblement s'empara de toute sa personne.

— Le hasard et non pas la volonté d'un homme a trahi le secret, dit le marquis avec fermeté, malgré la vive émotion qui l'étreignait.

— Tu es très fort, Mamolo, dit le Capo avec froideur. Je saurai, n'en doute pas, tout ce qui s'est passé après ton arrestation. Nous allons causer.

Puis, s'adressant aux hommes de garde :

— Vous pouvez aller rejoindre les autres. Je suis là.

Ils s'éloignèrent. Le Capo et le marquis demeurèrent seuls, âmes troublées par une tempête sous l'ombre calme et fraîche des grands magnolias.

— Asseyons nous, Mamolo, et causons, dit le Capo avec ce ton indifférent dont le marquis avait appris à se méfier.

CHAPITRE V

Le trésor

— Tu as commis une imprudence qui est un crime, Mamolo, lorsque tu t'es laissé voler la grille par miss Arabella. Un crime parce que la *Main Noire* a perdu l'une de ses armes les plus puissantes et moi ce qui était toute ma vie.

Les frères te jugeront, et je jure bien que je t'exécuterai de ma main si c'est toi qui, après avoir mis miss Arabella au courant de ce que

personne ne devait savoir, as supprimé le dernier obstacle à ton amour.

— Que veux-tu dire, Capo? s'écria le marquis.

— Gilkana est morte!

Le marquis chancela. Il comprenait enfin toute l'horreur de sa situation.

— Morte?...

— Oui.

— Miss Arabella aurait-elle été entendue criant son malheur par un traître, qui depuis longtemps veillait en attendant une preuve décisive?...

— C'est ce qu'il faudra savoir, parce que de cela dépend ta vie. Et tout t'accuse, Mamolo. Ta tentative pour pénétrer dans la chambre de Gilkana est une circonstance aggravante. Miss Arabella n'hésite pas à t'accuser... Moi-même...

— Toi, Capo, tu penses que?....

— Sais-tu comment est morte Gilkana?

— Non.

— Une main criminelle a profité de son sommeil pour lui inoculer la peste... Et tu me comprends, n'est-ce pas? On a soustrait la seringue et le virus de mon officine... Cette officine dont tu es seul à connaître les secrets...

— Je suis perdu! s'écria le marquis.

Fléchissant sur ses jambes, il s'écroula aux pieds du Capo.

— Je mourrai si les frères le veulent. Mais toi! est-ce possible que tu me crois coupable?...

— Essaie de te laver de l'accusation, dit le Capo. Et si tu n'es pas l'assassin, je le prouverai moi-même aux frères, je te l'assure!

— Si je dois mourir, au moins qu'elle ne me croie pas un lâche criminel..

— Si tu n'es pas le coupable, Arabella le saura, Mamolo.

— Comment donc?

— Tu le verras... Et maintenant, je vais chasser toute suspicion... J'ai besoin de toi.

— Je suis ton esclave, Capo. Parle!

— Tu ne m'as jamais demandé ce qu'il y a au bout de ce sentier, derrière ce lierre...

— Il n'est pas difficile de comprendre qu'une porte doit se trouver là, qui s'ouvre sur des caves dans les fondations du palais.

— Sais-tu, Mamolo, quel palais ont soutenu ces fondations dans les siècles passés avant de supporter celui-ci, construit par mon père?

Le marquis Canali parut stupéfait.

— Ton père vénéré aurait donc découvert les vestiges..!

— Oui, Mamolo, je vois que tu devines la vérité. Mais ce ne sont pas des vestiges que mon père a trouvés sous la terre et le sable, ce sont les fondations tout entières, admirablement conservées, de l'antique château des Procida, imprénable forteresse du XI^e siècle sur lesquelles mon père a fait construire ce joli palais.

— Il ne faudrait pas pourtant se fier à ses apparences de villa coquette, n'est-ce pas? dit le marquis.

— Oh non! j'imagine l'énorme et noire batisse des Procida, seigneurs de l'île, impérialistes fervents, dressée, menaçante, en face de Naples et de Salerne. Un cube énorme dont chaque fenêtre était une barbacane à archers gibelins. Le palais actuel n'est pas aussi austère, aussi formidable, il n'inspire pas la terreur, mais il n'en est pas moins redoutable. Les temps ont changé, mais si les armes ne sont plus les mêmes, les bases du palais comme les bases de l'idée demeurent.

Le Capo se tut un instant comme perdu dans un rêve, puis il reprit:

— Ah! si tu savais ce que mon père a trouvé dans les souterrains et les cryptes de Procida! Un désastre politique, sans doute, causa la destruction du palais séculaire à une époque qui reste imprécise. Mais les neveux du grand médecin et agitateur Giovanni de Procida, a-

vertis à temps, purent cacher dans les souterrains tout ce qui était de nature à les compromettre eux et leurs partisans. Et quand les barbares, furieux, eurent tout détruit, lorsqu'ils virent un tas de ruines, ils crièrent victoire et s'en allèrent satisfaits. Or, tout ce qui est enfoui sous la terre féconde doit germer tôt ou tard. Il faut simplement la chaleur du soleil ou celle d'une pensée...

— Et ce fut par hasard que ton père vénérable revint en ces lieux ?

— Par hasard !... Non pas ! Il savait comme tout le monde que le palais des Procida avait existé dans l'île. Et il chercha le trésor, entends-tu, Mamolo, parce qu'il lui appartenait de droit...

Le marquis Canali eut un haut-le-corps.

— Toi, fils de Nikreno, tu descendrais de la famille des Procida ?

— Tu en auras bientôt la preuve. Mais viens, nous allons pénétrer dans les cryptes de Procida. Nous y avons affaire, et il faut que tout soit prêt avant l'aube de demain.

— Je te suis.

Se frayant un chemin à travers les branches noueuses du lierre, ils s'enfoncèrent dans le sentier qui descendait toujours, ce qui prouvait la profondeur à laquelle avaient été creusées les fondations de l'ancien palais.

Soudain les deux hommes se trouvèrent devant une porte dont l'acier avait déjà été attaqué par la rouille.

Le Capo sortit une clef de sa poche, ouvrit et entra résolument, tandis que le marquis s'arrêtait, hésitant sur le seuil.

— Avance ! ordonna le Capo, d'un ton bref.

Et comme il s'était déjà enfoncé dans l'obscurité, sa voix semblait sortir des entrailles de la terre.

— Gilkana, dit-il, était mon épouse. Elle a le droit de dormir ici son

sommeil éternel. Nous y apporterons donc son corps cette nuit. Les juges, Mamolo, reconstituent les crimes en présence du coupable. Moi je t'ordonne d'ensevelir celle qui, peut-être, a été ta victime. Tu es chrétien, et tu sais que Dieu te voit... Avance !

Toute la personne du marquis se raidit pour vaincre l'émotion qui l'étreignait. D'un pas ferme, il avança jusqu'à heurter le corps du Capo.

Alors, dans les ténèbres une main chercha la sienne, la serra en une cordiale étreinte et l'entraîna par les méandres obscurs des cryptes séculaires.

Au bout d'un moment le Capo s'arrêta et tira de sa poche une lampe électrique dont il pressa le bouton.

Une vive lumière éclaira brutalement les grandes voûtes d'une vaste galerie. Le Capo s'y engagea, suivi par le marquis.

Après une cinquantaine de pas, ils se trouvèrent dans une sorte de hall dans les murs duquel étaient creusées des sortes de niches pareilles à des tombeaux.

Des chouettes et des chauves-souris effrayées s'envolèrent en criant.

— Tiens ! fit le Capo, il y a donc d'autres entrées que celles que je connais puisqu'elles peuvent pénétrer ici ?

Il s'approcha du mur et projeta la lumière de sa lampe sur les niches, dont quelques-unes ouvraient leur gueule rectangulaire et profonde, tandis que d'autres étaient closes par une pierre scellée.

Des inscriptions à demi effacées, couvertes de moisissures, disaient que ces sépultures constituaient tout un caveau de famille.

— Où allons-nous par ici, Capo ? Que cherches-tu parmi ces morts ?

— Les mânes de ma famille sont là. Mon père y est, car d'Amalfi où il était mort on transporta ici son corps... J'y serai déposé si mes dernières volontés sont respectées. Il y en a une aussi dont le contenu a une valeur inestimable.

— Laquelle?...

— Celle-ci .. l'avant-dernière de ce rang.

— Et que contient-elle ?

Le Capo était arrivé devant le trou béant. Il projeta à l'intérieur la lumière de sa lampe.

— Tiens ! un coffre !... dit le marquis.

Le Capo souleva le couvercle qui était de métal, pendant que le marquis, poussé par une irrésistible curiosité, se penchait en avant.

— Des papiers... des parchemins...

— Et sous les papiers, des armes et quelques bijoux... Mais les bijoux ont beaucoup moins de valeur que les papiers...

— Et qu'est-ce que cela ?

Des lettres, des actes jetés ainsi à la hâte au moment où l'ennemi s'approchait pour détruire le palais. Celui qui cacha cela en connaissait bien l'importance. Il y a là dedans la preuve écrite que le jeune et blond roi Mainfroi des Deux-Siciles n'était point, comme l'histoire le raconte, le fils de l'empereur d'Allemagne Frédéric II... Et il y a aussi la preuve que le jeune roi savait cela... Une lettre écrite par lui-même à Giovanni de Procida le démontre.

Le Capo laissa tomber brusquement le couvercle du coffre d'où s'échappa une nuée de poussière, puis il se reprit à examiner les niches.

— En voici une, dit-il, où aucun corps n'a jamais été enseveli... Gikana y dormira à côté de mes ancêtres son sommeil éternel.

Les deux hommes s'acheminèrent jusqu'à un petit sentier qui descendait encore plus bas, comme s'il eût pénétré dans les entrailles de la terre.

— Où va-t-on par là ? demanda le marquis Canali.

Le Capo parut hésiter un instant, puis il dit :

— Si tu es un ennemi, tu mourras ; si tu es un frère, tu as le droit de savoir... Viens !

Il descendit le premier les marches d'un petit escalier où ne pouvait passer qu'un homme à la fois, et ils se trouvèrent bientôt en présence d'un énorme cube de granit.

Le Capo chercha une poignée en cuivre scellée dans la pierre, et la tirant à soi découvrit une ouverture rectangulaire, large de cinquante centimètres environ.

Une intense curiosité se lisait sur les traits du marquis. Le Capo tira de sa poche une dizaine de louis d'or, puis, ayant introduit la main dans l'ouverture, laissa tomber les pièces à l'intérieur du bloc, évidemment creux.

Immédiatement deux ampoules électriques s'allumèrent au-dessus de leurs têtes. Tout l'intérieur de l'énorme cube de granit parut devenir incandescent. Cela ne dura que quelques secondes.

— Comprends-tu ? demanda le Capo.

Je comprends que ce bloc n'est qu'un gigantesque isolateur, contenant, si je ne me trompe pas, un four électrique... Mais dans quel but ?...

— C'est mon coffre-fort, Mamolo. Le trésor de la société est là ..

— Le trésor ! s'écria le marquis stupéfait.

— Tout cela est pourtant bien simple. D'après les indications laissées par mon père, j'ai trouvé au fond de cet escalier, une immense cuve, sorte d'oubliettes où les Procida devaient ensevelir vivants leurs prisonniers, car des ossements étaient encore mélangés à la poussière du fond. Mon père avait fait cimenter les parois de cette fosse. C'était là le coffre des Carbonari, et l'argent que j'y ai trouvé représentait déjà une valeur énorme... Il y avait là des pièces d'or de différentes nationalités dans des barils entassés les uns sur les autres... Une émotion profonde me saisit le jour où, tout jeune, je descendis pour la première fois cet escalier que mon père seul avait descendu .. Mais

plus encore que par la présence de ces barils je fus ému par la vue d'une plaque de cuivre sur laquelle mon père avait gravé de sa propre main ces simples mots : « *A n'utiliser que pour faire la guerre à l'Ennemi.*—*Nikrenon.* »

Le Capo se tut quelques instants, puis il reprit :

— Je t'ai dit, Mamolo, que le trésor laissé par mon père et auquel sont venues s'ajouter les sommes gagnées par moi, était en monnaie d'or de toutes nationalités. Ces pièces étaient gênantes, incommodes à conserver et pouvaient d'ailleurs perdre leur cours, si la guerre tardait à éclater. Or, j'ai découvert un jour qu'un bloc de granit avait été placé par un caprice de ce sol volcanique au dessus de la fosse.

Quelles dimensions avait-il ce bloc ? Je l'ai sondé, je l'ai mis à découvert. Puis en commençant par cette ouverture où un corps d'homme passe à peine, je l'ai fait creuser à l'intérieur. Un four électrique y a été placé par moi-même à deux mètres environ de l'ouverture... Dès que les sommes sont réalisées en or, je n'ai qu'à verser les pièces par l'ouverture où je viens de jeter quelques louis... Immédiatement le métal conduit par son simple contact le courant nécessaire dans les creusets, et le bon fonctionnement du four m'est indiqué par les deux lampes extérieures que tu as vu s'allumer. D'ailleurs je n'ai pas besoin d'éteindre le four, dès que les creusets ont fondu tout l'or, et l'ont séparé automatiquement de l'alliage, le premier tombe en lingots, et est précipité par son poids dans la partie inférieure du bloc de granit, pendant que les impuretés, passant par une autre ouverture à la base du bloc, sont précipitées dans l'ancienne fosse. Lorsqu'il n'y a plus la moindre parcelle de métal dans le four, le courant est forcé-ment interrompu...

— Je comprends, Capo... tu as alors des lingots d'or pur et sans

nationalité. Mais tu renonces ainsi aux intérêts d'un dépôt.

— En compensation, j'ai la conviction absolue qu'il est là, toujours prêt. Pour toucher à cet or, il faudrait miner le bloc de granit et le faire sauter.

Allons, remontons, ajouta-t-il.

Une autre demande brûlait les lèvres du marquis, mais il n'osa la formuler que lorsqu'ils furent en haut du petit escalier...

— Cette fortune colossale va encore augmenter... car la société est active... D'autres affaires comme celles de l'*American Invention's Company* se combinent là-bas, en Australie, dans l'Amérique du Sud, ici même... Mais crois-tu que la guerre soit proche ?

Un nuage obscurcit le front du Capo.

— La mort de Gilkana a bien changé la situation, répondit-il. Cette nuit se décideront ici, en ces cryptes, de très graves événements... Viens, Mamolo, nous avons maintenant peu de temps devant nous.

— Mais le traître, ce taitre qui peut être à cause de mon imprudence, je ne le nie pas, et de l'imprudence de miss Arabella, a su qui était vraiment le détective Peter Young... ce serpent qui se cache ici, dans notre sein, sous ton toit, sera-t-il découvert ?

Le Capo projeta la lumière de sa lampe sur le visage du marquis.

— Ton jugement aura lieu cette nuit, dit-il... Les frères te croient coupable d'avoir assassiné Gilkana... Je te l'ai dit... Défends toi si tu le peux contre l'accusation d'avoir involontairement trahi un secret aussi important... Quant à l'assassin, je le démasquerai moi-même.

— Tu le connais, tu sais que ce n'est pas moi, n'est-ce pas ? supplia le marquis, la voix coupée par l'émotion...

— Non, je ne le connais pas, et tu pourrais bien être le coupable... Mais lorsque cela sera indispensa-

ble, je serai fixé d'une manière absolue.

— Et comment feras-tu ?

— Remontons, Mamolo, ordonna le Capo pour toute réponse.

CHAPITRE VI

Funérailles

La nuit montait à peine lorsque le Capo et le marquis Canali sortirent des souterrains de l'antique palais des Procida. Ils firent le tour du palais et se rendirent sur la terrasse.

Dans la soirée tiède et calme, une voix cria :

— Qui vive ?

— Le Capo... avance !

Un homme sortit de derrière un bouquet de lauriers roses.

— As-tu quelque chose à me dire ?

— Oui, Capo.

— Parle.

L'homme regarda le marquis et parut hésiter.

— Je t'ordonne de parler, dit le Capo. Si le frère Mamolo est coupable, il mourra, et tout secret mourra avec lui.

— Deux hommes ont demandé ce soir à pénétrer dans le palais.

— Qui ?

— Des étrangers que je n'ai jamais vus.

— Où sont-ils ?

— Dès qu'ils furent entrés, on les arrêta, suivant tes ordres. Ils sont gardés à vue.

— Reprends ton poste. Je verrai cela.

L'homme disparut.

Le Capo fit signe au marquis de le suivre, et tous deux montèrent sur la terrasse, puis gagnèrent la véranda de l'étage supérieur.

Le Capo inspectait silencieusement la mer.

Au loin, la ville avait allumé tous ses feux. Dans un ciel mauve commençaient à scintiller les premières étoiles. Aucune barque, aucun oiseau ne rompaient la monotonie de la mer et du firmament.

— Rentrons, c'est l'heure, dit le Capo, avec un profond soupir.

Dans le couloir qui menait à la chambre de Gikana, il s'arrêta devant une sorte de placard, dont il ouvrit la porte après avoir consulté sa montre.

Une sonnette tinta dont le son argentin parut lugubre dans le noir couloir où flottait comme une angoisse de mort.

— C'est toi ? dit tout bas la voix du Capo devant le téléphone.

—

— A minuit, sois ici.

—

— Un fanal rouge sur ta barque évitera toute méprise.

—

— Prions pour elle, qui fut martyre.

—

— Non, le pouvoir t'a aveuglé. Tu nous dois compte de tes derniers actes

—

— La Ville Eternelle t'attendra. Sois avec nous à minuit.

En s'éloignant, le Capo dit au marquis, avec une douceur qui contrastait avec le ton sévère qu'il avait un instant avant :

— Viens, Mamolo, mon frère.

Mais en entrant dans la chambre de Gikana, il dut s'arrêter.

Le jour mourant jetait une lumière sinistre sur le corps rigide, faisant briller, dans sa riche robe orientale les perles et les bijoux qui, eux, semblaient conserver quelque chose de vivant.

Le visage blanc comme un lis formait une tache impressionnante sur les coussins aux sombres arabesques.

Les deux hommes, pieusement muets, sur la porte, virent leurs images reflétées sur la grande glace placée au-dessus du lit.

— Je t'ensevelirai de mes mains, Gikana, sanglota le Capo.

Lentement, il s'approcha du lit, tandis que le marquis hésitait à entrer.

— Viens...

Le marquis obéit, timidement.

Le Capo passa son bras sous les épaules rigides de la morte.

— Je tremble comme si c'était moi l'assassin! murmura-t-il.

Le marquis frémit, mais il dit aussitôt :

— Tu permets que je t'aide ?

— Oui.

Les deux hommes soulevèrent le lourd fardeau qui semblait se raidir pour se défendre et l'emportèrent lentement. Dehors la fraîcheur de la nuit les saisit. Tout était calme infiniment. Dans l'ombre, la voix du Capo résonna soudain, sourdement :

— Pourquoi trembles-tu donc, Mamolo ? On dirait que tu es en proie aux remords !

— Et les souvenirs d'un amour sans espoir... qu'en fais-tu ? gémit dans l'obscurité la voix du marquis. Regarde...

Le Capo sursauta à son tour.

Une silhouette de femme venait de se dessiner dans une éclaircie du parc, à quelques mètres de là.

Elle avançait lentement, comme un fantôme blanc, mais quand elle fut tout près, sous l'ombre épaisse des arbres, on la distingua moins nettement.

Les deux hommes s'étaient arrêtés, saisis par l'apparition inattendue. Ils entendirent que l'ombre blanche cassait quelques branches près d'un bouquet de lauriers-roses. Elle vint les poser silencieusement sur le corps de Gilkana.

— Seigneur tout puissant, veillez sur elle ! murmura la voix de miss Arabella dans le silence profond.

Puis, se couvrant le visage de ses mains, elle s'enfuit en sanglotant.

— Courage, mon frère ! dit le Capo avec une extrême douceur, et espère !

La marche funèbre reprit, lente jusqu'au petit sentier où les deux hommes disparurent avec leur fardeau derrière le rideau de lierre et sous la porte des cryptes.

Près de la niche destinée à recevoir le corps de Gilkana se trouvait la pierre qui devait fermer le tombeau.

Plus loin, un ciseau et un marteau attestaient que le Capo, de ses mains qui savaient peindre et sculpter, avait gravé récemment sur la pierre tombale cette épitaphe :

« Gilkana, épouse du fils de Nikreno, dernier des seigneurs de Procidia ».

Pieusement, les deux hommes soulevèrent le corps et l'étendirent avec les fleurs d'Arabella à l'intérieur de la niche. Mais le Capo, qui avait glissé son bras sous la morte, eut un brusque sursaut.

Ses doigts venaient de rencontrer, tout au fond du sépulcre, quelque chose qui avait échappé à sa vue.

— Qu'as-tu, Capo ? demanda le marquis en le voyant pâlir sous la lumière de la lampe électrique qu'il tenait.

— Regarde ! dit le Capo, ouvrant sa main.

Une poussière rougeâtre s'échappa de ses doigts tremblants.

— Nous nous sommes trompés, Mamolo ! Cette tombe a déjà renfermé les restes de quelqu'un... Mais qui ?

La pierre, fraîchement gravée, attira aussitôt son attention.

— Retournons-la et cherchons.

Sur son autre face, la pierre, usée, comme désagrégée, ne semblait pas présenter de trace d'inscription.

Cependant, en la grattant avec les doigts, le Capo crut y découvrir quelques inégalités. Penchés sur la dalle, et y projetant toute la lumière de la lampe, les deux hommes cherchèrent longuement.

Des lettres d'une forme antique se montrèrent alors sous la couche de poussière solidifiée par l'humidité et par le temps. Le Capo lut avec peine :

Constantia Regi Uxor Johan Procida Posuit A. D. 1274

— Le tombeau de la reine Constance, murmura le Capo, en se relevant avec un regard de fièvre.

Quelques passages de certaines lettres me l'avaient déjà laissé supposer, dit-il. Quand il sut que l'indépendance de sa patrie était assurée sous le règne du roi Frédéric, le docteur Jean de Procida se retira pour vivre à Rome où la reine Constance le rejoignit...

— Ils s'aimaient? murmura le marquis.

Le Capo ne répondit mot.

Il fit un signe au marquis et tous deux, dans un effort commun, retournèrent encore une fois la pierre, et, la soulevant, la placèrent de façon à obstruer la tombe où reposait le corps de Gilkana.

— Elles aimèrent toutes les deux, dit le Capo, à voix basse. Elles étaient bien faites pour reposer ensemble.

Une heure après, le ciment avait scellé le corps de Gilkana dans la tombe royale.

CHAPITRE VII

Le jugement

L'obscurité la plus complète régnait dans le souterrain.

Le silence était troublé par une sorte de bourdonnement étrange qu'un être impressionnable et superstitieux eût pu prendre pour le souffle d'un horde de fantômes.

C'était, en réalité, l'haleine de plus de cent poitrines qui respiraient sans que personne bougeât, tous les hommes qui se trouvaient réunis là attendant qu'une voix eût parlé : la voix du maître, seule autorisée à rompre ce silence de tombeau.

Une indéfinissable oppression pesait sur tous. Et lorsque la voix du Capo s'éleva, claire et mélodieuse, un soupir de soulagement salua ses premiers mots.

— Vous êtes tous là, frères. Je

vous ai vus entrer un par un... Mais il y a aussi des étrangers ; que l'obscurité continue donc à nous protéger. Une partie de vous va bientôt rentrer dans le monde et la paix doit être avec les hommes de bonne volonté dont la tâche est accomplie.

Le Capo se tut un instant. Tous étaient redevenus calmes. Seul le coupable inconnu devait être dévoré par l'angoisse, dans la terreur du châtimement et l'espoir de l'impunité.

— Un de vous, reprit Capo, s'est laissé corrompre. Si c'est pour de l'argent, il est d'autant plus coupable que, comme à vous tous, je lui ai procuré la richesse. Si d'autres causes le firent devenir un traître, nous ne demandons pas à connaître ces causes. La mort sera son châtimement. Il ne s'agit donc pas d'un jugement, mais d'une condamnation... Frères, je veux oublier en ce moment les liens qui m'attachaient à celle qui repose là, dans son froid sépulcre. C'est Capo seul qui vous parle et vous dit : une créature qui était pour nous, pour notre société, une garantie absolue, et dont l'existence nous a servi maintes fois à sauver plusieurs d'entre vous de la prison et de l'échafaud, une créature qui était entre mes mains l'arme la plus puissante a été assassinée par l'un de vous ! Que le misérable et ses complices, volontaires ou non, se dénoncent et dénoncent ceux qui ne seraient pas présents...

Le Capo attendit froidement. Les respirations s'étaient faites plus haletantes...

Comme aucune voix ne s'élevait, un cri douloureux sortit de sa poitrine :

— Ah ! lâcheté, dit-il, lâcheté, jusqu'à quand s'aliras tu l'espèce humaine?...

Alors, un hurlement sauvage unanime, lui répondit :

— Mamolo, c'est Mamolo !

La voix du marquis s'éleva dans les ténèbres :

— Que le Capo me juge. Je suis sûr qu'il saura démêler la vérité...

— On t'a arrêté sur le seuil de la chambre où tu venais sans doute constater les effets de ton crime, dirent deux voix, celles des gardiens dont le marquis avait cru tromper la surveillance.

— A mort, le frère qui a trahi ! A mort, l'étrangère à qui il a confié le secret du Capo ! dirent sourdement plusieurs hommes.

Mais une voix féminine cria :

— Pitié, et qu'on m'écoute !

— Parlez donc, ordonna le Capo.

Et Arabella dit, tremblante de terreur :

— Je jure sur l'honneur que cet homme est le seul à qui, depuis ma détention dans cette île, j'ai confié mes soupçons sur la personnalité de celle que vous appelez Gilkana. Seul donc il a dû commettre le crime puisqu'il disait m'aimer et que Gilkana était un obstacle à son amour.

Je l'ai tout de suite soupçonné d'être le lâche meurtrier. Je n'ai plus de doutes maintenant.

— Arabella !... implora le marquis, déchiré par la douleur.

Mais des hurlements couvrirent son appel :

— A mort, le traître !... à mort, l'étrangère !...

Ces exclamations furieuses cessèrent soudain, car la voix du Capo tonnait :

— Qui donc ose oublier que mon esprit vigilant est là et que la justice n'est point aveugle ?... Non, femme tu ne mourras pas...

— Grâce ! gémit Arabella, à bout de forces.

— Tu ne mourras pas, continua le Capo, parce que les deux étrangers qui frappèrent, hier, à la porte de mon palais m'ont apporté un peu de lumière... Frères, que vos âmes, chargées d'un juste sentiment de haine et de vengeance, retiennent ce nom *Doretzky*. C'est celui de l'un de nos ennemis, de celui qui a réussi à savoir ce que personne

ne devait connaître au sujet de Gilkana. Cet espion est le premier coupable, il a mérité la mort.

— Il mourra ! répondirent les affiliés dans l'ombre.

A ce moment, la voix d'Arabella s'éleva humble et tremblante :

— Et qui sont les deux personnes, étrangères comme moi, qui viennent de me sauver de la mort ? demanda-t-elle.

— C'est votre oncle, miss, et un agent de celui qui fut Peter Young détective.

Ce nom prononcé par le Capo en de telles circonstances, l'émotion qui la secouait, le fait de savoir son oncle si près d'elle eurent définitivement raison des forces de la jeune Américaine, qui défaillit.

Le marquis la reçut dans ses bras. Mais, à ce contact, elle se rejeta vivement en arrière comme si un serpent l'eût piquée.

— Assassin !... cria-t-elle, folle de terreur.

Un murmure de menaces monta de nouveau autour du marquis.

— Je t'offre déjà un de tes ennemis, Gilkana, murmura le Capo.

Puis, plus fort, il dit :

— Aux autres, maintenant !

J'ai ordonné de venir ici, cette nuit à un homme que notre puissance a élevé aux plus hauts degrés du pouvoir. Il a obéi, il est là. Or j'accuse cet homme d'avoir trahi un pacte sacré conclu par lui et moi. Il est en train de traiter avec l'Ennemi. A-t-il quelque chose à dire pour sa défense ?

Une voix de vieillard s'éleva énergique, malgré l'émotion qui la faisait trembler, et répondit :

— Le bien de la nation m'a guidé.

— On ne fait jamais le bien lorsqu'on trahit, dit le Capo, inflexible.

— Des forces supérieures aux miennes me l'ordonnèrent.

— Il ne devait pas y avoir de forces supérieures à la mienne qui t'avait tracé ta ligne de conduite.

— Je romprai tout, dit le ministre qu'on devinait épouvanté.

— Il est trop tard !
 — Pourquoi ?
 — Parce que je sais ce que tu crois que j'ignore.
 — Tu sais ?...
 — Je sais que lorsque l'Ennemi en personne s'est approché de mon île, quelqu'un qui est plus qu'un homme, puisqu'il est comme le symbole de la nation, a été le voir, lui serrer la main...

L'homme d'Etat eut comme un rôle :

— Tu es donc infernal, murmura-t-il.

— Non, je suis un homme qui ne craint pas la mort et ose tout lorsqu'il veut savoir. Tu nous as trompés, pis encore, tu nous as trahis..

— Il mourra ! cria l'assemblée invisible.

— Attendez, tonna le Capo. Il mourra, mais de cette mort morale que craignent surtout les ambitieux. Je t'avais tout promis, et l'or et la gloire qui t'aurait donné l'immortalité dans l'Histoire... Je te reprends tout Tu es seul, maintenant, abandonné à toi-même : tu tomberas !

— Je continuerai sans toi ! répondit fièrement le ministre, dont la vieille énergie qui se réveillait avait quelque chose d'héroïque.

Un rire ironique du Capo lui répondit :

— Tu tomberas, te dis-je, sous l'opprobre et les malédictions des hommes que tu auras fait tuer inutilement et sans gloire sur les champs de bataille. Quant à l'autre, l'auguste symbole de la nation régénérée, qui, par faiblesse humaine et suivant tes conseils, a ratifié la visite clandestine de l'Ennemi en lui serrant la main sur le navire maudit, je dis qu'il a trahi le pacte sacré que les mânes des héros de l'Histoire lui avaient imposé.

Un tremblement de voix presque imperceptible parut précéder les terribles paroles que le Capo allait prononcer en guise de jugement :

— Il mourra ! dit-il avec fermeté.
 — Quoi ! vous oseriez frapper le... dit le vieillard épouvanté.

— D'autres oreilles que les nôtres sont là ! interrompit le Capo, Le ministre se tut. Ceux qui étaient près de lui sentirent qu'il tremblait. Un silence de quelques instants plana dans les ténèbres, puis le Capo dit avec force :

— Et maintenant, que l'ignoble assassin instrument de l'Ennemi se prépare...

Un frisson courut sous les voûtes des cryptes.

Tous ces hommes, quoiqu'ils eussent une foi illimitée dans le pouvoir du Capo, se sentirent pris un instant par l'anxiété du doute. Ne pouvait-il pas se tromper, cette fois ?... Comment allait-il mettre la main sur l'épaule du vrai coupable qu'aucun geste, aucun indice n'avait dénoncé ? Et si c'était Mamolo, comment le savoir d'une manière certaine puisqu'il devait avoir agi seul, dans la nuit ?

— Que le vrai coupable se dénonce, dit le Capo. Si c'est toi, Mamolo, ou si c'est un autre, que je puisse au moins avoir pour lui un reste d'estime lorsqu'il sera envoyé devant le Juge suprême ..

Comme personne ne lui répondit, il ajouta nerveusement :

— La malédiction soit sur lui !

On vit alors qu'il allumait sa petite lanterne de poche dont il s'était déjà servi pour s'éclairer dans les souterrains. Seulement, l'ampoule était maintenant rouge.

Le Capo se tourna vers le mur où quelque chose de clair et d'éclatant apparut dans l'obscurité. Et l'on vit qu'il y avait là un miroir.

Le Capo se baissa, prit un grand flacon et, le haussant jusqu'au sommet de la glace, versa dessus un liquide épais et jaunâtre qui se répandit en s'étalant d'une façon égale sur la surface polie du miroir.

Le Capo attendit...

Alors, un cri sauvage, un cri de

joie jaillit dans le silence du caveau :

— Merci, Capo!.. Merci!.. dit le marquis tombant aux genoux de son ami. Tu es grand et fort .. Je comprends maintenant, car je me souviens que tu m'as dit un jour avoir découvert un procédé pour impressionner les miroirs en les préparant d'une certaine façon et grâce à une lumière spéciale dont le secret est le fruit de tes études... Mais je ne pensais pas que cela me sauverait la vie un jour!..

Tous regardaient anxieusement la surface humide de la glace dont le développement s'opérait lentement, comme celui d'un cliché photographique.

— C'est la glace qui était au-dessus du lit de Gilkana, n'est-ce pas? L'assassin ne s'est pas douté qu'un œil, un œil chimique le voyait... Il va être démasqué, pris...

Le marquis riait d'un rire de fou.

— Voilà, on distingue déjà les contours... C'est merveilleux. Les couleurs naturelles y sont absolument comme au moment où la lumière préparée a jailli dans un éclair. L'image fuyante reste fixée là, ineffaçable!... Voilà Gilkana qui dort... un bras penché, le bras où l'assassin vient d'injecter la mort... Et le voilà, lui, avec sa figure hideuse, surpris par la lumière qu'il a lui-même fait naître en heurtant un bouton saillant du parquet... Le voilà, le voilà! Ah! que le Seigneur soit loué! Ce n'est pas moi .. C'est...

Le marquis n'acheva pas. Un cri étouffé de bête prise au piège venait du partir derrière lui.

Le Capo détourna la lampe de la glace et la lueur rouge de l'ampoule vint baigner d'un reflet sinistre le visage d'un homme qui chancela, battit l'air de ses bras et s'abattit en avant...

Les autres s'étaient écartés de lui avec dégoût.

— Qui est-il? demanda le Capo, éclairant encore la glace pour y regarder l'image admirablement nette.

— Le frère Galdo, le dernier

peut-être de nous tous, et comme intelligence et comme courage! dit le marquis.

— La terreur l'a foudroyé... Tu l'as tué, Capo... murmurèrent quelques voix.

Un rictus de mépris déforma la bouche du Capo:

— Moins qu'un chien, dit-il.

Sa lampe rouge parut alors chercher quelqu'un dans l'assemblée. Elle s'arrêta sur le visage d'Arabella.

Comme si une force irrésistible l'eût attirée, la jeune Américaine vint à lui:

— Pardon! gémit-elle en tendant ses mains suppliantes vers le Capo et le marquis.

Ce dernier les prit et les porta ardemment à ses lèvres.

Arabella les lui abandonna. Son émotion avait été si forte qu'elle se prit à pleurer doucement.

— Sortez tous, dit le Capo, en éclairant la petite porte qui donnait sur le parc, et emportez le mort dont ce lieu ne saurait supporter davantage la présence.

— Et toi, Capo? demanda le marquis dont le maigre visage rayonnait de bonheur et de reconnaissance.

— Moi, je reste ici, Mamolo, parmi les morts, pour y méditer afin d'en sortir trempé pour d'autres luttes... Mais va, Mamolo, car tu as assez souffert!

Et la longue théorie des ombres s'achemina lentement, silencieusement, cortège funèbre du traître dont la mer allait engloutir le cadavre.

ÉPILOGUE

Le pavillon, qui flottait sur le palais de Sili-Ahmed pacha, quand celui-ci s'y trouvait, fut baissé deux jours après. Le Capo était parti.

Les humbles pécheurs, qui vivaient dans l'île, remarquèrent qu'avant de s'en aller le riche seigneur avait remplacé une grande partie de ses serviteurs, et ce fut tout.

Au cours de la nuit qui avait précédé le départ du Capo, un bachelier napolitain était venu chercher quatre voyageurs pour les conduire sur le continent. C'étaient le marquis Canali, en qui le vieux marin reconnaissait l'un des membres les plus lancés de l'aristocratie napolitaine, Arabella, l'oncle Balugan et le brave Frik.

Ce dernier avait dû se contenter d'apprendre qu'après un court séjour au palais de Sili-Ahmed pacha, Peter Young était reparti pour une destination inconnue.

Arabella fit tous ses efforts pour convaincre le dévoué policier de renoncer à chercher son chef.

Depuis, Frik n'a rien dit et l'on ne saura jamais comment il s'explique la disparition du détective, au souvenir duquel il reste fidèle.

Le marquis, au contraire, avait repris toute son assurance et de nouveau un monocle brillait à son œil gauche.

Il s'efforçait de ne pas regarder Arabella, comme s'il eût craint qu'un geste, une moue même légère ne fussent venus détruire le doux souvenir de l'instant où la jeune fille lui avait abandonné sa main, dans les cryptes de Procida.

Mr Balugan n'avait pas encore osé avouer à sa nièce l'état désastreux de ses finances, mais il songeait avec inquiétude au départ prochain de Frik, son caissier depuis New-York.

L'Américain n'entrevoit pas très clairement la fin de cette aventure compliquée. Toutefois, il ne se préoccupait pas outre mesure de savoir qui allait payer la note à l'hôtel somptueux de Naples où le marquis le fit descendre avec Arabella.

Quand ils furent installés, l'Italien s'en alla, après avoir déposé un baiser religieux sur les doigts de la jeune fille et laissé sur une table sa carte de visite avec son adresse à Naples.

— Vous reverrai-je avant de par-

tir ? avait demandé Arabella d'une voix neutre.

— Un serviteur dévoué comme moi ne peut qu'acquiescer à tous vos ordres, avait répondu le marquis, cachant sa vive émotion.

Mr Balugan, resté seul avec sa nièce, se laissa choir dans un fauteuil en poussant un profond soupir.

— Nous partons pour New-York ma chère enfant ?

— Certainement.

= *All right !*

Cette fois encore, Mr Balugan ne voulut pas avouer son embarras.

D'ailleurs, Arabella était en proie à une lutte intime qui la rendait très nerveuse et elle quitta le salon pour s'effondrer sur un divan, dans sa chambre.

— Il est parti, murmura-t-elle, et sans m'exprimer le désir que je reste. Pourtant, il m'adore, cela ne fait aucun doute...

La scène de la séance dans les cryptes revenant à sa mémoire la faisait frissonner encore :

— Quels hommes !... Et quelle force ils cachent sous leurs manières efféminées... Il faut donc que je cède, moi... que je cède volontairement, cette fois, et non de force.

Elle se prit à pleurer longuement puis, tout à coup, releva son beau visage, rejetant en arrière les cheveux collés à ses tempes.

Elle souriait en se dirigeant vers le secrétaire, où-elle griffonna à la hâte quelques mots à l'adresse du marquis.

Un groom porta la lettre.

Une demi-heure plus tard, devant son oncle, stupéfait, Arabella se jetait dans les bras du marquis Canali.

— Alors, je propose de rester, finit par murmurer Mr. Balugan, heureux, au fond, de voir que les choses auraient pu tourner plus mal.

Pour la première fois de sa vie, peut-être, Arabella acquiesça pleinement à une proposition de son oncle et celui-ci, bien entendu, ou-

blia de lui confier que s'ils avaient voulu partir, il n'aurait même pas trouvé au fond de ses poches de quoi payer une « carrozzella » pour se rendre à la gare...

Dés mois s'écoulèrent après le jugement. rendu dans les cryptes de Procida et personne n'eut l'idée d'établir une corrélation quelconque entre les faits suivants qui se succédèrent à intervalles irréguliers :

Miss Clara Wins fut mandée un jour par la police de New-York pour identifier un gentleman que l'on avait trouvé pendu à un arbre de Brooklyn. La cantatrice n'eut pas de peine à reconnaître son adorateur Doretzky. Une main noire imprimée sur une feuille de papier était épinglée au veston du cadavre.

Un ministre, entraîné par son ambition dans une guerre de conquête, sans argent et en dehors de la volonté du pays, vit s'accumuler sur son bureau les dépêches de ses gé-

néraux démoralisés pendant que, sous les fenêtres, grondait la colère du peuple. Tombé du pouvoir, il se vit peu à peu sombrer dans le mépris et l'oubli de ses contemporains.

Enfin, à l'arrivée d'un paquebot venant de l'Amérique du Nord, un voyageur qui avait accompli la traversée en s'exerçant au revolver sur les oiseaux de mer débarquait en Europe.

Quelques jours après, un souverain tombait, au milieu d'une fête, la poitrine trouée d'une balle.

Dans les cryptes de l'île bleu, Gilkana dormait son sommeil éternel, pauvre fleur fauchée au lendemain de son épanouissement, et la douleur que sa mort laissait dans le cœur du Capo n'était pas de celles que le temps apaise.

Mais la *Mano Nera* l'avait vengée !

V. ROSSI-SACCHETTI,

— FIN —

LES MOTS POUR RIRE

La bataille de Waterloo racontée par un belge.

On nous avait appris jusque là que la défaite de Waterloo avait été causée par l'arrivée sur le champ de bataille, au moment où la victoire semblait indécise, des trente mille Prussiens de Blücher.

Nos braves amis les Belges ne sont pas de cet avis et voici comment on interprète l'histoire de la bataille de Waterloo au pays du Mannkenpiss :

« Le grand empereur Napoléon se frottait les mains parce qu'il allait écraser les Anglais, quand arrive, à bride abattue, un aide de camp qui lui crie :

— Sire, voilà les Prussiens !

Napoléon sourit, prend une prise et dit :

— Ça ne fait rien.

Un deuxième aide de camp survient et crie :

— Sire, voilà les Autrichiens !

Napoléon sourit, prend une prise et dit :

— Ça ne fait rien.

Tout à coup, poum, padaboum, padaboum, un troisième aide de camp survient :

— Sire, voilà les Belges !

Alors le grand Napoléon pâlit et dit :

— Les Belges, godferdom, nous sommes f.... ! »

Une machine qui mesure les degrés de l'ouïe

Un remarquable instrument vient d'être inventé par la Société nationale pour la préservation et l'amélioration de la surdité en Angleterre. C'est une machine qui mesure exactement le degré de surdité. On a trouvé, grâce à elle, qu'il y a 3.500 degrés dans cette infirmité.

Une personne qui entend normalement peut, en s'en servant, percevoir le plus léger bruit.

Il est donc loisible, avec cette machine, de déterminer exactement le degré de surdité d'une personne, de faire, suivant son cas et la gravité de son affection, un récepteur qui lui permettra d'entendre, sauf toutefois si elle est sourde de naissance.

La même société a inventé ou perfectionné un petit appareil très commode pour les sourds et qui remplace avantageusement le cornet acoustique qu'ils étaient obligés de porter partout avec eux et dont on sait assez les inconvénients multiples : le plus grave était de souligner l'infirmité au lieu de la dissimuler.

Quand on sait la susceptibilité des sourds et la tristesse qui résulte généralement pour eux d'être privés, de façon partielle ou totale, de l'ouïe, on comprend quels services l'appareil en question est appelé à leur rendre.

Destiné à amplifier les sons, il se compose essentiellement d'une étroite plaque résonnante comparable à celle des anciens appareils téléphoniques et qu'on place, dissimulée aux yeux par les vêtements, sur la poitrine.

Cette plaque, dont la sensibilité est extrême, est pourvue de petites bornes sur lesquelles sont fixés de très légers fils d'acier qui, après avoir contourné les oreilles, y pénètrent, et vont presque dans la région voisine du tympan.

La plaque posée sur la poitrine joue le rôle de diaphragme, recueillant les sons et les envoyant à l'oreille.

Les fils sont si fins que l'oreille les cache et que nul ne peut les apercevoir.

Grâce à ce dispositif, parfaitement dissimulable, les sourds ont le double avantage de pouvoir entendre parfaitement sans avoir besoin d'avouer l'infériorité où les met la maladie dont ils sont atteints.

LES MOTS POUR RIRE

Les Parisiens à la campagne.

— Quel âge a votre vache ?

— Deux ans.

— A quoi voyez-vous cela ?

— Aux cornes.

— C'est juste, elle en a deux.

ON PEUT PRÉDIRE L'AVENIR D'UN ENFANT

D'APRÈS LA FORME DE SON PIED

Un proverbe populaire français assure que : « celui qui berce ne sait pas ce qu'il berce » et c'est cette incertitude qui fait que les mères se penchent avec un espoir où il y a un peu d'angoisse sur le petit lit où repose leur bébé.

Que deviendra-t-il ce tout petit être qui sourit en dormant?... Un honnête homme, la joie et l'orgueil de sa famille ou bien un paresseux, un dévoyé, pis peut-être... Il est vrai qu'aucune mère ne voudrait admettre que son fils n'est pas destiné à devenir, sinon un personnage illustre, du moins un sujet particulièrement remarquable. Elle donnerait beaucoup pour connaître à l'avance le caractère, les qualités, les défauts, les aptitudes de cet enfant, pour savoir s'il lui ressemblera, s'il lui rendra l'affection dont son cœur déborde, s'il aura au contraire une nature égoïste et froide.

C'est à cela que songent souvent les mères assises devant le feu en tendant leur main vers la flamme pour réchauffer ensuite les mignons pieds roses de leur bébé.

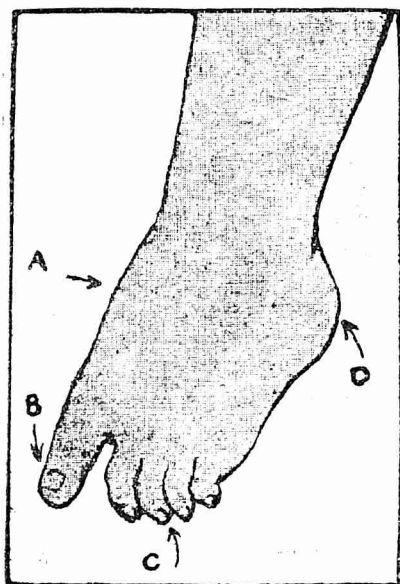
Elles sont loin de se douter, certes, que ces tout-petits pieds peuvent leur permettre, dans une certaine mesure, de soulever le voile de l'avenir.

La comtesse Melouny du moins nous l'assure. Plusieurs années d'étude et d'observations scrupuleusement notées lui permettent d'affirmer que les pieds des bébés se rattachent à un certain nombre de types, présentant entre eux des différences très sensibles et qu'il suffit de les examiner minutieusement pour les classer ensuite dans telle ou telle catégorie. Rien de plus facile alors que de connaître le caractère de l'enfant, son degré d'intelligence, etc. Et en somme, pourquoi ce qui est reconnu exact en phrénologie, c'est-à-dire pour la conformation du crâne, ne le serait-il pas pour le pied ? En tout cas, on peut avoir autant de confiance dans la science nouvelle que dans l'art qui consiste à déchiffrer l'énigme des lignes de la main.

Voici quelques-unes des règles générales édictées par la comtesse Melouny :

Un fort cou-de-pied (désigné par la lettre A sur notre dessin) est le signe précurseur d'un caractère indépendant. Il y a beaucoup de chances pour que l'enfant possède une grande confiance en soi, trop grande même, avec une pointe d'orgueil.

Un pied plat dénote un caractère hésitant et timide, mais ami de l'ordre. Celui auquel il appartient ne fera jamais de grandes choses, mais il y a beaucoup de chances pour qu'il



jouisse de l'estime de tous dans la vie. Ce sera un modeste et sans doute un homme assez heureux de son sort.

Souhaitons que vos bébés ne possèdent jamais un gros orteil semblable à celui qu'a dessiné notre illustrateur (B), c'est-à-dire rond, boudiné, long et légèrement écarté des autres. C'est l'indice de tendances criminelles.

Des doigts recourbés (C) dès la naissance (ils le deviennent tous plus tard, grâce aux chaussures) décèlent un esprit autoritaire, violent, despotique. Il faudra surveiller de près cet enfant-là pour lui reformer le caractère.

Enfin un large talon (D) est un signe certain d'indolence et même d'intelligence lente.

Nous n'avons indiqué ici que des règles essentielles et faciles à contrôler, mais il en existe une infinité d'autres qui exigent une longue pratique.

LES MOTS POUR RIRE

Un juré à l'hôtel.

— Pourquoi cette porte est-elle condamnée ?

— Parce qu'elle donne sur un escalier dérobé.

Enfants terribles.

— C'est bien d'avoir eu la croix dans ta classe.

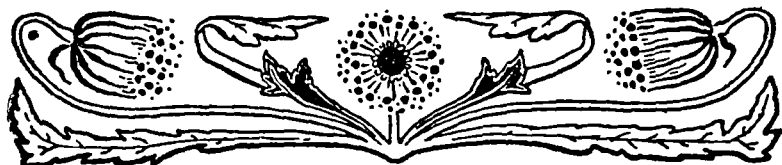
— Oui... mais moi, c'est le mé-

rite... Je n'ai pas eu besoin de faire des tas de démarches comme papa.

Toto travaille.

— Voyons, Toto apprend donc ta géométrie, au lieu de regarder en l'air !

— Laisse-le donc, il apprend sa géométrie dans l'espace.



L'INTERVIEW TRAGIQUE

— NOUVELLE —

— Dites à votre monsieur que c'est de la part de *Paris-Nouvelles*...

— Pas la peine... Depuis ce matin, je ne fais que ça, renvoyer des journalistes.

— Tout de même, voyons, pour *Paris-Nouvelles*, le plus fort tirage, le plus...

— Oh ! je sais, je sais, monsieur. Mais c'est inutile, je vous dis. Il ne veut...

Venant de l'appartement, une voix impérieuse, aux sonorités étranges — désagréables, pensa le reporter — coupa la parole à la vieille servante :

— Puisque c'est *Paris-Nouvelles*, faites entrer et que ça finisse.

Elle haussa les épaules, introduisit le visiteur dans un petit salon. Etrange, ce salon. Le regard circulaire dont il en fit le tour montra au journaliste des portraits aux yeux un peu effrayants, des tableaux où apparaissaient des blancheurs de fantôme. Mais, surtout, la vue d'une panoplie l'impressionna : compliquée, hérissée d'armes inconnues, elle montrait en bas une place vide... Ça faisait frissonner malgré soi, cette place vide, après ce qu'on savait... Et puis, quelle bizarre lumière ! L'abat-jour de la lampe était de soie verte, d'un vert spécial, et le visage de l'homme que venait interviewer l'envoyé de *Paris-Nouvelles* en prenait une teinte livide, spectrale, qui aggravait encore l'expression de son inquiétant masque rasé et de ses yeux — célèbres depuis une semaine — ces yeux enfoncés dans l'orbite, embuqués sous la broussaille des sourcils, d'où leur éclat fixe jaillissait, presque insoutenable. Il avait beaucoup vu l'homme, ces jours derniers, dans les couloirs de l'instruction, mais jamais il ne lui avait produit cette impression quasi angoissante. Dès ses premiers mots, celui-ci l'interrompait :

— Pas besoin de me remercier. Si je vous reçois, après avoir envoyé faire fiche tous ceux qui se sont pendus à ma sonnette depuis ce matin que je suis sorti de la Santé, c'est que je viens tout à coup de changer d'idée, de me dire qu'après tout, j'ai peut-être avantage à me laisser interviewer. Donc, questionnez, je vous répondrai.

— Reprenons par le début, dit le reporter. Il y a huit jours, vous passiez la soirée avec votre meilleur, je crois même votre seul ami, M Terfils. Tous deux célibataires, vous aviez une passion commune : l'occultisme, l'hypnotisme, les sciences de mystère... Vous vous livriez ensemble à des expériences assez effrayantes...

— Peu h !... Pour les ignorants...

— Vous différiez d'avis sur quelques points et, parfois, vous vous disputiez violemment...

— Simples discussions.

— Le lendemain de votre dernière visite, le valet de chambre, entrant au matin dans l'appartement de son maître, le trouvait mort, un poignard dans le cœur... Il était tout habillé et le cadavre était tombé, après une lutte, dans ce salon même où vous aviez passé la soirée... Dans ses yeux révulsés, on voyait plus que l'horreur de la mort : il y avait, eût-on dit, une surprise terrifiée.

— Bravo ! ricana l'homme. Vous résumez comme un président d'assises.

— Il faut bien que j'expose, dit le journaliste, un peu décontenancé.

— Pour qui ?.. Pour moi ?... Je sais tout ça mieux que vous, je pense !... Je continue. Le poignard fut reconnu comme m'appartenant. C'était le pendant de celui-là, derrière vous... Vous voyez sa place vide, à côté... Le valet de chambre raconta (ce qui est exact) que, lorsqu'il monta se coucher, ce pauvre Terfils et moi discussions avec âpreté. La mort remontait à peu près à l'heure où je quittai la maison (témoignage du concierge). Naturellement, je fus arrêté. Naturellement, mon système de défense — le poignard (turcoman) apporté par moi parce qu'il a appartenu à un médium de là-bas qui lui attribuait des vertus magnétiques, puis confié pour quelque temps à Terfils, fit sourire le juge d'instruction. Mais mes dénégations furieuses laissaient malgré tout planer un doute. Et les journaux menaient autour de mon affaire un bruit du diable... Heureusement, car cela impressionnait un peu le magistrat (un crétin, entre nous soit dit). Mais l'animal me gardait tout de même au secret. Et,

ma foi la lutte épuisante que je soutenais contre ce personnage acharné à ma perte me déprimait. J'avais fini par me croire perdu et, dans ma pauvre tête, les idées se heurtaient d'une manière qui me faisait craindre pour ma raison. Ah ! vous ne savez pas ce que c'est, d'être *cuisiné* par un commissaire de police, par les agents qui vous emmènent, et surtout par les interrogatoires compliqués et interminables du juge, par ces procédés de mélo qu'emploient les gens de justice... Croiriez-vous qu'ils m'ont mis en présence du cadavre de ce malheureux Terfils?... Ça m'a donné un coup !... Enfin, bonheur miraculeux, on a découvert hier soir, sur le manche du poignard (qu'ils n'avaient pas songé, les ânes, à examiner encore), je ne sais quelle empreinte établissant nettement que ce n'était pas moi qui avais frappé. Il a bien fallu me relâcher, au grand ennui de cet idiot de juge... Et voilà... Qu'est-ce que vous voulez savoir de plus, maintenant ?

— Si vous soupçonnez quel peut bien être le coupable ?

— Belle question ! Si j'en avais eu la moindre idée, pensez-vous que je n'aurais pas lancé sur la piste toute la meute qui s'acharnait après moi ?

*
**

Il marcha de long en large, en mâchonnant entre ses dents : « Si je savais, parbleu !... Le coupable... oui... voilà... où est-il, le coupable ? ».

Puis, tout à coup, comme s'il pensait à une chose urgente, il sonna sa bonne, lui prescrivit une course qui l'envoyait à l'autre bout de Paris. Il écarta impatiemment ses objections bougonnes et fit taire ses résistances par un ton impérieux et sans réplique. Jusqu'à ce qu'elle fût partie, il parla encore de la torture qu'avait été pour lui l'instruction... Puis, quand il eut entendu la porte de l'appartement se refermer sur la servante, brusquement, le coup de théâtre se produisit.

Il vint se planter devant le reporter, lui montra une face tellement changée que l'autre, machinalement, recula sa chaise. Ses yeux avaient pris une fixité terrifiante, comme sont les yeux des serpents lorsqu'ils fascinent un oiseau. Bien qu'il fût hardi, téméraire à l'occasion et ne se démontât pas facilement, le journaliste se sentit saisi — comme on est pris à la gorge — par un sentiment indéfinissable, qui était de la peur et qui était plus que de la peur : l'angoisse d'un inconnu effrayant qui allait se passer dans cet appartement où ils n'étaient plus que deux, lui et l'homme...

Un instant, celui-ci le laissa sous le poids de son regard magnétique, puis un long, un interminable soupir sortit de sa poitrine. Et il dit, les dents serrées :

— Eh bien ! non, non, non... je ne peux plus... je ne peux plus me taire.. je ne peux plus garder l'effroyable secret... Il est là au fond de ma gorge, qui m'étouffe : il faut qu'il sorte... Il faut que je parle... Mais, pour rien au monde, je n'aurais voulu que ce fût à cet imbécile de juge... Et je lui jouerai le bon tour, à lui qui n'a rien pu obtenir de moi, de tout dire à un journaliste. Ha ! ha ! ha !... En voilà de la bonne copie pour vous, hein, jeune homme ? Non, non, taisez-vous, ne m'interrogez pas : je parlerai bien tout seul... Eh bien ! oui, là, c'est moi... C'est moi qui l'ai tué, ce pauvre Terfils... Pourquoi?... Dans un moment d'exaspération, parce qu'il me contredisait avec une ténacité stupide au sujet d'un procédé d'hypnotisme dont je suis sûr, sûr comme je vous vois là, une méthode à moi qui est cent fois préférable à la sienne... Seulement, voilà, si je l'ai *tué*, ce n'est pas moi qui l'ai *frappé* : d'où l'absence d'empreintes de moi sur le manche du poignard... C'est là qu'a été ma suprême habileté... Ha ! ha ! ha !... En bien ! Vous ne prenez pas des notes ?

Non, certes, le reporter ne songeait guère à prendre des notes : une sorte de paralysie le tenait sur cette chaise, incapable de vouloir, comme si, par un orifice dissimulé, on eût empli la pièce d'un gaz stupéfiant. Et, en même temps, une terreur sans nom le glaçait, à se voir seul en face de cet homme que tout le monde avait cru la victime d'une affreuse erreur judiciaire et qui, froidement, lui crachait en plein visage l'aveu de son crime, souligné d'un ricanement diabolique.

— Je vais entrer dans tous les détails macabres chers aux journaux modernes. Vous allez en remporter plein votre sac. Bien mieux : nous allons mimer la scène. Vous serez Terfils, et moi, je serai... moi.

Le journaliste voulut se lever, s'enfuir... Mais il s'aperçut, avec une épouvante folle, que ses muscles ne lui obéissaient pas. Dans le même moment, le regard de l'homme, plus lourd, plus puissant, plus étincelant, lui parut pénétrer son cerveau comme un fer rouge. Il ne comprit pas tout de suite ce qui lui arrivait. Mais, dans sa demi-inconscience, il se rendit compte que son épouvante lui venait, non d'être à côté d'un assassin — il en avait tant interviewé — mais de la chose affreuse qu'il sentait bien qui allait se passer.. L'homme poursuivit :

— Si furieux que je fusse, je ne voulais pas salir mes doigts

à cette besogne malpropre: tuer. Ce que je voulais, c'était, tout en contentant ma colère, punir cet imbécile par où il avait péché, en lui démontrant par mon geste même l'excellence du procédé dont il niait l'efficacité. Et voici comment je procédai :

Il fit des passes magnétiques, Ses yeux prirent un éclat extraordinaire. Il parut au jeune homme qu'il se dissolvait sous leur rayonnement.

— Sentez-vous l'effet de mes passes et de mon regard ?... Vous n'êtes plus rien maintenant qu'une chose entre mes mains... Eh bien, il était de même... Alors, je lui ordonnai de prendre mon poignard qui était sur la table... comme je vous ordonne, à vous, d'aller décrocher celui qui est à la panoplie. Il résistait, parbleu, comme vous résistez... Résistez tant que vous voudrez, vous irez tout de même... Là, qu'est-ce que je vous disais ?

Cette fois, le journaliste comprenait: l'homme, évidemment doué d'un énorme pouvoir de suggestion, le lui imposait... dans quel but !... Et c'était une chose atroce, abominable, que de se sentir le jouet d'une volonté étrangère sans rien pouvoir faire pour y résister, que de se cramponner en vain à la sienne propre, impuissante... Avec une horreur désespérée, il se vit quittant son siège, allant décrocher le poignard...

— Ha ! ha ! ha ! ha ? ricanait l'autre dont les yeux flamboyaient. Vous voyez, Terfils n'avait, pas plus que vous, pu se soustraire à mes commandements... Allons, savez-vous ce que je lui ai dit ?... Ha ! ha ! ha .. Ecoutez bien... Je lui ai dit... et je vous le dis à vous-même, en ce moment : « Frappez-vous !... au cœur !... au cœur !... Ha ! ha ! ha ! ha !

Et l'homme éclata d'un rire furieux, d'un rire forcené.

*
**

Alors, soudainement, en éclair, la vérité entière se fit jour : *l'homme était fou...* Et l'horreur submergea le jeune homme de ses vagues glacées, une horreur à donner le vertige, d'autant plus atroce que le fou avait sur lui, en ce moment, un pouvoir quasi divin. Sa main se leva... Il sut qu'il allait se frapper, qu'il n'avait plus qu'un instant à vivre... En une seconde, il revit toute son existence, le visage de sa vieille mère, la petite maison de Passy où il était né... Et des larmes montèrent à ses yeux inexorablement rivés à ceux du monstre.

— Tue-toi donc ! hurla le fou, qui bavait.

La porte s'ouvrit avec fracas. Haletante, la servante parut, rouge, suante, clamant :

— Monsieur... monsieur... le vrai assassin est arrêté!... On le crie dans la rue... C'était le valet de chambre de M. Terfils... Il a tout avoué...

L'homme recula, portant les mains à son front... Ses yeux avaient quitté ceux de sa victime... Et cela suffit pour que l'envoûtement cessât, pour que le journaliste eût le temps de se ressaisir... D'un bond, il fut à la porte...

Une heure après, on emportait, ligoté, dans un cabanon le malheureux dont la tête, troublée par les pratiques de sciences ténébreuses, n'avait pu résister à huit jours de prévention.

Et le lendemain, on s'arrachait les éditions successives de *Paris-Nouvelles* pour lire l'interview tragique, que l'on eût déclarée fantaisiste sans l'épilogue qu'elle avait à Bicêtre.

FERNAND DACRE.

LES MOTS POUR RIRE

La nouvelle servante

- Savez-vous faire la cuisine ?
- Oui, madame.
- Et la lessive ?
- Oui madame.
- Combien de jours de sortie désirez-vous par mois ?
- Aucun
- Pas le dimanche après-midi ?
- Non, madame.
- Combien de fois allez-vous nettoyer la cuisine ?
- Deux fois par semaine.
- Et laver les carreaux ?
- Chaque vendredi
- Aimez-vous les enfants ?
- Oui, madame.
- Combien de temps êtes-vous restée dans votre dernière place ?
- Quatre ans.
- Pourquoi avez-vous quitté ?
- Les patrons sont allés en Amérique.
- Qu'est-ce que vous désirez gagner ?
- Vingt francs par mois.
- Quand pouvez-vous entrer ?
- Demain.
- A ce moment précis, un gardien

de l'asile des fous entra en criant
« Ah ! vous voilà ! » lui lia pieds et mains et l'emporta.

Notre ami Ixe vient de perdre sa belle-mère.

— Elle a conservé sa connaissance ? demande quelqu'un.

— Jusqu'au bout. Deux minutes avant de mourir, elle me jetait encore sa fiole de potion à la figure !

Le loup et l'agneau.

La maman — T'as vu, mon petit, si l'agneau avait été bien sage et n'était pas allé dans la prairie, il n'aurait pas été mangé par le loup

Le petit Bob. — Oui, maman, tu as raison.. c'est nous qui l'aurions mangé.

Un gamin s'en va chez l'épicier acheter pour deux sous de mélasse.

L'épicier remplit à pleins bords l'ustensile apporté par le gamin.

— Voici ta mélasse, mon petit ; où sont tes deux sous ?

— Dans le fond du pot, m'sieu

COLORATION ARTIFICIELLE DES FLEURS

On a bien voulu nous demander il y a déjà quelque temps, comment on pouvait colorer artificiellement des fleurs naturelles. En coupant des tiges de fleurs et en les plongeant dans certaines solutions aqueuses, au lieu d'eau simple, on obtiendra parfois en moins d'une heure des colorations très curieuses.

La solution des produits à employer ne doit pas dépasser 8 grammes pour un litre d'eau.

En employant des fleurs blanches, surtout des dahlias blancs, on créera :

- Du *bleu* avec le cyanol FF ;
- De l'*orangé* avec l'orangé GG ;
- Du *jaune canari* avec le jaune acide AT ;
- Du *rouge pourpre* avec le magenta acide ;
- Du *rose saumon* avec la crocéine NOO ;
- Du *rose jaunâtre* avec l'écarlate-cristal CR ;
- Du *gris foncé* avec le naphte noir B.

On obtient des nuances légèrement plus foncées si l'on traite des fleurs de coloration naturelle pâle au lieu de blanches ; certaines même prennent des tons variés de toute beauté.

On peut également varier les colorations artificielles en mélangeant à parties égales (4 grammes de chacune) les substances colorantes :

Le jaune acide AT et le magenta acide donnent du cramoisi ;

Le cyanol FF mélangé avec le magenta acide donne du pourpre ;

Le même cyanol en mélange avec le jaune acide AT fournit un vert éclatant.

On trouve toutes ces substances chez les bons marchands de couleurs et les fabricants de produits chimiques. Elles sont d'un prix peu élevé.

Il ne faut pas laisser la tige de la fleur dans le liquide colorant lorsqu'on a obtenu la nuance désirée ; on la retire et on la place dans l'eau ordinaire.

Il existe encore d'autres procédés de coloration artificielle. Si l'on plonge dans de l'éther sulfurique additionné d'un peu d'ammoniaque liquide (alcali volatil) des fleurs roses ou violettes, elles deviennent d'un très beau vert. On peut faire l'expérience avec des roses rouges et roses, des héliotropes, des fleurs de géranium rosat et des pervenches violettes, etc.

En trempant dans la même solution des fleurs blanches, elles deviennent jaunes. Les jaunes ne bougent pas.

D'autres fleurs à nuances variées prennent des aspects très curieux ; vous connaissez la fleur du pois de senteur ; elle se compose d'un large pétale supérieur qu'on appelle l'étendard, de deux pétales de côté, les ailes, et d'un pétale inférieur en forme de petit bateau dont le nom est

la carène. En trempant un pois de senteur dans une solution d'éther et d'alcali, l'étendard qui était violet devient bleu foncé; la carène, vert clair; les ailes apparaissent d'un gris métallique et les petites parties blanches se changent en jaune d'or.

On peut même éviter de tremper les fleurs dans le mélange; il suffit avec de la cire à parquet pétrie de les fixer à la section de leurs tiges dans le fond d'un local à fruits. On fait le mélange d'éther et d'alcali dans une assiette creuse que l'on recouvre du bocal. Les colorations sont les mêmes que celles que nous venons d'indiquer, mais il faut plus de temps pour obtenir le même résultat.

Ce qu'il y a de curieux dans la coloration artificielle par l'éther et l'ammoniaque, c'est qu'elle ne détruit pas la couleur naturelle des fleurs. Si on les plonge dans l'eau pure, elles reprennent leur aspect primitif au bout de trois ou quatre jours.

Au jardin, secouez la cendre de votre cigare sur une fleur et regardez l'aspect de tous les points atteints par cette cendre. Ils auront pris une coloration: *bleue* pour la mauve, le pelargonium et les ancolies; *jaune* pour le lys et la rose blanche; *verte* pour l'orthensia, le trèfle, la rose, la violette, la pervenche sauvage, le gérarium, etc.; *noire* pour les fleurs de fraisier.

En combinant toutes les notions ci-dessus, on peut obtenir des variétés étranges d'un grand nombre de fleurs, variétés souvent uniques et jusqu'alors inconnues.

Nous en avons fait l'expérience avec une large fleur de pelargonium. Nous l'avons d'abord tachée de points bleus en la touchant avec la cendre d'un cigarette. Ce premier résultat obtenu, nous l'avons fixée au fond d'un bocal avec de la cire d'abeilles, comme nous l'avons indiqué plus haut, puis après avoir versé un peu d'alcali volatil (pas d'éther) dans une assiette, nous avons couvert le liquide avec le bocal renversé contenant la fleur suspendue.

Sous l'influence des vapeurs d'ammoniaque, le pelargonium a bleui à vue d'œil et les points touchés par la cigarette sont devenus jaunes.

Au bout d'une demi-heure, nous avons retourné le bocal et enlevé la fleur; elle paraissait être de velours bleu avec des points jaune d'or et quelques points rouges.

On peut varier cette expérience à l'infini, toutes les fleurs étant plus ou moins sensibles à l'action des acides, des bases et des corps neutres. Voulez-vous en faire l'expérience? Prenez, par exemple, des mauves fleuries; cueillez les pétales et mettez-les tremper dans de l'eau de pluie filtrée et froide. Remuez le mélange toutes les cinq minutes et passez à travers un linge au bout d'une demi-heure. Versez quelques cuillerées de cette eau dans un verre clair et uni; mettez-y une petite cuillerée de vinaigre blanc, elle deviendra rouge; ajoutez quelques gouttes d'alcali, l'eau deviendra verte; si, dans un autre verre, vous mettez de l'eau de mauves avec quelques gouttes de sirop de violettes, elle deviendra bleue.

Si vous n'avez pas de mauves, hachez des feuilles de chou rouge sans mettre les nervures. Dans une soupière de faïence, versez dessus de l'eau bouillante et laissez macérer six heures environ. Passez le li-

quide dans un linge fin et atougez y un verre à madère d'alcool bon goût à 90° pour un litre d'eau de choux.

Prenez cinq verres ; mettez dans le premier une demi-cuillerée à café d'eau de Seltz, dans le deuxième, deux gouttes d'ammoniaque, dans le troisième une petite pincée d'alun, dans le quatrième trois gouttes d'acide sulfureux et dans le cinquième rien du tout.

Versez votre eau de chou rouge dans les cinq verres : le liquide sera rouge dans le premier, vert dans le second, pourpre dans le troisième, complètement incolore dans le quatrième et bleu, sa couleur naturelle, dans le cinquième, qui ne contenait aucune substance étrangère.

Mais, somme toutes, toutes ces plantes ainsi colorées ne sont que de la fantaisie, un amusement tout au plus. Ne vaut-il pas cent fois mieux aller chez votre horticulteur attitré, nous avons nommé *Jean Rothan*, qui vous procurera toutes les fleurs fraîches qui font le charme des yeux ? Il vous procurera toutes celles que vous voudrez, par n'importe quelle saison ; par 30 degrés de froid il vous livrera les fleurs les plus délicates, les plus suaves, tout comme en plein été.

D'autre part, prévoyant tout, Jean Rothan a visité cet été les maisons les plus réputées pour leurs vases artistiques, *pâte de verre*, telles que Daum et Gallé, de Nancy, Clément, Massier, du Golfe Juan, que nos lectrices connaissent bien. Le choix qu'elles trouveront chez leur horticulteur favori est immense.

Il nous suffira de leur annoncer qu'elles y trouveront des Gallé, des Daum, des Clément Massier, aux tons si chatoyants, au goût si artistique, depuis 4 frs. jusqu'à... 500 frs. et même plus. C'est tout dire.

LES MOTS POUR RIRE

Le locataire. — Mon appartement est bien délabré, monsieur... et, pour un loyer de huit cents francs...

Le propriétaire. — Oui.. mon intention est de vous le mettre à neuf...

Le locataire. — Ah ! ah !

Le propriétaire. — A neuf cents.

Promenade en mer.

— Eh ben, m'sieu André, elle a été bonne, la petite promenade ?

— Heu... Je n'ai pas l'pied bien marin...

— Oh ! c'est pas l'pied ; c'est plutôt l'estomac !..

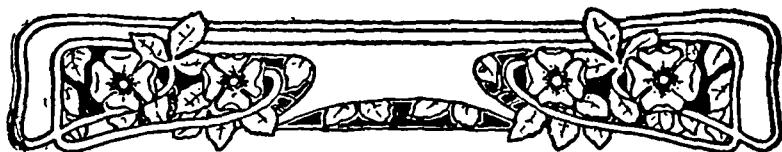
Un ivrogne attrape une fièvre qui redouble sa soif. Les médecins cherchent en même temps à couper la fièvre et la soif.

— Occupez-vous de la fièvre seulement, dit le malade : pour la soif n'ayez crainte, j'en fais mon affaire !

Madame X.... a pris l'habitude déjà ancienne de se rajeunir sans cesse.

C'était hier l'anniversaire de sa naissance.

— Oui, déclare un de ses amis, c'est aujourd'hui qu'elle prend un an de moins.



La Vie électrique

Cette histoire se passera avant longtemps.

I

— Un matin, un enfant vint au monde.

— Comment l'appeler ? fit le père.

— To ! répondit la mère.

— Ça va ! To ; un nom court. Perdrons pas de temps à le prononcer. Et l'enfant s'appela To.

II

Le lendemain de sa naissance, To fut mis par ses parents dans un appareil à mûrir les bébés.

C'était une invention récente. Un appareil qui, en sept mois, rendait un enfant vieux de sept ans, physiquement et intellectuellement. Ce qui faisait une économie de six années.

III

— Mon fils, dit le père de To au bout du septième mois, te voilà à même d'étudier et de faire l'apprentissage de la vie. Etudie et apprend ! Souviens-toi que le temps c'est de l'argent et que l'avenir est à l'homme qui saura utiliser toutes les minutes de son existence. Va, mon fils, je te dorioterais demain, si mes rhumatismes m'empêchent d'aller à la Bourse.

IV

Et To étudia, apprit frénétique-

ment, dévorant des bouquins nuit et jour, ne mangeant que des aliments condensés, pour perdre moins de temps à ses repas, et s'appliquant à loucher, suivant la méthode d'un médecin célèbre, pour arriver à lire deux ouvrages à la fois !

A vingt-cinq ans. To fut déjà l'homme le plus actif de son siècle.

V

Un jour, tandis qu'il dictait cinq dépêches simultanément, — pardon, ombre de César ! — que de sa main gauche il feuilletait un annuaire, de sa main droite un atlas ; que l'une de ses oreilles écoutait par téléphone un discours prononcé au Sénat, et l'autre, le chant d'un rossignol, To, de son œil gauche, aperçut dans la rue une adorable jeune fille qui passait.

Coup de foudre !

Elle était belle !... etc., etc.

Bref, il s'informa, trouva son adresse, se présenta et fut admis à faire sa cour.

VI

Oh ! le cœur leur battait à tous deux !

— Moi, dit-il, je m'appelle To Et vous, mademoiselle ?

— Zi !

— Moi, j'ai un million de fortune. Et vous, mademoiselle ?

— Un million et demi.

— Bien. Je vous aime. Et vous, mademoiselle ?

— Je vous aime aussi.

Et aussitôt dit, aussitôt mariés.
Hop!

VII

Furent heureux.

Eurent peu d'enfants. Pas le temps!

A peine deux jumeaux.

Et To arriva à gagner des sommes fabuleuses.

Zi aussi.

To fondait en moyenne une banque par jour à Paris, Berlin, Constantinople ou Santa-Fé-Bogota.

Par jour aussi, il fit en moyenne une faillite.

Colossalement riche.

VIII

Il creusa des canaux, découvrit des mines, dessécha des mers, repiesça des isthmes percés, ralluma des volcans éteints et ahurit ses contemporains avec ses exploits.

Un soir, occupé à transformer l'Etna en un vaste calorifère qui devait chauffer toute la Sicile à l'aide de conduits souterrains rayonnant du volcan, il apprit par télégramme la mort de son père.

To fut digne.

— Te pleurerai, va! dit-il d'un ton pénétré de tendresse, quand j'aurai le temps, sur mes vieux jours.

Et il inscrivit sur ses livres de comptabilité:

Dolt To à Papa: Larmes et regrets éternels.

IX

Rentrant chez lui à l'improviste, un homme dans le boudoir de sa femme.

Heu!.. Devriez savoir, monsieur, grogna To, que n'ai trop loisir en ce moment...

Il s'interrompit. Un deuxième individu était caché sous une table.

— Ah! mais! Est-ce que...?

Un troisième apparut derrière un paravent.

— Mais!...

— Pardon, mon ami! Suis bien coupable! sanglota Zi, qui se montra en compagnie d'un quatrième amoureux. Mais, pour faire plus vite, j'avais pensé...

— C'est bien! cria To.

Et, mettant côte à côte les amoureux de sa femme au milieu de la pièce:

— Pas le temps de vous tuer l'un après l'autre! annonça-t-il. Vais venger mon honneur en bloc. Bougeons plus!

Et il braqua sur le peloton un engin nouvellement inventé: la mitrailleuse des ménages.

X

Les amants essayèrent de s'enfuir, chacun de son côté.

— Monstres, rugit To, allez me le payer, alors!

Et, ayant fait fermer les portes, il prit un poignard de chaque main, puis forcené, terrible, désespéré en pensant au temps qu'il allait perdre en vengeance son honneur en détail, il se rua sur le peloton.

Cris. Sang. Rales.

XI

Il joua des pieds et des poings. Ce fut horrible. Il mit une demi-heure à tuer tout ce monde. Et, quand il eut étendu ses quatre rivaux sur le tapis, To se mit à claquer des dents.

Il ne pouvait arrêter les mouvements convulsifs de ses bras, de ses jambes, de sa tête, de son corps. Il se fit attacher, garrotter, lier sur une planche..

Vainement.

Le pantin, surmené par un travail frénétique, s'était détraqué; il avait la danse de Saint-Guy

— C'est bien, dit-il, vais pouvoir m'amuser et cultiver les arts maintenant.

Et, voyant les bonds désordonnés que faisaient ses mains, il se mit au piano.

XII

Il tomba quelques instants après, paralysé du côté droit.

— Papa, lui dit l'un de ses fils, ai consulté médecin sur t. cas.

— Eh bien ? demanda To anxieux.

— Comme vais côté Père-Lach., veux-tu j. fasse allum. un four pour ta crémat. ?

— Fais allum. ! mon enf. ! s'écria To, flatté d'avoir un fils si actif et si pressé.

Et il expira.

XIII

— Maman ! dirent alors les deux jumeaux, papa est mort, n'avons jamais eu temps nous faire embra.

— C'est juste ! réfléchit la mère, moi non plus.

Et rapidement ils s'approchèrent du cher défunt, provoquèrent un remuement de ses lèvres à l'aide d'un courant électrique, puis, pieusement, tous les trois, ils avancèrent leur visage et se firent donner un baiser posthume.

JEAN RAMEAU.

LES RECETTES UTILES

Remède pour ne plus fumer

En voici un que conseille un médecin auquel il a donné d'excellents résultats avec des fumeurs invétérés :

Il suffit de faire dissoudre 50 centigrammes de nitrate d'argent dans 250 grammes d'eau tiède. Quand cette.. potion est préparée, on commencera par fumer, à jeun, une pipe, un cigare ou une cigarette, suivant l'habitude qu'on a prise. Ce début de traitement.. homéopathique, qui n'est pas fait pour déplaire au fumeur, sera suivi d'un gargarisme pour lequel une cuillerée à soupe de la solution indiquée plus haut suffira. Tout de suite après, il faut recommencer à fumer. Vers la deuxième bouffée, un malaise se produit, on éprouve des douleurs de tête et des nausées. Cela passe vite, et trois heures après, on répète le traitement dans les mêmes conditions.

Le dégoût du tabac devient alors tel que, de lui-même, le fumeur demande qu'on emporte loin de lui sa pipe ou ses cigarettes

Pour que la guérison soit radicale, il est bon de recommencer le lendemain matin. Après cela, c'est fini. La seule vue du tabac donne

un tel frisson qu'on jure bien de ne plus jamais en toucher un paquet.

Ajoutons que ce petit traitement ne présente absolument aucun danger. Seulement, voilà, il faut accepter de s'y soumettre, et les fumeurs sont des gens si têtus !...

Destruction des cloportes

Ces petits crustacés, connus aussi sous le nom vulgaire de « porcelets de saint Antoine », envahissent souvent les caves et les endroits sombres et humides ; dans certaines maisons, il est assez difficile de s'en débarrasser.

Pour les détruire, il n'est pas de meilleur moyen que de profiter d'un moment où ils sont réunis en masse sur un point quelconque : on les saupoudre de chaux vive, réduite en poussière, sur laquelle on projette aussitôt de l'eau, à l'aide d'une pomme d'arrosoir.

Cette opération doit être faite rapidement. Il faut éviter de se servir d'une lumière : à son apparition les cloportes fuiraient de tous côtés et parviendraient à s'échapper.

LE „SKELETON“

Les sports d'hiver se divisent, on le sait, en deux catégories : ceux qui se pratiquent sur la glace et ceux pour lesquels on tire parti de l'épais et doux manteau que la neige a mis sur le sol.

Tout le monde connaît le patinage à glace, et l'*iceyachting*, qui se pratique dans un yacht à voile et à patins, ne trouve pas son application dans nos pays. Il lui faut les immenses plaines du Canada. Nous ne parlerons donc que des sports de neige.

D'innombrables et impressionnantes photographies ont popularisé le *ski*, ce long patin de bois qu'utilisent avec tant de succès les chasseurs alpins.

Les appareils de « glissade » se sont considérablement perfectionnés depuis quelques années. Ils ne sont pas tous originaires des Alpes, comme on le croit fréquemment.

Les petits montagnards suisses, qui s'amusaient avec le « ferron » (deux patins ferrés reliés par des traverses de bois) créèrent sans s'en douter la première luge. La « davos » n'est qu'un perfectionnement du « ferron ».

Le *toboggan* est originaire du Canada. Il apparut pour la première fois en Suisse en 1888, monté par un Américain. C'était plutôt une sorte de luge construite en forme de *toboggan* et d'où, plus tard, devait sortir l'appareil simple, solide et pratique dont nous voulons surtout parler aujourd'hui.

Le *steel skeleton* (le squelette d'acier) est une longue et mince carcasse métallique pour une seule personne montée sur deux patins d'acier. L'homme se couche à plat ventre sur un coussin, la tête en avant, rasant presque la neige, les mains solidement cramponnées aux tiges latérales. Il gouverne avec les pieds, munis de pointes d'acier servant à freiner, — plus rarement avec la main, — et descend, rapide comme un bolide, sur la longue piste blanche.

L'appareil a 1 m. 30 de long. C'est l'un des plus appréciés par les sportsmen. Les sensations qu'on éprouve sur le *skeleton* sont fortes et brutales. C'est la vitesse, la vitesse vertigineuse dans tout ce qu'elle a d'angoissant et de grisant. Généralement, la piste est construite de telle façon que le conducteur n'a guère besoin de s'occuper de la direction. Il est rare qu'il fasse panache, mais il faut garder son sang-froid et bien se tenir, car les contacts sont durs et les chutes presque toujours graves. Pour se protéger, le sportsman coiffe un casque analogue à celui des aviateurs et des stayers. Ses coudes, ses genoux sont matelassés. Il porte de gros gants rembourrés.

A l'arrivée, il vient briser son élan contre un talus de neige, après l'avoir considérablement diminué en exécutant un saut avec sa machine.

Malheureusement, le *skeleton*, comme le *toboggan*, la luge et le bobsleigh, ne peut avoir aucune utilité pratique. Il permet de se livrer à d'excellents exercices physiques, il est amusant, mais on ne saurait en

tirer un parti quelconque. Et nous voilà loin du *ski*, si simple, si utile, si commode

Il est vrai qu'un sport qui demande du sang-froid, de l'adresse, de la décision, du courage même, ne doit être indifférent à personne, car il trempe les caractères, assouplit le corps et donne cette confiance en soi que bien des gens devraient posséder.

LES MOTS POUR RIRE

— Les manœuvres, cette année, ont lieu très tard...

— Ce sont les manœuvres de la dernière heure.

Il y a deux ans, un Américain, pratique comme tous ceux de sa race, se trouvait à une soirée. Il va inviter une jeune miss.

— Vous aimez la danse, monsieur ? lui demanda-t-elle, entre deux figures de quadrille.

— Oh... no, pas beaucoup.

— Vous aimez la musique ?

— Oh... no, pas davantage.

— Alors pourquoi dansez-vous ?

— Je danse par hygiène, miss, parce que cela me fait transpirer.

A l'école communale, l'instituteur parle du proverbe : « Tout ce qui *reluit* n'est pas or ».

— Donnez-moi un exemple, dit-il.

Le jeune Boireau, vivement :

— Le *cirage*, m'sieur !

Histoire naturelle.

— Mais qu'est-ce que peuvent bien chercher les lézards sur les vieux murs ?

— Parbleu, les lézardes.

Rien de changé.

Après trois années de séparation, cette mauvaise langue de M-me Laspic croise dans la rue son amie M-me Lastoc qui, par amour immodéré de l'économie, considéra

toujours la toilette comme une chose parfaitement négligeable.

M-me Laspic s'arrête net, considère son amie, qui ne l'a pas aperçue, et enfin se précipite.

— Bonjour, chère amie ! s'écrie-t-elle. Il y a bien longtemps que nous ne nous sommes vues !

— Trois ans. Il faut que je n'aie pas beaucoup changé pour que vous m'ayez reconnue,

— Hum ! ce n'est pas vous que j'ai reconnue... c'est votre chapeau.

Chez le tailleur.

Le patron. — Ce complet vous va à ravir.. Cela vous change tout à fait. Vous n'êtes plus le même homme...

Le client. — Alors, envoyez votre note à l'autre...

— Ce pauvre ami a la manie des procès.

— Il est un peu fou. Le papier qu'il emploie est lui-même timbré.

— Elle a du vague à l'âme, beaucoup de vague.

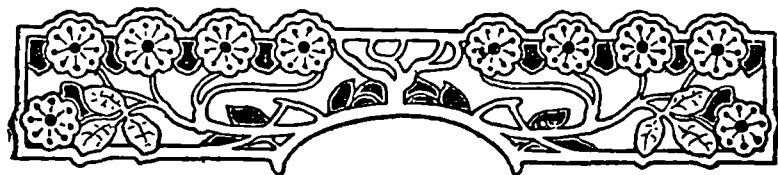
— Elle est trop restée à la mer.

— Pourquoi a-t-elle quitté son mari ?

— Il a perdu tout son argent...

— Comment ?

— En le lui donnant...



Histoire ponctuée

*Madame la Virgule et monsieur du Tréma
Devaient se marier ensemble. Mais voilà
Qu'elle apprend tout à coup que son futur — l'infâme !
Est actuellement épris d'une autre femme.
Elle le fait venir. Ils sont dans le salon.
Lui, ne se doute pas qu'elle en sait aussi long.
Très nerveuse, elle sonne. Un serviteur fidèle
Entre : C'est Guillemet. Ayant besoin d'air, elle,
Montrant au serviteur les fenêtres, lui dit :
— Ouvrez-les, Guillemet.*

*Guillemet les ouvreit.
Alors, calmée un peu par les senteurs champêtres,
De nouveau montrant à Guillemet les fenêtres :
— Fermez-les, Guillemet.*

*Guillemet les ferma.
Madame la Virgule et monsieur du Tréma
Restèrent seuls.
— J'étais, lui dit-elle, fort aise,
Mon cher monsieur, d'entrer dans votre parenthèse,
Mais puisqu'une autre femme est mieux à votre goût
Que moi, — ne niez' pas, monsieur, car je sais tout,
Elle est jeune, jolie et se nomme Cédille,
Dansense à l'Opera, dans le premier quadrille —
Brisons donc là.*

*Tout ça, dit d'un accent aigu.
Le pauvre du Tréma, pileux, mais convaincu
Qu'on se tire toujours d'affaire en étant brave,
Riposta d'un air digne, avec un accent grave :*

Madame !...

*Assez, monsieur, point d'exclamation,
Je ne souffrirai pas d'interrogation !
Adieu !*

*Du Tréma, certes, était très philosophe,
Mais vraiment, sous le coup d'une telle apostrophe
Et comprenant le faux de sa situation,
Il renonça soudain à tout trait d'union.*

*Prenant l'air fort pincé de quelqu'un qui se vexe,
Il fronça les sourcils en accent circonflexe
Et, se sentant coupable au fond sur plusieurs points,
Il sortit brusquement, en serrant les deux poings !*

*Une femme frappée ainsi, d'un coup si traître,
C'est affreux ! C'est la mort ! Et vous croyez peut-être
Que madame la Virgule en mourut ? Non, bien loin !
Elle s'éprit d'un autre, un certain monsieur Point,
Et bientôt eut lieu, sans que ce fût ridicule,
Le mariage très select Point et Virgule.
Ils eurent des enfants et l'on peut, à Chatou,
Voir pêcher plus d'un Point à la ligne.*

C'est tout.

PAUL BILHAUD.

LES RECETTES UTILES

Pour dégrasser les lampes

Pour dégrasser les lampes à huile, y introduire, après les avoir vidées, un peu d'huile d'olive bouillante, et agiter fortement, pour recommencer ensuite. On peut alors vider la lampe : elle est propre.

Contre les vomissements

Pour combattre et arrêter les vomissements, faire boire aux malades de la tisane d'anis, de camomille ou de menthe. On peut employer aussi des boissons froides aromatisées avec de l'eau de fleur d'oranger ou du jus de citron, de l'eau de Seltz et des vins mousseux dans lesquels on aura fait fondre des morceaux de glace.

Nettoyage des bijoux

Frotter d'abord, au moyen d'une brosse à dents demi-dure, avec du blanc d'Espagne ; laver ensuite dans de l'eau de savon chaude ; tremper encore dans de l'esprit-de-vin pour enlever le savon, et enfin faire sécher dans de la sciure de bois

chaude, après avoir laissé égoutter. On peut, pour finir, frotter une fois encore avec un linge fin ou une brosse bien propre.

Eau de tabac

Ne jetez pas vos restes de cigares, cigarettes ou vos fonds de pipe. Gardez tout cela et jetez de l'eau tiède dessus : vous aurez de l'eau de tabac, excellente pour vaporiser (après filtrage à travers un linge fin) sur les rosiers et autres plantes que vous voulez débarrasser des pucerons. Après une heure ou deux, ceux-ci seront tous morts, et la première pluie balayera les cadavres et les restes de l'eau qui les a tués.

Pour ne pas éternuer

Dès que l'on sent que l'on va éternuer (et on le sent toujours quelques moments à l'avance par une série de piqûres dans l'arrière-gorge et le nez), il suffit d'appuyer assez fortement un doigt sur la lèvre supérieure, juste au-dessous du nez.

Les différents sens d'une poignée de main

L'antiquité n'a pas connu la poignée de main. Ce geste est éminemment moderne, — ce qui ne veut pas dire que son introduction dans les mœurs soit récente. Il date, en effet, du XVe siècle ; mais on sait que les « temps modernes » commencent pour les historiens en 1453, lors de la prise de Constantinople par les Turcs — affaire de pure convention, du reste.

Deux individus qui s'abordaient jadis, en Grèce ou à Rome, s'inclinaient légèrement en étendant horizontalement le bras droit, la main allongée, les doigts serrés, et en ramenant le long du thorax le bras gauche, la main gauche jusque sous l'aisselle droite. C'était une attestation de civilité très respectueuse, une sorte de protestation de dévouement. Les modernes lui ont substitué l'étreinte des deux mains réciproques, ce qui signifie la fraternité mutuelle.

Ce sont, en effet, les *fratries* du moyen âge qui ont mis à la mode la poignée de main. On sait ce qu'étaient ces fratries : des associations diverses dont le but principal consistait à établir une communauté d'idées, de sentiments et parfois d'intérêts. A toute époque, et on peut dire en tout pays, de semblables groupements ont existé. Dans l'antiquité on doit ranger dans cette catégorie les « collèges d'initiés » qui s'occupaient de science et de haute philosophie ; dans l'Orient actuel nous pouvons encore notamment dans les Indes et en Chine — en retrouver d'analogues ; aujourd'hui, nous avons chez nous nos syndicats professionnels. Partout et toujours l'homme a cherché à se réunir en groupes selon ses aspirations et aussi ses intérêts. Il convient toutefois d'observer que les aspirations, malgré les apparences, passent avant les intérêts : l'homme le plus pratique, le plus terre-à-terre, tient davantage à ses convictions qu'à ses bénéfices matériels. On le voit dans certaines grèves, où une masse d'ouvriers abandonne le travail au risque d'amener la misère au logis pour faire triompher un principe d'organisation. On le voit quotidiennement dans la vie courante, où chacun choisit ses amis intimes en conformité avec ses propres idées et non en rapport avec le profit qui peut résulter de l'amitié. Aussi les associations fondées uniquement sur l'intérêt commun n'ont-elles jamais senti le besoin de signer de reconnaissance. Celles qui rassemblaient des individus de mêmes convictions ont, au contraire, compris la nécessité pour leurs membres de se reconnaître entre eux dès le premier abord : elles ont, au moyen âge, inventé la poignée de main.

En principe, donc, la poignée de main est l'étreinte de deux *frères*, — c'est-à-dire de deux membres d'une même fratrie. Elle symbolise l'union étroite qui existe entre deux individus, la confusion complète de leurs idées. Elle veut dire en réalité que chacun peut absolument compter sur l'autre, comme un frère sur son frère.

Or, il y avait naguère de multiples associations fraternelles : les compagnonnages ouvriers, les ordres de chevalerie, les sectes philosophiques. Les membres de ces associations étaient lés entre eux non seu-

lement par une communauté d'aspirations et de convictions, mais aussi par un intérêt politique. Les emps étaient peu sûrs : la liberté se trouvait plus restreinte qu'aujourd'hui et il fallait user de prudence dans les relations sociales. A l'aide de la poignée de main, le frère savait reconnaître son frère et, après quelques questions en apparence futiles, mais dont le sens convenu était précis et profond, il se voyait renseigné complètement sur son interlocuteur. Aussi, pour donner des sens variés à la poignée de main, les membres d'une même association convenaient-ils d'exercer des pressions différentes soit avec les doigts, soit avec le poignet ou la paume, de manière à distinguer, non seulement les familles entre elles, mais encore dans une même famille les grades possédés. Naturellement, ces signes de reconnaissance étaient tenus très secrets : les profanes les ignoraient et ne pouvaient y répondre et les membres d'une même association n'étaient à même de comprendre que ceux correspondant à leur propre grade.

Cependant, afin de pouvoir juger son interlocuteur sur une semblable étreinte, il devenait nécessaire de lui tendre la main et de serrer la sienne. L'usage de la poignée de main se répandit ainsi peu à peu. Il devint, avec la Révolution française, de coutume courante et constitua le geste obligatoire de deux personnes qui s'abordent. Aujourd'hui, refuser la main à quelqu'un qui vous la tend est considéré comme une insulte.

La poignée de main est un geste qui ne manque pas d'une certaine beauté. Elle exprime un joli sentiment d'égalité sociale : elle rapproche un instant les classes et établit un lien harmonique entre les individus. « Topez-là ! » dit le paysan quand il vient de conclure un marché et il serre la main de celui avec lequel il vient de contracter : cela signifie que désormais l'accord est établi puisque les intérêts sont parallèles et communs.

Cependant, que de nuances dans une poignée de main ! On se livre un peu, chaque fois que l'on donne la main, et celui qui sait observer peut parfaitement se rendre compte de l'état et de la valeur des sentiments d'une personne se on soit étreinte de main. Ce geste est toujours intentionnel, on l'accomplit en toute conscience de soi-même ; il est cependant assez machinal—parce qu'il est devenu courant—pour qu'il ne laisse pas percer certaines pensées intimes que l'on voudrait néanmoins dissimuler.

Du plus ou moins d'énergie avec laquelle l'étreinte est donnée, on infère la solidité du caractère. Un homme sérieux, sur lequel on peut compter, donne les promesses verbales valent une signature, serre la main qui lui est tendue avec une force raisonnable, en la saisissant pleinement. C'est la poignée de main dite franche et loyale. Si l'étreinte est trop forte, l'excès d'activité employée par l'individu dans tous ses actes peut lui faire perdre de vue ce qu'il a un instant préoccupé : à coup sûr, cet individu est sincère au moment où il serre la main, il est animé des meilleures intentions, mais il peut être absorbé dans la suite par diverses occupations et empêché par là d'accomplir ce qu'il a projeté. Ceux qui serrent ainsi la main doivent être pris au mot : ils exé-

couterort sans réticences et volontiers leurs promesses avec toute l'ardeur désirable. Au contraire, ceux qui donnent une main flasque, sans consistance, et dont l'étreinte est molle, sont des gens desquels il y a peu à attendre. Ils ont besoin d'être harcelés sans cesse pour qu'on obtienne d'eux quelque chose.

C'est de la façon dont la main est prise par l'interlocuteur que l'on peut conclure de ses intentions. La main saisie en pleine paume indique la véritable franchise, parce que le geste est accompli normalement. Prise trop haut, vers le poignet, elle implique un effort et marque nécessairement le désir d'entrer plus avant dans l'intimité. On remarquera que pour décider plus activement quelqu'un, pour pénétrer davantage en lui, pour faire peser sur lui sa propre volonté, on ne le saisit pas par la main, mais par le bras. En effet, la main peut échapper, tandis que le bras se dérobe difficilement. Quand quelqu'un vous serre la main très haut, c'est donc qu'il cherche à prendre un ascendant sur vous. Par contre, s'il ne vous serre que le bout des doigts, c'est que vous lui êtes indifférent.

On rencontre aussi, quoique plus rarement, des gens qui serrent la main non pas avec leur paume, mais avec leurs doigts : ils saisissent la paume de leur interlocuteur avec les phalanges. Ce sont des autoritaires qui méprisent souverainement leur interlocuteur : ils se soucient peu de le convaincre ou de le séduire par leur amabilité ou leurs promesses, ils veulent être obéis et s'imaginent qu'on ne résiste pas à leur volonté.

La position du pouce, du reste, dans l'étreinte de la main, indique la mentalité d'une personne. Quand le pouce se place près du poignet, c'est une marque d'intellectualité. Quand il se pose sur le pouce même, c'est que l'intellectualité est tournée vers les conceptions philosophiques. Tandis qu'un individu dont l'esprit est tourné vers les spéculations pratiques mettra son pouce sur le milieu de la main qu'il serre. Ces spéculations pratiques seront plus ou moins matérielles et immédiates selon que le pouce est plus ou moins haut sur la main serrée. Quand le pouce se place sur les phalanges de la main de l'interlocuteur, l'individu se contracte en lui-même, déguise ses sentiments et affecte une apparence de légèreté d'esprit : de toute façon, il cherche à tromper.

Il faut aussi tenir compte de la position que tend à donner à la main étreinte celle qui la prend. Cette position est-elle verticale, il y a franchise et respect de la personnalité de l'interlocuteur : l'égalité est parfaite. La personne essaye-t-elle au contraire de placer sa main au-dessus de la vôtre, c'est qu'elle est imbue d'elle-même. Place-t-elle la vôtre par dessus, c'est qu'elle se dérobe et s'efforce de vous faire croire que vous lui êtes supérieur. Or, une personne imbue de sa propre supériorité est incontestablement fière et prétentieuse ; tandis que celle qui s'humilie volontairement est perfide. L'excès de vanité n'est nuisible qu'à soi-même ; mais l'excès de modestie dissimule un profond orgueil et s'accompagne généralement d'envie.

Mais la poignée de main n'est pas uniquement une étreinte. En prenant la main de quelqu'un pour la serrer, on peut soit l'attirer à soi, soit la repousser : il est bien rare qu'une poignée de main se donne

juste au milieu de la distance entre deux personnes. Or, il demeure certain que plus on tient à quelqu'un plus on désire l'attirer vers soi, tandis que plus on le méprise, plus on cherche à l'éloigner. Ceux qui ramènent très ostensiblement vers eux la main qu'ils saisissent sont des affectueux, des altruistes. Ceux, au contraire, qui visiblement repoussent la main qu'ils serrent sont froids et égoïstes. Bien entendu, ces deux sentiments extrêmes supposent des intermédiaires ; bien entendu aussi ils impliquent des correctifs : on pourra présumer de ces derniers selon la manière de prendre la main et de la serrer.

On secoue aussi la main que l'on serre. Par ce moyen on cherche à mettre de la « chaleur » dans l'étreinte. Il y a deux sens principaux que l'on peut donner à ce mouvement : le sens vertical et le sens horizontal. Dans la plupart des poignées de main celles-ci sont secouées de bas en haut. C'est le sens dans lequel se donne uniformément le *shake hand* britannique. Mais le *shake hand* implique une seule secousse. Tandis qu'on rencontre facilement des personnes qui impriment à la main qu'ils serrent plusieurs secousses. On remarquera que les Anglo-Saxons mettent dans leurs relations sociales une certaine raideur qui nous paraît un peu conventionnelle. C'est que leur tempérament n'a pas l'allure expansive. Ils sont d'amitié très sûre et très solide, — ils mettent même une conviction dans l'amitié que les Méridionaux comprennent mal — mais ils n'en font pas parade. Les gens démonstratifs sont moins froids dans leurs manières, mais aussi ils secouent davantage la main qu'on leur tend. On en conclura donc que plus une personne secoue la main serrée, plus elle est expansive.

En se fondant sur ces observations on se trouve déjà capable de connaître suffisamment un homme qui vous donne une poignée de main. Mais le bras et le corps tout entier concourent à l'accomplissement du geste. Il convient aussi d'examiner leur attitude.

Le coude s'écarte plus ou moins en dehors selon que la personne tend davantage à renverser sa main, la paume vers la terre, dans l'étreinte.

On jugera des moyens de défense de quelqu'un selon la position de son coude lorsqu'il donne la main. Plus le coude est au corps, plus l'individu est accessible aux bons sentiments, plus il est émotif.

Mais se courbe-t-il ? en ce cas c'est un respectueux : il exagérera même sa politesse s'il s'incline tout à fait. On s'incline toujours et très bas devant une dame, beaucoup moins devant un homme. Cependant, même devant une dame, les inclinations d'échine varient : c'est que le respect que l'on porte diffère également. La révérence ne se fait plus : elle était l'inclination la plus profonde, aussi la marque du respect le plus absolu. On voit encore, dans le monde, des jeunes filles faire la révérence aux dames au lieu de leur donner le banal *shake hand* ; cette coutume très jolie se perd malheureusement de plus en plus ; elle indiquait cependant que la femme mariée a droit même au respect de l'innocence. L'homme serre maintenant la main à la femme, selon, dit-on, la coutume anglaise. Qu'il donne dans la rue une simple poignée de main à une dame, la chose est logique : la rue est un lieu banal, pu-

blic, et nul n'a besoin d'y crier ses sentiments, mais dans un salon l'homme doit baiser la main des dames. Les Anglais, du reste, — ceux de la meilleure société naturellement — n'agissent pas d'une autre façon. Ils réservent le *shake hand* pour la rue et conservent le *baise-main* pour le salon. Cette manière d'agir est adoptée également par les gens du monde de tous les pays et elle tend de plus en plus à se généraliser. Le baise-main n'a rien d'affecté, rien de répréhensible ; il constitue un geste fort gracieux, fort poli, et ceux qui l'adoptent sont incontestablement des gens très délicats.

En certains pays — surtout ceux de langue espagnole — on a conservé la coutume de l'accolade. C'était aussi un rite des fratries du moyen âge. On se souvient notamment que les chevaliers, lors de leur réception, recevaient l'accolade de celui qui les armait. Or, dans l'accolade — qui consiste en un baiser sur chaque joue pendant que l'on se serre la main — le bras gauche joue un rôle. Il enserre le dos de manière à rendre l'étreinte plus complète et la main gauche, alors, frappe trois petites tapes entre les omoplates. Cette manière d'agir est très compliquée, elle exige une certaine habitude, surtout si l'on songe que le baiser de l'accolade ne se donne pas avec les lèvres et qu'il est seulement constitué par l'application d'une joue contre l'autre. Aussi l'accolade est-elle réservée pour les grandes occasions : un départ, une arrivée ou une cérémonie importante telle qu'un deuil, un mariage, un baptême, un succès. Elle précise néanmoins le rôle supplémentaire du bras gauche dans la poignée de main, puisque ce bras y est destiné à montrer par une étreinte du corps un supplément d'affection chose qui n'est nécessaire que dans les grandes occasions.

On complétera ces indications si l'on veut par l'attitude de la tête de celui qui serre la main. Généralement les regards se croisent et les visages se font vis à-vis. Tourner la tête quand on vous prend la main est, en effet, un signe de mépris presque insultant : on ne pardonne un tel geste qu'à une femme. L'analyse des expressions du visage est toujours utile ; mais elle sort du cadre d'une étude de la poignée de main. En se fondant sur cette dernière seulement on a néanmoins assez de données pour savoir comment se conduire avec une personne qui vient vous serrer la main.

LES MOTS POUR RIRE

Fin de conversation.

— Les avions, dans une prochaine guerre, joueront un rôle important, dit quelqu'un.

— Alors, riposte Plaisantin, les opérations seront souvent suspendues !

Chez Lenglumé, le paysan flegmatique.

— Venez vite, il y a votre femme qui vient de tomber dans le puits et qui boit un coup.

— Oh ! il n'y a point de danger. J'ai fait analyser l'eau, elle est très bonne.

FAISONS GRANDIR LES ENFANTS TROP PETITS

Il existe véritablement un moyen à la portée de tous pour développer et fortifier la charpente osseuse des êtres malingres, et ce n'est pas un charlatan qui l'a découvert.

Nous ne manquons pas de grands hommes, mais est-il possible d'obtenir des hommes grands ?

Peut-on augmenter la stature humaine ? Oui, répond la science. N'a-t-on pas vu les zootechniciens, au moyen de certaines méthodes d'alimentation, produire des races d'animaux robustes et puissants ? De même on peut améliorer l'espèce humaine ; on peut élever l'enfant de façon à augmenter sa croissance et ses forces.

On ne peut naturellement nier l'influence de la race. Elle impose des limites à la stature. Mais ce sont justement ces limites qu'il faut atteindre. Voilà, par exemple, un enfant issu de parents de bonne taille ; régulièrement, selon les lois de l'hérédité, il devrait acquiescer un parfait développement. Pourquoi n'en est-il pas toujours ainsi ? Un arrêt se produit brusquement dans la croissance ; l'enfant reste petit, devient parfois chétif et malingre.

Les causes de cette déchéance physique sont multiples ; c'est le devoir de la science de les découvrir et de les combattre. Les unes peuvent être héréditaires : alcoolisme, tuberculose, anémie, etc., les autres sont acquises et la principale de ces dernières tient au défaut d'assimilation des divers matériaux nutritifs ; les fonctions vitales s'exercent mal et l'évolution du jeune organisme en subit le contre-coup immédiat, il y a ralentissement dans la croissance.

La première chose à faire, c'est naturellement d'écarteler les causes d'arrêt morbide du développement. Chaque sujet doit donc suivre le traitement qui lui est particulier, mais il est des règles générales qui peuvent s'appliquer à tous.

Il importe de faire arriver dans les poumons la plus grande quantité possible d'oxygène et aucune végétation, aucune excroissance ne doivent gêner la respiration. Il sied encore de pratiquer la gymnastique suédoise, dont tous les mouvements sont parfaitement réglés pour favoriser l'activité respiratoire.

Quand les lois de l'hygiène sont bien observées et l'activité fonctionnelle rétablie, il faut avoir recours à une médication générale.

C'est la charpente osseuse qui détermine la stature. Il importe donc de lui constituer dès les commencements de sa formation une source de forces. On y arrive par l'emploi de décoctions de céréales dont Hippocrate, paraît-il, connaissait déjà les vertus et dont, en tout cas, les éleveurs font couramment usage pour exciter la croissance de leurs produits.

Il faut que l'organisme puisse puiser des phosphates en abondance. Il était donc tout naturel de penser à faire intervenir les sels minéraux.

Mais pour que l'assimilation ait lieu dans de bonnes conditions, il est nécessaire que les sels minéraux, à l'exception du sel marin, passent par un intermédiaire : les végétaux. C'est donc aux plantes que la science a eu recours et, parmi elles, aux céréales. Le blé, l'orge, l'avoine, le seigle, le maïs, le son peuvent être employés. Voici la manière de s'en servir :

Pour quatre litres d'eau, on emploie deux cuillerées à soupe de chacune des céréales. La décoction doit bouillir pendant trois heures. On ajoute de l'eau de façon à avoir finalement un litre de liquide. Ce liquide est passé à travers un tamis très fin. Il n'est point trop désagréable à prendre si on le coupe par moitié avec du lait et il est prescrit d'en prendre une assez forte dose toutes les deux heures pendant la journée.

Les expériences tentées par le docteur qui imagina cette décoction furent extraordinaires. La croissance est hâtée dans des proportions évidentes, en même temps que la charpente se fortifie.

Un jeune conscrit craignant de ne pouvoir, pour défaut de taille, être déclaré bon pour le service, on lui fit prendre pendant quelques semaines, chaque jour, une assez forte quantité de décoction de céréales. Quand il passa devant le conseil de révision, il avait acquis une hauteur dépassant sensiblement le minimum requis par les règlements militaires.

Mais c'est surtout chez l'enfant dont l'ossification n'est pas achevée que cette méthode produit son plein effet, surtout si ce régime de nutrition s'accompagne d'un régime de gymnastique rationnelle.

LES MOTS POUR RIRE

Au régiment.

— Comment ! vous êtes toujours consigné et vous vous dites bon soldat !

— Mon capitaine, c'est vous-même qui l'avez dit : un bon soldat ne doit connaître que la consigne.

A Ostende. A la porte d'un grand hôtel. Un noble étranger descend de voiture. Deux minutes de conversation avec le traditionnel portier allemand. Puis, un personnage s'avance :

— Mon prince, n'oubliez pas

l'homme qui a descendu vos malles de l'omnibus.

L'étranger lui donne un franc.

A peine le commissionnaire a-t-il tourné les talons, qu'un autre individu s'approche, la main tendue, et dit :

— Monsieur, c'est moi qui ai descendu vos bagages.

— Eh bien, et celui-là, à qui je viens de donner vingt sous de pourboire ?

— Celui-là ! Il vous a dit de ne pas oublier l'homme qui avait descendu vos malles ; il n'a jamais dit que c'était lui.

CHAQUE PLAT QU'ON POSE SUR SA TABLE CÔUTE AU MOINS 50 FRANCS AU ROI D'ANGLETERRE

Encore qu'il soit très simple et peu gourmand, le roi George V a chaque jour une table comme aucun autre souverain d'Europe n'en possède.

Ainsi le veut le rigide protocole de la vieille cour d'Angleterre, qui a placé dans les cuisines du souverain deux chefs qui passent pour les plus fameux qu'on connaisse et dix aides-cuisiniers dont bien des souverains se contenteraient comme chefs s'ils les pouvaient engager.

M. Cedard, le chef de Buckingham Palace, a une réputation mondiale. Il est certainement un des plus grands artistes culinaires vivants. Il touche un salaire annuel de 2500 livres sterling, c'est à-dire 62.500 francs. Son second, M. Oscar Ferry, doit se contenter d'un salaire annuel de 20.000 francs.

La situation des aides n'a, bien entendu, rien de comparable à celle de ces officiers de bouche, mais vous pouvez être tout à fait tranquilles : ils ne pâtissent pas non plus !

Tous les soirs, à Buckingham Palace, ou à toute autre résidence où elle se trouve, Sa Majesté prend place devant un dîner dont chaque plat revient au moins à 50 francs !

Merlans, ortolans rôtis, venaison, asperges et caviar de sterlet s'y retrouvent souvent.

M. Cedard a douze façons différentes de préparer le merlan. Pour l'une d'elles, il a travaillé pendant six mois avant d'arriver au résultat qu'il désirait obtenir.

Ce plat s'intitule «whitebait à la Reine Mary» et coûte excessivement cher à préparer.

Un autre mets très coûteux est celui qui figure sur les menus sous le nom de chapons de Houdan à la Edouard VII. C'est le prédécesseur du chef actuel, le célèbre Menager, qui l'inventa.

Tous les souverains d'Europe qui ont eu l'occasion de tâter de ces chapons au cours de leurs visites à la cour d'Angleterre n'y pensent jamais sans émotion. -

Le «whitebait à la Reine Marie» revient à peu près à 12 francs la bouchée. Il faut compter autant pour les «chapons de Houdan à la Edouard VII».

Vous voyez que ces plats ne sont pas recommandés aux amateurs de vie à bon marché.

Un des dîners périodiques les plus somptueux qui soient servis à la table royale est celui du Derby offert chaque année au propriétaire du cheval gagnant la grande course nationale et auquel assistent presque tous les grands propriétaires du royaume. Le premier fut constitué par Edouard VII, qui en élaborait lui-même le menu.

Celui-ci, depuis, n'a que très peu varié. Il comporte toujours les mets

suivants qui sont de tradition : « potage de tortue à la parisienne », « whitebait à la Reine Mary » et « pêches à la Reine Alexandra ».

Mais à ce repas d'hommes, les plats sont peu de chose en comparaison des vins.

On sert, ce jour là, les plus rares et les meilleurs des caves royales, ceux dont on débouche quelques flacons lors des visites des têtes couronnées.

Les plus fameux sont un porto de 1812 et un madère de 1816 dont vous nous diriez des nouvelles... s'il vous était possible d'y tremper vos lèvres !

Si d'aventure vous faites la réflexion, en lisant les lignes ci-dessus, que vous voudriez bien être à la place du monarque à la table duquel on sert de ces merveilles, nous allons vous faire une confidence : le roi d'Angleterre apprécie fort peu ces nourritures compliquées. Jamais il n'y touche. Le voudrait-il, d'ailleurs, qu'il ne pourrait point puisqu'il est dyspeptique et que ses médecins lui recommandent l'alimentation la plus simple qui soit.

Du reste, pour ne vous rien celer, voici ce qu'il consomme généralement à son dîner : un potage maigre, une sole grillée ou un mulet, une tranche de gindier rôti, une glace.



Un menu du roi, au château de Windsor.

Vous voyez qu'il n'est pas nécessaire d'être empereur des Indes pour s'offrir ce dîner de petit bourgeois.

Son petit déjeuner est beaucoup plus substantiel. Il se compose de poisson, de gibier d'anges à cheval, c'est-à-dire d'huîtres cuites sur du lard grillé et de beaucoup de fruits.

Son régime est strict à ce point qu'il l'observe même lorsqu'il assiste à un banquet. C'est ainsi que, du temps où il était prince de Galles, il se rendit un jour au «Savage Club», où un grand banquet avait été préparé en son honneur. Or, ce jour là, il avait très prosaïquement mal à l'estomac, et quelques heures avant son arrivée au banquet, son secrétaire privé avait envoyé un mot au président du club afin de l'avertir que le prince ne désirait prendre, ce soir-là, qu'un très léger repas. Et on lui prépara sa petite soupe maigre, sa sole grillée, sa tranche de rôti et sa glace accoutumée.

LES MOTS POUR RIRE

Littérature et Gaité

Un amateur de calembours et de devinettes s'est livré à ce petit jeu très inoffensif avec les noms de divers auteurs et voici ce qu'il a trouvé :

Quel est le plus profond des écrivains français ? *Racine*.

Le plus noir ? *Corneille*.

Le plus carabiné ? *Flaubert*.

Le plus coulant ? *La Fontaine*.

Le plus joueur ? *Descartes*.

Le plus tempérant ? *Boileau*.

Le plus avisé ? *Le Sage* ?

Le plus habile à l'escrime ? *Prévost*.

Le plus rasant ? *Barbier*.

Le plus incomplet ? *Thiers*.

Le plus champêtre ? *La Bruyère*.

Le plus sonore ? *Chamfort*.

Le plus fin ? *Renard*.

Le plus pion ? *Lemaître*.

Le plus serré ? *Lavisse*.

Le plus pacifique ? *E. Ollivier*.

Le plus négligé ? *P. Sales*.

Le moins bien conservé ? *Hervieu*.

Le plus coquet ? *Mirbeau*.

Le moins cher ? *Donnay*.

Maintenant, si le cœur vous en dit, il ne tient qu'à vous d'allonger cette liste.

— Il est triste de penser qu'aujourd'hui tous les régimes que nous font suivre les docteurs nous empêchent de manger !

— Que voulez-vous, la devise : « Place aux jeunes ! » est très à la mode...

Raison majeure.

Pendant les vacances le Palais se réunit de temps en temps en audience dite des vacances, pour expédier les affaires urgentes.

Ces jours-ci, à la correctionnelle — la seule qui siège — les affaires se succédaient avec une étonnante rapidité

Soudain, à l'appel de l'audencier, un prévenu ne répond pas.

Alors, timidement, une dame s'approche à la barre des témoins :

— Excusez-le bien, mon président, s'il ne peut venir...

— Pas d'excuses ! rugit le président, nous allons le condamner par défaut et lui appliquer le maximum de la peine...

— Mais, mon président... laissez-moi vous dire... Il est mort ce matin...

UN PEU D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

Notre intention n'est pas de traiter ici un sujet aussi vaste et d'ailleurs rebattu maintes fois. Tout au plus voulons-nous exposer à nos lecteurs quelques conseils sur le choix des aliments donnés par le docteur Gordon Stables, l'auteur de *Health's Highway* (la Grande Route de la santé), où nous puisons ces renseignements. L'auteur anglais compare d'abord le corps humain à une machine automobile. L'organisme humain, dit-il, rappelle sous maint rapport l'appareil générateur de force d'une auto. L'un et l'autre réclament du combustible, et pour l'un comme pour l'autre, il est essentiel — si l'on veut obtenir le meilleur rendement — que la «mixture» soit correcte, la quantité suffisante sans plus. Dans l'engin automobile, toute erreur se traduit par des déchets dont s'appareil ne peut se débarrasser qu'imparfaitement, des dépôts de carbonilles sur les têtes de piston qui affectent le pouvoir dans sa source... Similairement, dans l'engin humain, la nourriture doit être choisie en raison de sa qualité productrice et non pas seulement pour satisfaire le goût ou remplir l'estomac. Si elle est indigeste ou trop abondante, la mixture sera défectueuse, donnera peu de force ; les organes de digestion et d'excrétion, à leur tour, en seront embarrassés ; l'organisme sera saturé de déchets et l'énergie et la vitalité, graduellement, baisseront.

Il faut donc savoir faire une sélection dans les aliments.

«La nourriture ne doit pas être seulement d'une digestion facile, elle doit comprendre la variété nécessaire d'éléments nitrogeniques, de sels végétaux». A ce point de vue, on peut la répartir en quatre classes principales, car on a établi les quatre variétés d'aliments qui restent encore la base de tout le problème :

1. Les aliments albuminoïdes ou nitrogeniques, qui contiennent les substances productrices de la chair et essentielles à la vie. On les trouve dans la viande, la farine d'avoine, les pois, etc. ;
2. Les carbo-hydrates, contenant le carbone et l'hydrogène et qu'on trouve dans le domaine végétal : farine, tapioca, riz, fruits mûrs, etc. ;
3. Les corps gras qui entretiennent la chaleur ;
4. L'eau et les sels qui figurent dans tout aliment, indispensable à la digestion, à la formation des tissus

Mais, tout en observant la proportion convenable de chacun de ces aliments, il faut encore tenir compte de ce que le docteur anglais appelle «l'équation personnelle», c'est-à-dire le tempérament propre à chacun, et qui fait que tel aliment, jugé d'ordinaire excellent, ne sera pas digéré par tel individu.

Les bizarreries d'appétences ou de répugnances individuelles, soit sans cause connue, soit produites par un souvenir, une réminiscence, un fait d'imagination pure, sont excessivement nombreuses. Et l'élément intellectuel, imaginatif ou sensitif, joue un rôle énorme dans la qualité de la digestion et la sécrétion des liquides digestifs. C'est à chacun de nous en l'occurrence de s'appliquer ce proverbe : «Connais-toi toi-même».

Si l'erreur dans le choix des aliments est dangereuse, l'excès est plus dangereux encore. Trop manger, voilà la cause d'innombrables misères. «On mange trop, on mange gloutonnement, on stimule un appétit artificiel par l'emploi de sauces et condiments malsains». Résultat: dyspepsie. Ce n'est pas tout. Si les organes digestifs sont soumis à un travail au-dessus de leurs forces, les déchets s'engendrent plus vite que les organes d'excrétion, y compris la peau, ne peuvent les éliminer. L'organisme est empoisonné, la vitalité diminue, et l'armée des corpuscules blancs... notre police blanche, se trouve débordée, démoralisée et nous laisse sans défense devant l'ennemi, l'innombrable légion des microbes infectieux».

Il est une chose, en outre, que le docteur Gordon Stables recommande particulièrement : c'est que la mastication soit parfaite.

«Un repas léger, mangé lentement, est plus nourrissant qu'un fort repas mangé hâtivement. De la modération dans la diète naît l'endurance».

«La nourriture doit séjourner assez longtemps dans la bouche pour s'imprégner du quantum de sucs salivaires, nécessaire à ce premier acte très important de la digestion...».

Pour ce qui est de la digestion elle-même, elle nécessite après chaque repas un repos proportionnel à la digestibilité des mets absorbés et à l'état de santé du sujet.

Et enfin, un peu de gaieté est nécessaire pour une bonne digestion.

Ce n'est plus le docteur anglais qui le dit, mais bien un docteur français, M. H. Pitoy, de la Faculté de Médecine de Paris. Voici d'ailleurs, comment il s'exprime à ce sujet :

«Les préoccupations, les chagrins, la dépression morale, arrêtent les sécrétions et l'appétit et rendent imparfaite ou nulle la digestion d'aliments même préférés en temps ordinaire. Tandis que la satisfaction, le contentement, la joie, l'expansion doublent la puissance digestive de l'estomac, le plaisir du goût et finalement l'utilisation d'un repas. Et voilà un point de contact de plus entre la santé et la joie. Est-ce que la chanson au dessert ne prend pas ici l'importance d'un acte réellement utile ?

»Combien il est légitime de considérer la joie non comme un luxe de l'existence, mais comme un devoir, pour la bonne santé physique et morale !».

LES MOTS POUR RIRE

Dans le monde théâtral

Chez l'impresario :

— Je vous recommande tout particulièrement ce comique. C'est un homme... sérieux.

Entre elles.

— On m'a raconté de terribles histoires sur votre mari.

— Oh ! racontez-les moi. Je pourrai peut-être obtenir de lui une ou deux robes.

Quelques écoles extraordinaires

On ne se doute pas du nombre d'écoles bizarres qui existent au monde. En voici quelques-unes pour le moins inattendues.

A Saint-Petersbourg, il y a l'école des sergents de ville, où peuvent entrer tous les jeunes gens qui se sentent des aptitudes pour devenir «flics», pour employer une expression que M. Georges Clemenceau mit à la mode en s'en servant un jour devant des flics, précisément.

On professe dans cette école un cours où tous les trucs employés par les voleurs et cambrioleurs sont non seulement expliqués, mais constituent de véritables exercices pratiques.

On raconte même qu'un jeune homme se sentant des aptitudes pour devenir, non pas agent, mais apache, suivit ces cours pendant un trimestre et en obtint de si bons résultats que quelques mois plus tard il n'était point de plus fiefé larron dans le vaste empire des tsars.

Les élèves politiques étudient aussi toutes les formalités du passeport, qui a tant d'importance en Russie le jiu-jitsu, la boxe, la lutte, etc.

En Belgique, la place de fossoyeur au grand cimetière Evère est extrêmement enviée par les laboureurs des campagnes voisines. Les postulants étaient si nombreux que l'administration put se montrer difficile. Elle décida donc de n'engager que les candidats ayant toutes les qualités requises. Et l'on fonda une école.

Seuls les laboureurs qui ont passé par cette école et ont subi les examens de sortie avec succès — on est en droit de se demander en quoi ils peuvent bien consister? — deviennent fossoyeurs.

M. Wanamaker, qui possède aux Etats Unis un des plus grands magasins de nouveautés du monde, vient de fonder une école professionnelle où garçons et filles apprennent à recevoir l'argent dans les grands magasins (car en Angleterre et en Amérique, il n'y a pas comme chez nous le système des caisses centrales, certains vendeurs et vendeuses touchent directement l'argent du client).

Les élèves doivent avoir plus de quatorze ans.

On leur apprend à calculer vite de tête, à faire les opérations simples de banque, à tenir les livres, à manier l'argent : pièces, billets, chèques, etc.

Plusieurs des élèves de l'école Wanamaker ont réussi à trouver, dans des grands magasins de New-York ou de Chicago, d'excellentes places.

En Angleterre, près de Richmond, à Surrey, il y a une école pour «savetiers». Les jeunes gens sont invités à suivre les cours gratuits qui ont lieu une fois par semaine, le soir.

Ce n'est pas à proprement parler une école professionnelle. On leur enseigne à raccommoder leurs bottines et celles de leur famille. Ce qui leur permet, chaque année, de réaliser une très importante économie sur leur budget.

A Hendon, il y a une ferme où l'on dresse des animaux pour la scène. C'est de là que proviennent presque tous les chiens, chevaux,

yaches, chèvres qui ont paru dans les music-halls anglais au cours de ces dernières années.

Il y a à Monte-Carlo, au casino même, une école de croupiers. Les tables sont semblables à celles qui se trouvent dans les fameuses salles de jeu et entourées de pseudo joueurs.

Les futurs croupiers apprennent leur métier : comment il faut ramasser et rendre l'argent instantanément, sans erreur. Ainsi que la manière de prononcer selon les traditions les fameuses phrases : « Faises vos jeux ». « Les jeux sont faits ? », « Rien ne va plus ! ».

Sur une cinquantaine d'élèves, le quart, pas davantage, montre les aptitudes nécessaires pour devenir de bons croupiers.

On conseille aux autres de chercher quelque autre occupation.

LES MOTS POUR RIRE

Une vieille dame, des plus accariâtres, vient de congédier sa bonne qui se met à pleurer.

La vieille dame. — Ah ! ah ! vous pleurez maintenant. Vous regrettez ma maison ?

La bonne. — Oh ! mon, madame, je pleure en songeant à la malheureuse qui va me remplacer.

Le bon M. Prud'homme lit dans son journal, pour la vingtième fois au moins, une annonce de librairie finissant par ces mots :

« Les illustrations de cet ouvrage sont dues au crayon si fin, si spirituel de M. Z... »

— C'est honteux pour l'éditeur, s'écrit-il, indigné, depuis le temps que je lis cela, il aurait bien dû payer ce pauvre artiste !

On sonne chez Ladèche.

Après avoir longtemps hésité, par crainte de la visite d'un créancier, Ladèche se décide à aller ouvrir.

C'est le savetier du coin.

— Monsieur Ladèche, je viens vous réclamer le montant d'un ressemelage.

→ Eh bien, vous êtes rudement pressé !

— Comment, pressé ? Voilà huit jours que j'ai ressemelé vos chaussures !

— Eh bien, huit jours, en voilà une affaire !... Soyez logique, que diable : je ne puis vous payer le ressemelage de mes chaussures avant d'avoir payé les chaussures elles-mêmes

« Coup de griffe »

Un auteur dont la pièce venait d'échouer se promenait sur le boulevard avec un ami.

Tout à coup, l'ami s'écria :

— Tiens, voilà X... le critique. La physionomie de l'auteur renfroigna.

— Ne me parlez pas de cet homme-là. Il a dit trop de mal de ma pièce.

Ça n'a pas d'importance : il n'a aucune idée personnelle.

— Comment cela ?

— Il ne fait que répéter ce que dit tout le monde.

Le petit jeune homme.

— Si vous me le permettez, j'irai vous voir au théâtre, dans votre loge.

— C'est pour cela sans doute que vous faites déjà des yeux en coulisse.

LES FEMMES PEUVENT-ELLES MONTER A CALIFOURCHON ? NON, RÉPOND LA REINE D'ANGLETERRE

Avec l'approbation du roi, la souveraine a interdit l'entrée du Concours hippique à toute femme qui ne monterait point en amazone. On pense qu'elle interdira également la monte à califourchon à Hyde Park.

Faut-il monter en amazone ou à califourchon ? Grande question qui, depuis que la reine Mary d'Angleterre a interdit l'entrée du Concours hippique à toute femme qui monterait à califourchon, divise les ferventes du sport le plus noble et le plus gracieux. Certes, si l'on n'a en vue que l'esthétique, il semble que la monte en amazone soit préférable. Le costume dont la femme se pare, l'attitude qu'elle assume alors sont de l'effet le plus heureux et jamais la monte à califourchon ne permettra de montrer tant de grâce.

Encore cette vérité est-elle très discutable quand le cheval, cessant de marcher au pas ou au trot, prend le galop. A ce moment, il semblerait que la monte à califourchon permette à la femme de conserver une attitude beaucoup plus harmonieuse et correcte.

Mais l'esthétique est ce dont se soucie le moins la reine d'Angleterre. Si elle a interdit aux femmes de monter à califourchon, au Concours hippique, si elle songe, ainsi qu'on l'affirme, à étendre l'interdiction à Hyde Park, c'est qu'elle considère que la monte à califourchon a quelque chose d'incorrect, de choquant et de tout à fait incompatible avec la modestie dont, quelles que soient les circonstances, une femme ne doit jamais se départir.

Nous avouons que nous ne voyons point pourquoi il serait incorrect de s'asseoir sur l'échine d'un cheval et choquant de l'enjamber.

Du reste, les personnes qui connaissent la souveraine anglaise donnent une autre explication, très plausible, à son geste.

La monte à califourchon vient d'Amérique, où presque toutes les femmes la pratiquent avec autant de facilité et d'aisance que la monte en amazone,

Or, si elle n'a que fort peu d'inclination pour les modes, coutumes, idées, opinions et façons de voir nouvelles, la reine Mary déteste cordialement tout ce qui vient du Nouveau-Monde, et la décision qu'elle vient d'obtenir du roi en est une nouvelle preuve. On prévoit toutefois qu'elle n'aura pas très aisément raison du goût chaque jour plus vif que ses sujettes ont pour cette mode nouvelle

A peine eut-elle franchi l'Océan qu'elle fut en effet adoptée avec enthousiasme par les femmes les plus élégantes de Londres et l'on peut voir, chaque matin, à Hyde Park la fille de M. Richard Marsle, le propre entraîneur du roi, monter — et de la façon la plus parfaite — à califourchon.

Reste à savoir, au point de vue purement sportif, quelle est la méthode la meilleure, la plus rationnelle et la plus sûre.

En Amérique même, où, nous l'avons dit, on pratique presque indifféremment les deux montes, les opinions sont extrêmement partagées.

Toutefois, les adversaires de la mode à califourchon sont forcés d'avouer que, pour des promenades à la campagne, des ascensions, en un mot chaque fois qu'il s'agit de se servir du cheval et non de faire seulement une promenade d'agrément, l'emploi de cette monte s'impose absolument.

Presque toutes les femmes qui chassent à courre, jouent au polo, font de longues randonnées à cheval ont adopté cette monte.

On se demande d'ailleurs la contenance que garderait une amazone s'il lui fallait rester en selle des heures entières et chevaucher à travers des terrains plus ou moins accidentés.

Il est probable qu'elle ne résisterait pas longtemps à la fatigue résultant du manque de confort inhérent à la monte classique et qu'elle serait vite désarçonnée s'il lui fallait fournir un long galop ou sauter de nombreux obstacles.

Imagine-t-on une Jeanne Hachette assise de guingois sur son cheval en tête de son armée ?

Non, n'est-ce pas ?

Il en faudrait donc conclure que si, pour une petite promenade sans importance au Bois de Boulogne ou à Hyde Park la monte en amazone paraît plus seyante, plus adéquate à la grâce féminine, et encore est-ce là une question de goût qu'il ne faut point discuter, la monte à califourchon est la seule pratique lorsqu'il s'agit de faire sérieusement du cheval.

Et tout cela étant affaire de mode, de préférence, a autant d'importance que la forme d'un chapeau ou le plus ou moins d'ampleur d'une jupe.

LES MOTS POUR RIRE

— Paraît que c'est un collectionneur épatant !

— Pensez-vous ? Il n'a même pas été cambriolé !

Sur la plage.

— Le temps est vraiment magnifique, enfin ! Nous avons aujourd'hui une mer d'huile...

— Bonne pour la sardine !...

LES THÉÂTRES

THÉÂTRE NATIONAL

PLACE DU THÉÂTRE

Téléphone : Direction No. 9/82 ; Secrétariat No. 2/58

Ouvert du 1 septembre au 1-er avril

DIRECTION

Directeur général : M. Alexandre Davila, *Directeurs de la scène* : M. Paul Gusty et M. C. Nottara. *Architecte décorateur* : M. V. Stefanescu. *Secrétaire comptable* : M. G. Ploeano. *Chef de cabinet du directeur général* : M. M. I. Konstaninesco. *Secrétaire littéraire* : M. M. G. Metaxa-Doro. *Inspecteur du théâtre* : M. Al. Kiritzesco. *Réjisseurs* : M. V. Enesco et M. I. Petresco. *Archiviste* : M. V. Paciurea. *Bibliothécaire* : M. N. Basarabesco.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Jean Procopiu, président du Syndicat des journalistes de Bucarest, M. Jean Săita, avocat, M. Jean Brezeano, sociétaire de 1-ère classe.

COMITÉ DE LECTURE

M. Jean Al. Bratesco-Voinesti ; M. D. Evolceanu, professeur à l'Université de Bucarest ; M. Basile Leonesco, sociétaire de 1-ère classe ; M. Jacques Negruzzi, auteur dramatique, ex-président de l'Académie roumaine ; M. Duiliu Zamfiresco, ministre plénipotentiaire, membre de l'Académie.

PRIX DES PLACES	Aux premières	Les autres soirs	En matinée
Loges de 1 ^{er} rang	30 fr.	24 fr.	12 fr.
» » 2-ème rang	20 »	16 »	8 »
» » 3-ème »	12 »	10 »	6 »
Premiers fauteuils	6 »	4 »	2 »
Deuxièmes fauteuils	4 »	3 »	1 » 50
Troisièmes	3 »	2 »	1 »

THÉÂTRE MODERNE

STRADA BĂNCEI NAȚIONALĂ

Ouvert du 15 septembre au 15 avril

Propriétaire M. Cohen, directeur de l'Agence du théâtre Moderne. Représentations dramatiques et lyriques avec des troupes roumaines et étrangères en tournée.

COMPAGNIE DRAMATIQUE MARIOARA VOICULESCO

Prix des places

Loges à 30, 20, 10.—Parterre à 6, 4.—Balcon à 5, 3, 2, 1 fr.

THÉÂTRE COMŒDIA

CALEA VICTORIEI, 54

Ouvert du 15 novembre au 1-er juin

Représentations dramatiques, lyriques et de variétés données par des troupes étrangères en tournée.

ATHÉNÉE ROUMAIN

STRADA FRANKLIN

Ouvert du 1-er octobre au 1-er juin

Président du conseil d'administration: M. Em. Porumbaro. Administrateur: M. Stancesco.

Dimanches et jeudis soirs à 8 heures conférences populaires, scientifiques et littéraires. Entrée gratuite aux fauteuils et 1 franc la place dans les loges. Dimanches en matinée à 3 heures concerts symphoniques donnés par l'orchestre du ministère de l'instruction publique. Directeur M. Dén. Dinico. Les autres soirs à 9 heures et en matinée à 2 heures et demie concerts d'artistes roumains et étrangers.

LES MUSÉES

Musée d'Antiquités, palais de l'Université, boulevard de l'Université, Jeudis et dimanches de 11 h à 3 h. après midi.

Musée Ethnographique et d'art national, palais de la Monnaie, Chaussée Kisseleff Jeudis, dimanches et jours de fête de 10 heures à 5 heures de l'après midi.

Musée Zoologique, Chaussée Kisseleff, Dimanches et jours de fête de 10 heures du matin à 4 heures de l'après midi et les jeudis de 11 h. du matin à 3 heures de l'après-midi.

Musée Théodor Aman, œuvres de l'artiste, strada Clementzei. Mardi, jendi, dimanche et jours de fête de dix heures à midi et de 2 à 4 h. de l'après midi.

Musée privé A. Simu, peinture et sculpture, strada Mercur 10, les jeudis et dimanches de 10 heures du matin à 3 heures de l'après-midi. Fermé du 1-er juillet au 1-er octobre.

LES SOCIÉTÉS DE BIENFAISANCE

ELISABETA

Chaussée Filantropia. 36.

Sous le haut patronage de *S. M. la Reine. Vieillards.*

Fondée en 1871.

Présidente : Mme P. P. Carp.

CROIX-ROUGE

Calea Victoriei, 145

Fondée en 1906. Assistance sanitaire. Succursales en province.

Présidente : Mme Irène Campineano.

Vice-présidentes : Mmes Catherine Cantacuzène, Anasthasie Filipesco.

Caissières : Mmes Zoé Romniceano, Irène Stourdza.

Sociétaires : Mmes Butcoulesco, Jeanne Rosetti.

Membres : Mmes Catherine A. Gulesco, princesse Bibesco, Hélène C. Cornesco, Bettina Blank, Constance Rosshu, Juliette Gardesco, Zoé Caribol, dr. E. Kaminsky, Adine Costinesco, Anne Savesco, Gingir Dochia Slatineano, Mlle Zoé Vladoyano.

FURNICA

CALEA VICTORIEI, 88

Fondée en 1882. Encouragement de la broderie nationale. Sous le haut patronage de *S. M. la Reine.*

Présidente : Mme Hélène Cornesco.

Vice-présidentes : Mmes Catherine

Olanesco et Emilie Stroe Popesco.

Caissière : Mme Marie Bilcesco

Sociétaires : Mmes Sarmiza Alimanestheano et Zoé Rosetti Balanescu.

OBOLUL

Strada Lascar Catargi, 3

Fondée en 1882. Protection des enfants pauvres. Sous le haut patronage de *S. A. R. la Princesse Marie.*

Présidente : *S. A. R. la Princesse Marie.*

Membres : Mmes Simone Lahovary, Ca-

therine Floresco, Euphrosine Ghica, Anne Marian, Elise Triandafil, Esther Halfon, Marie Cerkez, Marie D. Berindey, Irène Butcoulesco, Elise Paul Greceano, Catherine Henry Catargi, Marie D. Dobresco, Hélène Bogos-Popovici.

MUNCA

Strada Cometa, 24

Fondée en 1885. Assistance par le travail à domicile. Sous le haut patronage de *S. M. la Reine.*

Présidente : Mme la générale Marie Etienne Falcoyano.

Membres : Mmes la générale Marie Berindey, la colonelle Hélène Gre-

ceano, la générale Nathalie Radovici, Euphrosine Soutzo, Elise C. Christesco, Zoé Ramniceano, la générale Marie Poenaro, Elise Greceano, Constance Cincov, la générale Haida Coanda, Sophie Veleano, Mlle Marie Mosco.

Sft. ECATERINA Sos. Kiseleff.

Sous le haut patronage de S. M. la Reine. Crèche.

Présidente d'honneur: S. M. la Reine.

Présidente active: Mme Catherine G. Gr. Cantacuzène.

Vice-Présidentes: Mmes Th. Varesco et Adine Costinesco.

Secrétaires: Mmes A. Gr. Cantacuzène, et Sarniza Alimaneshteano.

Caissière: Mme A. Barbo Catargi.

Membres d'honneur: Mmes Marie Va-

caresco, Elise Bratiano, Thomas Ionesco, Chrissovelony.

Membres: Mmes la princesse D. Mourouzi, Miron Vlasto, Alex. H. Monteoru, Procopie Dimitresco, Hélène Darvari Michel Balsch, E. Henri Catargi, Fl. Assan, Poulieff, Léon Cantacuzène.

Médecin de l'institut, le docteur Michel Mirinesco.

MATERNA B-dul Independenței.

Fondée en 1897. Sous le haut patronage de S. M. la Reine et de S. A. R. Princesse Marie. Crèche.

Présidente: Mme la dr. Cratounesco Cutzarida.

Vice-Présidente: Mme Florica Voinesco. *Secrétaire*: Mme Elise Christesco. *Caissière*: Mme la générale Boeresco.

Membres patronnesses: Mmes M. Alimaneshteano, Sophie Th. Aslan, Marie Athanasovici, C. Badoulesco, Al. Bellio, Al. Bibicesco, Bilcesco Marie, G. H. Cantacuzène, Florica Cantilli, Anne Capitanovici, Marie Catargi, Coanda E., Adine E. Cos-

tesco, H. Cretzoulesco, Elise Christesco, Marie D. Dobresco, Zoé Filiti, Const. Fortunato, Emilie Gramaticesco, H. Gradishteano, Gratzoski, Marie Yarka, M. Ioanid, Krainik, M. Labovary, Marie Manesco, Ramniceano, Mélanie Ghica, C. Mironesco, Gr. Paucesco, M. Pherekyde, C. Anne Popovici, Lucrèce Priboyano, Catherine D. Protopopescu, Marie Pouloupulo, Hélène C. Sipsom, A. Simu, Marie G. Sion, H. Sava Shomanesco, C. Sordin, Thomas Stelian, Zoé Stourdza, V. Tasco, Elise Thomesco, Olga Vernesco, Veron.

CULTURA ȘI AJUTORUL FEMEEI Calea Victoriei, 152.

Fondée en 1906. Sous le haut patronage de S. M. la Reine. Culture de la femme.

Présidente d'honneur: S. A. R. la Princesse Marie.

Présidente active: Mme Hélène Charles Pherekyde.

Vice-Présidentes: Mmes Alimaneshteano, Bilcesco, Florica G. Assan, I. G. Saita.

Secrétaire générale: Mme dr. Ermina Kosminsky.

Caissière: Mme dr. Adèle Proca.

Membres: Mmes Anne Bratiano, Irène Butcoulesco, Ita Filodor, Marie Glogoveano, dr. Costiniu, Fanny Derussi, Mlle Hortense Dimancea, Mmes Const. Dissesco, Jean Douca, Constance Hodosh, Anne Savesco, de Grimaldi, Zoé Balsh, Mlle Verghi Miller.

PÂINEA ZILNICA Strada Romană

Sous le haut patronage de S. M. la Reine.

Nourriture des pauvres.

Présidente: Mme Elise Gr. Triandafil.

Membres: Mmes Zoé Stourdza, Marie

Poenaro, Hélène Ch. Pherekyde, Zoé Ramniceano, Emilie Stroe Popesco, Marie A. Athanasovici, Elise Gr. Greciano, Lelia T. Floresco. *Caissier*: Lt.-colonel Brociner.

FEMEILE ROMÂNE

Fondée en 1892. Reconnue personne morale en 1904.

Culture et religion.

Présidente: Mme Catherine Gh. G. Cantacuzène.

Présidente des cours pour jeunes filles: Mme Smaranda Morouzzi.

Secrétaire: Mme Zoé Mandrea.

Caissière: Mme Zoé Arion.

Membres: Mmes Aurélie Baicoiano, Marie Boeresco, Adine Costinesco, Marie Philipesco, Hélène Gradish-teano, Catherine Olanesco, Zoé Pauresco, Zoé Rozesco, M. Saulesco, Olga Stolojan, Zoé Triandafil, Marie Vacaresco.

ROIUL

Présidente d'honneur: S. A. R. la Princesse Marie. Enfants.

Présidente active: Mme Irène J. Procopiu.

Vice-Présidente: Mme Alexandrine Bratiano.

Membres: Mmes Philippe Lahovary,

Elise Ceizano, Constance Ilesco, Mariette Blank, Mlles Berindey, Cantacuzène, Hélène Ghica. Bengesco, Reineck Rosetti, Boamba, Cratunesco, Lucie Greceano, Robesco, Boeresco.

LES JEUNES TRAVAILLEUSES

Strada Lascar Catargi, 12

Travail manuel.

Présidente: Mme la générale Eméraude I. Mano.

Secrétaire: Mlle Hélène Draghici.

Caissière: Mlle Olga Catargi.

Membres: Mmes Ita Filodor. Anne Obedeano, Mlles Coanda, Marie

Ghitza Ioan, Ely Babeano, Cora Pilidi, Mariette Catargi, Michaëla Margaritescu, Alice Mavrocordato, Ileana Mavrocordato, Adine Vrana, Marie Vrana, Florica Ciurco, Michaëla Capsha.

PRINCIPESA MARIA

Strada Cantacuzino, 80.

Fondée en 1895. Jeunes apprenties.

Sous le haut patronage de S. A. R. la Princesse Marie.

Présidente: Mme Catherine Olanesco.

Vice-Présidentes: Mmes Ventura Neagoe, Hélène Stroe Popesco.

Secrétaire: Mme Anne D. Furnica.

Comptable: Mme Marie Baciulesco.

Membres: Mmes G. Cantacuzène, A-

lexandrina Mano, Catherine Butcoulesco, Marie Poenaro, Zoé Pauresco, D. Roshu, C. Davidesco, D. Martin, Hélène Stoicesco, Marie Zénide, Hélène Athanasia, C. Pascou, E. G. Lazureano, Anne Th. Nica, Pia Barsan, Hélène Ciovisa, Lucrèce O. Stroe, Mlle Marie Butcoulesco.

TIBISHOI

Hôtel Splendid

Sous le haut patronage de S. M. la Reine. Orphelins.

Présidente: Mme Marie Brăiloi.

Membres: Mmes Zoé Radulesco. Fred Romalo, Olympe Bossy, A. Bianco,

Florica Berindey, Anna Th. Nica, S. Ulubeano, Mlles Zamfiresco, Hélène G. Terkez, Tony Seculici, Mariette Gh. Ioan.

POLICLINICA „REGINA ELISABETA“

B-dul Ferdinand, 13.

Sous le haut patronage de S. M. la Reine. Assistance médicale gratuite.

Comité de direction: *Président*: Prince Barbo Stirbey.

Vice-Présidente : Mme Alexandre Darvari.

Membres : MM. J. Procopiu, dr. I. Costinesco, Th. Nica, Al. Gr. Ionesco, major Gr. Berindey.

Directeur : dr. Gr. Tzarano

Comité des dames : Mmes Marie B.

Boeresco, Jeanne Berindey, Constance Cincou, dr. Costinesco, Al. Darvari, Cléopâtre Krupenski, Augusta Matak, El. Manega, dr. Mirosesco, Anna Nica, Procopiu, I. Radovici, Fred. Romalo, Nella Soutzo, Fanny Seculici, dr. Drăghiesco, Melle Vasilikia.

SALVAREA

Splaiul Mihai Vodă

Accidents. Présidente : Mme El. Balaceano

Vice-Présidente : Mme Aristie C. Discesco.

Secrétaire : Mme Marie T. Ionesco.

Médecin directeur : dr. N. Minovici.

Caissier : général A. Socec.

Membres : Mmes Theodora Cazzavilan, Dumitresco, Paciurea, Suzanne

Socec, Lucie Greceano, Nathalie Floresco, M. Stanculeano.

Membres : Le maire de la capitale, le préfet de police, le docteur en chef de la ville, le docteur Costinesco, M. Emmanuel Pantazzi, *Censeurs* : MM. général Gheorghiou, Alexandridi, dr. Botesco.

L'ASILE DES AVEUGLES „REGINA ELISABETA“

Conseil des éphores : Prince Barbo Stirbey, J. Procopiu, G. I. Saita, Maurice Blank, dr. C. Radulesco.

Administration : *Directeur* : le dr. G.

Crainiceano.

Secrétaire comptable : M. Jacob Constantinesco.

Aide comptable : M. Jean Ganciu.

TESATOAREA

Popa Lazăr

Ecole de sériciculture. Fondée en 1905. Reconnue personne morale. Sous le haut patronage de S. M. la Reine.

Conseil d'administration : *Président* : le ministre du commerce et de l'industrie.

Membres : Le ministre de l'agriculture et des domaines, le ministre des finances, le ministre des cultes et de l'instruction publique. MM. N. N. Butculesco, Al. Bai-coyano, Louis Basset, N. Cesiano, Emile Costinesco, dr. I. C. Istrati,

Take Ionesco, I. Kalindero, Al. Marghiloman, général L. Mavrocordat, D. S. Nenitzesco, dr. Al. Obregia.

Comité des censeurs : MM. D. Cătărgi, D. Hagi-Teodoraky, P. Sfetesco, I. G. Duca, M. Blank.

Comité de direction : *Présidente* : Mme Zoé Gr. Cantacuzène.

Membres : Mmes Alexandrine Gr. Cantacuzène, Alexandrine Barbo Cătărgi, Zoé C. Golesco, Anna Th. Nico, Marie Racota, Mlle Fanny Seculici.

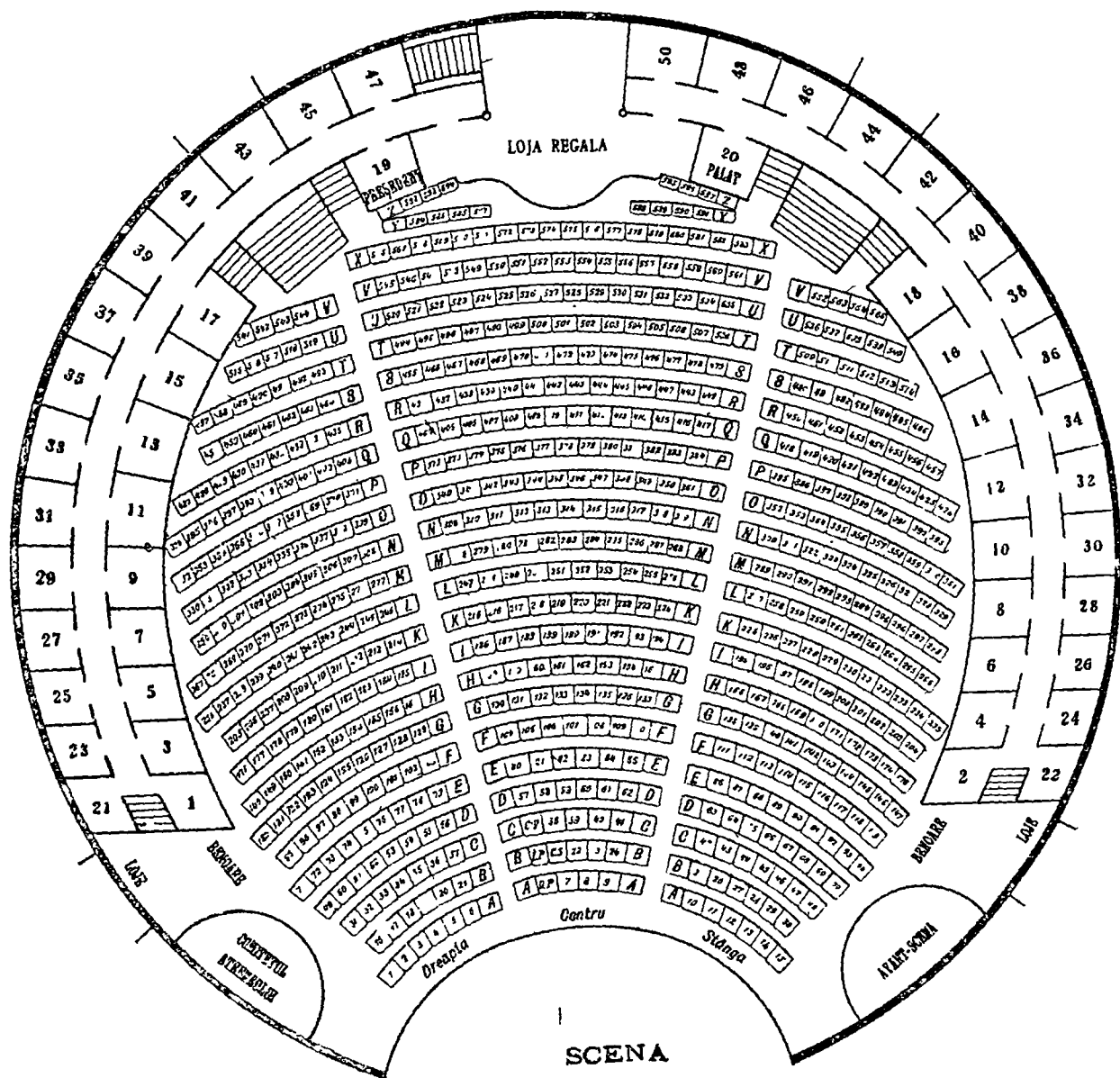
ALBINA

Calea Victoriei (Palais Stirbey)

Présidente : Mme Elise J. Bratiano.

ATHENEUL ROMAN

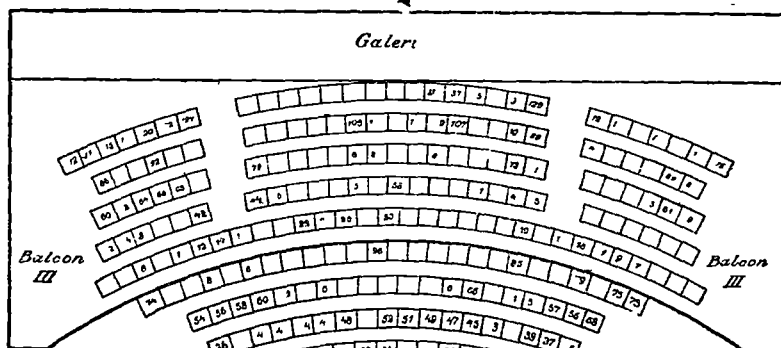
PLAN DE DISTRIBUȚIUNEA LOCURILOR



TEATRU LIRIC. PROPRIETEA Dⁿⁱ LEON M. POPESCU.

NUMERE
SOT

NUMERE
NESOT



Balcon II

Balcon II

Loje de balcon
Balcon I

Loje de balcon
Balcon I

Loji I Locuri

A B C D E F G

Intrarea
partea sot

Intrarea
partea nesot

Balcon II lateral

Balcon II lateral

Loje III

Loje II

Loje I

Loje I

Loje II

Loje III

Orchestra

Scena

manica.10

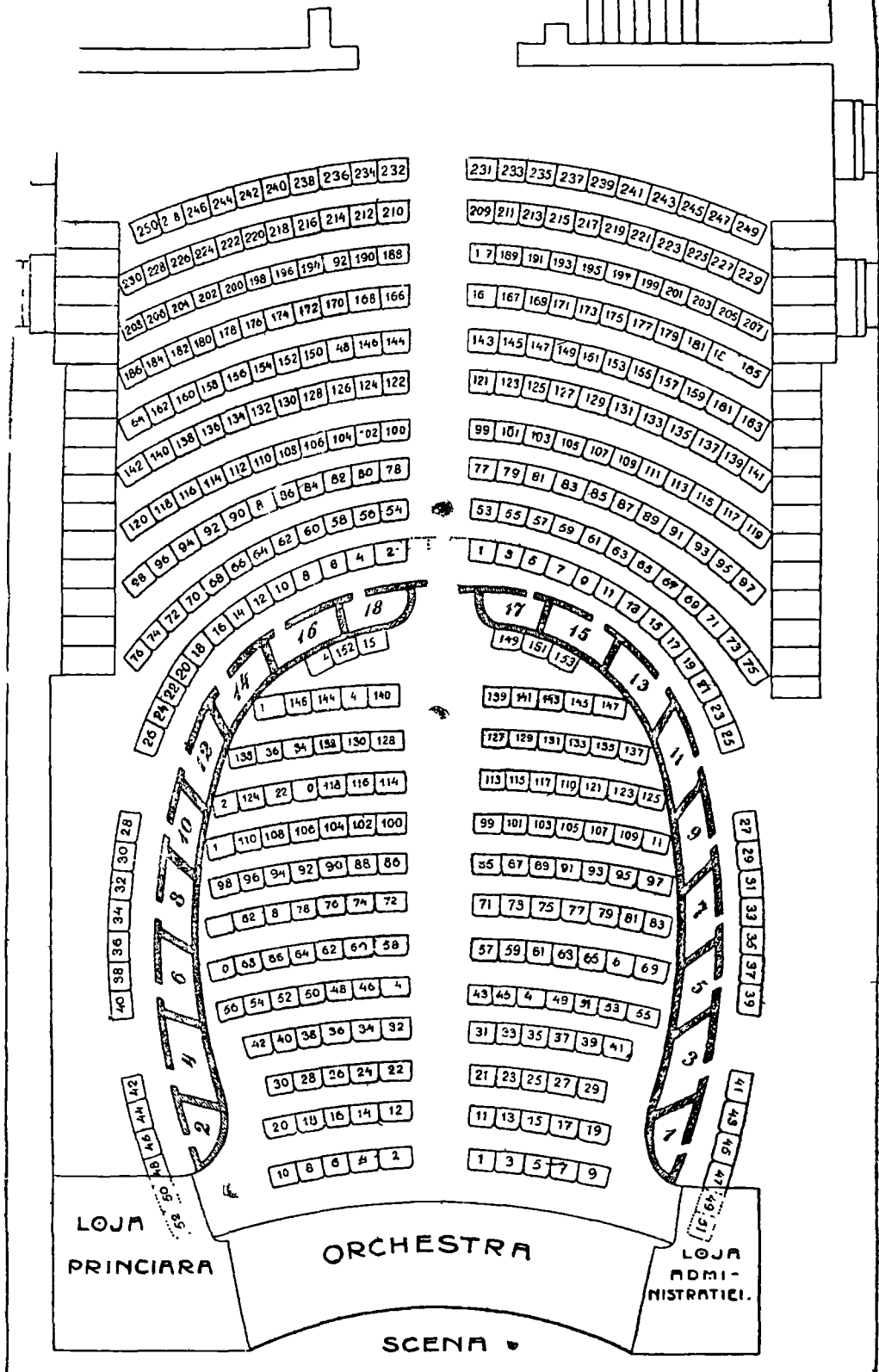
loye rang. &

www.dacoromanica.ro

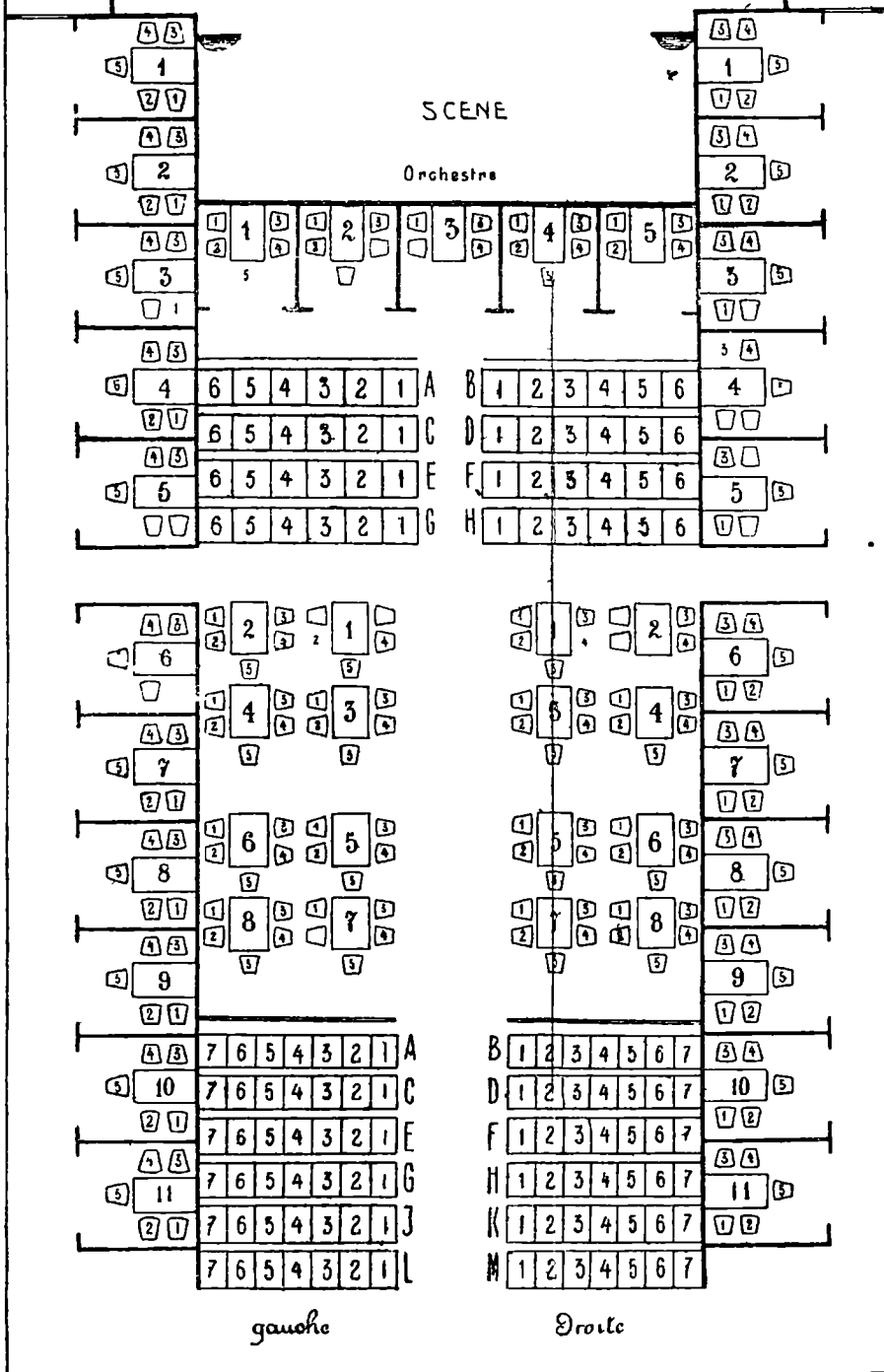
TEATRUL COMEDIA

LOJE STALURI

SI BALCOANE



THEATRE MAJESTIC



LES CERCLES

JOCKEY-CLUB

Calea Victoriei, 104

Comité

Vice-présidents: MM. Marghiloman Al., Nicolas Gr. Filipesco.

Membres: MM. Arion C. C., Deshlio Iihail. Drosso Nicolas, Mitilineo Jean, Rachtivan Michel, Vlasto Georges, général Coanda Const.

Comité des courses: Membres:

MM. Catargi Henri, Golesco Const., Isvorano Const., major Mano Georges, Miclesco Const., capitaine Morouzi Georges, Rioshano Grégoire, Zanesco Alexandre.

Secrétaire: Bratzou Const.

CLUB ROYAL

Calea Victoriei, 103

Comité

Président: M. Soutzo Michel
Membres: MM. Vartiade Constantin, dr. Soutzo A., Falcovano Gr.

Caissier: M. Mandrea Th.
Secrétaire: M. Savesco Const.

AUTOMOBILE CLUB

C. A. Rosetti, 7

Comité

Président: Prince Bibesco V. G.
Vice-présidents: M. Mitilineo Jean M., une place vacante.
Secrétaire général: M. Ghica T. Jean.
Membres: MM. Camarashesco N. Jean,

Bădulesco Démètre C., Arion Jean H., Gretzeano Jean, Rosetti-Balanescu Nicolas, Radovici Al.

Caissier: M. Aristide Blank.

CLUB TINERIMEA

Calea Victoriei, 52

Comité

Président: M. Bellio Al.,
Membres: MM. Bratiano I. Stavri, Iliesco Ciro dr., Hercule., Fulga, Do-

brovici I.

Caissier: M. Michel Dimitresco Z.
Secrétaire: M. Lucasievici Jean.

CLUB SPORTIF

Calea Victoriei 41

Comité

Président: M. Amira N. D.
Vice-président: M. Bacalbasha Const.
Membres: MM. Constantinesco La-cke, Paraiano César, Barbatesco I.,

Budistheano M., Grigoriu M., Theodoresco Al.

Caissier: M. Suchiano I.

CLUB AGRICOLE**Strada C. A. Rosetti, 5****Comité***Président:* M. Nicolesco-Dorohantz I. I.*Vice-présidents:* MM. Seceleano D. N., Filiti N. T.*Caissier:* M. Iliesco G.*Directeur du journal:* M. Radiano S. P.*Secrétaire de la chancellerie:* M. Ene Elie.*Aide secrétaire:* M. Angheliesco C.*Membres:* MM. Colibashano C., Moroiano, N. D. Hag Theodoraky D., Seceleano D. N., Angheliesco Take, Ionesco Calineshti, M., Calomfiresco G., Gaetan, Couloglu Em., Lahovary Emile, Poenaro Em., Athanasovici V., E. Gruelf I. B., Hristodoresco (G.), Ciurco (Al.), Seulesco Al., Radovici Al.**CERCLE MILITAIRE****Strada Corabiei, 4****Comité***Président:* Col. Panaitesco Charles.*Membres:* Colonel Breboveano J., major Niculesco Dragomir, major*Dourma Const., capitaine Bacaloglou Gh., Dimitrio T., adjoint cl. II.***CLUB DES OFFICIERS DE RESERVE****Boulevard Academiei, 1****Comité***Président:* G-ral Floresco Georges.*Vice-président:* Colonel Negel D.*Membres:* Colonel Iordanesco G.,*major Petresco D., capitaine Elefteriu, lieutenant Michel Negouleseo, s.-lieutenant Al. Coshoiu.***CLUB DES PENSIONNAIRES****Strada Academiei, 15****Comité***Président:* Lt.-colonel Danesco Grégoire.*Vice-président:* M. C. Filitti.*Caissier:* M. Etienne Murat.*Membres:* M. Iorgulesco Gr., Dr. Téohari C., Grigoresco Basile, colonel*Boeresco N., colonel Ghimpatzeane Victor.**Censeurs:* MM. major Lazaresco C., Noreano D., capitaine Constantinesco Miltiade.*Secrétaire comptable:* M. Brancano.

LA FAMILLE ROYALE

CHARLES I-er de Hohenzollern-Sigmaringen, né le 20 avril 1839 n. s., élu et proclamé Roi de Roumanie le 26 mars 1881 n. st. par un vote unanime des représentants de la nation, couronné le 10/12 mai 1881. Feld-maréchal de l'armée prussienne, Feld-maréchal de l'arme russe. Colonel propriétaire du 6^{ème} régiment d'infanterie austro-hongrois «Charles I-er Roi de Roumanie». Chef du 1-er régiment hanovrien de dragons No. 9 «Charles I-er Roi de Roumanie» et du 1^{er} régiment d'artillerie de la garde. Chef du 18-e régiment d'infanterie russe «Vologda». Marié le 15 novembre 1869 n. st., à **ELISABETH**, Princesse de Wied, née le 29 décembre 1843 n. st.

HÉRITIER :

Prince **FERDINAND**, né le 24 août 1865 n. st., fils du Prince Léopold de Hohenzollern et de Antonie-

Marie-Ferdinande de Portugal, Duchesse de Saxe; général de division, inspecteur général de l'armée roumaine, marié le 10 janvier 1893 n. st. à **MARIE**, Princesse de Grande-Bretagne et d'Irlande, née le 29 octobre 1875 n. st.

ENFANTS :

Prince *Carol*, né le 3 octobre 1893 anc. st. au Château royal de Pelesh, lieutenant au 1-er bataillon de chasseurs.

Princesse *Elisabeth*, née le 29 septembre 1894 anc. st., au Château de Pelesh.

Princesse *Marie*, née en 1889, le 27 décembre anc. st.

Prince *Nicolas*, né le 5 août 1904 anc. st., au Château du Pelishor.

Princesse *Ileana*, née le 24 décembre 1908 au Palais de Cotroceni.

Prince *Mircea*, né le 20 décembre 1912 au Palais de Cotroceni.

MAISON CIVILE DE S. M. LE ROI

MM. J. KALINDÉRO, administrateur du Domaine de la Couronne, str. Rencercerei, 2.

L. BASSET, secrétaire privé de S. M. le Roi, str. Boteano, 1.

MM. COLONEL M. BROCIER, directeur du Palais royal.

N. BUTCOULESCU, chef de la compa-

bilité, strada Campineano, 34.

G. T. KIRILIANO, bibliothécaire, strada Campineano, 28

A. POPESCO, secrétaire de la Chancellerie du maréchalat, strada Cobalcesco, 6.

W. LANGE, caissier, strada Campineano, 34.

MAISON MILITAIRE DE S. M. LE ROI

M. LÉON MAVROCORDATO, général de division, chef de la Maison militaire de S. M. le Roi, strada Umbrei, 3.

Aides-de camp :

MM. N. GRAÇOSKI, commandeur de la marine, strada Armasului, 20.

M. BARANGA-SAVOVICI, colonel, str.

Soarelui, 2.

C. COSTESCO, lt.-colonel, str. Théodore Aman, 12.

PAUL ANGHELESCO, lt.-colonel, calea Griviței, 10

NEGRI AL, lt.-colonel, str. Minervei 18.

G. MANO, major, calea Victoriei, 210.

MAISON DE S. M. LA REINE

Mme OLGA P. MAUROJENI, née Cărtărgi, grande-maîtresse de la Cour de S. M. la Reine.

Mme MARIE POENARU, née Valeanu, dame d'honneur, str. Pitar Moș, 17

Mme Zoé BENGESCO, née Rosetti, dame d'honneur, str. Lăstrului, 5. | M. E. DALL'ORSO, secrétaire des commandements.

MAISON DE LL. AA. RR. LE PRINCE ET LA PRINCESSE DE ROUMANIE

M. A. G. ROBESCO, général de division, maître de la Cour. | Mme HÉLÈNE E. MAVRODI, dame d'honneur, calea Plevnei, 5.
JEAN PERTICARI général, aide de camp, | Miss E. MILNE, gouvernante de LL. AA. RR. les petits Princes.
gouverneur de S. A. R. le Prince Carol.

CORPS DIPLOMATIQUE À BUCAREST

RANG ET ANCIENNETÉ DE MM. LES CHEFS DE MISSION DANS L'ORDRE DE LA REMISE DES LETTRES DE CRÉANCE

Envoyés extraordinaires et ministres plénipotentiaires

SERBIE

74, Calea Dorobantzilor (400 12/45)

S. Exc M RISTITCH (Mihailo G.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme RISTITCH, 74, calea Dorobantzilor.

M. SVILOKOSSITSCH (Dobrivoie), secrétaire de légation, et Mme SVILOKOSSITSCH, 93, calea Dorobantzilor.

Le commandant d'état-major KALAPHATOVITCH (Dnnilo), attaché militaire.

FRANCE

13, Strada Lascar Catargi
(400 24/80)

S. Exc. M. BLONDEL (Camille), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme BLONDEL, 13, strada Lascar Catargi.

M. le comte DE GREIGUEIL (N), secrétaire de légation, 13, strada Lascar Catargi.

Le commandant d'artillerie FOURNIER, breveté d'état-major, attaché militaire, 34, strada Luigi Cazzavillan.

TURQUIE

33, Strada Viitorului (400 1 23)

S. Exc. SEFA BEY, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme SEFA BEY, 33, strada Viitorului

ESSAD BEY, secrétaire de légation, et Mme ESSAD BEY, 9, strada Silvestru.

TALAAT REOUF BEY, secrétaire de légation, 83, strada Viitorului.

IBRAHIM BEY GSAUDI, secrétaire de légation, même adresse.

Le commandant d'état-major SÉLAHEDDIN ADIL BEY, attaché militaire, 33, Clopotari noui.

ESPAGNE

9, Strada Domnei

S. Exc. DON MIGUEL MULTEDO Y CORTINA, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, hôtel du Boulevard.

M. LOUIS ROMERO E. IBARRETA, marquis de Romero de Tejada, secrétaire de légation, hôtel du Boulevard.

Le commandant du génie ARTURO DE SOLA, attaché militaire, Constantinople.

PAYS-BAS

5, Strada Général Lahovary
(~~40~~ 20/62)

S. Exc. le JONKHEER AN VREDENBURCH (Charles, Gérard, Willem, Frédéric), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme VAN VREDENBURCH, 5, strada général Lahovary.

JONKHEER VAN HAERSMA DE WITTE, chargé d'affaires.

BULGARIE

13, Strada G. C. Cantacuzino
(~~40~~ 11/6)

S. Exc. M. RADEFF (Siméon), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme RADEFF, 13, strada G. C. Cantacuzino.

M. ICONOMOFF (Ivan), secrétaire de légation, et Mine ICONOMOFF, 8, Boulevard Pake-Protopopesco.

M. NEICOFF (Pierre), attaché de légation, et Mine NEICOFF, 64, strada Plantelor.

Le capitaine d'état major KISSOFF (Alexandre) et Mme KISSOFF, 83, Boulevard Carol.

AUTRICHE-HONGRIE

9, Strada Vienei (~~40~~ 26/97)

Place vacante.

M. le baron HAYMERLE (François), conseiller de légation, hôtel du Boulevard.

M. le comte PEJACSEVICH DE VERÖCZK (Elerxer), secrétaire de légation, hôtel du Boulevard.

M. le baron BOURGUIGNON DE BAUMBERG (Edwin), attaché de légation, Hôtel du Boulevard.

Le comte VORACZIKY (Ollivier), attaché de légation, 19, strada Regala.

Le lt-colonel DE HRANILOVIC-CZVERTASSIN (Oscar), attaché militaire, 11, strada Esculap.

ITALIE

45, Strada Sf. Ion Nou. (~~40~~ 12/79)

S. Exc. le baron FASCIOTTI (Charles), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme la baronne FASCIOTTI, 45, strada Sf. Ion Nou.

M. AURITI (Giacinto), secrétaire de légation

Le capitaine FERIGO (Luciano), attaché militaire, 13, strada Viitorului.

M. le DR. SIBILIA (Donato), délégué commercial, 57, strada G. G. Cantacuzino.

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

8, Strada Puțu de Piatră
(~~40~~ 20/78)

Place vacante.

M. STRASSBURGER (Ralph B.), secrétaire de légation, et Mme STRASSBURGER.

Le premier lieutenant MILES (Sherman), attaché militaire, et Mme MILES, 9, strada Luigi Cazzavillan.

ALLEMAGNE

188, Calea Victoriei

S. Exc. M. DE WALDTHAUSEN, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme DE WALDTHAUSEN, 188, Calea Victoriei.

M. le comte de WALDBOURG-WOLFEGG-WALDSEE, secrétaire de légation, 31, strada Occident.

M. DULIER (Hubert), lieutenant en premier, attaché de légation, et Mme DULIER, Hôtel du Boulevard.

BRONSART VON SCHELENDORFF (Günther), commandant d'état major, attaché militaire, 11 bis, Puțu de Piatră.

BELGIQUE

5, Strada Luterană

S. Exc. M. VAN YPERSELE DE STRIHOU (Maximilien), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme VAN YPERSELE DE STRIHOU, 5, strada Lascar Catargi.

M. DE RAMAIX (Amaury), secrétaire de légation, 1, Luterana

GRANDE BRETAGNE

28, *Strada Jules Michelet*
(~~25~~ 25/79)

S. Exc. SIR GEORGES BARCLAY (K. C. M. C. V. O.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et lady BARCLAY, 24, strada Jules Michelet.

M. VAUGHAN (John Charles Tudor), (M. V. O), secrétaire de légation, même adresse.

Le lt.-colonel PLUMKETT, attaché militaire, Sofia.

Le commandant Grenfell (H. G.) attache naval, Sofia.

RUSSIE

35, *Calea Victoriei* (~~11~~ 11 28)

S. Exc. M. SCHEBEKO (Nicolas), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme SCHEBEKO, 35, calea Victoriei.

M. ARSENIIEFF (Boris), secrétaire de légation, même adresse.

M. STCHERBATCHEW (Nikita), secrétaire de légation.

Le colonel d'état-major ISCRITSKY (Eugène), attaché militaire, et Mme ISCRITSKY, 162, calea Victoriei.

GRECE

5, *Boulevard Pake Protopopesco*

(~~19~~ 19/84)

S. Exc. M. M. PAPADIAMANTOPOULOS (André), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, 5, Boulevard Pake Protopopesco.

M. SPERANZA (Nicolas), secrétaire de légation, et Mme SPERANZA, 5, Boulevard Pake Protopopesco.

M. GEORGOPOULOS (Etienne), secrétaire de légation.

PERSE

Hôtel du Boulevard

M. le comte de MONTEFORTE (Antoine), secrétaire de légation, chargé d'affaires, hôtel du Boulevard.

CORPS CONSULAIRE

Allemagne, 3, strada Pitar Moshu.

TJABEN (Hans), consul général.

Argentine, 2, strada Matei Millo.

M. HEYNEMANN (Carlos), consul général, et Mme HEYNEMANN.

Autriche-Hongrie, 7, strada Vienei.

M. NEURIHRER (Alexandre), secrétaire de chancellerie, et Mme NEURIHRER, strada Marginei, 47.

Belgique, 229, calea Vacareshi.

M. JAUMOTTE (Oscar Lambert), consul honoraire, et Mme JAUMOTTE.

Chili 2, strada Cuza Voda

M. NICOREANO (Catone), consul général, et Mme NICOREANO.

Espagne, 9, strada Doamnei.

M. APPEL (Edgard Rodolphe), vice-consul honoraire.

Etats-Unis d'Amérique, 8 Putzu de Piatra.

M. CAMPBELL (Charles), secrétaire de légation, *Hôtel du Boulevard.*

France, 13, strada Lascar Catargi.

M. de La BASTIDE (Paul), vice-consul, 1, strada Semilunei, et Mme de La BASTIDE.

Grande-Bretagne, 24, strada Jules Michelet.

M. MAC DONELL EDGARD, consul, et Mme MAC DONELL.

Norvège, 12, strada Armenească.

M. HERZOG (Otto), consul général.

Pays-Bas, 15, strada Sborului.

M. WOLFF (Erhardt), consul général, et Mme WOLFF.

Perse, 20, strada C. A. Rosetti (Clementzei).

M. BLAIMEYER (Charles), consul honoraire, et Mme BLAIMEYER.

Russie, 12, strada Vasile Alexandri.

M. STOIEW I., vice-consul.

Suède, 19, Chaussée Kisseleff.

M. SOCEC (Jean), consul général, et Mme SOCEC.

Suisse, 5 strada Decebal.

M. STAUB (Jean), consul général.

Turquie, 10, strada Sagetzei.

M. MUSCRUS BEY, consul général, 55, strada Vasile Alexandri.

M. GARABET AVIAN EFFENDI, consul, strada Sagetzei.

COMMISSION EUROPÉENNE DU DANUBE à GALATZ (délégués étrangers)

M. MARHEINEKE (Karl Bernhard), ministre résident, délégué d'Allemagne, et Mme MARHEINEKE.

M. FEELNER VON DER ARL (Alphonse), consul général, délégué d'Autriche-Hongrie.

M. GUILLEMIN (Jean), ministre plénipotentiaire, délégué de France.

M. BROWNE (Hamilton Edward), délégué de Grande-Bretagne.

M. le comte de VISART (Julien), consul général, délégué d'Italie, et Mme la comtesse de VISART.

M. KARTAMYCHEFF (Pierre), consul général, délégué de Russie, et Mme KARTAMYCHEFF.

M. HAIDAR BEY, consul général, délégué de Turquie, et Mme HAIDAR BEY.

Ministère des Affaires Etrangères

☎ Téléphone portier : 3/44

M. MAJORESCO TITUS, Président du Conseil et ministre des affaires étrangères, et Mme Majoresco, née Rosetti, 1, strada Mercur.

Secrétariat général (☎ 3/45).

M. NANO (Const. 9) envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire et Mme Nano.

Direction du personnel, protocole et chancellerie des ordres royaux (☎ 4/49).

TRESNEA-GRECIANO (Jean), ministre plénipotentiaire, directeur, et Mme Trasnea Greciano, née Popesco, chaussée Bonaparte (palais Stourdza).

STANESCO (Nicolas), chef de bureau, et Mme Stanesco, 18, strada Res-pantiilor.

VASSILIOU (Aurel Jean), secrétaire de légation, (sous-directeur) 71, str. Lueger.

Direction des affaires politiques et du contentieux.

FILITTI (Jean C.) secrétaire de légation, directeur, et Mme Filitti, 103, calca Victoriei

KOGALNICEANO (Constantin), consul général, et Mme Kogalniceano, 102, strada Buzeshti.

TRANDAFIRESCO (Jean), secrétaire de légation, 14, strada Mecet.

NICULESCO-BRATZU (Aurel) vice-consul, 85, strada Berzei.

FLORESCO (Paul I.), secrétaire de légation, 4, strada Verei.

Service des travaux spéciaux et des frontières.

D CAN (Nicolas), secrétaire de légation, 14, strada Regala.

RANETTE (Alexandre), rédacteur, 8, alea Vasiliu.

Direction des affaires commerciales et consulaires.

BURGHELE (Michel N.), ministre plénipotentiaire, directeur, 15, Prince Ghica, chaussée Kisseleff.

Direction du cabinet du ministre.

CATARGI ALEXIS A. secrétaire de légation, directeur.

BUGDAN (Henri G.), attaché de légation, 7, b-dul Carol.

LUCASIEWICI NICOLAS, attaché de légation.

Direction juridique

PAPINIU (Jean N.), ministre plénipotentiaire, directeur, et Mme Papi-niu, 19, Chaussée Bonaparte.

Direction des fonds et de la comptabilité.

MINCOU (Pierre I.), directeur, et Mme Mincou, 2, Allée de la Métropole.

STOICESCO PIERRE, chef de bureau, et Mme Stoicesco, 6, strada Zephirului.

Service des archives

GIURESCO (Constantin), chef de service, et Mme Giuresco, 17, strada Berzei.

Service de l'enregistrement et des expéditions

GARDESCO (Constantin A.), chef de service, et Mme Gardesco, 101, strada Popa Tatu.

Délégation à la Commission européenne du Danube à Galatz.

ZAMFIRESCO (Duiliu), ministre plénipotentiaire, délégué de la Roumanie, 14, str. Mihai Bravu.

GRANT (Charles), attaché, 30 strada Mihai-Bravu.

Les légations de Roumanie à l'étranger

AUTRICHE-HONGRIE

Légation de Vienne

IV. Prinz Eugen Strasse, 48

MAVROCORDATO (Édgar), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme MAVROCORDATO,
IV. Prinz Eugen Strasse, 36.

CARP (Jean P.), secrétaire de légation, et Mme CARP, 4, Brücknerstrasse.

BRILLEANO (Trajan), interprète, et Mme BRILLEANO, 25, III Heggenstrasse.

Commandant EREMIE (Georges), attaché militaire, et Mme EREMIE,
IV 19, Arenbergstrasse.

BELGIQUE

Légation de Bruxelles

1. Rue du Châtelain

DJUVARA (Tr G.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, accrédité en la même qualité au Luxembourg, et Mme DJUVARA,
209, Avenue Louise.

MITILINEO (Gabriel M.), secrétaire de légation, et Mme MITILINEO, 124, rue de la Loi.

CASTACUZÈNE (Charles-Adolphe), secrétaire de légation, 101, Avenue Louise, Hôtel Carlton.

LAHOVARY (Nicolas Em.), secrétaire de légation, 101, Avenue Louise (Hôtel Carlton).

Commandant SOUTZ (Démètre, attaché militaire, (et à Paris) et Mme Soutz Paris, 10, Bd. Maillot.

CEZARNO (Étienne) attaché commercial pour la Belgique et les Pays Bas. Résidence à Anvers

BULGARIE

Légation de Sofia

10, Graff Ignatieff ulitza

DEROUSSI GEORGES, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme Deroussi 10 Graff Ignatieff Ulitza.

CLUPANESCO (Alexandre M.) secrétaire de légation, 10, Graff Ignatieff Ulitza.

SIMIONESCO NICOLAS G. secrétaire de légation.

SUISSE

Légation de Berne

20 Elfenstrasse

PACHIANO (Michel), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme Pachiano, 20 Elfenstrasse.
MARGARITESCO GRACIANO, conseiller de légation, et Mme Margaritescos Graciano.

FLORESCO PAUL, secrétaire de légation, et Mme Floresco

MOROTANO GEORGES, attaché commercial, 68 Prinz Eugen-Strasse.

FRANCE

Légation de Paris

122, Rue de la Boétie

LAHOVARY (Alexandre Em.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire et Mme LAHOVARY, 104 Avenue Malakoff.

CONZESCO CONSTANTIN, conseiller de légation.

LAHOVARY (Jean Al.), secrétaire de légation, 3, rue Anatole de la Forge.

LAHOVARY (Nicolas Al.) secrétaire de légation, 104, Avenue Malakoff.

CHEORCHION (Jean I.), secrétaire de légation, 122, rue de la Boétie.

Commandant SOUTZ (Démètre), attaché militaire (et à Bruxelles), et Mme Soutz, 10, Bd Maillot.

LOREN (Georges G.), attaché commercial (et à Londres), 122, rue de la Boétie.

ALLEMAGNE

Légation de Berlin

W. 10 Matthäikirchstrasse 27

BERNIMAN (Alexandre), envoyé extraordinaire et ministre plénipoten-

tiaire. W 10 Matthaïkirchstrasse 27, et Mme BELDIMAN.

IACOVAKY (Alexandre), secrétaire de légation.

LAHOVARY (Nicolas Emile), secrétaire de légation.

MANTOU (Georges), attaché de légation, et Mme MANTOU, W. 10 Matthaïkirchstrasse 27.

IVASCHO (Mihail), chancelier-interprète. Même adresse.

Commandant MIRCESCO (Louis), attaché militaire.

WACHMANN Constantin), attaché commercial pour l'Allemagne avec résidence à Hambourg. (Grosse Iohannisstrasse, 19).

ITALIE

Légation de Rome

3, Piazza Cairoli, Palazzo Santa Croce

GHYCA (Démètre I.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme GHYCA, 3, Piazza Cairoli, Palazzo Santa Croce.

PENNESCO (Démètre C.), conseiller de légation et Mme PENNESCO 185 Via Cavour.

STOICESCO (Georges G.), secrétaire de légation. Hôtel Exelsior.

VICHY AUGUSTE, secrétaire de légation. Capitaine IGNAT (Michel), attaché militaire, et Mme IGNAT, Hôtel Exelsior.

STOIAN (Ion G.), attaché commercial, avec résidence à Milan.

GRÈCE

Légation d'Athènes

5, Rue Merlen

FILODOR (Nicolas), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme FILODOR, 5, rue Merlen

ARION (Michel A.), secrétaire de légation.

COVATTI (Démètre), interprète-chancelier, et Mme COVATTI, 31 rue Ipefsipon.

Lieutenant-colonel KAZOU (Aristide), attaché militaire (et à Constantinople), Constantinople.

JAPON

La protection des sujets et des intérêts roumains est confiée aux agents diplomatiques et consulaires d'Italie.

GRANDE-BRETAGNE

Légation de Londres

4, Cromwell Place

MICHOU (Nicolas), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, 4, Cromwell Place.

BORRESCO (Michel B.), secrétaire de légation, même adresse.

Capitaine COSTESCO-GHYCA, attaché, 19, Princes Square Hyde Park W.

BEZA (Marco).

MICHOU (Démètre A.).

BOYCESCO (G.), attaché commercial, (et à Paris, 122, rue de la Boétie. Paris.

HOLLANDE

Légation de la Haye

89, Bezuidenhout

MITILINEO (Charles M.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme MITILINEO, 89, Bezuidenhout.

VLADOYANO (Jean), secrétaire de légation

DIAYO (Nicolas), attaché de légation (détaché provisoirement à Paris).

DE VRIES (B.), interprète. 31. Nieuwe Uitleg.

RUSSIE

Légation de Saint-Petersbourg

23, Zaharievskaïa

DIAMANDY (Const. I.) envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, 23, Zaharievskaïa

BIBESCO (Antoine A.), secrétaire de légation, 23, Fontarcka.

AURELIAN (Georges P. I.), secrétaire de légation.

ZARIFOPOL (Emile), attaché de légation, Hôtel de France.

HARTING (Charles), 5, Ianiskaia Ulitza.
Capitaine PRODAN (Jean), attaché militaire, et Mme PRODAN.

TURQUIE

Légation de Constantinople

39, Sira-Selvy

MANO (Const G.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, 39, Sira Selvy

LAHAILLE ALPHONSE, secrétaire interprète (avec le grade honorifique de conseiller de légation, et Mme LAHAILLE, 11, Taxim Araslay.

LANGA-RASCHANO, secrétaire de légation.

ROSETTI-ROZNOVANO (Emmanuel), secrétaire de légation, et Mme ROSETTI ROZNOVANO.

FLORESCO (Georges), vice-consul.

CONSTANTINESCO (Barbo), attaché de légation

Lt. colonel Ruzou (Aristide), attaché militaire (et à Athènes), et Mme Ruzou, 9, cité de Syrie.

RADOUKAN-POPESCO (N.) attaché commercial pour la Turquie, avec résidence à Constantinople. Hôtel Tokatlian.

LOUPASHO (Etienne A.), attaché commercial pour la Turquie avec résidence à Smyrne

GHYCA (Gr.), attache commercial à Salonique.

Gociu (D.), attaché commercial à Beyrouth pour la Syrie et la Palestine.

SERBIE

Légation de Belgrade

31, Pozoricha Ulitza

FILALITY (Georges), envoyé extraor-

dinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme FILALITY. 31, Pozorichna Ulitza.

PARASCHIVESCO (Georges), secrétaire de légation, même adresse

CIOMANDRA (Théodore N.), interprète, 13, Kosmarska ulitza

DJUVARA (Radou, secrétaire de légation.

ESPAGNE

Légation de Madrid

CRETZIANO (Georges). envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et Mme CRETZIANO.

OLANESCO (Constantin C.), secrétaire de légation.

EGYPTE

Agence diplomatique et consulat général du Caire

Kasr el-Danbàra, Garden City

PISOSKY (Alexandre). ministre plénipotentiaire, Kasr-el-Danbara, Garden City.

LAPTEW (Constantin), secrétaire de légation.

CANELLO BEY (Constantin), interprète, et Mme CANFLO BEY, 8, Chareh-Fagallah.

VALLIANO (Alexandre), fonctionnaire auxiliaire (non rétribué) détaché à Alexandrie, 16, Alexandria Chareh Sésostris.

IONESCO (I. N.), attaché commercial pour l'Egypte avec résidence à Alexandrie.

LES MOTS POUR RIRE

On a dit à Toto que les enfants ne doivent parler à table que lorsqu'on les interroge, surtout lorsqu'il y a des étrangers.

Au dessert, on apporte une pièce de pâtisserie.

— Maman, dit Toto, est-ce que tu ne vas pas m'interroger?

— Et que veux-tu que je te demande, mon enfant?

— Demande-moi si je veux du gâteau.

GUSTATI

BERE

„SLEEPING-CAR”

DIN FABRICA

BRACADIRU & FIU

LES MOTS POUR RIRE

A l'école du village.

— Qu'est-ce que tu veux être quand tu seras grand?

— Boulanger, répond le bambin interrogé

— Boulanger, pourquoi?

— Pour vendre à maman le pain moins cher!

Au tribunal.

Le président. — Vous êtes aveugle... Combien avez-vous eu d'enfants?

L'accusé. — Je peux pas le savoir mon président, puisque je n'y vois pas.

Dans un café.

Un monsieur demande au garçon un grog américain sans sucre et ajoute quelques mots à voix basse.

Un instant après, la porte du laboratoire étant mal fermée, il entend la voix du garçon disant:

— Un américain sans sucre pour un vieux qu'a le diabète!

Un quinquagénaire en train de se déplumer dit devant sa glace et avec un soupir:

— Autres temps, autres mœurs! Autrefois je me passais la main dans les cheveux. A présent à chaque coup de peigne, ce sont mes cheveux qui passent dans ma main

— En descendant du train, ce gros monsieur m'a écrasé l'orteil.

— C'est compréhensible. Il était sur le marchepied.

LES FÊTES PATRONALES

1-er Janvier.—ST. BASILE

MM Basile Assan, Basile Bossy, conseiller à la cour de cassation, Basile Mortzun, ancien ministre, député, Basile Constantake, Basile Missir, ancien ministre, le capitaine Basile Hiot, Basile Apostoleano, sénateur (Focshani), Basile Golesco, Basile Vinesh, Basile Deroussi, Basile Miculesco, Basile Murgulesco, directeur de la chancellerie du Sénat, le lieutenant-commandeur Basile Pantazi, Galatz, le général Basile Zotto, Basile Trifou, etc.

7 Janvier. ST JEAN

MM. Jean Anastasesco, le général Jean Argetoyano, Breasta. Graïova, Jean Argetoyano, secrétaire de légation, Jean Anghiesco, Jean Antonesco, Jean Anastasiu, Jean H. Arion le capitaine Jean C. Arion, Jean Barozzi, Jean Bianco, membre de l'Académie roumaine, Jean Balanescu, Jean Bibicesco, Jean Bogdan, Mme Jeanne Gr. Berin lei, née Costinesco, MM. Jean Berindei, Jean D. Berindey, architecte, Jean Bogdan, le général Jean Boranescu, Jean Ciurea, Focshani, Jean Guritza, Jean G. Demetriade, avocat, le colonel Jean Bassarabescu, Jean Boamba, Jean I. C. Bratiano, ancien président du conseil des ministres, sénateur, Jean Stavri Bratiano, avocat, Jean Bolintineanu, Jean Braescu, ingénieur, Mme Jeanne Breziano, née Ulesco, Piteshti, MM Jean I. Cantacuzène, Jean B. Cantacuzène, le docteur Jean Cantacuzène Jean Campineanu-Cantemir, dr. Jean S. Catuneanu, Jean Crassan, commandeur Jean Coanda, Jean P. Carp, secrétaire de légation, Jean Carcaletzeanu, Jean Camarashesco, Jean Cerkez, conseiller à la cour de cassation, Jean Cesiano, Jean Circshano, Jean Cioraneanu, Jean Cottadi,

Jean Cristo, le dr. Jean Costinesco, le général Jean Culcer, le capitaine Jean Cietzeanu, Jean Constantinesco, Jean Costacopolo, Jean Culoglu, Mme Jeanne Damian, née Odobesco, MM. Jean Demetresco, le général Jean Deshliu, Jean Dalesh, Jean Dobrovici, Jean G. Duca, député, Jean Duca, conseiller à la cour de cassation, Jean Eliad, Jean C. Filiti, secrétaire de légation, Jean D. Filitti, avocat, le colonel Jean I. Floresco, le capitaine Jean Floresco, Jean Th. Floresco député, Jean Fotin, le général Jean Gardesco, le capitaine Jean Ghika Brigadier, Jean T. Ghika, le colonel Jean Ghika, Jean Ghetzo, Jean Ghioccano, Jean Gradishteanu, ancien ministre, Jean Gruelf, Jean Hagiesco-Mireshti, le général Jean Istrati, Jean Igirosheanu, sénateur, Jean Kalindéro, administrateur des domaines de la Couronne, Jean N. Lahovary, Jean A. Lahovary, secrétaire de légation, Jean Lupulesco, Mme Jeanne It. Makarovitch, le général Jean Mano, Jean G. Mano, magistrat, le capitaine Jean C. Mano, le lieutenant Jean C. Mano, Jean Margariatesco, Jean Miclesco, homme de lettres, député, Jean Mitilineo, ancien préfet de police de Bucarest, député, le docteur Jean Mosco, le colonel Jean Muica, Jean Negresco, Jean Odobesco, avocat, Jean Otetuleshano, avocat, Jean Panaitesco, le général Jean Pilat, Jean Poenaroborden, Jean Pessiakov sénateur, Jean Procopiu, directeur de «l'Indépendance Roumaine», prés. du Syndicat des journalistes, le capitaine Pro Ian, Jean P. Radulesco, député, général Jean Rasheo, Jean Robesco, Focshani Mme Jeanne I. Rotesco, Focshani, Mme Jeanne Em. Rosnovano, née Ghika, MM. Jean Roshiano, Jean Saita, avoc., Jean Simionescu Raminiceanu, Jean Solacolo, avocat, Jean Socec, consul de Suède, J. Stam-

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Bariantos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
Strada Colței, 7

bulesco, conseiller à la cour de cassation, Jean Sianuleano, Jean Stanesco-Buzeo, magistrat, Forshani, Jean Stefanescu, le dr. Jean Stefanescu, Jean Stoenesco, Jean Socolesco, Jean Trasnea Greceano, ministre plénipotentiaire, directeur au ministère des affaires étrangères, le colonel Jean Toplicesco, le dr. Jean Urlatzeano, Jean Vacaresco, ministre plénipotentiaire, Jean Villacrose, Jean Zlatco, etc.

25 Janvier.— ST. GRÉGOIRE

MM. Grégoire Argentoșano, Grégoire Antipa, le docteur Grégoire Athanasiu, Grégoire C. Balaceano, le colonel Grégoire Bassarabesco, Grégoire Bileuresco, secrétaire de légation, Grégoire Boersco, Grégoire Bottea, Grégoire Buicliu, ancien conseiller à la cour de cassation, Grégoire G. Cantacuzène, épheure des hôpitaux civils, Grégoire Cerkez, ancien directeur général des postes, Grégoire Cristide, le capitaine Grégoire Constandake, le lt. Grégoire Cernătesco, Grégoire Duca, Grégoire Falcoșano, Grégoire N. Filipesco, Grégoire Filodor, le prince Grégoire C. Ghika, Grégoire Ghika Deleni, Grégoire N. Greceano, le dr. Grégoire Jacobson, Grégoire G. Lahovary, Grégoire Leblin, Grégoire Măldăresco, ingénieur, le capitaine Grégoire Odobresco, Grégoire Pherekyde, magistrat, le docteur Grégoire Rămniceano, Grégoire Riosbano, Grégoire Savesco, Grégoire Stefanescu, conseiller à la cour de cassation, Grégoire Z. Urlatzeano, avocat, Grégoire Vulturesco, avocat, le général Grégoire Veropol, Grégoire Zanne, etc.

23 Avril.— ST. GEORGES

MM. Georges Aurelian, Georges

Alexandresco, Georges Angelesco, Georges Anghelovici, le général Angelesco, Georges Baglat, premier président de la cour de cassation, Georges Bengescu, ministre plénipotentiaire, Georges Badesco, le général Georges Bengescu-Dabija, Georges Boamba, Georges Boldur-Voinesco, le prince Georges Valentin Bihesco, le général Georges Bogdan, Georges Botez, Georges Burca, Georges Boursan, Georges Buzdugan, membre à la cour de cassation, Georges Berlesco, Georges Beldin, Georges Carlova prince G. Mathieu Cantacuzène, Georges Creanga, Georges Cristescu, Georges Cerkez, Georges Casiano, Georges Corbesco, Georges Constandake, Georges Crețeano, ministre de Roumanie à Madrid, Georges Constantinesco, Georges Danielopol, directeur à la Banque Nationale, Georges Deroussi, Georges Diamandi, sénateur, Georges Duica, Georges Dobias, député, le général Georges Floresco, Georges Filaliti, ministre plénipotentiaire, Georges Fotino, Georges Ghitzesco, Georges Goleșco, Georges Grigoresco, Georges Hagi Pantelli, Georges Hoto, Georges Ionesco, Georges Leresco, Georges Lipatti, Georges Lucashievici, Georges Malcori, commandant Georges G. Mano, officier d'ordonnance de S. A. R. le Prince Ferdinand, Georges Mavrocordato, Georges Mandrea, Georges Mavrus, le capitaine prince Georges Morouzi, le baron Georges Meitani, Georges Mirea, Georges Munteano, le major Georges Miclesco, Georges Mircea, Georges Mumiano, Georges Naumiesco, Georges Negropontes, le colonel Georges Negel, Georges Orleano, Georges Patzelt, Georges Parvulesco, Georges Pherekyde, Georges Philipesco, Georges Plastara, avocat, Georges Petrashco, Georges Porumbaro, Geor-

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 C. LEA VICTORIEI. 72

ges Petco, député, Georges Robesco, Georges Raicoviceano, Georges Radulesco, magistrat, Georges Racovitza, Georges Scortzesco, député, Georges Shefendake, Georges Skina, Georges Slatineano, Georges Statesco, Georges Stellorian, le dr. Georges Stoicesco, Georges Solacolo, colonel, Georges G. Stoicesco fils, secrétaire de légation, George Strat, député, Georges Varnav, Georges Vasilescu, le général Georges Valleano, Georges Vlasto, Georges Vasesco, Georges Verona, Georges Udrisky, Georges Zanesco, etc.,

23 Avril.—GEORGETTE

Mme Georgette Patzelt, Mlle Georgette A. Berindei, Mme Georgette N. Cantacuzène, née Ghika, Mlle Georgette G. Cantacuzène, Mlle Georgette Gurau, Mlle Georgette Manoli, etc.

23 Avril. — Ste ALEXANDRINE

Mmes Alexandrine Apostoleano, née Hiotto, Alexandrine Balsh, née Gugu, Alexandrine A. Beho, née Alexandresco, Alexandrine Bibicesco, Alexandrine Bassarabesco, Alexandrine Boeresco, Alexandrine Bratiano, Alice C. Bratiano, née Costinesco, Alexandrine Z. Boeresco, Alexandrine Gr. Cantacuzène, née Paladi, Alexandrine Capshan, née Rallet, Adine Costinesco, née Tatarano, Alexandrine Costea, Didine Dobresco, Sacha Duma, née Logadi, Alexandrine Fotino, née de Dolomouff, Alexandrine Falcoyano, née Deshty, la princesse Alexandrine Ghika, née de Blaremborg, la princesse Adine P. Ghika, Alexandrine G. Floresco, née Petrovici Armis, Alexandrine D. Giani, Alexandrine Gradisheano, née Darvari, Alexandrine Geor-

gesco, née Rachtivan, Alexandrine Georgesco, Alexandrine Koslinsky, née Lahovary, Alexandrine G. Mano, née Cantacuzène, Alexandrine Mortzun, Alexandrine Nicolesco, Alexandrine Poenaro, Alexandrine Piliade, Alexandrine Peucesco, Alexandrine Popovici, Adine Polizo Micshuneshiti, née Ghika Deleni, Adine A. Racovitza, née Gesiano, Alexandrine Rallet, Didine Tatarano, née Hagipantelli, Alexandrine Trasnea Greceano, née Popesco, Alexandrine C. Wartadi, Alexandrine Zetkari, née Filipesco, Alexandrine Zotto, etc.

24 Avril.—Ste. ELISABETH

Mmes Elise Anghelovici, née Crutzesco, Elise Antonesco, Elise B. Arié, Elise Alexandresco, Elise Alexandresco Dorna, Elise Corbescro, Elise Bossie, née de Lackeman, Elise Bardesco, née Marcovici, Elise Boeresco, née Floresco, Elise Bratiano, née princesse Stürbey, la générale Elise Gretzeano, née Olanesco, Elise Boranescro, née Lahovary, Elise Cantacuzène, Elise Carlova, Elise C. Christesco, Elise Christesco, née Lupu, Mlle Elise Christesco, Mmes Elise Deroussy, née Dissesco, la baronne Elise d'Eder, Mlle Elsa Floresco, Mmes Elise Filitti, née Statesco, Elise C. Gealep, née Saratzeano, Mlle Lisette Gealep, Mmes Elise Varnav, née Apostoleano, Roman, Elise P. Greecano, née Ghika-Deleni, Elise Jacobson, Elise Juvara, née Kalindéro, Elise Lecca, née Habudeano, Elise Lahovary née Herna, Elise Lazaresco, Elise Th. Mandrea, Elise Mollo, née Lahovary, Elise P. Missir, Elise Minco, Elise Maracineano, Elise G. Mano, née Cantacuzène, Mmes Elise Negulesco, née Mandrea, Mlle Elise Odobesco, Mmes Elise Padeano, Elise Pompi-

PIANOS
des
meilleures marques

**SCHIEDMAYER, PLEYEL,
ERALD, JULIUS FEURICH,
etc.**

Seul représentant
N. MISCHONZNIAY
STR. COLTEI, 7

Iiu-Eliade, Elise Rahtivano, née Falco-
yano, Elise Rosetti Balanescu, née
Cornesco, Elise Russesco. Elise J.
Socec, née Mavrocordato, Elise Sla-
tineano, Elise Soutzo, Elise Stambu-
lesco, princesse Elise G. Stirbey,
née Baleano, Elise Triantafil, née
Niculesco-Dorobintzo, etc.

5 Mai.—Ste. IRÈNE

Mmes Irène Butcoulesco, née Phe-
rekyde, Irène Besteley, Irène Car-
pineano née Bellio, Irène Mavro-
cordato, née de Blaremborg, Irène
Nitzesco, Irène Procopiu, née Be-
rindei, Irène de Roma, née prin-
cesse Ghika, Mlle Irène Manoli, etc.

21 Mai.—St. CONSTANTIN

MM. Constantin Antaky, Constau-
tin I. Alexandresco, le docteur Con-
stantin Andronesco, Constantin Arion,
Constantin C. Arion, Constantin Ba-
caloglu, Constantin B. Bano, le prince
Constantin Bassarab de Braccovan,
Constantin Bossie, Constantin Bala-
ceano Stolnici, Constantin Baicoiano,
le général Constantin Barozzi, Con-
stantin Bottea, dr. Constantin Beste-
ley, Constantin Brosteau-Urdareano,
Constantin Costaforo, Constantin Bo-
ranesco, le général Constantin Boe-
resco, Constantin I. C. Bratiano, le
colonel C. Bratiano, Constantin Dém.
Bratiano, Constantin Bucsenesco, Con-
stantin Chiru, le docteur Constantin
Cantacuzène, Constantin Caletzeano,
Constantin Cardash, Constantin C.
Clitresco, Constantin St. Cesiano,
Constantin Cesiano fils, Constantin
Cernesco, Constantin Christesco, gé-
néral Constantin Coanda, Constantin
Cocias, Constantin Colibashano, le
général Constantin Costesco Comanea-
o, Constantin Cottadi, Constantin
Crasnaro, le docteur Constantin Da-

niel, Constantin Diamandi, ministre
plénipotentiaire, Constantin Disesco,
ministre de l'instruction publique,
Constantin Dristorian, le capitaine
Constantin Douca, Constantin Eco-
nomo, Constantin Luca, Constantia
Ganesco, Constantin Gherassi, Con-
stantin Golesco, Constantin Iagi Teo-
dorake, Constantin Dourma, major
Constantin Dourma, Constantin Iliott,
Constantin Hamangiu, Constantin Is-
vorauo, Constantin Kogalniceano,
Constantin Langa Rashcano, Con-
stantin Lazareano, Constantin G.
Mino, ministre de Roumanie à Lon-
dres, Constantin Manesco, Constau-
tin Holban (Focshani), Constantin
Maldaresco, Constantin Margarites-
co, Constantin Maner, Constantin
Miclesco, Constantin Mironesco, di-
recteur de l'Ecole des ponts et chaus-
sées, Constantin Naco, ancien minis-
tre, Constantin Nacesco, Constantin
Nicolaesco, Constantin I. Negruzzi,
Constantin Oledcano avocat, Con-
stantin Olanescio, Constantin Olmazo,
Constantin Oresco, Constantin Orghi-
dan, le général Constantin Papazo-
glo, docteur Constantin Pastia, Con-
stantin Patzouris, Constantin Petres-
co, le colonel Constantin Paiano,
Constantin Pietraro, Constantin Pla-
gino, Constantin Pleshoyano, Con-
stantin de Rasty, Constantin F. Ro-
besco, Constantin A. Robesco, Cos-
tel Al. Rubin, Constantin Skina, an-
cien premier président de la cour
de cassation, Constantin Sipsom, Cos-
tel Sideri, Constantin Saratzeano, le
major Slatineano, Constantin Stefa-
nesco, ingénieur, Constantin Sordoni,
le capitaine Constantin Gr. Soutzo,
Constantin Sulmen, Constantin Tur-
nesco, Constantin Vasilescio, Con-
stantin Vernesco, Constantin War-
thiadi, Constantin Zamfiresco, Con-
stantin Zotto, etc.

PIANOS DES MEILLEURES MARQUES ET EN GRAND ASSORTIMENT

== Chez MAGAZINUL CONSERVATORULUI ==

CALEA VICTORIEI, 7

Ste HÉLÈNE

Mmes Hélène Arion, Hélène C. Balaceano, Hélène D. Radulesco, née Dumitresco-Tassian, Hélène Ed. Beliman, Hélène Balaceano-Stolnici, née Cantacuzène, Hélène Bacaloglu, Hélène I. Boamba, née Moroianu, Hélène Boicesco, née Nicolesco, Hélène Bucsenesco, Hélène Borsh, Hélène Burilliano, Hélène G. Costaforo, née Paspati, Hélène G. Cantacuzène, née Kaliadéro, Hélène Cantemir, née Rosliano, Hélène Lascar Catargi, née princesse Ghica, Mlle Hélène Lascar Catargi, Mmes Hélène Lascar Catargi, née Montoro, Hélène C. Ceziano, née Braïloș, Hélène Gr. Cerkez, née Ghermani, Hélène C. Cornesco, née Mano, Hélène Crihan, Hélène C. Constantinesco, Hélène Dancovici, Hélène G. Darvari, née Vlahutzi, Hélène G. Eronomo, Hélène D. Darvari, née Oteteleshano, Hélène Fotino, Lelia Floresco, née Gealep, Mlle Hélène I. Floresco, Mmes la colonelle C. Filitti, née Slatineano, Hélène Gaïco, née Ciulflea, Hélène M. Ghica, née Vacaresco, Lelia Georgesco, Hélène Gotesco, Hélène Gradishte-no, née Sihleano, Hélène G. Grigoreano, Hélène Déu. Hernia, Hélène P. Heresco, née Skina, la générale Hélène H. Hiot, Hélène Iouidi Ionesco, née Sipsom, Hélène Kretzulesco, née Petrovici-Armis, Hélène D. Lahovary, née Arion, Hélène Lahovary, née Nicolesco-Dorobantzo, Hélène Lazaresco, née Ciulflea, Hélène Macarovitch, née Cinrea (Focshani), Hélène Mamega, Hélène Montoro, Hélène Mareș, Hélène Mavrodin, née Groïano, Hélène Miliariasi, Mlle Hélène Miclesco (Gatz), Mlle Hélène C. Odobesco, Mmes Lelia Oteteleshano, née Cesiano, Hélène Opresco, née Obede-

naro, Hélène Oresco, Hélène Orghidan, Hélène Panaitesco, Hélène C. Pantelimon, Hélène I. Particari, née Davila, Hélène Ch. Pherekyie, née Marghiloman, Hélène Plagino, Hélène A. Procopiu, née Gherassi, Hélène D. Polizo Micshunesthi, Hélène M. Raethivano, née Alexandresco, Hélène Radulesco, Hélène dr. Rautzoiu, la générale Hélène de Rasty, née Doumba, Hélène Romanesco, Hélène M. Seulesco, née Fleva, Hélène C. Skina, née Filitti, Hélène C. Sipsom, née Naco, Hélène A. Simu, Hélène Simulescu, Léa Slatineano, née Gretzeano, Hélène Stourdza, née Cantacuzène, Hélène Stellorian, la princesse Hélène Dém. Soutzo, née Chrissovelonni, Hélène Emile Soutzo, née Darvari, la générale Hélène Theodory, Hélène G. Urlatzeano, Mlle Hélène I. Vacaresco, Mmes Hélène Vasilescu, Hélène Vladoyano, etc.

Ste CONSTANCE

Mmes Constance Jean Arion, née Apostolesco, Constance P. Antonesco, née Fortunato, la générale Constance Argetoyano, née Oteteleshano, Constance C. Baïcoyano, née Ghermani, Constance Bottesco, née Ciulflea, Constance Calliady, née Falcoyano, Constance Cantacuzène, Constance Cruzesco, née Locusteano, Constance N. Cinco, née Greceano, Constance Constantinesco, Constance Demetresco, Constance Floresco, née Butcoulesco, Constance Gr. Ghica, née Campineano, Constance Ephrem I. Ghermani, née Mihailescu, Constance C. Hiot, née de Gramont, Constance Iliesco, née Crutzesco, Constance Iliano, Constance Langa-Rashcano, Constance Victor Miclesco, née Boeresco, Constance Poenarolatan, née général Pressan, Cons-

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

tance Simionescu-Romniceano, née Eltimiu, Constance Al. de Reimerck, née Gradistheano. Constance docteur Russ, Constance Pleniceano, Constance Teohari, Constance Zosiua, etc.

21 Mai. — Ste OLGA

Mmes Olga A. Beilio, née Ghika-Deleni, Olga Brăiloi, Olga Floresco née Stolojan, Mme Olga Tonolla, Olga Mavrojeui, née Catargi, grande maîtresse de la Cour de S. M. la Reine, Olga Heliade Radulesco, née Lahovary Olga Miclesco, née Cantacuzène, Olga dr. Petresco, Olga Stolojan, née Vrabiesco, Mme Olga Pleshojano, née Margaritescu, Olga R. Scortzesco, née Thierry, Olga Vamaschesco, Olga C. Vernesco, née Costesco-Comanescu Olga Tack, etc.

20. Juin. — St. PIERRE

MM Pierre Antonesco, ingénieur, Pierre Antonesco, architecte, Pierre Athanasovici avocat Pierre Bancotesco, Pierre Barozzi avocat, Focshau, Pierre Borsh, Pierre Carp, Pierre Dourma, avocat, le capitaine Pierre Ghika Brigadier. Pierre Gold, Pierre Gradistheano, avocat, le général Pierre Gigartu, Craiova, Pierre Hagiopol, président au tribunal d'Ilfov, le dr. Pierre Inotescu. Buzeo, Pierre de Kartamychew, délégué à la Commission du Danube, Galatz. Pierre Kitzo, Craiova, Pierre Missir, sénateur, Pierre Manesco, Pierre Mavroghy, consul général de Roumanie à Odessa, M. Pierre Negulesco, le capitaine Pierre Poenaro, Pierre Pusheano, ingénieur, Pierre Poni, avocat, Pierre Rethoride, Pierre Ramniceano, Pierre Russovici, Pierre Stetescu, Pierre Slavo, Pierre Zahariade, etc.

20 Juin. — Saint PAUL

M. major Paul Angelesco, aide de camp de S. M. le Roi, Paul Arion, Paul Capeleano, Paul Coculesco, Paul Floresco, Paul Ghermanesco, Paul E. Greceano, Paul Lucasiewitch, capitaine Prince Paul Mourouzi, Paul Negulesco, docteur Paul Petrini. Paul Radulesco, Paul Theodoro, le capitaine Paul Nicoresco, etc.

8 Sept. — Sainte MARIE

(Une partie des personnes du High-Life qui portent le nom de Marie fêtent leur jour le 15 août).

Mmes Marie Alexandresco, née Condurato. Marie Anastasiu, Marie Apostol, Marie N. Saveano, Marie Paul Arion, née Ghermani, Mlle Marie Arion, Mlle Marie Th Assan, professeur de chant, Mmes Marie Athanasovici, née Hagiopol, Mariette G. Athanasesco, Marie Em. Balleano, née Catargi, Marie Bassarabesco, Marie A. Berindei, née Brăiloi, Mmes Marie D. Berindei, Marie Badesco. Marie Badulesco, Marie Bancotesco, Marie de Blarenberg, née Balleano, Mlle Marie Bengesco, Mmes Marie D. Bratiano, née Butculescu, Marie Th. Bratiano, Marie B. Boeresco, née Peucesco, Marie Bogdan née Docau, Marie Bonachi Marie Bossie, née Carp. Marie Boranescu, Marie A. Brăiloi, née Lahovary. Marie A. Bratashano, Marie Burca, Marie Brezeano, Marie Berlesco, Marie Boxshall, Mme la princesse Marie Calumaki, née Vernesco, Marie M. Cantacuzène, née Rosetti Tetzcano, Marie I. Cantacuzène, Marie Casimir, née Mihalesco, Marie Caletzeano, Mlle Marie A. Catargi, Mlle Marie Carp Mmes Marie Catuneano, née Vulturesco, Marie N.

IANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

Cerkez, née Iacovaki, Marie Costaloro, née Paspatti, Marie N. Cesiano, née Floresco, Marie I. Cesiano, née Ghermani, Mlle Marie C. Cesiano, Mines Marie S. Cesiano, née Ghika, Marie Ciuflea, Marie Cinco, née Alexandresco, Marie Cimbro, Marie Costesco, Marie Nestor Cinco, née Apostoleano, Marie Constantinesco, Marie Cretzeano, Variette A. Blank, née Em. Culoglu, Marie Daniel, née Carp, Marie Jean Darvaris, née Stefanescio, Marie Davidesco, Marie A. Duca, née Soutzo, Marie Dimciu, Marie Dutzulesco, générale Marie Falcoyano, née Locusteano, Marie Falcoyano, née Vacaresco, Marie R. Farra, née Cesiano, Marie Farcashano, Marie Filality, Marie Fortunato Marie Ghika, née Kesko, Marie Ghika née Văresco, Mlle Marie Ghitza, Focshani, Mines Marie Golesco, née Cantili, Marie Grigoriu, née Barozi, Focshani, Marie Georgesco, Marie E. Goodwin, née princesse Soutzo, Marie Glogoveano, née Butroulesco, Marie Hepites, Marie Hagiopol, Marie Hagi-Pantelli, Marie Iarca, née Bulish teano, Marie N. Ioanid, née Iulian, Marie Ioanid, née Ciuflea, Marie Iulian, née Leresco, Marie Isvorano, Marie Jurasco, née Filipesco, Marie Jurasco, née Alexandresco, Marie Kirizesco, Marie de Laptow, Marie Leonte, née Oresco, Marie Lahovary, Marie Mavrocordato, née Ghika Comaneshiti, Marie Mavrocordato (Iassii), Marie Mimmi, née Mitiani, Marie Marcovici, Marie Mihilescu née Her nia, Marie docteur Mirinesco, Marie Moroianu, Mlle Marie Mosco, Mines Marie Nicolesco, Marie Negruzzi, née Rosetti, Marcelle Nicoleano, née Ghika, Marie Nedelcovici, Marie Gr. Odobescu, née Cantacuzène, Marie Ollanescio, née Biscoveano, Marie docteur Pastia, Marie Em. Petresco, Marie Paladi, Marie Michel

Pherekyde, Marie N. Filipesco, née Blarenberg, Marie Pitisteano, Marie Poenaro, née Valleano, dame d'honneur de S. M. la Reine, Marie Predesco, Marie Rallet, Mlle Marie Ilie Radu, Mmes Marie Romuiceano-Manolesco, née Arion, Marie Rosetti-Rosnovano, née Boursan, Marie Rosetti, Marie Marc Simpson, Marie Michel Simpson, née Naco, Marie de Szentkeresi, née Floresco, Marie Skina, née Acuz Mlle Marie Slatineano, Mines Marie C. Soutzo, née Petresco, Marie Stephinesco, née Gradishteano, Marie J. Urlatzeano, née Dimciu, Marie C. Valleano, Marie Valesco, Mlle Marie Vispesco, Mlle Marie Sabine Varnav, Mines Marie Vulturesco, née Bratiano, Marie Vladesco Marie Weiner, docteur (Focshani), Marie Zerlenti, etc.

30 Août. — St. ALEXANDRE

MM Alexandre Antimesco, Alexandre Antonesco, général Alexandre Averesco, Alexandre Alexandridi, le colonel Alexandre Babeano, dr. Alexandre Babesh Alexandre Bacaloglu, Alexandre Bagdat, Alexandre E. Belio, Alexandre A. Belio, Alexandre Buldian, ministre de Roumanie à Berlin, Alexandre Bengesco, Alexandre Armand Coslowsky, Alexandre Crihan, avocat, Alexandre Cerkez, Alexandre Crasnaro, Alexandre Macarovitch magistrat (Focshani), général Alexandre Hiotto, Alexandre Al. Hiotto, Alexandre Brailoi, prince Alexandre Kalinaki, Alexandre Caralezeano, Alexandre Gibosky, Alexandre Constantinesco, ancien ministre de l'agriculture, Alexandre Gotesco, Alexandre Couloglu, Alexandre Deladecima, premier procureur (Focshani), Alexandre Darvari, Alexandre Davila, Ale-

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 CALEA VICTORIE . 72

xandre Donici, Alexandre Duca, Alexandre Fara. Il. Alexandre Filitti. Alex G. Floresco, Alexandre D. Floresco, Alexandre Galashesco, Alexandre Ch. Ghika, Alexandre I. Ghika, Alexandre Giani. ancien ministre, Alexandre Gr. Giani, avocat, le général Alexandre Hartel, Alexandre Hina, Alexandre Ilesco député, Alexandre Gussi, sénateur, Galatz, avocat, Alexandre Jurasco député, docteur Alexandre Koslinski, Alexandre Em. Lahovary, ministre de Roumanie à Paris, Alexandre Gr. Lahovary, Alexandre Lucasievici, colonel Alexandre Maghero, Alexandre Marghiloman, ministre des finances, Alexandre N. Marghiloman, lieutenant, Alexandre Maresch, Alexandre Nitzesco, Alexandre Minimi, Alexandre Panaitesco, Alexandre Pencovici, Alexandre Philipesco de Moisac, Alexandre Plagino, Alexandre Prager, baron Alexandre Reinek, Alexandre M. Ramniceano, Alexandre A. Racovitza, Alexandre Rioshano, général Alexandre Robesco, maître de la Cour princière, Alexandre Rubin, Alexandre Jurasco, général Alex. Sococ docteur Alexandre Soutzo, Alexandre Saulesco, capitaine Alexandre Sideri, général Alexandre Tell, Alexandre Zanesco, Alexandre A. Dourma, etc.

25 Sept. — Ste EUPHROSINE

Mme Euphrosine Alexandridi, Mlle Euphrosine Boeresco, Mmes Euphrosine Baicoyno, née Valeano, Euphrosine Badesco, née Lahovary, Euphrosine Balacesco, née Arion, Mlles Euphrosine Poian, Euphrosine Galinesco, Mmes Euphrosine A. Catargi, née Mano, Euphrosine Floresco, née Filitti, Euphrosine A. Ghika, née Savesco, baronne Euphrosine Guillaume, née Gradishteano,

Euphrosine Lambrino, née Alcaz, Euphrosine G. Souizo, née Costacopolu, baronne Euphrosine de Gravaiz, née Balaceano (Odessa), Euphrosine Vacaresco, née Falcoyano, Mlle Euphrosine Varnaav, etc.

26 Octobre. — St. DÉMÈTRE

MM. Démètre Anagnostiade, Démètre Athanasiu, Targovishte, Démètre Apostolo, Démètre Brailoi, Démètre Bratiano, ingénieur, Démètre Budishteano, ingénieur, Démètre Burilliano, Démètre Butculesco, Démètre Carp, Démètre Catargi, conseiller à la cour des comptes, le colonel Démètre Cocoresco, le major Démètre Ciocazan, Démètre Comsha, Démètre Constantake, Berlad, Démètre Cotadi, général Démètre Cotiesco, Craiova, Démètre Dobresco, Démètre Diniro, directeur de l'orchestre du ministère de l'instruction publique, Démètre Dargvari, le docteur Démètre Draghiesco, Démètre D. Floresco, magistrat, Démètre D. Floresco, fils, Démètre J. Ghika, ministre plénipotentiaire Démètre Ghika-Comanesthi, Démètre A. Gh. Ghika, Démètre Greceano, ancien ministre, Démètre Hagit Teodoraki, le docteur Démètre Haralamb. Démètre Hernia, Démètre Hentzesco, ancien conseiller à la cour de cassation, Démètre (Take) Ionesco, ministre de l'intérieur, Démètre Ionesco, Démètre Iarka, Démètre Jecu, Dém. Iuca, le capitaine Dém. Lahovary, Démètre Mamarolo, Démètre Malcoci, Brail, Dém. Mavrodin, conseiller à la cour d'appel, le prince Démètre Morouzi, préfet de police de Bucarest, Démètre M. Rioshano, Démètre Nacesco, Démètre Neghuesco, avocat, Démètre Nedeyano, Démètre Niculesco, avocat, député, Focshani, dr. Démètre Niculesco, Lon-

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barrientos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc,

CHEZ
N. MISCHONZNIK
Strada Celțel, 7

dres, le colonel Dêmètre Rujinsky, (Focshani), le colonel Dêmêtré Negel, Dêmètre Nenitzesco, Dê nêtre Oncul, membre de l'Académie, docteur Dêmètre Padeano, Dê nêtre Petresco, ancien préfet, Dêmêtro Penneso, conseiller de légation, le capitaine Dê n. Poenaro, Giurgevo, Dêmètre Polierat, dr. Dêmêtro Popovici, Dê n. Rosetti (Max), homme de lettres, M. le capitaine Dêm. Ralett, colonel Dê nêtre Rujinsky, le commandant prince Dêmètre C. Soutzo, attaché militaire à Paris, Dêmètre O. Soutzo, Dêmètre Stourdza, ancien président du conseil des ministres, Dêmètre Strat, Dêmêtro Stan, Dêmètre Taro, ingénieur, Dêmètre Tazlaogno, conseiller à la cour de cassation, dr. Dêmètre Valcano, Dêmêtro Ybreas, Dêmêtro Zosima, Dêmêtro Zisso, etc.

8 Novembre. — St. MICHEL, St. GABRIEL, Ste ANGÈLE

MM. Mi hel Antonesco, avocat, Mi hel Boresco, secrétaire de légation, le colonel Michel Biranga, aide de-camp de S. M. le Roi, Michel Bolintineanu, le général Michel Boteanu, Michel Bratiano, Michel Burghile, Mircea Rhot, Michel Cantacuzène, Mi hel Caputziurano, le général Michel Capsha et Mlle Michelne Capsha, Michel Caraculzeano, le colonel Michel Caribol, le colonel Michel Ciorano, Michel Ciresiano, avocat, Michel Constantinesco, architecte, Michel Deleano, Michel Darvari, Michel Z. Demetresco, caissier central à la Banque Nationale de Roumanie, Michel Deshliu, le lieutenant Michel Demetresco, Mi hel Gulitza, prince Michel Ghika, Paris, Mlle Mihaella Ghika, MM. Michel Haralamb, Paris, Michel Haret, Michel Holban, ancien consul, direc-

teur de la revue «Revista Idealistă», Michel Iulian, président à la cour de cassation, Michel Kaliudéro, Michel Maresco, Michel Marculesco, avocat, G. stli, Michel Marghitoman, le major Michel Margaritesco, inspecteur des musiques militaires, Mme Angèle Merislesco, M. Gabriel Mllasson, Mme colonette Gabrielle Mnica, MM. Gabriel Mitilenco Michel Pacleano, Michel Palla, avocat, Mme Angèle C. Pantilimon, née Vasilescu, MM. Michel Paraskivesco, ingénieur, Michel Pascal, Michel Pherekyde, ancien président du conseil des ministres, Michel Ch. Pherekyde, magis rat, le docteur Michel Petrim-Galatz, professeur, Michel Pishca, ingénieur, Michel Polizo-Micshunashli, auteur dramatique, Michel Popitzeano, Michel Rahtivano, Angèl Saligny, Mme Gabrielle Al. Rubin, MM. Michel Saligny le docteur Michel Mirinesco, Michel Senlesco, avocat, Mme Gabrielle Nicotae Skina, MM. Michel Sipsom, avocat, Mme colonette Angèle Solacolo, MM. Michel Soutzo, Michel Vlasiesco, ancien ministre, Mme Gabrielle Tazlaeano, etc.

25 Novem. — S-te CATHERINE

Mmes Catherine Anghelesco, Catherine Arion, née Christopol, Catherine M. Antonesco, Catherine Alecsandresco, Catherine I. Bornelei, née de Laptew, Catherine Bratashanu, Catherine N. Butculesco, Catherine Bottea, Catherine Bratiano, née Soutzo, Catherine G. Bagdat, Catherine G. Cantacuzène, née Stourdza, Catherine A. Cantacuzène, née Iarca, Catherine J. Cantacuzène, née Balsh, Catherine Costesco, née Charclan, Catherine Caraculzeano, Catherine H. Catargi, née Lamoresco, Catherine J. Comada, Catherine Deleano,

UN ARRÊT DE LA JUSTICE DE STUTTGARD SUR LES PIANOS SCHIEDMAYER

Par l'arrêt définitif de la justice de Stuttgart en 1897, il est établi que la véritable maison d'origine Schiedmayer est celle portant l'enseigne Schiedmayer vieux ou *Schiedmayer und Söhne*, c'est-à-dire Schiedmayer vieux et Fils, fondée en 1781, tandis que la maison Schiedmayer, Pianofortefabrique, anciennement I. & P. Schiedmayer, a été fondée beaucoup plus tard, comme fabrique d'harmoniums.

Nous avons donné ce détail pour qu'on sache discerner les vrais pianos Schiedmayer, dont la renommée est universelle.

Les amateurs feront donc bien attention à ce que les Pianos portent l'enseigne Schiedmayer und Söhne.

rée Logadi, Catherine Dristorian, Catherine Deshliu, née Falcoyano, Catherine Dona, Catherine Dounka née Guritza, Catherine Floresco, Catherine Filittis, Catherine Ga itza, née Kalindero, Catherine E. Ghika, née Floresco, Catherine Ghitza, Focshani, Catherine Golasco, née Vladoyano, Catherine Grout, née Goodwin, Catherine Ioanovici, Catherine Kretzulesco, née Petrovici-Armis, Catherine Lahovary, née Vercesco, Catherine Mitilneo, née Rosetti, Catherine Mumiano, Catherine Nicolesco, Catherine Naum escu, Catherine Oeconoמו, née Burelli, Catherine Olansco, Catherine Orleano, Catherine Oteteleshano, née Zisso, Catherine Rosetti-Solesco, née Ghermani, Catherine Rasheano, née Stavri Bratiano, Catherine Raicoviceano, Catherine Romancesco, Constantza, Catherine Rohesco, née Butcoulesco, Galatz, Catherine Singuroff, Catherine Zlatko, née Burelli, etc.

4 Décembre. — S-te Barbe

MM. baron Barbo Bellio, Barbo Catargi, Barbo Delavrancea, avo at, Barbo Paltineano, prince Barbo Stirbey, etc.

6 Décembre. St. NICOLAS

MM. Nicolas Algiu, lieutenant Nicolas H. Arion, Nicolas Rosetti Balanescu, dr. Nicolas Bardesco, Nicolas Baglat, Nicolas Bibesco (Focshani), Nicolas Bolintineano, Nicolas Budishteano, Nicolas Butcoulesco, Nicolas Coucou, Nicolas Cautaucuzène, Nicolas Catargi, Nicolas Cantilli, Nicolas Cerkez, Nicolas Cesiano, Nicolas Coculesco, le général Nicolas Costesco, Nicolas Cutzarida, le docteur Nicolas Loeresco, Nicolas Chirculesco avocat (Focshani), Nicolas Christesco, député, Nicolas Al. Dourma, avocat, le docteur Nicolas Duma, le dr. Nicolas Gheor-

PIANOS des meilleures marques

STEINWAY & SONS New-York. JULIUS ELUTNER. Leipzig

Soul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

ghiu, Nicolas D. Ghermani, Nicolas Karpen-Vasilescu. Nicolas Drosso, Nicolas Filitti, Nicolas Filodor, Nicolas Fleva, ancien ministre, Nicolas Iamandi, Nicolas Faranga, Nicolas Charles Ghika, Nicolas I. Ghica, Nicolas Alexandre Ghika, Nicolas Grant. Nicolas Hiott, Nicolas Ioanid, Nicolas Iatropol, le dr. Nicolas Maldaresco, Nicolas Maresh, le dr. Nicolas Minovici, Nicolas Moroianu, Nicolas Maïmarolo (Turnu-Magurele), Nicolas Poenaru Iatan, Nicolas Penciulesco premier président du tribunal (Focshani). Nicolas Negri, Nicolas I. Niculesco, Nicolas Oprescu, Nicolas Otetuleshano, Nicolas Palano, Nicolas Rosetti (Botoshani), Nicolas Raiano, sénateur (Focshani), Nicolas N. Saveano, député, Nicolas Savesco, Nicolas Soutzo, Nicolas Othon Soutzo, Nicolas Romanesco (Craiova), Nicolas Nano (Iassi), Nicolas G. Popovici, Nicolas Procopesco, le commandant Nicolas Stambulesco, le dr. Nicolas Thomesco, le colonel Nicolas Vladoyano, Nicolas Pelide, Nicolas Papadat, Nicolas Prtrashco, Nicolas Ath. Popesco, Nicolas C. Skina, Nicolas Siuionesco, le général Nicolas Stoïa, le général Tatarsco, Nicolas Vladesco, Nicolas Xanto, Nicolas Zamfiresco, Nicolas Zanne, etc.

9 Décembre. Sainte ANNE

Mmes Anna Th Aman, Anna Barbaresco, Anna Bolintineano, née Dragomirovsky, Anna Bratiano, née Phekyde, Anna D. Berindey, Anna Carp, née Boeresco, Anna Th. Capitanovici, née Nencio, Anna Crétzeano, née Mano, Anna générale N. Costesco, Anna Cristesco, la princesse Anna Léon Cantacuzène, née Vacaresco, Anna Chiru, Anna

Deshliu, née Butcoulesco, Anna Floresco, née Mano, Anna Haret, Anna Hiott (Braila), Anna Carpen Vasilescu, née Cretzulesco, Anna de Linche, Anna Leonida, née Polizo-Mieshuneshti, Anna Maioresco, née Rosetti, Anna Magheru, née Manolesco Anna Nano (dr.) Anna Marian, Anna Ngri, Anna Olohesco, née Floresco, Anna C. Obedeano, née Roshiano, Anne P. Pashrano, Anna Popovici, née Sulioti, Annette Pouloupoulo (Zimnicea), Anna Peretz, Anna Rosetti Balanesco, née Cornesco, Anna Maghero, née Manolesco, Anna Vinti a Rosetti, Anna Savesco, née Cioraneano, Annette Theiler. Annie Zanesco, née Lahovary, Anna Zisso, etc.

18 Décembre. — Ste. ZOÉ et Ste. SEBASTIE

Mme générale Sebastie H. Arion, née Alexandresco, Zoé V. Arion, née Peretz Mlle Zoé H. Arion, Mme Zoé Athanassovi née Draghiresco, Zoé P. Balariu, née Ghica, Zoé D. Aman, née Butcoulesco, Zoé M. Balsh, née Mano, la générale Zoé Michel Botrano, Zoé Rosetti-Balanesco née Cornesco, Zoé A. Bengesco, née Rosetti, dame d'honneur de S. M. la Reine, Zoé Gr. Bottea, Zoé Christesco, née Mavrodin, Zoé Caribol, née Vacaresco, Sebastie Carp, née Cantacuzène, Sebastie Costandake, née Gorjan, Zoé Costesco-Comaneano, née d'Ionidis, Zoé Cutzarida née Davila, Zoé C. Economio, Zoé Floresco, née de Linche, Zoé Filitti, née Pascal, Zoé Grant, née Balanesco, générale Sebastie Grecoano, princesse Zoé Ghika, Zoé de Linche-Slatineano, née Brailoi, Zoé Mavrocordato, née Ghika, baronne Zoé Meitani, Zoé Manesco, Zoe Waldaresco née Lehtiu, Zoé Mosco, née Dunka, Zoé Paucesco, née Hagiotopol, Sebastie Ol-

■ COMPAGNIE FERMIÈRE DE ■
L'ÉTABLISSEMENT THERMAL DE

VICHY

— PROPRIÉTÉ DE L'ÉTAT —

— Désignation et application des diverses sources : —

CÉLESTINS. Affections des reins, de la vessie, gravelle, calculs, goutte, diabète, albuminurie.

GRANDE-GRILLE. Affections lymphatiques, maladies des voies digestives, engorgements du foie et de la rate, obstructions viscérales, calculs biliaires, etc

HOPITAL. Affections des voies digestives, pesanteur, d'estomac, digestion difficile, inappétence, gastralgie, dyspepsie.

EXIGER SUR CHAQUE BOUTEILLE LE DISQUE



PASTILLES Vichy-Etat fabriqués avec les sels extraits des eaux par la C^{ie} fermière, vendues en boîtes métalliques scellées

SELS Vichy-Etat extraits des eaux pour préparer l'eau alcaline

COMPRIMÉS Vichy-Etat fabriqués avec les sels Vichy-Etat pour préparer l'eau alcaline gazeuse.

SELS de Vichy pour bains. Un rouleau pour un bain pour les personnes ne pouvant se rendre à Vichy.

SUCRE D'ORGE de Vichy, aux sels extraits des Eaux de Vichy, excellent bonbon digestif.

Représentants généraux pour la Roumanie :

SOCIÉTÉ ANONYME POUR L'IMPORTATION ET L'EXPORTATION

— BUCAREST. — 8, Strada Lipscani, 8 —

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
M. MISCHONZNIK
 STR. COLTÊI, 7

mazo, née Trifo, Zoé Oteteleshano, Zoé L. Patchouris, née Soutzo, Zoé Rioshano, née Isvorano, Zoé Romniceano, née Gharmani, Zoé D. Soutzo, née Lahovary, Zoé Stefanescu, Zoé D. Stourdza, née Cantacuzène, Zoé Scortzeano (Ploeshti), Zoé Vlahutzi Slatineano, née Greceano, Zoé C. Zossima, etc.

Alexandre Bello, docteur Etienne Bogdan, Etienne Bonachi (Silieste), Etienne Bolintineano, le capitaine Etienne Castano, Stefan Cesiano, Etienne Cristide, Etienne Dobruneano, Târgu-Jiu, le major Etienne Falcoyano, Etienne Gheorghiu, Etienne Hepites, Stefan Ioan, Etienne Minovici, Stefan Meitani, Etienne Romanesco, Etienne Stoika, général de réserve (Urziceni), Mme Stéphanie Cantargieff, Etienne Uralzeano, Etienne Sihleano, Etienne Zlatko, etc.

27 Décembre. — St. ETIENNE

MM. Etienne Balaceano, Etienne

LES MOTS POUR RIRE

Un condamné à mort est à quelques minutes de l'échafaud. Il demande à fumer une cigarette, ce qui lui est aussitôt accordé.

— Avez-vous quelque suprême recommandation à faire ? lui dit-on.

— Oui... suppliez la régie de mieux vérifier son tabac. Elle a certainement augmenté la souffrance de mes derniers moments !...

Le bohème X. est arrêté devant la boutique d'un rôtisseur ; il hume avec délices les parfums culinaires qui en sortent.

— Que diable fais-tu là ? lui demande un ami.

Le bohème, piteusement :

— Mais, tu le vois, je dine du... nez !

Soyons pratiques.

Un jeune clubman cause avec un ami :

— J'ai appris que ma fiancée dépensait 50.000 francs par an chez sa couturière.

— Et alors ?...

— Alors ?... J'épouse sa couturière !

Sur la plage.

— Quelle chaleur ! Je n'ai même pas le courage de lire les journaux de Paris.

— Vous avez tort : il y a de très beaux crimes qui vous donnent froid dans le dos.

Papotages.

— Elle n'est pas mal, la petite M-me X...

— Pas mal, en effet. Elle a ce que l'on appelle la beauté du diable.

— C'est donc pour cela que l'on dit que son ménage est un enfer...

Le jeune Toto rentre du lycée avec un œil au beurre noir.

Il explique que les élèves de quatrième se sont battus avec ceux de cinquième.

Alors, le père, sur un ton que ne désavouerait pas Joseph Prudhomme :

— Mon fils, voilà ce que c'est que la lutte des classes !...

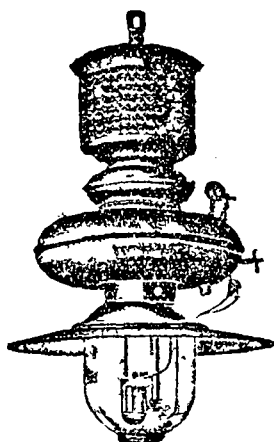
INTREPRINDERI DE LUMINAT PUBLIC

INSTALAȚIUNI GRATUITE

APROVIZIONARE ȘI ÎNȚEȚINERE
 CONTRA PLATĂ LUNARĂ

INTEPRINDERI DE ILUMINAT

Concesionate, în curs în mai multe orașe
 din România



Lămpi incandescente fără conducte, cu petrol: puterea 340 — 700 — 900 lumânări pentru piețe, grădini, bulevarde și fabrici.

Felinare cu lumină incandescentă fără conducte, cu benzină și reflector pentru străde; puterea 80 de lumânări.

Lămpi cu spirt, acetilina, etc., pentru grădini, mineri, faruri, etc. cum și pentru interior.

FURNITUR DIFERITE

Articole de cauciuc, Valve, izolatoare.

Cisme și haine pentru lucrări în apă.

Covoare de cauciuc.

Cauciucuri pentru potcoave de cai.

Cauciucuri, articole pentru igienă și chirurgie.

«Dermoid» înlocuind pielea pentru mobile, tapete, geamantanerie, legătorie.

Haine pentru scafandrieri și ștofe impermeabile.

Eavete de bumac pentru șters.

Pânză zigrinată pentru legătorii.

Sârme împletite pentru sonerii, telefoane, iluminat electric și transp. de forță.

Tuburi de cauciuc pentru pompieri, grădini, vinuri, presse, compresori, etc.

Email «PSICROGANOMA» se dă rece pe fer, lemn, ciment, zidărie, etc. Excelent pentru baie, bucătărie, Water-closets, termosifoane, etc., pentru interior și exterior; obiectele vopsite rămân emailate. Imitațiuni de faianță executate direct pe zid.

AUTOMOBILE «Semelles» Pirelli» sunt de calitate cea mai superioară

Automobilul «ITALA» care a făcut drumul Peking-Paris a avut cauciucurile PIRELLI !

CARTIERE PIETRO MILIANI di FABRIANO

Hârtie de mână filigranată pentru: bonuri cecuri, recipise, bilete de bancă, corespondență personală și comercială.

Hârtie de mână filigranată, de o deosebită rezistență pentru documente, registre, scoarțe de dosar, faire-parts, cărți de vizite.

Hârtie de mână pentru desen ornamental și de arhitectură, albă și colorată, pentru aquarel.

FERRERO, BUCAREST

SOSEAUA BONAPARTE No. 14. — TELEFON 83

„Credit Petrolifer”

Société pour favoriser le développement de l'industrie pétrolière en Roumanie

SIÈGE : BUCAREST, RUE LIPSCANI, 10

Adresse télégraphique : CREDIPETRO, Bucarest

Succursale : Ploeshti. — Agences : Boushtenari — Gageni —
Moreni — Constantza — Braila

Conduites : Boushtenari-Graushor-Balcoi-Ploeshti
Boushtenari-Gageni-Ploeshti
Balcoi-Tzintea-Gageni
Moreni-Balcoi-Ploeshti
Copaceni-Gare Scalosi

Capital social : 6.000.000 Frs. (dont 5.000.000 frs. versés)

MAISONS DE BANQUE :

Direction der Disconto-Gesellschaft. Berlin ; S. Bleichröder,
Berlin ; Banque Générale Roumaine, Bucarest

Avances et Prêts.—Participation à des entreprises de pétrole ; vente et achat de pétrole brut, ainsi que de tous les dérivés du pétrole

ENTREPRISES POUR CONDUITES ET RÉSERVOIRS

Atelier mécanique et chaudronnerie, à CAMPINA
et PLOESHTI. — Instruments pour sondages

EXPEDITIONS
LOUAGE DE WAGONS-CITERNES
— Vente des huiles minérales „VEGA” —

EXPORTATION

de benzine, pétrole lampant, gazoline, essences et huiles pour
moteurs, huiles lubrifiantes et pétrole brut.

L'INDÉPENDANCE ROUMAINE

JOURNAL QUOTIDIEN

PRIX DE L'ABONNEMENT

	TROIS MOIS	SIX MOIS	UN AN
Bucarest & Districts . .	12 fr.	24 fr.	48 fr.
Etranger (Union postale) . .	15 fr.	30 fr.	60 fr.

Les Abonnements datent des 1 et 16 de chaque mois

Hôtel de L'INDÉPENDANCE ROUMAINE

PLACE DU THÉÂTRE NATIONAL

BUCAREST (Roumanie)

Un vieux No. 50 c. — Tout changement d'adresse 60 c.

TÉLÉPHONE { Rédaction 19/83
Administration 11 14

Adresse télégraphique INDÉPENDANCE-BUCAREST

On trouve *L'Indépendance Roumaine* à Paris, aux kiosques No. 10, Bd. des Capucines 1; No. 131, 12, Bd. des Capucines; chez MM. Gorbaty freres 10, Fg. Montmartre; à Nice, chez MM. J. Castellani et C-ie 4, passage Gioffredo; à Bruxelles, chez MM. Déchenne et fils 14, Galerie du Roi 14, Galerie du Prince; à Vienne, chez M. Hermann-Goldschmidt I, Wollzeile No. 11; à Sofia, chez M. Athanase Pétrouf près café Makedonia; à Varna, chez M. C. D. Constantinide libraire; à Belgrade, chez M. Geza Kohn libraire; à Constantinople, chez M. Otto Keil, grande rue de Péra 457, chnz M. Krikor Ohnikian, Hamal Bach No. 2, en face de Galata Sérail.

Les annonces sont reçues: à Bucarest, à l'Hotel de *L'Indépendance Roumaine*; à Paris à l'Agence Havas, chez M. Cemmunay, 10 Bd. Montmartre; à la Cie Gle de Publicité John F. Jones et C-ie 31 bis, Rue du Faubourg Montmartre, à Paris, et 1 et 2, Snow Hill Holborn Viaduct à Londres E. C.; chez M. T. B. Browne 163, Queen Victoria Street, Londres; à Vienne, à Berlin et à Munich chez M. Rudolff Mosse et dans toutes ses succursales; à Genève, chez MM. Haassenstein et Vogler et dans toutes leurs succursales; et dans toutes les autres Agences de publicité du pays et de l'étranger.

La montre **OMEGA**

qui a obtenu 4 grands prix
en 1889 Paris



» 1887 Bruxelles



» 1900 Paris



» 1906 Milan

est toujours la plus recherchée par sa haute élégance
===== et par sa qualité supérieure =====

En vente chez les principaux horlogers du pays



CHOCOLAT

Zamfirescu

≡ CACAO ≡

Annuaire de Roumanie

Bucarest et Départements

::: Publication la plus complète dans :::
sans genre, paraissant chaque année avec
::: toutes les modifications :::

Direction: N. MELBERT

SOMMAIRE

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE LA
ROUMANIE, AUTORITÉS, CIVILES, :::
MILITAIRES et RELIGIEUSES, INSTITU-
TIONS DIVERSES DE L'ÉTAT ET PAR-
TICULIÈRES :::::

COMMERCE, INDUSTRIE, AGRICULTURE, PROFESSIONS
DIVERSES, EXPLOITATIONS MINIERES, =====

===== STATIONS CLIMATIQUES et BALNÉAIRES,
Adresses particulières et mondaines

Dépôt général:

SOCEC & C^o, Soc. Anonyme-Libraires-Editeurs-Bucarest

PRIX DU VOLUME LEI 15

EDITION DE LUXE LEI 20

BANCA DE SCONT

DIN BUCUREȘTI

SOCIETATE ANONIMA

CAPITAL 10.000.000 LEI

— Sediul: Calea Victoriei No. 38, colț cu Bd. Academiei —

CU SUCURSALELE EI LA :

**Constanța, Focșani, Galați, R.-Vâlcea,
Tulcea și Turnu-Măgurele**

Efectuează toate operațiunile de Bancă
și de Scont în general.

Cumpără și vinde tot felul de Efecte
publice și face avansuri pe depozit
de valori.

Emite scrisori de credit p. străinătate.
Primește depuneri de bani spre fructi-
ficare.

Se însărcinează cu orice fel de operațiuni
de Bancă în condițiuni avantagioase.

BANCA ILFOV

SOCIETATE ANONIMĂ

— CAPITAL DEPLIN VĂRSAT 3.000.000 LEI —

No. 43, CALEA VICTORIEI, No. 43

BUCUREȘTI

Consiliul de administrație :

1. I. Nicolescu-Dorobanțu, Președinte

Emil Lahovary.

I. N. Pillat

V. Biberia

N. Fillitis

I. B. Grueff

I. Simlonescu-Rimniceanu

Em. Culoglu

M. Deșliu

D. D. Marinescu-Bragadiru

Membrii

Censori

M. Kalinderu

I. I. Ionescu

C. Musceleanu

Censori-supleanți

Direcțiunea :

RADU BRĂTIANU și C. POMUTZ

Face toate operațiunile de bancă și de bursă

EMITE CECURI și SCRISORI de CREDIT asupra STRĂINĂȚII

Închiriază Cassete în tezaurul blindat al băncii

„NAȚIONALĂ”

SOCIETATE GENERALĂ DE ASIGURARE ÎN BUCUREȘTI

Capital social vărsat pe deplin lei aur. . .	2.000.000,—
Fonduri de rezervă	27.937.719,36
Total lei . . .	29.937.719,36
Despăgubiri plătite în ramurile elementare lei	104.000.000,00

Președinte : **A. BAICOIANU** Vice-președinte : **P. GRADIȘTEANU**
 Director al Creditului fonciar urban Avocat

CONSILIERI:

EMIL COSTINESCU fost ministru	J. NEGRUZZI Profesor universitar
J. M. ELIAS Bancher, mare proprietar	EM. P. PORUMBARU Fost ministru, Avocat
O. GENTILOMO Director al Societății de Credit Triest	B. POPOVICI Director General al Societății
D. MARINESCU-BRAGADIRU Mare industriaș	G. de ORMODY Director general al primei societăți ung. de asigurări în B.-Pesta
C. NACU Fost ministru. Avocat	Pincip. BARBU ȘTIRBEI Deputat, mare proprietar

Director general : **B. POPOVICI** Sub director : **I. A. BERINDEI**

„NAȚIONALĂ”

Asigură contra incendiului, Grindinei contra Daunelor de transport și Valori

Asiguriări asupra „VIEȚEI” sunt primite în toate combinațiunile uzuale, precum:

CAZ DE MOARTE, ZESTRE ȘI RENTE.

Sediul social în Palatul societății, strada Doamnei 12, București
AGENȚII ÎN TOATE ORAȘELE ȚĂRII

Reprezentanța generală pentru **BUCUREȘTI** se găsește în strada Doamnei 12, în rândul de jos al Palatului „NAȚIONALĂ”

„GENERALA“

SOCIÉTÉ ROUMAINE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Capital social entièrement versé Lei 3 millions
Fonds de garantie ca » 38 millions
Sinistres payés » » 72 millions
Assurances vie en vigueur . . » » 90 millions

Siège : Bucarest, Place de l'Université
dans le Palais de la Société



Agences dans toutes les villes du pays

ASSURE CONTRE

INCENDIE, GRÊLE ET TRANSPORTS

(Fluviaux, maritimes et terrestres)

Assurances dans les branches :

VIE

Selon toutes les combinaisons en usage et dans les conditions les plus avantageuses.

Assurances de capitaux en cas de décès et de survie ; assurances mixtes ; rentes immédiates et différées : assurances avec intérêts garantis sur toutes les primes payées, etc., etc.

ACCIDENTS

Assurances Individuelles avec ou sans restitution des primes.

Assurance de la Responsabilité Civile pour dommages causés aux tiers par les propriétaires des voitures automobiles et par les exploitations industrielles.

Assurance des dégâts des choses.

Assurances des avaries, incendie et vol aux voitures automobiles, etc., etc.

Sur demande envoi du prospectus et de renseignements

PREMIÈRE SOCIÉTÉ
DE
CRÉDIT FONCIER ROUMAIN
DE
BUCAREST

FONDÉE PAR LA LOI ET LE DÉCRET ROYAL

DU

17 AVRIL 1873

Membres du
Conseil
d'Administration

N. Cantacuzène
M. Corbesco
Basile Missir
V. G. Mortzun
I. Poenaro-Bordea
D. V. Polizo-Micșunești
Const. Olanesco
Dr. G. Stoicesco

Directeur : C. I. C. BRATIANO

I-er Sous directeur : D. I. CARP

II.ème G. D. CREANGĂ

Commissaire Royal : V. VINEȘ

Crédit aux propriétés rurales pour la moitié de leur valeur. Obligations garanties par les propriétaires et l'engagement mutuel solidaire des membres. Emission en Juin 1912 : 4^o frs. 34.005.500, 5^o frs. 530.258.700 payables par amortissement semestriel et remboursables au pair par tirage au sort.

Banque Générale Roumaine

STR. LIPSCANI, 10. — BUCAREST

CAPITAL 15.000.000 LEI ENTIÈREMENT VERSÉ.

SUCCURSALES :

BRILA : CONSTANȚA : CRAIOVA : PLOEȘTI : T-MAGURELE : GIURGIU

SOUS LA MÊME RAISON SOCIALE

PRÉSIDENT :

Vacant.

VICE-PRÉSIDENTS :

- M. Arthur Salomonsohn, Docteur en droit, Associé-gérant de la Direction der Disconto-Gesellschaft, Berlin.
- M. Paul de Schwabach, Docteur en philosophie, de la maison S. Bleichröder à Berlin.

MEMBRES :

- M. P. Boettiger, de la direction der Disconto-Gesellschaft à Berlin.
- » Al. Baicolanu, directeur du Crédit Fonc. Urb. Bucarest.
- » Jacques M. Elias, grand propriétaire.
- » P. Gloner, docteur en droit, de la Maison A. Bleichröder à Berlin.
- » E. E. Russel, docteur en droit, de la Direction der Disconto-Gesellschaft à Berlin.
- » Le Prince Barbo A. Stirbei.
- » C. Dissesco, ministre.
- » Dr. I. Costinesco.
- » H. O. Schlawe.
- » C. Stere, ancien député, professeur universitaire

CENSEURS :

- M. H. Hornstein, Banquier.
- » B. Popovici.
- » A. Alexandridi.

DIRECTION :

M. STERLING, O. PETERSEN

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

The Bank of Roumania L^d

CAPITAL DEPLIN VĂRSAT :

Lire sterline 300.000 Lei 7.500.000

FONDUL DE REZERVĂ :

Lire sterline 172.593 Lei 4.314.825

SEDIUL PRINCIPAL :

L O N D R A

SUCURSALA :

B U C U R E Ş T I

COMITETUL CENTRAL :

The Earl of BESSBOROUGH, C. V. O., C. B.

E. W. H. BARRY, Esq.

The VISCOUNT GOSCHEN.

Hon. H. A. LAWRENCE.

P. NAVILLE, Esq.

DIRECTORII :

Director : D-nul E. E. GOODWIN

Director-adjoint : „ ALEX. LUCASIEWICZ

CENSORI :

D-nul Dimitrie Ion Ghika,

„ Arthur Green.

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

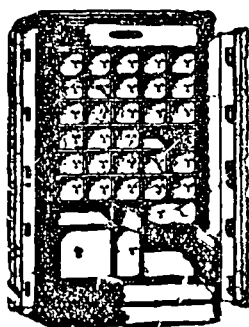
SOCIETATE ANONIMĂ

CU CAPITAL DE LEI 12.000.000 DEPLIN VĂRSAȚI

București.-Brăila.-Galați.-Constanța.-Ploiești.-Graiova

ORI-CE OPERAȚIUNI DE BANCA

PENTU PRIMA OARĂ IN ROMÂNIA:



== Siguranță ==
contra furturilor și
== a incendiilor ==

Caseta de la 18
== lei pe an ==

În pivnițele blindate ale căror ziduri au aproape 1 metru grosime și sunt construite din cărămidă și beton armat, BANCA COMERCIALA ROMÂNĂ a instalat case de bani cu compartimente având fiecare o broască și o cheie diferită pentru păstrarea oricăror documente, valori, titluri și obiecte prețioase.

Persoana care închiriază unul din aceste compartimente are singură cheia care deschide lada sa și poate să o cerceteze toată ziua fără nici o formalitate sau piedică, aceasta de câteori va dori.

Prețul închirierii este din cele mai minime și nu reprezintă nici măcar dobânda prețului ce ar trebui să plătească clientul pentru a cumpăra o casă de bani.

Pentru condițiunile și vizitarea pivnițelor a se adresa:

BANCEI COMERCIALA ROMÂNĂ.-Strada Smârdan.-BUCUREȘTI

Se păstrează Acte de proprietate, Hârtii de familie, Titluri și Bijuterii și orice documente prețioase. Obiecte de artă, Argintărie, Etc., Etc., Etc.

ADRESSES DU HIGH-LIFE



SIGNES ABRÉVIATIFS



 Château, villa ou résidence d'été.

 Bureau de poste desservant cette résidence.

 Bureau télégraphique.

 Station de chemin de fer.

 Téléphone.



PIANOS
des
meilleures marques

**SCHIEDMAYER, PLEYEL,
ERALD, JULIUS FEURICH,
etc.**

Seul représentant
N. MISCHONZNIKY
STR. COLȚEI, 7

ADDRESSES

A

- ADAMESCO, Georges**, professeur, et Mme Adamesco, née Chiritzesco, boul. Elisabeta, 49, ☎ 17 66.
- AGARICI JEAN**, et Mme Viorica Agarici, née Vasesco, Călugăreni gara Galbeni.
- AGEMOGLO**, docteur, str. Schitu Măgureano.
- ALBU, Eléonore N.** (Mme veuve), P. Neamtz
- ALBU, Joseph**, colonel d'artillerie, str. Sperantzei, 5.
- ALESSIU, C.**, avocat, sénateur, Braïla.
- ALESSANDRESCO, C.**, sous directeur gén. du «Mou. Officiel» et de l'Imprimerie de l'Etat, et Mme Catherine Alessandresco, str. Segmentului, 3, jour de réception : Dimanche ; jour de fête : St. Constantin.
- ALEXANDRESCO. Aristide**, conseiller à la cour d'appel, et Mme Catherine Alexandresco, née Constantinesco, Intrarea Nordului, 2, ☎ 48 83.
- ALEXANDRESCO, Constantin J.**, et Mme Nika Alexandresco, née Gradisteano, str. Frumosa, 35, ☎ 14/47, en été à Gaeshti.
- ALEXANDRESCO, D-TRE**, avocat, professeur universit. lassi
- ALEXANDRESCO-DERSCA**, docteur, et Mme Elise Alexandresco, née Stai-covici, Boulev. Colțea, 2, jour de récept. 1er et 3e mardi, ☎ 24/44.
- ALEXANDRESCO JEAN**, préfet et Mme Alexandresco, Râmnic Sărat.
- ALEXANDRESCO, Gr.**, grand industriel, calea Calarashilor, 71.
- ALEXANDRESCO, Georges**, et Mme Elise Alexandresco, rentier, 35 str. Armeneasca, jour de réception : vendredi, fête : 23 avril.
- ALEXANDRESCO, Georges Sc.**, magistrat, et Mme Elvire Alexandresco, née Isacesco, Focșani.
- ALEXANDRESCO, (Mme Marie**, née Condurato, strada Scaunele, 28, ☎ 2 40.
- ALEXANDRESCO, Nicolas G.**, ingénieur C. F. R., Piteshti.
- ALEXANDRESCO, Théinistocle**, strada Cantacuzène, 42 ☎ 12/43.
- ALEXANDRESCO, Roméo C.**, avocat, strada Segment, 3.
- ALEXANDRID, Alex. G.**, directeur de la Société ancien. P. et C. Goetz & Co., et Mm Euphrosine Alexandridi, née Faranga, Bd. Lascar Catargi (Colței) 27, ☎ 19 35.
- ALEXIO, Alexandre**, avocat, Donici, 23, ☎ 37 94.
- ALGIO, Nicolas**, président au tribunal d'Ilfov, et Mme Catherine Algio, née Angelesco, str. Brezoiano, 15 ☎ 20/46.
- ALLARD-STAMATOPOL**, (Mme Alexandrine), str. Traian, 156.
- ALIMANESTIANO, (Mme Sarmisa** née Bilcesco, str. Doamnei, 27, ☎ 3/29.
- ALIMANESTIANO, Alexandre**, banquier à Dragășani, en été à Cloșani (Mehedintz).
- ALIMANESTIANO IAZILF, Alimaneshti**, gare Slatina.
- ALMOSNINO JOSEPH**, employé de Banque, cal. Văcărești, 177.
- AMAN, (Mme Zoé Dèmètre)**, veuve, Paris.
- AMAN, (Mme Anna Théodore**, veuve, née Politimos, str. Sf. Spiridon, 49, jour de réception dimanche.
- AMARASCO, (Mme Marguerite)**, Pia-tra Olt.
- AMIR, Nicolas**, str. Clemeltzei, 19.

OFICIUL DE VÂNZARE DE HÂRTIE PRODUSĂ ÎN ȚARĂ

STRADA ACADEMIEI, No. 4 — BUCUREȘTI

La acest oficiu se găsesc de vânzare, predabile imediat sau după condițiunile din comande, următoarele calități de hârtii :

Hârtie speciala pentru documente, acțiuni și titluri : hârtie specială de mână cu plicuri, cu și fără filigrane, în cutii speciale : hârtii arabescuri și imitație de pânză cu plicurile lor în cutii speciale și pachete ; hârtie specială pentru scrisori forinată «cabinet» și de poștă simple, liniate și cadrilate cu sau fără filigrane.

Hârtie ministerială și velină eu Marca Țărei , «Trei stele», «Ursul» sau «Leul» , simple și vârgate, liniate sau cadrilate.

Hârtie sușătoare, albă și colorată, groasă și subțire ; hârtie sușătoare ăris pentru omorât muște, hârtie sușătoare pentru filtrat și pentru stereotepie. Hârtie liniată pentru note muzicale.

Hârtie fin colorate, hârtie colorată zisa «natur».

Carton alb pentru cărți de vizită : carton pentru cărți poștale ; carton fin colorat, carton de iută și carton colorat pentru desare.

Hârtie de tipar și de afișe. Hârtie ușoară zisă «Federleicht» .

Hârtie perșaminată albă și colorată pentru împachetarea materiilor grase, vată articole de droguerie și comestibile.

Hârtie albă de împachetat ; hârtie brună încleită și neincleită, satinată și nesatinată de împachetat.

Hârtie rezistentă de împachetat, precum : Manila (thauen), ăris-fer, parchemin, hârtie de celuloză rezistentă satinată numai pe o parte, albă sau colorată.

Mucavale : ăris, brune și albe ; mucava de pae.

Hârtie pentru Watter-Closete, serpentine și confetti. Hârtie cu dungi și fior colorate pentru câptușit cufere.

Hârtie zisa pelure albă și colorată ; hârtie subțire pentru farmacii.

Primește comande de orice fel de hârtie

Modele și Catalogul se expediază franco, după cerere.

A SE ADRESA COMENZILE :

DEPOZITUL GENERAL : STR. ACADEMIEI No. 4

BUCUREȘTI

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIK. Str. Coltzei, 7

ANAGNOSTIADI, D., et Mme Anagnostiadi, boulevard Coltzea, 30, ☎ 20/73.

ANAGNOSTIADI, Take, boulevard Coltzea, 30.

ANASTASESCO, N. Jean, directeur de la Banque «Magurele - Giurgiu», ☎ T-Magurele.

ANASTASSIU, Aleco P., député, Tecuci.

ANASTASSIU, B., général, Buzeo.

ANASTASSIU, Jean Ch, ingénieur, et Mme Marie Anastassiu, str. Matei-Voevod, 31 ☎ 23/94.

ANDRONESCO, Constantin, docteur, et Mme Alice Andronesco, née Ghica, Boulevard Coltzea, 17, ☎ 17/49.

ANDRONESCO MARGUERITE, str. Măntuleasa, 20

ANDRONESCO, Xenophon, conseiller à la cour d'appel de Galatz.

ANDRONIC, (Mme A.), Cantemir, 23.

ANGHELESCO, Constantin, docteur, professeur universitaire, député, str. C. A. Rosetti 11 bis, ☎ 22/40.

ANGHELESCO, Alex., général, str. Chimistului, 1, ☎ 8/15.

ANGHELESCO, Paul, major d'artillerie, aide-de camp de S. M. le Roi, et Mme Angheliesco, née Fitishteano, calea Griviței, 30, ☎ 33 18.

ANGHELESCO, Georges, général en

retraite, et Mme Angheliesco, str. Sculpturei, 28, ☎ 17/19.

ANGHELESCO, G., docteur, et Mme Angheliesco, née Oresco, Buzeo.

ANGHELESCO, G., avocat, boulevard Domnitzei, 6, ☎ 10/86.

ANGHELESCO, Georges L., propriétaire, Giurgevo, ☎ Băbăița (Giurgiu),

ANGHELESCO, I., directeur de la comptabilité de l'Etat au M-tère des finances Fariseului, 11, ☎ 27/93.

ANGHELESCO, Jean, propriétaire, et Mme Hélène Angheliesco, née Apostolesco, str. Dionisie, 84.

ANGHELESCO, (Mme Catherine, boulevard Carol, 11 bis, ☎ 44/63.

ANGHELESCO, (Mme Marie), str. Bucureshti, Ploeshti, ☎ Craiova.

ANGHELESCO, (Mme Hélène), strada Dionisie, 84.

ANGHELOVICI, M., docteur en médecine, Aron Florian 4.

ANGHELOVICI, Virgile, docteur en droit, et M-me Elise Anghelovici, née Crutzesco, 15 strada Grivitzel.

ARTIMZSCO, Alexandre, avocat, et Mme Marie Antimesco, strada Dionisie, 44, ☎ Sinaia.

ANTINESCO, Victor, conseiller à la cour d'appel.

ANTIPA, Grégoire, directeur du Musée d'histoire naturelle, et Mme

Château

Grands Vins

Carbonieux

Graves Sec.

Monopole

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disque du monde :
Caruso, Pucini, Barlentos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
Strada Colțel, 7

Antipa, née Petresco, piața Victoriei, 2/44
ANTONESCO, N. Eftimie, conseiller à la cour d'appel, str. Lipscani, 1, 4/36.
ANTONESCO, Em., avocat, Academiei, 6.
ANTONESCO, Jean, avocat, str. Dionisie, 22
ANTONESCO, N. Em., avocat, professeur universitaire, str. Academiei, 4, 3/80.
ANTONESCO, Michel, avocat, et Mme Catherine Antonesco, str. Radu-Vodă, 25, résid. d'été Zilishleanca ou Căndeshti, Buzeo, jour de fête : 8 Novembre (St. Michel), 25 Novembre (St. Catherine), 5/18.
ANTONESCO, Pierre, architecte, et Mme Antonesco, splaiul Mihai-Vodă, 5 8/76.
ANTONESCO, Pierre D., ingénieur en chef aux C. F. R., et Mme Sophie Antonesco, née Furduesco, Piteshti, boulevard Ferdinand, 20.
ANTONESCO, Basile, et Mme Constance Antonesco, née Furtunato, str. Maria Rosetti, 49, 1/49.
ANTONESCO, Victor M. avocat, et Mme Antonesco, née Corbesco, str. I. C. Bratiano, 24, 38/22.
ANTONESCO, Victor, inspecteur judiciaire, str. Vasile Lascar, 36, 20/61.
ANTONESCO (Mme Maria G.), strada Aureliu, 6.
ANTONESCO, Lupu, professeur, str. Aureliu, 10.
ANTONIU, docteur, André, et Mme Lucie, str. Crinului 14, résid. d'été Slanic-Moldavie, jour de fête 30 novembre, 33/1.
ANTONIU, Stefan, ingénieur, et Mme Antoniu, str. 11 Februarie, 10.
APOSTOL, Démètre, grand propriétaire et Mme Apostol, str. G-ral Tell (Luminei), 19, 18/82.
APOSTOLEANO, Basile, et Mme Apos-

toleano, née Hiott, Focshani.
APOSTOLEANO, Mme veuve Smaranda, Focshani.
ARAPU Grégoire, chef de service au ministère de l'industrie, Alea Blank, 1.
ARAPU, Const., et Mme Camille Arapu, née Moscovits, Botoshani, 84, Gara Leorda.
ARAPU, Jean, et Mme Arapu (née Elie Radu), Donici 30.
ARAPU, Mircea, et Mme Marguerite Arapu, née Moscovitz, Botoshani, Băile Băltătești.
ARAPU, Richard, et Mme Madeleine Arapu, née Bairaud de Gigoret, 57, rue Vaneau. Paris.
ARBORE-RALLI, M-elle Catherine, docteur en médecine, strada Drăgosh-Vodă, 21.
ARBORE Z, Dragosh-Vodă. 17.
ARGETOYANO, Jean, général en retraite, ancien ministre de la guerre, et Mme Constance Argentoyano, née Oteteleshano, Brasta Dolj, à Bucarest, str. Melodie, 8.
ARGETOYANO, Jean, et Mme Argentoyano, née comtesse Taliewitch, à Breasta (Craiova).
ARGHIROPOL, Périclès, Gugeshti, Boteschi, par Hushi.
ARIÉ, Benjamin, S., banquier, et Mme Elise B. Arié, str. Sf. Vineri, 19, 1/32.
ARIFEANO, Georges, lieutenant au 1er bataillon du génie, Hôtel Louvre, en été à Rucar, jour de fête, 23 Avril, St. Georges.
ARION, Charles, avocat, et Mme Catherine Arion, née Christopol, str. Iascar Catargi, 4.
ARION, Georges, Transilvania, 6, 1/48.
ARION, Paul, sous directeur de la R. M. S., et Mme Marie Arion, née Ghermani, str. Karl Lueger (Fontanei), 66, 34/44.
ARION, Constantin, ministre de l'agri-

PIANOS des meilleures marques

STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig

Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

- culture et des domaines, str. Corabia, 9, ☎ 8/23.
- ARION C. Dino, même adresse ☎ 26/73.
- ARION, Mme Hélène, rentière, str. Prolung. Temișana, 6, ☎ 22/90.
- ARION, Jean, capitaine de réserve, et Mme Constance Arion, née Apostolesco, str. Occident, 41.
- ARION, Jean H., et Mme J. Arion, née Candiano Popesco, str. Viitorului, 34, ☎ 18/91.
- ARION, H., Mme Sébastie, née Alexandresco, str. Romana, 17, ☎ Fierbintzi, ☎ 14/5.
- ARION, Virgile, avocat, député, et Mme Zoé Arion, née Peretz, str. Sf. Ionică, 6, ☎ 17/78.
- ARION, H. Nicolas, capitaine d'artillerie, Romana, 17, ☎ 39/7.
- ARION Brown, colonel de cavalerie, et Mme Arion. Ploeshti.
- ASLAN, Henri, capitaine, et Mme Aslan, née Lecca, str. Général Floresco, 14, ☎ 32/61.
- ASLAN, Marie, Piatza Amzii, 12.
- ASLAN, Michel, général, et Mme Aslan, née Olanesco, str. Luigi Cazavilani, 4 bis, ☎ 23 6.
- ASLAN, Théodore C., directeur des sténographes du Sénat, ☎ 25 99, et Mme Aslan, née Cantili, str. Diminetzei, 7, ☎ 25 99.
- ASLAN, Basile, ingénieur, industriel, str. Scaunele, 23.
- ASLAN, Mme Georges, veuve, née Petrini-Paul, Place Alex. Lahovary, 5, ☎ 4/83.
- ASLAN, (Mlle Marie Sani) professeur de chant au Conservatoire, str. Romana, 112.
- ATHANASESCO, dr., Bd. Elisabeta, 83.
- ATHANASESCO, G., capitaine de cavalerie. et Mme Mariette, str. Scaune, 51, jour de fête: St. George et Ste Marie
- ATHANASIU, D. J., et Mme Athanasiu née Stavresco, Tulcea.
- ATHANASIU, Démètre, avocat, Targovishte.
- ATHANASOVICI, (Mme Marie, veuve), née Hagiolopol. str. Lascar Catargi, 1, ☎ 18 80.
- ATHANASOVICI, Vladimir, avocat, et Mme Zoé Athanasovici. née Draghiesco. str. Batishte 39, ☎ 10/88.
- ATHANASOVICI, Pierre, avocat, et Mme Athanasovici, née Popesco, str. Dorobantzilor, 58, ☎ 28 11.
- ATHANASIU, Gr., docteur en médéc., Olteni, 32
- AURELIAN, Mme Charlotte, veuve, str. Luminei, 22, ☎ 13 98, ☎ Degertatzi, pargare Inoteshti, ☎ ☎ ☎ ☎.
- AURELIAN, Georges P. S., attaché de légation, St Pétersbourg.
- AURELIAN, Mme Marie, str. Luminei, 22
- AVERESCO, général de div., et Mme Clotilde Averesco, str. Cosma, 12, ☎ 21/43.
- AVIAN, Effendi G., consul de Turquie, str. Sagetzei, 10.

B

- BABEANO, Alexandre, colonel, et Mme Lucrèce Babeano, née Ractivano, str. Général Lahovary 13 ☎ 27/91.

Transformațiuni și Masaje Manucur

Pentru: Dactilografie, Calcul, Masaj, Tricot, Cămin, etc.

Catalogul nou
la dispoziție

CASA DORTHEIMER

Cluj-Napoca, 7 - BUCUREȘTI - Telefon 20 94

Catalogul nou
la dispoziție

FABRICA DE CIOCOLATA BERINDEI

SPECIALITAȚILE FABRICII SUNT :

III CIOCOLATA TRIUMF III

CIOCOLATA pentru GATIT
DE TOATE CALITAȚILE



CIOCOLATA DESERT



CIOCOLATA CALATORILOR



CIOCOLATA „HIGH-LIFE“



CIOCOLATA CU ALUNE



LACTA (CIOCOLATA

CU LAPTE)

CIOCOLATA TURISTILOR



BOMBOANE de CIOCOLATĂ



BOMBOANE ENGLEZEȘTI



N A P O L I T A N E



CIOCOLATA GRANULATA



:: CACAO PRAF EXTRA ::

CIOCOLATA FONDANTA No. 80

DE **TEA ROOM** CALEA
VÂNZARE LA VICTORIEI 55

la Bomboneria BERINDEI, Piața Sf. Gheorghe

❧ și la toate băcaniile și cofetariile însemnate din țară ❧

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLȚEI, 7

- BABESH, Aurel, docteur chimiste, et Mme Hélène Babesh, strada Sf. Constantin, 15 bis.
- BABESH, Victor, professeur, docteur, directeur de l'Institut bactériologique, et Mme Joséphine Babesh, Quai Davila.
- BACALBASHA, Const., journaliste, député, 13 Sept., 31.
- BACALOGU, Alexandre, et Mme Bacaloglu, Lucaci 39.
- BACALOGU, Const. dr., et Mme Bacaloglu, Iassi.
- BACALOGU, Mme Hélène, femme de lettres, Lucaci 30, 39 58 et Rome.
- BADARAU, Alex., avocat, ministre des travaux publics, calea Plevnei, 46, 16/87 et Iassi.
- BADESCO, Alexandre, F., ingénieur, directeur de la société des tramways communaux, et Mme Marie Badesco, str. Olari 15, 31/93.
- BADESCO Mme Euphrosine, veuve, née Lahovary, str. Soarelui, 2 14/97.
- BADESCO, (Mme Catherine veuve), str. Stirbei-Voda.
- BADESCO, George, avocat, Victoriei 77 45/33.
- BADULESCO, Al., et M-me Sophie, née Angelesco, Calarashi.
- BADULESCO, M-me Marie veuve, str. Plantelor, 21 bis.
- BADULESCO, Nicolas, str. Sapienzei 8, 19 44.
- BADULESCO, Démètre, et Mme Nina, D. Badulesco née Tassiano str. Piatza Amzei 5, 19 89.
- BAGDAD, Alexandre, et Mme Bagdad, Paris et Braïla.
- BAGDAD, M. Ch., str. Polona, 63.
- BAGDAD, Georges, premier président à la haute cour de cassation, et Mme Catherine Bagdad, Cantacuzino 68.
- BAGDAD, Nicolas T., rentier, propriétaire, str. Tudor Vladimiresco 10, 44/23.
- BAICOYANO, Alexandre, directeur du Crédit foncier urbain, et Mme Aurélie Baicoyano, née, Lambru, str. Episcopiei, 9, 7/8.
- BAICOYANO, Cléo, Mme Bd. Colței 48 34/35.
- BAICOYANO, Constantin, architecte, et Mme Constance Baicoyano née Ghermani, gara Vedeni.
- BAICOYANO, Constantin, et Mme Dinica Baicoyano, née Aurelian, str. Maria Rosetti (Sf. Spiridon) 61 bis. 2/16. Tancabeshti (gare Perish), 2/16.
- BAICOYANO, Serge, général et Mme Euphrosine Baicoyano, née Valeano, Boulev. Colței, 48 et Saveni (Dorohoi), 34 31.
- BAICOYANO, Georges, procureur, et Mme Baicoyano, née Bengesco, str. Visarion, 2, 29/6.
- BAIULESCO, Romulus, ingénieur str. Frumoasă, 3 14 80.
- BALABAN, Emile, ingénieur, insp. g-ral C. F. R., et Mme Balaban, Roman 119.
- BALACEANO ȘTOLNICI, Constantin, et Mme Hélène Balaceano, née Manesco, str. Putzu de Piatra, 2 bis. Ștolnici 18/18.
- BALACEANO, Etienne, Galatz.
- BALACEANO, docteur, et Mme Balaceano née Ghiza-Ion, str. Campineano, 49.
- BHLACEAMO, Mme Pierre, Scaeni et Ploeshti.
- BALACIU, P. Pierre, et Mme Zoé P. Balaciu, née Ghika, gare Saratznica (Ialomitza).
- BALANESCO-ROSETTI, Nicolas, et Mme Elise BalanESCO Rosetti, née Cornesco, str. Pasului, 3.
- BALANESCO-ROSETTI, Pierre et Mme Zoé BalanESCO Rosetti, née Cornesco, str. Dionisie, 60 Campulung.
- BALEANO, Mme Em. Marie née Ca-

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 CALEA VICTORIE . 72

targi,  Bolintin din Deal,  3/91.

BALESCO, Démètre M., et Mme Marie Balesco, str. Justiției 14  31/11, en été à Broshteni (Dambovitza). Jour de réception les mardis.

BALSH, (Mme Alexandrine veuve), née Ghirgiu, str. Romana, 5 bis,  Iveshti  6.

BALSH, Georges, et Mme Balsh, née princesse Stirbey, str. Brezoiano, 17,  6/89.

BALSH, Mathieu A. conseiller à la cour d'appel de Bucarest, et Mme Jeanne Balsh. née Ciolac, 22 str. Donici (Popa Chițu).

BALSH, Théodore, ing. aux C. F. R. str. Dr. Varnali. 7.

BALTEANO. Jean, président de la cour des comptes, str. Manea-Brutaru, 6  122.

BANCOTESCO, Pierre, et Mme Marie Bancotesco, née Alessio, strada Câmpenii, 31, à Braïla

BANESCO, Eugène P., magistrat, Pitesthi.

BANESCO, Démètre, ingénieur, et Mme Banesco, 22, strada Lascar Catargi,  24 57.

BANO, C. directeur du journal «Viitorul» et de la revue «Flacăra», professeur, et Mme Bano, str. Parfumului No. 3, en été à Halan-ceshti (gare),  16/53.

BARANGA-SABOVICI, Michel, colonel, aide de camp royal, et Mme Marie Baranga Sabovici, née Veron, str. Soarelui 2,  12/74.

BARANGA-SABOVICI, Nicolas, colonel de cavalerie, et Mme Baranga-Sabovici à Braïla.

BARANGA-SABOVICI, Al. et Mme Baranga-Sabovici à Slatina.

BARANGA-SABOVICI, Constantin, colonel de cavalerie, str. Lueger, 29.

BARANGA-SABOVICI, Victor, ancien préfet, secrétaire g-ral du minist. des domaines, et M-me Baranga-

Sabovici.

BARBATESCO-PASHCANI, docteur chimiste, et Mme Sophie Barbatesco-Pashcani, née princesse Soutzodulesco, str. Brezoiano, 19 résidence d'été à Sinaia, jour de réception, Dimanche,  2/27.

BARBATESCO, Nicolas, 1-er adj. au maire de la capitale, et Mme Barbatesco, strada Occident, 51,  40/47.

BARBULESCO, rentier, et Mme Annette Barbulesco, str. Mahometana, Constantza.

BARBULESCO, A., Mme Eugénie, Sinaia,  12.

BARBULESCO, Nicolas I., avocat, et Mme Barbulesco, née Leonida, Buzeo.

BARDESCO, Nicolas, docteur, et Mme Bardesco, née Marcovici, str. Luterana, 28,  26 18.

BARONCEA, docteur, et Mme Baroncea, str. Scaunele, 43  1/93.

BAROZZI, Const. capitaine et Mme Barozzi, née Ulesco, strada Progresului, 4, 33/77.

BAROZZI, Constantin, général en retraite, et Mme Barozzi, strada G. Cantacuzino, 44.

BAROZZI, Mme Mathilde, même adresse.

BAROZZI, Jean C., avocat, et Mme Marie Barozzi

BAROZZI PIERRE, avocat, et Mme Eugénie Barozzi, Focshani.

BASSARABESCO, (Madame Lucrèce), Braïla

BASSARABESCO, et Mme Bassarabesco, née Filipesco. Braïla

BASSARABESCO Mme Hélène strada Stirbey-Voda, 125.

BASSARABESCO, Jean, général, Constantza.

BASSARABESCO, Grégoire, colonel de cavalerie, et Mme Bassarabesco, str. Kogălniceano, 16.

BASSARABESCO, Julien, major d'in-

PIANOS des meilleurs marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, ete.	Seul représentant N. MISCHONENIKY STR. COLTEL 7
---	---	--

fanterie, et Mme Zulnie Bassarabesco, Boulevard Dinico Goleasco, 37.

BASSET, L. secrétaire de S. M. le Roi, et Mme Basset, str. Boteano 1, Sinaia ☒ ↗ 8/80

ASILESCO, Nicolas, avocat, professeur universitaire Bucureshti-Noi. ☒ 96.

BASTANI, Mme Hélène, strada Vasile Boeresco, 13.

BAYARDI, Mme Adèle née Pastia, rue Nisipari, jour de réception mardi. ☒ Pastieni, ☒ Costieshti (Rimnic-Sărat

BEAUMONT, (Mme) Popa-Rusu, 4.

BELDIMAN, Alexandre, ministre plénipotentiaire de Roumanie à Berlin, et Mme Beldiman, W 10 Matthai Kirchstrasse 27 et Derestye-Brashov.

BELDIMAN (Mme Emma veuve) née princesse Kalimaky, allée Nastasesco I ☒ 17 46.

BELDIMAN, Edmond, et Mme Hélène Beldiman.

BELDIMAN, Georges, avocat, et Mme Nathalie G. Beldiman, née Cantilli, strada General Lahovary 19, ☒ 38 79, résidence d'été à Sinaia.

BELDIMAN, G., str. Cosma, 10.

BELDIMAN, Mme Marie, 31, rue Bois l'Evêque, Liège.

BELLESSERT, André, 105, rue de la Pompe, Paris.

BELLER, Arnold, gén. en retraite, et Mme Beller, née Rosetti, strada Popa-Chitzu, 1 bis, ☒ 16 9.

BELLIO, Alexandre B., et Mme Alexandre Bellio, née Alexandresco, ☒ 4/17 str. Dionisie 2, ☒ Urlatzi.

BELLIO, Barbo, baron, strada Verde, 23 ☒ 10/21

BELLIO, Etienne, et Mme Bellio, née Draghici, strada Piața Amzei 5.

BELLOY, Hubert (marquis de) capitaine de frégate, et Mme la marquise Claire Hélène de Belloy, née princesse Bibesco, 15, rue Alphonse de Neuville à Paris. ☒ Cesieni par Caracal (Romanatz) ☒ ↗ ☒

BENGESCO Alexandre, et Mme Zoé Bengesco, née Rosetti, dame d'honneur de S. M. la Reine, stradala General Lahovary, 7 ☒ 14/43

BENGESCO. Georges, ministre plénipotentiaire, et Mme Bengesco. Bruxelles.

BENGESCO-DABIJA, Georges, général en retraite, et Mme Sophie Bengesco-Dabija, str. Labyrinth, 59.

BENGESCO, Mme Marie, 7 Rue des Sts. Pères Paris.

BÉRAUD, Gustave, rédacteur à «l'Indépendance Roumaine», strada Tzaranilor 9

COINTREAU



Liqueur Triple Sec

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HOPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

BERCEANO, I. et Mme Iphigénie Berceano, née Panaioțidis, Stefanesti (Ilfov).

BERCEANO Lucia G., Mme veuve, boulevard Colțza, 29.

BERCEANO, Mihail, avocat str. Occident 49. ☎ 22/62.

BERCOVICI, B. Léon Vodă 24.

BERCOVITZ, Elie, banquier, Calea Cărlărașilor, 15/15.

BERLESCO, Georges, et Mme Berlesco, née Tolmide, boul. Elisabetha 33, rés. d'été : Frumusița (Covurlui) ☎ 13/91.

BERLESCO, général, inspecteur de la gendarmerie rurale, et Mme Berlesco, str. Romană 20 ☎ 21/18.

BERLESCO, Titu, et Mme née Marian, str. Coineta 22.

BERLESCO Michel, avocat, et Mme Berlesco, str. Sălcilor 2 bis, ☎ 15/77.

BERINDEI C. A., fabricant de chocolat, et Mme Lily Bérindey, née Pherekyde, strada Cazarmei 32, ☎ 14 54.

BERINDEI, Jean, A., sous-directeur de la Société d'assurances «Nationale» et Mme Florica Berindei, née Costinesco, str. Cantacuzino, 62, — ☎ 11/52.

BERINDEI, Jean Démètre, architecte, et Mme Catherine Berindey, née de Laptew, calea Victoriei, 253, ☎ 6/38

BERINDEI, (Mme Marie), cal. Răho-vei 42.

BERINDEI, (Mme Anna D., rentière str. Vărăitoarei 9, ☎ 17 26.

BERINDEI, Anita, rentière, 45, strada St. Voivozi, ☎ 9/71.

BERINDEI, Nicolas, avocat des C. F. R., str. Cămun 21.

BERINDEI, (Mme la générale Marie A.), str. Vasile Boeresco, 15, ☎ 11/95.

BESSE VITTORIO, et Mme Besse née Panaioțidi, strada Vasile Conta 6,

☎ 36/63.

BESTELEY, Constantin. A., médecin, et Mme Irène Besteley, str. Virgiliu 7, et Tergoviste pendant l'été.

BESTELEY, I., conseiller à la cour d'appel de Galatz.

BIACHI ORESTE. 5, Mihai-Vodă, ☎ 8/62.

BIANO, Jean, membre de l'Académie roumaine, et Mme Bianco, née Baicoiano, calea Victoriei 135.

BIBERY, Mme Elvire, str. Colțzei 24 bis ☎ 32 94,

BIBESCO, prince Antoine, St. Pétersbourg.

BIBESCO, prince Emmanuel, Corcova (Strehaia). 20 Rue Vineuse, Paris, à Pucarest Hôtel Boulevard.

BIBESCO, prince Georges Valentin, et Mme la princesse Marthe Bibesco, née Lahovary, chaussée Kiselef 13 ☎ de Posado-Comarnic et Mogosoaia ☎ 8/20.

BIBESCO Nicolas, et Mme Victoire Bibesco, née Apostoleano. Focșani.

BIBESCO, princesse Valentine (veuve) née comtesse de Caraman-Chimay, château Possada, station Comarnic ☎ (Prahova).

BIBESCO, Zoé D. T.-Severin.

BIBESCO, Jean, G., directeur à la Banque Nationale, et Mme Alexandrine Bibesco, str. Măntuleasa, 21. Jour de réception dimanche.

BILDIRESCO, et Mme Pauline Bildiresco à T.-Magurele.

BILCIURESICO, Grégoire, secrétaire de légation à Berlin.

BILCIURESICO, Victor, publiciste, et Mme Bilciuresco, Ploeshti.

BINDE, Marguerite (Mme) à Braisne (Aisne), France.

BLANK, Maurice, directeur g.-ral. de la Banque Marmorosch, Blank & Co. et Mme Bettine Blank, strada Dionisie, 9, jour de récep. Diman-

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disque du monde :
Caruso, Pucini, Barientos,
Bouci, Snn-Marco (Luppi, etc.

**CHEZ
N. MISCHONZNIKY**
Strada Colțel, 7

che, 6/84.

BLANK, Aristide, directeur à la Banque Marmorosch Blank & Co., et Mme Mariette Blank, née Conloglo, str. Carl Lueger, 35, 24/88.

BLAREMBERG, Mme Marie (veuve), née Baleano, strada Batishtea, 15, 2/48.

BLASIANO, Octave, dr., et Mme Blasiano, Rimnic-Sărat.

BLOME Jean, comte de et Mme la comtesse de Blome, à Vienne, Waltergasse, 4.

BLONDEL, Camille, ministre de France, et Mme Blondel, str. Lascar Catargi 13, 24/80.

BOAMBA, Georges, et Mme Annette Boamba, str. Domnitzeri, 3. 69.

BOAMBA, Jean, avocat, et Mme Hélène Boamba, née Moroiano, str. Batishtea, 27, 45.

BOAMBA, Basile, strada Lipsani, 84.

BOBOC, Mlle Euphémie, str. Isvor, 32.

BOERESCO, Mme Elise, veuve, née Floresco, strada Armenească, 25, 28, 64.

BOERESCO, Constantin, général, et Mme Alexandrine Boeresco, née Socec, str. Cobalcesco (anc Berzei), 23, jour de récep. : Samedi ; jour de fête : St. Constantin et S-te Alexandrine 18/15.

BOERESCO, Jules, colonel d'artillerie en retraite, et Mme B. Boeresco, à Roman.

BOERESCO, Grégoire, capitaine d'artillerie, et Mme Elise Boeresco, née Tzetzo, rue Fortune, 3, 32/72.

BOERESCO, Michel B. 1-er secrétaire de légation, Londres Cromwell Place, 4.

BOERESCO, Mme Marie B., veuve,

née Pauresco, Minervii, 18.

BOERESCO, César, capitaine commandeur, sous-directeur, du Service Mar. Roumain, str. Visarion, 29 bis, 21/39.

BOERESCO, Părvu, lieutenant de cavalerie, strada Berzei, 25 18/25.

BOERESCO, Neagoe, inspecteur industriel strada Berzei, 25 18/25.

BOGDAN, Georges Em., Boulevard Carol, 7, 23 89

BOGDAN, Georges, général de cavalerie, et Mme Bogdan, née Rosetti, alea Vassilio, 8, 14 81.

BOGDAN, Henri G., b-dul Carol, 7.

BOGDAN, Jean, professeur à l'Université, membre de l'Académie, calea Victoriei, 158, en été à Bushteni.

BOGDAN, Nicolas, secrétaire à la Chambre des députés, et Mme Bogdan, strada Viitorului, 7.

BOGDAN, Léon, Piatra-Neamtz.

BOGDAN, Zoé, Coloneshti G. Corbu.

BOGDAN, S., docteur en chimie, prof. à l'école des ponts et chauss. Rés. d'été : Valea Scheilor (Buzeo), str. Frumoasa, 48, 25/72.

BOICESCO. (Mme Hélène, veuve), née Nicolaesco, str. I. C. Bratiano, 38.

BOICESCO, Nicolas Alexandre, chef du cabinet du président de la Chambre des députés, I. C. Bratiano, 38.

BOIAN, Octave, colonel, et Mme Euphrosine Boian. Ploeshti

BOIAROLO, Démètre, ingénieur, et Mme Boiarolo, str. Campineano, 44.

BOLDUR. Mme Coralie (veuve), str. Frumoasă, 40.

BOLINTINEANO, Alex., docteur, et Mme Bolintineano, calea Grivitziei, 91, 20/54.

BOLINTINEANO. Michel C. I., com.



MANUCEUR
SISTEN
— REICHELTE

**DE LA COUR IMP.
ALLEMANDE**

REPRESENTANT POUR ROUMANIE
INSTITUT DORTHEIMER
— BEAUTÉ BUCAREST — RUE CECILENTE 7



Păziți igiena gurei și luptați contra afecțiunilor căilor respiratorii, tusei, laringitei, bronșitei, întrebuintând

Tabletele OXYMENTHOL PERRAUDIN

foarte eficace și plăcute la gust

POUGUES S^T. LÉGER

ESTE CEA MAI DELICIOASA APA DE REGIM

PENTRU

Artritici, Neurastenici, Dispeptici

Cum și cei cu boală de RINICHI

Toate suferințele stomacului și intestinelor, afecțiunile ficatului, rinichilor și vesicii găsesc în apele de

POUGUES ST. LÉGER un adversar puternic

CARABANA

PURGATIVA, DEPURATIVĂ, ANTISEPTICA

ACȚIUNEA SA ESTE SIGURĂ ȘI UȘOARĂ

DOZA este: un pahar mic (80 — 100 grame) luat dimineața

Imediat înainte de cafeaua cu lapte

CARABANA

Este un puternic antiseptic intestinal, prin sulfatul de sodium ce l conține în mod natural și care trebuie să o facă a fi în special recomandată în boalele infecțioase: influența, friguri palustre, frîguri gastrice, febră tifoidă, etc.

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

- districtuel, b-dul Carol, 140, résid. d'été : Bolintin din Vale, 38/46.
- BOLINTINEANO**, Romulus, avocat, et Mme Florica Bolintineano, née Stanculeano, Ploeshti.
- BOLINTINEANO**, A., et Mme Zoé Bolintineano née Savesco, str. Nisipari, 9. 6 38.
- BOLINTINEANO**, Nicolas, capitaine en retraite, et Mme Anna Bolintineano, née Dragomirovsky, Sinaia, strada Gare, 3, jour de fête : 6 Décembre, St. Nicolas et 9 Déc., Ste. Anne.
- BOLOMEY**, M., avocat, Al. Lahovary 22, 34/90.
- BOLOVANEANO**, Jean, et Mme Sophie Bolovaneano, Victoriei, 136.
- BÖMCHIS**, L., d.-r. médecin, calea Mosilor, 81, heures de récept. 3½—5 h. du soir.
- BONACHI**, Eugène, avocat, str. Holban, 11-bis, Galatz.
- BONACHI**, Victor, docteur en médecine, et Mme Othilie Bonachi, née Soare, strada Pitar Mosh, 26, 8/59.
- BONARDEL**, Jean, et Mme Eugénie Bonardel, née Drosso, Paris, Avenue des Champs-Élysées.
- BONTASH-VELLARA**, voir V.
- BORANESCO**, Constantin, avocat en chef du ministère de l'intérieur, et Mme Elise BoranESCO, née Lahovary, Licurg, 8.
- BORANESCO**, Jean, général, et Mme Emerald BoranESCO, str. Campinano, 50.
- BORCESCO**, Constantin, avocat, et Mme BorCESCO, str. Fantanei, 37.
- BORNE**, Henri, et Mme Marcelle Borne, str. Pitar Moshu, 4.
- BORSH**, Pierre, avocat, ancien député et sénateur, procureur g ral, et Mme Hélène P. Borsh, rue Columb, 15, rés. d'été Sinaia, jour de récept. Dimanche, jours de fête : 29 Juin et 21 Mai.
- BOSCOFF**, Georges, artiste musicien, et Mme BosCOFF, Paris.
- BOSSY**, Bastie, conseiller à la cour de cassation, et Mme Olympe Bossy, née BoranESCO, b-ward Colțza, 74, 9 83.
- BOSSIE**, Constantin, magistrat, et Mme Bossie, née de Lackeman, strada Dionisie, 82, 17/86.
- BOSSSEL**, (Mme Marie. veuve), rentière, str. Brezoiano, 6.
- BOSSSEL**, Tr, médecin, et Mme Marie Bossel, str. Principatele-Unité, 5 bis, et gare Plopeni.
- BOTHEZAT**, Mme Elise, strada Trei-Erahi, Botoshani.
- BOTTEA**, Mme Catherine, str. Clopotarii-Vechi, 13.
- BOTTEA**, Emile, avocat, et Mme Bottea, née Oresco, str. Tunsului, 11-bis, 6 6.
- BOTTEA**, Grégoire, et Mme Zoé Bottea, str. Romană, 76.
- BOTTEA**, Mme Henriette, rentière, rue Licurg, 6, rés d'été : Valea-Călugărească.
- BOTEANO**, Michel, général, et Mme Zoé Boteano, calea Victoriei, 22½, 22/42.
- BOTEANO**, Zoé Mme G-ral, Victoriei, 224.
- BOTEANO**, Remus, général, Virgiliu, 65 bis. 3/61.
- BOTESCO**, médecin, et Mme Botesco, née Ciuflea, Berzei (colț cu calea Grivitzel) 119, 10/42.
- BOTEZ**, Georges, référendaire à l haute cour des comptes, str. Poa-vernei, 41.
- BOTEZ**, Joseph, et Mme, Cometa, 61.
- BOTEZ**, Théodore, ingénieur inspecteur, et Mme Arétie Botez, rue Mircea-Voda, 42, 30/90 Sili-vestru-Bacău.
- BOXSHAL**, William, Georges, vice-consul général des Etats-Unis, et Mme Marie Boxshal, allée Carmen Sylva, 27.

PIANOS DES MEILLEURES MARQUES ET EN GRAND ASSORTIMENT

Chez MAGAZINUL CONSERVATORULUI

CALEA VICTORIEI, 72

BOZIN, B., pianiste, rue Costa-Foru, 12 (ancien Cătunu).

BRABOVEANO, colonel, commandant du régiment de la garde royale, et Mme Braboveano, str. Cometa 26 23/9.

BRAESCO, Jean, ingénieur, et Mme Braesco, née Robesco, Esculap 9.

BRAESCO, Alexandre, ingénieur des mines, et Mme Lucie Braesco, née Bratiano, boulevard Coltzea, 29 29/25 Surlari (Ilfov).

BRAGADIRU, D. D., et Mme Florica Bragadiru, née E. Popa, calea Rahovei, 153, 42/14.

BRAGADIRU, D. M., grand industriel, calea Rahovei, 153 18/37.

BRAIKOFF, Jean, rentier, str. Cosma 9.

BRILLOI, Alexandre, et Mme Marie Briloi née Boeresco, hôt. Splendid et gare Saruleshti.

BRILLOI, Mme Olga, strada B. Boeresco, 13.

BRANCOVEANO BASSARAB, prince C, propriétaire, député, et la princesse Eugénie Brancoveano-Bassarab, née Antoniadis, str. Scaune, 25, avenue Henri Martin. 83, Paris, et Bassarab, Evian (Haute-Savoie), 6/86.

BRANCOVEANO BASSARAB (princesse, Ralou veuve), Paris avenue Victor Hugo, 81.

BRANDZA, (Mme Nathalie), strada Lueger, 24.

BRATASHANO, Mme Catherine, strada Sîntvilor, 82, jour de réception le dimanche.

BRATASHANO, Const., str. Enci, 8.

BRATASHANO, Paul, sénateur, strada Vasile Boeresco, 8, 27/36.

BRATSU, G. A., publiciste, Bucarest.

BRATESCO VOÎNESTI, Jean, homme de lettres, et Mme Bratesco-Voînesti, Tergoviste.

BRATESCO, Jean, avocat, str. Popa-Tatu, 93, 17/17.

BRATESCO, Nicolas, ingénieur, et

Mme Alexandriné Bratesco, née Leonida, strada Sf. Spiridon, 35
Jour de réception : samedi, 19/33.

BRATIANO, (Mme Pia, veuve), str. I. C. Bratiano, 20 Florica près Piteshti, 9/81.

BRATIANO, Jean I. C, ancien président du conseil des ministres, et Mme Elise Bratiano, née princesse Stirbey, str. Lascar Catargi 5, 7/28.

BRATIANO, Vintila I. C, député et Mme V. Bratiano, née Stolojan, strada Taramilor 19, 12 19, et Mihaeshti, Halta Govora.

BRATIANO, Mme Florica, str. Scaunele, 7, 33/66.

BRATIANO, Constantin, col. de réserve, et Mme Emilie Bratiano, strada Armaşului 8.

BRATIANO, Constantin I. C, député, et Mme Bratiano, née Costinesco, Dorobanţilor 24, 19/87.

BRATIANO, Dinou, docteur, et Mme Anna Bratiano, née Pherekyde, Bd. Colţei 51 12/66.

BRATIANO, Dénètre N., ingénieur, et Mme Marie Bratiano, née Butculesco, strada Alex. Lahovary, 33.

BRATIANO, Constantin D., et Mme Catherine Bratiano, née Soutzo, Jules Michelet 12, résid. d'été, Bogdana par Căiuş distr. Bacau.

BRATIANO, Mme Alexandrine Stavri, veuve, str. Dorobanţilor, 59.

BRATIANO STAVRI, Jean, avocat, et Mme Mathilde Bratiano, née Zisso, str. Dionisie, 52, en été à Ghineshti (Titu).

BRATIANO Jeanne, Mademoiselle, même adresse.

BRATIANO, Michel, et Mme Bratiano, née princesse Moronuzzi, à Genève 4 Chemin de la Petite Boisière 4.

BRATIANO, Radu, directeur de la Banca Ilfov, str. 11 Februarie, 18

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

26/90, résidence d'été à Bascov (Argesh) ☒ ☞ ~~444~~.

BRATIANO, Théodore Th., ancien capitaine de cavalerie, propriétaire, et Mme Marie Bratiano, ☒ Tigveni (Argesh).

BRATZO, Mme Pauline veuve, née Piteshteano, Stirbey Voda 144.

BRATZO, C., et Mme Bratzo, calea Victoriei, 136.

BREZIANO, (Mme Marie, veuve), str. Columb, 8-10, ☒ Valea Calugareasca.

BREZIANO, Barbo, président du tribunal d'Argesh, et Mme Jeanne Breziano, née Ulesco, Piteshti, rue I. C. Bratiano, 72. Résidence d'été à Bushteni, villa Ionica, ou à leurs terres commune Fantanele (Prahova). Jour de réception : Mardi.

BREZIANO, Mme Elise V., strada Salcii or, 9.

BREZIANO, Grégoire, lieutenant, et Mme Florica Breziano strada Salculor, 9 résidence d'été Fantanele (Prahova).

BREZIANO, Jules, avocat, et Mme Breziano, née Stanian, Ploeshti.

BREZIANO, M., com. de réserve, et Mme Breziano, alea Vasiliu, 3.

BROCIER, lieutenant-colonel de réserve, Palais royal.

BRONSART, von Schellendorff, Günther, commandant d'état-major, attache militaire d'Allemagne, calea Victoriei, 234.

BROSTEANO Urdareano, Constantin, sénateur, str. Dianei, 9 ☒ Urdari. Gorj. ☒ 8 36.

BROCKNER, dr., b dul Coltzei, 54, ☒ 27 80.

BRUN, Jules, rédacteur en chef de «La Roumanie», et Mme Brun. Leonida 16.

BUCSHENESCO, Constantin, docteur, et Mme Lelia Bucshenescu, née Petreschescu, Botoshani et ☒ Soldanesti (Botoshani), ~~444~~ Tigveni,

17/86

BUDISHTEANU, Alexandre, général en retraite, et Mme Catherine Budishteanu, née Rosetti, strada Manea-Brutaru, 25.

BUDISHTEANU, Nicolas, président à la cour d'appel, et Mme Budishteanu, calea Calarasilor, 26, ☒ 22 35.

BUDISHTEANU, Al x., premier procureur au trib. d'Ilfov, str. Manea-Brutaru, 24. ☒ 6 4.

BUDISHTEANU, Dénètre, ingénieur, str. Doamnei, 27, ☒ 63.

BUDISHTEANU. M., str. Pacei, 2.

BUICLIU, Christ, docteur, et Mme Buicliu, calea Dorobantilor, 11, ☒ 8 78.

BUICLIU, Chr. Etienne, agriculteur; Al. Lahovary 11. résid. d'été, domaine de Fantanele, ☒ Vereshti, Botoshani). ☒ ☞ ☒ 8/27 jour de fête le 27 Dé.).

BUICLIU, G. M., ancien conseiller à la cour de cassation, str. Shaguna (Eldorado), 3.

BULGARU, Alexandre, strada Matei-Voivod, 32, ☒ 26 71.

BUNESCO, colonel, et Mme Bunescu, Cerna-Voia.

BUNESCO, Constantin, ingénieur, et Mme Bunescu, calea Dorobantilor, 63, ☒ 12 92.

BURBURE, H. D., Dersca (Dorohoi). BURCA, Mme Marie Burca, str. Grădina cu Cai, 6 et ☒ Ungureni (Olt). Jour de récep : Vendredi, ☒ 26/43.

BURGHELEA, colonel d'artillerie, et Mme BURGHELEA. Bacau.

BURGHELEA, colonel d'état-major, et Mme BURGHELEA, à Falticeni.

BURGHELEA, Michel, directeur des affaires commerciales et consulaires au ministère des affaires étrangères, str. Priuțul Ghica, 9.

BURGHELEA N., docteur, str. Priuțul Ghica 9.

BURGHELEA, N., str. Frumoasă, 53.

BURILLIANO, Dénètre M., et Mme

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 CALEA VICTORIEI, 72

Hélène D. Burilliano, née Bolintineano, T.-Severin, villa Evelyn, et Bucarest, b. dul Coltzea, 27.
 BURILLIANO, Marie Mme, com. Ganeasa, par gare Piatra-Olt.
 BURSAN, Georges, avocat, str. Romana. 132.
 BUTCOULESCO, (Mme Anna, veuve), str. C. A. Rossetti, 11, 7/95 484.
 BUTCOULESCO, Démètre C., et Mme Florica Butculesco, str. Putzu cu apă rece, 2, 7/95 17 87.
 BUTCOULESCO, Mme Hélène Em., veuve, str. Negustori, 1.
 BUTCOULESCO, Nicolas, et Mme Irène Butculesco, née Pherekyde, str.

C. A. Rosetti, 33, 7/95, 7/95 Butculeshti (Teleorman), Policiori (Buzco), 7/95 Jour de récep.: Samedi.
 BUTCOULESCO, Nicolas, chef comptable à l'administration royale, et Mme Catherine Butculesco, née Capsha, str. Campineano, 34, 7/95 31/94.
 BUZDUGAN, Const. N., conseiller à la cour d'appel de Iassi, strada Sf. Nicolae, 18.
 BUZDUGAN, Ralou, Bacau.
 BUZDUGAN, Théodore, Botoshani.
 BUZDUGAN, Georges, conseiller à la cour de cassation, et Mme Buzdugan.

C

CAÎR George, avocat, publiciste, président de Dâmbovița-Târgoviste, Bucarest, strada Luterană, 23.
 CALITZEANO, C-tin et Mme Marjoara, née Davidesco, propriétaire, rue Kitzu 5, Rés. d'été Tambureshti, Dolj, jour de récep. Dimanche 62/3.
 CALLIADY, Mme Constance, veuve, née Falcoyano à Costeshti par Titu, 7/95 40.
 CALLIMAKI, Alexandre, prince, et Mme Marie Callimaki, née Vernesco, str. Batistea 31, Balari et Stancesti, 7/95 40.
 CALINESCO, Grégoire, directeur de la banque d'escompte, et Mme Calinesco, calea Moshilor 121 7/95 26 81.
 CALLISTRAT, Eugène, ingénieur, Focshani.

CALLISTRAT, Alfred, avocat, Focshani
 CALMINSKI, Grégoire, et Mme Anna Calminski, str. Iordanului 6, Piatra Neamtz.
 CALOMFIRESCO, G., et Mme Hélène Calomfiresco, Grădina cu cai 4, 7/95 16 83.
 CAMARASHESCO, Jean, et Mme Camarashesco, née Blondel, Boulevard Coltzea 65, 7/95 2/17
 CAMARASHESCO, Mme Smaranda et MM. Alexandre et Emile Camarashesco, rue Léopold Robert, 6, Paris.
 CAMARASHESCO, Thomas, sénateur, et Mme Camarashesco, strada C. A. Rosetti 11, 7/95 12 78.
 CAMBIAGIO, le chevalier Silvio, secrétaire à la légation d'Italie, 2, rue Calun-nou.
 CAMERANA, Carlo, attaché à la lég.

ROUGE ORIENTAL da buzelor și obrazului culoarea roze natural. Lei 3-5
DIVINE ROYALE albește și calitulează pielea Lei 5-8
 Salon de Coifură „DORTHEIMER”, Clementei 7 :: Telefon 20 94

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLȚEI, 7

tion d'Italie, Capșari.

CAMPINEANO, (Mme Irène, veuve), née Bellio, calea Victoriei 145 7/70.

CAMPINEANO-CANTEMIR, Jean, avocat, Paris.

CAMPINEANO-CANTEMIR, lieutenant, Boulevard Carol 82, 86/22.

CANANAU, Titus, et Mme Cananau, née Rosetti, Constantza.

CANCICOFF, Basile, avocat, str. Labirint 30, 6/95.

CANDIANO-POPESCO, (Mme Sophie), veuve, née Hagi-Pantelli, strada Piața-Amzi 5.

CANDIANO, C., général de réserve, et

Mme Candiano, Ploeshti.

CANTACUZÈNE, Constantin dr., et Mme Sabine Cantacuzène, née Bratiano, str. C. A. Rosetti (Clementzei) 37 7/96.

CANTACUZÈNE-PASHCANO, Constantin, président de la Chambre des députés, et Mme Cantacuzène, née Arghyropol. Dragata Bereshi Roman.

CANTACUZÈNE, (Mme Constance), boulevard Colțea 72 14/2.

CANTACUZÈNE, (Mme Adolphe, veuve, née Iarca), str. Clopotarii Noi, 27.

CANTACUZÈNE, Mme Catherine Georges Gr., veuve, née Balcano, calea

Champagne

G. H. MUMM & C^{IE}

REIMS.

Victoriei, 107 14/3. Floreshti et Bushteni.

CANTACUZÈNE, Jean, docteur, professeur à l'Université de Bucarest, ancien directeur du service sanitaire, et Mme Cantacuzène, née Balș, str. Dionisie 98, 15/53.

CANTACUZÈNE, Michel G., ministre de la justice, et Mme Marie Cantacuzène, née Rosetti Tezcano, Victoriei. 244. 1/57.

CANTACUZÈNE, Nicolas, major de cavalerie, et Mme Georgette Cantacuzène, née Glyca, strada Lugger, 16, 12/13.

CANTACUZÈNE, Georges Mathieu, prin-

ce, Baleni (Covurlui), gara Maria.

CANTACUZÈNE, prince, Charles-Adolphe, secrétaire de légation à Bruxelles, et Mme, née Basile Missir, avenue Louise 101.

CANTACUZÈNE, Grégoire G., maire de la capitale, et Mme Alexandrine Cantacuzène, née Palade, str. C. A. Rosetti (Clementzei) 31, 13/77.

CANTACUZÈNE, (Mme Hélène Gh., veuve), str. Polona 79, 6/57, en été à Predeal, Villa Cantacuzino.

CANTACUZÈNE, Jean B., ingénieur, Hoi-

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disque du monde :
Caruso, Pucini, Barientos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

 CHEZ
N. MISCHONZNIK
Strada Colțel, 7

seshti près Iassi.
CANTACUZÈNE, Mathieu, professeur
Universit., Iassi.
CANTACUZÈNE, Nicolas B., ministre
pléinipotentiaire, et Mme Cantacu-
zène, née princesse Bibesco, Bu-
carest.
CANTACUZÈNE, Sherban G., capitaine
de cavalerie de réserve, et Mme
Catherine Cantacuzène, née Stour-
dza, ☞ Niclausheni.
CANTACUZÈNE, prince Sherban Jean,
alea Carmen Sylva 2, ☞ 14/32.
CANTACUZÈNE, Alexandre G., ancien
directeur général de l'Imprimerie
de l'Etat, str. Manea Brutar, 26.
CANTACUZÈNE, Georges G., (prince),
et Mme Linza Cantacuzène, née
Costa-Foro, 13, rue de la Tré-
moille, Paris.
CANTACUZÈNE, Georges, major d'in-
fanterie, et Mme Hélène Canta-
cuzène, née Kalindero, ☞ Campu-
lung, villa Doudou, et Bucarest,
str. Imprimeriei 47, ☞ 22 66.
CANTACUZÈNE, Nicolas G., major, str.
Manea Brutaru 13, ☞ 12/13.
CANTARGIEFF, Bogdan, juge, et Mme
Cantargieff, str. Salciilor, 10 b.
CANTARGIEFF, (Mme Stéphanie), str.
Stelea, 21.
CANTEMIR, Alexandre, et Mme Can-
temir, née Rioshano, alea Carmen
Sylva, 4 ☞ 11/23.
CANTILLI, Const., et Mme Zoé Can-
tilli, née Movila, Hôtel Princiar,
☞ commune Udeni (Vlashca), gara
Titu.
CANTILLI, Nicolas, et Mme Sissy
Cantilli, née Crutzesco, Villars
s/Ollon, Suisse.
CAPELEANO, Paul, avocat, et Mme
Capeleano, str. Pictorul Grigores-
cu, (Modei) 16, ☞ 10 9.
CAPITANEANO, N. R., secrétaire gé-
néral du ministère de l'intérieur,
str. Precupeții Noi, 19 bis, ☞ 2/67.
CAPITANESCO, Mircea, et Mme Marie

Capitanesco, née Ghyka, Brăila.
CAPUTZINEANO, Mme veuve Arétie,
rue Vasile Conta, No. 6.
CAPUTZINEANO, Michel, avocat, str.
Vasile Conta, 6.
CAPITANOVICI, Théodore, avocat, et
Mme Nika Capitanovici, née Nen-
ciu, calea Victoriei, 212, et gara
Grivina, ☞ 13/66.
CAPSHA, Michel, général en retraite,
et Mme Alexandrine Capsha, née
Rallet, str. G. C. Cantacuzino, 83.
CARACAS, Constantin Gr., rentier.
allée Métropole, 1, et ☞ commune
de Pauleshti, Prahova.
CARACOSTEA, ingénieur en chef, di-
recteur des docks, strada Vodă
Caragea, 2.
CARADJEA, Aristide, Prince, Tg.
Neamțu.
CARCALETZEANO, Alexandre, général,
et Mme Catherine Carcaletzeano,
née Hagi Theodoraky, str. Cam-
pineano 53.
CARCALETZEANO, Jean, et Mme So-
phie Carcaletzeano, née Cotadi,
str. Sf. Apostoli 16, ☞ 65.
CARCALETZEANO, Michel, même a-
dresse, ☞ 65.
CARDASH, Constantin, avocat, ancien
député, Focshani.
CARETASH, Constantin, colonel de ca-
valerie, Constantza.
CARIANOPOL, Constantin, str. Hagi-
Enuși 2, Craiova.
CARIANOPOL, Ionel, avocat, même a-
dresse.
CARIANOPOL, Alex., avocat, et Mme
Angèle Carianopol, née Plessia,
calea Targului 127, Craiova.
CARIANOPOL, Oreste, et Mme Olympe
Carianopol, str. Plantelor 20.
CARIBOL, Michel, colonel de ca-
valerie, et Mme Zoé Caribol, née
Vacaresco, Boulevard Colțzea, 67,
☞ 8 74.
CARLOVA, (Mme Elise C.), str. Blan-
duzia 3. Jour de réception : di-

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERALD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNY STR. COLTEI, 7
--	---	---

manche.

CARLOVA, Georges, comte de Reil-
lane, str. Verde 31, ☎ 21/51.

CARLOVA, Jean, et Mme Carlova, née
Burelly, mène adresse.

CARLOVA, Horia, str. Sălciilor 29.

CARLOVA, G., et Mme Olly Carlova,
née Marian, str. Cometa 70.

CARP, Antoine, gouverneur de la
Banque Nationale de Roumanie,
str. Lipscani 7, ☎ 20 9.

CARP, Pierre, ancien président du
conseil des ministres, et Mme
Sebastie Carp, née Cantacuzène,
calea Dorobantilor 115, ☎ Tzi-
baneshti, ☎ 12 40.

CARP, Jean, secrétaire de légation,
et Mme Annette Carp, née Boeresco,
Vienne, IV, Brucknerstrasse 36.

CARP, Démètre, directeur du Crédit
Foncier, str. Sărindar 16.

CARTIANO, Puiu, propriétaire, Par-
vuleshi, gare Strehaia, pendant
l'hiver à T.-Severin.

CASTANO, Stefan, capitaine, avocat,
Bacau.

CASIMIR, Mme la colonelle Marie
Théodore, veuve, née Mihailenco,
str. N. Gulesco (Posta-Veche), 9.

CASIMIR, Emile, colonel en retraite,
et Mme Hélène Casimir, strada
11 Februarie, 13.

CASTANO, Emile, capitaine, licencié
en droit, alea Blank.

CATARGI, Alexandre, ancien ministre
de Roumanie à Londres, et Mme
Euphrosine Catargi.

CATARGI, Barbo, avocat, et Mme
Alexandra Catargi, née Cantacu-
zène, str. Frumoasă 32, ☎ 94.

CATARGI, Démètre, conseiller à la
cour des comptes, str. Jules Mi-
chelet 11.

CATARGI, Henri, avocat, et Mme Ca-
therine Catargi, née Lamotesco,
calea Dorobantilor 54, ☎ 9/72.

CATARGI, Mme Hélène Lascar, veuve,
née princesse Ghysa, et Mlle Hé-

lène Catargi, strada Banului, 3,
☎ 16/56.

CATARGI, Lascar L., et Mme Hélène
Catargi, née Montecoro, calea Vic-
toriei 129, ☎ 14 33.

CATARGI, Mme Marie, veuve, née
Papadopol, str. C. A. Rosetti 25,
☎ 1/51. Résidence d'été Ileana,
Ilfov. Jour de réception mardi.

CATARGI, Mme Margot, Banului, 8.

CATARGI, Radu, directeur de l'Agence
Roumaine, str. Berzei 6 ☎ 17/54.

CATUNEANO, Jean, docteur médecin,
et Mme Marie Catuneano, née Vul-
turescu, 7, Alea Carmen Siva,
☎ 33 93, en été à via Dum-
brava (Mizil).

CATUNEANO, commandeur, et M e
Alexandrine Catuneano.

CATZ, Jacques, industriel, et Mme
Catz, 36, str. Popa Rusu, ☎ 3 57.

CELARIANO, P. Smaranda, strada Li-
ceului 4, Craiova.

CERCHEZ, Alexandre, commandant
de la IX-e brigade de cavalerie,
Berlad.

CERCHEZ, Grégoire, architecte, an-
cien directeur général des postes,
et Mme Hélène Cerchez, née Gher-
mani, calea Victoriei 179, ☎ Joitza
(Ilfov) et Sinaia, ☎ 9/68.

CERCHEZ, Jean, conseiller à la cour
de cassation, et Mme Sophie Cer-
kez, née Iarka, boulevard Colțea 62.

CERCHEZ, Nicolas, architecte, et Mme
Méta Cerkez, née Iacovachi, str.
Mercur 4. Paris, 15, rue de Te-
héran (VIII-e) en été à Garbovana-
Vladimir par Căluț (Bacău),
☎ 4, 96.

CERKEZ, N., ingénieur, strada Spe-
rantzei 50.

CERKEZ, (Mme la générale, strada
Muzelor 10, Iassi).

CERKEZ, Emile J., magistrat, bou-
levard Colțea 62.

CERKEZ, Démètre André Gérard),
chroniqueur mondial au journal

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPEELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIK, Str. Colței, 7

«La Roumanie».

CERKEZ, St. N. D., industriel, str. Antim 36, ☎ 5/12.

CERKEZ, Théodore Daniel, sous directeur de la S-té Roumaine d'automobiles.

CERISHEANO, Jean, et Mme Marie Cerisheano, née Zisso, calea Victoriei 36.

CERISHEANO, Jean, et Mme Cerisheano, née Athanasii, Ploeshti.

CERISHEANO, C., inspect. agricole, Ploeshti et Scaioshi.

CERISHEANO, ingénieur, str. Horia 8, Craiova

CERNATESCO, Grégoire et Mme Clafisse Cernatesco Splaiul Koșuliniceano, 27, ☎ 27/72.

CERNILA, Bernard, avocat, et Mme Cernea str. Shelari, 11, ☎ 19/54.

CERNESCO, Constantin, avocat, et Mme Cernesco, str. Olari 11, ☎ 20/17.

CESIANO, Dinu, avocat, calea Victoriei, 175, ☎ 26. Jour de fete, Sf. Constantin.

CESIANO, Etienne C., agent commercial du gouvernement à Anvers, et Mme Marie Cesiano, née princesse Ghika, str. Barbo Catargi, 17.

CESIANO, Jean, et Mme Marie Cesiano, née Gherman, str. Cantacuzino, 63, ☎ Sinaia, ☎ 7 99.

CESIANO, Nicolas, et Mme Marie Cesiano, née Floresco, strada Gollesco 9, ☎ 4/82

CESIANO, Georges K., ingénieur agronome, et Mme Lisette Cesiano, née Baicoiano, Bd. Colței 34; en été à Racovitza par Balsh.

CHABERT, Mme Marie née Cretzeano, Avenue Hoche, 34, Paris

CHARLIER, Ernest, licencié de l'Université de Paris, et Madame, née Jeanne Finelle, professeur à l'Ecole centrale, strada Armashului No. 7, jour de réception le 3e Dimanche ☎ Grancey-le-Château (Côte d'Or, France).

CHERUVIM, (Mme Olympe), calea Moșilor, 190.

CHIRCO, Hélène (Mme), R.-Sărat.

CHIRCULESCO, D., major, et Mme Chirculesco, Piatra-Neamtz.

CHIRCULESCO, N., avocat, député, et Mme Chirculesco, née Mitileneo, Focșani.

CHIRCULESCO, V., et Mme Chirculesco, née Arion.

CHIRU, Constantin, ingénieur, et Mme Anna Chiru, calea Dorobantilor, 77, ☎ 28 87.

CHIRU, Basile, ingénieur, même adresse

CHRISTEA, M., avocat, et Mme Christea, str. Spătarului, 20

CHRISTEA, N., rentier, str. Grivitză, 209 bis ☎ 2 82.

CHRISTESCO, Mme Aunette, Place Sf. Gheorghe-Nou, 14, jour de réception, vendredi; en été à Sinaia, ☎ 28/13.

CHRISTESCO, Georges, avocat, str. Sf. Gheorghe, 14, ☎ 28/13

CHRISTESCO, Constantin, colonel, sous-chef du grand état-major de l'armée, et Mme Elise Christesco, née Lupu, str. Cosma, 26, ☎ 33/89.

CHRISTESCO, (Mme Zoé, née Mavrodin, str. Renashterei, 6, jour de réception le dimanche, ☎ 36/72.

CHRISTEANO, Corneliu, médecin, str. Armashului. 22.

CHRISTIDE, Démentre Etienne, et Mme née Demetrian, Caracal, ☎ Dobrosloveni, gara Romula.

CHRISTIDE, Grégoire, avocat, et Mme Marie Christide, née Lupesco, str. Dionisie, 35, ☎ Urbeasca, Jalomitza.

CHRISTIDE, Théodora, veuve, propriétaire, Dobrosloveni (Romanatzi, gara Romula).

CHRISTODORESCO, Zemfir, ingénieur str. Polonă 154.

CHRISTODORESCO, Michel, docteur, et Mme Christodoresco, strada Ita-

Produits recommandés :

DE LA MAISON

Conserves alimentaires françaises

Sardines, Légumes, Moutardes

Pellier Frères, Le Mans

Conserves alimentaires anglaises

Picles, Epices, Sauces

Crosse & Blackwel

London

Pâtes alimentaires Macaroni,

Vermicelle, Nouillettes aux œufs,

Coquilles Lucullus

I. Carret & Co., ses fils

Lyon, Mulhouse, Marseille

Biscuits anglais

Huntley & Palmers

London

Thé pur

Hornimann & Co.

London

Liqueurs fines

Distillerie de la Bénédictine

de l'Abbaye de Fécamp

Vermouth

Francesco Ciuzano & Co.

Torino

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIK
STR. COLȚEI, 7

- liana, 7.
- CHRISTU, Jean P., propriétaire, str. Paleologu, 6, ☎ 22/4.
- CHRISTOPOL, Alexandre, et Madame Christopol, strada Venerei 15, ☎ 3/89.
- CHRISTOPOL, Alice P., veuve, née Draghici, str. Lascar Catargi 5, ☎ 2/46.
- CIBUCHY, Denis, capitaine 2 me bat. de chasseurs, et Mme Elise Cibuchy (née Dristorian, str. Sf. Constantin 1, ☎ 36/32, en été à Sinaia. Jour de fête Ste. Elisabeth.
- CICA, C., général, et Mme Cica, str. Sapientzi, 11.
- CICA, Const., lieutenant de cavalerie, Sapientzi, 11.
- CICOULESCO, Mme et Mlle Paul, rentière, rue Vasile Lascar, 5 bis. Jour de réception: Jeudi.
- CIHOSKY, Stanislas, avocat, sénateur, et Mme Marie Cihosky, rue N. Golesco 14, ☎ 14/46, résid. d'été à la terre de Hushi-Vlayo (Suceava).
- CIHOSKY, Alexandre, ingénieur, et Mme Cihosky, str. Respantiilor. No. 41.
- CIMBRU, Alex., et Mme Cimbru, str. Spataru 37, ☎ 16/50.
- CINCOU, Mme Marie, boulevard Colței, 70, ☎ 16/80.
- CINCOU, Théodore, et Mme Marie, née Alexandresco, strada Brezoiانو, 9 bis, ☎ 15/25 et à Tecuci.
- CINCOU, Nicolas, et Mme Constance Cincou, née Greceanu, str. Lueger, 13, ☎ 12 12.
- CINCOU, Nestor, député, et Mme Cincou, née Apostoleano, Tecuci.
- CIOCARDIA, Gr., boulevard Carol 5.
- CIOCARDIA, Mathieu, magistrat, str. Jules Michelet (Dreapta), 10.
- CIOCARLAN, Stefan, architecte, et Mme Aurelia Ciocarlan, Calea Moshilor.
- CIOLAC, Nicolas, et Mme Ciolac, née Mavrocordato, Botoshani.
- CIOCAZAN, Dénètre, major, commandant de la gendarmerie, et Mme Ciocazan, 27, str. Cobălcesco (fost Berzei).
- CIOCAZAN, Lucile, (née Davirud), 13, B-rd de Courcelles, Paris, en été, Château de la Mothe (Seine et Oise), ~~444~~ par Clermont.
- CIOLACO, Ilie C., et Mme Nathalie Ciolaco, calea Natziionala, 32, Botoshani.
- CIORANO, Michel, lt. colonel, et Mme Hélène Ciorano, née Frundianesco, str. Lucaci, 29, ☎ Pantelimon ☎ ☎ 72.
- CIORANO, général, et Mme Ciorano, str. Labirint, 38, ☎ 16/4.
- CIORANEANO, Jean, avocat, str. Scoalei, 10, ☎ 6/53.
- CIORANEANO, Pierre, directeur du journal «La Politique», et Mme Athènes Cioraneano, née Ulesco, boulevard Elisabetha, 39.
- CIRESHEANO, Jean, Valeni-de-Munte.
- CIRESHEANO, Marie, rentière, Moshilor, 117.
- CIRESHEANO, Michel, avocat, et Mme Ciresheano, str. Stirbey-Vodă, 105, ☎ 13/9.
- CIUFLEA, Mme la générale, veuve, née Ioanid, str. Stirbey-Voda, 76.
- CIUFLEA, (Mme Marie, veuve), str. Frumoasa, 29.
- CIUFLEA, Théodore, avocat, ancien magistrat, str. Frumoasa, 29.
- CIURCO, Alexandre, publiciste, ancien député et adjoint au maire de Bucarest, str. Labirint, 7, ☎ Copaceni.
- CIUREA, Jean, ancien sénateur, et Mme Sophie Ciurea, Focshani.
- CLEMENCET Laurian, Mme Lucy, 229 St. Honoré, Paris, en été à Deauville
- CLINCEANO, I. D., avocat, fonctionnaire à la B. N. R., strada Spertantzei, 10

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barientos,
Bonci, San-Marcò, Luppi, etc,

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
Strada Colțel, 7

CLIMIS, Léon. banquier, str. Domneasca, 123, Galatz.

CLITZESCO, Constantin C., ancien officier de cavalerie, str. Basile Boeresco, 6.

COANDA, Const., général, inspecteur général de l'artillerie, et Mme Aïda Coanda, boulevard Colțea, 39, 16/3.

COANDA, Jean, commandeur, et Mme Catherine Coanda, née Doițiu, jour de réception mardi, strada Campineano, 39, 7 16.

COANDA, Jean, colonel, et Mme Élodie Coanda, née Caselli, professeur au conservatoire de musique, str. Minervei, 2.

COANDA, Pierre. et Mme Ritta Coanda, née Orasco, Campina.

COANDA, Henri, et Mme Coanda, Paris.

COANDA, Jean, conseiller à la cour d'appel de Bucarest, str. Inocenției, 9.

COANDA, Jean, inspecteur judiciaire, str. Isvor, 31.

COBILOVICI, docteur, et Mme Anna Cobilovici, née Roth, calea Victoriei 97, 30/65.

COCANEANO, Tibère, lieutenant-colonel, et Mme Lucie Cocaneano, née Nicolau, str. Cantacuzino, 83, Câmpulung.

COCOULISCO, Nicolas, directeur de l'Institut météorologique, observatoire de Filaret, et Mme Cocoulesco.

COHEN, A. H., impressario, directeur du théâtre Moderne, str. Banca Nationala, 1, 10/00.

COHEN LINARO, et Mme Mélanie Cohen Linaro, Radu-Voda, 22 bis, 17 24, jour de réception le mercredi.

COHEN-LINARO, M., compositeur et professeur, str Carol I, 93.

COLESCO, Leonida, directeur du service de la statistique générale au

ministère des domaines, strada Tudor Vladimiresco, 7.

COLIBASHANO, Constantin, et Mme Colibashano, née Laptew, str. Negustori, 1 4 10

COLIBASHANO, Eugène Agronome, et Mme Colibashano, même adresse.

COLIN, J., ingénieur, et Mme Colin, str. Salcamilor 1, 21/5.

COLUMBEANO, et Mme, née Econoim, str. Crinului, 4.

COMSHA, Démètre, avocat et député, et Mme Rica Comsha, née Palano, strada Scaunelor, 6, 2/15. Jour de réception, Samedi.

CONSTANDAKY, Grégoire, capitaine d'infanterie, str. Stindardului, 17.

CONSTANDAKY, N. Georges, et Mme Sevastie Constandaky, née Gorjan, propriétaire, str. Pitur-Moshu, 3, 19 5.

CONSTANDAKY, Mme Alexandrine, veuve, née Paleologue, strada Tunari, 27.

CONSTANT, G., strada Viitorului, 17, 16/26.

CONSTANTINESCO, Alex., ancien ministre, bâtonnier de l'ordre des avocats, et Mme Constantinesco, str. Rotari, 13, 53.

CONSTANTINESCO, Const., docteur, boulevard Elisabetha, 30.

CONSTANTINESCO, Georges, ingénieur-conseil, Hart Street Bloomsbury, 11, London W. C.

CONSTANTINESCO, Jean, et Mme Marie Constantinesco, née Vasiliu, str. Carl Lueger 71.

CONSTANTINESCO, Michel N., architecte du district d'Ilfov, alea Anastasesco, 4, 16/5.

CONSTANTINESCO, Mme Hélène C., str. Labirint, 28.

CONSTANTINESCO, Nicolas, C., général, et Mme Marie Constantinesco, née Arvanesco, strada Tudor-Vladimiresco, 15 bis. Eu été à Sinaia et Glâmbocelui, près Leurdeni. Jour

PIANOS des meilleures marques STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig

Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

de fête : 8 Décembre (St. Nicolas)
et 8 Septembre (St. Marie). Jour
de réception : mardi 24/33.

CONSTANTINESCU, Nico. gare Plopeni.

CORBESCO, Mathieu, avocat, et Mme
Catherine Corbesco, Rotari 3, 13 34.

CORLATESCO, Mme la générale Es-
meralda, née Cocoresco, Calea
Grivitei 6, et Cocoreshti, par Cri-
vina, 27/77.

CORLATESCO, Philippe, et Mme Cor-
latesco, str. Lueger fost Fonta-
nei, 44, 1/54.

CORBESCO, G., ancien préfet, strada
Rotari, 9, 13/24.

CORNEA, S. L. et Mme Malthilde
Cornea Bd. Marii 34.

CORNEA, Jean, et Mme Ella Cornea,
strada Colței 7.

CORESICO, (Mme Helene C., veuve),
née Mano. str. Dionisie, 62, en
été à Campulung.

CORTAZZI, Irène, (veuve), strada Bru-
tari, 16, 28 68.

COSACESCO, Nicolas, directeur g-ral
des postes, str. Sf. Stefan, 33, 1 64.

COSBUC, G., homme de lettres. Pita-
gora, 30

COSMA, Georges, docteur, et Mme
Cosma, Ploeshti.

COSTACUPOLE, Jean, avocat, et Mme Cos-
tacupole, née générale Bereshteano,
str. Polona, 53. Jour de réception
le dimanche 23 81.

COSTA-FORO, Constantin G., avocat,
publiciste, et Mme Marie Costa-
Foro, née Paspati, Dealul Mitro-
poliei 3, 9/49.

COSTA-FORO, Constance, str. Scaunele
28, 2/40.

COSTEA, Georges, docteur, et Mme
Alexandrine Costea, Campulung.

COSTESCO, Mme veuve, Marie nee
d'Ioanidis, str. Clementzei, 6. 12 28.
Buciumeni, 12 28.

COSTESCO, Alexan Ire (fils), même a-

dressé.

COSTESCO-COMANEANO, Constantin, et
Mme Zoé Costesco-Comaneano, née
d'Ioanidis, strada C. A. Rosetti
(ancienne Clementza) 16, Ble-
joiu, par Ploeshti, 4 1/2 jour
de réception Dimanche, jour de
fête 18 Décembre. 5/80.

COSTESCO, Constantin, général, allée
Carmen-Sylva, 1.

COSTESCO, G., directeur de la Re-
vista Automobila, et Mme Cos-
tesco, née Zisso, str. Sevastopol, 22.

COSTESCO, C., major, aide-de-camp
de S. M. le Roi, et Mme Costes-
co strada Soarelui, 12, 5/20

COSTESCO, Nicolas Misleano, général
de réserve, et Mme Annette Cos-
tesco, strada Dionisie, 42 Mis-
leano, gare Poenari Ialomita).

COSTINESCO, Emile, ancien ministre
des finances, et Mme Alexandrine
Costinesco, née Tatarano, strada
Polona 6, Sinaia 4 81.

COSTINESCO, Eugène, avocat à la Ban-
que générale roumaine, et Mme J.
E. Costinesco, Bd. Carol, 7.

COSTINESCO, Jean, docteur, et Mme
Aline Costinesco, née Polizo, str.
Salciilor, 33 2/7.

COSTINESCO, Mircea, magistrat, et Mme
Costinesco, née Zimiresco, Bacau.

COSTINESCO, Ralu E., ingénieur, et
Mme Marguerite Costinesco (née
Maican), str. Cortului 6.

COSTINIU, Alexandre, docteur, et Mme
Costiniu, née Bratiano, strada Ro-
mana, 35, 15/27.

COTADI, Constantin G., propriétaire,
72, Avenue de Wagram, Paris.

COTADI, Jean, attaché de légation,
Paris.

COTESCO, Alex, directeur général
des chemins de fer, et Mme Cot-
tesco, née Vladovano, str. Luminei,
23 et Alba à Uraltzi, 9/79

COUCOU-STAROSTESCO, Nicolas, ingé-
nieur, 7, str. Fortuna 8 55.

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 CALEA VICTORIEI, 72

- COUCOULI, ancien président à la cour de cassation, et Mme Coucouli, née Galitza, str. Jules Michelet, 8.
- CRATUNESCO, Marie Cutzarida (veuve), docteur en médecine, strada Transilvania, 20, ☎ 18/17.
- CRAINICEANO, Grégoire, général, et Mme Crainiceano, née Barozzi, str. Cometa, 27, ☎ 2/56.
- CROSSAN, Jean, président du trib. de Turnu-Magurele, et Mme Sévastie Crassan; en été à Campulung. Jour de réception le jeudi.
- CRASNARO, Al., membre du conseil supérieur administratif, et Mme Vera Crasnaro, née Koskowsky, strada Rotari, 7 ☎ 22/98.
- CREANGA, docteur, G. D., ancien secrétaire g-ral du ministère de l'industrie et du commerce, calea Plevnei, 3. ☎ 8/50.
- CRASNARO, Constantin, conseiller à la cour d'appel, et Mme Crasnaro, Craiova.
- CRETZEANO, Georges, ministre de Roumanie à Madrid, et Mme Hélène Cretzeano, née Barcanesco. str. Mercur 17,
- CRETZEANO, Elise Mme g-ral, (veuve), str. Alex. Lahovary 14, ☎ 43 17.
- CRETZEANO, Jean, capitaine, str. Corabia, 2. ☎ 21/88.
- CRETZEANO, (Mme Anna veuve), str. Lascar Catargi, 12.
- CRISSENGHY, Alexandre, avocat, et Mme Chrissenghy, str. Sf. Spiridon.
- CRIHAN, Al., avocat, et Mme Hélène Crihan, 42 Calea Grivitei.
- CRISSOVELONI, Jean, banquier, et Mme Chrissoveloni, née Youell, gare Ghidigeni, ☎ 3/66, strada Lipscani 17.
- CRISTOVEANO, Cristy, propriétaire, et Mme Cristoveano, née baronne Kapri, Bacau.
- CRIVATZ, Th. et Mme Crivatz, née Peretz, Bd. Maria, 34 bis.
- CROMBERG, M. fils. bijoutier de la Cour royale, calea Victoriei, 42.
- CRUPENSKI, Constantin, avocat, et Mme Cléo Crupenski, née Negri, strada Stirbey-Voda, 106.
- CRUTZESGO, (Mme Constance, veuve), née Locusteano, str. Dionisie, 24, ☎ 12/21.
- CRUTZESCO, Nicolas, docteur, et Mme Victoire Crutzesco, née Rucareano, strada Alexandre Lahovary, 27, ☎ 4/42.
- COUDALBO, Théodore, administrateur de la caisse des forêts, et Mme Coudalbo, Silivestru 22.
- CULCER, Jean, général, commandant du V-e corp. d'armée, Constantza.
- CULOGLU, Emmanuel, avocat, Maria Rosetti 53, ☎ 8/85.
- CULOGLU, Alexandre, ancien directeur de l'Ephorie des hôpitaux civils, strada Pitar Moshu, 2, ☎ 14/2.
- CULOGLU, N. I., professeur, même adresse.
- CUTIANA, Cristu, avocat, strada Popa-Nan, 26.
- CURTOVICI, Hristu, chef de bureau au ministère des affaires étrangères, strada Romana, 40.
- CUTZARIDA, Nicolas, architecte, et Mme Zoé Cutzarida, née Davila, calea Victoriei, 141.

D

- DACOSTA, Oscar, ingénieur des arts et manufactures, administr. délégué de la Compagnie du gaz et d'électricité, et Mme Dacosta, str. Alex. Lahovary, 18, ☎ 16/29.
- DALLÈS (Mme Hélène, veuve), str. I. C. Bratiano, 12.
- DALLÈS, Georges, même adresse.

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barentos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

CHEZ
N. MISCHONZNIK
Strada Colței, 7

DALL'ORSO, Alphonse, Galatz.
DANCOV, Michel, colonel, et Mme Euphrosine Dancov, str. Sevastopol 39. Jour de réception le vendredi.
DANCOV, Mme Mimi, rentière, Sf. Voivozi 39.
DANCOVICI Victor, capitaine de réserve, et Mme Victoire Dancovici, strada Oteteleshano, 5.
DANIEL, Constantin, dr., chirurgien gynécologue, professeur à l'Université, et Mme Marie Daniel, née Carp, str. Dionisie, 30, 30/57.
DANIELOPOL, Georges, avocat, directeur à la Banque Nationale, et Mme Danielopol, née Peretz, strada Surorilor. 11 (bis) 6, 2/53
DANIELOPOL, Démètre, professeur à l'Université, avocat de l'Etat, et Mme Madeleine Danielopol, née Blanc, str. Vasile Lascar, 15.
DANIELOPOL D., docteur, str. Al. Lahovary, 3.
DANIELESCO, Ath., ingénieur, strada Shincal, 6.
DANIELESCO, Démètre, ingénieur, inspecteur aux C. F. R., et Mme DanieleSCO, str. Aureliu, 35.
DANNHAUER, H., et Mme Marie Louise Dannhauer, str. Sf. Apostoli, 16, 29/70.
DARASCO, Virgile N., avocat et Mme Marie Darasco, née Radulesco, str. Popa Rusu, 9, en été à Greaca (Ilfov) jour de récep. mercredi, 5 88.
D'ARGENTI Ionica Gratien, avocat, 44, boulev. Colței; pendant l'été Doagele (Vaslui) Jour de réception: Vendredi, 7/19.
DARVARY, Alexandre, et Mme Marie Nicole Darvary née l' princesse Bibesco, 11 bis, str. Manea Brătianu, Mogoshoia et Leefeld, Autriche, 9/89.
DARVARY, Démètre, et Mme Hélène Darvary, née Oteteleshano, Piața Lahovary, 3, et château Merishani,

7/93.

DARVARY, Mme Hélène née Vlahutzi, str. Occident, 8, 22/15.
DARVARY, Mme Marie, veuve, née Stefanescu, Franklin, 7.
DARVARY, Nicolas, avocat, et Mme Darvary, strada Piața Amzei, 22, 5/19.
DARVARY, Michel, strada (Berzei) Cobălcesco, 39, 5/86, et Giurgevo.
DARZEANO, Const., capitaine, même adresse et Berlad.
DARZEANO, Melle Adine, str. Maria Rosetti 49.
DAVIDESCO, et Mme Davidesco inspecteur aux domaines de la Couronne, Segarcea.
DAVIDESCO, Al, strada Sevastopol, 12, 18/55.
DAVIDESCO, Marie Th., str. la Buzeshti Craiova.
DAVIDOGLO, Antoine, professeur universitaire, recteur de l'Académie des hautes études de commerce, str. Martirului 1 (bis) 9/19.
DAVILA Alexandre, directeur gén. des théâtres, str. Zorilor 1, 28/92.
DAVILA, Charles, et Mme Marie Davila, née Băicoianu, Boulevard Colțea, 43.
DELAVRANCEA - STEFANESCO, Barbo, homme de lettres, ancien ministre, et Mme Marie Delavrancea, née Lupascho, strada général Lahovary (école centrale de filles, 20/85.
DELADESCA, Alexandre, magi-trat, et Mme Espérance Deladescina, née Teodory, Focșani.
DELEANO, Michel C. propriétaire et Mme Catherine Deleano, née Logăli, Slatina; et Bucarest, strada Général Lahovary, 49, Rés. f. d'été: Slatina—Cuculeți, 34 22.
DELETTRE, Henry, directeur de la maison «Au Bon Goût», et Mme Delettre, Boulevard Ferdinand 13,

PIANOS

des

meilleurs merques

SCHIEDMAYER, PLEYEL,
ERARD, JULIUS FEURICH,
etc.Seul représentant
N. MISCHONZNIKY
STR. COLTEI, 7

5 27.

DEMETRESKO, Michel Z, caissier central à la Banque Nationale, calea Grivitzei, 61.

DEMETRESKO N., professeur, sous-directeur de l'enseignement secondaire au ministère de l'instr. publique, str. Progresului, 7.

DEMETRESKO, Stefan, dr. vétérinaire, et Mme Eleonora Demetresco, Ferbinti, distr. Ilfov. Jours de fêtes : 21 Mai et 27 Décembre.

DEMETRIADE, Mme veuve Severeano, str. Cămpineano, 28.

DEMETRIADE, Jean, Putzeni,    Tecuci.

DEMETRIADE, Georges, docteur, et Mme Demetriade, Iassi.

DEMETRIADE, I. G., avocat, et Mme Mathilde Demetriade, née Gouritza, strada Căneia, 69, l'été à Urzica, Tecuci, jour de réception le jeudi.

DEMETRIU, (Mme Hélène), str. Sf. Nicolae, 17, Braïla.

DÉMOSTHÈNE, A., général en retraite, médecin, et Mme Démosthène, née Ghidonesco, str. Prudentzei, 8.

DENDRINO, Emile, avocat strada Th. Aman, 18 (Soarelui).

DENDRINO, Mme Irène, née Ghermani, str. Brutar, 20,  24/10.

DENIZOT, Lucien, directeur de la Banque Commercial, str. Cometa, 57,  3/10

DERZEANO, Constantin, capitaine au 3^e rég. de hussards, à Berlad, rue Tzarigrad 36

DESCHLY, (Mme Catherine), née Falcoyano, str. Alexandre Lahovary, 12,  25 6.

DESHLIU, Michel, avocat, député, et Mme Anna Deshliu, née Butculesco, strada C. A. Rosetti, 9,  2/97.

DEROUSSI, Basile, et Mme Deroussi, née Tranez, str. Sborului, 7,  32 36.

DEROUSSI, Georges C., ministre plé

nip. et envoyé extraord. à Sofia et Mme Deroussi, née Dissesco

DIAMANDESCO, C., commandant, et Mme Marie Diamandescos, str. Romana, 229,  25/3.

DIAMANDY Cléopâtre, et Mme, str. Carol, Iassi.

DIAMANDY, Const., ministre plénipotentiaire à St. Pétersbourg.

DIAMANDY, Georges, député, et Mme Diamandy, str. Plantelor, 39,  8 8, et Săscut,    .

DIAMANDY, Mme Marguerite, str. Veneriei, 17,  29 63.

DIMANCFA, Mme Hortense, veuve, calea Victoriei, 16J

DINCIO, G., str. Dionisie 43,  25/42.

DIMITRAKI EFFENDY, Theodosiades, consul de Turquie à Toulcea.

DIMITRIADE, l'ém. à Braïla.

DIMITRIU, Antoine, peintre, strada Soarelui, 10.

DIMITRIU, André, docteur et Mme Virginie Dimitriu, née Busco, str. Spatarului, 9

DIMITRIU, Coust., et Mme Constance Dimitriu, calea Calarashilor, 16.

DIMITRIU, Const. D., avocat, calea Calarashilor, 16.

DIMITRIU, Epaninondas, et Mme Dimitriu, née Ciuflea, str. Mercur, 15,  Vizureshti.

DIMITRIU, Eimanuel, avocat, Campulung, str. Negru-Vodă, 110

DIMITRESKO, colonel. Mme Adelaïde veuve, Boulevard Pake Protopescos, 12, bis,  Bășteni. Jour de réception le mardi.

DIMITRESKO, Jean, avocat, str. Academiei, 15.

DIMITRESKO, Anghel, ingénieur, et Mme Dimitresco, strada dr. Karl Lueger, 32.

DIMITRESKO, Grégoire, et Mme Joséphine Dimitresco, née Leouida, prof. à l'Université de Iassi.

DIMITRESKO Iassi, C., professeur à l'Université, calea Rahovei, 46.

A JEANNE D'ARC

MAISON H. DANNHAUER

===== BUCAREST =====

38, CALEA VICTORIEI et RUE DOAMNEI, 1
(PALAIS NIFON)

MAISON DE NOUVEAUTÉS DE PREMIER ORDRE

MODÈLES DE PARIS

Costumes tailleur, manteaux, fourrures, chapeaux
des plus célèbres maisons de Paris

DEUIL EN 24 HEURES

SEUL DÉPOSITAIRE

DES CÉLÈBRES GANTS

JOUVIN & C^o.

DE GRENOBLE

== MARQUE DES PLUS PRÉFÉRÉES DU MONDE ==

DÉPOSITAIRE DES CORSETS RENOMMÉS

A JEANNE D'ARC

..... Expédition en province

AGRANDISSEMENT DES MAGASINS

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

- DIMITRESCO, Marin**, professeur, directeur du Lycée Lazar, Lycée Lazar.
- DIMITRESCO, Procopie**, ancien maire de Bucarest, et Mme Catherine Dimitresco, str. Batisltea, 25, 1/99.
- DIMITRESCO, Procopie** (fils), avocat, même adresse.
- DIMITRESCO, Victor Etienne**, magistrat, Bucarest.
- DIMITRIU, Jean**, ancien préfet, Buturugari, par Comana-Calugareni.
- DIMITROPOL, B.**, avocat, député, et Mme Dimitropol, née Dristorian, Tergovishte.
- DIMOPOL, Alex**, str. Rotari, 33.
- DIMOPOL, Christian**, avocat, et Mme Eugénie Dimopol, str. Sperantzei, 29, 2/52.
- DIMOPOL, César**, directeur du Crédit agricole, strada Franzelari, 37/7.
- DINICO, D.**, professeur au conservatoire, directeur de l'orchestre symphonique du ministère de l'instruction publique, str. Sperantzei 4.
- DIMOPOL, A.**, ingénieur des mines, et Mme Dimopol, née Gigartu, str. Rotari, 23, 1/87.
- DISSESCO, Constantin**, ministre de l'instruction publique, et Mme Aristie Dissesco, née Peretz, calea Victoriei, 218, 3/22.
- DIVONNE** (comte de), Domneshti-Pufeshti, Putna.
- DJUVARA, Tr. G.**, ministre plénipotentiaire de Roumanie à Bruxelles, et Mme Djuvara, née Pangal, avenue Louise, 209, Bruxelles.
- DJUVARA, Mme Esther T.**, veuve, calea Victoriei, 111, 27/90.
- DJUVARA, Radou**, secrétaire de légation, str. Romană, 94.
- DOBRESKO, D.**, ancien maire de Bucarest, député, et Mme Dobresko, née Badesco, str. Stirbey-Voda, 89, 91.
- DOBRESKO, I. E.**, ancien président à la cour d'appel de Bucarest, et Mme Dobresko, née Slatineano, calea Victoriei, 242, 21/86.
- DOBRESKO, G.**, avocat, Ploeshti.
- DOBRESKO, Mme Théodora**, née Mironesco, str. Popa Rusu, 30.
- DOBRESKO, Thomas**, architecte, et Mme Dobresko, née Protopopesco, str. Stirbey-Voda, 146, 6/70.
- DOBRICEANO, Alexandre D.**, conseiller à la cour de cassation, et Mme Catherine Dobriceano, née Theodoro, boulevard Skitu Magureano.
- DOBROVITZ, Antoine**, docteur, et Mme Hélène Dobrovici, Boulevard Colțea, 41, 20/65.
- DOBROVITZ, Jean**, membre du conseil supérieur de l'agriculture, et Mme Eugénie Dobrovitz, née Lucasievici, calea Calarasilor, 61, 14 53, en été Clucereasa (Muscel).
- DOBROVICI, G.**, ingénieur, Boulevard Colțea, 44, 22/89.
- DOCAN, Alexandre**, chef de service au minist. des affaires étrang., Regala 14.
- DOCAN, Georges I.**, et Mme Sidonie Docan, str. Principala, Berlad.
- DOCAN, (Mme Hélène)**, née Dimaky, gare Crasna.
- DOICIU, Jean E.**, avocat 39 Campineano, et 15 avenue Hoche, Paris.
- DONATI, Serge**, président du cercle italien de Bucarest, et Mme Louise Donati, str. Academiei, 45.
- DONA, Joseph**, docteur, directeur du sanatorium maritime, et Mme Hélène Dona, née Leontopol, strada Numa Pompiliu, 16, en été à Tekir-Ghiol (Constantza).
- DONA, (Mme Nathalie Sp)**, strada Virgilu, 55, 29/23.
- DONA, Nicolas**, général en retraite, et Mme Agathe Dona, str. Numa-Pompiliu, 15.
- DONA, Raoul**, docteur, et Mme Catherine Dona, née Margaritesco

PIANOS

des

meilleurs marques

SCHIEDMAYER, PLEYEL,
ERARD, JULIUS FEURICH,
etc.

Seul représentant
N. MISCHORENIKY
STR. COLTEL 7

str. Manea-Brutaru, 14, ~~24~~ 24 70.
DONEAUD, E., architecte, et Mme Doneaud, strada Mihai-Voda, 5, ~~27~~ 27/79,
DONESCO, Alex. avocat, str. Stef. Mihaileano 20.
DONESCO, Jean N., directeur du pénitencier de Vacareshti, et Mme Victoire J. Donesco ~~18~~ 18/61
DONICI, Alexandre, directeur de la chancellerie de la Chambre des députés, et Mme Zénaïde Donici, née Greceano, strada Luminii, 22, ~~25~~ 25 64.
DONICI, Mme veuve, Emma Eug. strada Théodore Aman, 39.
DONICI, Mme Nicolas, veuve, strada Sf. Spiridon, 49.
DORTHIMER, J., coiffeur de dames, et Mme Célestine, strada Clementzei, 7, en été à Sinaia ~~20~~ 20, 94.
DRAGHICI, G., procureur, strada Icoanei 61, (Ch. Lahovary) ~~1~~ 1/72.
DRAGHIESCO, Démètre, professeur, docteur, et Mme Draghiesco, str. Cantacuzino, 15, ~~2~~ 2/45.
DRAGU, Théodore, ingénieur, inspecteur aux C. F. R., strada Chiinistului 5.
DRAGOMIRESCO, M., et Mme Dragomiresco, née Poenaro, strada Gramont, 11.
DRAGOTESCO, Mme Constance I., veuve, née Athanasiu, strada Jules Michelet, 19.
DRAGULINESCO, Aristide, secrétaire à la Chambre des députés, chaussée colonel Mih. Ghica. 8.
DREUTTEL, Oswald, docteur en médecine, et Mme Aglaé O. Dreuttel, calea Rahovei, 107. jour de récep. dimanche, ~~40~~ 40/97.
DRISTOREANO, Constantin, préfet d'Ilfov, et Mme Catherine Dristoreano, strada Scaunele, 39, en été à Sinaia, ~~13~~ 13/18.
DROSSO, Constantin, avenue Mala-

coff, 94, Paris
DROSSO, Hme Hélène, Boldeshti, par Mizil et Braïla, Piatza Sf. Arhangheli, 5.
DROSSO, (Mme Hortense), rentière, strada Lapushneano. 40, Iassi. Jour de réception le mardi.
DROSSO, Nicolas, capitaine. strada I. C. Bratiano, 16, ~~6~~ 6/18.
DRUGESCO, docteur, et Mme Drugesco, strada Brezoiano, 11 bis.
DUBERT, A., inspecteur des postes, et Mme Angèle Dubert. Clopotarii-Noi, 104, ~~20~~ 20/18. Jour de récep. dimanche.
DUCA, Alexandre et Mme Maria Duca née Soutzo, Alea Carmen Sylva ~~29~~ 29/87.
DUCA, Jean, conseiller à la cour de cassation, et Mme Duca, Boulev. Elisabetha, 33.
DUCA, I., Georges, procureur, même adresse, ~~2~~ 2/87.
DUCA, Grégoire, avocat, et Mme Aristie, strada Salciilor 26, en été à Sinaia, ~~17~~ 17/0.
DUCA, Constantin, commandant de cavalerie, de réserve, strada Regală, 14.
DUCA, Jean, député, directeur au Crédit Foncier, str. Lumineci, 21, ~~24~~ 24/48.
DUCA, G., lieutenant de cavalerie, str. Cătunului, 29.
DUCA, Lucie Georges, Mme, 21, str. Lumineci, Maldareshti (Vâlcea). Jour de réception veudredi.
DUGLAS CAPITANEANO, capitaine d'artillerie, et Mme Douglas Capitaneano, née Hagi-Mosco, calea Victoriei, 160.
DUBOIS, Ernest, statuaire, et Mme Dubois, 15, rue Mansart Paris.
DUMA, Nicolas, médecin, et Mme Alexandrine Duma, née Logadi, strada Domnitzei, 11, ~~34~~ 34/08.
DUMITRIU, Constantin, directeur des moulins Olmazo, et Mme Sophie Du-

LOCATIO DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLȚEI, 7

mitriu, Ch. Stefan cel Mare, Moara Olmazu, Jour de réception jeudi, en été à Predeal,
DUNKA, Aurèle, avocat, et Mme Catherine Dunka, née Guritza, str. Lueger (Fontanei), 77, et à la campagne : Monastioara, distr. de Putna ☎ ☒ ☞ ☞ ☞ 5 51.
DUNKA, Georges I, ingénieur, et Mme Chatherine Dunka, née Robeseo, str. Lueger, 5, et Bouzeo ☞ ☞ 22 63.
DURAND, Henri, avocat, journaliste, 11 bis, Teilor.
DURMA, C, com nandant, et Mme

Durma, 11 strada Cantacuzino, ☞ ☞ 13/21.

DURMA, Const., sous-inspecteur général de police, 10 str. Progresului, ☞ ☞ 32/52.

DURMA, Nirolas, avocat, et Mme Durma née Habudeano, str. Cantacuzène.

DURMA, Pierre, avocat, Polona, 20, DUTZULESCO Mme Marie, str. Campineano, 55.

DYMULESCO, capitaine, G., directeur propriétaire de la revue « Idealul Armatei », rue Regala 8.

E

ECONOMO Constantin, et Mme Zoé Economo, str. Sherban-Voda 25.
ECONOMO, N., et Mme Economo, Craiova.
ECONOMO, Etienne, et Mme Marguerite Economo, née Costesco, Craiova.
ECONOMO, (Miné Hélène, veuve) née Patzouris, str. Batiște 12, ☞ ☞ 22 76
Jour de réception : dima che.
EDFR, baronne de, Elise, calea Dorobantilor. 70.
ELIADE, Pompiliu, professeur universitaire, et Mme Elise Eliade, née Popesco, strada Hashdeu, 1, Jour de réception dimanche, 5 heures ☞ ☞ 20 22.
ELIAD, Théodore, rentier et Mme Eliad, née Carcaletzeano, Mircea Vodă, 5.
ELIAS, Lazare I, et Mme Elias, str. Vasile Lascar 45 ☞ ☞ 15/7.
ELIAS, Henri, docteur, et Mme Elias, str. Dionisie, 27, ☞ ☞ 33/21.
EFTIMIU, Mme Victoire, strada Radu-Vodă ☞ ☞ 18/22
EFTIMIU, Georges, banquier, calea Rahovei, 68 — 11 71.
EFTIMIU, (Mme Hélène), str. Radu-Vodă, 5, ☞ ☞ 18/22.

ELIAD, Jean, Stirbey Vodă, 285.

ELIAD, Mme Marguerite, Sălcilor, 5.

ELIADE, Tassé, avocat, et Mme Marie, Eliade, strada Vasile Alexandri, 1, ☞ ☞ 19 78, jour de réception mardi, jour de fête 8 Septembre, en été à Vranesti (Muscel).

ELIAS, Jacques, banquier strada Corabia, 1, ☞ ☞ 14 93.

ETIENNE, L., administrateur de l'Indépendance Roumaine, 104, Polonă.

EMIN-BEY, vice-consul de Turquie, Giurgevo.

ENESCO, Const., Dorohoi.

ENESCO, Georges C., compositeur de musique, professeur au Conservatoire de Bucarest, Paris.

ETTINGER, Léo, docteur, et Mme Ettinger, strada Stirbey-Voda, 85, ☞ ☞ 6 63.

EUSTATIU, Démètre D., avocat, str. Spatar, 27, ☞ ☞ valea Meilor, poste Urlatzi, gare Albeshti ☞ ☞ ☞ ☞

EUSTATIU, (Mme Virginie), strada Batiștea. 29.

EPUREANO BOLDUR, N., Botoshani.

EXARCO, Alexandre, str. Sf. Spiridon, 17, ☞ ☞ 17 80.

EXARCO, Mme Elisabeth (veuve) née baronne de Hertz, Bacau.

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barentos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

**CHEZ
N. MISCHONZNIK**
Strada Colței, 7

F
FALCOYANO, Etienne, strada Sf. Voevozi 51.

FALCOYANO, Grégoire, str. Luminei 35.

FALCOYANO, (Mme Marie, veuve), née Locusteano, calea Victoriei, 89.

FALCOYANO, Radu, chaussée Buna-parté, 1.

FALCOYANO, Alexandre, directeur au ministère de l'intérieur, et Mme Falcoyano, née Tulea, str. Costa-Foro (Catun) 18. 23/50.

FARA, A. Raphaël, et Mme Marie Fara, née Cesiano strada Cantacuzino 60, 7/99.

FARANGA, N., maire de Braïla.

FARASHANO, Marie, str. Frumoasa, 41.

FASCIOTTI, (baron Charles) ministre d'Italie, et la baronne Fasciotti, strada Sf Ion Nou, 45, 12/79.

FÉLIX, Eugène, docteur, h.l. Carol, 42.

FIALLA, Elena, dr., str. Calomfiresco.

FESSLER, Emile, dentiste, strada Columb, 19.

FISCH, J. Conrad, et Mme Fisch, 8 str. Campineano.

FILALITY, Georges, ministre de Roumanie à Belgrade, et Mme Marie Filality, née Camarashesco, 31, Pororichna Ulitza.

FILIPIDE, M., ingénieur, et Mme Filipide, née Antonesco, Galatz.

FILITTI, Mme (Annaïs veuve), strada Labirint, 87.

FILITTI, Alex., str. Romana, 75.

FILITTI Constantin, ancien magistrat, et Mme Hélène Filitti, née Cerkez, Hôtel Bristol.

FILITTI, (Mme Catherine, veuve), str. Avram Ianco, 7, et en été à

Bad Kreuznach.

FILITTI, Christodor, et Mme Mélanie Filitti str. Mihail Eminesco, 3, Ploeshti. Bucov.

FILITTI, (Mme Hélène), née Slatineano, strada Romana, 75, 2/33.

FILITTI, Jean C., directeur au ministère des affaires étrangères, et Mme Alexandra Filitti, née princesse Ghyka, calea Victoriei, 236 8/97.

FILITTI, Jean D., avocat, et Mme Elise Filitti, née Statesco, Boulevard Carol, 44, 14/69.

FILITTI, (Mme Zoé J., veuve), née Pascal, Boulevard Lascar Catargi, (Coltzea). No. 73 en été à Sinaia villa Filitti 6/25.

FILITTI, Mme Mélanie, rentière, château de Bernouville, par Bézus-Saint Eloi (Eure) France.

FILITTI, Nicolas C., avocat, et Mme Viorica Filitti, née Valleano, str. Luterana, 2, 6/5.

FILITTI, Nicolas, agronome, et Mme Filitti, calea Dorobantzilor, 24. 16/76.

FILODOR, Grégoire, avocat, et Mme Sabine Filodor, née Fotin.

FILODOR, Nicolas, ministre plénipotentiaire à Athènes, et Mme Ila Filodor, née Arion, Bd. Coltzea 27, 25/75.

FILOTTY, Grégoire, capitaine, et Mme Viorica Gh. Filotty, née Beshtey, strada Esculap, 30.

FILOTTY, Victor, syndic de la Bourse de Bucarest, et Mme Lucie Fi-

L'ACADEMIE SCIENTIFIQUE DE BEAUTE
PARIS, RUE ST. HONORE 376
Succursale „MAISON DORTHEIMER" Bucarest, Clemenței 7 :: Telefon 20/94

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

- Iotty, née Bratzon, str. Spataru 31, 22/82.
- FILOTTI, Zamfir, avocat, et Mme Suzanne Filotti, à Galatz, jour de réception le dimanche, en été à Bouhoush, 17/3, Galatz et Bouhoush.
- FINKELSTEIN, Philippe, représentant de la maison G. H. Mumm & Co, Bd. Elisabeta, 8, 21/63.
- FISCHER, Léopold, chef de l'agence des wagons-lits, Bd. Academiei 1, en été à Sinaïa, Bd. Ghika, 61, 10/94.
- FISCHER, Georges, docteur, médecin de la ville de Bucarest, strada Doamnei, 27, 27/30.
- FLAISHLEN, Georges, conseiller à la cour de cassation, Regală, 48.
- FLAMANDA, Nicolas, avocat, et Mme Hélène Flamanda, str. Sf. Spiridon, 49 Villa Scrotanga, près Targovishte. ☒ ☞
- FLEVA Hélène, strada Alex. Lahovary, 38.
- FLEVA Nicolas, ancien ministre, calea Dorobanzilor, 71, 25/55.
- FLORESCO, Alexandre G., ancien ministre de Roumanie à Athènes, et Mme Alexandrine Floresco, née Petrovici Armis, str. Cosma, 24, 2/38.
- FLORESCO Alexandre D., et Mme Nathalie Floresco, née Filodor, calea Victoriei, 232.
- FLORESCO, Mme Catherine, Piața Sf. Spiridon, 10, Batishte).
- FLORESCO, Démentre, conseiller à la cour d'appel, et Mme Constance Floresco, née Butculesco, strada Saguna (Eldorado), 5, 26/30.
- FLORESCO, (Mme Euphrosine (veuve), née Filitti, str. Alex. Lahovary, 25.
- FLORESCO, Georges, général en retraite, str. Brutar, 40.
- FLORESCO, (Mlle Hélène), str. Armeanasca, 28/64.
- FLORESCO, Jean, lt.-colonel de cavalerie, et Mme Anna Floresco, née Mano à Bucarest.
- FLORESCO, Jean Th., avocat, député, et Mme Floresco, strada Mantuleasa, 15 15/95.
- FLORESCO, Paul, secrétaire de légation, strada Verei, 4.
- FLORESCO, Rodolphe, et Mme Olga Floresco, née Stolojan, calea Dorobanzilor, 40, 13/41.
- FLORESCO, Théodore D., capitaine de réserve, publiciste, et Mme Lélia Floresco, née Gealep, str. Frumoasa, 19, en été à Sinaïa, 16/8.
- FLORESCO, Alexandre, lt.-colonel de cavalerie, et Mme Floresco, née Andreesco, Bucarest.
- FLORESCO, Jean, capitaine, et Mme Hélène Floresco, née Kalindéro, strada Transilvaniei, 63.
- FLORIAN, Jean, premier procureur au trib. d'Argesh et Mme Florian, née Bottea, Piteshti, résidence d'été à Valea Calugărească, jour de fête : 7 janvier.
- FOCSHANEANO, Th. J., Lucaci, 43.
- FORTUNATO, (Mme Marie), strada Clementzei, 82.
- FORESO, Serge, vice-consul, strada Alexandri, 12.
- FOTINO, Aristomène, et Mme Alexandrine Fotino, née de Dolomanoff, str. Rotarilor 11 22/60.
- FOTINO, E., docteur, str. Rotarilor, 5.
- FOTINO G., avocat, ancien magistrat, strada Rotarilor, 11, en été à Sinaïa, Bd. Ghica, 55.
- FOTINO, Jean, avocat, fondé de pouvoirs de la Banque Marmorosch Blank & Co. et Mme Lilica Fotino, née Sariany, strada Cavași-Vechi, 9. Jour de réception le dimanche, 32/66.
- FRANK, docteur, pharmacien, et Mme Frank, str. Patria, 14, 7/30.
- FRANGULEA, général-docteur, et Mme Frangulea, strada Luminei, 30.
- FRASINESCO, Mme Marie, propriétaire

Vata Thermogen

THERMOGENUL este un remediu suveran contra tuturor durerilor musculare, rheumatismelor, guturaiului, bronșitelor, durerilor de gât, junghiurilor, torticolis, lumbago și ori ce boli produse prin răceală.

Souree „PERRIER“

EAU MINÉRALE — GAZ NATUREL
LES BOUILLENS (Gard)

Această apă minerală, naturală franceză este cea mai bună apă de masă, este cea mai preferată de toate straturile societății engleză și franceză.

Reprezentanți generali pentru România : I. GRUNFELD & M. GOLDMANN
București, Strada Sf. Apostoli 6 — Telefon 2 62

CORSETELE P. D.

Sunt unicele cari formează o talie frumoasă și o ținută superbă.

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disque du monde :
Caruso, Pucini, Bariantos,
Bouci, Snn-Marco(Luppi, etc.

**CHEZ
H. MISCHONZNIKY**
Strada Colțel, 7

strada Raiului, 14, Piatra-N.

 FRIEDMANN, Jean, ancien député,
Nice.

 FRUMUSHANO, Titus, et Mme Marie
Frumushano, T.-Jiu.

 FRUMUSHANO, Numa, et Mme Aurélie
Frumushano, née Burca, T.-Jiu.

 FRUNZESCO, Emile, avocat directeur
du service de sténographie au Sé
nat, str. Polonă 19, 30 99.

FUNDATZEANO, Haralamb, avocat, str

Dionisie 40 13/3.

 FULGA, B. Hercule, et Mme Fulga
née Török, calea Dorobantzilor
90 17/59

 FULGA, Mme Sophie G., veuve, ren-
tière, str. Vasile Lascar, 48.

FUNDATZEANO D, strad Regală 16.

FRUNZESCO E., strada Polonă, 19.

 FRANÇOIS de Hallay, strada Vasile
Lascar, 34 bis.

G

 GABUNEA, Constantin, ingénieur, et
Mme Aurélie Gabunea, née Pe-
tresco, str. Ioscar Catargi 22.

 GABRIELSCO, Grégoire, propriétaire,
villa Suhar, près Valea Dolju.

 GAICO, M. N., ingénieur, et Mme
Gaico, née Ciuflea, str. Basarabilor
(Mavrogheni), 24

 GAISEANO, Tr., colonel, et Mme Y-
vette Gaiseano, née Ghillis, Cons-
tantza.

 GALESESCO, Alexandre, chef de ser-
vice à Ephorie des hôpitaux ci-
vils, calea Victoriei, 181, 33/46.

 GALESESCO, P., docteur, même a-
dresse.

 GALESESCO, C. G., capitaine, même
adresse.

 GALCA, Nicolas. et Mme Sophie Galca,
née Ciurea, R.-Sarat.

 GALITZA, Michel, et Mme Catherine
Galitza, née Kalindéro, strada
Scaunelor. 35, 45/16.

 GALITZA, Nicolas. boulev Sf. Marie,
10 Braïla

 GANEA N., membre de l'Académie,
Iassi.

 GÂRBOVICEANO, Pierre, professeur,
strada Sf. Ecaterina, 2.

 GARDESCO, Jean, général, et Mme Ju-
liette Gardesco, calea Plevnei, 10,
21 43.

 GREIGURIL, comte H., secrétaire
d'ambassade à la légation de
France, strada Lascar Catargi, 13,
24 80.

COINTREAU

Liqueur Triple Sec

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HOPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

GARLESHTIANO, Joseph, major d'artillerie, et Mme Garleshtiano, Craiova.

GAROFID, Etienne, docteur en droit et en médecine, et Mme Elise Garofid, née Dimopol, strada Unirei, 121  Sinaia et Buzeo.

GAROFID, Constantin, inspecteur général de l'agriculture, et Mme Hélène Garofid, née Leonida, strada Dorohantilor 63,  24/87.

GASTER, A. E., chevalier de, Fundatura Sticlarilor, 8.

GASTER, Max, avocat, et Mme Rebecca Gaster, str. Tudor-Vladimiresco, 15,  3/15.

GAVANESCO, Const., capitaine, strada Mihai Voda, 58.

GEALFP, Mme Elise Constantin, veuve, née Saratzeano, et Mlle Lisette Gealpp, strada Stirbey-Voda, 186, en été à Muscelul Saratzii  17 20.

GFBLESCU, Aurele, str. Negru-Voda, 9, Craiova.

GELPKE, Johann Peter, Lodemyk, directeur de la société de pétrole «Astra», Ploeshti.

GEORGESCO, Démètre, consul général de Roumanie à Czernovitz, et Mme Alexandrine Georgesco, Czernovitz.

GEORGESCO, Constantin, et Mme Anne C. Georgesco, née Basarabesco, terre de Macrina, R.-Sarat.

GEORGESCO, Vasile, str. Maidan 22.

GEORGESCO-Christodulo, lt.-colonel. et Mme Georgesco, née Pavlo, Iassi.

GEORGESCO, G., général, inspecteur de l'artillerie, et Mme Georgesco, strada Romulus, 3,  6 11.

GEORGESCO, Jean, capitaine en retraite, chaussée Jiano, 19, villa Ermitage.

GEORGESCO Pantazi Lelia, str. Vestei, 1, en été à Pantazoaica (Maldar  Corbu (Ult).

GEORGESCO, N., docteur, calea Moșilor, 132.

GEORGIADIS, Georges, propriétaire,

strada Domneasca, Galatz.

GEORGIADI, Thomas, propriétaire, gare Chitila (Mogoshoaia).

GHEORGHIU, Stefan, ingénieur, inspecteur général, strada Fantanei 111.

GÉRALD, (Mme), 3 rue de la Pompe, Paris.

GERBEA, D., sous-directeur de la «Generala», et Mme Gerbea, str. Romulus, 35,  7 27

GEROTA, docteur, chirurgien, gynécologue, et Mme Marie Gerota, née Draghiesco, str. Cantacuzino, 17,  1 44.

GERMANI, Mme Christine, née Marinovici, str. Scaune 45,  5/92.

GERMANI E., hôtel Capsha.

GERMANI, Nicolas D., premier secrétaire de légation à Vienne I, Seilerstätte 11, et Bucarest, strada Scaune, 45,  15/92.

GERMANESCO, Paul, rentier, 14 rue Spătarului, résidence d'été à Sinaia, Bd. Ferdinand No. 6. Jour de réception, dimanche

GERASSI, (Mme Athena veuve), str. Dionisie, 22,  2 81.

GERASSI, Const., str. Dionisie, 55'  2/10.

GERASSI, Eugène, strada Polona, 86,  14/27.

GERGHE, Constantin, et Mme Alexandrine Gerghe, née Ghika, Boulevard «oltzea, 11.

GHERGHELY, Emile, rentier, conseiller du district de Botoshani, str. Lahovary, 37, Botoshani.

GHERGHEL, Nicolas, député et Mme Gherghel, hôtel Splendide.

GHEORGHIAN, (hr.), docteur, et Mme Mathilde Gheorghian, née Bragadiru, calea Rahovei, 151.

GHEORGHIU, St. ingénieur, inspecteur général, et Mme Catherine Gheorghiu str. Fantanei, 111,  85.

GHEORGHIU, Jean, ingénieur et Mme Hélène Gheorghiu, à Ploeshti, Bd. Independenței 1,  Movila.

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant M. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

- GHEORGHIU, Théodore, général, et Mme Gheorghiu, née Popovici, str. Costaforo 16, 20/75.
- GHEORGHIU, Leonida J., Banque Nationale, Iassi.
- GHEORGHIU, N., docteur, et Mme Gheorghiu, née Ioanid, Bd. Colțzea, 80 37/97.
- GHEZOU, Jean P., avocat, calea Dorobantilor, 100, 6/46.
- GILLIS, Georges, à Kilia (Nouvelle Bessarabie).
- GHOREANO, Jean, et Mme Marie Ghioseano, commune Crampoia, Ghioaca, gare Potcoava.
- GHITZA, Constantin, Focshani.
- GHITZA, Georges, ancien député, Focshani.
- GHITZA, Mme veuve Sultane et Mlles Marie et Catherine Ghitza, Focshani.
- GHITZESCO, G., G., député, Lespezile, près Falticeni.
- GHITZESCO, Mme veuve Phrosina Philippe, née Dobiasse de Bourgainval, strada Clopotarii-Noi, 53, et en été à Falticeni, 28/85.
- GHYKA, princesse Alexandrine, veuve, née Blaremborg, str. Luminei 16.
- GHYKA, Alexandre, artiste peintre, strada Dorobantilor 44 6/49.
- GHYKA, Alexandre Gr., rentier, str. Dionisie, 33, 22/20.
- GHYKA, Alexandre Ch., et Mme Euphrosine Ghyka, née Savesco, str. Banului, 7, 7 67.
- GHYKA, (Mme Adine, née princesse Ghyka), Primaverei, 1, 4/33.
- GHYKA, (Mme Alexandrine, veuve), née Mavros, Ghergani, gare Ghergani.
- GHYKA, Charles, et Mme Hélène Ghyka, née Burky, str. C. A. Rosetti (Clementzei), 16.
- GHYKA, I. Démètre, et Mme Ghyka, str. Spatar, 13, 12/63.
- GHYKA, Mme Catherine, Rome, Via dei Lucchesi, 26.
- GHYKA, Edouard, député, et Mme Lucrèce Ghyka, née Lupashco, propriétaire agriculteur à Vaslui, en été à Tzibana (Vaslui).
- GHYKA-COMANESHTI, Eugène, et Mme Ghyka, née Kesko, Darmaneshti et Paris.
- GHYKA-COMANESHTI, Démètre, Comaneshiti, près Bacau.
- GHYKA, prince Ferdinand, Paris, Villa Mozart, Passy.
- GHYKA, Mme Mariette, née Kesko, Paris.
- GHYKA, Grégoire, (Mme), strada Romana, 14, Iassi (palais Stourdza).
- GHYKA-DELENI, Grégoire, et Mme Marie Ghyka-Deleni, Deleni-Ghyka, gare Harlau.
- GHYKA (Mme la princesse Hélène Michel veuve), née Vacaresco, chaussée Kisseleff, 17, à Paris 11 Avenue de la Bourdonnais. Jour de réception lundi. No. 710.09.
- GHYKA-BUDESTI, N., architecte, str. Frumoasa, 1, et str. Sevastopol, 10, 6/76.
- GHYKA, (Mme Marie D.), chaussée Kisseleff, 6.
- GHYKA-BRIGADIER, Pierre, capitaine de cavalerie.
- GHYKA, Jean, colonel, à Galatz.
- GHYKA, Léon, prince, député, château de Dumbraveni.
- GHYKA, Jean Th., député, str. Palco-logu, 5, 23/92.
- GHYKA, Mme Constance, veuve, née Campiniano, Iassi.
- Ghyka, Démètre, ministre plénipotentiaire, et Mme Ghyka.
- GHYKA, prince Nicolas Alex, rentier, Bd. Elisabetha, 39.
- GHYKA, Nicolas, et Mme Ghyka, str. Romana 113, 15/44.
- GHYKA, Nicolas J., ministre plénipotentiaire, calea Victoriei, 167, Palais Cantacuzène, 9 56.
- GHYKA, Vladimir, str. Clementei 31, Giocaneshti, gare

VOIES RESPIRATOIRES

Un traitement vraiment efficace contre les vieux rhumes, toux, bronchites aiguës ou chroniques, catarrhes, gripes — en un mot contre toutes les affections des voies respiratoires — consiste dans l'emploi du

PULMOSERUM BAILLI

PRESCRIT PAR PLUS DE VINGT MILLE MÉDECINS
français et étrangers.

Le Pulmoserum Bailly fait presque immédiatement cesser la toux, baisser la température et ramène très rapidement l'appétit.

SE TROUVE DANS LES PHARMACIES et DROGUERIES

LA VARILAXINE

qui groupe cinq laxatifs différents et qui évite ainsi l'accoutumance, est le traitement le plus récent et le plus rationnel

DE LA CONSTIPATION

Elle est toujours bien tolérée; elle n'irrite pas l'intestin; elle régularise les fonctions; son action est constante et régulière.

Prix: 5 francs la boîte de 60 comprimés

— 1 ou 2 comprimés au repas du soir —

— Se trouve dans les pharmacies et drogueries —

CONTRE LES NÉVRALGIES

MAUX DE TÊTE, MIGRAINE, FIÈVRE, COURBATURE EMPLOYEZ

la

KALMINE MÉTADIER

QUI NE FATIGUE JAMAIS L'ESTOMAC
EN VENTE DANS LES PHARMACIES ET DROGUERIES

LOCATION DE P ANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLTÊI, 7

Ciocaneshti.

GHYKA (Mme la princesse Zoé), née Soresco, str. Banului, 7, 7/67.

GHYKA, Démètre A., même adresse.

GHYKA, Sherban, ingénieur, strada Romana, 1.

GHYKA, Alex., Gr., str. Dionisie, 33, 22/20.

GHYKA, Prince Vlad., calea Dorobanților, 44.

GHYMPA, Michel, avocat, professeur, strada Esculap, 10.

GHYMPA, Jean, capitaine, calea Victoriei, 44.

GIANI, (Mme Adine, veuve), strada Catunu Nou, 7.

GIANI, Alexandre, ancien ministre, et Mme Marie Giani, née Ollanesco, strada Sculpturei, 33.

GIANI, Démètre, Mme, strada Tudor Vladimiresco, 7.

GIANI, Grégoire, ancien préfet, et Mme Giani, strada Surorilor, 5, 44/18.

GIANI, Alexandre Gr., et Mme Marie Giani, strada Dém. Racovitza, 4.

GIANI, Georges, docteur, député, et Mme Giani, strada Dionisie, 58.

GIANI, Mme Polixène, Otzetari, 5.

GINGIR, Stefan, avocat, directeur de la Banque Take Protopopescu, et Mme Dochia Gingir, Pashcani, gare Rebricea.

GIURGEA (Mme Pauline), rentière str. Karl Lueger 10, 36/68.

GIURGEA, Pierre, député et Mme Giurgea, née Strat. Hôtel du Boulevard.

GIURGEA, Mme Hélène, strada Balcesco, 40.

GLASER, Ch, inspecteur de la Société de navigation d'Autriche-Hongrie, et Mme Glaser, Galatz.

GLINEANO, Domitien, docteur, inspecteur sanitaire, et Mme Catherine Glineano née Fundatzeano, strada Precupetzii-Noi, 24, 32 11.

GLOGOVEANO, Jean, magistrat, et Mme

Marie Glogoveano, rue Columb 21, 33 96.

GOILAV, Christe, station Ruginoasa.

GOILAV, Grégoire, propriétaire, et Mme Annette Goilav, née Missir, Botoshani, Rotopaueshti, près Falticeni

GOILAV I., docteur, et Mme Goilav, strada Viitorului 28, 33/55.

GOLD, Joseph C., ingénieur, et Mme Anne G. Gold, née Haret, strada Ocidentului, 31, 34/55.

GOLDMANN, Marcel, et Mme Goldman, Buarest, str. Sf. Apostoli 6, 262 et Vienne, I Frantz-Joseph Quai, 43.

GOLESCO, Basile, et Mme Marie Golesto, née Cantili, Villa Stefan, Campulung.

GOLESCO, Catherine, veuve, née Vladoyano, Catunu Nou, 14.

GOLESCO, Charles, capitaine et Mme Golesto, née Cantili, strada Romana, 30, en été villa Marie Grigorie, Bacau.

GOLESCO Constantin, et Mme Golesto strada Verde, 32

GOLESCO, Démètre, magistrat, Bacau.

GOLESCO, Georges, et Mme Golesto, née Filiti, strada Romana. 85.

GOLESCO, Mme, veuve, Esther, née Pherekyde, Campulung.

GOLESCO, Mme, veuve, née Trasnea, strada Romana, 75.

GOLESCO, Gr., directeur général de la Banque Agricole, Berzei, 65.

GOLD, Pierre, strada Occident, 31, et Sinaia, strada L. Catargi, 12.

GOLDSCHMIDT, Jules, directeur de la Banque Commerciale Roumaine, et Mme Goldschmidt, strada Sf. Gheorghe-Nou, 31.

GOLFINEANO, Const., et Mme Lucrèce Golfineano, Craiova.

GOODWIN, Ernest, directeur de la «The Bank of Roumania Ltd», et Mme Goodwin, née princesse Soutzo, strada Lipscani, 94.

GRUENBERG-RULETA

„LA RULETA“

Bucarest — PLACE S-t GEORGES — Bucarest

Nouveautés

Etoffes

Soieries

Garnitures

Bonneterie

Mercerie

Confections

et

Chaussures

pour enfants

≡ RAYON SPÉCIAL D'ARTICLES ≡

== POUR HOMMES ==

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant H. MISCHONZNIK STR. COLTEI, 7
--	---	--

GOTTEREAU, Paul, architecte, strada Corabia, 7.

GRACOSKI, Nicolas, commandeur (marine de guerre), et Mme Lucrèce Gracoski, strada Armashu, 20, 28/47.

GRACOSKI, G., architecte, str. Rotari, 39, 21/10.

GRADISTEANO, (Mme Hélène, veuve), née Sihleano, strada Romana, 1, gara Sihlea, 10/69.

GRADISTEANO, Charles, avocat, strada Frumosa, 35.

GRADISTEANO, Jean, député, ancien ministre, Romana 1, 10/15.

GRADISTEANO, Pierre, avocat, strada Dionisie, 38, 4/20.

GRAMATICESCO, Mme Emilie générale, veuve, 39, strada Brezoiano, et 47 bis Avenue Kléber, Paris.

GRANT, Constantin, et Mme Grant, Boulevard Elisabeta, 8.

GRANT, Mme Lucie, str. Schitu Magureano, 42 bis, 8 90.

GRANT, Effingham, ingénieur, et Mme Zoé Grant, née Balaceano, strada Romulus, 2.

GRANT, Nicolas, artiste peintre, et Mme Alexandrine Grant, née Bengesco, à Campulung, villa Grant.

GRANT, Zoé, strada Grivitzai, 71, 8/90.

GRATIN, d'Argenti Ionica, avocat, 44 Bd. Coltzea, en été à Doagele, (Vaslui), et à Paris 9 quai des Feuillantes, jour de réception le vendredi.

GRECEANO, Mme Catherine, calea Dobroantilor, 124.

GRECEANO, Démètre A., ancien ministre, et Mme Greceano, née princesse Végoride, strada Carol, Iasi.

GRECEANO, Pierre, colonel, et Mme Elise Greceano, née Aslan, Bd. Coltzea, 51, 15/99.

GRECEANO, Grégoire N., ingénieur,

directeur de l'Ephorie Brancovan, et Mme Louise Greceano, née Campineano, str. Prudentzei, 5, 7/2.

GRECEANO, (Mme Hélène, veuve), née Locusteano, Lueger (Fontanei), 13.

GRECEANO, (Mme la comtesse Lucie de Zapola), Rovato, par Nigoline.

GRECEANO, Paul St., et Mme Elise Greceano, née Ghika Deleni, str. Tzaraniilor, 152, et Grecii de sus, 6/40.

GRECEANO, (Mme la générale Sevastie, veuve), Stirbey Voda, 29.

GRECESCO, Christu, et Mme Grecesco, strada Clopotarii-Noi, 35.

GREEN, Arthur, directeur de la compagnie des tramways.

GRIGORIU, Emmanuel, calea Moshilor, 188.

GRIGORIU, Georges, colonel, et Mme Cornélie Grigoriu, strada Stirbey-Voda, 95, jour de réception dimanche, en été à Sinaia, strada Valea Rea, 4.

GRIGORIU, Marie-Louise, rentière, Romana 218, jour de réception, dimanche, 132 50, résidence d'été à Predcal, villa Thomesco.

GRIGORIU, Angèle, major et Mme Marie Grigoriu, Focshani.

GRIGORESCO, Alexandrine, palais Haberman, Nagy Szeben (Hongrie).

GRIGORESCO, Georges, avocat, et Mme Hélène Grigoresco, strada Ferari, 28, en été com. Costeshti, gara Banca, jour de réception le mercredi.

GRUEFF, Ivan, propriétaire, et Mme Rayna Grueff, strada Brezoiano, 41, en été à Sinaia, Bd. Ghica, 65, 13/87.

GRUENBERG-RULETA, et Mme Gruenberg-Ruleta, propriétaire du magasin «Ruleta», Place de St. George (Lipsca i).

GUÉRIVE Ed., et Mme Liliette Guérive, née Lahovary, rue Venerai, 16.

GULIANO, Alexandre, et Mme, calea

== Excelent preparat împotriva boalelor intestinale este ==

Lactobacilina Metchnikoff

a societății „LE FERMENT”, 13, Rue Pavée, Paris

Suveran în combaterea Gastro-Enteritelor, a Dysenteriei, Diareelor și Catarului intestinal (enterocolita).

Inercările celebrităților medicale din toate țările, teza d-lui dr. D. Ștefaniu din Iași, cum și a d-lui dr. Adrian Laroche din Lyon sunt dovezi netăgăduite de puterea desinfectantă a acestui preparat.

Doze: 3 până la 9 pastile pe zi, în apă zaharată.

PREȚUL 6 LEI

Reumatismul, Guta, Astma, Arterio-Scleroza, Enfisemul, Cataruri

VINDECAȚE PRIN :

IODONUL „ROBIN”

PREȚUL FLACONULUI 5 LEI

Admis în spitalele din Paris și străinătate

Aceasta este unica cură de iod plăcută care se poate urma și în timpul iernii fiindcă nu produce nici guturai, nici un alt fel de iodism. Totodată cea mai puțin costisitoare căci revine la 1215 bani pe zi

GLYCEROPHOSPHATE GRANULAT

ROBIN

Încercat cu cu bună izbândă în spitalele din Paris și recomandat de toți medicii români

În acest preparat învățatul M. ROBIN a întrupat trei elemente de mare preț pentru sănătatea omului: Fosforul, Calcea și Glicerina. Cele dintâi două elemente slujesc la întărirea oaselor și a sistemului nervos, iar al treilea înlesnește mistuirea și împuternicește musculatura.

De aceea Glycerophosphatul M. ROBIN poate fi luat cu folos în: «Rachitismul copiilor, slăbiciunea organismului, neurastenii, nevralgie, phosphaturii», în timpul sarcinii. DOZA: 2 — 3 măsuri în puțină apă sau vin cu apă, lapte, la masă.

PREȚUL FLACONULUI 5 LEI

De vânzare la toate farmaciile și drogueriile

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colțel, 7

Victoriei, 59.

GUICHARD, Charles, tapissier décorateur, et Mme Eugénie Guichard, str. Brutaru 19.

GHÜNTHER, Raimond, str. Paleologu 18, ☎ 44/77.

GHÜNTHER, Alfred, directeur à la «société «Steaua Romana», ☎ 6/16.

GURAN, N., député, et Mme Severa N. Guran, Craiova.

GURANESCO, M. Alexandre, secrétaire

de légation, Sofia.

GURITZA, Mme Sevastie S., strada Sf. Voievozi, 30.

GURITZA, Grégoire, et Mme Guritza, Tecuciu.

GUSSI, Leonida, grand propriétaire, et Mme Gussi, str. Scaunelor 40. ☎ 2 42.

GUSSI, Al, avocat, sénateur, et Mme Gussi Marie, Galatz ☎ 15/2, en été à Sirafa.

H

HAGI-Tudorache, D., industriel, président de la Chambre de commerce, et Mme Hagi Tudorache, chaussée Kisseleff 33, ☎ 5/11.

HAGIENOF, Jean, rentier, strada Sfințizilor, 65, ☎ 43

HAGI-THEODORACHE, Constantin, avocat, et Mme Marguerite Hagi Theodorache, née Capsha, strada Italiana. 28, ☎ 14/79.

HAGIOPOL, Pierre, président au tribunal d'Ilfov, et Mme Mimi Hagiopol, née Arion, strada Salciilor, 20 ☎ 52.

HAGI-PANTELLI, Alexandre, grand propriétaire, strada Domniței, 34.

HAGI-PANTELLI, Nicolas, et Mme Zoé Hagi Pantelli, née Carlova, strada Clopotarii-Noi, 31.

HAGI-PANTELLI, B. Virgile, grand propriétaire, et Mme Zina Hagi-Pantelli, strada Culmea Nouă, 1. ☎ Finta, Dâmbovița, ☎ 35 61.

HAGI MOSCO, Mme Pulchérie, veuve, née Slatineano, et Mme Marie Hagi-Mosco, strada Vasile Conta. 11.

HAGI-MOSCO, Emmanuel, architecte, même adresse.

HAGIESKO-MIRISTE, Jean, magistrat, et Mme Catherine Hagiesco-Miriste, Caracal et Slaveni.

HAITAS, Fotios I., banquier, et Mme Nina Haitas, strada Negustori, 7, en été à Drăgănești (Prahova), ☎ 1/78.

HALACEANO, C., ingénieur, directeur au ministère de l'industrie, Bd. Elisabeta 49' ☎ 19/75.

HALBERSTADT M., industriel, et Mme Halberstadt, calea Mosilor 69.

HALAY François D., délégué commercial de la Hongrie, strada Vasile Lascar, 34 bis, ☎ 42/76.

HALFON, Solomon, et Mme Halfon Solomon, née Elias, strada Sf. Ion-Nou, 27/ en été à Ischl (Autriche) ☎ 18/74.

HALFON Solomon N., et Mme E. S. Halfon, née Mendel, strada G. G. Cantacuzino, 23.

HALFON Emmanuel, et Mme Hélène Halfon, née Samuelli, strada Sf.

“HENOL” meilleur teinture pour les cheveux Lol 5-8
EXTRACT CAMOMIL pour dorer la chevelure. Lol 4.-

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 CAIFA VICTORIEI, 72

Ion-Nou, 27, 20/49.

HALFON, Moïse, strada Negru-Vodă, 1, et (Paris).

HAMANGIU, Constantin conseiller à la cour d'appel, et Mme Pauline Hamangiu. calea Moshilor, 119. 22/79.

HAMILTON, et Mme Levis Hamilton, Bucarest, 24, strada Primăverei et gare Doflana.

HANTZESCO, Démètre, ancien conseiller à la cour de cassation, à Toulcea.

HARALAMB, Démètre, docteur, médecin en chef des chemins de fer roumains, membre correspondant de la Société de dermatologie et syphiligraphie de Paris, calea Victoriei, 118, 8/96.

HARALAMB, colonel, et Mme Hara, Iamb, calea Șerbănu-Voia, 22.

HARET, Mme Anna Spiro, née Popesco, strada Verde 7. 11/99.

HARET, Michel C., et Mme Catherine Haret, calea Dorobantilor, 10, en été à Sinaia, 19/29.

HARIT NOVICI, Hariton, directeur de la Banque Nationale de Buzeo, et Mme Aida Haritonovici, Bd. Brătianu, à Buzeo en été à Bushteni, jour de réception le mardi

HAUSER I., directeur à la Société d'importation et d'exportation, str. Popa Soare 4. 18/45.

HASAN, Alex., et Mme Eugénie Hasan strada Sf. Gheorghe-Nou, 29. 5/96.

HECHTER, Iancou, et Mme Louise Hechter. strada Udricani, No. 28. 15/41.

HECHTER, Louise, Mine (veuve) Udricani, 28 1 42.

HENRI, Marin, ingénieur, et Mme Henri, calea Victoriei 152.

HEPITES, St., et Mme Marie Hepites, Bd. Coltzei, 43, en été à Barla, par Balaci (Teleor nan).

HERESCO, Pierre, docteur, et Mme

Hélène Heresco, née Skina, strada Mercur 6 25 18.

HERJEU, Constantin, général, ministre de la guerre, et Mme Herjeu, str. Romană, 9 41/30.

HERNIA, Démètre, et Mme Hélène Hernia, née Caramanliu, str. Romană, 105. 18/84.

HERTZ, A., (de) calea Victoriei, 144. 34/65.

HERZOG, Otto, consul général de Norvège, strada Armenească, 42.

HEMMERLE, Joseph, industriel, Băcau. HEYNEMANN, Carlos, consul général de la Rép. Argentine, Bd. Pake Protopopescu 12. 79.

HILSENBECK, Victor, docteur, strada Horei 25.

HINNA Alexandre G., conseiller à la cour de cassation, et Mme Marie Hinna, née Crisovenghi, strada Luminei. 18. 34/98 Chirireshti Codaeshti, Vaslui.

HIOTTU Alex., général en retraite, et Mme Hiottu, née Durma, strada Progresului, 10.

HIOTT, Basile, capitaine de cavalerie, préfet de Brăila, et Mme Anna Hiott, née Mendel, Brăila.

HIOTT, Constantin, avocat, et Mme Constance Hiott, née Gramont, str. Cosma, 8. 3/41.

HIOTT, Nicolas, président au tribunal, et Mme Hiott, née Corbescu, intrarea Amzei 6 20/98.

HIOTTU Mircea, avocat, strada Progresului, 10.

HIRSCH, Ezechiél, ingénieur chimiste, et Mme L. Hirsch, villa Ricord, route de St. Valier, à Grasse (Alpes Maritimes).

HODOSCH, Alex., Teilor 78

HODOSCH, Mme Alexandrine Nerva, (veuve) née Scărișoreanu, calea Plevnei 48.

HODOSCH, Ulpiu, professeur, inspecteur au ministère des domaines,

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
M. MISCHONZHNIK
STR. COLȚEI, 7

str. Sf. Constantin, 30. 33/67.
MOLBAN, Michel G., ancien consul, directeur de la «Rev. Idealista», et Mme Holban, 47, str. Sf. Iouica. 33 Mogosheshti, par Mihaileni, Dorohoi, et Genève 20, Rue de Candolle.
HOLBAN, C, et Mme Holban, Focshani.
HOMORICEANO, Christian C., capitaine, strada Maria Rosetti 31, 41/21.
HOMORICEANO (Mme Félicie) née Tell, strada Sf. Spiridon, 31. 33 Homoriciu et Valeni de Munte 41/21 jour de réception Jeudi. 41/21.
HORBATSKI, Alexandre, général en

retraite, Alea Blank B. 53. 33 Valea Călugărească. 2/43.
HRAKILOVIC CZEVEASSIK, (colonel Oscar de) attaché militaire d'Autriche-Hongrie, strada Esculap 11. 46/14.
HUSSAR J., publiciste, directeur de la Revue «Bursa», et Mme Hussar, strada Dim. Racovitză, 4 bis. 15/73, en été à Sinaia, villa Hussar.
HUBLIN Jean Lucien Edward, industriel, roseau Viilor, 63.
HURMUZESCO, Dragomir, docteur et professeur universitaire, et Mme Hurmuzesco, Iassi.

I

IACOBSON, Mme Elise, veuve, boulevard Carol, 55. 14/51.
IACOBSON, Mme Marie, même adresse.
IACOBSON, Grégoire, docteur, et Mme Madeleine Iacobson, strada Luterana. 39, 33 Sinaia 4/1.
IACOVACHI, Alex., secrétaire de légation, Constantinople.
IANCOVESCO, C., colonel, et Mme Hélène Iancovesco, née Suiceano, strada G. Palade, 36, et à Suici (Argesh). 3/33.
IANOW, Olga (Mme), str. Ianow, 133bi.
IARCA, Alex., général, et Mme Iarca, Buzeo.
IARCA, Const., sénateur. Buzeo.
IARCA, Léonidas, général, et Mme Iarca, née Donici, intrarea Amzii, 4. 33/68.
IARCA, Charles, et Mme Iarca, née Presbeano, chaussée Kisseleff, 13, 33 Sinaia, 3/0.
IARCA, Démètre, ingénieur, sénateur, et Mme Sophie Iarca, née Saligny, strada Occident, 12, 42/41 et T.-Magurele.
IARCOU, Aurel, capitaine, et Mme Elvire Iarcou, née Clitzesco, str. Vasile Boeresco, 6.

IATROPOL, Nicolas, strada Tudor-Vladimiresco, 17.
ICONOMO, Nicou, magistrat, et Mme Lelia Iconomo, strada Targovishte, Ploeshti.
IENIBACE, Théodore, préfet de district Putna, et Mme Ienibace, Focshani.
IRONIM, Léon, vice-consul, strada Brezoiano, 5.
ILIAD, Romano, Jean N., et Mme Anicutzalliad Romano, née Tartaschesco, strada Vantului, 11, 25/96.
IOHANSEN, Jean, consul général de Roumanie à Christiania, Norvège.
ILIESCO, Aurel, avocat, sénateur, str. Schitu Magureano, 25 bis.
ILIESCO, Remus P., architecte, et Mme Eugénie Iliesco, strada Radu-Voda, 24, 12/9, jour de réception mercredi.
ILIESCO, Cyrus, docteur, et Mme Iliesco, str. Polona, 3, 20/30.
ILIESCO, Pandele, ingénieur, et Mme Hélène Iliesco, str. Columb, 2, en été à Sinaia.
ILIESCO, Démètre, colonel d'état-major, et Mme Iliesco, str. Manea Brutaru, 12, 23/32.

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
M. MISCHONZNIK
STR. COLȚEI, 7

IONESCO, Al., député Slatina, Hôtel Bristol.

IONESCO, C., sénateur, et Mme Const. Ilesco, str. Crutzesco

IONESCO, Pierre, docteur, chef de l'hôpital Cârlăși, Buzeo.

IOAN, Olinp, publiciste, avocat, rédacteur à «l'Indépendance Roumaine», et Mme Hélène Ioan, née Istrati, 116, strada Basile Lascăr Ciciova (Putna).

IOAN Stefan C., professeur, député de Suceava, et Mme Viorica Stefan Ioan, née Petrini Paul, Bulev. Carol, 7, 23/50.

IOAN, Theodor (Mme) Ploeshti.

IOANID, Nicolas, et Mme Marie N. Ioanid, née Dobresco, str. Lipsani, 3.

IOANID N. N., (fils) magistrat, et Mme Marguerite-Marie Ioanid, née Iulian, str. Lipsani, 3. 47/10.

IOANIDE, Miltiad, str. Soarelui, 31. 15/67

IOANIDE, P. N., Parcul Ioanid, B1, No 1, 38/49.

IOANIDE, Stefan, str. Alex Lahovary 11 bis

IOANIDI Nicolay, et Mme Marie Ioanidi, née Ciuflea, Lissa (Teleorman)

IOANSON, H., publiciste, rédacteur à «l'Indépendance Roumaine», et Mme Johnson, str. Matei Millo 3.

IONESCO, C., major, strada Sf. Voivozi, 32.

IONESCO Al. Gr. et Mme Ionesco, B1, Colței 16, 9/76.

IONESCO, Take, avocat, député, ministre de l'intérieur, et Mme Brasie Ionesco, str. Catun, 25, Sibăia, 3 75.

IONESCO, Victor, directeur du journal «Agricultura», et Mme Veturia Ionesco, née Eremia, str. Frumoză, 28, 8 77.

IONESCO, Georges, ancien maire, Ploeshti.

IONESCO, Jean, directeur g ral des

prisons, et Mme Ionesco, Intrarea Zălo nit, 3, 17/97.

IONESCO, Dolj, Jean, président au tribunal de Bucarest, et Mme Ionesco-Dolj, née Stefanescu, Vasile Lascar 68 8/4.

IONESCO Eleiterie G, Cernica, 15 bis, 27/26.

IONESCO, Pavaît Gr. banquier, et Mme Calliope Ionesco, née Luca-shevitz, str. Romulus, 67. 15 87.

IONESCO, Marie Take, alea Rignault, 11 12/72.

IONESCO, Thomas, docteur, professeur, doyen de la faculté de médecine, et Mme Marie Ionesco, née Lamotesco, calea Dorobantzilor, 6J. 10 62.

IORGA, N., professeur universitaire, str. Buzeshti, 42, et Valeni-de-Munte.

IORGULESCO, Constantin, ancien préfet, et Mme Victoria Iorgulesco, née Angelo, R. Sărat, str. Bolintineanu, en été à Costieni de Jos.

ISTRATI, Const. dr., ancien ministre, sénateur, et Mme Istrati, str. General Magheru, 2. 15/13.

ISTRATI Georges, agent de change, Passage Villacros, 18, Bucarest — 31/23.

ISTRATI, Jean, général, et Mme Istrati, strada Stirbey-Voda 50, et Pitești.

ISVORANO, Ilariu, ancien vice-président du Sénat, Turnu-Severin, en été gara Tamna.

ISVORANO I., et Mme Catherine Isvorano, née Vranj, Craiova, et Bucarest str. Brezoiano, 20 bis.

IURCA, Démètre, str. Plantelor 32, bis. 42/27.

IURCA, Alexandre, magistrat et Mme Iurca, née Protopopescu Pake, str. Popa-Rusu, 18, 26 93.

IUCA, Constantin, et Mme Marguerite Iuca, Rue Popovici 6, (chaussée

MEILLEURS GRAMOPHONES	Meilleurs Disques du monde : Caruso, Pucini, Barrantos, Bonci, San-Marco, Luppi, etc.	CHEZ N. MISCHONZNIKY Strada Colțel, 7
----------------------------------	--	---

Kiselef 32/13.
IUCA, Michel, propriétaire, et Mme
Maria, rue Avram Ianco No. 5 en
été à Crevenicu-Mare, (Vlasca)
IULIAN, Michel, président à la cour

de cassation, et Mme Marie M.
Iulian, née Leresco, str. Cosma.
28. 9, et à Lereshti (Muscel).
Jour de réception les Jendia, No. 9.

J

JACORSON, Wladimir, fondé de pou-
voirs de la Société «Generala»,
Boulevard Carol 55
JAJA, Nicolas, boulevard Elisabetha,
No. 5.
JAUMOTTE Oscar, administrateur de
légé des Usines Lemaître, calea
Vacareshti, 229, 30/26.
JECO, Démètre, avocat, et Mme Marie
224, cal. Moshilor, 31/77.
JIANO, Anza, docteur, et Mme Marie
Jiano, née Nicolesco, calea Victo-
riai, 256 19/5
JIPESCO, Jean, agent de change à la
Bourse, et Mme Marie Jipesco née
Dona, str Lueger 70 4/0
JOBIN, Mme (veuve) calea Victoriei,

No. 57.
JOBIN, Charles, Mme Jobin, et Mlle
Marguerite Jobin, calea Victoriei,
No. 57.
JIANO, Constance. 37 bis, str. Maria
Rosetti, en été à Bondrea-Ceseni
(Romanatz).
JURASHCO, Mme Marie G., née Phi-
lippinesco, bd. Colței No 1, 8/57
et à Sinaia, rue Lascar Ca-
targi 12.
JURASHCO, Al., député, et Mme Ma-
rie Jurashco, née Alexandresco,
str Lascar Catargi 16, 44/94.
JUVARA, Ernest, docteur, professeur,
et Mme Elise Juvara. née Kalin-
déro.

K

KALAFATOVITCH, commandant Danilo,
attaché militaire de Serbie, et Mme
Kalafatovitch, 74, calea Doroban-
tzilor. 12/45.
KALINDERO, Mme Jeanne, 46, strada
Stefan Mihaileano, 7/32.
KALINDERO Jean, administrateur des
domaines de la Couronne, strada
Renashterei, 2.
KALINDERO, Mme Lizette, str. Fru-
moasă 42, 43/30.
KALINDERO, Michel et Mme Catherine
Kalindéro, née Dimitriu, str. Piața
Amzei 8, 39/21.
KALERGI, N. E. et Mme Kaleri,
strada Prelungirea Popa-Nan 3,
25/4
KALERGI, Mme Cléopâtre, boulevard
Lascar Catargi (Colței), 29, rési-
dence d'été Popeshti, Vlasca.

KAPRI, baron Georges, strada 11
Februarie 10, en été à Branisheni-
Roman.
KARPEN-VASILESCO, Nicolas, ingénieur
professeur, et Mme Anna Karpen-
Vasilescu, née Rosescu, str. Occi-
dent, 40 14/21
KARTAMISCHEV, Pierre, consul gé-
néral de Russie et délégué à la
Commission européenne du Danube,
et Mme Aimée le Kartamischew
née baronne de Nolte. Galatz, str.
Holban, 7.
KATZ, Jacques, industriel, et Mme
Katz str Popa Rusu, 36
KINCRA, Mme Hélène. Italiana. 12.
KINTESKO, directeur de la statisti-
que au ministère des finances.
KIRCEA CORRENTI, Hélène, proprié-
taire, Paris, hôtel Bellevue Rési-

CHAMPAGNE

Saint Marceaux

Reims

Représentant général

RAYMOND GÜNTHER

Téléphone 44 77, — BUCAREST, — Strada Paleologu No. 18

Magasinul TH. RADIVON

BULEVARDUL ELISABETA No. 9 bis

CASA DE INCREDERE

Bine asortat cu bijuterie fină, cu Brillante, Diamante, Rubine, Safire, Smaralde și Perle fine, Lanțuri, Chatelene, Coliere, Inele, Giuluri, Marquise, etc., etc. Cruculițe, Medalioane, Pandantive, etc. Broșe, Creioane, Ace de cravate, Lanțuri de ceasornice de aur pentru dame, bărbați, în aur de 14 și 18 carate. Brățări și tot felul de Gurmete de aur, argint, etc. Ceasornice de precizlune în aur, argint și cu pietre fine, din toate fabricele. Bogat asortiment în Obiecte de argint veritabil ca: Serviciuri de ceai, bere, liqueur, cafea, de toalete, manucure, toate în casete, gata de făcut cadouri

Cel mai mare depozit de tăvi, tăvițe, și serviciuri pentru cea u. Casete gata pentru 6, 12, 24 și 48 persoane.

PREȚURI MODERATE și FIXE

Toate tramvaele, birjile și automobilele duc la «Radivon»

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

- dence d'été Cetate (Dolj), Villa Elena.
- KIRIAC, Georges, avocat, Covaci, 6.
- KIRIAC, I., docteur, et Mme Elvire Kiriak, née Slaniceano, Sf. Ionica, 8, ~~44~~ 2/36, en été Ghergani, jour de réception samedi.
- KIRIACESCO, Oscar, directeur général de la région des monopoles de l'Etat, et Mme Kiriacesco, strada Roman, 95 bis. ~~44~~ 2/71.
- KIRIAZI, (Mlle Cléopâtre Xenocrate), str. Basile Boerescu, 11.
- KMITZESCO, Mine veuve, née Cimbro, Nice.
- KISSOFF, Alexandre, capitaine attaché à la légation de Bulgarie, Boulevard Carol, 83.
- KITZO, Pierre, avocat, député, Bd. Conventii noi, Craiova.
- KOGALNICEANO, Constantin, consul général, détaché au ministère des affaires étrangères, str. Buzesthi, 102.
- KOGALNICEANO, Basile, publiciste, et Mme Elise Kogalniceano, alea Vasiliu 18, en été à Sinaia ~~44~~ 5/85.
- KOGALNICEANO, Jean, et Mme Kogalniceano, intrarea Amzei 4 ~~44~~ 27/51.
- KORNÉ, Charles, et Mme Ada Korné, calea Victoriei, 43, ~~44~~ 41/43.
- KOSLINSKI, Alexandre, docteur, str. Hajieu, 3.
- KOSLINSKI, Mme Alexandrine Emmanuel, veuve, née Lahovary, strada Viitorului, 22, ~~44~~ 30/43.
- KOSLINSKI Emile, sous lieutenant rég. Calugăreni No. 40 à Bucarest, rue Viitorului 22, ~~44~~ 30/43.
- KOSLINSKI, Jean, avocat, strada Hajdeu, 3, et à Ciocaneshi.
- KRAINIK Joseph, docteur dentiste, et Mme Navilla Krainik, calea Victoriei, 152, en été à Sinaia ~~44~~ 13/57.
- KRASNARO, Mine Hélène, 23, rue Ocident, Bucarest.
- KRATIROFF, Alexis, vice-consul, attaché à la légation de Russie, bd. Elisabetha 4.
- KRETZULESCO, Emmanuel E., et Mme Catherine Kretzulesco, née Petrovici-Arnus, str. Cosma, 20, ~~44~~ 22/24.
- KRETZULESCO, (Mine Hélène), strada Stirbey-Voda, 39.
- KRUPENSKI, C., avocat, et Mme Krupenski, née Negri, str. Stirbey-Voda, 103 bis, ~~44~~ 7/7.
- KRUPLSKI major, et Mme Krupenski Tergovishte.
- KURT, Tzhaschel, directeur de l'école évangélique, calea Victoriei 91.

L

- LAHOVARY, Alexandre, ministre plénipotentiaire de Roumanie à Paris, et Mme Anna Lahovary, née Kretzulesco, Leordeni et Poiana Tzapului pendant l'été.
- LAHOVARY, (Mme Catherine), née Văcărescu, str. Frumosa, 20.
- LAHOVARY, Charles Gr., directeur politique de «La Roumanie» avocat, et Mme Elise Lahovary, née Hernia calea Dorobanților 97 ~~44~~ 34/80.
- LAHOVARY Charles Gr., ingénieur, et Mme Sophie Lahovary, 18, str. Aureliu ~~44~~ 36/38.
- LAHOVARY, Demètre G., et Mme Hélène D. Lahovary, née Arion, str. Romana 44 bis. ~~44~~ 75, Residence d'été Budești (Argesh).
- LAHOVARY, Emile, et Mme Hélène Lahovary, née Nicolescu, str. Patzu de Piatra, 8 ~~44~~ 16/48.
- LAHOVARY, Grégoire, G. avocat, 15, str. Academiei.
- LAHOVARY, Jean Al., secrétaire de légation, Paris.
- LAHOVARY, Jean, président du Sénat, ancien ministre de l'agriculture et du commerce, et Mme Emma Lahovary, née Mavroc

SANATORIUM

DU Dr. MARGARITESCO

BUCAREST

Téléphone 23—CALEA GRIVITZEI, 67—Téléphone 23

**LE PLUS ANCIEN ET LE PLUS COMPLET
POUR LA PHYSIOTHÉRAPIE**

30 chambres de malades. -- 20 salles de traitement

Spécialement construit pour le traitement de toutes les maladies chroniques, internes et chirurgicales, ainsi que des maladies des nerfs, par les méthodes modernes rationnelles : Electricité, Radium, Röntgen, Bains de lumière, Hydrothérapie, Boue, Air chaud, Massages de toute sorte, Gymnastique médicale, Mécanothérapie, etc., etc.

Salle d'opérations, avec tout le confort moderne, et instrumentation complète pour les opérations de toute sorte.

Salle de gynécologie.

Salle de chirurgie osseuse et orthopédique pour la correction des difformités congénitales ou acquises, ainsi que des suites d'accidents.

Inhalatorium complet, pour : Inhalations médicamenteuses chaudes ou froides, individuelles ou en commun, inhalations d'ozone, d'oxygène, lignosulfite, etc.

Inhalations d'air comprimé ou raréfié.

Terrasse pour la cure d'air et de repos dominant 5000 m. q., de plantations. Bains de soleil. Cures pour engraisser ou pour maigrir. Cures de régime, Lahman, Combe, et.

Radium émanatorium, pour combattre l'arthritisme, la goutte, et les rhumatismes, etc., etc.

Ascenseur à tous les étages et terrasses.

On reçoit des malades internes et externes.

Consultations avec tous les médecins et spécialistes

Pension avec traitement complet à partir de 15 francs par jour

— Pas de Succursale à Bucarest ni en Province —

PIANOS DES MEILLEURES MARQUES ET EN GRAND ASSORTIMENT
== Chez MAGAZINUL CONSERVATORULUI ==
CALEA VICTORIEI, 7

- dato, Calea Dorobanților, 97, ☎
 Sinaia ☎ 13/93.
- LAHOVARY, G. I. an, agriculteur, R.-
 Vâlcea ☎ Budești (Argesh).
- LAHOVARY, Nicolas, str. Romana,
 No 23, ☎ 7/13.
- LAHOVARY, Philipp, et Mme Valen-
 tine Lahovary, née Bomba, avo-
 cat, str. Buzesti, 42 ☎ 19/43
- LAHOVARY, Mme Simone Alexandre,
 veuve, str. Lahovary 7 ☎ 8/26.
- LAHOVARY, Mme Simki, str. Nouă,
 13 Parcul Ionid ☎ 22/83.
- LAMBRINO, Constantin, N capitaine,
 propriétaire, et Mme Euphrosine
 Lambrino, née Alcaz, ☎ 32/93
- LAMBRINO, général, et Mme La-
 mbino, 16 rue Teutu, Iassi, et gare
 Liteni.
- LAMBRU, Etienne, sous directeur du
 Crédit foncier urbain, str. Vasile
 Lascar, 31 ☎ 16/47.
- LAMOTESCO, Basile avocat, calea Vic-
 toriei, 81, ☎ 39/32.
- LANEYKIE Philippe, str. Romana, 5,
 (maison Lahovary).
- LANGA-RASCANO, Const., premier se-
 crétaire de légation, et Mme Lan-
 ga Rascano, née Mounier, à Solia
 (Bulgarie).
- LAPATI, Georges, avocat, str. Bra-
 dului, 43.
- LAPTEW, Mme Cléopâtre, str. Lue-
 ger, 35, et Paris,
- LAPTEW, Constantin, attaché de lé-
 gation, str. S-tu Ionica, 47.
- LAPTEW, Eugène dr., et M-me de
 Laptew, str. Dimitrie Racovitza.
- LAZARESCO, Amédé, avocat, et Mme
 Lazaresco, née Ciull a, str. Vasile
 Lascar, 25, ☎ 29/7.
- LAZARESCO, Emile, avocat, et Mme
 Lucrèce Lazaresco, née Enesco,
 str. Principatele-Unite, 42 ☎ 51.
- LAZARFSCO, Basile, strada Mantu-
 leasa, 2.
- LAZARESCO, Constantin Gh., et Mme
 Elise C. Lazaresco, chaussee Kis-
 seleff 10, ☎/64.
- LÉAUTEY, C. Albert, professeur, et
 Mme Léautey, str. Popa-Soare, 15,
 ☎ 2/6b.
- LÉAUTEY, Marcel, même adresse.
- LÉAUTEY, Maurice L., avocat, et Mme
 Léautey, str. Batiste, 4, ☎ 22/55
 ☎ Val-a Calugărească.
- LECCA, Caton, inspecteur ad tif.
 str. Alex Lahovary 39, ☎ 5/95.
- LECCA, Mme Elise, veuve, str. Gr.
 Cantaruzène (Polona) 11, ☎ 13/21.
- LECCA, O-tave Georges, procureur,
 et Mme Vera Lecca, née Blackett,
 str. Citunu Nou, 14 ter (b), en
 été à Middelkerke Belgique), ☎
 13/21
- LECCA, Haralamb, auteur dramati-
 qu, et Mme Lecca, Bucarest.
- LECCA, Jean M'rea, chef de cabin t
 du préfet d Ilfov, str. Vasile A-
 lexandri, 1, en été à Bacau ☎
 19/98.
- LECCA, Junius, député, Bacau.
- LEMPART, Henri dr. dentiste, et Mme
 Lempart, str. Domnei, No. 2.
- LEONIDA, Const., administrateur de
 la Société d'Automobiles Leonid
 & Co, Sos Janu 18.
- LEONTF, Anastasievici, sénateur, doc-
 teur, et Mme Marie Leonte, nee
 Oresco str. Vi net, 10, ☎ 1/0.
- LERESCO, Th. Georges. capitaine, et
 Mme Lola Leresco, née Aurelian,
 str. Arinaș 11, ☎ 48/12.
- LESUISSE, Jules, directeur g-ral de
 la Société générale de fabrique
 de sucre, str. Caimatei 7,3 ☎ 7/72.
- LÉVY, J., et Mme Lévy, Palais Ni-
 fon, Bucarest, ☎ 29/74.
- LINCHE de Moissac (comte Alexan-
 dre de) et comtesse, née Deme-
 trius de Pashaly, str. Piatza Amzi
 12, ☎ 9/78 et rue Benouville. 7,
 Paris ☎ Sinaia, Villa de Linche.
- LINCHE, Mme Anna de, calea Victo-
 rie, 16 ☎ 12/69.
- LINCHE de Slatineano de Moissac,

PIANOS
des
meilleures marques

**SCHIEDMAYER, PLEYEL,
ERALD, JULIUS FEURICH,
etc.**

Seul représentant
M. MISCHONZAI Y
STR. COLTEI, 7

Mme Zoé (veuve), née Brailoi, Paris.

LONCHE, Ozar I., de, ancien directeur du protocole et de la chancellerie des ordres au ministère des affaires étrangères, str. Verei, 4, Campu-Lung.

LINDE, Marius, dr. de, et Mme Hélène de Linie, née Dunka de Sajo, str. Toamnei, 50, 29/38.

LINGER, conseiller industriel, directeur du musée littéraire, Dr sd.

LISSAKOWSKY, Alexandre, secrétaire à la légation de Russie, calea Victoriei, 85, 11/28.

LITTEANO, G. A., Litou.

LOCUSTEANO, Pierre, publiciste, et Mme Locusteano, née Bonci, calea Plevnei, 3.

LOLLIOT, Henry, professeur, et Mme, G. H. Lolliot, directrice de l'institut de jeunes filles Lolliot, str. Fontan i, 18.

LONGEANO, Constantin, et Mme Longeano, avocat, rue T. ajm, No. 208, en été à Balaciu Ialomitza.

LUCASIEVIC, Alexandre, directeur-adjoint de «The Bank of Roumania Limited», Boulevard Coltei, 28,

14/4

LUCASIEVICI, Nicolas A., attaché de légation, Vienne, IV, 48, Printz Eugen Strasse.

LUCASIEVICI, Georges, ancien secrétaire général du ministère des domaines, et Mme Lucasievic, née Iorgulesco, strada Olzetari, 2, 26/40.

LUCHIAN, Mathilde, (Mme), Via Movila par gare Baicoi.

LUPASCO, Const., lieutenant-col. d'artillerie, Alea Blank B No. 17, et Mme Marie Lupasco en été à Nicoreshti 47/48.

LUPESCO Const., et Mme Lupesco, R. Sarat.

LUPESCO, Mme Marie, veuve, strada J. C. Bratiano, 30.

LUPESCO, Alexandre, même adresse.

LUPESCO, Michel, ingénieur, str. V. Conti, 5, 21/52.

LUPESCO, Alex, colonel et Mme Lupesco, 27, strada Italiana 8/97.

LUPPO, Jean, sénateur, et Mme Lucrèce Luppu, Berlud, en été à Govora et Ostende, l'hiver à Bucarest rue Brezoiano, 30. Jour de réception : jeudi de 5 à 8.

FURNISORUL



CURTII REGALE



6 Medalii de Aur și
Diploma de Onoare.
Membru în Juriu la
Expozițiunea din 1906.
== Hors concours ==

== BUCUREȘTI ==
Str. Sărindar No. 12,
(vis-à-vis de „Adevărul”).

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleure Disques du monde :
Caruso, Puccini, Barrientos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

 CHEZ
H. MISCHONZNIK
Strada Colței, 7

M

MACAROVICI, Traian, lieutenant du régiment d'escorte, et Mme Macarovici, née Mitesco, strada Scaunele, 47, Valea Călugărească, 15/28.

MACAROVICI, Al., magistrat, et Mme Hélène Macarovici, née Ciurea, Foeshani.

MACESCO-Tell, (Mme Pauline), née Tell, strada Luminei 27. Barzei de Gilort (Gorj) Carbu-
nesti.

MAGHERO, Alex., colonel, ancien aide-de-camp, et Mme Simca Maghero, née Ghermani, strada Stirbey-Voda 109 30/97.

MAGHERO, Adrien, avocat, strada Temişaua 6, 41/95.

MAGHERO, Georges, strada Bateriilor No 5.

MAGHERO, Titus, magistrat, et Mme Anna Maghero, née Marcoulesco, str. Polonă 29, 33/31.

MAICAN, Démètre D., strada Lascar Catargi 18, 20/71.

MAICAN, Jean C., et Mme Marie Maican, née Herjeu, strada Popa Tatu, 27, 7/48.

MAICAN, Mme Marie, Romulus 38.

MAIMAROLO, N., préfet de Teleorman, Turnu Magurele, et à Bucarest str. Cantacuzino 66 bis, 15/72.

MAIMAROLO, Dém., architecte, et Mme Maimarolo, née Hagiopol, strada Eldorado, 1, 3/43.

MAINESCO, Pierre, strada Gr. Alexandresco, 43, en été à Carlsbad, Hôtel de Russie.

MAIORESCO, Pierre, président du conseil et ministre des affaires étrangères, et Mme Anna MaioreSCO, née Rosetti, strada Mercur 1, 16/78.

MAKARIE, Grégoire N., ingén.-chef à la Caisse rurale, strada Berzei 35; en été Costești-Tutova, gare

Crasna, jour de réception : di-
mauche.

MALCOCI, Démètre B., agent à la bourse Braila, 25 strada Galatz à Braila, jour de réception le mardi, en été à Predeal, 76/4.

MALCOCI, Georges, avocat, strada Săciilor, 4, 3/56.

MALCOCI, Jean B., et Mme Malcoci, calea Grivitzel, 50.

MALDARESCO, Nicolas, docteur, professeur à la faculté de médecine de Bucarest, strada Stirbey-Voda No 40. Consultations 1—3 et 5—7 p. m.

MALDARESCO, Constantin, avocat, 17 strada Sf. Ionică.

MALDARESCO, Grégoire, ingénieur, se retire de la commission industrielle au ministère du commerce et de l'industrie, str. Primăverei 35.

MALDARESCO, Mme veuve Olga, str. Esculap 6.

MALDARESCO, Mme Zoé, strada Grivitzel, 15.

MALDARESCO, Mme Z., supérieure de l'institut des sœurs de charité, Sos. Colonel Ghica.

MALLA, Jean, et Mme Malla, née Fundatzeano, Bd. Carol 75 39/16.

MANCAS, Nicolas, strada Smărdan, 7, 25/65.

MANDREA, Georges, architecte, et Mme Aristie Mandrea née Pascal, strada Cantacuzino, 39 bis. Jour de réception : mercredi, 12/89.

MANDREA, Mme Zoé, str. Lueger (Fantanei, 30, et Balcesti (Argesh) 30/53.

MANDREA, Radu N., avocat, strada Lueger, 30

MANDREA, Michel Th., industriel, et Mme Mandrea, str. Diaconescilor, 2, 2/24.

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPEELD

Sont représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colțel, 7

MANDY, Georges, avocat, Bucarest, str. Rotari 8, ☎ 13.

MANEA, C-tin, ingénieur, architecte, et Mme Dica Manea, née Gold, str. dr. Sergiu No. 12, ☎ 36/55.

MANEGA, (Mme) bd. Carol, 14 bis.

MANESCO, (Mme Zoé), str. Polonă, 50.

MANESCO, Constantin, ingénieur, str. Primăverei 24, (Nicolae Balcesco), ☎ 43/96.

MANIU, Gr., str. Crinului, 19.

MANIU, V. Basile, professeur, strada Grațioasa 6, ☎ 40/44.

MANLIU, I., 50, Nürnbergstrasse, Dresde.

MANEA, Christo, sénateur, et Mme Manea, Râmnic Sarat.

MANO, Constantin G., ministre de Roumanie à Constantinople, 37 Syra Selvi, en été à Terapia, à Bucarest calea Victoriei, 210.

MANO, Constantin C, et Mme Lucie Mano, née Lafond, str. Smardan, 2, et Paris.

MANO, Mme Alexandrine, général, veuve née Cantacuzène, calea Victoriei, 210, ☎ Budeshtii, ☎ 14/1.

MANO, Georges, commandant de cavalerie, officier d'ordonnance de S. A. R. le Prince Ferdinand, calea Victoriei 210, ☎ 14/1.

MANO, Jean, général de division, et Mme Emeraude Mano, née Cretzeano, str. Lascar Catargi, 12, ☎ 6/34, en été à Scăeni-Prahova.

MANO, Mme général Eugénie Savel, str. Berzei 113, ☎ 42/39.

MANO, Jean, président au tribunal, et Mme Elise Mano, née Cantacuzène, strada Sfinții-Apostoli, 16, ☎ 14/9.

MANO, Jean, lieutenant, et Mme Mano née Protopopescu, 15, strada Romană, ☎ 4/40, en été à Urlăț, villa Béatrice.

MANO, Mme Catherine Th., rentière, Bd. Carol 17, ☎ 41/79.

MANO, Mme Sultane Gr., veuve, str. Spiridon 23.

MANO, Mme Zoé G., str. Dumbrava Roșie 4, ☎ 13/58.

MANOLESCO-ROMNICEANO, C., président à la cour de cassation, et Mme Manolesco-Romniceano, née Brion, str. Dionisie, 7, ☎ 25/13.

MANOLI, Mme Hélène veuve, née Apostoleano, str. Al. Lahovary, 12 bis.

MANOACH, Léon, str. Luegor, 41 bis.

MANY, D. G., ancien secrétaire général du ministère des finances, str. Speranței 35, ☎ 20/14.

MARACINEANO, (Mme veuve Elise), str. Primăverei, 41.

MARĂSCO, M., inspecteur g-ral administratif, str. Const. Negri 8, ☎ 33/32.

MARATHEA, Hariclee, str. Episcopiei 5, ☎ 21/95.

MARCO, A. (Amargo), ancien administrateur de l'«Indépendance Roumaine», directeur, de la maison «Ruleta», et Mme MATHILDE A. Marco, strada Calushei, 5.

MARCOVICI, Paul, dr. dentiste, b-dul Elisabetha, 9 bis.

MARCOVICI (Mme Marie), str. Luterană, 28.

MARESH, (Mme Alexandrine) strada Brezoiuano, 43.

MARESH, (Mme veuve colonel Mareșh), née Cantargieff, strada Ro-

PARFUM DE LUX LAMOTTE



L'OISEAU BLEU - MOULIN D'OR
IL FANDANGO - CYCLAMEN - LILAS



PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

- mana, 6 bis,
MARESH, Alexandre, ingénieur, inspecteur général, directeur de service aux C. F. R., et Mme Suzanne Maresch, née Cantargieff, boulev. Colței, 20, ~~4~~ 85, en été à Valea Calugireasca.
MARESH, Nicolas, ingénieur, et Mme Coistance Maresch, née Brezeano, str. Verde, 15, ~~4~~ 2/72.
MARESCO, Michel, str. Costaki Negri, ~~4~~ 33/22.
MARESCO, Constantin G., str. Pitar-Moshu, 23 ~~4~~ 32 9.
MARESCO, Alexandre, et Mme Maresco à Craiova.
MARESCO, Jean C., et Mme Maresco à Craiova.
MARESCO, Antoine G., et Mme Marguerite Maresco, née Carianopol, str. Dé nêtre Stourdza, 20. Craiova, en été à Slatina (Romanatz), par gare Piatra Olt.
MARGARITESCO, C. I., médecin, et Mme Margaritesco, née Dobrovitz, calea Grivitzel, 67, ~~4~~ 23.
MARGARITESCO, Jean C., rentier, str. Luterana, 22, ~~4~~ 8/73
MARGARITESCO, Michel, lt colonel, inspecteur des musiques militaires, et Mme Margaritesco, née Aslan, calea Plevnei, 5.
MARGARITE CO, Victor, consul, et Mme Margaritesco, soseana Bonaparte, 5.
MARIAN (Mme Anna, veuve), née Calinesco, str. Cozela, 22.
MARECH, Eugène secrétaire et délégué du ministère du commerce, str 11 Februarie, 17.
MARINESCO, docteur, professeur, et Mme Olga Marinesco, strada Salciilor, 29, ~~4~~ 11/91.
MARINESCO-SADOVEANO, docteur, et Mme Emilie Marinesco, strada Romana, Constantza.
MARGHILOMAN, Alexandre, ministre des finances, str. Mercur, 14, ~~4~~ 4/93, et villa Albatros, Buzeo.
MARGHILOMAN, Alexandre M., lieutenant-colonel, et Mme Amélie, née Correnti, str. Putzul de Piatra, 12.
MARGHILOMAN, Michel, et Mme Marghiloman, strada Lascar Catargi, 11. ~~4~~ 3/51 et Paris.
MARHEINECKE, ministre résident, délégué de l'Empire allemand à la Commission européenne du Danube, et Mme Marheinecke, née Harrison, Galatz
MARZESCO, Gh. député, et Mme Marzesco, née Robesco, Iassi.
MATTEUCI, Jean, sois-directeur de la caisse de navigation de la Commission européenne du Danube, So ilina.
MAUROJENI, Mme Olga, grande matresse de la Cour de Roumanie, str. Campineano, 28, ~~4~~ 6/60.
MAVRARY, Mme Hélène Ulysse, propriétaire, strada Visarion, 20, en été à Stoenesti-Palanca.
MAVROCORDATO, Mme Zoé, veuve, née princesse Ghika, Sanatorium Pukersdorf, près de Vienne.
MAVROCORDATO, D. D., strada Negruzzi, 5, Iassi.
MAVROCORDATO, Edgar, ministre de Roumanie, et Mme Mavrocordato, née Blare nberg, à Vienne, IV, Prinz Eugenstrasse.
MAVROCORDATO, G., député, et Mme Mavrocordato, Vaslui.
MAVROCORDATO, Jean, gare Dangheni.
MAVROCORDATO, Léon gé éral, maréchal de la Cour de S. M. le Roi, et Mme Marie Mavrocordato, née Ghyka Comaneshti, str. Umbrei, 8, ~~4~~ 8/34.
MAVRODI, Eugène, ancien ministre plénipotentiaire, et Mme Hé ène Mavrodi, née Greceano, dame d'honneur de S. A. R. la Princesse, Marie, calea Victoriei, 256 bis ~~4~~ 12/4. Vultureshti, par Liteni, Suceava.
MAVRODI, Georges E., lieutenant au

PIANOS des meilleurs merques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIK STR. COLȚEI, 7
--	--	---

2-e rég. d'artillerie, calea Victoriei, 256 bis, en été à Vulturești.

MAVRODIN, Constantin, A., sénateur, et Mme Sevastie, Mavrodin, née Doiciu, strada Putzu-le-Piatra, 8, 26/25

MAVRODIN, Démètre A., conseiller à la cour d'appel, boul. Colțea, 64, 1/17 en été à Fundeni Fruzanesti.

MAVRODINEANO, Wladimir, avocat, administrateur de la Banque Magurele, Giurgiu, et Mme Anne Mavrodineanu, à Turnu Magurele.

MAVRUS, Georges A., conseiller à la cour d'appel, et Mme Mavrus, née Solacolo str. Cantemir, 16

MAYO, Charles de, str. Spaniolă, 8.

MILLASSOUX, Gabriel, industriel, Ripiceni (Botosani).

MEITANI, baron Georges, et la baronne Meitani, strada Eug. Stătesco (Goriei).

MEITANI, Mme veuve Amélie, strada Salciilor 6. 48/58.

MEHTPTUCIU, capitaine, strada Miron Costin, 34.

MEITANI, Stefan, avocat, et Mme Meitani, strada Brezoianu, 26 bis, 16/65.

MELAS, Georges, et Mme Melas str. General Livariy 43 D, 27/35.

MELBERT Emile, propriétaire de la «Banca Lottor», Bdul Carol 42. 12/41 Mlles Elvire et Hélène Melbert, même adresse.

MELBERT N., directeur et ad-teur. de l'Annuaire de Roumanie (Socec), strada Labirint 133.

MENDEL, Arthur, artiste-peintre, poste-restante, Düsseldorf (Allemagne).

MENDL, Achille B., armateur, conseiller impérial, vic-consul de Norvège, strada Germana, 6, en été à Sinaia, Hôtel Caraiman, 33.

MENDL, Gustave, consul général de Roumanie à Anvers.

MENDL, M., et Mme Mendl, strada

Zimbrului, Galatz.

MENDL S., Galatz

MERISHESCO, Dém. commandant de cavalerie, et Mme Angèle Merishesco, strada Berzei 47, en été à Predeal.

MESSERSCHMIEDT, et Mme Marguerite Messerschmidt, née Mille, Castel am Rhein, Allemagne.

METAXA, Thomas, avocat, et Mme Marguerite Metaxa, née Zossima, str. Jules Michelet, 6

METAXA, Mme la comtesse Marie, rue Santa Rosa, 5, Athènes.

MICIORA Mme Elise, Focshani.

MICLESKO, Aglaé, rentière, strada Cantuzino, 50, jour de réception le samedi.

MICLESKO, Georges, major, et Mme Olga Miclesco, née Cantacuzène.

MICLESKO, Emile, ancien directeur général des C. F. R., et Mme Miclesco, née Griceano, strada Nicolae Balcesco (Primaverei), 30, 15/30.

MICLESKO Emmanuel, membre à la cour d'appel, et Mme Miclesco, née Iorgulesco, boulevard Carol, 34, 25/74.

MICLESKO, Jean, député, et Mme Miclesco née Cantacuzène, Calineshti, gare Bucecea, et Bucarest, chaussée Kisseleff, 23, 14/49

MICLESKO, Constantin, et Mme Sultane Miclesco, née Prajesco, str. Dionisie, 25, et Stolniceni par gare Pashcani, 1/47.

MICLESKO, Elie, et Mme Olga Miclesco, née Obedeano, Oboga, Romanatzi.

MICLESKO, colonel, Leon-Vodă, 5.

MICLESKO Stefan, Bd. Colței 11 bis, 47/6.

MICLESKO, Victor, avocat, et Mme Constance Miclesco, née Boeresco, strada Mantuleasa, 14, 24/49.

MICLESKO, Basile, avocat, et Mme Sylvie Miclesco, née Dristo-

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
CALEA VICTORIEI, 72

- reano, Giurgevo et Bucarest, str. Scaune, 39, jour de réception le mercredi, en été à Sinaia.
- MICULESCO**, Etienne, président à la cour d'appel, et Mme Marie Miculesco, née Prodan, strada Général Lahovary, 25.
- MILES**, lieutenant, et Mme Miles, str. Luigi Cazzavilan, 10.
- MILIARESI**, Gherasay, agronome, et Mme Hélène Miliaresi, Splaiul Kogalniceano, 27, 27/72.
- MILLE**, Constantin, et Mme Mille, née Cinco, strada Gr. Cantacuzino, 67, 14/10.
- MILLO**, Pierre, Mme Elise, veuve, née Lahovary, strada Al. Lahovary, 30.
- MIMMY**, Alexandre, avocat, et Mme Marie Mimmy, née Meitani, strada Sălciiilor, 6, 48/53.
- MINCOU**, Mme veuve Elise Mincou, 19, strada Mercur, 26/28.
- MINCO**, Pierre, directeur de la comptabilité au ministère des affaires étrangères, et Mme Minco, alea Mitropoliei, 2.
- MINCULESCO**, Michel, pensionnaire, strada Général Lahovary, 25 bis
- MINIEU**, intendant général de l'armée, et Mme, strada Th. Aman (Soarelui), 8, 47/34.
- MINOVICI**, Nicolas, médecin légiste, directeur de la Société «Salvareas», chaussée Kisseleff (Baneasa) 6/67.
- MINOVICI**, Etienne, professeur, chimiste légiste, et Mme Viorica Minovici, née Dobresco, strada Popa-Rusu, 20.
- MINOVICI**, Mina, dr, professeur, directeur général du service sanitaire, quai de la Dambovitza, (Inst. médico-légal), 9/50.
- MIRCEA**, Victor, et Mme Hélène Mircea, Str. Eroului, 21, 25/23.
- MIRCHA**, C., ingénieur, et Mme Mircea, str. Romulus, 31, 15/36.
- MIRZA**, Georges, peintre, directeur de l'école de peinture, et Mme Marie Mirza, née Holban, chaussée Kisseleff, 3.
- MIRINESCO**, Michel, docteur, et Mme Marie Mirinesco, str. Spataru, 54, 61.
- MIRONESCO**, Constantin M, ingénieur, inspecteur général, directeur de l'école des ponts et chaussées, et Mme (Marguerite Catherine) Mironesco, née Greceano, str. Polizu, 5, 26/30.
- MIRONESCO**, Georges, avocat, et Mme Hélène Mironesco, née Bragadiru, strada Pitar Moshu, 5, 22/14.
- MIRONESCO**, Théodoro, docteur, et Mme Lucie Mironesco, née Ohedeanaro, calea Grivitziei, 70, 14/40.
- MISSIR**, Théodore, avocat à Galatz, strada Mihail-Bravu, 5, en été à Margineni (Neamtz).
- MISSIR**, Basile, avocat, ancien ministre et Mme Angèle Missir, str. Lueger (Fontanei), No. 20, 5/35.
- MISSIR** (M^{me} Jacques), Bd. Garci, 8, Focshani.
- MISSIR**, Pierre, avocat, et Mme Elise Missir, str. Polona, 30, 24/41.
- MISHU**, Al., ancien préfet, et Mme Vishu, Ploeshti
- MISHU**, Nicolas, ministre de Roumanie, à Londres, et Mme Mishu, 4 Kromwell Place.
- MISRACHI**, Alb, directeur de la Société d'assurances «Generalas», str. Mircea Vodă, 27/9.
- MITESCO**, Mme Jeannette J., Craïova
- MITESCO**, Nicolas, avocat, et Mme Mitesco, strada Scaune, No. 47, 15/28.
- MITILINEO**, (Mme Catherine, veuve), née Rosetti, boulevard Coltzei, 17, 13/11.
- MITILINEO**, Charles, ministre plénipotentiaire à la Haye, et Mme Mitilineo, née Hernia, à la Haye, 89, Beznidenhoul.

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUFFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Coțel, 7

MITILINEO, Gabriel M., premier secrétaire de la légation de Roumanie à Bruxelles, et Mme Marthe Mitilineo, née Leonte, 123 rue de la Loi, ~~no~~ B. 259, en été à Poenari Rally, ~~no~~ Crivina.

MITILINEO, Jean M., avocat, ancien préfet de Polico, str. Italiană 8, ~~no~~ 4/94.

MULESCO, Elie, ingénieur, et Mme Mulesco (Cécile), str. Lutheran 11, Făteshti (Ialomitza).

MLADENOVICI, Cristea, ingénieur conseil, et Mme Gisi Mladenovici, 9, Holmesdale-Road Kew. Gardens, London W.

MLADOVEANO St., conseiller à la cour d'appel, str. Domniței 15, ~~no~~ 38 66.

MONGESCO, Virginie (Mme), Luminei. 32.

MONTEORO, (Mme Hélène, veuve), née Popesco, calea Victoriei, 129, ~~no~~ Montecoro, ~~no~~ 14/33.

MONTFORT, Antoine (comte de) chargé d'affaires de Perse, Hôtel du Boulevard.

MONKSOV, Louis, professeur des sciences commerciales, et Mme, str. Crisbana 24—1.

MONTESQUIOU Fezensac, comte Ferdinand de, Sf. Constantin, 15, ~~no~~ 19/34, et Paris

MORANDINI, directeur des douanes, et Mme Morandini, calea Crivitei 79, ~~no~~ 30/16.

MOROANO, Nicolas D., banquier, et Mme Va érie Morocano, str. G. C. (Anicuzino, 35, ~~no~~ 5/33.

MORTZUN, Basile, et Mme Mortzun, ancien ministre des travaux publics, et Mme Mortzun, Roum.

MORTZUN, Cornélie, directrice de l'Asile Elena Doamna, Brăsovan, 14.

MORTZUN, Em., commune de Ciampuleshti, par Fălceni.

MORTZUN, Mme Hortense G., Roum.

MORTZUN, Miron, avocat, et Mme Alexandrine Mortzun, née Constantinesco-Buzco boulevard. Elisabetha 39 ~~no~~ Montecoro ~~no~~ 13/40.

MOROUZI prince. Démètre, préfet de police, et Mme Émeraude Morouzi, née Cantacuzene, calea Victoriei, 131, et Dorohoi ~~no~~ Svorishteia ~~no~~ 13/23.

MOROUZI, Georges, prince, capitaine de cavalerie, str. Berzei 6, ~~no~~ 28/60.

MOROUZI, Paul, et Mme Morouzi, née Mavrocordato, à Nice.

MOROUZI Sébastien, strada Armăș 3, ~~no~~ 28/77.

MOSCOU, Botez C., docteur en médecine, str. Polonă 11, ~~no~~ 30/35.

MOSCOU, Jean, docteur en médecine, et Mme Moscou, née Petrini-Paul, strada Dionisie, 90, l'été à Calimănești. ~~no~~ 8/71.

MOSCOU, Mme Zoé N., veuve, née Dunca, strada Lueger, 5, ~~no~~ 36/76.

MOSCOU, Madame Prophira Hagi, rentière, calea Victoriei 144, ~~no~~ 18/13.

MORZUNE, Georges D., commune de Stăncuța, Brăila.

MUICA, Jean, colonel, et Mme Gabrielle Muica, née de Lellis, str. Domnitez, 20, ~~no~~ 4/8 et T. Jin.

MULTEDO Y CORTINA, Don Manuel, ministre plénipotentiaire d'Espagne, Hôtel du Boulevard.

MUMUANO, Dumitrescu Jean, docteur, et Mme Irène Mumuano, née Christu, Marșa-Vlășca

MUMUANO, Georges, ancien juge d'instruction, avocat, et Mme Catherine Mumuano, née Brezeano, strada Columb, 8, ~~no~~ 33/71, en été Valea Calugărească.

MUNEANO, Georges, ingénieur, et Mme Constanța Munteano née Törö k. Brezoiano 6, ~~no~~ 37/89.

MUNEASO, Lazare, secrétaire général du ministère de la justice, strada

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIK STR. COLTEI, 7
--	---	--

Sarindar 7, 21/53.

MURGOCI, G., dr. directeur de l'Inst. géologique, str. Transilvaniei, 13, 7/44.

MURGULESCO, Basile, directeur de la

chancellerie du Sénat, str. Episcopiei, 6, 26/48.

MURGULESCO, Spiru, lieut. colonel de cavalerie à Toulcea.

N

NABETIDE, D., professeur, sténographe à la Chambre des députés, et Mme Nabetide, str. Popa-Soare, 42.

NACESCO, Const., avocat, et Mme Nacesco, strada St. Spiridon, 19.

NACO, Constantin, avocat, professeur, ancien ministre, et Mme Naco, née Dimitriu, strada V. Lascar 18.

NADEJDE, Jean, avocat, strada Viitorului, 79.

NANO Muscel, docteur, professeur, et Mme Nano-Muscel, née Staico-vici, 4, boulevard Goltze, 21/71.

NANO, Constantin G., ministre plénipotentiaire, se rétaire général au ministère des affaires étrangères, et Mme Claire Nano, en été Silistea.

NANO Georg, docteur, et Mme Nano née Dancovici str. général Lahova y 60.

NAUM, Th., capitaine, et Mme, née Radulesco, str. Prinaveri, 33.

NAUMESCO, Georges, colonel de cavalerie, et Mme Catherine Naumesco née Palladi, Suseni, Berlad.

NAUMESCO, N. avocat, et Mme Nau-

mesco, str. V. Conta 18 8/91. NAUMESCO L. Const., avocat, Str. Enei 3 2/89.

NEAGO, Dénètre, avocat, et Mme Eléonore Neago, née Duca, 16 rue Batiste, en été à Sinaia, 4/13.

NEAMTU C., Banque Nationale, Craiova.

NECULCEA, Basile, major, Berlad.

NECULCEA, Eugène, directeur au ministère des finances, strada Vasile Alexandri 4, 21/73.

NEDELCO, J. directeur au ministère de la justice, et Mme Nedelco, st. 11 Inné, 3/10.

NEDELCOVICI, Anastase, et Mme Emeraude Nedelovici, née Mavrodin, str. I. C. Bratianu, 11, jour de réception le mercredi 30/81.

NEDELESCO, Radu, architecte en chef du ministère de l'instruction publique, et Mme Eugénie Nedeleesco, calea Victoriei 152 bis.

NEDEYANO, Dénètre, Brighton, près Londres.

Château

Grands Vins

Carbonieux

Graves Sec.

Monopole

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ

H. MISCHONZNIKY

STR. COLȚEI, 7

NEGEL, Démètre, colonel en retraite, str. Buzeshtilor, 40

NEGEL, Georges, colonel en retraite, et Mme Sébastie Negel, T.-Magurele.

NEGEL, Mme Zultnie, gara Racaciuni.

NEGRI, Alexandre, major, aide-de-camp de S. A. R. le Prince Ferdinand, et Mme Negri, née Paucesco, str. Vasile Lascar 81. 28/23.

NEGRI, Nicolas, et Mme Negri, née Hagiopol strada Primaveraei 42

NEGREA, Corneille, magistrat, et Mme Negrea née Durma, strada Brutar 15, 49/79.

NEGREANO, Georges, str. Covaci, 14.

NEGRESKO, I. C., expert comptable, et Mme Catherine Negresko calea Grivitzei 209, en été à Tudor Vladimiresco.

NEGRESKO, Leonida, architecte, et Mme Henriette Negresko, str. Caloufiro, 14

NEGROPONTES, Georges U., agronome, et Mme Negropontes née Scanavi, gare Marasesti, et Bucarest, str. Printzu Ghika, 3, 17/21.

NEGROPONTES, Mme Sophie, Groszhti, par gare Onesti.

NEGRUZZI, Const. L., propriétaire, ingénieur, en été à Hermexiu (Iassi).

NEGRUZZI, Mme Aglaé, Iassi.

NEGRUZZI, Jacques, membre de l'Académie, homme de lettres, et Mme Marie Negruzzi, née Rosetti, str. Romana 71, 24/16.

NEGRUZZI, Michel, capitaine, et Mme, Iassi.

NEGULESCO, Mme Anna, str. Caprioara prelungita, 5 et Launele-dejos (Argesh).

NEGULESCO, Démètre, professeur universitaire, avocat, str. Romana 95 24/16

NEGULESCO, Mme Elise, veuve, str. Gloriei 39, Ploeshti.

NEGULESCO, Paul, avocat, professeur

universitaire, et Mme Negulesco, née Eliad, str. Luigi Cazavlan, 23 17/29.

NEGULESCO, Pierre, professeur à l'Université de Bucarest, et Mme Elisa Negulesco, née Mandrea, str. Diaconeslor, 2, 2/24. jour de réception dimanche, au été Titu et Sinaia.

NEGULESCO, officier de cavalerie, et Mme Negulesco, née Warlam str. Brezoiano, 3.

NEGULESCO, Mme née Andronesco, str. Balesco, 27.

NEGULESCO, Constantin, ingénieur des ponts et chaussées, Via Cartojani, (Vlashca).

NEGULICI, S., str. Frumoasa 37

NEGURA, Alexandre, capitaine d'artillerie, et Mme Marie Negura, née Bratzou, strada Stirbey Vodă 144.

NEICOFF, Pierre, secrétaire de légation, str. Plantelor.

NENCIULESCO, Nicolas, architecte, Bd. Elisabeta, 6.

NEVITZESCO, H. S., et Mme B. H. S. Nenitzesco, str. Modestiei, 15.

NEVITZESCO, Démètre S., ancien ministre de l'industrie et du commerce, et Mme Nenitzesco, strada Șoalei 4 23/34.

NEOVICI, Mme str. Stella 8.

NEOVICI, Hélène Mlle Aurélie. (O. Reilly), peintre, str. Stella, 8

NEUWIRTH, Mme Elise, str. Stirbey-Voda, 21.

NICA, Théodore, directeur à la Banque Nationale, et Mme Anna Nica, str. Cometa, 23, 28/84.

NICHITA ANDRIETZEANO, Mme Annette et Mlle Annette, strada Général Floresco, 2 téléphone 34/10

NICHITA, Mme Marie, str. Sălciiilor 29 45/84.

NICOLAESCO, C., directeur de la Caisse rurale, et Mme Nicolaesco, strada Serei 4 13/26.

NICOLAU, Mme Hélène, calea Sorban-

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
== au MAGAZINUL CONSERVATORULUI ==
CALEA VICTORIEI, 72

Voda, 24, ~~no~~ 21/4.
 NICOLAU, Constantin, calea Serbau-Voda, 24.
 NICOLAU, Mme Marie D., str. Principatele-Unite 4, ~~no~~ Băjești, Museel, jour de réception : Mardi ~~no~~ 4/71.
 NICOLAU, Al., procureur à la cour d'appel, str. Sperantei 44 ~~no~~ 42/20.
 NICOLAU, Mlle Victoire, str. Buna-Vestire, 4, Ploeshti, ~~no~~ Deleni, Slatina.
 NICOLAU, St, docteur en médecine, et Mme Nicolau, str. Bolcano 6, ~~no~~ 27/14.
 NICOLESCO, D. D, docteur, dentiste, et Mme Eugénie Nicolesco, née Radulesco, 3, rue Batishtei, ~~no~~ 1 93.
 NICOLESCO, D., député, avocat, Focshani.
 NICOLESCO, (Mme Alexandrine), Bd. Elisabetha, 38, ~~no~~ 17/73
 NICOLESCO, Mme Catherine, rentière 7, str. Dr. Varnali.
 NICOLESCO BRATZO, Aurel, vice consul, str. Berzei, 125.
 NICOLEANO, Hercule, commandant d'état-major, et Mme Marie Nico

leano, née Ghika, str. Romana, 113, ~~no~~ 15/44.
 NICOLEANO, G., directeur au ministère de l'agriculture, et Mme Nicolesco, née Arion, calea Grivitziei, 34, ~~no~~ 16/33.
 NICOLESCO DOROBANTZU, Ilie, ancien préfet d'Ilfov, et Mine Nicolesco-Dorobantzu, née Bratiano, strada Verde, 9, et Darvari, commune de Giorogirla, (Ilfov), ~~no~~ 10/64.
 NICOLESCO DOROBANTZU, Mme Ferdinande C, veuve, str Bd. Coltzoi, 41, ~~no~~ 5/73.
 NICOLESCO-ILARCA, et Mme Marie Al. C. Iarca strada Armeneasca, 31, ~~no~~ 15/31.
 NICOLESCO, Marie Joseph, rentière, str. Luterana, 15.
 NICOLESCO, Constantin, str. Vasile Boeresco, 1.
 NICOLESCO, Horace, str. Salciilor, 4, ~~no~~ 2/50.
 NICOLESCO, Iarca, Mme Marie Al., str. Armeneasca 33, ~~no~~ 15/84.
 NICOLESCO, Léopold, directeur au ministère de l'intérieur, et Mme

COINTREAU  



Liqueur Triple Sec

ROUGE ORIENTAL
DIVINE ROYALE

PIANOS des meilleures marques STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig

Scul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

Antoinette Nicolesco, str. Păcei 4,
(Schitul dr. Darvary), 17/18.
NICOLESCO, Nicolas, avocat, strada
Lueger (Fontanei), 10.
NICOLESCO, Oscar, premier président
de la cour d'appel de Bucarest,
str. Vasile Boeresco (Pensionat), 1.
NICOLICI, Démètre, avocat, str. De-
paratzeano, 28, jour de réception,
le dimanche.
NICOLOPOLO, G., négociant, Braïla.
NICORESCO, Paul, capitaine de ré-
serve, rue Mihai-Voda, 5, 8/62,
en été à Sinaïa.
Niosc, Charles, str. Kretzoulesco 4.

13/25,
NITZESCO, Alexandre, référendaire à
la cour des comptes, et Mme Irène
Nitzesco, str. Popa-Soare, No. 11.
NITZESCO, Alexandre, et Mme Ni-
tzesco, née Polimeride, strada Sf.
Spiridon, 3, en été à Sinaïa.
KEILHAUER, Alphonse, docteur ès
sciences d'Etat, fonctionnaire à
la Banque de Crédit Roumain, et
Mme Elsa, née Dickin, à Si-
naïa str. Carol 21, et à Aïnöd,
près Cilli, Styrie, à Bu-
carest str. Concordiei 23 17 10.



OBEDEANO, Constantin, V., avocat, et
Mme Anna Obedeano, née Ro-
shiano, str. Dionisie, 58.
OBEDEANO, Ernest, administrateur fi-
nancier du Crédit agricole d'Ilfov,
Pietății, 8.
OBEDEANO, Edouard V., capitaine,
Craiova.
OBEDEANO, Mlle Kitty, rue Pietății,
No. 64.
OBEDEANO, Oscar V., artiste-peintre,
Palais des fonctionnaires publics,
Piatza Victoriei.
OBEDENARO, Jean, colonel de réserve,
et Mme Obedeano, calea Grivitziei,
70, 14/40.
OBEDENARO, Pandele, et Mme L. Obe-
denaro, née Lucasievitze, str. Lu-
caci, 1, 29/26.
OBREJA, Alexandre, docteur, profes-
seur, et Mme Obreja, strada Cer-
nica, 11, 7/92.
ODOBESCO, (Mme Anna, veuve), née
Floresco, str. Polonă, 15, 31/84.
ODOBESCO, Jean, C., avocat, et Mme
Uranie Odolesco, strada Maria
Rosetti 3, 14/49.
ODOBESCO, Grégoire, docteur, méde-
cin des hôpitaux de l'Ephorie, et
Mme Marie Odolesco, née Ollanes-

co str. Romana, 79.
ODOBESCO, Radu, str. Polonă, 15.
OECONOMO, Mme Catherine Ciru,
veuve, née Burelly, 5, str. Verde,
en été villa Antonia, Bushteni, jour
de réception : Dimanche, 19 38.
OECONOMO, Emile, avocat, et Mme
Oeconomo, strada Simonide 14, 5/65.
OLANESCO, Mme Catherine, rue Co-
lumb, 21, 33/96
OLANESCO, Constantin, ancien minis-
tre, et Mme Marie Olanesco, née
Philippesco, B-d. Nou 4 (Parc
Ioanid), Gaeshti, 8/22.
OLANESCO, C. C., secrétaire de lega-
tion à Berne.
OLANESCO, Mme Marie D., veuve, née
Bascoveanu, str. Romana, 15, 4/40.
OLANESCO, Georges, capitaine, et Mme
Olanesco, strada I. C. Bratiano,
16, 29/40.
OLANESCO, Anna, née Poenaro Ca-
plesco, str. Romana, 79, en été
Valea Calugareasca, jour de ré-
ception le mercredi.
OLIMP, Ion, rédacteur à «l'Indépen-
dance Roumaine», Toamnei 58.
OLMAZO, Constantin, str. Șaguna (El-

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIKY STR. COLTEI, 7
--	---	---

dorado), 4.

OLMAZO, (Mme Sébastienne, veuve), née Trifu, Bd. Carol, 42.

OLTEANO, Alexandru G., ancien directeur du Théâtre National de Craiova, Craiova.

ONCIUL, Aurel, 3, Kirchengasse, Brunn, (Autriche).

ONCIUL, Dém., professeur universitaire, membre de l'Académie, directeur des Archives de l'Etat, Palais des archives, str. Arhive-lor, 4, 36/15.

OPRAN, Georges N., ingénieur, et Mme Honorine Opran, Valea-Mare (Muscel), Piteshti, par gare Florica, par l'office de Pitești.

OPRESCO, M. C, procureur général à la cour d'appel, strada Olari 14 bis, 14/57.

OPRESCO, N., directeur de service au ministère des travaux publics, et Mme Opreco, née Obedenaro, str. Sculpturei, 33, jour de réception Dimanche, en été à Bushtei, 3/33.

OPRESCO, (Mme Eugénie), née Holban, str. I. C. Bratiano, 5, 15/56.

OPRESCO, Mme Alexandrine, veuve, née Cernat, str. Tunsului, 11 bis, 6/6.

OPRESCO, Christian, médecin oculiste, et Mme Elvire Oresco, née Plopeano, calea Victoriei, 161, 12/99.

OPRESCO, Constantin, ingénieur, inspecteur forestier, et Mme Florica Oresco, née Carp, strada Stirbey-Voda, 104.

OPRESCO, Charles, ancien directeur de la préfecture de police, strada

Isvor, 12 bis.

OPRESCO, Aurel, avocat, et Mme Marguerite Oresco, née Darvari.

OPRESCO, Alex. C., avocat, str. Stirbey-Voda, 104, 2 86.

ORGHIDAN, Const., ingénieur, et Mme Marthe Hélène Orghidan, née Pilidi, Bd. Carol, 42 bis, 25/51.

ORLEANO, Mme Catherine, rentière, pension Clarence, Lausanne, 11, Rue Beau-Séjour (Suisse).

ORLEANO, C. médecin en chef de la capitale, strada Avram Ianco, 7 bis 10/33.

ORLEANO, Michel G., avocat, ancien ministre de l'industrie et de commerce, sénateur, Galatz, str. Logofătu Tăutu.

ORZARESO, Romulus, avocat, boul. Elisabeta 45, 12 85.

OSICEANO, Constantin, ingénieur, et Mme Osiceano, str. Sf. Ionică, 15.

OTETELESCHANO, Alex., et Mme Pauline Oteteleschano, née Butculesco, à Gradinari (Ilfov).

OTETELESCHANO, Jean C., avocat, et Mme Catherine Oteteleschano, née Zisso, str. Romana, 75, A 62.

OTETELESCHANO, Mme Lelia, veuve, née Cesiano, str 11 Februarie, 17, et Siegmundshoff, 2 Berlin Sinaia et Cesieni (Romanatz).

OTETELESCHANO, Nicolas Camarashesco, et Mme Zoé Oteteleschano, calea Victoriei, 222, 5/68 Jour de réception le lundi, résidence d'été à Belciu (Dolj).

OTULESCO, Charles, ingénieur, str Fontanei, 52, 23/30.

OTULESCO, Alexandre Ch. (fils), avocat, même adresse.

P

PACLIANO, Michel, ministre plénipotentiaire de Roumanie, et Mme Marie Pacliano, née Simionesco-Ramniceano, Berne (Suisse) 22,

Unter Dufourstrasse et Modruzeshti.

PADAEANO, Démètre, docteur, et Mme Elise Padaeano, née G. Assan, str.



Pourquoi je ris ?

Je ris de ceux qui payent à des prix exorbitants des pneus dits spéciaux „Sculptés“, „Hervès“, „Renforcés“, alors que

**L'enveloppe lisse
Michelin**

**coûte au minimum 25%
meilleur marché**

et assure un nombre de kilomètres supérieur

Michelin reste en effet fidèle à sa devise

**Le Meilleur pneu _____
_____ au plus bas prix**

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Soul représentant : N. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

- Rotarilor 22. Jour de réception
Dimanche 21/65. •
- PAIANO, C. colonel, Campu Porumbarului, str. Popa-Savu 4.
- PAIANO, Georges, Craiova.
- PAIANO, Mme Lina, str. Dionisie, 76, 31/58.
- PAIANO, Nicolas, ingénieur des mines, et Mme Florica Paiano, née Giurgea, str. Dionisie 80, en été à Odobeshti et Paia.
- PALLA, Michel, avocat, et Mme Hélène Palla, str. Dionisie 62.
- PALLADY, Constantin général, et Mme Pallady née Marghiloman, strada Dorobantilor, 42. 33/25.
- PALLADE, Th., capitaine, Ciocăneshti, (Ilfov).
- PALEOLOGUE, Mlle Agathe, Friedenauerstrasse, 62, Berlin.
- PALEOLOGUE, D. Mme veuve, bd. Ferdinand 27.
- PALTINEANO, Barbo, avocat, député, et Mme Hélène Paltineano, née Petroni, calea Victoriei 1 17/4.
- PANAITESCO, C., ingénieur, et Mme Panaiteco, née Lehliu, str. Arme-nească 27.
- PANAITESCO, Alexandre, inspecteur judiciaire, et Mme Hélène Panaitesco, str. Grigore Alexandresco, 88, 24 17.
- PANAITESCO, Paul, professeur, strada Stirbey-Vodă, 48, en été à Lili-coteni.
- PANAITESCO, J., chef de la sûreté, et Mme Panaiteco, str. Viitorului, 36, 6 48.
- PANAITESCO, Georges, major d'artil-lerie, et Mme Panaiteco née Ne-gulesco, str. Căprioarei, 2.
- PANAS, Démètre, et Mme Panas, Co-larashi.
- PANAS, Panait, avocat, Braïla et Ha-gieni.
- PANAS, Th. G., et Mme Panas, str. str. Regală 11, 29/19.
- PANAIT, M. G., et Mme, str. Popa-Petre, 27.
- PANGAL, Mme Valérie, veuve, née Telemaque, str. Renașterei, 3.
- PANINOPOL, Mlle N., str. Zefir 3.
- PANTAZI, Basile, lieutenant-commandeur de marine, et Mme Pantazi, à Galatz.
- PANTAZI, Emmanuel, avocat, ancien député, boulev. Carol, 55 bis, 50.
- PANTAZOPOL, Mme A., G. Ghidigeni.
- PANTAZOPOL, Constantin, à Galatz.
- PANTELIMON, Const. M., juge d'ins-truction, et Mme Angèle C. Pan-telimon née Vasilescu à Caracal (Romanatzi).
- PAPADAT, Nicolas Al., avocat, strada Pictor Grigorescu d(Modei) 14 30/51.
- PAPAMIALOPOL, Michel, et Mme Annie Papamihalopol, avocat, str. Schitu Măgureano. En été à l'é-tranger.
- PAPADAT, Nicolas S. inspecteur g-rał administratif et Mme Papadat, née Dimitriu, calea Victoriei 143, 47/82.
- PAPAZOGLU, Constantin D. général de brigade en retraite, et Mme Eu-frosine Papazoglu, str. Nucilor 17, Ploeshti.
- PAPINIU, I. N., ancien ministre plé-nipotentiaire de Roumanie à Con-stantinopol, et Mme Francisc Pa-piniu née Aquatesse, chaussée Bo-naparte 19.
- PARAIANO, C., procureur, et Mme Paraiano, T.-Severin.
- PARASCHIVESCO, Mme colonel Hé-lène, professeur de dessin, Schitu-Măgureano, 49.
- PARASCHIVESCO, Bosnief, avocat, B-rd-Pake, 2.
- PARASCHIVESCO, Frasinet, Mme An-nette veuve, calea Victoriei, 109, Urlatzi.
- PARASCHIVESCO, Florica, même adresse.
- PARASCHIVESCO, Michel, préfet du

PIANOS des meilleures marques

STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig

Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

- district Vlașca, Giurgiu.
- PARISSI**, Antoine, agriculteur, et Mme Parissi, Buzeo.
- PARVULESCO**, Stelian, propriétaire, et Mme Marie Parvulesco, rue Carol, Buzeo et en été à Merei par Monteor, et Sinaia, jour de récep. Dimanche, ~~no~~ No. 73.
- PARVULESCO**, Georges, avocat et publiciste, et Mme Joséphine Parvulesco, née Mihali, steada Transilvaniei, 52, en été à Orzul (Gorj). Jour de réception dimanche.
- PASCAL**, N., avocat, Giurgevo.
- PASCANO**, P. P., ingénieur, et Mme Anne P. Pascano, Sf. Voevozi, 10, ~~ca~~ Bușteni.
- PASCANO**, avocat, et Mme Pascano, née Antonesco, 7, str. Armeneasca, ~~ca~~ 13/40.
- PASSALACQUA**, Prospero, armateur, et Mme Adine Passalacqua, à Braïla.
- PASTIA** Constantin, docteur, et Mme Marie Pastia, str. Primăverei, 45.
- PATRULIUS**, D., ingénieur, strada Dionisie, 39.
- PATZELT**, Georges, dr., et Mme Patzelt, née Benesh, strada Diaconeselor, 9, ~~ca~~ 5/70. En été : Pătrășcani par Zorleni.
- PATZELT**, Mme Georgette, même adresse.
- PATZOURIS**, Constantin, et Mme Hortense Patzouris, née Sudito, strada Viitorului 76, ~~ca~~ 16/58.
- PATZOURIS**, Léon, et Mme Zoé Patzouris, née Soutzo, str. Brezoiano, 25, ~~ca~~ 6/14.
- PAUCESCO**, Mme Alexandrine, strada Minervei, 18.
- PAUCESCO**, Mme Euphrosine, Moshilor, 186.
- PAUCESCO**, Jean, avocat, député.
- PEDRAZZOLI**, Carlo, ingénieur, strada Cazarmei, 71.
- PEJACEVICH DE VERÖCZE** (le comte Elmer de), secrétaire à la légation d'Autriche-Hongrie, Hôtel du Bou-
- levard.
- PENCIULESCO**, Nicolas, premier président du tribunal de Focshani, et Mme Penciculesco, née Missir, Focshani.
- PELIDE**, Nicolas D., rentier, et Mme Coralie Pelide, 29 rue Maria Rosetti, jour de réception Jeudi, ~~ca~~ 8/55.
- PENCOVICI**, Alexandre, et Mme Alexandrine Pencovici, str. Smardan, 18, jour de récep. : Dimanche.
- PENCOVICI**, Smaranda, Cătarashilor, No. 25.
- PENESCO KERTSH**, CHRISTIAN, ingénieur, et Mme Penesco-Kertsh née Oresco, calea Victoriei, 152.
- PENESCO**, Constantin, médecin, et Mme Penesco, str. Arcului 16.
- PERETZ**, Alexandre, conseiller à cour d'appel, Galatz.
- PERETZ**, Emile, et Mme Eugénie Peretz née Vera, strada Ștefan Mihăilescu.
- PERETZ**, Jean, professeur à l'Université, publiciste, et Mme Peretz, str. Sfântul Ionică, 6, ~~ca~~ 32/89.
- PERETZ**, Pierre, ingénieur, et Mme Consuela Peretz, directrice de l'école professionnelle Principesa Elisabeth, calea Rahovei 39.
- PERETZ**, César, capitaine de cavalerie, str. Dâm. Ghica, 3.
- PERIETZNAEO**, Etienne, Braïla.
- PERIETZEANO**, Virgile, magistrat, et Mme Perietzeano, née Alexandresco, strada Brozoiano, 9.
- PERTICARI**, Jean, général, aide-de-camp honoraire, et Mme Hélène Perticari, née Davila, strada Melodieii, 8.
- PETERSEN**, O., directeur de la Banque générale Roumaine et Mme Petersen, str. Cantacuzino, 36, ~~ca~~ 15/94.
- PETZU**, J. J., et Mme, Com. Calvin, Patarlgele (Buzeo).
- PETIT**, Ferdinand, 97, chaussée de

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, ete.	Seul représentant N. MISCHONZNIKY STR. COLȚEI. 7
--	---	---

Wawre, Bruxelles.
 PIETRARU, Constantin, avocat, député,
 et Mme Petraro, née Protopoulosco
 Take, gare Beuca (Teleorman).
 PETREA, Kirtcho Hagi, com. Adeptar
 (Constanța).
 PETRASCO, Georges, peintre, calea
 Victoriei, 103.
 PETRASCO, Nicolas, homme de let-
 tres, directeur de la revue «Li-
 teratura și Arta Română», Bd.
 Colței, 1, ☎ 21/66.
 PETRASCO, C. colonel, et Mme Pe-
 trascho à Bacau.
 PETRESKO, Bénédicte, et Mme Marie
 Petresco, née Cretzeano, hôtel du
 Boulevard, C. Corbii-Ciungi (Cre-
 vedia), district de Vlasheia.
 PETRESKO, Constantin, str. Castofo
 (Cătun), 8, ☎ Petreshti, ☎ 8/68.
 PETRESKO, Costin, artiste peintre, str.
 Golesco, 11. ☎ 25/66.
 PETRESKO, (Mme Marie, veuve) même
 adressé.
 PETRESKO, Emile, et Mme Marie Pe-
 tresco, née Stefanopolo, str. Lue-
 ger (Fântânei), ☎ 19/74.
 PETRESKO, Georges, médecin, et Mme
 Petresco, née Istrati, str. Astro-
 nomului, 1.
 PETRESKO, Richard, et Mme Petresco,
 capitaine d'infanterie, str. Costa-
 Foro (Cătun), 3, ☎ 8/68.

PETRESKO, Georges P., président à
 la cour de cassation, strada Lascar-
 Catargi, 22, ☎ 10/16.
 PETRESKO, M. B., Lanariei 52 bis.
 PETRESKO, S. C, str. Luminei, 1.
 PETRINI-GALATZ, Michel, dr. profes-
 seur, et Mme Petrini, str. Scaune,
 31, ☎ 6/85.
 PETRINI, Paul, docteur, professeur,
 et Mme Marie Petrini Paul, str.
 Domnitzei, 8, ☎ 70.
 PETROVICI ARMIS, Mme Lucie (veu-
 ve) née Vladoyano, str. Doamnei,
 3, ☎ 7/81.
 PHEREKYDE, Charles, ancien premier
 président à la cour de cassation,
 et Mme Hélène Pherekyde, née
 Marghiloman, str. Lascar Catargi
 3, ☎ 8/27 en été à Vorniceni
 (Dorohoi).
 PHEREKYDE, Jean, et Mme Pherekyde-
 à Urlatzi.
 PHEREKYDE, Michel, ancien président
 de la Chambre des députés, et
 Mme Marie Pherekyde, née Morait,
 strada Eugen Stătesco (Gloriei),
 7, ☎ 3/21.
 PHEREKYDE, Michel, préfet de Buzeo,
 et Mme Tuschket Pherekyde, née
 Jurashco.
 PHEREKYDE, Grégoire, magistrat, str.
 Eug. Stătesco (Gloriei).
 PHILIPPESCO, Alexandre, agronome à

Champagne

G. H. MUMM & C^{IE}

REIMS.

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIK
STR. COLTEI, 7

- Tatomireshti (Dolj).
 PHILIPPESCO, Mme Asika, veuve, née Rosetti, str. Scaunelor, 26.
 PHILIPPESCO, Georges, calea Victoriei, 173.
 PHILIPPESCO, (Mine Lidie G., veuve), str. Dionisie, 48, ☎ 7/90.
 PHILIPPESCO, Nicolas, ancien ministre, et Mme Philippesco, née de Blaremborg, str. Scaunelor, 36 ☎ 6/83.
 PHILIPPESCO, Grégoire N. et Mme Jeanne Philippesco, strada Dionisie, 18, ☎ 27/13.
 PHILIPPESCO, J. Alexandre, propriétaire, 155, calea Victoriei.
 PIANTINI, J., architecte, et Mme Ernestine Piantini, strada Cătunu-Nou, 14, ☎ Călinănești, villa Floral ☎ 20/26.
 PICTORIAN, Jean, avocat, directeur de la «Revue Economique et Financière», et Mme Pictorian, str. Alex. Lahovary 5, ☎ Sinaia ☎ 35/31.
 PILAT, J. A., général en retraite, boulev. Pake, 7, ☎ 12/31.
 PILAT, Jean V., ad teur de la Banque Ilfov, et Mine Pilat, strada Romană 6, ☎ 21/45.
 PILAT, Mircea, avocat, strada Saturn No. 38.
 PILAT, Georges, Dorohoi.
 PILIDI, Mme Adine, Bd Carol 42, en été Sinaia.
 FILIDI, Nicolas, et Mme Coralie Pilidi, strada Stirbey Voda, 160.
 PISCA Michel, ingénieur, et Mme Nathalie Pisca, née Jean-Marie Photino, str. Stefan Mihaileano, 31.

- PILIDI, chargé de pouvoirs de la Banca Romaneasca, et Mme Marie Pilidi, née Boteano, boulevard Carol, 42.
 PITISTEANU, Emeraude née Stoika, en été à Urziceni Pitisteanca (Ialomitza), jour de réception: dimanche.
 PITISTEANU, Georges, et Mme Marie Pitisteanu, née Mavrichi, rue Kretzulesco, 3, ☎ Pitisteanca ☎ ☎ Saruleshti.
 PITISTEANU, Mme Alexandrine, calea Grivitziei, 38.
 PITISTEANU, Marie G., Armeneasca, 37, en été à Pitisteanca, Sarulesci.
 PLAGINO, Alexandre, et Mme Plagino str. Chitzu (Crinului), 16, ☎ 3/50.
 PLAGINO, Constantin, et Mme Constantin Plagino, née Constantinidi, Plainesti ☎ gara Berheci.
 PLAGINO, Mme Emma veuve, Plainesti, ☎ gare Guesti.
 PLASTARA, Georges, docteur en droit de Paris, avocat, 38, Bd. Marie, ☎ 4/44.
 PLENICEANO, Sévère, agriculteur, et Mme Constance Pleniceano, née Bourca, str. Cantacuzène, 46; à la campagne, Gorgani, gare Crivina, (Prahova), ☎ 11/79.
 PLESNILA CONSTANTIN, avocat, député, et Mme Plesnila, Galatz.
 PLESSOIANO, Constantin, docteur, et Mme Olga R. Plessoiano, née Margaritesco, str. Salciilor, 4 bis, ☎ 1/76.
 PLESSOIANO, Virgile, ancien élève de l'école centrale de Paris. docteur en droit, Alea Blank A 2, ☎

L'ACADEMIE SCIENTIFIQUE DE BEAUTE
 PARIS, RUE ST. HONORE 376
 Succursale „MAISON DORTHEIMER” Bucarest, Clemenței 7. Telefon 20/94

PIANOS des meilleures marques

STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig

Seul représentant N. MISCHONZNIK, Str. Colței, 7

- 39/26.
PLESSIA, G. G., Cetate Dolj.
PLESSIA, Jean G. Craiova.
PODGOREANO, I. D., Calea Victoriei, 234.
POENARO, Mme Alexandrine, strada Sfintizilor, 67.
POENARO, Catherine, Mme, gare Ci-libia.
POENARO, Mme Marie (veuve) Alea Carmen Sylva 1 44/71.
Poenaro Mme, née Valeano, dame d'honneur de S. M. la Reine, str. Pitar-Mosh 17, 1/55.
POENARO-CAPLESCO, Const., docteur, et Mme Hélène Poenaro-Caplesco née Eftimiu, str. Vasile Lascar, 80, 21/56.
POENARO Démètre, capitaine, et Mme Poenaro, née Herlesco, Giurgevo.
POENARO, Em. D., avocat, et Mme Poenaro, str. Schitu Măgureano, 5.
POENARO-BORDEA, Mircea, avocat, str. Grațioasă 19, 32/98.
POENARO-BORDEA, Jean, avocat et Mme Poenaro, str. Donniței 42 et en été à Cătunul Bordea-Ialomița.
POENARO-IATAN Nicolas, ingénieur, et Madame Constance Poenaru Iatan née Prezan, str. Visarion, 7 en été à Grângului Frumos Ialomița 29/75.
POLICRAT, Démètre, et M me Policrat née Cantavara, strada Corăbiei 4 22 84.
POLTIMOS, (M-me Elisabeth), str. Clopotarii-Vechi 4 33/70.
PLIZO-MICSHUNESHTI Al. D., str. Occident 11. 7/41.
POLIZO-MICSHUNESHTI, Nicolas, avocat, et M-me Adine Polizo, née Ghika Deleni, str. Dionisie 40 1/33.
POLIZO-MICSHUNESHTI Dém. B., ancien magistrat, ancien sénateur, et Mme Joséphine Polizu Micshuneshti, calea Victoriei No. 185, Micshuneshti, Moara, par Fierbintzi.
POLIZO-MICSHUNESHTI, Michel, auteur dramatique, inspecteur des théâtres, et M-me Aurélie Polizo, née Hagi Panteli, str. Lascar Catargiu 19 40/71.
PONNTZ, CONSTANTIN, sous-directeur de la Banque d'Ilfov, et Mme, str. Labirint 98.
PONI, Pierre, ancien ministre, président du conseil supérieur de l'agriculture, hôtel Capsha.
PONI, Pierre P., avocat, et Mme Eva Poni, boulev. Elisabeta, 11 28/74.
POPER, Adolphe, directeur de la 1-ère Société de Tramways, Bucarest et Mme Poper, str. Sborului 8, 1/89.
POPP, Corneliu, avocat, et Mme Elise Popp, Slatina.
POPP, Démètre, agriculteur, et Mme Hortense D. Popp, née dr. Stancesco, str. Soarelui 35, été à Popeshti, Condurato (Ilfov), et à Gova, villa Hortensia. Jour de réception : Vendredi.
POPP, Jules, directeur du «Bukares-ter Tagblatt», et Mme Pop, str. Grigoresco (Modei), 10 bis.
POPP, Michel, Craiova.
POPP, N. N., propriétaire, et Mme Aurélie Popp, née Bragadiru 8, rue Vasile Conta Padea (Dolj).
POPP, N. T., Craiova.
POPP, N. Victor, avocat, et Mme Florica Popp née Elie Radu 17, str. Maria Rosetti, en été à Grindeni, (Dolj). 44 1.
POPESCO-Cudalbo, Théodore, ad-teur général de la Caisse des forêts, str. Surorilor, 3, 17 62.
POPESCO Gr. J., et M ne Aurélie Popesco, str. Scola Militară, 20, Craiova.
POPESCO. (Mme la générale veuve Florica, Michel, née Vispesco), str. Negustori, 4, et Fundulea Dârvari.
POPESCO, Léon, propriétaire du théâtre Léon Popesco (Lyrique), str.

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
CALEA VICTORIEI, 72

Brezoiano, 22/26.

POPESCO, Virgile, professeur, et Mme Popesco, str. Armeneasca, 1, 6 54.

POPESCO, Stefan, str. Poetului, 4.

POPESCO, Scarlat, procureur g.-ral à la haute cour de cassation. Regală 18.

POPITZANO, Michel, avocat, strada Vestei, 7.

POPOVICI, Mme Othilie, Oitzelor 8. POPOVICI, André A., (fils), attaché de légation, même adresse.

POPOVICI, André, industriel, Herestrau, 15 58.

POPOVICI D., docteur, strada Lascar Catargi, 24, 19 85.

POPOVICI, Costi, avocat, et Mme Catherine Popovici Costi, née Vernesco, stradella Sfântu Spiridon, 4.

POPOVICI, Const. G., et Mme Annette Popovici, née Suliotti, conseiller de légation, hôtel Capsha.

POPOVICI, D. A., docteur, Lascar Catargi 24.

POPOVICI C., propriétaire, et Mme Popovici, chaussée Kisselef, 12 87.

POPOVICI, Jean, capitaine de cavalerie, et Mme Popovici, née Rusesco. str. Dionisie 69.

POPOVICI, Mme N. (général) née Slatineano, chaussée Jiano, 14, 29/90.

POPOVICI, Jean, ingénieur, str. Virgiliu, 32.

POPOVICI, Florea, et Mme Cora Popovici, née Oeconomu, str. Verde, 5, 19/38.

POPOVICI, Nicolas, ingénieur forestier, et Mme Popovici, née Gussi, str. Polonă. 41, Leordeni, Muscel, 17/93.

POPOVICI, Mme veuve, née Nicolesco, str. Esculap, 1, Obiditi Rânnic-Sărat.

POPOVICI I., général, et Mme Popovici à Roman.

POPOVICI-Boghos, directeur g.-ral de la société d'assurances «Nationale», et Mme Hélène Popovici, Palais de la Nationale str. Paris (Doamnei) 12, 46 48.

POPOVICI, Hatzeg V., docteur, sous-directeur de l'Institut géologique, et Mme Popovici, née Bratiano, str. l. C. Brătianu 10 8/95.

POPULEANO, Mme Pauline, née Maca, str. Știrbei Vodă 48 2/55.

PORUMBARO, Georges, avocat, et Mme Porumbaro, née Crutzesco, strada Lucaci, 18.

PORUMBARO, Emmanuel, avocat, député, ancien ministre, str. Piața Amzei 4 11/19.

POSSA, Etienne, docteur en médecine, médecin en chef de l'hôpital Pascano, prof. à l'école des beaux-arts, lassi, Romana, 30.

POSMANTIR, Joseph, directeur de la Banque Marmorosch-Blank et C.-ie, succursale de Braïla, et Mme Posmantir, Braïla, 77 3.

POULIEFF, C., et Mme Poulieff, Vicnei, 11, 4/40.

POULOPOULOS, D., D. Nicolas, Giurgevo.

POULOPOL, Aristide D., et Mme Sophie A. Poulopol, str. C. A. Rosetti, (Clementzei), 29, en été Stramba de jos, 2/47.

PRAGER, Alexandre, Bd. Maria, 78, 30/85.

PRAGER, Heinrich, strada Carol, 26, 3/75.

PRAGER, Mundi, Bd. Colței 72.

PRAGER, Sigm., vice-président de la chambre de commerce, et Mme Prager, str. Ilfov, No. 4, 17/2.

PREDĂ, (Mme Félicie), née Papadopol, str. Primăveri, 35, jour de réception : Samedi. 25/33.

PREDESCO, Marie Nicolas, veuve, née Costesco, Bd. Carol, 17 Jour de réception : mardi.

PRETORIAN, Etienne, et Mme No-

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

relle Pretorian, Buzeo.
PRETORIAN, Heracle, général, et Mme Pretorian, née Mironesco, strada Popa Petre, 25, et Constantza.
PRESAN, général, aide-de-camp honoraire, et Mme Presan, née Eliad, Roman.
PRIBOYANO, Mme général, (veuve), strada Sf. Constantin, 25.
PRIBOYANO, N., et Mme Priboyano, née Ciorano, str. Tudor Vladimiresco, 11.
PROCOPIU, Aurel D, membre de la cour d'appel de Bucarest, et Mme Hélène Procopiu, née Gherassy, str. Piața-Amzei, 6, ☎ 13/65.
PROCOPIU, Jean, directeur de l'«Indépendance Roumaine», président du Syndicat des journalistes, ancien député, et Mme Irène Procopiu, née A. Berindei, str. Dumbrava Roșie, 5, ☎ 10 12.
PROCOPESCO, Nicolas, et Mme Proco-

pesco, conseiller à la cour de cassation, str. Scaune, 19.
PRODAN, Mme Olga, veuve, née Olanescio, Gradina cu Cai, 2.
PRODAN, Jean, capitaine d'état-major, attaché militaire, et Mme Prodian, née Vercesco, St. Pétersbourg.
PRUNCO, Démètre, str. Rotarilor, 27.
PRUNCO, Georges, ingénieur entrepreneur de travaux publics, Bd. Elisabeta, 5, Constantza.
PROTOPOESCO, Elie, Fantanei, 87.
PROTOPOESCO-PAKE, Em. Jean, député, directeur du journal «Dreptatea», str. I. C. Bratiano, 3.
PROTOPOESCO-PAKE, Mme Euphrosine, veuve, str. I. C. Bratiano, 5, ☎ 29 61.
PURCAREANO, Jean, Piteshti
PUSCARIU, ingénieur, directeur au ministère de l'industrie, Rue Blânduziei, 1, ☎ 26 85.

Q

QUICH, Rodolphe, architecte, str. Oltarul 16. (Moshilor), Biserica Silivestru.

R

RACEANO, inspecteur agricole, strada Isvor, 3. ☎ 36 74.
RACOTA, Nicolas, et Mme Racota, née Bengesco, com. Storoconeasa, gara Smardioasa (Teleorman), et str. C. A. Rosetti 25, Bucarest.
RACIVANO, Mme Elise, veuve, née Falcovano, strada Luminei, 14, ☎ 7 13.
RACHTIVANO Michel, avocat, et Mme

Hélène Rachtivano, née Alexandresco. str. Batiste, 27 bis, 15/91.
RACOVICIANO Mme Euphrosine, str. Culmei 14.
RACOVICIANO, [Démètre, avocat, et M m e Marie Racoviciano, née Radu Mihai, Piteshti.
RACOVICIANO Nicolas, procureur, str. Culmei 14. ☎ 34/67.
RACOVICIANO-PITESTI, Nicolas, doc-

ROUGE ORIENTAL da buzelor si obrazului culoarea roze natural. Lei 3-5
DIVINE ROYALE albeste si catifeleaza pielea. Lei 5-8
 Salon de Coifure „DORTHEIMER“, Clementei 7 :: Telefon 20 94

**MEILLEURS
GRAMOPHONES**

 Meilleurs Disques du monde:
Caruso, Pucini, Barientos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

**CHEZ
N. MISCHONZNIK**
Strada Colțel, 7

teur, et Mme Elise Racoviceano, née Severeano, str. Luigi Caza-vilan, 15, ☎ 22/43.

RACOVITZA, Alexandre, ingénieur-forestier, et Mme Adine Racovitza née Cesiano.

RACOVITZA, Georges, agriculteur, et Mme Racovitza née Paladi, Tecuci.

RACOVITZA, Nicolas, docteur chimiste, et Mme Netty Racovitza, née Negruzzi, à Iassi.

RADOVICI, Alex. G., avocat, député, et Mme Radovici, Ploeshti.

RADOVICI, Nicolas P. avocat, et Mme Nina Radovici, née Radu-Mihai strada Progresului 8 bis

RADOVICI, Mme la générale Nathalie, veuve, boulev. Colțea, et gare Ruginoasa par Pashcani.

RADOVICI Mme Anna, dr., (veuve), née Ionesco, strada Polona 83, ☎ 17/31.

RADU, Elie, ingénieur, inspecteur général, et Mme Marie Elie Radu, str. Donici 30, ☎ 15/51. ☎ Sinaia.

RADULESCO, C., avocat, str. Negru-Voda 6, ☎ 16/1.

RADULESCO, Georges, rentier, 9, str. Al. Lahovari, 9. ☎ 15/6.

RADULESCO, Héliade, Jean, et Mme Olga Radulesco, née Lahovary, strada Veneri 16.

RADULESCO I. P., député, et Mme Radulesco, Focsbani.

RADULESCO, Michel, avocat, et Mme Radulesco, née Riegler, 2, strada Romulus.

RADULESCO-MOTRU, Constantin, professeur universitaire, directeur de la revue «Noua Revista Română», et Mme Radulescu-Motru, bd. Ferdinand, 55, ☎ 8/66.

RADULESCO, Elefterie, avocat, et Mme Radulesco, strada Principatele-Unité, No. 18, ☎ 15/2.

RADULESCO, Nicolas G., et Mme Marie Radulesco, née Moroeano, str. Al. II, 17, Ploeshti, et Bucarest,

Principatele-Unité 4. Pendant l'été à Predeal.

RADULESCO, P. Paul, et Mme Héléne Radulesco, calea Calarashilor, 21, et Raduleshti (Vlashca) ☎ 35/39.

RADULESCO, docteur et Mme Zoé Radulesco, née Boeresco, strada Mantuleasa, 4.

RADULESCO STROIȚA, Ștefan, rédacteur en chef de la «Revue Economique et Financière», et Mme Ariadne Radulesco, rue St. Mihăileano, (ancien Linishte) 8.

RADULESCO, Tudor, ancien directeur de la caisse des dépôts et consignations, et Mme Radulesco, calea Victoriei, 144, ☎ 14/15. ☎ Valea Calugarească.

RAICOVICEANO, Nicolas. G., avocat, Alea 11 Februarie, 18 ☎ 34/33.

RAICOVICEANO, Georges, N., conseiller à la haute cour de cassation, et Mme Catherine Raicoviceano, alea 11 Februarie 18; jour de réception le dimanche, ☎ 34/33.

RAINO, Nicolas, avocat, et Mme Raino Focshani.

RALEȚI, (Mme Marie, veuve), str. Dionisie, 42.

RALLIN, Const. A., Maraseshji.

RAMAIX, Amaury secrétaire de la légation de Belgique, str. Luterană, 1.

RAMNICEANO, Michel, directeur général des ports et des voies de communication fluviales, et Mme Crisante Romniceano, str. Dumbrava Rosie, 3. ☎ 32 37.

RAMNICEANO, Théodore, colonel, et Mme Ramniceano, née Soutzo, str. Viitorului, 9, ☎ 1/58.

RANETESCO, M. Démètre, avocat, Urziceni (Ialomița).

RANIXE, L., directeur du Magasin Universel, 12, rue Sf. Constantin.

RASCANO, Al., avocat, str. Râspânțililor, 8.

RASCANO, Nicolas, avocat, et Mme

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIKY STR. COLTEI, 7
--	---	---

Catherine Rascano, née Stavri Bratiano. Ploeshti.

RASTY, (Mme générale Hélène de), veuve, née Dumba, strada Stirbey Voda, No. 24, 17/79.

RASTY, (le comte Constantin de), et Mme Gabrielle de Rasty, rue Basano, 50, Paris.

RASCO, Jean, général, et Mme Amélie Rasco, Merishani.

RATESCO, G., premier président du tribunal d'Ilfov, et Mme Ratesco str. Popa Soare, 54, 20/43.

RATESCO, capitaine, str. Solon, 6.

RATZIU, Victor, avocat, et Mme Marianne V. Ratziu, née Mihalcea, str. Italiana 6 bis, 31/78.

RAUTZOIU, Mme dr., Hélène, (veuve), str. Costa Foro, 29, 18/99.

RAZU, Aristide, lt. col. attaché militaire à Constantinople, et Mme Marguerite Razu, née Mandrea rue de Pera, côte de Syrie, 9. En été à Barcanesti (Bacau). Jour de réception : jeudi.

REDONT, Edouard, architecte paysagiste, Boul. Magenta. 90, Reims, jour de récep. jeudi, tél. à Paris 456—76, à Reims 1 81.

REINECK, Ed., de, 22, str. Lutherana 39 31/98, et Paris.

REINECK, baron de, Theodore, str. Brutaru, 4.

REINECK, baron Edouard de, et Mme Emeraude de Reineck, née Leontopol, et Mlle Juliette de Reineck, str. Luterana 39, 31/98.

REINECK, haron Alexandre de, et Mme Constance de Reineck, née Gradishteano, str. Frumoasă, 35 et Bruxelles.

REINECK, baron et Mme de Reineck, née Marguerite Carlova alea Blank, B. 46 Bușteni.

RIEGLER, Mme veuve, née Dinu, hôtel de Paris, calea Victoriei 66.

RIMNICEANO, Alex. M., et Mme Rimniceano, Constantza, strada Remus

Opran.

RIMNICEANO, Michel, rentier, et Mme Marie Rimniceano, str. Poloná, alea Nastasesco, 6.

RIMNICEANO, Pierre, et Mme Elvire Rimniceano, née Lecca, str. Cancuzino 11.

RIMNICEANO, N., et Mme Rimniceano, née Ghitzza Ioan, strada Rotari 34 27/43.

RIOSHO, Alexandre, propriétaire et avocat, str. Academiei 40, en été à Ișbicieni (Corabia) 9/90.

RIOSHO, M-lles, rue C. A. Rosetti, 21, 39 6.

RISTICH, (Michel), ministre de Serbie, et Mme Ristich, calea Dorobanților, 12 45.

RIZO, Jacques, et Mme Rizo str. St. Ioan-Nou, 17.

RIZO, Louis, directeur de la Société anon. pr. l'Importation et l'Exportation, et Mme Rizo, calea Victoriei 29, 17/77.

RIVIÈRE, Armand, et Mme Germaine Rivière née Ciocazan, 46, rue Maubeuge, Paris, en été à Cires-Le-Melo, Oise (France).

ROSENAL, S., avocat, chevalier de la Légion d'honneur. str. Vasile Lascar, 52. 1/1.

ROSHIANO, C., et Mme Catherine, calea Victoriei, 168.

ROSHIANO, Léon, même adresse.

ROBESCO, Alexandre, général, maître de la Maison de S. A. R. le Prince Ferdinand, et Mme Pauline Robesco, née Ghermani, str. Rotari, 12 Sinaia, 17/47.

ROBESCO, Constantin F., ancien maire de Bucarest, et Mme Théodora Robesco, str. Tudor Vladimiresco, 2, 8/40.

ROBESCO, C., magistrat, et Mme Robesco, née Leca, str. Romana, 44 16/51.

ROBESCO Jean I. et Mme Jeanne Robesco, née Celibidachi, Focșani.

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
 STR. COLȚEI, 7

- ROBESCO, Nicolas, et Mme Marguerite Robesco, née Radovici, Ploeshti.
- ROBESCO, Mme veuve G., Galatz.
- ROBESCO, Tibère, colonel, Braïla.
- ROCCO, N. et Mme Rocco née Robesco, str. Pitar Mosh 15 ~~et~~ 16/87.
- ROLAND, Charles, professeur, et Mme Elise Roland, str. Sf. Voevozi, 43.
- ROMA, Pierre, comte et comtesse Marie de Roma, née princesse Vogoridis, str. Carol Lueger 16 ~~et~~ 31/85, et en été château de Viziru, Braïla.
- ROMA, comte Robert, et comtesse de Roma, née Baleano, Viziru.
- ROMALO, Alphonse, directeur à la société Dacia-România, et Mme Romalo, née Seculici, str. Romana 74 ~~et~~ 9/75.
- ROMALO, Edouard, docteur, et Mme Romalo, née Giurgea, str. Maidanului 31 ~~et~~ 6/26.
- ROMANESCO, Stefan, sous-directeur du Crédit viticole, et Mme Hélène Romanesco née Cantili str. Vasile Lascar 61, ~~et~~ 43 52.
- ROMANESCO, Nicolas, député, et Mme Lucie Romanesco née Falccyano à Craïova.
- ROMERO-IBARETA, (Louis), marquis de Romero de Tejada, secrétaire de la légation espagnole, hôtel Boulevard.
- ROMNICEANO, Grégoire, docteur, et Mme Zoé Romniceano, née Porumbaro, Scaune, 42.
- ROMNICEANO, Manolesco Cornelius, président à la cour de cassation, et Mme Marie Romniceano, née Arion, strada Dionisie, 7, ~~et~~ 25/13.
- ROSETTI Roman, (Mme veuve), Davideni, Neamtz, et Iassi, 39, str. Romana.
- ROSCA, Marius, avocat, et Mme Rosca, née Polizo, hôtel du Boulevard.
- ROSETTI-ROSNOVANO, ancien député, et Mme Marie Rosetti-Rosnovano, né Boursan, Iassi.
- ROSETTI-SOLESKO, Georges, ancien ministre plénipotentiaire, et Mme Rosetti-Solesco, née de Giers.
- ROSETTI-SOLESKO, Mme Catherine, veuve, née Ghermani, Stirbey-Vodă, 109.
- ROSETTI-TETZOANO, Madame Alice, veuve, à Tetzcani, Bacau.
- ROSETTI, Nicolas, et Madame Smaranda Rosetti, née Boeresco, Tarasheni, près Botoshani.
- ROSETTI, Annette, M-me, str. Teutu 16. Iassi.
- ROSETTI Arthur, député, Bucarest, hôtel Caphsa et Dorohoi-Tarasheni.
- ROSETTI Balanescu N., inspecteur domanial, str. Puțu de Piatră 14, ~~et~~ 30/76.
- ROSETTI Bălănescu Pierre, directeur de l'Ephorie des hôpitaux civils, str. Dionisie 60 ~~et~~ 1/20.
- ROSETTI Démètre R. (Max), homme de lettres, et Mme Rosetti, née Dumba, str. G. Cantacuzène 59, ~~et~~ 7/21.
- ROSETTI, Horia, Mme Marie (veuve), Bd. Maria.
- ROSETTI H. Const., juge au trib. d'Ilfov, Str. Clopotarii Vechi 63. ~~et~~ 30/41.
- ROSETTI Théodore, ancien président du conseil des ministres, et Mme Pulchérie Rosetti, née Beldiman, strada Povernei 1 ~~et~~ 21/32.
- ROSETTI, Vintila, directeur général du «Moniteur Officiel» et de l'imprimerie de l'Etat, et Mme Anna Rosetti, palais de l'Imprimerie Bd Elisabetha, ~~et~~ 6/75.
- ROSETTI Em. Roznovano, secrétaire de légation à Constantinople, et M-me Rosetti-Roznovano, née Ghyka.
- ROSETTI D. Radu. homme de lettres.

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barentos,
Bouci, San-Marco, Luppi, etc.

CHEZ
N. MISCHONZNIK
Strada Colțel, 7

directeur du service des recherches historiques au ministère des affaires étrangères, et Mme Rosetti, strada Armenească 37 ☎ 22/73.

ROSETTI Radu R, capitaine, et Mme Jeanne Rosetti, née princesse Stirbei, strada Barbo Catargi 20 ☎ 27/64, résidence d'été Sugura 🏡 Arghesh.

ROSETTI D. Radu, avocat, homme de lettres, et Mme Rosetti, str. Câmpineano 10 ☎ 16/35.

ROSETTI C. H., juge au tribunal de Bucarest, et Mme Rosetti, strada Clopotari Vechi 63. ☎ 30/41.

ROSNOVANO, Alexandrine, veuve, née Campineano, ☎ Rosnov, près Piatra Neamtz ☐ ↗ 🏡.

ROSSI, Ernest, fonctionnaire au ministère des affaires étrangères, strada Segmentului 9.

ROTHAN Jean, jardinier-fleuriste-horticulteur, et Mme Rothan, strada Vienei 1, Fondation Carol, et bd.

Pache 113, ☎ 5/50.

RUBIN Al., rédacteur en chef de l'«Indépendance Roumaine», et Mme Gabrielle Rubin, née Sterie, str. Armenească 21, jour de réc. Mercredi, ☎ 31/40.

RUDIC I. A., représentant de la C-ie roumano-américaine, et Mme Anny Rudic, Constantza.

RUJINSKY, D. colonel, commandant de brigade, et Mme Hortense Rujinsky, Focshani.

RUSS, Alexandre, ingénieur aux chemins de fer, et Mme Russ, strada Sculpturei 30.

RUSS, Louis, docteur, née Berlesco, et M-me Russ, strada Occidentului 35.

RUSOVICI P., et Mme Rusovici, str. Romulus 12.

RUSESCO, Mme Elisabeth, strada Sf. Mina 6.

RUSSO, Emile, colonel, et Mme Zoé Russo, née Economo, Str. Sf. Ionică 17. ☎ 47/62.

S

SAABNER-TUDURI, docteur, str. Salciilor, 25 et Vasile Lascar, 51.

SABAREANO, Mme Catherine, veuve, str. 11 Iunie, 9. 31/59.

SABAREANO H., même adresse.

SABAREANO. Radu, agriculteur, et Mme Victoire Sabareano, calea Moshilor, 115 ☎ 41/4.

SACHELARIE, Alex., directeur du service du personnel au ministère de l'intérieur, strada Pastoru 6, ☎ 18/31.

SACHELARIE, Virgile, capitaine, str. Pastorului, 2.

SADOVEANO Pierre, avocat, Romană 73 ☎ 32/82.

SAIDMANN, Arnold, industriel, et Mme Nina Saidmann, strada Cantacuzino 63, ☎ 38/15, jour de réception chaque 14 du mois vieux et

nouveau style.

SAEGIU, A., général, et Mme Saegiu née Demarat, Bucarest.

SAEGIU, Nicolas, ingénieur des mines, strada Gr. Alexandresco, 88, ☎ 13/29.

SAEGIU, Emilie Mme, professeur de piano au Conservatoire, 104, str. Dr. Lueger (Fontanei).

SAGUNA, I., général de cavalerie, et Mme Saguna, née Cariagdi, str. Al' Lahovari, 22.

SAITA, I., avocat, et Mme Saita, née Boziano, calea Rahovei, 112, ☎ 9/45.

SAITA, N. G., avocat, calea Rahovei, 112.

SALIGNY, Anghel, membre de l'Académie Roumaine, directeur du Service Maritime Roumain, et

MÉDAILLES D'OR

BUCAREST 1906



PARIS 1907

M^{ME} STEPHANIE SCHISLER

CORSETIÈRE

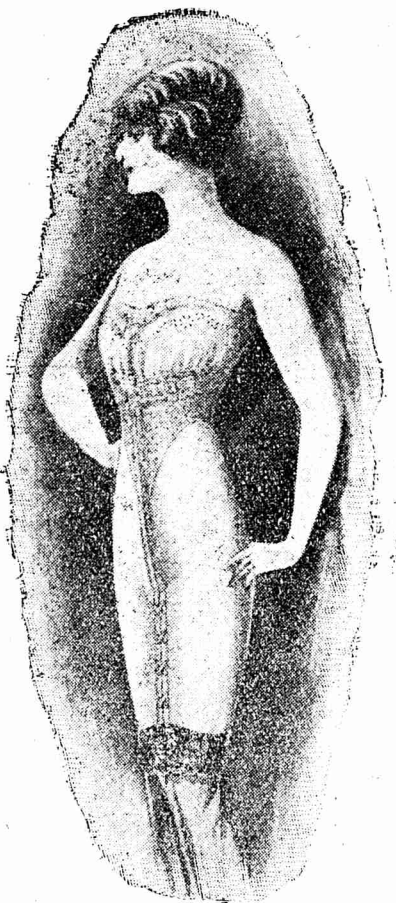
BUCAREST. --- STR. REGALA, 5. — BUCAREST
sous l'Hôtel Regal

SPÉCIALITÉ
DE CORSETS
 SUR MESURE

Nouveaux modèles
 exclusifs de Paris

Coupe inimitable
 comme forme et chic.
 Exécution d'une fi-
 nesse remarquable.

Etoffes et fournitu-
 res des plus solides,
 des plus fines et des
 plus élégantes. Les
 commandes de pro-
 vince sont effectuées
 promptement.



SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HOPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIK. Str. Colței, 7

- Mme Saligny, str. Occident, 10, 2/23.
- SALIGNY, Michel (fils), ingénieur, chef du service hydraulique, même adresse.
- SALMEN, Dém., général de cavalerie en retraite, str. Februarie, 16.
- SAMUEL J. L., banquier et Mme Annita Samuel, née Berindey, str. Sf. Voivozi 45 9/71.
- SAMURCAS, Mme Marie, née Stirbey, propriétaire, Al. Lahovary, 32.
- SAN-MARIN, Georges, str. Splaiul Mihail Kogalniceano.
- SARATZEANO, Constantin, conseiller à la haute cour de cassation, str. N. Gulesco 5, en été à Muscelul Saratzii (Buzeo) 16/77.
- SARYANIS, Aristides Gheorghii, propriétaire, et Mme Sophie Saryanis, terre de Pungeshti pendant l'été, et Iassi pendant l'hiver.
- SEULESCO, Al., Dionisie, 43, gare Dâlga.
- SEULESCO, Michel, professeur à l'Université, Mme Hélène Seulesco, née Fleva, Str. Al. Lahovari, 38, 25/43.
- SEULESCO, N., conseiller à la cour d'appel, Arcului 25, 26/61.
- SEULESCO, T. George, avocat, strada Telegraf 9, 43/85.
- SAVEANO, N. N., député, ancien, secrétaire g-ral du ministère de l'intérieur, et Mme Saveano, née Arion, str. Maria Rosetti, 40, 12 32.
- SAVICI-Alexandre, Tataresti-de-sus, gara Balteni.
- SAVOIU, Mme Marie, née Vernesco, com. Barasco (par Filiashi).
- SAXON, Julius, ingénieur, et Mme Saxon, str. Armas, 6 3/52.
- SERAFIDIS, Hector, docteur, Constantza.
- SEVEREANO, C., docteur, professeur, et Mme Severeano, née Maimarolo, Campineano, 25, 3/13.
- SEVEREANO, dr. (fils), professeur, boul. Elisabetha, 39.
- SCHACHMANN, C., docteur, et Mme Schachmann née Mavrodin, str. Stirbey-Vodă, 32.
- SCHAPIRA, Max, banquier, et Mme Lucie Schapira, Ploeshti, boulevard Independentzei.
- SCHENDREA Etienne, et Mme Adine Schendrea, str. Clopotarii Vechi 42, 25/60, en été à Ungureni-Bacau.
- SCHINA, Mme Hélène, née Filiti, str. 11 Februarie 8 et à Bujoreni, gare Perish, 23/15.
- SCHINA, Mme Eléonore, B-ardul Colței 73.
- SCHINA, N. C., conseiller à la cour d'appel, et Mme Gabrielle Schina, str. Salcilor, 7, 4/48.
- SCHINA, Eustache, inspecteur agricole, et Mme Schina, née Negulesco, Turnu Magurele.
- SCHINA, G., avocat, Bd. Colței 11, 30/72.
- SCHINA, Mme Pulchérie, str. Suter.
- SCHINA Mme Elise, veuve, née Hronide.
- SCHLAWE, O. H., ingénieur, et Mme Anne Schlawe, Alea Carmen Sylva, 4 2/20.
- SCHLIENGER, V., architecte, et Mme Schlienger, str. Dionisie 68.
- SCHMIDT, A. ing. et Mme Ortrude née Năcke, Pianiste, Leçons de Piano, Méthode moderne pour adultes avancés, Harmonie-Histoire de la Musique-Interprétation.
- SCLIA, I., ingénieur, et Mme Sclia née Balaceano, str. Rotari, 19, 22/78.
- SCORTZESCO, N., capitaine, et Mme SCORTZESCO, Iassi.
- SCORTZESCO, René G. propriétaire, et Mme Olga R. Scortzesco, née Thierry, str. Surorilor 27, Isvora Epureni (Iassi).
- SCORTZESCO, Georges, propriétaire,

LOCATION DE P ANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
M. MISCHONZNIKY
STR. COLȚEI, 7

et Mme Lucie Scortzesco, strada Armeneasca, 27.

SCORTZEANO, Mme Zoé, strada Alexandre, H, 17, Ploeshti.

SERBAN, Leonida, directeur commercial de la papeterie «Letean», rue Cometa, 80, 22/22—en été à Slanic Moldavie.

SECELEANO, D., strada Minervei, 9, 8/52.

SECELEANO, N. N., strada Armeneasca, 16.

SEPA Bey, ministre de Turquie, et Mme Sefa Bey, strada Viitorului, 33, 1/23.

SEMO, D., et Mme Semo, strada Sf. Ion Nou, 18, 10/38.

SEKULICI, Jules, directeur général de la société d'assurances «Dacia-Romania», et Mme Skalici, str. Cantacuzino, 40, 2/49.

SELAHEDDIN, Adil Bey, commandant d'état-major, attaché militaire à la légation de Turquie, hôtel Splendid.

SERBANESCO, Th., (Mlle Lactizia), gare Vaniesh (Covurlui).

SERBANESCO, Sevastie, Mme, str. Gaborveni, 14, jour de réception le jeudi.

SETEANO, directeur au ministère des finances, et Mme Setcano, née Uralzeano, str. Armeneasca, 30, 11/83.

SEVESCO, Mme Coralie P., née Rossetti, str. Minerva, 22 (Vasile Conta), 7/8.

SEVESCO, Grégoire P., procureur à la cour d'appel, et Mme Anna Gr. Sevesco, née Cioraneano, strada Polona, 23, 66.

SFETESCO, P., ancien préfet de Tulcea, membre à la cour des comptes, et Mme Sfetesco, str. Mireea Vodă, 32.

SIBILIA, Donato, délégué commercial d'Italie, str. Pictorul Grigoresco (Modei), 12.

SIDERI, Alexandre, capitaine de cavalerie, et Mme Adèle Sideri, str. Paleologu, 2.

SIDERI, Constantin, et Mme Coralie Sideri, née Savesco, str. Amzei, 5, 8/62.

SIHLEANO, Etienne, professeur, et Mme Sihleano, str. Cosma, 2.

SIMIONESCO RAMNICEANO, Jean, et Mme Simionesco Ramniceano, née Eftimiu, calea Dorobanților, 20, 17/65.

SIMIONESCO RAMNICEANO, Théodore.

SIMIONESCO, Nicolas, secrétaire de légation, 31, rue Toamnei.

SIMON, Carl, consul général de Roumanie, Mannheim.

SIMU, Anastase, et Mme Hélène Simu, Eldorado 7, 20/95.

SIMU, Jean, et Mme Simu, née Ghilis, alea Nastasesco.

SINCULESCO, Hélène, (Mme) strada Tepeș Vodă, 92.

SION, Marica, Melle, Romana, 75.

SION, V., docteur, et Mme Moscuna, Sion str. Gr. Alexandresco, 53.

SIPSOM Mme Hélène, veuve, strada Culmea Nouă.

SIPSOM, Constantin M., professeur, avocat, et Mme Hélène Sipsom, née Naco, boulev. Coltzea, 49, 1/3.

SIPSOM, Michel M., avocat, et Mme Marie Sipsom, née Naco, strada Vasile Lascar, 54, 7/87.

SKUPIEWSKY, Lucien, docteur, str. Corabia, 11. Jour de réception: jeudi.

SLANICEANO, Etienne, capitaine, et Mme Florica Slaniceano, née Popesco, strada Semi-Cercului, 7.

SLATINEANO, Alex. docteur, et Mme Irène Slatineano, née Metaxa, str. Stirbei-Voda, 11 bis, 8/67.

SLATINEANO, Mme Hélène, et Mlle Marie Slatineano, Calea Dorobanților 72.

PIANOS DES MEILLEURES MARQUES ET EN GRAND ASSORTIMENT
== Chez MAGAZINUL CONSERVATORULUI ==
CALEA VICTORIEI, 7

SLATINEANO, Constantin, lt-colonel en retraite, et Mme Léa Slatineano, née Cretzeano, calea Victoriei, 202, ☎ 239.

SLATINEANO, Jean, magistrat, et Mme Slatineano, née Leonida

SLATINEANO, Georges, magistrat, et Mme Elise Slatineano, née Garoflid, strada G. Cantacuzino, 37. ☎ 7/38.

SLAVU, Pierre, juge d'arrondissement, Lunca Corbului, par Costesti (Argesh), gare Costesti.

SMARANDESCO, Paul, architecte en chef u ministère de l'intérieur, et Mme Smarandescu, née Radulesco, Calea Victoriei 200 ☎ 21/78.

SMIEUREANO, et Mme Smieureano, née Baranga, à Ploeshti

SMIEUREANO, Hélène, (Mme), Ploeshti, SOCEC, Alexandre I. V., général de cavalerie, et Mme Suzanne Socec, née Miss Harlan Price, str. Lueger, 58, jour de récep: Jendi ☎ 15 26.

SOCEC, Emile, député, et Mme Socec, calea Victoriei, 162, ☎ 6 22.

SOCEC, Jean I. V. consul général de Suède, et Mme Lisette I. I. V., Socec, née Mavrocordato, chaussée Kisseleff, 19. ☎ 19/66.

SOCOLESCO N Jean, architecte, str. Miron Costin, 20, ☎ 11 64.

SOLACOLO GEORGES, général, et Mme Angèle Solacolo, strada Caragiale (Rotari), No. 17. ☎ 8/6.

SOLACOLO, Henri, lieutenant de cavalerie, même adresse.

SOLACOLO, et Mme Solacolo, née Petresco, str. Lipscani Noi. 3.

SOLACOLO, Jean, avocat, calea Calarashi, 39.

SOLACOLO, Théodore, docteur, calea Calarashi, 39, ☎ 13/6.

SOLACOLO, D. Victor, magistrat, str. Lipscani Noi 10, ☎ 41/93.

SHOMANESCO, Sava, et Mme Shomanesco, str. C. A. Rosetti, 35 ☎ 7/97.

SHOPOW, Catherine, Mme strada Tecuci, 159, Galatz.

SÖPKFZ Richard, directeur à la Banque Marmarosch Blank, str. G-ral Lahovari 27, ☎ 12/35.

SORDONY, Const., ancien sénateur, et Mme Zoé Sordony, Radu-Vodă, No. 19.

SOUTZO, Alex., docteur, directeur de l'institut médical, et Mme Elise Soutzo, née Zadariceano, strada Plantelor, 15 ☎ 11/11 résidence d'été à Campu Lung.

SOUTZO, Alexandre, (fils), docteur, str. Plantelor, 15. ☎ 11/11

SOUTZO, Alexandre G., et Mme Zoé Soutzo, née Alexandresco, calea Grivitzei, 7, ☎ 9/30.

SOUTZO, Alexandre, propriétaire à Berlad

SOUTZ, Constantin, capitaine, ☎ Petresti par Creve-lia Vlaşca).

SOUTZO, Constantin D., prince et princesse Marie Soutzo, née Romalo, str. Coltzea, 41, ☎ 4/92.

SOUTZO, prince Grégoire, officier de cavalerie, et la princesse Soutzo, même adresse.

SOUTZO O. Démètre et Mme Zoé Soutzo, née Lahovary, str. Putzu-de Piatra, 2, ☎ 20 21.

SOUTZ, Dimitrie, prince, major d'état-major, attaché militaire à Paris, et Mme Hélène Soutzo, née Criove-loni à Paris 10 B-1 Maillot, en été à Neuilly sur Seine.

SOUTZO, Mme Hélène, née Darvaris, calea Victoriei 191, ☎ 3/39.

SOUTZO, Mme Hélène, Boulevardul Carol.

SOUTZO, Mme Euphrosine G., veuve née Costacopol, calea Victoriei, 89, ☎ 20/81.

SOUTZO, Michel, ancien gouverneur de la Banque Nationale, strada Romană, 8 ☎ 10 63.

SOUTZO, M-me Nella, Victoriei 191. ☎ 3/39.

LES CHARRUES à VAPEUR

„ORIGINAL-FOWLER“

N'ONT PU ÊTRE ÉGALÉES PAR AUCUNE IMITATION

ni dans le RENDEMENT JOURNALIER, ni dans la SOLIDITÉ et l'ÉCONOMIE du combustible, et sont reconnues par l'élite des grands propriétaires du monde entier comme les plus sûres dans toutes les circonstances.

Les charrues Fowler sont les seules de tous les systèmes à câble qui ont obtenu

LE GRAND PRIX ET LA MÉDAILLE D'OR

A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE BRUXELLES EN 1910

et à l'Exposition Internationale de Turin 1911

Plus de 13.000 machines „FOWLER“ ont été vendues dans le monde entier.

A la tête de la culture à la vapeur en ROUMANIE se trouvent :

Les domaines de la Couronne,	avec 7 charrues „Fowler“
Son Exc. G. Gr. Cantacuzène,	avec 10 charrues „Fowler“
La Maison des Princes Stirbey,	avec 5 charrues „Fowler“
Le Prince C. D. Soutzo,	avec 4 charrues „Fowler“
Maison Marghiloman-Pherekyde,	avec 4 charrues „Fowler“
Le Ministère de l'Agriculture,	avec 3 charrues „Fowler“
Mme Novrouz Khan,	avec 2 charrues „Fowler“
Son Excel. P. P. Carp,	avec 1 charrue „Fowler“

et beaucoup d'autres propriétaires.

Au total approx. 100 charrues à vapeur «Original-Fowler» fonctionnant par le chauffage à la paille et munies de câbles de 550 mètres, ont été mises en fonction en Roumanie personnellement par

M. JULIUS SAXON

Ingénieur-spécialiste et représentant général de

MM. JOHN FOWLER & Comp.

BUCAREST. - Rue Armasului, 6.

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barientos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc,

CHEZ
N. MISCHONZNIK
Strada Colței, 7

SOUTZO Nicolas Otton, str. Lascar
Catargi 80. ~~4~~ 2/79.

SOUTZO, Nicolas secrétaire du conseil des ministres, et M-me Nathalie Soutzo, née mavrocordato, Bd. Elisabeta 67. ~~4~~ 1/95.

SOUTZO, Constance, veuve, née Condurato, Boulevardul Colțea, 80, ~~4~~ 2/79.

SOUTZO, Gr. Zoé, Venerei 12. ~~4~~ 28/5.

SOUTZO, Nicolas O., même adresse.

SOUTZO Em. Georges et M-me Soutzo, née Ghika-Varlam, calea Victoriei 118.

SOUTZO, Michel et M-me Lucrèce Soutzo à Bârlad, résidence d'été à Baloteshti (Tutova).

SPANDONIDES, C. P., propriétaire, Bd. Pache 12

SPAYER, Hermann, et Mme Margot Spayer, née Blank, strada Batistei 24 bis.

SPERANTZA, Teodor, professeur, str. Ingineri, 8.

SPERANTZA, N., secrétaire à la légation de Grèce, et même Speranza 5, Boulevard Pake.

STAEHLI, Jean, banquier, calea Moșilor, 135 ~~4~~ 49.

STAIKOVICI, N. D., dr., str. Dionisie No 94 ~~4~~ 32/84.

STAIKOVICI, G., et Mme Staicovici, str. Buzestiilor, 4, ~~4~~ 26/41.

STAMATI, M-me veuve Cléo, et Melle Lilyane Stamati, Botoshani.

STAMATIADÉ V, avocat, et Mme Alice Stamatiade, née Budishteano str. Zaverai 8 ~~4~~ 28/33.

STAMATIADI, Et, consul de Roumanie, Ismail, Russie.

STAMBULESCO, Jean, conseiller à la

haute cour de cassation, et Mme Marie Stambulesco, née Polony, 5, str. Aron Florian ~~4~~ 38/80.

STAMBULESCO, Nicolas, major, et Mme Elise Stambulescu, str. Carol Lueger, 28 ~~4~~ 38 49.

STAN, Démètre, et Mme Stan, Roman. STAN, Emannoil, sous-directeur de la Sûreté, et Mme Stan.

STANCESCO Alexandre, administrateur général de l'Athénée roumain, et M-me Stancesco, Bd. Carol 43.

STANCESCO, M-me Hortense, rue Polizo 14 en été à Govora, villa Hortensia ~~4~~ 2/85.

STANCULEANO, Jean, avocat, ancien député, str. Cobălcesco 6 (Berzei).

STANCULFANO G., docteur oculiste, et Mme Stanculeano, née Manolesco str. Armashu 23 ~~4~~ 19/19.

STANESCO, Jean, président du tribunal. Caracal,

STANESCO, Théodore, capitaine d'artillerie, et Mine Stanesco, née Ghioccano, fort d'Otopeni, Ilfov.

STARCEA, capitaine, et M-me Starcea née Ghika-Deleni, str. Povernei.

STARCEA Victor (baron) strada Spitalului 5, Czernovitz.

STATESCO, (Mme veuve), Catherine, née Malla, str. Jean C. Bratiano, 21.

STATESCO Eugène E., conseiller à la légation de Roumanie à Rome.

STATESCO, Georges T., et Mine Cléopâtre Statesco, née Lupesco. str. Popa-Soare, 11 ~~4~~ Borneati ~~4~~ Fundulea.

STATESCO, Etienne, procureur à la cour de cassation, strada Dionisie 68 bis ~~4~~ 31/57.

STATTY, Alexandre, capitaine en re-

PARFUM DE LUX LAMOTTE
L'OISEAU BLEU - MOULIN D'OR
IL FANDANGO - CYCLAMEN - LILAS

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 C LEA VICTORIEI. 72

- traite, et M-me Alexandrine Rosalie Staty, Târgu Ocna.
- STAUB, Jean consul général de Suisse, str. Derebal 5
- STAUB, Walter, chancelier du consulat de Suisse, calea Moșilor, 154 7/71.
- STAVRESCO P., colonel vétérinaire, et M-me Stavresco, str. Clucerului 7, 23/3
- STEFAN, C Ioan, député, Bd. Carol 7.
- STEFANESCO, Mme (Alexandrine) rentière calea Dorobantilor 42.
- STEFANESCO Zanoaga, docteur, et Mme Stefanescu-Zanoaga str. Alexandre Lahovary 22.
- STEFANESCO, Al. N., directeur à la Banque Românească, str. Mircea-Vodă 48 18/73. en été à Bușteni.
- STEFANESCO, Mme Marie, née Gradishteano, str. Shaguna 2, (Eldorado) Coroba.
- STEFANESCO, Constantin, et Mme Stefanescu str. Cazarneii 93
- STEFANESCO, Grégoire, conseiller à la cour de cassation, et Mme Stefanescu, str. Pitar-Moshu, 18 16/82.
- STEFANESCO, Elie, avocat, Bd. Carol 78.
- STEFANESCO, N. Zoé, str. Rotari 18
- STEFANESCO N. Eugène, ingénieur, directeur du personnel au ministère des travaux publics, et Mme Stefanescu, str. Calomfiresco 15. 19/25.
- STEFANESCO, Mme dr. Anna (veuve) rentière, str. Bolintineano, 11, en été à C-Lung.
- STEFANESCO, Mme Sevastie Th., str. Lucaci 24.
- STEFANESCO, Lucilius, magistrat, et Mme Lopy Stefanescu née Carcalteano, str. Mihai Vodă 5.
- STEFANOPOL, str. Farisei, 11.
- STEIN, R, docteur, et Mme Stein, str. Bradului 15. 22/10.
- STEINBRUCH Arthur, vice-directeur de la C-ie d'assurances L'Ancre, rue Zorilor No. 1, 37/36
- STELIAN Thomas, ancien ministre de la justice, professeur à l'Université, et Mme Stelian, née Nicolesco, calea Victoriei 132, 13/27.
- STELLORIAN, Georges, propriétaire, et Mme Hélène Stellorian, calea Victoriei 61 27/17, jour de réception Dimanche.
- STERE, (Mme la colonelle Sevastie), et Mlles Anicica et Hortense Cristodulo Cerkez, au monastère de Varatec (Neamtz).
- STERIADE, Mme veuve Alexandrine str. Brezoiano, 16.
- STERIADE Nicolas, magistrat à Bucarest, même adresse.
- STERIADE, Jean, artiste peintre, et Mme Steriade, str. G. A. Rosetti No. 4.
- STERIAN, architecte, et Mme Sterian str. Putzu de Piatră 14 bis 168.
- STERLING, M., directeur de la Banque Générale Roumaine, Bd. Pache Protopopescu.
- STEWART, W. G., Vasilati, par Budești, et à Bucarest boulev. Pake Protopopescu, 100, 569.
- STIRBEY, Barbo, prince, et Mme la princesse Nadejde Stirbey, née princesse Bibesco Bufta, gare Bufta et palais Stirbey, calea Victoriei, 123, et Dragashani, 11/8.
- STIRBEY, Mme la princesse Dén., (veuve), Paris, Champs-Élysées. Campina, Prahova, gare Campina.
- STIRBEY, Georges, prince, et Mme Elisabeth Stirbey née Baleano, gare Darnaneshi, Bacau, et Bucarest calea Victoriei, 123.
- STIRBEY, Mme la princesse Adine calea Victoriei 183 9/61.

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE“

Fabrication HUPEELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIKI. Str. Colței, 7

STOENESCO, Antoine, avocat, directeur de la Banque d'Escompte Turnu-Magurele, et Mme Pauline Stoensesco T.-Magurele, jour de réception Mardi.

STOENESCO, Gr. et Mme Mathilde Stoensesco, née Gradishteano, Craiova.

STOENESCO, Sherban, et Mme Medje Stoensesco, née de Pontbriand, str. Général Lahovary (Icoanei), 25 4/24.

STOENESCO, artiste peintre, et Mme Hélène Stoensesco, née Anagnostiade, boul. Coltzea et Paris.

STOICA Nicolas N, docteur ès sciences économiqes et financières de Paris, 41 Rue Bălcesco (Primăverei) 7/46.

STOICESCO, Georges, docteur, professeur, ancien député, membre correspondant de l'Académie de médecine de Paris, et Mme Nathalie Stoicesco, Bucarest, 5, str. Corabia, jour de réception dimanche, de 5 à 7. Sinaia Ermitage, et domaine de Pellea Marzaneshti, station Alexandria, 8/28.

STOICESCO, Georges C. avocat, ancien magistrat. 6, rue Bătiștei 6 9/4.

STOICESCO, Georges G. (fils), secrétaire de légation à Rome, hôtel Excelsior

STOICESCO, Mme Joséphine C., veuve, str. Bătiștei, 6.

STOLLOV, (Mme la générale Olga, veuve, str. Unirei 9 à Craiova.

STOLOJAN, Dinou, str. Italiană 3, 33 23.

STOLOJAN (Mme Olga veuve), née Vrabiesco, str. Kosma 7, été à Hereshti, 1/15

STOURDZA, Démètre, ancien président du conseil des ministres, et Mme Zoé Stourdza, née Cantacuzène, str. Mercur, 13, 8/54.

STOURDZA, Alexandre, avocat, strada Speranței 53.

STOURDZA, Eugène, avocat, strada Popa Petre 26.

STOURDZA, Anna Mme, Polona 33, 24/61.

STOURDZA, Eugène, Mihaileni.

STOURDZA, (Mme Pulchérie), strada Polona, 93.

STOURDZA Miclausheni, Mme veuve, née Ghiki, Miclausheni (Roman).

STOURDZA (Mme Hélène D.), née Cantacuzène, boulevard Coltzea, 78, 29/13.

STOURDZA, Alexandre D., colonel, et Mme Stourdza, née Carp, strada Mercur No. 2, 5 72.

STOURDZA, Mme Marie str. Polona, 27 24/61.

STOYANESCO, calea Grivitziei, 84.

STOYANESCO, C., ingénieur, strada Bătiștei, 37, 8/69.

STOYANOVICI, docteur, et Mme Stoyanovici, née Poenaro.

STOYANOVICI, Mme Athène, strada Calomfiresco, 3.

STRAT, Georges, et Mme Strat, Băcau.

STRATILESCO G. D., colonel, Polonă, 59.

STRAUSS, (Albert Lévy), 9, rue Creveaux, Paris.

STRIHOU, van Ypersele de, ministre de Belgique, et Mme, 5, rue Las-car Catargi.

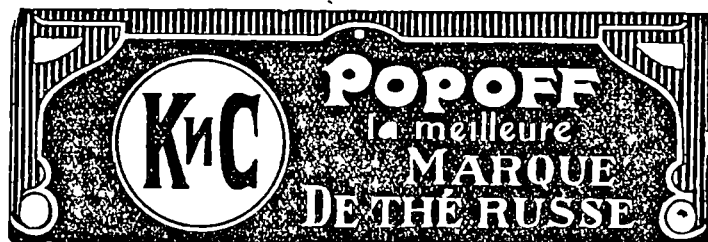
STROE, Octavian P., capitaine, et Mme Stroe, str. général Lahovary, 10, 16/25.

STROESCO Pierre I., professeur, et Mme Félicie Stroesco, née C. Homoriceano, str. Popa Soare, 34, jour de réception le 1-er et le 15 du mois, Valea Meilor, Valea Călugărească

STROESCO, Marin I., ingénieur, et Mme Stroesco, Popa Soare 13, 23/75.

STROESCO, Théodore, ingénieur, str. Prudentzei, 1, été à Poiana (Argesh), jour de réception le lundi.

GRAND PRIX PARIS 1900 ♦ ♦ ♦
GRAND PRIX BRUXELLES 1910



La société a fourni pendant les dernières
10 années 85.000.000 livres THÉ d'une va-
leur de 400.000.000 Couronnes

BISCUITS

❖ PERNOT ❖

La grande marque française
== de desserts fins ==

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant H. MISCHONZNIK STR. COLTEI, 7
--	---	--

STUX, Ladislav et Mme Ella Stux, directeur de la Soc. Credit Petrolier. str. Sf. Ion Nou 40, ☎ 45/19.

SOUSSKIND, Henri, architecte, et Mme Pauline Sousskind, née Nasturel, str. Tunsului, 8, ☎ 1/18.

SUDITU, Jean, et Mme née Simu, calea Dorobantzilor, 6.

SUDITU, Victor, et Mme Suditu, gare Salcia

SVILOKOSITCH, Dobrivoi, premier secrétaire de la légation de Serbie, et Mme Cornélie Svilokositch, née Cihosky, calea Dorobantzilor, 98, et pendant l'été à l'étranger. ☎ 12/45.

T

TABACOVICI, Gh., rentier, str. Șelari, 3.

TACO, Alexandre, directeur au ministère de la justice, str. Ptața Amzei, 1, ☎ 20 2.

TACO, D. D., ingénieur, strada Povernei 7, ☎ 16/16.

TACK, Mme Olga, str. G-ral Tell (Lumineii) 20.

TANASE CO, général, et Mme Tanasesco, née Atanasiiu, Gradina Ioanid, 12, ☎ 1/97.

TANOVICIANO I., prof., universitaire, str. V. Boeresco 15, ☎ 39/35.

TASSIAN, Mme Victorie D., Pacea 2.

TASSIAN Gr N, et Mme Tassian, chaussée Ki-selef 19.

TATARANO, Mme Alexandrine, veuve, née Hagi Panteli, calea Victoriei, 6/87

TATARANO, Alexandre, et Mme Marie Tatarano, Ramnic-Sarat, ☎ Cotesti, Villa Marie.

TATARESCO, Iordan, et Mme Tataresco, calea Rahovei, 22, ☎ 11/48.

TATARESCO, Nicolas, général commandant du 1-er corps d'armée, et Mme Tataresco, Craiova.

TARTASHESCO, Alexandre, capitaine,

et Mme Tartashesco, née de Vranj Gradina Ioanid.

TATUSHESCO, Dém. docteur, et Mme Tatushesco. sanatorium Olkowsky, calea Calarashilor, 16, ☎ 7/79.

TASLAOANO, Démètre, conseiller à la cour de cassation, et Mme Gabrielle Taslaaoano.

TEISHANO, Justinien D., ingénieur, inspecteur général, Mme Hélène Teishano et Mlle Jeanne Teishano, str. Esculap 6 bis, ☎ 85, jour de réception Mercredi.

TEISHANO, Mme Marie D. Teishano, str. Stupinei, 22, et vigne Valea Gardului, par gare Inoteshti

TELEMAQUE-PANGAL Mme Valerie str. Renasterei 3.

TELEMAQUE, Alexandre, attaché de légation, Vienne.

TELL, Alexandre, général, str. Gl. Chr. Tell (Lumineii) 27, ☎ 22/70.

TELL, Alexandre, Al., capitaine, 33, str. Campineano.

TELL, Cristian, Al., avocat, Hôtel Bristol.

TELL, Mlle Alexandrine, str. Gl. Chr. Tell, jour de récep. Dimanche ☎ 22/70.

Transformațiuni : Masage : Manucur Pentru: Garnituri pentru Culișe ultimele creațiuni Parisiene		Tinctural reprimabil	
Catalogul nou la dispoziție	CASA DORTHEIMER Cișmeșeni, 74 BUCUREȘTI Telefon 40 34	Catalogul nou la dispoziție	

MEILLEURS GRAMOPHONES

Meilleurs Disques du monde :
Caruso, Pucini, Barentos,
Bonci, San-Marco, Luppi, etc.

CHEZ
H. MISCHONZNIK
Strada Colțel, 7

TEEL, Mme Pauline Macesco, str. Gl. Chr. Tell, No. 27, jour de réception Dimanche 27/70.

TEODORO, Paul, et Mme Teodoro, née Gheorghiu, str. Băştii 41. 8/25.

TEODOREANO, A., avocat, Iaşi.

THEODORESCO, Annibal, avocat, professeur, conférencier à l'Université, et Mme Theodoresco, calea Dorobantilor, 7, 26/51.

THEODORESCO, Mme Marie G. Dēm venue, str. Mircea-Voda, 51, 24/26.

THEOHARI, Annibal, docteur en médecine, et Mme Theohari, str. Pită-Moş 10, 32/14.

TEOHARI, Chiriac, docteur en médecine, et Mme Teohari, strada Dionisie, 53.

TICULESCO, et Mme Ticulesco, née Burca, strada Manea Brutaru, 28, 27/9.

THEILLER, et Mme Annette Theiller, strada Calarashilor, No. 11, Constantza.

THEODORI, Jules, docteur, général, et Mme Theodori, née Steriadi, str. Dr. Marcovici, 7, 6/73.

THEODORIAN CARADA, Marius, 68 Bd. Maria, en été à Nămăeşti (Muşcel), 24/66.

THOMESCO, N. Alex., chef de bureau au Crédit foncier urbain, str. Paris 10 (Doamnei) en été à Predeal, Villa Thomesco.

THOMESCO, commandant, et Mme Thomesco, str. Kostarhi-Negri, 5.

THOMESCO, Nicolas, docteur, professeur, médecin en chef de l'hôpital des enfants, et Mme Elise Thomesco, née Soutzo, str. Italiana 16, 59.

THOMESCO, Thomas Jean, docteur, professeur, et Mme Elise Thomesco, née Soare, calea Victoriei. 214-216, jour de réception : lundi 28/3.

TIEDEMANN, Mme Marie, strada Căzarmei, 13, Craiova.

TIMOŞ Mme Marie, Bd. Maria 46.
ȚINCO, Emile, référendaire à la cour des comptes, str. Țăranilor.

TISSESCO, Constantin, avocat Buzeo.

TISSESCO, Mme Marie, strada Sculpturei, 12 bis, jour de réception le lundi, en été à Glodeni, près Vaslui.

TOLMIDY, Alexandre, agronome, Bd. Elisabetha, 33.

TOMULESCO, Christian, avocat, Boul. Marie 26, 5/3.

TONEFF, Dēmètre, et Mme Toneff, née Cantargieff, ministre à Sophia (Bulgarie).

TONCESCO, Pascal, avocat, strada Franklin, 14, 15/5.

TONEGAK, Mme Frosa, C. d'Argesh.

TONOLA, M. et Mme Tonola, née Ressel, str. Pictorul Grigoresco, 11, 25/46.

TOPLICESCO, Const., colonel, et Mme Hélène Toplicesco, née Oteteleshano, Craiova.

TOPLICESCO, Jean, colonel, et Mme Marie Toplicesco, Ploeshti.

TOPLICESCO, Georges, colonel, et Mme Toplicesco, née Cantargieff, str. Gr. Alexandresco, (Clopotari) 43, et Giurgevo.

TOROCEANO, Radu, colonel, aide-de-camp de S. M. le Roi, et Mme Toroceano, née Robesco, strada Paleologu, 4.

TRANDAFIRESCO, Jean, secrétaire de légation, str. Mecet, 14.

TRESNEA-GRECEANO, Jean, ministre plénipotentiaire, directeur du protocole et des ordres au ministère des affaires étrangères, et Mme Alexandrine Trasnea Greceano, née Popesco, chaussée Bonaparte palais Stourdza, 24/27.

TRIANDAFIL, Alexandrine, propriétaire, Piteshti.

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colței, 7

TRIANDAFIL, Const., avocat, str. Sf. Constantin, 19.
 TRIANDAFIL, (Mme Elise Gr.), née Niculesco, str. Lueger, 7, ☎ 5/64.
 TRÉMOUROUX, H., (d^e) et Mme de Trémouroux, Bd. Victor Hugo, 6, Neuilly-sur Seine, (France).
 TRIFU, Basile, secrétaire de légation, str. Dionisie, 54.
 TROTTER, colonel, consul d'Angleterre, Galatz.
 TUDORIU, (Mme veuve), calea Dorobantzilor, 90.
 TURBURE, Emmanuel, docteur, médecin, calea Grivitzel 128.
 TURNESCO, Constantin, rentier, str.

Dionisie, 31 ☎ 59/51.

TZIGARA-SAMURCASCH, Alex., professeur, bibliothécaire de la Fondation Carol, directeur du musée d'art national, et Mme Marie Tzigara Samurcasch, née Cantacuzène, chaussée Kisseleff, 5, ☎ 22/87.

TZIMIRASH, Jean N., licencié ès philosophie et ès-lettres, professeur, sténographe au Sénat, str. Fecioarei, 3 bis.

TZUILEANO, capitaine, et Mme Ida Tzuileano, Ploeshti.

TZSCHASCHEL, Kurt, directeur de l'école évangélique, calea Victoriei 91.

U

UDRISKY, G., dr. vétérinaire, professeur à l'école vétérinaire, Splaiul general Magheru, et Mme Camille Udrisky, ☎ Mihaileni (Dorohoi).
 UDRESKO, Jean, et Mme Mimi Udresco, née Bolintineano, gara Elena, (Ialomitza).
 UHRYNOWSKI, Rodolphe C., rédacteur à l'Indépendance Roumaine, Calea Victoriei 144, ☎ 5/25
 ULESCO, (Mme colonel Smaranda, strada Progresului 4, ☎ 33/77.
 ULUBEANO, Alexandre, avocat, et Mme Sophie Ulubeano, née Filiti, str. Labirint 87.
 UNTER, Carol, banquier, et Mme Jeanne Unter, str. Pacurari, 37, Iassi.
 UDREANO, A., docteur chimiste, Moșilor, 55, ☎ 14/18.
 URECHIA, (Mme (veuve) str. Brezoiانو 28, ☎ Sinaia.
 URECHIA, docteur, et Mme Marguerite Urechia, Schitu-Măgureano 5.
 URECHIA, Georges, capitaine, et Mme

Elise Urechia, str. Sculpturei 35 bis. ☎ Sinaia.

URECHIA, Nestor, ingénieur, strada Sculpturei 35 bis. ☎ 38/73.

URLATZEANO, Const., commandant des pompiers, str. Imprimeriei.

URLATZEANO, Grégoire, Z., avocat, str. Al. Lahovari, 3 ☎ Urlazi, ☎ 10 10.

URLATZEANO, Jean, docteur, et Mme Urlatzeano, née Dimcea, str. C. A. Rosetti, 10.

URLATZEANO, Mme Marie, strada Toamnei, 4.

URLATZEANO, Etienne, conseiller à la cour d'appel, et Mme Urlatzeano, née Jacobson, str. Regală, 16.

URSACHE, Georges, colonel, et Mme Ursache, Buzeo.

URSEANO, V., contre-amiral en retraite, et Mme Urseano, Boulevard Lascar Catargi (Colței) 33.

URSEANO Valerian, professeur universitaire, et Mme Urseano, str. Pallade, 23, ☎ 40/61.

V

VACARESCO, Jean, ministre plénipotentiaire, et Mme Euphrosine Vacaresco, née Falcoyano, strada Co-

meta, 49, ☎ Văcăreshti, ☎, ☎ Văcăreshti, ☎ 8/37.

VACARESCO, Théodore, général en re

LOCATION DE PIANOS

à des conditions avantageuses

CHEZ
N. MISCHONZNIKY
STR. COLȚEI, 7

serve, et M-me Marie Văcăresco, chaussée Kissleff, 15, ☎ Maneshti, par Ploeshti ☎ 9/66.

VACARESCO, Mlle Hélène, str. Cometa, 49 8/37

VĂLEANO, C. G., général, str. Scaune, 42, et Târgoviste, ☎ 1/36.

VĂLFANO, Mine Sophie, str. Pitar-Moshu, 17.

VĂLEANO, Dénètre, général de cavalerie, 102, calea Dorobantilor.

VĂLEANO, Ariclie, (Mme). str. Frumoașă 44.

VALSAMAKY, Antoine, et Mme Amélie Valsamaky, Avenue des Champs Elysées 99, Paris.

VALBERT August, Fondé de pouvoirs de la Maschinenfabrik Werner & Pfleiderer Kom Ges. Wien, XVI, 1. Odohergasse 35

VARLAM Gr., M-me), Brăila, strada Sf. Nicolae, 40

VARDALA, Dénètre, str. Buzestilor 83.

VARNAV, B, sous-directeur de la Banque Agricole, str. Povernei 2.

VARNAV, Charles, ancien préfet de Constantza, et Mme Varnav, née Rosetti, Mme Elise Ernest Varnav, née Apostoleano, comuna Sofrocști (Roman).

VARNAV M-me Elise veuve, et M-elles Marie, Sabine et Euphrosina Varnav, comuna Sofrăsești (Roman).

VARZARU, Jean, magistrat.

VASESCO, Georges, ingénieur, membre du conseil supérieur de l'agriculture, strada Cosma 20, et en été à Cotusca, Dorohoi ☎ 8/94.

VASILESCO, Mme Adine, rue Colței,

VASILESCO, Alexandre et M-me Vasilescu, str. Cobălcescu 2 ☎ 37/50.

VASILESCO, Alexandre, lieutenant, et Mme Alice Vasilescu née Piantini, calea Victoriei 30 ☎ 9/8.

VASILESCO Constantin, m., ingénieur, et M-me Alexandrine Vasilescu, née Bossie.

VASILESCO, Georges, ingénieur, et Mme Mica Vasilescu, née Antonescu, Bacau.

VASILESCO, Pierre, str. Taranilor 16.

VASILISCO, A. Jean, juge d'instruction, str. Raphael 8, ☎ 15 75

VASILIU, Aurèle Jean, secrétaire de legation au ministère des affaires étrangères, Lueger 71, ☎ 26 42.

VASILIU, Théodore T., docteur en droit, ancien magistrat, inspecteur agricole des districts de Botoshani et Suceava, Botoshani.

VELLAN, Mine Catherine dr. (veuve), Sărinădar, 19.

VELARA, Constantin Bontas, propriétaire, et Mme Catherine, ☎ Negriștești.

VELCOVICI (Mme Anna), calea Calarasilor, 30.

VENTURA, Paul, capitaine, str. Gr. Alexandrescu 125 ☎ 24/7.

VERA, Th., capitaine, et Mme Lucrèce Vera, str. Zefir, 14.

VERA, Marie D., propriétaire, strada Souvenir 2.

VERBEK, R. E., Willemsplein, Rotterdam.

VERCESCO, Georges, et Mme Vercesco, née Vorvoreanu, strada Furtuna, 5, ☎ 21/27.

VERCESCO, Jean P., général, médecin en retraite, strada Unirei, 115, Craiova.

VERNESCO, Constantin, et Mme Olga

"HENOL" meilleur teinture pour les cheveux Lst 5-8
EXTRACT CAMOMIL pour dorer la chevelure. Lst 4.-

PIANOS des meilleures marques
STEINWAY & SONS New-York. JULIUS BLUTHNER, Leipzig
 Seul représentant M. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

- Vernasco, née Costesco Corna-
neano, chaussée Kisseleff No. 12,
1/35.
- VERNER, Catherine (Mme), strada
Orientului, 6.
- VERON, Pierre, et Mme Veron, née
Kornea, strada V. Alexandri, 7,
13/45.
- VERON, Jean H., gare Folteshti.
- VERON, Mme Pia veuve, née Papa-
zovici, strada Prințul Ghica 17,
(chaussée Kisseleff), 12/82.
- VERONA, Georges, consul de Belgi-
que, et Mme Verona, strada Co-
dreano, 17, Galatz.
- VEROPOL, Grégoire, général en re-
traite, str. Campineano, 22.
- VEROPOL, Périclès, avocat, strada
Campineano, 22.
- VERON, Pierre St., str. V. Alexan-
dri 7, 13/45.
- VERZEA, Victor, colonel, et Mme
Verzea née Tamara, strada I. C.
Bratiano 34, 4/41.
- VICHY, Auguste, attaché de légation,
str. Voivozi, 48.
- VIDRASHCO, Constantin A., député,
str. Melodieii 8, 34/91.
- VIDRASHCO, Michel, procureur à la
cour de cassation, 25, Popa Rusu
34/41, en été à Rusi, corresp.
par Puesti ~~41/4~~ Barlad.
- VIDRASHCO, Mme Aline, née Aslan,
calea Plevnei 5.
- VILLACROSE, Alexandre, avocat, et
Mme Villacrose, née Constanti-
nesco, str. Vasile Lascar 43, 18/19.
- VILLACROSE J., avocat, calea Grivit-
zei 37 18/98.
- VINESH V., avocat, strada Sevasto-
pol 12 Bushteni, 33/43.
- VINESH Victor, docteur, et Mme
Stella Vinesh, née Dino, strada
Calarashilor 112, 37/95.
- VIORANO, (Mme Anna, veuve) strada
Polona 38.
- VISPESCO, Mlle Marie, str. Neguș-
tori 2, en été à Fundulea Darvari
- VITZU Dèmètre, médecin en chef de
la ville de Galatz, str. Cuza Voda
36, Galatz.
- VIVESCO G., procureur à la cour des
comptes, et Mme Constance Vi-
vesco, née Botra, 4 strada Fran-
klin 24/60.
- VIVESCO, colonel, même adresse.
- VLADAIANO, Alex., publiciste, 60,
str. Stirhey Voia.
- VLADESCO, Georges, colonel, attaché
militaire à Rome, et Mme Vla-
desco née Bellio.
- VLADESCO, Mme Marie, veuve, str.
Lutorana 7
- VLADESCO Michel, député profes-
seur universitaire, ancien ministre
de l'Instr. publique, et Mme, Vla-
desco, chaussée Cotroceni, 28, Jar-
din botanique 14/31.
- VLADESCO Olt M., avocat, et Mme
Vladesco Olt, née Guritza, strada.
Negustori 15, 28/81.
- VOINESCO (Mme générale veuve), bd.
Elisabetha.
- VLADESCO, colonel, str. Polona 96.
- VLAIDOYANO Catherine, propriétaire
23, str. Luminei, et à Urlatzi-
Villa Alba. Jour de réception : di-
manche.
- VLAIDOYANO, Nicolas, colonel en re-
traite, et Mme Iza Vlaidoyano, née
Ghika, Nice
- VLAIDOYANO, Dèmètre, et Mme Vla-
doyano née Ajdukiewitz.
- VLAIDOYANO, Mlle Zoé, rentière, str
Romana.
- VLAIDOYANO P., docteur, médecin à
l'hôpital des enfants, et Mme Hé-
lène Vlaidoyano, née Vulturesco,
str Vasile Lascar 38 16/28.
- VLAHOUTZI, Mme Pauline Michel,
née princesse Soutzo-Dudesco, str.
N. Balcesco 6, en été à Cora-Me-
reasca, commune Niculești, jud.
Buzeo, 27/33.

SOLODANT PHONOLAS „LE VRAI ARTISTE"

Fabrication HUPFELD

Seul représentant : N. MISCHONZNIK. Str. Colțai, 7

- VLAHUTZ Slatineano, Mme Zoé Georges, veuve, en été à Socoet-Bilciurești (Dâmbovița) ☒, > ~~44/4~~ née Greceano, Bd. Carol 73, ~~44~~ 8/12.
- VLASTO, (Mme Hélène veuve) str. Brancoveano 3 ~~44~~ 3/6.
- VLASTO Georges, ancien magistrat, (même adresse).
- VLAHUTZA Alexandre, homme de lettres, et Mme Vlahutza, Piața Victoriei ~~44~~ 25/0.
- VOICULESCO V. ingénieur, et Mme Voiculesco, née Stefanescu, strada Lueger 55 ~~44~~ 15/82.
- VOINESCO B., référendaire à la cour des comptes, Berzei 92.
- VOINESCO Buldur, avocat, et Mme Voinesco, str. Șincai, No. 3 ~~44~~ 5/67.
- VOINESCO, Mme Florica E., veuve, née Sion, strada Brezoiano 17.
- VOINESCO Romulus, inspecteur en chef de la police près du ministère de l'intérieur, et Mme Voinesco née Draghiceano, str. Vântului, 18. ~~44~~ 16/62.
- VOINESCO, Dém. P., et Mme Elise Voinesco, née Caplesco, str. Nicolae Gulesco 2, ~~44~~ 25/26.
- VOINESCO Nicolas, et Mme Marguerite Voinesco, née Caplesco, str. G. Cantacuzino.
- VOPICKA Charles J., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire des Etats-Unis, et Mme Vo-
- picka, str. Puțu de Piatră, 8.
- VOREAS Mme Catherine, str. Scaunele 30.
- VOREAS Virgile, D., avocat, strada Dionisie 15, ~~44~~ 5/81.
- V. REAS Démètre, Salcutzei 55.
- VORVOREANO, Pauline G., (Mme) Craiova, et Mine Annette, rue Maresco, Craiova, ~~44~~ 12/3.
- VHABIESCO Julien, et Mme Elvire, Craiova.
- VRANA Mme Hélène, née Karagea, str. Tunsului, 27.
- VRANY, Mme Athena, de, str. Brezoiano, 30, ~~44~~ 7/5.
- VREDENBURCH, (le Jonkheer Charles van), ministre des Pays-Bas, et Mme van Vredenburg, str. Général Lahovary, 5.
- VUCCINO, Alfred, agence de la Cie Fraissinet, Braïla.
- VUCCINO, Marc, vice consul de France, agent de la Cie Fraissinet, Braïla.
- VULTURESCO, Grégoire, avocat et Mine Vultureesco, née Bratiano, str. Grigoresco 22, ~~44~~ 46/78.
- VULTURESCO, Jean Grégoire (fils), inspecteur au ministère de l'industrie et du commerce, même adresse.
- VULTURESCO, Grégoire, sous-lieutenant de cavalerie, même adresse.
- VULTURESCO, Nicolas, sous-lieutenant de cavalerie, même adresse.

W

- WACHMANN, Mme, Ed., née Dissesco, (veuve) str. Popa-Tatu, 57. ~~44~~ 41/91.
- WACHMANN, P, Dr., Popa Tatu 57, ~~44~~ 41/94.
- WALDBOURG. comte (de), conseiller de la légation imp d'Allemagne, str. Occident 31 ~~44~~ 43/50.
- WAPPER, J., et Mme Wappner ca-Jea Victoriei, 61.
- WARLAM, Cath., (Mlle) str. Stirbey Voda 54.
- WARLAM, Mlle Aspasic, professeur au conservatoire, boulev. Știtu-Magureano, 49.
- WARLAM. Constantin, capitaine, et Mine Warlam, née Perticari, str. Vasile Alexandri 4 bis ~~44~~ 41/87.
- WARTHA, Mine Yvonne I. P., strada Salciilor, 2.

PIANOS des meilleures marques	SCHIEDMAYER, PLEYEL, ERARD, JULIUS FEURICH, etc.	Seul représentant N. MISCHONZNIKY STR. COLTEI, 7
--	---	---

WARTHIADI, Constantin, et Mme Alexandrine Warthiadi, née Warlain. str. Primaverei, 25, jour de réception le mercredi; résidence d'été à Calugareni, Vlasheca

WEISENGRUN, Mayer, et Mme Berthe Weisengrun, strada Lueger (Fautanei), 10, Bucarest.

WEILL, Marcel, et Mme Cécile Weil, née Wormser, str. Olteni 8.

WEINLICH, Carl, ingénieur, propriétaire de la maison Teirich & C-ie,

et Mme Régina Weinlich, strada Berzei (Cobalcesco) 9, et en été à Bushteni, 6/71.

WILFAN, F., capitaine de port de la Commission européenne du Danube, Soulina

WOLFF, Erhardt, industriel, strada, Sf. Dumitru, 3, 26/74.

WORMSER, D., horloger - bijoutier, str. Olteni. 8, et. str. Carol, 27.

WUTRICH, S R., Sf. Voivozi, 19.

WYSS, Fr. ingénieur, calea Rahovei, 307.

X

XANTO, Nicolas, et Mme Jeanne Xanto, née Poumay, 43, Avenue du Bois de Boulogne, Paris et Nice.

XENI, Const., avocat, strada Căţun 27, 14/50.

XENOCRAT, Démètre, Spl. Carol, 5.

XENOPOL, N., ministre du commerce et de l'industrie, et Mme Félicie Xenopol, née Baicoiano, str. Arcului, 5, 47.

Y

YUNG. B., C., strada Grigoresco, Modei, 5.

Z

ZAHARIA, Gr., str. Eroului, 8.

ZAGANESCO, Mme Catherine, née Tell, str. Occident, 23.

ZAHARIADI, P., ingénieur, inspecteur général C. F. R., et Mme Zahariade, strada G. Cantacuzino, 122 23/1.

ZALPLACHTA, Jean, docteur en médecine, str. Vasile Lascar.

ZAMFIRESCO, Alex., colonel, et Mme

Laure Zamfiresco, née Kiritzesco, strada Nisipari 24 7/25.

ZADARICEANO, Mme Catherine, str. Plantelor, 33.

ZAMFIRESCO, Duilius, ministre plénipotentiaire, délégué à la Commission européenne du Danube, Galatz, et bd. Coltezi, 35.

ZAMFIRESCO Ilie, et Mme Zamfiresco, chaussée Kiseleff, 31 28/63.

	MANUCEUR SISTEN- REICHEL	DE LA COUR IMP. ALLEMANDE REPRÉSENTANT POUR ROUMANIE INSTITUT DE BORTHEIMER — BEAUTÉ — BUCAREST, RUE CLEMENCEAU, 7	
--	--	--	---

PIANOS des meilleures marques

STEINWAY & SONS New-York, JULIUS BLUTHNER, Leipzig

Soul représentant N. MISCHONZNIKI, Str. Colțel, 7

ZAMFIRESCO, Nicolas, procureur à la haute cour de cassation, strada V. Lascar 42 ☎ 26/53.
ZAMFIRESCO, Paul, colonel, et Mme Angeline Zamfiresco, née Kiritzesco, bd. Elisabeta, et Craiova.
ZANE Gr., avocat, b-dul Maria 39, ☎ Buzeni.
ZANNE, Al. D., architecte, strada Fecioarei, 4.
ZANNE, Jules, ingénieur, et Mme Catherine Zanne, née Juvara, Solon, 3, ☎ 15/33.
ZANNE Nicolas, ingénieur industriel, administrateur délégué de la Société de Bazalt, et Mme Sophie Zanne, née Capsha, str. Negustori, 1, ☎ 1/86.
ZANESCO, Mme Alexandrine, strada Ghica Vodă, 21.
ZANESCO, Jean, propriétaire, Zaneshti (Neamtzu).
ZANESCO, Alexandre, et Mme Anni Zanesco, née Lahovary, str. Scaunele, 34. ☎ 28/28.
ZANESCO, Georges, strada Jules Michelet, 15.
ZANESCO, Constantin, attaché de légation, str. Jules Michelet, 15.
ZAPOLA, Mme Greceano Lucie, comtesse de, gare Liteni.
ZAPHIRATO, Z. H., Galatz, et com. Schiopeni, Ivănești, Falctu.
ZARIFOPOL, Jean, Iassi
ZARIFOPOL Elise, strada Regală 1, Villa Coulenitza par Harlau, correspondance, Harlau.
ZARIFOPOL, Georges, et Mme Georges P. Zarifopol, Cărligi, gare Galbeni, Roman.
ZAHRA, Laurent, avocat, strada Lucaci, 13, ☎ 1/61, et 15, rue Hégésippe Moreau, Paris.
ZEFARI, Mme la générale Alexandrine, veuve, née Philippesco, 4, str. Gh. Chițu 4 (Crinulni) ☎ 29/71.
ZEFKAR, Z. N., Mme, 12 Avenue de Camoëns, Paris ☎ Bakia, Basses-

Pyrénées.

ZENIDE, (Mme Marie, veuve), professeur de piano au Conservatoire, str. Dionisie, 18.
ZERLENDI, Marie Ch. Mme (veuve) née Dincoff, Moscou, à Paris, rue de la Paix, 21
ZEUCEANO, Al. C., avocat, et Mme Zeuceano, str. Sf. Constantin, 13, ☎ 13 39
ZEUCEANO, Mme Marie (veuve), str. Lueger (Fântânei) 29.
ZISSO, Alexandre, et M-me Emilie Zisso, Calea Victoriei, 3 ☎ 4/87.
ZISSO, Alexandre Sébastien, a gronome, et Mme Zoé Zisso, née Greceano, strada Mercur. 3 Résidence d'été: Bărcănești (Prahova) et Dâlga (Ialomitza) ☎ 7/42.
ZISSO, Aristide, ingénieur, str. Nisipari, 39 bis.
ZISSO, Démètre N., directeur de l'Ephorie de l'église Kretzulesco, et Mme Anna Zisso, str. Sculpturei 6.
ZISSO, M-me Hélène C., str. N. Bălcesco 40 ☎ 17/53.
ZISSO, C., Moussiy, et Mme Zisso, née Oresco, strada Buzzești 96 ☎ 14/84.
ZISSY, Georges, et Mme Zissy, propriétaire, 7, Rue Danton, Paris.
ZLATKO, Jean, ingénieur, et Mme Catherine Zlatko, née Bourelly, str. Cernica, 9. j. de récep. Jeudi.
ZLATKO Etienne, str. Speranței 43.
ZLOTESKO, Nicolas, boulevard Elisabeta, 49
ZOSSIMA, Grégoire, général en retraite, et M-ne Zossima.
ZOSSIMA, Démètre, ingénieur, et Mme Constance Zossima, directrice et propriétaire de l'Institut Pompilian, calea Rahovei 66, ☎ Constantza 9/30.
ZOSSIMA, C., capitaine, et M-me Zossima, née Savopol, str. Corbului, 16, (Verde).

Toute sorte de MUSIQUE à grand rabais
au MAGAZINUL CONSERVATORULUI
 C. LEA VICTORIEI, 72

Zorro, Mme Alexandrine, Popa-
Soare, 40

Zorro, C. G., juge de paix à Fili-
peshti de Târg (Prahova), et Mme
Eugeni Zotto née Plastara.

Zorro, Mme Aurélie, strada Negus-
tori, 34.

Zorro, Basile, général et Mme Ca-
therine Zotto, str. N. Golesco 1
(Poșta Veche) 1/11.

Zorru, G. V., lt. colonel, Rinace-
rului 10 31/3

Zorro, Mme Sophie (veuve), strada

Brezoiانو, 36.

ZUSSMANN, Arthur, dr., directeur des
Bains centraux, str. Dionisie, 14.

ZUCKERMANN, Meyer, et Mme Julie
Zuckermann, née Wormser, 18,
rue Mircea Vodă.

ZWEIFEL, Th., administrateur délégué
de la Société Anon. Zweifel & Co.,
Moshilor, 31.

ZWOELFER, Aug., industriel, et Mme
Zwoelfer, calea Grivitziei, 136.

ZWOELFER, Friedr., strada Știrbey-
Vodă, 49.

PRIMA FABRICĂ DE OGLINZI ÎN ROMANIA
AUGUST ZWOELFER

FONDATĂ 1891 BUCUREȘTI TELEFON 8/35

136, CALEA VICTORIEI, 136

EXPOZIȚIUNEA PRODUSELOR FABRICEI. PRECUM:

== OGLINZI ==

De orice calitate dimensiune, venețiene și altele.

VITRURI SIMPLE ȘI PICTATE, ARSE ÎN FOC

GEAMURI GRAVATE, GEAMURI DE CRISTAL, SOLIN, ORNAMENT,
CATEDRAL COLORATE, etc., etc.

— Se află la fabrică, unde se va adresa orice comandă —





≡ LOTERIE ≡

ROUMAINE PAR CLASSES

PRIVILEGIÉE PAR L'ETAT ROUMAIN

La plus avantageuse du monde pour les joueurs

60.000 — 30.000

BILLETS

GAINS

7.322.000 Frs. en Gains divers

≡ FRs. **900.000** FRs. ≡

GAIN PRINCIPAL

DEMANDER LE PROSPECTUS ET ≡≡≡

≡≡≡ PLAN AU BUREAU PRINCIPAL

BANCA LOTTO

BUÇAREST

STRADA ACADEMIEI 3. TELEFON ¹²/₄₁

I. BREZOI

FABRIQUE DE MEUBLES FINS

MAITRE DANS L'ART DE LA DÉCORATION ET LA TAPISSERIE



BUGAREST No. 50, CALEA RAHOVEI No. 50